

زنجیر هی
هزری
هاوچه رخی
نیسلامی



روژی دویانی

قیامه می چک

مژده

وه رگیزیانی: زیوانی گه نلانی

له بلاوکه اوه کاتی: نووسینگی نه فسیه

بۆدابهزاندنی چۆرهما کتیب:سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدای داتلود کتایهائی مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (کوردی ، عربی ، فارسی)



قیامتی پیکرہ

9

نہشانہ کانی قیامتہ نی گہورہ

مه به ست نه :

زنجیره‌ی هزری هاو چهرخی ئیسلامی

۱. ده‌وله‌مه‌ندکردنی کتیبخانه‌ی کوردی‌یه به گرنگترین و کاریگه‌رتترین ده‌قی ئه‌و کتیبانه‌ی که مه‌شخه‌لی سهرری ئی هزری هاو چهرخی ئیسلامی.
 ۲. ناشناکردنی خوینه‌رو لای موسولمانی کورده به ده‌قی ئه‌و کتیبانه‌ی که سهرچاوه‌ن بۆ روشنیری ئیسلامی و سازینه‌ری بیداری و رابونی ئیسلامی پیروزن.
 ۳. شاره‌زاکردنی راسته‌و‌خوی لای کورد به‌م سهرچاوانه، نازادکردنیانه له گشت کۆت و به‌ندو بۆچونی ته‌سکی حزبايه‌تی و تاكړه‌وی و ره‌وتگه‌رایي.
 ۴. بناغه‌یه‌ك بی بۆ بنیادنانی که سایه‌تیه‌کی ئیسلامی به‌هیز بۆ هه‌ر تاکیکی موسولمانی کورد تا توانای نه‌جامدانی ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی هه‌بی که خوی په‌روه‌ردگار پیی سپاردوه.
- ده‌گه‌ل رینو ته‌قدیرمان بۆ بیروپای نوسه‌رانی ئه‌م زنجیره‌یه، مه‌رجیش نیه ئیمه پابه‌ندی هه‌مو بیروبۆچونه‌کانیان بین.
- با ده‌ستوریشمان له‌وه‌رگرتن فه‌رمایشته‌که‌ی خوی په‌روه‌ردگار بیٚت.
- ﴿ الَّذِينَ يَسْتَمْعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ؛ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمْ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴾ الزمر- ۱۸

نوسینگه‌ی ژرفی



بہ پروا وہ رہے رہبر و شنائی
قورئان و سونہ تدا

روژی دوائی

۱ قیامت کی چمک و

نیشاں کانی قیامت کی گورہ

نوسینی : د. عومر سلیمان شقار

وہ رگیرانی : ریوانی گلالی

پنڈا چونوہی : نوا محمد سعید

زنجىرى:	بيروباوهر لىبەر رۇشنايى
قورئان و سوننەتدا	
ناوى كىتەبە بە غارەبى:	القيامة الصغرى
ناوى نوسىسەر:	د. عومەر سلىمان ئەشقەر
نۆرەي چاپ:	دووم
سىئالى چاپ:	۱۴۰۸ ك ۱۹۸۸ ز
ناوى كىتەب بە كوردى:	قىيامەتى گچكە
ناوى وەرگىي:	ژىوانى گەلانى
پىداچوونى ھەوى:	نەوا محمد سعید
ئەركى چاپ:	پىرۇژەي وەرگىيان
پىتچىن:	نوسىنگەي تەفسىر بۇ كۆمپىيۇتەر
نۆرەي چاپ:	يەكەم
سىئالى چاپ:	۱۴۲۲ ك ۲۰۰۱ ز
چاپكردن:	ئۆفسىتى ھەولير
تىراژ:	۱۵۰۰ دانە
ژمارەي سىپاردن:	۵۴ سالى ۲۰۰۰

پيشكى وەرگيران

بيروباوهرى ئىسلامى بناغەى ئاينى ئىسلامى پىرۈزە، تا بەھىزتر بىي موسلمانىتى بەرھەمدارتر و بەرھەمى بەپىزتر و پىزى فرەواتر دەبى.

بيروباوهرى ئىسلامى بو كە گەورەترين وەرچەرخانى بىي وینەى خستە مېژوى مرقاىەتى، مرقاىەتى لە نشىوى و داروخان و ویرانى رزگار كرد، رەوشى ستەمنا مېزى تارومار كرد، دەستى رەشى زۆردارانی بېرى، كۆیلە و چەوساوانى ئازاد كرد، بالى بەزەبى و دانگەرى بەسەر جیھاندا راھىلا و سەرچەم گەل و توپىژى خەلكى لەبەر سىبەرە فېنك و ئارامەكەى ھەسايەو، ئاگرى خراپەكارى و كوشت و بېر و تالان و بېرۆ و بەرھەلدایى و بىئابرووى كوزاىەو، روھى مرقاىەروهرى و رىزى مرقاىە ژىايەو.

گەشانەوى گولى چاكەكارى و خوش و داد و رىز و ھىمنى و خوشگوزەرانى و ئازادى و سەر بەستى بەھوى بيروباوهر ئىسلامىەو دىتەدى، بەلام تەقینەوھى بوركانى ویرانى و خراپەكارى و ناخوگى و ستەم و بىيھودەبى و نىگەرانى و تالگەردى و ژىردەستەبى و كۆيلايەتېش بەھوى بيروباوهرى ئاىسلامىەو بەرپا دەبى، چونكە ھەمويان لەسەرچاوى ھەوا و ھەوەست و ئاوەزى بەرژەوھەندناسى و ھزرى كارىگەر بەدەوروبەرىكى دىيارىكراو سىنەكايەو.

بيروباوهر ئەگەر ئىسلامى نەبى ویرانى دەنیتەو ھەگەرچى بانگەشەى بنیانتان و چاكسازىش بكات. مېژو لە زىرانكارىانە سىخناخ بوە كە ھەرچارەى بيروباوهرىكى قىپۆك پەيدابوھو مرقاىەتى كردۆتە قوربانى، ئەدى بيروباوهرى ئەستىرەناسى گەندەلى فیرەونەكان نەبو كە ھەزاران ھەزار رەش و روت و ھەژارى

كرده كۆيلەو بەبىنگارى گاشەبەردە زلەكانى ئەھراماتى پى دەگواستەنەو؟! ئەدى
بىروباوەرە سەفسەطىكەى نەسرانىەكان نەبو كە بەر لەئىسلام و تاكو ئىستاش
كىشەيانە ئاخۇ (مەسىح) خوايە يان مرۇفا! ھەزاران ھەزار مرۇقى كرده قوربانى و
سەدان شەپو كوشتارى درىژخايەنى نايەو؟! ئەدى بىروباوەرە شوفىنىزمى ئەورپا
نەبو كە دو جەنگى گەورەى جىھانى بەرپاكرد و بەملىونان مرۇقيان كرد بە
قوربانى؟! ئەدى ھەر بىروباوەرە شەيتانىەكان نىە كە واى كردە ھەمو رۆژى بۆمباى
ئەتۆمى و ھايدروژىنى و نيوترونى بۆ ويرانكردنى مرۇقايەتى و زەوى و بەرھەم
بى؟!

چاك سازانەوەى رەوشى مرۇقايەتى، رەوينەوەى ترسى ويرانى، گەپانەوەى
خۆشى و نارامى، بەرپاكردەوەى دادگەرى لەسەرتاسەرى جىھاندا! بەھوى بزاقيكەو
دەبى كە لەسەر بىروباوەرەىكى پاك و بىگەرد دامەزرا بى و لەقوربان و سوننەت
ھەلىنجرا بى. ئەگەر نا ھەر ويرانى لەناو ويرانى بەرپا دەبى و مرۇقايەتى ويرانتر
دەبى.

بىروباوەرە ئىسلامى كارىگەرەىكى قول و گەورەى لەخۇ گرتو، كارىگەرەىكى
ئەوتۆ كە ئەگەر مرۇف ھەرچەندى تاوانكار و دلپەق و بىبەزەى و ويرانكارىش بى،
سەرلەبەرى كيانى ئەم مرۇفە دەگۆرپت، گۆرانىك ھەمو لايەنەكانى بگرتەو، چونكە
بىروباوەرە ئىسلامى چارەسەر و نامۆژەكانى بۆ رەگ و ريشالى مرۇفە، ھزر و ناوەز
و دەرونى رىك دەخاتەو و تەپ و تۆزى شەيتان و ھەوەست و خۆپەرستى لەسەر
دەرونى لادەدات و پاكى دەكاتەو، ئەمجار رىوشوئىنىكى راستالى بۆ رادەنوئىنى و
پىتى دەلى فەرمو ئەمەش ژيانى خۆشبەخت و بىوئىنە و نمونەبى.

ھەر نوسەرەىكى موسلمان لەھەر دەرگايەكەو چوئىتە نىو ئەم بىروباوەرەوە يان
لەھەر گۆشەنىگايەكەو تىى روانىبى و خزمەتەىكى پىشكەش كردبى و متمانەى
بەسەرچاوەى بىگەرد و دور لە خورافات و شتى بىھودە كردبى، ھەلبەت كارەىكى
گەورەى ئەنجام داو و خزمەتەكەى بەشەيكە لەم رزگار بونە سەرتاسەرەى كە
مرۇقايەتى دەمىكە بۆى عەودالە.

دیاره ئەم زنجیره‌یه‌ی که دکتۆر عومەر سلیمان ئەشقر نوسیویه‌تی و ناوی ناوه ((العقیده فی ضوء الکتاب والسنة)) به‌شداریون و خزمه‌تیکی گه‌وره‌ی ئەم مه‌یدانه‌یه، که متمانە‌ی کردۆته‌ سەر سه‌رچاوه‌ و ژێده‌ره‌ ره‌سه‌نه‌کانی بیروباوه‌پ و بیروباوه‌په‌ پوکەل و لاری و ناتە‌واوه‌کانی ئی داوه‌شانده‌ و پاک و پوخته‌که‌ی راگه‌یانده‌، که هه‌لبه‌ت ئەمه‌ خانی هه‌ره‌ سه‌ره‌که‌یه‌ له‌ رانواندن‌ی بیروباوه‌پ‌ی ئیسلامیدا، ئوسلوبیکی ساده‌ و ریکوپیک و زانستیانه‌ی به‌کاره‌یناوه‌ به‌تایبه‌تی له‌ به‌رگه‌کانی دوا‌ییدا، ناوه‌پۆکی په‌رتوکه‌که‌ش پتر نایه‌ت و فه‌رموده‌ ده‌قی زانا به‌رزه‌کانی ه‌یناوه‌ته‌وه‌ و له‌به‌ر تیشکی ئەم ده‌قانه‌وه‌ بیروباوه‌په‌که‌ی پۆشن کردۆته‌وه‌، ئەم زنجیره‌یه‌ که بلاوبۆوه‌ موسلمانان به‌گه‌رمی پیشوازیان لیکردو گه‌ ئی زاناو نوسه‌ریش له‌ نوسراوه‌کانیاندا ناماژه‌یان بو کردوه‌ تا موسلمانان به‌هره‌ی ئی‌وه‌رگرن؛ له‌ناو موسلمانانی کوردیش سه‌یر ده‌که‌ین چه‌ندین نۆره‌ چاپی ئی‌ ده‌رده‌کرایه‌وه‌، که ئەمه‌ش به‌لگه‌یه‌ بو چاکی و سودی ئەم زنجیره‌یه‌، به‌م پێوانگه‌ پیمان وایه‌ وه‌رگێرانی ئەم زنجیره‌یه‌ گه‌لێک پێویست بو بو رابونی ئیسلامی له‌ کوردستان، تا گه‌ ئی کوردیش له‌ بیروباوه‌په‌ سازگاره‌که‌ی خۆی حالی بیت و لاری نه‌بی، له‌به‌ر گرنگی و له‌به‌ر چاکی و به‌هره‌ی ئەم زنجیره‌یه‌، پشت به‌خوا بربارمان دا وه‌ریگێرینه‌ سه‌ر زمانی کوردی، له‌ وه‌رگێرانه‌که‌دا هه‌ولمان داوه‌ ناستیکی زمانه‌وانی باشی پێ‌بده‌ین و ئیشکالات بو خۆینه‌ر به‌جێ‌نه‌هێلین، وا به‌ره‌مه‌کان له‌به‌ردیدی خۆینه‌رانه‌وه‌ ئه‌وان ده‌توانن وه‌رگێرانه‌که‌ هه‌لسه‌نگینن، له‌خوا داواکارین له‌کاره‌که‌ماندا سه‌رکه‌وتو بین و توانییمان خزمه‌تیکی به‌م رابونه‌ پیرۆزه‌ی کوردستان بکه‌ین، خوا پاداشتی به‌ره‌راوی خۆی به‌ئێمه‌ و ئیوه‌ش به‌خشی.

ئارامی گه‌لانی

ژیوانی گه‌لانی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هسپیکى هه مو چاکه و خیریک و مایه ی ته واوی هه مو نیعمه تیکه.

قورطوی له (التذكرة) دا ده لئ:

" زانا کانمان ده لئین: هه ر که سیک مرد،
قیامه تی لی هه ستا، به لام قیامه تی گچکه و
گه وره هه یه، بچوکه که یان نه وه یه که به
ده رچونی گیان له هه مو مروقیک هه لده ستی
و بریتیه له دابران له که سوکاری و پچرانی
کووششی و، وه ده ست هینانی کرده وه کانی،
گه ر چاک بن به چاکه و نه گه ر خراپیش بن
به خراپه، قیامه تی گه وره ش نه وه یه که له
هه مو خه لکی هه لده ستی و، تیکرا هه موان
ده گریته وه."

پیشگی پرتو کو کہ

سویاس بۇ خودای ژیانبەخش و ژینستین، کہ گیانان لە جەستەکاندا جیگیر دەکا و دەشیانکیژی، ئەو خودای لە خوۆلی بەدیھیناوین و دەمانکاتەوہ خوۆل، کەنگیش بیهوئی ھەر لە خوۆلی قیتمان دەکاتەوہ و دەمانژینتەوہ.

دروود و سلۆیشم پیشکەش بەو بژاردە و سەرپیشکەکی گەلیک فەرمودەکی لەبابەت مردن و سەختی مردن و، قیامەت و پەرژەنگ و کارەسەتەکانی و، ناگر و ئەشکەنجەکانی و، بەھەشت و شادی نیعمەتەکانی فەرمون. جا بەندەکانی لە بیناگایی وەناگاہیناوە و، لەسەرگەردانی دەریازی کردون و، بەرەو پاسترین ئاراستە ھەلی ناون.

ھەرۆھا درود و سلۆو پیشکەش خانەوادە بیگەردەکەکی و ھاوہلە پاک و چاکەکانی دەکەم، لەگەڵ ئەوانەکی بە چاکەکاری شوپینیان کەوتون و بە دلانیکی پەییوەست بە دوایین لە دنیا نیشتەجێ بون، کرد و کۆشیان بۆ ئەو مائە ھەرماوە بوہ و دەسەنەیان بۆ گەیشتنە ئەو مرازە بوہ. ھەتا بە پەرۆردگاری خوشیان گەیشتون ھەر ئەوہ حالیان بوہ. بەرمیھری خودا کەون و لییان رازی بی.

۴. و جا: ئیمە بەویستی خودای ژینبەخش و داھینەر بۆ ژیان ھاتوین، ئەو کاتەش ژیان جیدی لین کہ خودای خاوەن ئەسپاردە دەیسینتەوہ و دەیکیشی، کۆمەلانیک دین، ھی دیکەش گۆزەر دەکەن، وەکو شەپۆلە یەک لە دوایەکەکانی دەریا وان، کہ یەکیکیان لە لیوار دەشکیئەوہ و کۆتایی دئی، یەکی دیکە بە دوایدا دئی. وەکو ئەو روبرار لە گۆرەش وان، کہ بەرەووام ری دەکا. بەلام ئەو ئاوەی تۆ ئیستا دەیبینی، جودایە لەوہی پیش تەنھا چرکە یەک دیبوت. ھەرۆھا وەک چیمەنی بەھاری ھەمیشە سەوزن، ھەرکاتیکی لئی و شک دەبی، یەکیکی دی چرۆ دەکا، وەکو تابلویەکی رۆشن دەر وان بە سەدان ھەزار مۆم رۆشن کرابیتەوہ، ھەردەم دەیبینن پۆناکە، بەلام

که لیبی رادهمینین، لهو رازو نهیننی یه دهگهین که بهردهوام روناکی هیشتوتتهوه. چونکه ههر مومیکی دهسوتی یهکی دی بهدوادا دی، بهلکو پهنگه نهو مؤمانه ی دادهگیرسین زیتربن لهوانی دهسوتین و کوتاییان دی.

بهلام نهام کشان و دریز بونهوه مروقانه یهکه بهدوای یهکه روژیک دی کوتاییی دی. نهو روژه دی که کوتا بهسهرجهم بونی مروف دی، بهلکو تیکرای گهردون دادهمی، جا ههمو نهستیرهکانی شهو دهکوژینهوه، شهپولهکانی دهریا دهوهستن، ههرچی گژوگیا و دارودهونه وشک دهبن. ناوی پوبار و کانیاوان چک دهکن، بهلام نهام تهرتوتونابونه کوتاییی نیه. بهلکو نهامه یهکیکه لهو قوناغانه ی مروقی پیدار هت دهبیست، نهوی روژیش دی که ههموانی تیدا دیینهوه ژیان و، لهبابهت نهوی پیشکهشمان کردوه و کردومانه لیمان دهپرسریتتهوه.

بروابون به گهراڼهوه بو ژین و، پاشانیش نهمری و جاویدانی، بو راستکردنهوه ی پیرهوی مروف زور پیویسته، چونکه نارهنوی جاویدانی و مان له ناخی مروف رهگاژو بو، ههر بویه نیلیس توانی ئادهم ههآخهتینن بو خواردنی نهو داره ی لیبی حهرام کرابو، بهوه ی گوایه دهبته مایه ی نهمری و جاویدانی خو ی و ژنهکهی ﴿يَا اَدَمُ هَلْ اَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمَلِكٍ لَّا يَبْلَى﴾: هو ئادهم داری نهمریت پی نیشان دم لهگهل مولکینی تا ههتایی و لهبن نههاتو ۱۲۰/.

بیرهوییش به ژیاڼهوه و زندوبونهوه، ناخی مروف توشی دارمان و سهرگردانی دهکات و، لاریبون و ویلیش دهخاته پارهوی مروف له ژیاڼدا.

ههندیک لهوانی باوهریان بهگهراڼهوه بو ژیان نیه، دهست به ناله و فیغانی خهمنین دهکن بو نهو ژیاڼه یان که به تیپه رپونی ههر چرکه یهک لیبی کهم دهبتهوه و دهتاشری، جا رهنکه نهامه بیانخاته باوهشی گوشهگیری و ژانی پر سویوه ههتا نهوکاته ی مردن دهیانگاتی. خو نهگهر نوسهر و هونهر (شاعیر) بن، نهو ههسته خهموکانه یان تومار دهکن که سهردولکه ی ژیاڼی خو یان پی ههلبهستاوه و، دهیانخه نه دو توئی وتار و پهپتوک و هونراوه ی وا که ژان و ژوار و ناشادی و سهرگردانیان بهرجهسته دهکات، تا بییته دلداڼه وهیهک بو نهوانی بههه مان دهردی وان چوینه. کهچی لهراستیدا دهرده

و دەچیتە سەر دەردان، جا نەخۆشان مال و یرانتر دەکات لەباتی چارەکردنیان. هەندیکى دیش لەبیرپروایان بە ژیانەوه و زندوبونەوه، هەلپە دەکەن بۆ قوزتنەوهی چیژ و تیرکردنی ئارەزووەکانیان، وەك بلیسی مەملانئیی کات دەکەن و، دەترسین رۆژانیان تێپەر بێ و هیشتا لە خۆشیەکانی ژیان تیرنەبوین.

ئەو ماوه کەمەى ئێمە لەم دونیایەدا دەیگوزەریین، بەهایەکی گەورەى هەیه بۆ دیاریکردنی رێڕەومان لەپاش ئەم ژینە، رێگەى ئاسودەیی هەمیشە و هەتا هەتاش کە دەگاتە هەرمان لە خانەى نەمراندا، بەوهى بەندە کە بالابونى راستەقینە لە ناخى خۆمان و خەلکى دیکە وەدى بینین. جا ئەم بالابون و بەرەوژور چۆنەى گیانمان دەپالئووی و، کردەوهەمان راست دەکاتەوه و، رەوشتمان مشتومال دەکا، بەرنامەیهکی رەسەن و رونى هەیه لەوهى پەيامبەرە بەرپرز و پایەدارەکان بۆمان هیناوین و کتیبە ناسمانیەکان لە خۆیان گرتون.

کاتیك كە ژیان و ژیانەوهەمان هیندە پێکەوه پەيوەست بن و، ئەم ژیانە وەکو چاندن و کشتوکال و ابئ و، ئەوى دیکەش وەك درونە و چنن و رنن، پئویستە مرۆف هیندە لەبارەى ژیانى دواى بزائى کە هانى بدات تا خۆى بۆ نامادە بکات و تفاقى بۆ سازبدا و، ژیانى دنیاى بەو جۆرە بەسەر ببات کە لە دوايیدا خیر و پایەدارى بۆ دابین بکات.

لەبەر ئەوهى ژیانى دواييشمان پەنھانە و، هیچ کەسێک لە خاوەن ئاوەز(عەقل)ە سمۆک و دلە روناکەکان نایانکرئ پەردەکانى شەق کەن، چ جاي ئەوانى خوار ئەمان. جا خۆای گەورە هەوالی رێڕەوى گەشتى ئەو دیو ژیان و چارەنوسى حەتمى پئ پاگەیاندون، و باسى ژیانى دوايىن لەگەل باسى ئەم ژیانەدا، تا رادەى تیکەلکیشران بەتیکەلى هیناوه، بۆ وەدیھینانى چاکسازى و راستکردنەوهى ناخ و دەرونان، لە جیھانئیکى وادا کە گەلێک بەدیھینراو لە مرۆف و جنۆکان بۆ گومراکردنى بەندان و وەدەرنانیان لە شارپێگەى راستى هەول دەدەن.

ئەو زانستانەش کە خودای مەزن پئى داوین لەبارەى رۆژە پەنھان و داپۆشراوەکەى کە تئیدا دەگەرئینەوه لای خوا، نامازە و هئما لەو زانستەدا

ناگونجین، بەلکو پېیوستی بە قسە و باسیکی رون و ھەمەلایەنەییە. مرۆف ئەوێ تیدا بەندی بکات، کە ئاوەر(یقین)یکی وا پتەوی لەلا دروست بکا و ھیچ گومان و دودنیەکی تیکەل نەبێ. ھەر کەسێک چا و بگێرێ بەوێ لەم کتیبەدا لەبابەت رۆژی دوایی تۆمارمان کردو، دەبینێ بپێکی چەند زۆر دەقی قورئانی پیرۆز و فەرمودەیی صەحیحی لە خۆگرتو. ئەم دەقەنەش وینەییەکی ورد بۆ زۆر مەسلان بەدەستەو دەدەن کە لە ژوان(معادی)ی دوای مردنێ پودەدەن.

ئەو ژوانەش پەنھانە، بەلام پەنھانیکی راست. واش نابێ مەگەر ھەوآلە کە یەکراست لە خوای گەرە بێ یا لە پیغەمبەر ﷺ ھو بەپراستی گەیشتیبتە ئیمە، ھەر بۆیەش لەم نوسراوەدا پشتم لەو ھەوآلە کردو کە بەسەنەدیکی راستەو لە پیغەمبەر ﷺ ھو نەھاتون، ھەرەک پشتیشم لە پەپرەوی ئەوانە کردو کە بیان و بەلگەھاوردن بە فەرمودەیی صەحیح رەت دەکەنەو، ئەگەر فەرمودە کە یەکیەکی (آحاد) بێ.

ھەرەک بەشوین بەرنامەیی ئەوانەش نەکەوتوم کە بەکەیفی خۆیان دەقەکان لێک دەدەنەو و تەئویلیان دەکەن و مانایان دەگۆن، ئەوانە کە ھۆش و ئاوەر(عەقل)ی خۆیان کردۆتە داوەر و دەقەکانی پێ ھەلەسەنگینن، جا تەرازوھەیان ئاوەرژۆ کردۆتەو، دادکاریان لەلا بۆتە بەرەد(محکوم)، بەخۆیان گومرا بون و خەلکیشیان گومرا کردو. باری ھەندیکیان گەیشتۆتە ئاستیک زۆر لە روادەکانی دوایی بە درۆ دەخەنەو، کە بەھۆی ھەوآلی راست و دروستەو پیمان گەیشتون، پێوادانگیشیان ھەر پێوەرە ئاوەزیەکانە، ئەگەر بەوردی تیلی پڕوانن، گەندەلیان لا رون دەبیتەو، ئەگەر بە زانستەکانی رۆژی دواییشدا قول ببنەو و پۆبچن، بۆیان دەردەکەوئیت دوایی(آخرة) لەم دونیایە جیاوازە، کێشانە و پێوانەکانی دوایییش لەھی دنیا جودان.

سۆراخ و تۆژینەوھش بۆ رونکردنەو و دەرخیستنی ئەم بنەما مەزنەیی بیروباوەر، درێژەیی کێشا، بۆیە پېیوست بو بۆ سێ بەشان دابەشی کەین، ھەر بەشێکی بەجیا لە کتیبیکدا دەرپچێ:

به‌شی یه‌که‌م: بابه‌ته‌که‌ی قیامه‌تی گچکه و نیشانه‌کانی قیامه‌تی گه‌وره‌یه.

به‌شی دوه‌م: قیامه‌تی گه‌وره.

به‌شی سییه‌م: به‌ه‌شت و دوزه‌خ.

جا نه‌مه کتیبی یه‌که‌مه، که له دو دهروازن پیک دی هه‌روه له ناو‌نیشانه‌که‌ی‌پا دیاره، دهروازهی یه‌که‌م، له‌قیامه‌تی گچکه ده‌کۆلیته‌وه، که مه‌به‌ستمان پیی مردنه، جا مردن و، گۆر و فیتنه‌که‌ی و، نیعمه‌ت و نازاره‌که‌ی. پاشان گیان و چاره‌نوسی گیان له‌به‌رزه‌خدا.

دهروازهی دوه‌میش له‌بابه‌ت نیشانه‌کانی قیامه‌ته، نه‌و نیشانه‌ی به‌لگه‌شن له‌سه‌ر نزیك بونه‌وه‌ی قیامه‌ت زۆرن و گه‌وره‌یان هه‌یه و، گچکه‌شیان تیدایه، له نیشانه گچکه‌کانیش هه‌یانه رویداوه و به‌سه‌رچوه، هه‌شیانه هیشتا رویان نه‌داوه. نیشانه گه‌وره‌کانیش هیشتا رویان نه‌داوه، هه‌روه له‌م دهروازیه له‌بابه‌ت هه‌موی ده‌دوین.

له کۆتاییشدا له‌خودای به‌رز ده‌پارێمه‌وه، نه‌م کتیبه‌ بکاته مایه‌ی سود و، به‌پاکی قبولی بکاو، درود و سلاویش پیشکه‌ش به‌موحه‌مه‌دی به‌نده و په‌یامبه‌ری و خانه‌واده و یارو یاوه‌ره به‌پێزه‌کانی.

د. عومر سیانان شتەر

کوئت

له شەشی رەمەزانی ۱۴۰۶

۱۹۸۶ / ۵ / ۱۴

۹۰ روزی برکھ

قیامتی چکھ

به ندى يه كه م پيناس و رو نكر دزه وه

ئهو قوناغهى كه مروف له پاش ژيانى دونيا پييدا تپه ر ده بيت، چهند ناويكى هه يه: قيامه تى گچكه. به رزه خ، مردن، جا بريك به وردى ئەم سنيه ده خه ينه رو:

جيباسى يه كه م

پيناسى قيامه تى گچكه

قيامه تى گچكه بريته له مردن، جا هه ر كه سيكى مرد ئه وا قيامه تى ئى هه لساوه و، كات و ده مى داها ت، له سه حى بوخارى و موسليما ها توه، له عايشه وه ده لئى: پياوانيك له ده شته كيه كان ده ها تنه لاي پيغه مبه ر ﷺ و له باره ي قيامه ت لبيان ده پرسى، ئه و يش سه يرى بچو كترينيانى ده كرد و ده يفه رمو: ((ان يعش هذا، لا يدركه الهرم حتى تقوم عليكم ساعتكم: نه گه ر ئه مه بژى، پيش ئه وه ي پير بن قيامه تتان به سه ردا رادهبى))، ئيبنى كه ثير ده لئى: (مه به ست به سه رچونى سه رده مى ئه وان و، چونيانه بو جيهانى دوايين (آخرة)، چونكه هه ر كه سيكى مرد، ده چي ته به ر حوكمى دوايين، هه نديك خه لكيش ده لئين: ئه وه ي مرد قيامه تى ئى هه لسا، جا ئەم قسه يه به م مانايه راسته)

ئيبنى كه ثير نامازهى بو ئه وه كردوه كه پيتولان (فلاسفة) به مه به ستيكى گه نده ل

¹ مشكاة المصابيح: (٤٨/٣).

² النهاية لأبن كثير: (٢٤/١).

ئەم قەسەيە دەلئىنەو، بىباوهران وايسان مەبەستە كە مردن قىامەتە پاشى وى چ قىامەتتىكى دى نىيە، ئىبنى كەثير دەلئى: ((رەنگە ھەندىك بىپرواش ھەبن وا بلىن، بەلام ناماژەيان بە مەبەستىكى دىكەى نارەوا بىت، جا ھەرچى قىامەتى مەزنە، كەبرىتتە لە وەختى كۆبونەوھى پىشپىن و پاشىنان، ئەو ھە خوداى مەزن زانستى ئەو كاتەى تەنھا بو خوى جىھىشتوہ))^۱

ھەرۋەھا قىامەتى گچكە بە ژوانى(معاد) يەكەم ناو دەبرىت و پىشى دەگوترىت بەرزەخ.

ئىبنى قەيم دەلئى: (مردن ژيانەوھ و ژوانى يەكەمە)، چونكە خوداى مەزن دو ژوان و دو ژيانەوھى بو ئادەمىزاد داناوھ. بەخراپە سزاي خراپەكاران و بە چاكە پاداشتى چاكەكاران دەداتەوھ. جا ژيانەوھى يەكەم: جىابونەوھى گيانە لەلەش و، چارەنوسەكەى بو يەكەم خانەى سزاو پاداشە))^۲.

^۱ ھەمان سەرچاوەى پىشپو.

^۲ الروح، لأبن النقيع، ص ۱۰۳.

جیئاسی دوهم

به‌رزخ

له‌نیو قسه‌ی عاره‌باندا مه‌به‌ست له به‌رزخ ناوبره (حاجن‌ی نیوان دو شتانه.
خوای به‌رز ده‌فرمۆی:

﴿وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا: ناوبره‌یه‌کی خسته نیوانیان﴾^۱.

به‌پینی زاره‌وه‌ی شه‌رعیش مه‌به‌ست له به‌رزخ؛ ئەو خانه‌یه که له دوا‌ی مردن تا
ژیانه‌وه ده‌گریته‌وه. خوای به‌رز ده‌فرمۆی:

﴿وَمِنْ وَّرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ: پاش ئەوه‌ی دهم‌ن به‌رزخ‌خکیان له پشت
سه‌روه هه‌یه تا رۆژیک که زیندو ده‌کرینه‌وه﴾^۲.

موجاهید ده‌لی: به‌رزخ بریتیه له‌نیوانی مردن و ژیا‌نه‌وه. به (شه‌عی)یان گوت:
فلانه‌که‌س مرد، گوتی: ئەو نیستا نه له خانه‌ی دونه‌یه نه له دوا‌یین.^۳

ئیبنی‌قه‌یم ده‌لی: سزاو به‌هره (نعیم)ی گوپ ناوه بو سزاو به‌هره‌ی به‌رزخ که
بریتیه له نیوانی دونه‌یاو دوا‌یین: خوای گه‌وره ده‌فرمۆیت:

﴿وَمِنْ وَّرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ﴾ جا ئەه‌لی ئەم به‌رزخه له‌سه‌ر رۆخی
دونه‌یاو دوا‌یاندان.

سورة الفرقان: ۵۳.

^۲ سورة المؤمنون: ۱۰۰.

^۳ التذكرة للقرطبي: ۱۷۷.

جیناسی سیم

مردن

خوازگهس به کهم

مردن له روی زمان و زاراوه دا

ژیان و مردن وه کوروناکى و تاریكى و ساردى و گهرمى پیچهوانه و دژیه کن. بویه فرههنگه کانی زمانى عاره بى: هه ریه که یان به دژ و پیچهوانه ی نهوى دى ده ناسینى. جا له پیناسه ی ژياندا ده لئى: (ژیان پیچهوانه ی مردنه، زیندو له هه شتیکیشدا پیچهوانه ی مردنه، به کو و سه رجه میس ده لئین زندوان) ^۱. له پیناسی مردنیشدا ده لئى: (مردن دژ و پیچهوانه ی ژيانه) ^۲ بنه پرتى مردنیش له زمانى عاره باندا: داسه کنان (سکون) ه، هه رشتیکى داسه کنا و دامرکا نه وه مردوه ^۳، جا ده بینی عاره ب ده لئین: (ناگره که ته واو مردوه، نه گه ر خۆله می شه که ی ته واو سارد بوینته وه و چ په نگر (پشکو) ی تیدا نه مابن: هه روه ها گهرمى و ساردى مردن: نه گه ر هیور بونه وه و، بایه که مرد نه گه ر هیدى بووه داسه کنا و، شه رابه که مرد نه گه ر هه لچونى داسه کنا، هه روه ها مردو هه مو شتیکی بی گیانه) ^۴.

نه گه ر بنه پرتى مردنیش له زمانى عاره باندا، داسه کنان بی، که واته جو له بنه پرتى ژيانه، له (لسان العرب) دا هاتوه: (زیندو هه مو قسه که ریکی خاوه ن ده نگه: زیندوش

^۱ لسان العرب، لأبن منظور: (۱/۷۷۴).

^۲ لسان العرب: (۳/۵۴۷).

^۳ لسان العرب: (۳/۵۴۷).

^۴ لسان العرب: (۳/۵۴۷).

له پوه كدا نه و په كه نه رم و تهړه و دهه ژي)).^۱ ژيانى مرؤفېش به وه دېته دى كه گيان فو ده كړېته جهستهى كورپه له له پزدان (رحم)ى دايكيدا، مردنېش (دابړانسى) په يوه سستبوني گيانه به لاشه و، جېهېشتن و جيا بونه وهى نيو انيانه، له گه ل كورانى بار و، گواستنه وه له خانه يه كه وه بو خانه يه كى ديكه)).^۲

خوازگه سى دوه م

مه رگى گه وړه و مه رگى گچكه

نوستن به مردن ده چن، هه ر بويه ش زانا كانمان به مه رگى گچكه ناوژه ديان كړدوه، نوستن مردنه، له خه و رابونيش ژيانه وه و زندوبونه وه يه ﴿وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ﴾ هه ر خوداشه له كاتى شهودا له نوستن گيانتان ده كړئ، ده تانمرينى و ده زانئ له روژدا چى ده كهن، كه روژيش بووه زندوتان ده كاته وه).^۳ جا له خهودا گيانى به ندان ده كيشرئ، هه ركه س خودا بيه وئ گيانى بكرئ له كاتى نوستندا ده بكرئ و، نه وى بيه وئ بشمينئ گيانه كه سى ده داته وه تا نه و كاته سى خوداى گه وړه بوئ ديارى كړدوه. خواى به رز ده فهرموئ:

﴿اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فِيمَا ضَرَبْتَ إِلَيْهَا قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَرُسُلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى﴾: خودا له كاتى مه رگدا گيانگه لئ ده ستينئ و، كه سيكيش نه مردبئ له خه وى خويدا بئ، جا نه و گيانانه ده ستينئ كه فه رمانى مه رگيان بو هاتوه، نه وانى ديش تا كات و سه رده مى ديارى كراو ده يانېلېته وه).^۴

(خودا هه وائى پئ داوين كه هه ر دو ره وان (نه فس)ى راگراو و ناردراره، به مه رگى

^۱ لسان العرب: (۷۷۳/۱).

^۲ التذكرة للقرطبي: ۴

^۳ سورة الأنعام: ۶۰.

^۴ سورة الزمر: ۴۲.

خوئی مردون، ئەوانەش سببەم بەشن کە بەمەرگی مردنێ مردون، ئەوانەى خوای گەرە لە فەرمودەى خوای پێشنى خستون: ﴿اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا﴾. جا خودا دو مەرگی باسکردو: مەرگی مردن و، مەرگی نوستن، باسى پاگرتنى يەکیان و ناردنەوہى ئەوى دى کردو.

ناشکرایە کە خودا گیانی هەمو مردویک پادەگرتی؛ جا چ لە نوستنیدا مردبئی چ پێشتر، کە دەفەرمی: ﴿اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا﴾ ئەوانە دەگرتەو، کە لەکاتی وەناگایی مردون و ئەوانەش کە لە نوستندا مردون. کە باسى هەردو جۆرە مەرگیشى فەرمو، باسى ئەوہى کردو کە لە یەکیان گیانان پادەگرتی و لەوى دیکە دەیاننیرتەو. ئەمەش روکەشى بێژکە یە بئى خوگرانبارکردن.)^۱

خوای گەم سببەم

مردن هەردی و چاره‌ی نیه

مردن هەردی و هیچ چاره و دەرفەت و بواریکی ئی دەرباز بونی نیه، هەرەک خوای بەرز دەفەرمی: ﴿كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾. هەمو شتیکی تئ دەچئ لە زاتی پاکی خودا بترازی. فەرمان و حوکم تاییبەت بەو و تەنیا بۆ لای وی دەگێردرینەو^۲. هەرەها دەفەرمی: ﴿وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ﴾. هەرچی لەسەر پوی زهوی دایە لەناو دەچئ، تەنیا زاتی خاوەن شکۆ و بەپیزی پەرەدگارت دەمینتەو^۳. دیسان دەفەرمی: ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ﴾. هەمو نەفسیکی چیژەری مەرگە، و بەپاستی لە روژی بەریدا(قیامەت) پاداشتان بە تەواوی وەرەگرن، جا هەرکەسیکی لە ناگر دوربکری و

^۱ مجموع فتاوی شیخ الإسلام: (۴۵۲/۵).

^۲ سورة القصص: ۸۸.

^۳ سورة الرحمن: ۲۶ - ۲۷.

بىردىن تە بەھەشت، بەپاسىتى زىگار بوە، ژيانى دىناش لە فرىو بىتراى ھىچى دىكە نىيە ﴿﴾.

ئەگەر كەسىك لە مردن دەرباز بىبا، چاكتىن ئافەرىدە (بەدەھىنراوى) خودا كە موخە مەدە ﷺ لىى دەرباز دەبو: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾: بەپاسىتى تۆ دەمرى و ئەوانىش دەمرن ﴿﴾. خوداى گەرەش بەوہ دلى پىغەمبەرەكەى داوہ تەوہ، كە مردن سونەتى خويەتى لە نىو بەدەھىنراوہ كانىدا: ﴿وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ﴾: نىمە بەر لە تۆ جاويدانى (نەمرى) مان بۇ ھىچ مروقىك دانە ناوہ. جا نایا ئەگەر تۆ بمرى، نەمرى و جاويدانى بۆوان دەبى؟! ﴿﴾.

مردنىش ھەقىكە لە سەر مروؤف و جنۆكە، لە فەرمودەيەكى صەھىحدا لە ئىبنى عەبباسەوہ ﷺ ھاتوہ كە پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((اعوذ بعزتك الذي لا اله الا انت الذي لا يموت، والانس والجن يموتون: سوئند بە عىزىزەتى تۆ كە جگە لە تۆ ھىچ خواوہ ندىكى دىكە نىيە، كە تۆ نامرى و، مروؤف و جنۆكە دەمرن)).

خوازگەى چۆلەم

مردن وادەيەكى ديارىكراوى ھەيە

مردن لە كاتىكى تايبەت دى؛ كەس ناتوانى ئەو ئاكام و ئەو وادەيە بىبەزىنى كە خودا داي ناوہ. خوداش ئاكامى بۆ بەندان خەملىدوہ. قەلەمىش ئەو وادە و ئاكامەى لە تەختى پارىزراو (لوح المحفوظ) دا نوسىوہ. فرىشتە بەرپىزە كانىش ئەو كاتە نوسىويانە كە مروؤ لە زگى دايكىدا بوہ. جا مروؤ بۆى نىيە پىشكەوئى يان پاشكەوئى لەوہى بۆى نوسراوہ، ھەر مروقىكىش بمرى يان بكوژرى يان بخنكى يان لە فرۆكە بەرپىتەوہ، يا خود بەكارەساتى ئۆتۆمبىل بچى، يسل، بسوتى، يان بە ھەر ھۆكار و

^۱ سورة ال عمران: ۱۸۵.

^۲ سورة الزمر: ۳۰.

^۳ سورة الانبياء: ۳۴.

کاره ساتیکی تر، نهوا بهو ناکامه چوه که خودا بوی خه ملاندوه و بریاری داوه.
ده قینکی زوریش به لگن له سهر نه مه، خوی بهرز ده فهرموی:

﴿وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُّجَلًّا: بُو هِیچ که سیک نابی ده ری،
مه گهر به ئیزنی خودا، مردن نوسراویکه کاتیکی بو دیاریکراوه﴾^۱.
ههروهها ده فهرموی: ﴿أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُّسَيَّدَةٍ:
لههر کوئی بن مردن ده تانگاتی، هه رچند نه گهر له ناو قونگره و قه لای قایمیش دابن﴾^۲.
ههروهها ده فهرموی: ﴿لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ:
ههر نه ته وهیه که ماوه و وادهیه کی دیاریکراوی ههیه. جا کاتیک وادهیان هات،
سه عاتیک پاش و پیشیان بو نیه﴾^۳.

وه ده فهرموی: ﴿قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ:
بنی: به راستی نهو مردنه ی که له بهری هه لدین، بیگومان ده تانگاتی﴾^۴.
ههروهها ده فهرموی: ﴿نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ:
ئیمه له نیو ئیوهدا مردنمان دانا و کهس له ئیمه وه پیش ناکه وی﴾^۵.

له سه حیچی موسلمیشدا له عه بدوللای مه سعودوه هاتوه، ده لسی: نوم
جه بیبه (رهزای خرای لیبی) هاوسه ری پیغه مبهر ﷺ کوتی: (خودایه، ته مه نی
پیغه مبهری خودای هاوسه رم، نه بو سوفیانی باوکم و، موعاوییه ی برام بو دریزکه).
جا پیغه مبهر ﷺ فهرموی: ((لقد سألت الله لأجل مضروبة، وأيام معدودة، و أرزاق
مقسومة، لن يعجل الله شيء قبل أجله، ولن يؤخر الله شيئا بعد أجله، ولو كنت سألت الله أن
يعيدك من عذاب النار، وعذاب في القبر كان خيرا و أفضل: تو له واده و ناکامی دیاریکراو
و، روژانیکی ژمیردراو و، رزق و روژی به شکراو، داوات له خودا کردوه. هیچ شتیک
وه پیش واده ی خوی ناخری و، خودا هیچ شتیکیش دوا ناخاته پاش واده ی خوی،

^۱ سورة آل عمران: ۱۴۵.

^۲ سورة النساء: ۷۸.

^۳ سورة الأعراف: ۳۴.

^۴ سورة الجمعة: ۸.

^۵ سورة الواقعة: ۶۰.

نه گهر له خودا بپارابا يه وه له نه شکه نجه ی ناگر و، نه شکه نجه ی گوږ په نات بدات چاکتر و باشتړ بو)).^۱

خوازگه ی پینجه م

کاتی مردن له نیمه بزړه

به نده کان نازانن که ینی مردن دیت و، ده بیته میوان، چونکه نه و زانسته تنها بو خودایه و، په کیکه له کلپله کانی نیهانی (غه یب)، که خودا نه و زانستانه ی تنها به خو ی داوه. خوی به رز ده فهرموی:

﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ: كَلِيلَةَ كَانِي نِيهَانِي لای خودان و، و بیجگه له خودا کهس پینان نازانی﴾^۲
هه روه ها ده فهرموی:

﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ: به راستی زانستی داهاتنی وهختی دیار لای خودایه و، هه روه و باران ده باریننی و، ده زانی چی له پزدانی دایکان هه یه و، هیچ کهس نازانی سبه ینی چی وه ده ست دینی و که سیش نازانی له کام زه ویدا ده مرئ، به راستی خودا زانا و ناگاداره﴾^۳.

هه روه ها بوخاری له سه حیحه که یدا له نیبنی عومه روه ده گپرت ه وه، ده نی: پیغه مبه ر ﷺ فهرموی:

((مفاتیح الغیب خمس لا یعلمهن الا الله؛ ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ

^۱ رواه مسلم في كتاب القدر من صحيحه، و احمد في المسند (۱/۳۹۰، ۴۱۳، ۴۴۵).

^۲ سورة الانعام: ۵۹.

^۳ سورة لقمان: ۳۴.

تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١﴾: کلیله‌کانی نیهانی پینجن بیجگه له خودا کهس نایانزانی: (به‌راستی زانستی داهاتنی وهختی دیار لای خودایه‌و، هه‌ر نه‌و باران ده‌بارینی و: ده‌زانی چی له پزدانی دایکاندا هه‌یه‌و، هیچ کهس نازانی سبه‌ینی چی وه‌ده‌ست دینی و که‌سیش نازانی له‌کام زه‌ویدا ده‌مری، به‌راستی خودا زانا و ناگاداره)).

هه‌روه‌ها نه‌حمه‌د و تیرمزی و جگه له‌وانیش له کومه‌له یا‌وه‌ریکی پیغه‌مبه‌روه‌ه ده‌گیرنه‌وه گوتویانه: پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی:

((اذا اراد الله قبض روح عبد بأرض جعل له فيها - او قال: بما - حاجة: نه‌گه‌ر خودا ویستی گیانی به‌نده‌یه‌ک له زه‌ویه‌کی بکیشنی، نه‌وا پیویستی و ناتاجیه‌کی ده‌خاته نه‌و زه‌ویه)).

^١ رواه البخاري في كتاب الاستمقاء وفي كتاب التفسير.

بهندی دووم ناوزینگ (سره مرگ)

جیباسی یکه م

ناماده بونی فریشتان له کاتی ناوزینگان

ئه گهر ناکام (ئه جهل) نئیزیک بؤوه، ژینى مرؤف هاته لیواری ناوابونى، خودا نئیرد راوانى مردنى دهنیرى، بؤ کیشانى شه و گیانهى جهسته به ریوه دهبا و دهیجولینى: ﴿وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتَ تَوَفَّاهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفِرُّونَ﴾ هه ره زاله به سهه بهنده کانیدا و چاوه دیرانتان له سهه دادهنى، تا شه کاتهى مردنى یه کیک له ئیوه دهکات. ناردراوانى ئیمه گیانی دهستینن. شه وانهش که موکوپى و کو تایى ناکه. ﴿جا فریشته کانی مردن، به وینهى جوان و شیرین دینه لای پروادار و، به وینهى ترسناکیش دینه لای دهغل و بیباوه پان. هه روه که له فهرمودهى به پائی کوپى عازیب هاتوه که پیغه مبهه ﴿فه رموى﴾ إن العبد المؤمن إذا كان في انقطاع من الدنيا وإقبال من الآخرة، نزل إليه ملائكة من السماء؛ بيض الوجوه كأن وجوههم الشمس، معهم كفن من أكفان الجنة وحنوط من حنوط الجنة؛ حتى يجلسوا منه مدًا بصره، ثم يجيء ملك الموت ﴿حتى يجلس عن راسه فيقول: أيتها النفس الطيبة﴾ (وفي رواية: المطمئنة) أخرجني إلى مغفرة من الله ورضوان، قال: فتخرج كما تسيل القطرة من في السماء، فيأخذها...

وإن العبد الكافر (وفي رواية: الفاجر) إذا كان في انقطاع من الدنيا وإقبال من الآخرة، نزل إليه من السماء ملائكة [غلاظ شداد] سود الوجوه، معهم المسوح [من النار] فيجلسون منه مسد

^{۳۱} سورة الأنعام: ۶۱.

بصر. ثم يجيء ملك الموت حتى يجلس عند رأسه، فيقول: أيتها النفس الخبيثة اخرجي إلى سخط من الله و غضب. قال: فتنفر في جسده فيتنزعها كما ينتزع السفود (كثير الشعب) من الصرف البلور [فتقطع معها العروق والعصب]: ثم تخرج بهندهى بپروادار له دونيا دابرا بو و بهرهو دوايين دهچو، فريشته له ناسمانهوه دادهبهزنه لای، پرويان سپيه ههروهكو روژ و ايه، كفنیکيان له كفنهکانی بههشت پییه، تیکه له بونیکیشیان له بۆن و گولوی بههشت پییه، تا چاوی بر دهکا له دوری دادهنیشن، نهوجا فريشتهی مهرگهوان ﷺ دى، تا لهلای سهري دادهنیشی و دهلی: هو نهفسی پاك و نارخهيان، و هره دهري بو ليخوشبون و رهزامهندی خودا. فهرموی: جا گیان دهردهچی و دهتکی، وهكو چوون دلۆپ له دهمی كونده دهتکی، نهوجا دهیبا....

بهندهى بیپرواش، نهگهر له دونيا دادهبرا و بهرهو دوايين دهچو، له ناسمانهوه فريشتهی توندوتیژ و بههین، بهرنگ و پوی رهشوه دادهبهزنه سهري، پوشاکی دپی ناگرینیان پییه و، تا چاو برکا لای دادهنیشن، نهوجا فريشتهی مهرگهوان دى، تا لهلای سهري دادهنیشی، جا دهلی: هو نهفسی پیس، و هره دهري بو پق و تورپی خودا. دهفهرمی: گیانهکه لهناو جهستهکهی بهش بهش دهبیئت، جا دهري دههینتی به شیوهی شیشهیهکی دپکن که له خوریهکی تهپ ههلهدهکیشری و دهپرنیتهوه، ناوا هه مو رهگ و دهمارانی لهگهله دهپچری)).

نهوهی بهسهر مردوشدا دیت لهکاتی ناو زینگاندا، ئیمه نایبینین و ههستی پی ناکهین، بهلام شوینهواری بهدی دهکهین. خودای پاك و بهرزیشمان دهربارهی حالی نهو کهسی لهگیانهلاو ناو زینگان دایه دهفهرموی: ﴿قُلْ لَا إِذَا بَلَغَتُ الْحُلُقُومَ، وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ، وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ: بۆچی لهکاتیگدا که گیان

شبیخ اهلبنانی هه مو گبرانهوه کانی نهو فهرمودهیهی کز کردوتهوه و ئینجا دایریشتهوهوه هه مو نهو زیادهو سودانهی لههه مو ریگا راسته کانهوه هاتوه بوی زیاد کردوه له پهرتو که بهترخه کهی (احکام الجنائز)، و نهوهی داوه ته پال ابی داود (۲/۲۸۱) و حاکم (۱/۲۷-۴۰) و طبالیسی (ژماره ۷۵۳) و احمد (۴/۲۸۷، ۲۸۸، ۲۹۵، ۲۹۶) و سیاقه کهی هی نهوه، و الآجری له الشریعة (۳۶۷-۳۷۰)، حاکم گو توبه تی: صحیح علی شرط الشیخین، و أقره الذهبي و هو كما قال، و صححه ابن القيم في اعلام الموقعین (۱/۲۱۴) و تهدیب السنن (۴/۳۳۷) و نقل فيه تصحيحه عن ابی نعیم و غيره.

دهگاته گهرو و ئیوه لهو ده مه‌دا ته‌ماشا ده‌که‌ن. وه ئیمه له‌ئیه‌ نی‌زی‌ک‌ترین له‌ مردوه‌که‌، به‌لام ئیوه نامان‌بینن. ﴿جَا نَهْوَه‌ی لَه‌م نَایَه‌تَه‌دا بَاسِی کِراوه‌ گیانه‌. کاتی ده‌گاته‌ قور‌قور‌پا‌گه‌ له‌ ده‌می ناو‌زین‌گان‌دا، نه‌وانی ده‌ور‌به‌ریشی ته‌ماشای ده‌که‌ن، دو‌چاری چی بو‌ته‌وه‌ له‌ژان و ژواره‌کانی مردن. هه‌رچه‌نده‌ فریشته‌کانی خودا نابینن که‌ بو‌ کیشانی گیانی هاتون ﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ﴾، هه‌روه‌ها خودای گه‌وره‌ ده‌فه‌رمی: ﴿وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الْمَوْتَ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفِرُّونَ﴾. هه‌ر نه‌و به‌سه‌ر به‌نده‌کانیدا زاله‌ و چاوه‌دی‌رانتان له‌سه‌ر داده‌نی، تا کاتی‌ک مه‌رگی یه‌کی‌کتان ده‌گا، نار‌دراوانی ئیمه‌ گیانی ده‌ستینن، نه‌وانه‌ش که‌مو‌کو‌پی و کو‌تایی نا‌که‌ن. ﴿هه‌روه‌ها له‌ نایه‌تی‌کی دی‌که‌ش‌دا ده‌فه‌رموی: ﴿كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ النَّرَاقِي، وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ، وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ، وَالتَّفْتُّ السَّاقُ بِالسَّاقِ، إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ﴾. نا، کاتی‌ک گیان گه‌یشته‌ قور‌قور‌پا‌گه‌ و گو‌تر: کئییه‌ چاره‌ساز، وه‌ زانی نه‌وه‌ی توشی بو‌ه‌ مردن و جیا‌بو‌نه‌وه‌یه‌، وه‌ قا‌چ له‌ قا‌چ نالا، له‌و رو‌ژه‌دا راپی‌چ‌کردن بو‌ لای په‌روه‌رد‌گاره‌١.

له‌ فه‌رموده‌ش‌دا به‌پاش‌کاوی هاتوه‌، که‌ فریشته‌ی مه‌رگه‌وان موژده‌ی لی‌خو‌شبون و رازی‌بونی خودا به‌پروا‌دار ده‌دات.

هه‌روه‌ک موژده‌ی بق و تو‌په‌بونی خودا ده‌داته‌ بی‌پروا‌ گونا‌ه‌کاران. گه‌لێ‌ک ده‌قی کتییی خوداش له‌م بابه‌ته‌ نا‌خاو‌تون، خوای به‌رز ده‌فه‌رموی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ، نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ، نَزَلْنَا مِنْ غُفُورٍ رَحِيمٍ﴾. به‌پراستی نه‌وانه‌ی گو‌تیان: په‌روه‌رد‌گارمان خودایه‌ و پاشان خو‌پا‌گر‌بون، فریشته‌ داده‌به‌زنه‌ سه‌ریان و پی‌یان ده‌لین: مه‌ترسین و خه‌م مه‌خون و، مرگینی بنی‌لینان به‌و به‌هه‌شته‌ی به‌لینتان

^١ سورة الواقعة: ٨٣-٨٥.

^٢ سورة الانعام: ٦١.

^٣ سورة القيامة: ٢٦-٣٠.

پندرابو، نيمه له دونيا و دوايندا يارو پشتيوانى نيوهين، هرچى دل و نارەزوتان بيهوئى له بههشتدا بو نيوه ههيه، له گه‌ل هه‌رشتيكي بيخوازن، له‌لاى خوداى ميه‌ره‌بانوه ناماده كراون. ^۱

كو‌مه‌ليک له پيشه‌وايانى راقه‌ى قوربان وه‌كو موجهيد و نه‌سه‌دى، پاين وايه؛ مه‌به‌ست له‌وه‌ى كه فريشته داده‌به‌زنه سه‌ريان، كاتى سه‌ره‌مه‌رگ و ناو‌زينگ دانه ، گومانيش له‌وه‌دا نيه مرو‌ف له‌كاتى ناو‌زينگدانى له‌باريكي ناهه‌موار و زه‌حمه‌ت دايه، له‌و داها‌توه ده‌ترسى كه به‌ره‌و پوى دئ و، ترسى نه‌وانه‌شى هه‌يه كه له‌پاش خوى جيبان ديلى. جا فريشته دين و دل‌ارام و نه‌رخه‌يانى ده‌كهن له‌و شتانه‌ى ليبان ده‌ترسى و خه‌ميان لى ده‌خوا و، پيى ده‌لين: ترسى داها‌توى به‌رزخ و دوايىنت نه‌بن، خه‌فه‌تيش مه‌خو بو نه‌و مال و مندال و قه‌ره‌زى دواى خو‌ت جيت هيشتون، و مزگيني هه‌ره مه‌زنى پيده‌ده‌ن، ﴿وَأَبشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ: نه‌وجا مزگينيان ليبى به‌و به‌هه‌شته‌ى واده‌تان پندرابو﴾ ^۲ ، ﴿وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أُنفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا نَدَّعُونَ: هه‌رچى دل و نارەزوتان ده‌يه‌وى و هه‌رچى ده‌بخوازن بو نيوه له بههشتدا هه‌يه﴾ ^۳ . مادام به‌نده‌ش هه‌ر ته‌نيا خودا به پشتيوان بگري، خوداش هه‌رده‌م پشتيوانى ده‌كات، به‌تايبه‌تى له هه‌لوه‌سته و كاته ته‌نگ و ناخوشه‌كاندا، كه نه‌مەيان له هه‌موى توند و ناخوشتره، ﴿حٰنْ أُولِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ ^۴ .

هه‌رچى ببيروا و گونا‌هه‌كارانيشن، به‌باريكي پيچه‌وانه فريشتانيان داده‌به‌زنه سه‌ر، ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعِفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَأَسِعَةَ فُتْهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَا وَأَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا: به‌راستى كه‌سانىكى كه به‌هوى ببيرايى سته‌ميان له‌خو كرده‌بو، فريشته گيانيان ده‌كيشان، پيبان گوتن: له‌سه‌ر رچه‌ى چ كو‌مه‌ليک بون؟ گوتيان: نيمه

^۱ سورة الفصلى: ۳۰-۳۲.

^۲ تفسير ابن كثير: (۶/۱۷۴).

^۳ سورة فصلت: ۳۰.

^۴ سورة فصلت: ۳۲.

^۵ سورة فصلت: ۳۱.

بینچاره‌ی سهر زهوی کوفرین، فریشته پییان گوتن: نه‌دی زهوی خودا به‌رفراوان و ناو‌لا نه‌بو کوچی تیدا بکه‌ن؟! جا جینگای نه‌وانه دۆزه‌خه و سه‌رنجامیکی به‌دفرانه‌یان هه‌یه^۱. جا هه‌روه‌کو بوخاری له ئیبنی عه‌بباسه‌وه ته‌خریجی کردوه ئه‌م نایه‌ته له ئاست که‌سانیک دابه‌زیوه که موسلمان بون به‌لام کۆچیان نه‌کردوه و مردنیان گه‌یشتوتن، یان له ریزی دورمانادا کوژراون^۲، جا فریشته‌کان له‌سه‌ره‌مه‌رگدا نه‌وانه سه‌رکوونه ده‌که‌ن و شه‌رمه‌زاریان ده‌که‌ن و موژده‌ی ناگریان پئی ده‌ده‌ن.

هه‌روه‌ها په‌روه‌ردگارمان له‌باره‌ی مراندنی بیرویان له‌لایه‌ن فریشته‌نه‌وه له جه‌نگی به‌دردا، بو‌مان باس ده‌کا و ده‌فه‌رموی: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهُهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ، ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمُ أُيُوكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ﴾: ئه‌گه‌ر له‌سه‌ره‌مه‌رگ و ناو‌زینگاندا چاوت به‌ بیرویان بکه‌وی که فریشته ده‌یانمرینن، له دم و چاو و پشتیان ده‌ده‌ن و ده‌لین: ئازاری سوتینه‌ر بچیرن، ئه‌مه نه‌وه‌یه که ده‌سته‌کانتان پیشتر هه‌ناردبویان، به‌راستی خودا له ئاست به‌نده‌کانیدا هیچ سه‌ته‌مکار نه‌یه^۳. ئیبنی که‌ثیریش له پاقه‌ی ئه‌م نایه‌تانه‌دا ده‌لئ: (ئهی موحه‌مه‌د، ئه‌گه‌ر له‌کاتی که فریشته گیانی بیرواکان ده‌کیشن، بتدیتبان باریکی مه‌زن و کاریگه‌رت ده‌بینی، فریشته له دم و چاو و پشتی کافران ده‌سه‌روینن و پییان ده‌لین: سزای ناگری سوتینه‌ر بچیرن)^۴.

ئیبنی که‌ثیری پاقه‌کار و زانای هه‌ره بلیمه‌ت و لیهاوت، ئاماژه‌ی بو‌ئه‌وه کردوه که هه‌رچه‌نده له جه‌نگی به‌دردا بئ، به‌لام بو‌ه‌مو بیروایه‌ک گشتگیره، هه‌ر بو‌یه‌شه خودای به‌رز به‌ئه‌لی به‌دری تابه‌ت نه‌کردوه، به‌لکو فه‌رمویه‌تی:

﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ﴾

ئه‌وه‌ی ئیبنی که‌ثیریش گوتویه‌تی راسته، گه‌لێک نایه‌تیش له کتیبی خودا به‌لگه‌ن

^۱ سورة النساء: ۹۷

^۲ تفسیر ابن کثیر: (۳۶۹/۲)

^۳ سورة الانفال: ۵۰ - ۵۱

^۴ تفسیر ابن کثیر: (۳۳۵/۳)

^۵ تفسیر ابن کثیر: (۳۳۵/۳)

له سهر راستیه که ی. وهك ده فهرموی: ﴿فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ أُولَٰئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَقَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَيْنَا أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ: جاكئی له وه سته مكارتره كه به دم خوداوه درؤ هه لده به سته یا نیشانه کانی خودا به درؤ ده خاته وه. نه وانه به شی خویمان ده بن له وهی بویمان خه ملینراوه. تا نه وی رژی که نارداوانی نیمه ده چنه لایان و گیانیان ده کیشن، لیان ده پرسن: له کوین نه و په رستراوانه ی بیجگه له خوا هاوارتان لی ده کردن، ده لین: لیمان بز بون و: به دژی خویمان گه واهی ده دن که کافر بون. ۱

هروه ها ده فهرموی: ﴿الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ قَالُوا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ: که سانیک که فریشته کانی مردنی گیانیان ده کیشن، له باریکدا که به خویمان سته م و زویمان له خو ده کرد. له و ده مه دا خو ده دن به ده سته وه ده لین: نیمه کاری خراپمان نه ده کرد. به لی، به راستی خودا به وهی که نه جامتان ده دا زانا و ناگاداره. ۲

ديسان ده فهرموی: ﴿إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ، فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ: به راستی نه وانه ی که دوی رون بونه وهی هق و رینوینی پاشگه ز بونه وه سهر لارییی خویمان، شهیتان کرده وه کانیان له بهر شیرین کردن و نه وانی به ناوات و ناره وی دریز هیشته وته وه. له بهر نه وهی ده یانگوته نه وان که سانی رقیان ده بو وه له وهی خوا دایبه زانده، نیمه له هندی کاره کاندا گویرایه لی نیوهین، خودا له رازی نه وانه ناگاداره، جا چلون دهن نه و کاتی فریشته کان بیانمرینن و له سهر و چاو و پشتیان بسره وینن. ۳

^۱ سورة الاعراف: ۳۷

^۲ سورة النحل: ۲۸.

^۳ سورة محمد: ۲۵ - ۲۷

جیئاسی رووم

ژوار و بیهوشی مردن

مردن بیهوشی و ژواری هەن که هەمو مرۆفیک له کاتی ئاوزینگاندا توشی دی:
هەروەک خودای بەرز دەفەرموی:

﴿وَجَاءَتْ سُكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ﴾ ژوار و بیهوشی مردن
بەهەق دی، ئەمەیه ئەوەی لەبەری هەندەهاتن. ^۱

بیهوشی مردنیش بریتیه له سهختی نازار و ناخۆشیهکانی. راغیبی ئەصفهانی
له (مفردات) دا دەلی: (بیهوشی حالهتیکه هۆشی مرۆف لادەبا، زیاتریش بۆ شەرابی
بیهوشکەر بەکار دی، هەروەک بە تورپی و عیشق و ژان و بۆردژان و ئەو
له هۆشخۆچونەش دەگوتری که بەهۆی ژان و ژوارهوهیه. لێره شدا ئەمەیان مەبەسته). ^۲

پێغه مەبەرش ﷺ دوچاری ئەو ژان و ژوارانە بوو، که پێغه مەبەر ﷺ نەخۆشی
سەرەمەرگی بو جامە ئاوێکی لەبەر دەستان بو، دەستی له ئاوه که هەلدینا و بەپوی
خۆیدا دەهینا و دەیفەرمو: ((لا اله الا الله، ان للموت سكرات: لا اله الا الله، به راستی
مردن ژان و ژواری زۆرن)). ^۳

عائیشە (رەزای خۆی لێین) لەبارە ی نەخۆشی پێغه مەبەر ﷺ هوه دەلی: (که سم نەدیت
ژان و ژواری هیندە ی پێغه مەبەر ﷺ توند بیت). ^۴

^۱ سورة ق: ۱۹

^۲ فتح الباري: (۳۶۲/۱۱).

^۳ هذا الحديث أخرجه البخاري عن عائشة في كتاب الرقاق، باب سكرات الموت، فتح الباري: (۳۴۱/۱۱).

^۴ أخرجه البخاري ومسلم و الترمذي، انظر جامع الاصول: (۶۹/۱۱).

که نه بوبه کر ﷺ نه خوښی مردنی بو، عائیشه ی کچی (رهزای خورای لیبی) چوه لای،
که باری شله ژاو تیکچو، عائیشه نهم دپره شيعره ی هیناوه:

لعمرك ما يعني الثراء عن الفقى اذا حشرجت يوماً وضاق بها الصدر

واته: به پراستی هه بون و دهوله مهندي هيچ سویدیکی بو خاوه نی نیه له و روژه ی
گیان ده گاته قورقورپراگه و سینهی پی تهنگ ده بی.

جا نه بوبه کر ﷺ سه ری خوی هه لداوه، گوتی: (وامه لی، به لکو بلئی: ﴿وَجَاءَتْ
سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ﴾).

گومانیش له وه دا نیه بیپروا و تاوانکاران له برواداران زیتر تاوی ژان و ژواری
مردنی ده چیژن. به شیکمان له فرموده که ی به پرائی کورپی عازیب هیناوه که تینیدا
هاتبو! گیانی گوناهاکار و بیپروا له جهسته ی بهش بهش ده بیئت نه و کاته ی فریشته ی
مه رگه وان پیی ده لی: هۆ نه قسی پیس و ره ده ری بو بق و توپه یی له خواوه، جا وا
نه و گیانه ی هه لده کیشتی، چون شیشیکی درکن له خوریه کی ته پ هه لده کیشتی،
به مشیوه یه ده مار و ره گه کانی ده گه ل ده چیژنی. قورنانی پیروزیس باسی نه و باره
سه خته ی کردوه که بیپروایان ده چیژن و دوچارى ده بن،

﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ
وَمَنْ قَالَ سَأُنزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمْرَاتِ الْمَوْتِ
وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرَجُوا أَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ
عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ﴾: کی سته مکارتره له و که سی که به
خواوه درو هه لده به ستی، یا بلئی: نیگام بو هاتوه و، هيچ سروشیکیشی بو نه هاتبی،
وه که سینک بلئی: خودا چی دابه زاند منیش دایده به زینم. وه خوژگه ده تبینی کاتیک
نهم سته مکارانه له په له قارهی مه رگ و ناو زینگان دان، چون گرفتار بون و

رواه ابن ابی الدنيا، وقد قال ابن كثير في تفسيره (٤٠١/٦) بعد سيقاه له: هذا الاثر طرق كثيرة.

فریشته‌کانش دهستیان بو دریز ده‌کهن و پییان ده‌لین: ده‌خوتان له گیانکیشان رزگار بکن. نه‌مرو به‌دهردو نازاری شهرمه‌زاری سزا دهرین، له‌بهر نه‌و قسانه‌ی به‌ناهق دهرباره‌ی خودا ده‌تانگوت و له راست نایه‌ت و نیشانه‌کانی خودا خوتان به‌زل داده‌نا.

ئیبنی که‌ثیر ده‌لئ: نه‌وه‌ی له نایه‌ته‌که‌دا هاتوه، نه‌و کاتی روده‌دا که فریشته‌کانی نه‌شکه‌نجه‌دان موژده‌ی نازار و نه‌شکه‌نجه‌و کوٓت و زنجیر و ناگری سه‌خت و ناوی کوئیو و توره‌بونی خودای میهره‌بان به‌کافران دده‌ن. جا گیان له‌جه‌سته‌یدا په‌رت ده‌بی و نایه‌وی بیته‌ ده‌ری، نه‌وجا فریشته‌کان لییان دده‌ن تا گیانیان له‌جه‌سته دهردینن و، پییان ده‌لین:

﴿أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ﴾ ده‌خوتان له‌گیانکیشان رزگار بکن. نه‌مرو به‌دهردو نازاری شهرمه‌زاری سزا دهرین. له‌بهر نه‌و قسانه‌ی به‌ناهق دهرباره‌ی خودا ده‌تانگوت.

ئیبنی که‌ثیریش له‌بابه‌ت مانای ده‌ست دریزکردنی فریشتاندا، که ده‌فه‌رموی: ﴿وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ﴾ ده‌لئ: مه‌به‌ست لی‌رده‌دا نه‌وه‌یه که فریشته‌کان لییان دده‌ن و، مانای نایه‌ته‌که‌وه‌کو مانای نه‌و نایه‌تانه‌یه که ده‌فه‌رموی: ﴿لَئِنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي: نه‌گهر تو بو کوشتنی من ده‌ست دریز بکه‌ی^۲. هه‌روه‌ها که ده‌فه‌رموی: ﴿وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَالسِّنَنَهُمْ بِالسُّوءِ﴾ ده‌ست و زمانیان بو نازار دانتان ده‌که‌نه‌وه و دریزیان ده‌کهن.^۳

جاری واش هه‌یه ژیران و ناوه‌زمنه‌ندان له‌کاتی ناو‌زینگاندا باسی نه‌وه ده‌کهن که دوچاری چ سه‌ختی و ژان و ژواریکی مردن بونه‌ته‌وه. عه‌مری کوپی عاص یه‌کیکه

^۱ سورة الأنعام: ۹۳

^۲ سورة المائدة: ۲۸.

^۳ سورة الممتحنة: ۲.

له وانەى لەم بابەتە دواوە؛ لەكاتى سەرەمەرگدا كۆپەكەى پىئى گوت: ھۆ بارە گيان!
 ئەتۆ دەتگوت: خۆزگە پياويكى ژير و ئاوەزمەندم بديتبا لەسەرەمەرگى، تا باسى بۆ
 كردهام دوچارى چى دەبى، دەتۆش ئەو پياوەى، جا بۆم باس بكە، گوتى: ھۆ
 كۆپەكەم: سویند بەخوا وەكو تەرۆكم لە تەختى بى وام، دەلئى لە كونى دەرزى پشى
 ھەل دەمژم. وەك ئەو ھىە كە لكە دركيك لە پيمەو ھەتا سەرم راکيشى، ئەوجا ئەمەى
 دارپشت و گوتى:

ليتي كنت قبل ما قد بدا لي في تلال الجبال ارعى الوعولا^١

خۆزى پيش ئەو ھى ئەو شتانەم بۆ دەركەوتبا لە گردۆلكە و كيان شوان و گاوانى
 كە لآن بام.

ئەوى ژان و ژوارى مردنى لەسەر سوک دەكرى

پيغەمبەر ﷺ ھەوالى داوينى كە ئەو شەھيدەى لە جەرگەى جەنگيدا دەپيكرى،
 ژوارى مردنى لەسەر سوک دەكرى، ئەبو ھورەيرە ﷺ دەگيرتەو ھە كە پيغەمبەر ﷺ
 فەرەموى:

((الشهيد لا يجد الم القتل إلا كما يجد احدكم الم القرصة: شهيد ههست به ژانى
 كوشتنى ناكا، مەگەر ھيندى ئەو ھى كە ئيو ھەست بە ژانى نقورچيك دەكەن)).^٢

^١ التذكرة لفرطى: ص ١٩.

^٢ رواه الترمذي والنسائي والدارمي، وقال الترمذي هذا حديث حسن غريب؛ مشكاة المصابيح: (٣٥٨/٢) ورقم الحديث: (٣٨٣٦) وقال محقق المشكاة: اسناده حسن.

جیباسی سیئیم

گه‌رانه‌وه به ناوات خواستن له کاتی سه‌ره‌مه‌رگدا

نه‌گه‌ر مردن بوه میوان، مرؤف ناواتی گه‌رانه‌وه‌ی دنیا‌یی ده‌خوازئی. جا نه‌گه‌ر کافر بی به‌لکو بپروا دینئی و، نه‌گه‌ر یاخی و گونا‌ه‌کار بی به‌لکو ژیوان ده‌بیته‌وه‌و ته‌وبه ده‌کات،

﴿حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ، لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ﴾ تا کاتی مه‌رگی به‌کیکیان دئی، هه‌نگی ده‌لئی: نه‌ی په‌روه‌ر‌دگارم بم‌گی‌په‌روه، به‌لکو نه‌وه‌ی نه‌مه‌کردوه به‌کاری چا‌که توله‌ی بکه‌مه‌وه، نه‌خیر، نه‌مه هه‌ر قسه‌یه‌که‌و ده‌یلئیت، به‌رزه‌خیکیان له پشت سه‌روه هه‌یه، تا نه‌و روژ‌ه‌ی زندو ده‌کرینه‌وه^۱.

نه‌و کاتی مردنیش دئی با‌وه‌ره‌ینان قبول نابی و، کاتیک که گیان دیته قور‌قور‌ا‌گه، گه‌رانه‌وه و په‌شیمانیش سودی نابی:

﴿إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا، وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْآنَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا﴾ ژیوانی و ته‌وبه ته‌نها له‌وان که‌سان قبوله که به نه‌زانی خراپه بکه‌ن و زو ژیوان ببنه‌وه، جا خودا توبه‌ی نه‌وانه قبول ده‌کا و خودا زانا و دانایه، که‌چی ژیوانبونه‌وه بو که‌سانیک نیه که کاری خراپ ده‌که‌ن و کاتیک به‌کیکیان مردنی ده‌گاتئ ده‌لئی: په‌شیمانم و توبه‌م کرد، هه‌روه‌ها توبه بو نه‌و که‌سانه‌ش نیه که

^۱ سورة المؤمنون: ۹۹-۱۰۰.

به کافری دهرمن، سزایه کی پر ژانمان بو ئه و دو پیږه ناماده کردوه^۱

ئیبنی که ټیری حافیز زوری فهرموده هیناوه ته وه که به لگه ی ئه وهن خودا ته وبه ی به نده له سه ره مه رگدا قبول ده کا، مه تا نه گه یشتوته پله ی گه رگه ره: ((ان الله یقبل توبه العبد ما لم یغفر: خودا ته وبه ی به نده قبول ده کات تا نه گه یشتوته گه رگه ره کردنی))^۲. هه ر که سیکی پیش مردنیش به شیمان بیته وه، زو به شیمان بوته وه، به لام دلپراستی و پراستی گوی می مه رجن بو ژیوانی. ره نکه له نیو ناخوشی و په ره ژه نگی سه ره مه رگ و ناو زینگانیش مرو نه په ره ژیته سه ره به شیمان بونه وه و بو ی نه کری. بو یه ده بی مرو ف پیش هاتنی ناکامی دیار بگه ریته وه و ژیوان بیته وه:

قدم لنفسك توبة مرجوة قبل المات وقبل حبس الألسن
بادر بما غلق النفوس فانها ذخر وغنم للمنیب المحسن

واته: توبه و ژیوانیه کی ته مادار پیش خو ت بجه، به ره له مردن و له پیش زمان گیرانی، نه فست به توبه کردنی داخه چونکه گه پانه وه گه نچ و ده سه وه ته بو ژیوانی چاکه کار.

^۱ سورة النساء: ۱۷ - ۱۸.

^۲ رواه الترمذي و ابن ماجه، تفسير ابن كثير: (۲۲۴/۳)

جیباسی چواره م

شادبونی بروادار به گه یشتنه په روه ردگاری

که فریشته کانی خوی میهره بان، مزگینی له خوداوه بؤ به ندهی بروادار دینن، ناسودهیی و شادی لئ ودهر ده که وی، هرچی بیپروا و گوناکاریشه دلته نگی و په ژاره و ماندویی لئ ودهر ده که وی، پاشان به ندهی بروادار له کاتی ناو زینگدا تاسه و ناره زوی گه یشتنه خوا دهکا. که چی به ندهی بیپروا یان تاوانبار رقی له گه یشتن به خوی بهرن ده بیته وه، نه نه سی کوپی مالیک له عوبادهی کوپی صامیت ده گپرته وه له پیغه مبه ر^{علیه السلام} هوه که فهرموی:

((من احب لقاء الله احب الله لقاءه، ومن کره لقاء الله کره الله لقاءه: نهو که سی هن به دیداری خوا بکا، خوا هن له دیداری دهکا، نهوی رقی له دیداری خوا بیته وه خوا رقی له دیداری ده بته وه))، عائیشه یا یه کیک له خیزانه کانی گوتی: نیمه رکمان له مردنه!، فهرموی: ((لیس كذلك، ولكن المؤمن إذا حضره الموت بشر برضوان الله وكرامته، فليس شيء أحب إليه مما أمامه، فأحب لقاء الله وأحب الله لقاءه. وإن الکافر إذا حضر بشر بعذاب الله وعقوبته، فليس شيء أكره إليه مما أمامه، فکره لقاء الله وکره الله لقاءه: نه مه وانیه، به لکو بروادار که ده گاته سه مردنئ موژدهی ره زامه ندی و ریزی خودی ده دریتنئ، هیچ شتیکی هیندی نهو پیشهاته له لا خوشه ویست نیه، جا هن به دیداری خودا دهکا و خوداش هن به دیداری دهکا. به لام که بیپروا دیته سه ره مرگ مزگینی نازار و سزای خودای ده دریتنئ، جا رقی له هیچ شتیک نابیته وه هیندی نهو پیشهاته، رقی له دیداری خواه ده بیته وه و، خوداش رقی له دیداری ده بیته وه)).

هر بویه شه به ندهی چاکه کار هینده به تاسه ی به ره ی خودایه: هه لپه یه تی و داوا

رواه البخاري؛ كتاب الرقاق، باب من احب لقاء الله احب الله لقاءه، انظر فتح الباري (١١/٣٥٧).

له هه لگرانی دهکا خیرا بن و زو بیگه یه ننه گۆر، که چی بهنده ی خراپه کار و او هیلایه تی له و چاره نوسه ی به ره و پوی ده چی. له سه حیجی بوخاری و سونه نی نه سائیدا له نه بو سه عیدی خودری ﷺ هاتوه، ده لئ: پیغه مبه ر ﷺ فه رموی:

((اذا وضعت الجنابة فأحتملها الرجال على اعناقهم، فان كانت صالحة قالت: قدموني، وان كانت غير صالحة قالت لأهلها يا ويلها اين يذهبون بها؟ يسمع صوتها كل شيء الا الإنسان، ولو سمع الإنسان لصعق: ئەگەر تهرم ئاماده و سازکراو، پیاوان خستیانه سه رشان و هه لیان گرت، ئەگەر چاکه کار بئ ده لئ: زو بمبه ن و پیشم خه ن، ئەگەر خراپه کاریش بو، به خانه واده که ی ده لئ هه شی به سه ر کێوه ی ده به ن؟! بیجگه له مرۆف هه مو شتیک گوئی له و ده نگه ده بی: ئەگەر مرۆف بیبیسئ له هو ش خۆی ده چی)).^۱

^۱ رواه البخاري؛ كتاب الجنائز، قول الميت وهو في الجنابة: قدموني، فتح الباري: (۱۸۴/۳). ورواه النسائي في كتاب الجنائز، باب السرعة في الجنابة: (۴۱/۴).

جیباسی پینچم

نامادہ بونی شہیتان لہ کاتی مردن

کہ مردن دی شہیتان مکوپہ لہ سہر ٹہوہی مروقی لہ دست دہرباز نہ بیت، لہ صحیحی موسلیمدا لہ جابری کوپی عہدوللا ہاتوہ کہ پیغمبر ﷺ فہرموی:

((إن الشيطان يحضر أحدكم عند كل شيء من شأنه، حتى يحضره عند طعامه، فإذا سقطت من أحدكم اللقمة فليمط ما كان بها من أذى ثم ليأكلها ولا يدعها للشيطان، فإذا فرغ فليعق أصابعه، فإنه لا يدري في أي طعامه تكون البركة: شہیتان لہ ہمو کاروباریکتان لہ گہ لتان نامادہ دہبی، تہ نانت لہ کاتی خواردنیشتان نامادہ دہبی، جا ٹہ گہ پارویہک لہ دست یہ کیکتان بہ ریوہ، با ہلیگریتہوہ و ٹہو پیسیہی پیوہ نوساوہ لایباو پاشان بیخوا و بو شہیتان بہ جیی نہ ہنلی، ٹہ گہ لہ خواردنیش بوہ، با پہنجہ کانی بلیستہوہ، چونکہ ٹہو نازانی پیت و فہری خورا کہہی لہ کامہ دایہ)).

جا زانا پایہ دارہ کانمان باسی ٹہوہیان کردوہ، لہ کاتی ٹاوینگدا، لہو کاتہ ترکزیہ (حرجہ) دا شہیتان بہ وینہی باوک یان دایک یان کہ سانیکی دیکہی ٹازیز و خوشہ ویست و ٹاموژگارہوہ دی، جا بو ٹہوہی بانگ دہکا کہ شوین جولہ کابہنی یان گاوریتی یا ربیرہ کانی دیکہی دژ بہ نیسلام بکہوی. لیڑہ دا ٹہوان کہ سان لاپی دہبن کہ ناشادی و بہد فہریان لہ چارہ نوسراوہ، ٹہوش مانای ٹہو ٹایہ تہیہ کہ خوی بہرز دہ فہرموی:

﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ﴾
ٹہی پەرودگاری ٹیمہ، پاشی ٹہوہی رینوینیت کردوین دلمان لاپی مہکہ، لہ لای

^۱ سہیری (التذکرہ) ی قورطوبی: ۳۳ بکہ.

خۆتەوہ میہرو بہزہییمان پی بےخشہ: چونکہ ہر توئی زور بہخشندہ ﴿

عبداللای کوپی پیشہوا ئەحمەدی کوپی حەنبەل دەگیرتەوہ و دەلی: لەکاتی مەرگی ئەحمەدی بابم نامادە بوم، پەپوکیکم پیبو تا ریشی پی بےستم، جار جارە رۆدەچو: پاشان وە ناگا دەھاتەوہ و، بەدەستی ناماژەوی دەکرد و دەیگوت: هیشتا نا، هیشتا نا، چەند جاریک وایکرد، منیش پیم گوت: باوہگیان چیت لی دیارە؟ گوتی: شەیتان لەناو پیلاوم دایە و پەنجەکانی گەستوہ، دەلی: هۆ ئەحمەد، ئەوہ لەدەستم دەرچوی؟! منیش دەلیم: هیشتا نا هیشتا نا، هەتا دەمرم^۱.

هەر وہا قورطوبی دەلی: لە ئەبولعەبیاسی ئەحمەدی کوپی عومەری قورطوبی پیشہوا و شیخی ئیمە، بیستم دەیگوت: چومە لای برای شیخمان ئەبو جەعفر ئەحمەدی کوپی موحمەدەدی قورطوبی لە قورطوبە، لەکاتی ئاوزینگان بو، پییان گوت: بلی لا الہ الا اللہ، ئەویش دەیگوت: نا نا، کە ہاتەوہ هۆش خو، بۆمان باس کرد، گوتی: دو شەیتان دەھاتنە لای راست و لای چەپم، یەکیکیان دەیگوت: بە جولەکاتی بمرە لەھەمو دینان چیتەرە، ئەوی تریان دەیگوت: بە گاوریتی بمرە لەھەمو دینان چیتەرە، منیش بەوانم دەگوت: نا نا....^۲

بەلام، هەر وہک ئیبنی تەیمیہ دەلی: مەرچ نیہ هەمو کەسیک توشی ئەوہ بی، بەلکو خەلکی وا هەن لەپیش مردنی ئاینەکانیان بۆ دەخریتە پو، ہی واش هەیہ بوی ناخریتە پو، ئەوہش بەسەر کۆمەلانیکی خەلک داھاتوہ، هەموشی لە ناشوب و ئەزمونی ژین و مردنیہ، کە فەرمانمان پیکراوہ لە نویتیدا خومانی لی پەنا بگرین^۳. هەر وہا ئیبنی تەیمیہ باسی لەوہ کردوہ کە لەکاتی مردندا شەیتان لە هەمو کاتیک مکوپترە بۆ فریودانی مروّف، چونکہ ئەو کاتە کاتی پیویستی یە. ئەو فەرمودەشی بە

^۱ سورة آل عمران: ۸.

^۲ (التذکرە) ی قورطوبی: ۳۴.

^۳ (التذکرە) ی قورطوبی: ۳۴.

^۴ مجموع الفتاوی: (۴/۲۵۵).

به‌نگه هیناوه‌توره که ده‌فهرموی: ((الاعمال بخواتیم—ها: مهرجی کرده‌وان به‌بنه‌تاکه‌یه‌تی)). هه‌روه‌ها پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فهرموی:

((إن العبد ليعمل بعمل أهل الجنة حتى ما يكون بينه وبينها إلا ذراع فيسبق عليه الكتاب فيعمل بعمل أهل النار فيدخلها، وإن العبد ليعمل بعمل أهل النار حتى ما يكون بينه وبينها إلا ذراع فيسبق عليه الكتاب فيعمل بعمل أهل الجنة فيدخلها: به‌نده هه‌ر کرده‌وه‌ی به‌هه‌شتیان ده‌کا هه‌تا ته‌نها بالیک‌ی له‌نیواندا ده‌مین‌ی له‌گه‌ل به‌هه‌شت‌ی، جا نوسراوه‌که‌ی پیش‌ی ده‌که‌و‌ی و کرده‌وه‌ی دۆزه‌خیان ده‌کا و له‌ناگری ده‌که‌و‌ی، به‌نده‌ش هه‌یه هه‌ر کرده‌وه‌ی دۆزه‌خیان شه‌نجام ده‌دا هه‌تا ته‌نها بالیک‌ی ده‌مین‌ی بچیته‌ دۆزه‌خ‌ی، نوسراوه‌که‌ی پیش‌ی ده‌که‌و‌ی، جا کرده‌وه‌ی به‌هه‌شتیان ده‌کا و، ده‌چیته‌ به‌هه‌شت‌ی)).

بویه‌ش ده‌گیرنه‌وه: ((ان الشيطان اشد ما يكون على ابن آدم حين الموت، يقول لأعوانه: دونكم هذا فإنه ان فاتكم لن تطفروا به ابدأ: له کاتی مردندا شه‌تیان له‌هه‌مو کاتیک له‌سه‌ر مرؤف توند تره، به‌ ده‌ست و پیوه‌نده‌که‌ی ده‌لی: به‌مه‌وه خه‌ریک بن، چونکه نه‌گه‌ر له‌ ده‌ستان ده‌ر بچی، هه‌رگیز زه‌فه‌ری پی‌ نابهن)).

جیباسی شہ شہم

ہویہ کانی سہرہ نجام خراپی

ہیندیک لهوانہی به پوکہش ئیسلا من و کاری پیدہ کهن، پهنا به خوا، سہرہ نجامیان خراپ دہبی، و ئہم سہرہ نجامہش له ہندیک کہس دہردہ کوی کہ دہگہنہ ناوژینگان، صیدیق حہسہن خان له بابہت خراپی سہرہ نجام دواوہ و، دہلی: (ہندیک ہو و ئہنگیزہی ہن دہبی پروادار خوی لییان پیاریزی)، ئہوجا ہویہ کانی ہیناوتہوہ و دہلی:

۱- گہندی له بیروباوہر: ہہرچہندہ ئہوپہری پارسایی (زوہد) و چاکہ کاری دہگہل بی: جا ئہگہر گہندی له باوہر مہندیدا ہہ بیئت و ئاوہری (یقین) پی بی و واگومان نہبا ہلہی کردوہ، پہنگہ لہکاتی ژوارہ کانی مردنی بوی پون بیئتہوہ ئہو بیروباوہرہ راستانہی باوہری پی ہہبوہ ناتہواو و بہتالن. ئہو جوڑہ بیروباوہرہ بہتالہو ہیچ بنہمایہکی نیہ ئہگہر جیاوازی نہکات له نیوان بیروباوہر پیک و بیروباوہر پیک تر. جا دہرکہ وتنی پوچیتی ہیندیک له بیروباوہرہ کانی دہبیئتہ ہوی نہمانی بیروباوہرہ کانی تریشی، جا ئہگہر لهو ساتھدا گیانی دہرچو، بہر لهوہی پی رابگا بگہر پیتہوہ سہر بنہرہتی بروا، سہرہ نجامہکہی خراپ دہبی و بہ بیپروایی له دونیا دہدہرچی و، دہبتہ یہکیک لهوانی خودای بہرز دہربارہیان دہفہرموی:

﴿وَبَدَأَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ﴾: له لایہن خوداوہ شتانیکیان بو
دہردہ کوی کہ بیریان لی نہکردوبوہ ﴿﴾.

^۱ بقظہ اولی الاعتبار: ۲۱۱

^۲ سورة الزمر: ۴۷.

له نایه تیکى دیکه شدا ده فەرموی: ﴿قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا، الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيْلُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يُحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا﴾: ئایا له زیانکارترینی خەلکی ئاگادارتان بکەین، که کەین؟ که سانیکن که کۆششیان له دنیادا له ناوچوه و، پێشیان وایه کاری چاک دهکن ﴿﴾.

هەر که سیک بپروای به شتیکی جودا هەبێ له وهی له سه ریه تی، جا چ به پێی رابووچونی خۆی ئەو بپروایه ی لا دروست بوئی، چ له یه کیکی وه رگرتبێ که ئەمه حالی بی: ئەو که سه له و ترکزە (خطر) یه ده که ویت و، گۆشه گیری و پارسایی و چاکه کاری دادی نادا و سودی بو ئین. به لکو ئەوه ی به که لکی بی ته نها باوه ری راست و دروسته به کتیبی خوا و سونه تی پێغه مبه ره که ی، چونکه باوه ره ئایینه کان به تالن، جگه له وانە ی له و دو سه رچاوه هه لده قوئین.

۲- مکوړی له سه ر گوناها ن: مکوړی و له سه ر پویشتن و به ردوام بون له گوناها ن، ده بته مایه ی راهاتن و هوگر بونی دلان به و گوناها نه. هەر شتیکی ش مرؤف به درێژایی ته مه نی هوگری بوئی له کاتی مردنی ده گه رپته وه یادی، جا ئەگه ر زیتر پوی دابیته تاعه تان، له کاتی مردنی زیاتر یادی تاعه تان ده کاته وه. به لام ئەگه ر زیتر به لای گوناها نه وه بو، ئەوا له سه ره مه رگیدا پتر یادی گوناها ن ده کاته وه. جا ره نگه له کاتی مردنی و پێش ته وه بو و ژپوان بونه وه ئاره زوی گوناھیک به سه ریدا زال بیت و دلێ پێوه په یوه ست بی و ببیته په رده یه که له نیوان به نده و په روه ردگاری و ببته هوکاری ناشادی له دوا دوا یی ژیا نیدا. چونکه پێغه مبه ر ﷺ ده فەرموی: ((المعاصي بريد الكفر: گوناها نه کان پوسته ی بی پروایین)).

جا ئەوی هەر له بنه رپه ته وه گوناھای نه کردوه، یا کردونی و ژپوان بو ته وه، ئەو که سه له و ترکزە (مه ترسی) یه دوره. به لام هەرچی ئەو که سه یه که تاوان و گوناھای زۆری کردون، به شیوه یه که له تاعه ته کا نی زۆر تر بن و، لێشیا ن ژپوان نه بو بیته وه،

به نكو له سهريان بهردهوام و مكوپ بوييت، ئهو تركزه يه له ئاست ئهو كهسى گه ليك مه زنه، چونكه رهنكه به هوى هوكربون و خو پيوه گرتنى، وينه ي له دليدا جيگير بى و، دلى به لاي ئهو گوناهدا لاربييته وه و له وكاته گيانى نكيشرى و، بى به هوى به دى و خراپى سه رهنجامى.

ئهمهش به نمونه يهك چاكتر پون ده بيته وه؛ گومان له وهدا نيه مروف زور جارن له خه ونيدا ئهو شتانه ده بينى كه له ته مهنى خو ي هوكريان بوه، تا واى لى دى ئه وى ته مهنى خو ي له زانستدا به سه ر بردوه، بارى په يوه ست به زانست و زانا يانه وه ده بينى؛ ئهو كه سه شى ته مهنى خو شى به دورمان به سه ر بردوه، بارى تاي به ت به دورين و به رگدروانى ديته خه ونى، هيچ شتيكيش له خه ونى نابيينى بيچگه له وانه ي له گه ل دندا ساز و گونجاون و ماوه يه كى دريژ هوكريان بوه، جا ئه گه رچى مردن له سه رو نوستنه وه يه، به لام ئهو ژوار و بي هوش يانه ي له سه ره مه رگدان، له نوستن نزيكن، بويه خوگرتنى دريژ به گوناهان، ده بته مايه ي وه ياد هاتنه وه يان له كاتى مردندا؛ له گه ل ئاره زو و بوچون و وه رچه رخانه دل بو ئاراسته كه ي. خو ئه گه ر له و ساته دا گيانى كيشرا ئاخيره شه پ و سه رهنجامى خراپ ده بى.

زه هه بى له (الكباثر) دا ده لى: (موجاهيد گوتى: هه ر كه سيك بمرى هاو كو پرو مه جليسه كانى ده هيترينه به رچاوى، جا پياويكى شه تره نجزان له ئاوزينگى دابو، پييان گوت: بلى: لا اله الا الله، ئهو گوتى: كش مه ليك. ئه و جا مرد، ئه وه ي به سه ر زارى داها ت كه له ماوه ي ژيانى و له ميانه ي ياري كردنى خو ي پيوه گرتبو و لى راهاتبو، بويه له باتى شاده هينان گوتى: كش مه ليك.

ئه وهش وه كو ئهو كه سه يه كه هاو كو پى مه ي خو ره وان بو، كاتي ك گه يشته مردنى، مرو فليك ها ته لاي شاده ي پى ده گوت، به لام ئهو پيى گوت: بخو وه و بيده منيش. ئه و جا مرد. توانا و هي ز هه ر له خودا ي به رز و مه زنه).

۳- لادان له (استالی: ئەو كەسەى لەسەرەتادا راستال(مستقیم) بئى و پاشان حالى بگۆرئ و لەبارى پيشوى بشوړئ، ئەمە دەبیتە هوئى سەرەنجامى خراب. هەر وەك چوون نىبلىس لەسەرەتادا سەرۆكى فریشتان و مامۆستایان بو، زیتەر له هەموان دەكوشا بۆ پەرستش كردن، بەلام پاشان كە فەرمانى پیکرا سوژدە بۆ ئادەم بیا، خوئى بەزل زانى و بەرفەرمان نەبو و چو و ریزی بیروایان. هەر وەها وەكو بەلعامى كوپی باعور كە خودا نیشانهكانى خوئى پيشاندا، بەلام ئەو پوی له دونیا كرد و خوئى ئى دامالین و؛ شوین ئارەزوى خوئى كەوت و گومرا بو. هەر وەها وەكو بەرصىصای خواپەرست كە شەیتان پىئى گوت كوفر بکە، كە كوفرى كرد، شەیتان گوتى: من له تو بيبهريم و من له خودای پەروردگارى جیهانیان دەرستيم، شەیتان بۆ كوفر فریوى دا، بەلام كە خوئى كافر كرد، شەیتان خوئى ئى نەكرده خاوەن، نەو كە بيبته شەرىكى نازارەكانى، بەلام ئەو هوش دادى ئەدا، هەر وەك خوای بەرز دەفرموى:

﴿كَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ﴾: سەرەنجامى كاریان ئەو هوبو كە هەردوکیان لە ئاگردان و بە نەمرى و هەمیشەیی لەناویدا دەمیننەوه، ئەو هیه سزای ستهمكاران. ﴿﴾

۴- بڕوا لاوازی: ئەگەر لاوازیەك لە بڕوایدا هەبو، خوئىستنى خودای بەرزى له لا لاواز دەكا و، خوئىستى دنیاى له دلیدا زیدە دەكات و بەسەریدا زال دەبئ. بەجۆرێك هیچ شوینێك بۆ خوئىستى خوای بەرز نایهئى، تەنیا له ئاخاوتنى دەروندا نەبئ. بەشیوێهەك هیچ كاریگەرى نابئ لەسەر ناكۆكى لەگەڵ نەفس و شونى دیار نابئ له وازهینان لەگوناهان و. له هاندان بۆ تاعەت كردن، جا مل دەنیتە بەر ئارەزوبازى و خراپەكارى، بەم شیوێهە تارىكاییهكانى گوناهان لەسەر دندا كە ئەكە دەبیت، هەتا ئەو هیندە روناكى ئیمانەش دەكوژینیتەوه كە بەلاوازی تیبدا ماوێتەوه. جا ئەگەر ژوارەكانى مردنئ هاتن و هەستى كرد دونیا جى دىئى، زیاتر خوئىستى خودای له دندا لاواز دەبئ، چونكە ئەو دونیای خوئىستى و ئەو

^۱ یقظة اولی الاعتبار: ص ۲۱۲

^۲ سورة الحشر: ۱۷

خۆشه‌ويستيه به‌سه‌ريدا زالّه و هه‌ز ناكا جيئى بيئى و، له داخى جياپونه‌وى جه‌رگى ژان ده‌كا. خوداى به‌ريش له‌وه ناگاداره. ترسى نه‌وه‌ش هه‌يه له‌باتى خۆشويستن له ناخيدا خودا ببوغزىنى و، نه‌و خۆشه‌ويستيه لاوازه ببينه‌ه بوق و بوغز، خۆ نه‌گه‌ر له‌و چركه‌يه‌ى نه‌و خه‌يالانه‌ى بو دى گيانى ده‌رچى: سه‌ره‌نجامى خراب ده‌بى و تاهه‌تايه له نه‌شكه‌نجه و نازار و فه‌وتان ده‌بى.

هۆكارى گه‌يشتن به‌و سه‌ره‌نجامه به‌ده‌ش دونياويستى و، خۆ هه‌لواسين و شادبون به‌و دونيايه‌يه. له‌گه‌ل لاوازي ئيمان كه مائه‌ى لاوازي خۆشويستنى خوداى به‌رزه. نه‌مه‌ش نه‌و ده‌رده ترسناكه‌يه كه زۆرينه‌ى خه‌لكى پيوه‌ گرفتار بوه، چونكه هه‌ر كه‌سيكى له‌سه‌ره‌مه‌رگدا دلئى پيوه‌ند بى به‌كاروباريكى دونيايى، نه‌و شته‌ى له‌ دلدا ره‌نگ ده‌داته‌وه و تيدا روڊه‌چى، به‌شيوه‌يه‌ك جيگه‌ى چيدى له‌و دلئيدا ناميئى، جا نه‌گه‌ر له‌و باره‌دا گيانى ده‌رچى پوى دلئى له‌ دونيايه‌وه په‌رده ده‌كه‌ويته نيوان وى و په‌روه‌رديگارى.

ده‌گيرنه‌وه كه سليمانى كورپى عه‌بدولمه‌ليك كه به حاجياتى چوه مه‌دينه، گوتى: كه‌سى تيدا به‌گه‌يشتبيته كۆمه‌ليك له هاره‌لان؟ گوتيان: به‌لى؛ نه‌بو حازمى لاييه. نارديه دواى، كه هات، گوتى: نه‌ى نه‌بو حازم! هوى چيه رقيمان له مردنه؟ گوتى: ئيوه دونياتان بنيات ناوه و دواينتان ويران كردوه، جا رقتان له‌وه‌يه له ناوه‌دانيه‌وه بچنه ويرانه. گوتى: راست ده‌كه‌ى، پاشان گوتى: خۆزگه ده‌مزانى چيم له‌لاى خوداى به‌رز هه‌يه؟ گوتى: كرده‌وه‌كانت به ته‌رازوى كتىبى خوا هه‌لسه‌نگينه، گوتى: جا نه‌وه له كوى ده‌بينمه‌وه؟ گوتى: له‌و نايه‌ته‌ى ده‌فه‌رموى: ﴿إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ﴾ به‌پاستى كارچاكان له به‌هره و نازدان و، به‌پاستى گوناهاگاران له دۆزه‌خى دان. ﴿﴾ گوتى: نه‌دى به‌زه‌يى خوا له كوييه؟ گوتى: به‌زه‌يى و ميهرى خوا له چاكه‌كاران نيزيكه. گوتى: خۆزى بمزانيبا سبه‌ينى چۆن ده‌چينه به‌ر ده‌ستى خوا؟ گوتى: هه‌رچى چاكه‌كاره وه‌كو كه‌سيكه له خانه‌واده‌كه‌ى دور بى و بگه‌رپته‌وه، خراپه‌كاريش وه‌كو كويله‌يه‌كى هه‌لاتوه بيته‌وه به‌ردهم خاوه‌نه‌كه‌ى. جا سليمان هيئنده

گريا تا دەنگى بەرز بۆۈە، ئەوجا گوتى: ئامۇزگارى و راسپېرىم بگە، گوتى: ئەگەى
خوای بەرز لەو شوپنانه بتبىنى كە نەهى ئى كردوى، يا لەو شوپنانه ونت كا كە
فەرمانى پىكردوى).

هەرەها صىدىق حەسەن خان لە غەزالى رايگوازتوہ لە كتېبى (الاحياء) كە
سەرەنجامى خراپ دو پلەيە: يەككىيان لەوى دىكە مەزنتەرە؛ هەرچى پاىە مەزن و
گەرەكەيە ئەوہيە كە لە كاتى ژوارو بېھوشىيەكانى مردنيدا گومان يا بېباوہرى
بەسەر دندا زال بى، و گيانەكە لەسەر ئەم بارە بگىشرى و پەردەيەكى تا هەتايى
بخاتە نيوان وى و خوداى بەرز و كاربەجى، ئەوہش مايەى دورى ھەميشەيى و سزا
و ئەشكەنجەى نەبراوہيە.

دوہميش: لەويان نزمترە، ئەوہيە لە كاتى مردن كاريك لە كاروبارى دونيايى يان
يەككە لە نارەزوہكانى بەسەر دندا زال بى، جا ئەوہى لە دندا بچەسپى و تىيدا قول
ببىتەوہ: تا دەگاتە حالەتيك جىگەى چىديكەى تىيدا نەمىنى. جا ھەرچەند
گيانكىشان ريك بى لەگەل زالى خوشەويستى دونيا، ھىندە خەتەرناكە، چونكە
مروڤ لەسەر چى بژى لەسەر ئەوہش دەمرى، لەو كاتەدا داخ و حەسرەت مەزن
دەبى. بەلام ئەگەر بنەپەتى باوہرو خوشەويستى خوداى بەرز لە دندا بۆ ماوہيەكى
درىژرەگاژو بوبى و رەگى داكوتابى و بە كردار و كردەوہى چاك سەلما بن و جىگىر
بوين، ئەو حالەتە لە دندا دەسپىتەوہ كە لەسەر مەرگدا توشى بى. ھەرچەندە بىرواى
توزقاليك بەھىزترى ھىندە زوتر لە ناگر دەرىدەھىنى. ئەگەر كەمترىش بى زياترى
دەھىلتەوہ. ئەگەر ھەر تەنھا يەك توزقاليش بىروا لە دندا ھەبى لە ناگرى دەردەھىنى.
ئەگەر پاش ھەزاران ساليش بى. ھەر كەسنىكىش بىروامەندى بەخوداى بەرز و سيفەت
و كردارەكانى بەشيوہيەكى جوابى لەوہى كە ھەيە، جا چ بە چاولىكەرى بى، يا بە
بۆچون و تىپروانىنى ھوش، ئەو كەسە لەمەترسىدايە، پارسايى (زەد) و چاكەكارىش
بە تەنى بەس نىن تا لەو مەترسىەى دەرىنن، لە بىروباوہرى راست و رەواش بترازى
چىديكە دەربازى ناكا، ئەمەش بەپىي كتېبى خودا و سوننەتى بىگەرد. گىلوكەش
لەو مەترسىە دورن.

جیباسی ہدفتم

سہریشک کردنی پیغہ مہبران لہ کاتی مردندا

کہ کاتی مردنی پیغہ مہبران دی، خودا ئو پاداشته مہزنہ یان پیشان دہدات کہ لای خوئی بوی نامادہ کردون، ئو و جا سہریشک دہ کریں لہ نیوان مانہ وہ لہ دونیا و گواستنہ وہ بو ئو پایہ بہرز و بہر پیزہ. گومانیش لہ و ہدا نیہ کہ ہمو پیغہ مہبریک بہرہی بہر دہوام و نہ پراوہ ہل دہ برتری، ئہمہ بہ سہر پیغہ مہبری ئیمہش ﷺ داہات؛ سہریشک کراوہ لئی برآرد. لہ صہحیحی بوخاریدا لہ عائیشہ (رہزای خواہ لیبی) ہاتوہ دہ لئی: کہ پیغہ مہبر ﷺ ساغ بو دہیفہرمو: ((انہ لم یقبض نبی قط حتی یری مقعدہ من الجنۃ ثم یخیر: ہیچ پیغہ مہبریک گیانی نہ کیشراوہ تا نشینگی خوی لہ بہہشت دہ بیئی و ئو و جا سہریشک دہ کری)). دہ لئی: جا کہ مہرگی گہ یشتی، سہری لہ سہر پانی من بو، سہ عاتیک لہ خوچو، پاشان و ہئاگا ہاتوہ، چاوی بریہ ساپیٹہ کہ و پاشان فہرموی ((اللہم الرفیق الاعلیٰ: خودایا، ہا و لئی ہرہ بہرن)). گوتم: کہ واتہ ئیمہ ہل دہ برتری، و زانیم ئہمہ ئو فہرمودہیہ کہ جاران باسی دہ کرد، دہ لئی: ئہمہ دوا وشہ بو پیغہ مہبر ﷺ کہ فہرموی: ((اللہم فی الرفیق الاعلیٰ)).

لہ گیرانہ و ہیہ کی دیکہش داہاتوہ: ((گویم لہ پیغہ مہبر ﷺ بو لہ کاتی دوا نہ خوئی ژبانی، دہنگیشی گریہ کی بہ سہر ہاتبو، فہرموی: ﴿مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا﴾: لہ گہل ئو وانی کہ خودا بہرہ و نعیمتی پیداون لہ پیغہ مہبران و راستی ژان وشہ ہیدان و چاکان، و ئو وانہ ہا و نشینانیکی چاکن. ﴿﴾، عائیشہ دہ لئی: ئو وورژی زانیم سہریشک کراوہ.

^۱ رواہ البخاری فی کتب الرقاق، باب من احب لقاء اللہ، فتح الباری: (۳۵۷/۱۱)، وقد أخرجہ ایضاً مسلم فی صحیحہ، ومالك فی موطئہ، والترمذی فی سننہ، وقد ساق روایات الحدیث عن عائشۃ ابن الأثیر فی جامع الأصول: (۶۷/۱۱).

^۲ ئہمہ لہ لای ہمو ان ہیہ.

^۳ سورة النساء: ۶۹.

بەندى سىيمەم

گەشتى گيان بەرە و ئاسمان

لەموسلىمدا؛ لە ئەبو ھورەيرە ھاتو، دەلى: (ئەگەر گيانى بىرودار دەرچو، دو فرىشتە دەيگرەنە خو، بەرزى دەكەنەو) ھەماد دەلى: (جا باسى بۆنخوشى گيانەكەى كرد، لەوانەش بۆنى مسك) دەلى: (ئاسماننشىنان دەلین: گيانىكى باش لەلای زەويەو دەى، درودى خودا پيشكەش بە تو و بەو جەستەى ئاوەدانەت كەردبۆو، ئەوجا دەيبەنە لای پەرورەگارى خاوەن شكۆ، پاشان دەفەرموى: بيبەن بەرەو دوايىن ئاكام).

دەلى: (ئەگەر گيانى بىرېوا دەرچو - ھەماد دەلى: جا باسى بۆن بۆگەنى و نەفرەتى ئەو گيانەى كرد - وە ئاسماننشىنان دەلین: گيانىكى پيس لەلای زەويەو دەى. دەلى: جا دەگوترى: بيبەن بەرەو دوايىن ئاكام).

پيغەمبەرىش ﷺ لە فەرمودەى بەرئادا، باسى ئەو ريزلینانەى كەردو، كە لە گيانى بەندەى كارچاك دەگىرى. پاش ئەو دەى لە جەستەى دەرەچى، فرىشتەكانى خودا درود پيشكەش بەو گيانە پاكە دەكەن و دەرگەكانى ئاسمانى بۆ ئاوەلا دەكرى و، دەخريته ناو كفن و بۆن گوللوى بەهەشتى، ئەوجا بۆنىكى زۆر خوشتر لە بۆنى مسكى لىو دەى. پاشان فرىشتەكان بۆ گەشتىكى بەرز و بالای پىر ريز و شكۆى دەبەن، دەرگەكانى ئاسمانى بۆ دەكرىنەو. ھەرچى گيانى پيسيشە لەكاتى مردندا فرىشتەكانى ئاسمان نەفرەتى لیدەكەن و دەرگەكانى ئاسمانى لەپو دادەخريز و ھەر تيبىك لە فرىشتەكانى خودا داوا دەكەن لەلای ئەوانەو ھەلئەكشى، ئەوجا ئەو گيانە لە بۆن و برىنگ و كفننى ئاگرىن داويژرى و، بۆنى ھىند گەنيو و پيسى لى ديت

بە كىت لە بگىرەو كەنى فەرمودەى ئەبو ھورەيرە لەلای موسلىم.

^۲ صحيح مسنم، كتاب الجنة، باب عرض مقعد الميت، (۴/۲۲۰۲) حديث رقم: (۲۸۷۲).

فريشته پاكه كانى خودا بيزار دهكا، پاشان بهرهو ناسمان دهبردرى و دهرگه كانى ناسمانى بو ناكريته وه، جا لهو بهرزيه وه روى هه لده دريته وه خواري.

له فرموده ي بهراني كورى عازييدا، كه پيغه مبهر ﷺ تييدا باس له گه شتى مروف دهكا له مردنيوه تا بهرزهخ: ده فرموي:

((حتى اذا خرجت روحه صلى عليه كل ملك بين السماء والأرض، وكل ملك في السماء، وفتحت له ابواب السماء، ليس من اهل باب الا وهم يدعون الله أن يعرج من قبلهم، فاذا أخذها (يعني ملك الموت) لم يدعوها في يده طرفة عين، حتى يأخذوها فيجعلوها في ذلك الكفن، وفي ذلك الخوط، [فذلك قوله تعالى ﴿تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرَطُونَ﴾] ويخرج منها كأطيب نفخة مسك وجدت على وجه الأرض، قال: فيصعدون بها، فلا يمرون -يعني- بها على ملاء من الملائكة الا قالوا: ما هذا الروح الطيب؟ فيقولون: فلان ابن فلان -بأحسن اسمائه التي كان يسمونه بها في الدنيا-. حتى ينتهوا الى السماء الدنيا، فيستفتحون له، فيفتح لهم، فيشيعه من كل سماء مقربوها، الى السماء التي تليها، حتى ينتهي الى السماء السابعة، فيقول الله ﷻ: أكتبوا عهدي في عليين، ﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيْنَا، كِتَابٌ مَرْقُومٌ، يَشْهَدُهُ الْمُفْرَبُونَ﴾، فيكتب كتابه في عليين، ثم يقال: اعيدوه الى الأرض فاني منها خلقتهم، وفيها اعيدهم، ومنها اخرجهم تارة اخرى...
كه گيان ده رچو. هه مو فريشته يه كه له نيوان ناسمان و زويدا درودي پيشكش دهكهن. هه روا هه مو فريشته كانى ناسمانيش. دهرگه كانى ناسمانى بو دهكريته وه، هه ر چينه فريشته يه كي لاي هه ر دهرگه يه كه له خوا ده پارينه وه له لاي نه وانه وه هه لكشنى، كه فريشته ي مه رگه وان نه و گيانه ده ستينى به قه در چا و تروكانيكيش له ده ستيدا نايهينن، به لكو ديه بن و ده يخه نه ناو كفن و گولاوى به هه شتى، (ئه مه ش مه به ستي نه و نايه ته يه كه ده فرموي: ﴿تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفْرَطُونَ﴾: ناردر اوانى ني مه گيانى ده ستين و كوتايى و كه مو كورى ناكهن. جا وه كو خوشترين بونى مسك له سه ر زويدا له لاشه ده رده چى. ده لى: نجا به رزى ده كه نه وه، به لاي هه ر كومه له فريشته يه كي داده بن، ده لين: نه و روجه چاك و پاكه چيه؟ ده لين: فلانى كورى فلانه -به چا كترين ناويك كه له سه ر دونيا پيى ناوبرابى ناوى ده بن- تا ده گاته

ناسمانی دنیا، داوای دەرگه کردنه وهی بۆ ده کهن، بۆیان ئاوه لا ده کری، جا له هه
 ناسمانیکدا له لایه نزیك و پایه داره کانه وه به پری ده کری تا ناسمانه کهی داوی وی.
 مه تا دهیگه یه ننه هه فته مین ناسمان، نه و جا خودای بهرز ده فه رموی: نوسراوی
 بهنده کهم له په راوی هه ره بهرز بنوسن: ﴿وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلِيُّنَ، كِتَابٌ مَرْقُومٌ، يَشْهَدُهُ
 خَفَرٌ بُونَ: تُوْ جِوزَانِي نُوْ وِ پِه رَاوِه به رزه چیه؟! ده فته ریکی نه وه نده به فه ره، نزیکانی
 باره گا ته ماشای ده کهن. ﴿. نه و جا ده گوتری: بیگه ری ننه وه بۆ زه وی، چونکه من له
 زه وی به دیم هیئا ون و بۆ نه ویشیان ده گنبرمه وه و، جار یکی دیکه ش هه رله ویوه
 ز ندویان ده که مه وه.....)).

هه روه ها پیغه مبه ر ﷺ له بابته گیانی پیسیش دواوه که له بهنده ی بیروا و
 تا وانکار ده ستیتری. جا ده رباره ی قوناغی داوی نه ستاندنی ده فه رموی:

((|فیلعنه كل ملك بين السماء والأرض، وكل ملك في السماء، وتعلق ابواب السماء، ليس
 من اهل باب الا وهم يدعون الله الا تعرج روحه من قبلهم|، فإخذها، فاذا أخذها، لم يدعوها في
 يده طرفة عين حتى يجعلوها في تلك المسوح، ويخرج منها كأن تن ریح جيفة وجدت على وجه
 الأرض، فيصعدون بها، فلا يمرون بها على ملأ من الملائكة الا قالوا: ما هذا الروح الحيث؟
 فيقولون: فلان ابن فلان، بأفبح اسمائه التي كان يسمى بها في الدنيا، حتى ينتهي به الى السماء
 الدنيا، فيستفتح له، فلا يفتح له، ثم قرأ رسول الله ﷺ ﴿لَا تَفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا
 يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ﴾، فيقول الله ﷻ: اكتبوا كتابه في سجين، في
 الأرض السفلى [ثم يقول: اعيدوا عبيدي الى الأرض، فاني وعدتهم اني منها خلقتهم وفيها اعيدهم
 وانا اخرجهم تارة اخرى] فتطرح روحه من السماء طرحا [حتى تقع في جسده]، ثم قرأ ﴿وَمَنْ
 يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنْ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ
 سَحِيقٍ﴾، فتعاد روحه الى جسده... هه رچی فريشته ی نیوان ناسمان و زه وی هه ن
 نه فره تی لیده کهن، هه روا نه وانی ناسمانیش، ده رگه کانی ناسمان داده خرین،
 ده رگه وانی هه مو ده رگه کان له خوا ده پارینه وه له لای نه وانه وه هه ننه کشی، جا

مه‌رگه‌وان ده‌یستی‌نی، که نه‌ستاندی، بۆ ماوه‌ی چاو‌تروکانیکیش له ده‌ستی نایهلین، و ده‌یخه‌نه‌ ئه‌و کفنه‌ دپ و ئاگرینانه‌وه، جا بۆنیکی پیسی وه‌ک بۆگه‌نیترین که‌لاکی سه‌ر پوی زه‌وی لیوه‌ دی، پاشان به‌رزی ده‌که‌نه‌وه، به‌لای هه‌ر کۆمه‌لیک له‌ فریشتان ره‌ت ده‌بن. ده‌لین: ئه‌و گیانه‌ پیسه‌ چیه‌؟ ده‌لین: فلانی کورپی فلانه، به‌ ناشیرینترین ناوی سه‌ردونیای ناو ده‌بن. تا ده‌یگه‌یه‌ننه‌ ئاسمانی دنیا، داوای ده‌رگا کردنه‌وه‌ی بۆ ده‌که‌ن، بۆی ناکریته‌وه، ئه‌و‌جا پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئه‌و ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿لَا تَفْتَحْ لَهُمُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ﴾ ده‌رگه‌کانی ئاسمانیان بۆ ناکریته‌وه و ناچنه‌ به‌هه‌شتی، تا حوشر به‌ کونی ده‌رزی دورماندا ره‌ت ده‌بیته. ﴿ جا خودای به‌رز ده‌فه‌رموی: نوسراوه‌که‌ی له‌ په‌راویکی په‌ستی ر‌ه‌شدا بنوسن، له‌ زه‌وی هه‌ره‌ژیری. (پاشان ده‌فه‌رموی: به‌نده‌که‌م بۆ زه‌وی بگێرنه‌وه. چونکه‌ من به‌لینم پیداون، هه‌ر له‌ زه‌وی به‌دیم هیناون، بۆ نه‌ویشیان ده‌گێرمه‌وه، و جاریکی دیکه‌ هه‌ر له‌و زندویان ده‌که‌مه‌وه، جا له‌ ئاسمانی‌ راگیانی به‌ فریدان هه‌لده‌دریته‌ خواری تا ده‌که‌ویته‌وه‌ جه‌سته‌ی)، پاشان ئه‌و ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنْ السَّمَاءِ فَتَخَطَّفَهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوَى بِهٖ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ﴾ هه‌ر که‌سیکی هاوبه‌ش بۆ خودا دابنی وه‌کو ئه‌وه‌یه‌ که‌ له‌ ئاسمان که‌وتوته‌ خواره‌وه و بالنده‌ بیفرینی، یا گژه‌با فری بداته‌ شوینیکی دور. ^۱ جا گیان بۆ جه‌سته‌ی ده‌گێردریته‌وه)).^۲

ئیبینی ماجه‌ له‌ ئه‌بو هوره‌یره‌ ؓ ده‌گێرته‌وه‌ که‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی:

((ان الميت تحضره الملائكة، فإذا كان الرجل صالحاً قال: اخرجي أيتها النفس الطيبة كانت في الجسد الطيب، اخرجي حميدة وأبشري بروح وريحان ورب غير غضبان، فلا يزال يقال لها ذلك حتى تخرج، ثم يعرج بها إلى السماء، فيستفتح لها، فيقال: من هذا؟ فيقول: فلان، فيقال: مرحبا بالنفس الطيبة كانت في الجسد الطيب، ادخلي حميدة وأبشري بروح وريحان ورب غير غضبان،

^۱ سورة الأعراف: ٤٠.

^۲ سورة الحج: ٣١.

^۳ فه‌رموده‌که‌ی که‌ حه‌یحه‌ پینستر ته‌خریج کراوه‌ له‌ لاپه‌ره‌: ٢٨.

دەريال ياقال ھا ذلک حتى يتهي ھا إلى السماء التي فيها الله تبارك وتعالى.. فإذا كان الرجل سوء. قال: اخرجي أيها النفس الخبيثة كانت في الجسد الخبيث، اخرجي ذميمة وأبشري بحميم زغاق وآخر من شكله أزواج، فلا يزال يقال لها ذلك حتى تخرج، ثم يعرج بها إلى السماء ليستفتح لها، فيقال: من هذا؟ فيقال: فلان، فيقال: لا مرحبا بالنفس الخبيثة كانت في الجسد خبيث، ارجعي ذميمة فإنها لا تفتح لك أبواب، فترسل من السماء ثم تصير إلى القبر... فريشته دينه لای مردو؛ جا نهگەر پیاویکی کارچاک بی، دهلی؛ وهره دهري؛ هوئهو گیانه پاک و چاکه ی له جهسته یهکی پاک و چاکدا بوی؛ به ستایشکراوی وهره دهري؛ موژدهی حهسانه وه و میهر و روژیت لیبی؛ لهگهل پهروهردگار یکی توپه نه بوو؛ ههر نه وهی پیدهگوتری تاکو دیتته دهري. پاشان بهروه ئاسمانی هه لده کیشن و بهرزی دهکهنه وه، داوای ده رگه کردنه وهی بو دهکری، دهلین؛ نه وه کییه؟ دهلی؛ فلان، دهلین؛ به خیر بی نه و گیانه پاک و چاکه ی له جهسته یهکی پاک و چاکدا بوی؛ به ستایشکراوی وهره ژور و، موژدهی حهسانه وه و میهر و روژیت لیبی؛ دهگهل خودایهکی توپه نه بوو. جا ههر نه وهی پی دهگوتری تا دهگاته نه و ئاسمانه ی خودای پاک و بهرزی لییه... به لام نهگەر پیاویکی خراپ بی دهلین؛ وهره دهري هه ی گیانی پیس، که له جهسته یهکی پیس نابوی. به زهم کراوی وهره دری و، موژدهی ناوی ژور کولییو و گهرم و کیم و خوزاوی جهسته ی دۆزه خیانت لیبی؛ لهگهل هی دیکه ی هاوشیوهی جوت جوت. ههر نه وهی پیدهگوتری هه تا دیتته دهري. پاشان بو ئاسمان

مه بهست نیره دا نه وه نه که ئاسمان خودای له خزوه گرتوه و دهوری داوه، خودا نه وه مهزن و بهر زتره، به نکو خودا له سهروی ئاسمانه کانیته و له ئافه ریده کانی جودایه، خوای گه وره نه بابته کورسیه که ی ده فهرموی: ﴿وَمَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾، بیغه مبه ریش ﷺ بی راگه یاندوین که ئاسمانه کان له چاو کورسی وه کو ئاتقه یهک وایه له ساراو ده شتیک فری درابن، کورسیش له چاو عه رش وه کو ئاتقه یهک وایه له سارا یهک فری درابن... ئەم ئایه ته ش وه کو نه وه به که خوا ده فهرموی: ﴿وَلَا صَلْبَتْكُمُ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ﴾. ههر وه ها که ده فهرم: ﴿فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ﴾، نیره دا مه بهست ناره ددی دارو ناخی زهوی نه. ئاواش مه بهست نه وه به که خودای بهر ز له سهرو ئاسمانه کانه و له سهریانه. ئەم فهرموده یه ش وه که نه و ئایه ته به که ده فهرموی: ﴿أَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ﴾ واته له بهر زیدا، یا وه که نه و فهرموده یه که بیغه مبه ر ﷺ له که نیره که ی پرسی ((این الله: خوا نه کو ییه؟)) گوتی: له ئاسمانه، ئینجا فهرموی: ((اعتقها فالها مؤمنة: نازادی که چونکه برو اداره)). ئەم فهرموده یه ش موسلیم له سه حیچه که ی گنر اویه تی وه.

به رزی ده که نه وه. داوای دهرگه کردنه وهی بو ده کهن، ده لئین: نه وه کییه؟ ده لئین: فلانه، ده لئین: به خیرنه یه ت، نه و گیانه پیسه ی له جه سته یه کی پیس دابو. به زهم کراوی بگه ریوه: چونکه دهرگه بو تو نا کریتته وه، جا له ئاسمانیوه ره وان ده کریتته وه و دیتته وه ناو گوو...))

^۱ رواه ابن ماجه في سننه وقد صححه الالباني في صحيح الجامع الصغير: (۱۹۶/۲)

بەندى چارەم

گۆر

جىئاسى يەكەم

ترسناكى و سەختى گۆر

هانىئى ئازادكراوى عوسمانى كوپى عەفان دەگىرتەو، دەلى: ئەگەر
عوسمان رضي الله عنه لە سەر گۆرېك راوېستابا دەگريا تا دىنى تەپ دەبو، پىيان گوت: باسى
بەهەشت و دۇزەخ دەكەى ناگرى، بەلام كە يادى گۆر دەكەى دەگرى؟ گوتى: من لە
پىنغەمبەر صلى الله عليه وسلم بىست فەرموى: ((القر أول منازل الآخرة، فإن نجا منه فما بعده ايسر منه،
وإن لم ينج منه فما بعده اشد منه: گۆر يەكەمىن مەنزىگەكانى دوايىنە، ئەگەر مروت لىى
دەرباز بى ئەوھى لەپاشان دى سانترە و ئەگەر لىشى دەرباز نەبى، ئەوھى لەپاشان
دى سەختەر))، ھەرۇھا گوتى لە پىنغەمبەر صلى الله عليه وسلم بىست فەرموى: ((مارأيت منظرًا قط
إلا القر افضع منه: ھەر دىمەنىكم دىتى، گۆر لەوى سەختەر بو)).

چونكە ئەوھى پاش گۆر بو ئەو كەسە سانترە، كە رزگار بو، ئەگەر بەندەى
بىروادار لە گۆرەكەيدا بىينى خودا چ بەھرەيەكى بو ئامادەكردو، دەلى:
((رب عجل قيام الساعة، كما ارجع الى اهلي و مالي: پەرودگارم، با زوقيامەت دابى،
تاكو بگەرېمەوھ نيو مال و مندالم)). بەلام ئەگەر بەندەى بىپروا و گوناھكار بىينى
خودا چ ئەشكەنجەيەكى توندى بو ئامادە كردو، ئەوسا سەرەپاى ئەو ئازار و

^۱ رواه الترمذي و ابن ماجة وقال الترمذي: هذا حديث غريب؛ انظر مشكاة المصابيح: (۴۸/۱) وجامع
الأصول: (۱۶۴/۱۱). وقال الألبان في تعليقه على المشكاة: (وسنده حسن)، وانظر صحيح الجامع الصغير.

ئەشكەنجەي تىيدايە دەلى: ((رب لاتقم الساعة: پەرودەگارم، قىامت دامەھىنە)) ،
ئەوش چونكە خراتر لە پاشترە و داوى گۆپ سەختەر.

تارىكايى گۆپ

لەسەردەمى پىغەمبەر ﷺ ئافرەتتەك مرد، كە گسكى لە مزگەوت دەدا و خاوينى دەكرەو، پىغەمبەر ﷺ لى پىچاوه، پىيان گوت كە بەشەو مردو و شارديتيانەو، و، حەزىيان نەكرەو پىغەمبەر ﷺ وەناگا بىت. پىغەمبەر ﷺ داواي لەھاوەلانى كرد گۆرەكەي پىشان بەن، جا كە ھاتە سەر گۆرەكەي نوپىژى لەسەر كردو، پاشان فەرموى: ((ان هذه القبور مليئة ظلمة على اهلها، وان الله ﷻ منورها لهم بصلاي عليهم: ئەم گۆرەنە پر تارىكايى لەسەر خاوەنەكانيان، خوداي بەرز و بەدەسەلات، بە نوپىژەكەي من بۆيان روناك دەكاتەو)).^۲

جىياسى ۲۰۰م

گۆرەوشار

كاتىك مردو لە گۆپ دەنرى، گۆپ دەيگوشى و ھىچ كەسيكىش لەو گوشينە رزگار نابىت، گەورە بى يا گچكە، پياوچاك بى يان پياوخراب. لە فەرموداندا ھاتو كە گۆپ سەعدى كۆپى موعاذى گوشيو، لە كاتىكدا كە عەرش لە تاو مردنى وى لەرزىو و دەرگەكانى ئاسمانى بۆ كراوئەتو و ھەفتا ھەزار فرىشتە لە ناشتنى نامادەبون.

لەسونەنى نەسائى لە ئىبنى عومەر ﷺ ھاتو: دەلى: پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((هذا الذي تحرك له العرش، وفتحت له ابواب السماء، وشهده سبعون الفاً من الملائكة، لقد

^۱ بەشيكە لە فەرمودەي بەراء، لە لاپەرە ۲۸ تەخرىج كراو.

^۲ احكام الجنائز: ص ۸۷

سم ضمة. ثم فرج عنه: فهو كهو كهسهيه كه عرشى بؤ جولاً و دهرگهكانى ناسمانى بؤ كرايهوو ههفتا ههزار فريشته له ديارى نامادهبون، گۆر جاريكى گوشى و پاشان بـرى دا))^۱.

ههروهها له موسندهدى ئهحمهدى پيشهوا ديسان له ئيبنى عومر هاتوه كه پيغهمبر ﷺ فرموى: ((ان للقبر ضغطة لو كان احدا ناجيا منها نجا منها سعد بن معاذ: گۆر فشاريكي ههيه، ئهگهر يهكيكى لى رزگار بوبا، سهعدى كوپى موعاذ رزگارى دهبو))^۲.

ههروهها له ههردو موسندهدى گهوره و ناوهنجى طهبرانيدا هاتوه، له ئيبنى عهباسهوه ﷺ كه پيغهمبر ﷺ فرموى: ((لو نجا احد من ضمة القبر، لنجا سعد بن معاذ، ولقد ضم ضمة، ثم روخي عنه: ئهگهر يهكيكه له گوشينى گۆر رزگار ببوايه، سهعدى كوپى موعاذ رزگار دهبو، جاريك گوشراو، پاشان لهسهرى خاو بؤوه))^۳.

بهلگهى ئهوهش كه گوشينى گۆر بؤ هه مو مروقيكه و تهنانهت منداليش لى دهرپاز نابن. ئه و فرمودهيه كه له موسندهدى گهورهى طهبرانى له ئهبوئهيوبي ئه نصارى بهسهنهديكى سهحيح و، له موسنده ناوهنجيهكهى طهبرانيدا ههيه، ههروا له (الكامل)ى ئيبنى عهدى له ئههس هاتوه كه پيغهمبر ﷺ فرموى: ((لـر افلت احد من ضمة القبر لنجا هذا الصبي: ئهگهر يهكيكه له گوشينى گۆر رزگار ببا، ئهم منداله رزگارى دهبو))^۴.

رواه النسائي في كتاب الجنائز، باب ضمة القبر و ضغطه: (١٠٠/٤)، وقال الشيخ ناصر في المشكاة، (٤٩/١) وسنده صحيح على شرط مسلم.
^۲ رواه احمد في مسنده، وقال الشيخ ناصر في صحيح الجامع: (٢٣٦/٢) اسناده صحيح.
^۳ قال في صحيح الجامع (٧١/٥) اسناد صحيح.
^۴ صحيح الجامع: (٥٦/٥).

جیئاسی سیئیم

تاقی کردنه وهی گۆر

خوازگهی به کهم

تاقی کردنه وه که چۆن ده بی

که بهنده ده خریته نیو گۆر، فریشته به شیوهی ناشیرین دینه لای، له سونه نی تیرمیدیدا هاتوه: ((اذا قبر الميت - او قال: احدکم - آتاه ملکان أسودان أزرقان، يقال لأحدهما المنکر، وللآخر النکیر، فيقولان: ما كنت تقول في هذا الرجل؟ فيقول: ما كان يقول؛ هو عبدالله ورسوله، اشهد ان لا اله الا الله، وأن محمداً عبده ورسوله.. وإن كان منافقاً قال: سمعت الناس يقولون قولا، فقلت مثله، لا أدري... ئەگەر مردو خرایه نیو گۆر، دو فریشتهی رهش و شین دینه لای، بهیه کیکیان ده لاین: مونکه، بهوی دیکهش ده لاین: نه کیر. جا پینی ده لاین: چیت بهو پیاوهی ده گوت؟ نه وه ده لی که به خوی ده یگوت؛ بهنده و پیغمبهری خوا، گه واهی ده دم که له خوا بترازیت چ خوداو په رستراویکی دیکه نین و موحه ممه دیش بهنده و په یامبهری خوایه.... جا نه گهر دوپوش بی ده لی: بیستم خه لکی شتیکیان گوت و، منیش وام گوت، نازانم...))

مهروه ها له و فهرمودهی که به پراء ده یگیره ته وه، له پیغمبه ر ﷺ وه هاتوه: ((فیاتیه ملکان [شدیدا الإنتهار] فـ[یتهرانه، و] یجلسانه فیقولان له: من ربك؟ ما دینك؟ من نیسك؟

¹ رواه الترمذي في كتاب الجنائز، باب ما جاء في عذاب القبر؛ (۳/۳۸۳)، وقال الترمذي؛ حديث حسن غريب، وقال محقق الكتاب الشيخ احمد شاكر: لم يخرج من اصحاب الكتب الستة سوى الترمذي، وقد رمز له الشيخ ناصر باحسن في صحيح الجامع: (۱/۲۵۹)، وأوردته في سلسلة الأحاديث الصحيحة حديث رقم (۱۳۹۱).

وهي آخر فتنة تعرض على المؤمن، فذلك حين يقول الله ﷻ: ﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ فيقول: ربّي الله، وديني الإسلام، ونبيي محمد ﷺ، فينادي مناد من السماء: أن صدق عدي: دو فريشتهی توند دینه لای تییراده خوین و دایده نیشینن، جا پیی ده لّین: پهروه ردگارت کئییه؟ دینت چییه؟ پیغه مبهرت کئییه؟ نه مهش دوايين تاقي کردنه و هیه دیتته بهردهم برودار، له باره ی نه مه شه خودای بهرز ده فرموی: ﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾: نه و که سانه ی که بروایان هیناوه، له بهر وتار و باوه ری پته ویان، خودا لهم دونیا به پته وی جیگریان ده کات. ﴿﴾، جا ده لّی: پهروه ردگارت خواجه و، دینم نیسلامه، پیغه مبه ریشم موحه مه دﷻ. نه و جا بانگو یژیک له ناسمانیدا بانگ ده کا که بهنده که ی من راستی کرد.))

هروه ها له بابات بهنده ی بیروا و گونا هکاریش فرموی: ((ویاتیه ملک ان [شیددا الانتهار، فیتهرانه، و] یجلسانه، فیقولان له: من ربک؟ فیقول: هاه، هاه، لا أدري، فیقولان له: ما دینک؟ فیقول: هاه، هاه، لا أدري، فیقولان: فما تقول فی هذا الرجل الذي بعث فيکم؟ فلا یبتدی لاسمه: فیقال: محمد، فیقول: هاه، هاه، لا أدري، [سمعت الناس یقولون ذاك، قال: فیقولان: لا دریت ولا تلتوت]، فینادی منادی أن کذب عدي: دو فريشته ی توندوتیژ دینه لای و تییراده خوین و دایده نیشینن، جا پیی ده لّین: پهروه ردگارت کئییه؟ ده لّی: ها، ها، نازانم، پیی ده لّین: دینت چییه؟ ده لّی: ها، ها، نازانم، ده لّین: نه دی چ بهو پیاوه ی ده لّی که له نیوتان ره وانه کرابو؟ به لام به ناوی ناکه ویته وه، ده لّین: موحه مه د، ده لّی: ها، ها، نازانم، گویم لیبو خه لکی وایان ده گوت، فرموی: نه و جا پیی ده لّین: نه ده ترانی و نه وه کو نه و خه لکه شت گوت. جا بانگو یژیک له ناسمانیدا بانگ ده کات که بهنده ی من دروی کرد.))

هروه ها له نه سه وه ﷻ له پیغه مبه رﷻ وه فرموی: ((إن العبد اذا وضع في

^۱ سورة ابراهيم: ۲۷.

^۲ فرموده ی کی صحیحه پیشتر له لاپره (۲۸) ته خریج کراوه.

قبره، وتولى عنه اصحابه، انه لسمع قرع نعالهم اذا انصرفوا، اتاه ملكان، فيقعدهانه، فيقولان له: ما كنت تقول في هذا الرجل، محمد؟ فأما المؤمن فيقول: اشهد انه عبدالله ورسوله.. وأما الكافر والمنافق فيقول: لا أدري، كنت أقول ما يقول الناس فيه، فيقال: لا دريست ولا تليت...: که بهنده خرایه نیو گۆزه کهی و، هاوه لانی پشتیان تیگرد، گویسی له ته په ی پیلاره کانیان ده بی، که جیی دینن، دو فریشته دینه لای دایده نشینن، جا پیی ده لاین: له باره ی نهو پیاوه چیت ده گوت که ناوی موحه ممه ده؟ هرچی بپرواداره ده لی: شایه تی ددهم که بهنده و پیغه مبهری خواجه... به لام بی پروا و دوپو ده لی: نازانم، خه لکی چیان پی ده گوت، منیش وام ده گوت، ده لاین: نه ترانی و وه نهو خه لکه شت نه گوت)).^۱

له سه ره تادا، پیغه مبهر ﷺ نهیده زانی نه م ئومه ته له گۆزه کانیان تاقی ده کرینه وه، پاشان خودا نهو زانسته ی پی سروش کرد، عوروه ی کوری زوبیر له عائیشه ی پلکی ده گپرتوه که گوتی: پیغه مبهر ﷺ لیم هاته ژوری و، من ئافره تیکی جوله کهم له لا بو، نهو ئافره ته دهی گوت: هه ست ده که ی ئیوه له گۆردا تاقی ده کرینه وه؟ عائیشه ده لی: پیغه مبهر ﷺ راجله کی و، فه رموی: ((انما تفتن الیهود: به لکو جوله که تاقی ده کرینه وه))، عائیشه ده لی: چه ند شه ویک تیپه رین، ئینجا پیغه مبهر ﷺ فه رموی: ((هل شعرت انه اوحى الي تفتنون في القبور: هه ستت کرد سروشم بو هات که له گۆردا تاقی ده کرینه وه)). عائیشه ده لی: له پاش نهو کاته وه له پیغه مبهر ﷺ بیست: خوی له نه شکه نجه ی گۆر په نا ددها.^۲

^۱ رواه البخاري ومسلم وابوداود والنسائي؛ جامع الاصول: (۱۷۳/۱).

^۲ رواه مسلم صحيحه، كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب استحباب التعوذ من عذاب القبر، حديث رقم (۵۸۴)، (۴۱۰/۱).

خوازگهس دوهم

ئایا بیبروا له گۆر تاقی دهکریته وه

ئهو فهرمودانهی هینامانه وه به لگهی ئه وهن که بیبرویان له گۆردا تاقی دهکریته وه. که چی چه کیمی تیرمیزی و ئیبنی عه بدولبه رو سیوطی بۆچونی پیچه وانیهان ههیه^۱. چه کیمی تیرمیزی بیانوی لیئه پرسیینه وه یان به وه دینیته وه که نه ته وه کانی پیشو ئه گهر به دهم وه لأمی پیغه مبه ره کانیان نه چوو یان ههر زو له دنیا دا سزا دهران، به پیچه وانیهی ئهم ئومه ته، که سزای لی گراوه ته وه و، پیغه مبه ره ﷺ به شمشیر ره وانه کراوه. جا ئه وی له ترسی کوشتنی موسلمان بی و پاشان ده غه لی بکا، له گۆردا ئه شکهنجه ده دری^۲.

به لام ئهم راو بۆچونه هیندیکی ده وی، چونکه خودا پاش دابه زینی ته ورات به درۆخه روانی نه ته وه کانی تونا نه کردون^۳.

ئیبنی عه بدولبه پیش بیانوی ئهو فهرموده سه حیهی پیغه مبه ره ﷺ. که تییدا ده فره موی: ئهم ئومه ته له گۆره کانیان تاقی ده کریته وه، هه ندیک گپرانه وه ش ده لئین پرسیاریان لیده کری^۴. جا فره موده سه حیه کان ئهو چه مکه ره ت ده که نه وه و. به لگهی ئه وهن که ئهمه به پروداران تایبه ت نیه و، به ته نی بۆ ئهم ئومه ته ش نیه.

عه بدولحه ققی ئیشبیلی و ئیبنی قه ییم و قورطوبی و سه فارینی و بیجگه له وانیش وای بۆ ده چن که ئه زمون و پرسیاره که گشتیه^۵.

^۱ نواع الانوار البهية: (۱۰/۲)

^۲ سهیری (نواع الانوار البهية) ی سه فارینی بکه: (۱۰/۲)

^۳ نواع الانوار البهية للسفارین: (۱۰/۲)، وتذکره القرطبي: (۱۴۷).

^۴ نواع الانوار البهية للسفارین: (۱۰/۲)، وتذکره القرطبي: (۱۴۷).

خوازگهس سیبهم

ئایا ئەوانەى ئەركبار نین تاقى دەكرینهوه

تاقى كردنهوهى گۆر بۆ سەرجهم ئەركباران سەرتا پاگیره، جگه له پێغه مبهران كه جیاپارییه كیان دەر باره ههیه، ههروهها بێجگه له شه هیدان و سهنگه رگرتوان و ئەوانی دەقى قورئان و فەرموده بونه ته به لگه ی دەر باز بونیان له تاقى كردنهوهى گۆر. ههروهك پون دەكرینهوه.

ههروهها جیاپارییهك له باره ی مندال و شیتانیش ههیه كه ئەركبار (مكلف) نین؛ كۆمه ئێك له زانایان، لهوانه ئەبویه علای قازی و ئیبنی عقیل، وای بۆچون كه ئەوانه تاقى ناكړینهوه؛ له دیدى ئەوانه تاقى كردنهوه ته نها بۆ كه سێكه ئەركبار بێ؛ به لام ئەوى قه له مى له سەر هه لگى راوه ناكه و پته تاقى كردنهوه، چونكه هیچ مانای نیه كه پرسىارى له شتێك لیكړی پێی ئەركبار نه كرابی.

زانای دیکهش ده لێن: به لكو تاقى دەكرینهوه، ئەمهش گۆته ی ئەبولحه كیمی هه مه دانى و ئەبولحه سه نى كوپى عه بدوسه، له هاوه لانی شافعیى راگواستوه. ههروهها مالك و هى دیکهش له ئەبو هورهیره رضی الله عنه ده گێرنهوه كه پێغه مبهر ﷺ نوێژى له سەر مندالێك كردوه فەرموى: ((اللهم قه عذاب القبر و فتنة القبر: خودایه بپاریزه له ئەشكه نجه ی گۆر و تاقى كردنهوه ی گۆر)). ئەم گۆته یهش كۆكه ده گه ل گۆته ی ئەوانه ی ده لێن: ئەوانه له دوا ییندا تاقى دەكرینهوه و له روژى قیامه تدا ئەركبارن، ههروهكو گۆته ی زۆربه ی زانستخواز و سونه تخوازانه له ئەهلى فەرموده و كه لام. هەر ئەوه شه كه ئەبولحه سه نى ئەشعەرى له ئەهلى سونه ته وه باسى ده كا و هه لیبێژاردوه. ده قه كانى ئەحمه دى پێشه واش هەر ئەمه ده گه یه نن.^۲

^۱ مجموع الفتاوى: (۲۵۷/۴).

^۲ بگه رێوه بۆ: مجموع الفتاوى، لشیخ الاسلام ابن تیمیة: (۲۵۷/۴، ۲۷۷).

جینیاسی چوارم

ئەشكە نجه و به هرهی گۆر

خوازگەس یەكەم

فەرمودەكانی ئەشكە نجه و به هرهی گۆر په یا په ی (متواتر) هاتون

پاڤه کاری طه حاوی دهلی: (هه واله كان په یا په ی له پیغه مبه رﷺ هوه هاتون که ئەشكە نجه و به هرهی گۆر ده سه لمینن، هه ریه که یان بو که سیکی شیایوی خوئی، له گه ل پرسیا ری هه ردو فریشته که. جا ده بی باوه ر به سه لماوی ئەوه هه بی و بروای پی بهینری و؛ له باره ی چۆنیه تیه که شی نادوینن؛ چونکه ئاوه ز (عه قل) په ی به چۆنیه تیه که ی نابا، له بهر ئەوه ی له م خانه یه دا به شتیکی وا ئاشنا نه بوه. شه رعیش هه ر ئەو شتانه ناهینتی که ئاوه ز پیی ئاشنا بی، به لکو شه رع شتی وا دینی ئاوه زان سه راسیمه و سه رگه ردان ده کا. هه روه ک گه رانه وه ی گیان بو جه سته به شیوازی دنیا یی نیه، به لکو به چۆنیه تیه کی نه بان به وه ی دنیا یی بوی ده گێرد ریته وه).

له شوینکی تریشدا دهلی: (ئەشكە نجه ی گۆر هه مان ئەشكە نجه ی به رزه خه، جا هه ر که سیکی بمری و شیایوی سزابی، به شی خوئی لی ده چیژی، جا له گۆر نرابی یان نا، درنده خوارد بیان، یا سو تابی تا بویتته مشکی و به با درابی، یان له خاچ درابی یا له ده ریایی نقوم بوبی و خنکابی، هه مان ئەو ئەشكە نجه یه ده گاته گیان و جه سته ی، که ده گاته مردوی له گۆر نراو، ئەوه ی هاتوشه له باره ی دانیشاندن و تیکه پرینی په راسوه کانی و شتی له م با به ته، ده بی مرازی پیغه مبه رﷺ چ بوبی وای

شرح العقيدة الطحاوية: (٤٥٠)

تېڭگەين، بى زىدەپۆيى و كورتېرى).

بى نايان و ئەو ئىسلاميانەى رېچكەى پىتولانىان گرتو، باوهر بە ئەشكەنجەى گۆر ناكەن و، دەلېن: راستەقانى(حقيقى) نيه. بيانوشيان ئەو يه، كه گۆر هەلدەكەنن هېچ لەوان شتان بەدى ناكەن كه دەقەكان هەواليان پىداوه.^۱

هەر وها خەوارېچ و هەندىك موعتەزىلەى وەكو ضىرارى كۆپى عەمر و بېشىرى مەرىسى، باوهرپان بە ئەشكەنجەى گۆر نيه. سەرجهم ئەهلى سونەت، زۆرىنەى موعتەزىلانېش پىچەوانەى وانەن.^۲

ئەوانە شتىكىان وەدرۆ خستۆتەوه كه بەزانستەكهى شارەزانين. وایان گومان بردو كه چاویان هەمو شتىك دەبىنى، گوئیان هەمو شتىك دەبىسى. كه چى ئەمرو ئىمه له رازو نەینیهكانى گەردون شتى وا دەزانين كه گوئى وچاوانمان دەستەوسان بون له ناست بىستن و بىننننن. هەر كه سىكى پرواشى بەخودا هەبى. هەوالهكانى بە راست دەزانى و باوهرپان پىدەكا.

له قوربانېشدا نامارەگەلىك هاتون كه بەلگەن بو ئەشكەنجەى گۆر، بوخارىش له كتىبى (الجنائز)دا باسى ئەشكەنجەى گۆرى كردو، و، لەژىر ناوى: دەروازەى ئەوهى له بارەى ئەشكەنجەى گۆردا هاتو، جا ئەم ئایهتە پىروزانەى له باسەكەيدا هاوردو: ﴿إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيَهُمْ أخرجوا أنفسهم اليوم تجزون عذاب الهون: كاتىك ستهمكارەكان له پهله قازەى مەرگ دان چۆن گرفتار بون و فرېشتهكان دەستيان بو درىژ دەكەن و پىيان دەلېن دەخۆتان دەربازكەن. ئەمرو بە ئەشكەنجەى كى شەرمەزاركەر سزا دەدرىن.﴾^۳ هەر وها دەفەرموى: ﴿سُعَذَّبْنَاهُمْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ: دو جارار ئەشكەنجەيان

شرح العقيدة الضحاوية: (۴۵۱)

^۲ بروانە: تذكرة القرطبي: (۱۲۵)

^۳ فتح الباري: (۲۳۳/۳).

^۴ سورة الانعام: ۹۳.

دەدەين و ئەوسا بۆلاي ئەشكەنجەي مەزنيان بەرپى دەكەين. ﴿﴾ ديسان كە دەفەرموى: ﴿وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ، النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ﴾. ئەو ئەشكەنجە بەدەفەرخانە وادەي فیرعەونى داگرت، بەيانيان و هیواران ئاگریان بۆ تین دەدرى و پيشانیان دەدرى، لە رۆژى دوايشدا پى به فریشتەکانى ئازار دەدرى خانە وادەي فیرعەون بخەنە نیو سەخت و دژوارترین ئەشكەنجە و ئازار. ﴿﴾.

وەكو پيشتر باسكرا؛ يەكەم ئايەت كە بوخارى ھاوردويەتى لەبابەت ئەشكەنجەي فریشتانە بۆ كافر و بېروايان لەسەر مەرگدا، ئايەتى دوەمیش بەلگەي ئەو یە كە مونافیقان دوچارى دو ئەشكەنجە دەبن، پيش ئەشكەنجەي رۆژى قیامەت؛ ئەشكەنجەي يەكەم ئەو یە كە خودا لە دنیا لەلایەن خۆیەو سزایان دەدا، یا بە دەستی برواداران، دوەمیشیان ئەشكەنجەي گۆرە. حەسەنى بەسرى دەلى: (دو جارن ئەشكەنجەيان دەدەين، واتە: ئەشكەنجەي دنیاو، ئەشكەنجەي گۆر).^٢

طەبەرى دەلى: (واديارە جاريکیان ئەشكەنجەي گۆرە و، رەنگە ئەوى دیکەشیان برسیتى یا بە کۆیلەکردن یا کوشتن یا مل پیکەچکردن یا بیجگە لەوانەبى).^٣

سببەم ئايەتیش بەلگە یەكى رونه بۆ ئەهلى سونەت، كە ئەشكەنجەي گۆریان سەلماندو، چونكە خودای بەرز بریاری داوہ كە خانە وادەي فیرعەون بەیانیان و هیواران دەدرینە بەر ئاگر، دیارە ئەمەش بەر لە رۆژى قیامەتە، چونكە خودای بەرز پاش ئەمە فەرمویەتى: ﴿وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ﴾. لە رۆژى دوايشدا رى به فریشتەکانى ئازار دەدرى خانە وادەي فیرعەون بخەنە نیو سەخت و دژوارترین ئەشكەنجە و ئازار. ﴿﴾ قورطوبى دەلى: (جەماوەر لەسەر ئەوین

^١ سورة التوبة: ١٠١.

^٢ سورة غافر: ٤٥ - ٤٦.

^٣ فتح الباري: (٢٣٣/٣).

^٤ فتح الباري: (٢٣٣/١١).

که له بهرزه خدا ددرینه بهر ناگر، ئەمەش بەلگەیه بو سەلماندن ئهشکهنجەى
گۆر

ناشکراترین ناماژەى قورئانیش که بەلگە بى بو تاقى کردنەوه و ئەشکهنجەى
گۆر، ئەو ئایەتە که دەفەرموی: ﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ
الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ: ئەو کەسانەى که بپروایان هیناوه، بە گوتارى پتەو لەم دنیاىە و
لەو دنیاىەش خودا بە پتەوى پايان دەگرئ. ^١ لەو فەرمودەىەش که بەپرائى کورپى
عازیب عليه السلام لە پیغەمبەر صلى الله عليه وسلم دەیگيرتەوه، فەرموی: ((اذا اقعـد المؤمن في قبره أتى ثم شهد
أن لا اله الا الله وأن محمداً رسول الله؛ فذلك قوله ﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ﴾
وفي رواية اخرى: وزاد ﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ نزلت في عذاب القبر: که بپروادار لەنیو
گۆرە کەیدا دادەنیشیندرئ و پاشان شایەدى دەدا که بیجگە لە خودا هیچ خواىەکی
دى نیە و موحه مەدیش نیردرای خواىە. ئەمەیه مەبەستى فەرمودەى خواى گەورە
﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ: ئەو کەسانى بپروایان هیناوه بەگوتارى پتەو
خودا بە پتەوى پايان دەگرئ. ^٢ لە گیرانەوه یەکی دیکەشدا: ئەمەشى زیاد کرد که:
﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ لەبارەى ئەشکهنجەى گۆر دابەزیوه)).^٣

هەر وهە عانیشه خانم (ردزای خواى لیبن) بو مان دەگیرتەوه (که ئافره تىکی
جوله که چوه لای و باسى ئەشکهنجەى گۆرپى کرد و پى گوت: خودا لە
ئەشکهنجەى گۆر پەنات بدا. جا عانیشه لەبارەى ئەشکهنجەى گۆر پرسىارى لە
پیغەمبەر صلى الله عليه وسلم کرد، فەرموی: ((نعم، عذاب القبر حق: بەلى، ئەشکهنجەى گۆر پەوايه))،
عانیشه (ردزای خواى لیبن) دەلى: لە و کاتە وه دەمدیت لە هەمو نوێژێکدا
پیغەمبەر صلى الله عليه وسلم خوی لە ئەشکهنجەى گۆر پەنا دەگرت).^٤

^١ فتح الباري: (١١/٢٣٣).

^٢ سورة ابراهيم: ٢٧.

^٣ صحيح البخاري، كتاب الجنائز، باب ما جاء في عذاب القبر، فتح الباري: (٣/٢٣١).

^٤ صحيح البخاري، كتاب الجنائز، باب ما جاء في عذاب القبر، فتح الباري: (٣/٢٣١).

له صحیحی موسلیمیشدا هاتوه، له عائیشه (رەزای خورای لیبین) دەلی: (دو پیریژنه جولەکهی مەدینه هاتنه لام و گوتیان: گۆرڤنشینان لەنیو گۆرەکانیاندان ئەشکەنجە دەدرین، دەلی: منیش بەدرۆم خستنهوه و، دلم دانەکهوت و پیم خوش نەبو باوەریان پیبکم: ئەوان چونه دەری و، پیغه مەبەر ﷺ هاته لام، پیم گوت: ئەی پیغه مەبری خوا، دو پیریژنه جولەکهی مەدینه هاتنه لام و گوتیان گوايه گۆرڤنشینان لە گۆرەکانیان ئەشکەنجە دەدرین؟ فرموی: ((صدقتا، اھم یعدبون عذابا تسمعه البھائم: راستیان گوتوه، گۆرڤنشینان ئەشکەنجە یەکی وا دەدرین، چارەوی دەبیست))، عائیشه دەلی: پاش هەنگی لە هەمو نوێژێکدا دەمدیت پیغه مەبەر ﷺ خوی لە ئەشکەنجە ی گۆر پەنا دەگرت).

لەبەر مەزنیتی و ترسناکی ئەم مەسەلە یە، پیغه مەبەر ﷺ هاوەلانی خوی فیری ئەمە دەکرد، تەنات جارێکیان لەم بارەوه وتاریکی بو دان: هەرۆک لە صحیحی بوخاریدا هاتوه، لە ئەسمای کچی ئەبویەکر (رەزای خورای لیبین) دەلی: (پیغه مەبری خوا ﷺ هەستا وتاریکی دا و، باسی تاقی کردنەوه ی گۆری کرد که مروف توشی دی: که ئەمە ی باسکرد موسلمانان کردیانە دەنگە دەنگ)، لەلای نەسائی ئەوه ی زیتره: جا ئەو دەنگە دەنگە لێنەگەر! لە فرمودەکه ی پیغه مەبری خوا ﷺ بگم، که بی دەنگ بون، بە پیاویکی نزیک خۆم گوت: خودا بەهەرۆرت کات، پیغه مەبەر ﷺ لەدوادوای قسەکانیدا چی فرمو؟ گوتی: فرموی: ((قد اوحی الی انکم تفتنون فی القبور قریباً من فتنۃ الدجال: سروشم بو هاتوه که ئیوه لەنیو گۆرپدا توشی ناشوب و ئەزمونی ئیزیک لەناشویی دەجال دین)).

^۱ صحیح مسلم، کتاب المساجد، باب استحباب التعود من عذاب القبر: (۴۱۱/۱).

^۲ صحیح البخاری، کتاب الجنائز، باب ما جاء فی عذاب القبر، فتح الباری: (۲۳۲/۳).

^۳ رواه النسائي، انظر جامع الاصول: (۱۷۰/۱۱).

بيستينى دەنگى ئەشكە نجه دراوان لە لايەن پيغەمبەر ﷺ

خودا تواناي ئەوهی بەخشیوه ته پيغەمبەرەكەى ﷺ دەنگى ئەشكە نجه دراوان لەنيو گۆرەكانيانەوه بيستى، لەو فرمودەيه هاتوه كه موسليم له صهحيحه كەى دەيگيرتەوه، له زەيدى كورپى ثابيتەوه ﷺ دەلى: (كه پيغەمبەر ﷺ لەنيو غەرەو حسارىكى بەنى نەججار بو، بەسوارى هيستريكى خۇيهوه و ئيمەش له گەلیدا بوين، لەناكاو هيسترهكەى لەپرى لايدا و خوى هەلدا، هيندهى نەمايو پيغەمبەر ﷺ بەرداتەوه، دەبين چوار يا پينچ يا شەش گۆرى لييه، فرموى: ((من يعرف اصحاب هذه الأقبى: كى خاوهنى ئەم گۆرانه دەناسى؟)) پياويك گوتى: من، فرموى: ((فمتى مات هؤلاء؟ كەى ئەوانە مردون؟)) گوتى: لەسەر شيرك مردون. فرموى: ((ان هذه الامة تبلى في قبرها فلولا ان لا تدافنوا، لدعوت الله ان يسمعكم من عذاب القبر الذي اسمع منه: ئەم نەتەويه له گۆرەكانيان تاقى دەكرينەوه، له ترسى ئەوه نەبا كه يەكتە نەشارنەوه، له خودا دەپارامەوه ئيوەش ئەو ئەشكە نجهى گۆرەتان بيستبا كه من دەبيستم)).^۱ هەروا له هەردو صهحيحى بوخارى و موسليم و سونهنى نەسائى لەئەبو ئەيوبى ئەنصارى هاتوه، دەلى: (پاش رۆژاوبونى پيغەمبەر ﷺ هاتە دەرى، دەنگيى بيست، فرموى: ((بهد تعذب في قبرها: جوله كەن له گۆرەكانيان ئەشكە نجه دەدرين)).^۲

ئەو فرمودەيهش كه بەلگەى بيستينى پيغەمبەر ﷺ بە بۆ دەنگى ئەشكە نجه دراوان لەنيو گۆرەكانياندا، بوخارى و موسليم له صهحيحه كانياندا له ئيبنى عەبباسەوه دەيگيرنەوه و ئەوهى تيدا هاتوه كه پيغەمبەر ﷺ بەلاى دو گۆردا تپپەرى، فرموى: ((أهما يعذبان و ما يعذبان في قبر...)) الحدیث. بەياريدەى خودا ئەم فرمودەيه بەتەواوى باس دەكرت.

^۱ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الجنة، باب عرض معقد الميت من الجنة او النار عليه، (۴/۲۱۹۹).

^۲ جامع الأصول: (۱/۱۷۲).

بيستنی دهنگی ئەشکە نجه دراوان له لایهن غهیری پیفه مبهەر ﷺ

تا ئیستاش خه لکی واهن باس له باره ی بیستن و دیتنیان بۆ ئەشکە نجه دراوان له نیو گۆره کانیاندا ده کهن، له نیو ئەوانه شدا خه لکی متمانهداری دیار هه ن که گومان له دین و سه رپاستیان نیه . ئیبنی ته یمی ه له م باره یه ده لی: (رهنگه ئەمه بۆ زۆر له نه وه کانی ئەم سه رده مه ی ئیمه هه لدریته وه و ئاشکرا بی، چ له بی داری بی یا به نوستوی، جا ده شیزانن و ده شی تو یژنه وه، ئیمه ش گه لیکی له م با به ته مان لایه).

له شو یئکی دیکه شدا له میانه ی وه رامی بۆ ئەوانه ی ئەشکە نجه ی گۆر به درۆ ده خه نه وه، ده لی: (ئه گه ر زانرا بی که نوستو، نوستوه و، گیانی راده بی و داده نی شی و هه لده ستی و ده روا و ده چی و قسان ده کا و کاری جیا جیا ش به ناخی لاشه و له گه ل گیانه که ده کات و، به مه ش لاشه و گیان توشی به هره و ئەشکە نجه ده بن، له گه ل ئەوه ی که جه سه ته که ی راکشا وه و، چاوانی نوقا وه و زاری دا خرا وه، ئەندامه کانی داسه کنا ون، په رنگه له بهر هیزی جو له ی ناخی بش جو لیته وه و هه ستیته وه و بپروا و بدوی و هاوار بکا، له بهر هیز و توندی مه سه له که له نا خیدا. ئەمه ده بیته په ند بۆ مه سه له ی مردو له گۆره که یدا، که گیانی راده بی و داده نی شی و پرسیا ر ده کا و به هره ده بی نی و ئەشکە نجه ده چیژی و هاوار ده کا و ئەمه ش به لاشه په یوه سه ته، له گه ل ئەوه ی له گۆره که شیدا راکشا وه، په رنگه نازاره که ئەوه نده به هیز بی تا له لاشه شیدا ره نگ ده داته وه، و له ده ره وه ی گۆره که ی ببی نی و ئەشکە نجه ی له سه ربی و، فری شه ته کانی ئەشکە نجه دانیشی پی راس پی دراون، جا لاشه که ی ده جو لی و ده روا و له گۆره که ی دیته ده ری، زیاتر له یه کی کیش دهنگی ئەشکە نجه دراوانیان له گۆره کانیان بیستوه، هی واش دیترا وه که به ده م ئەشکە نجه درانه وه له گۆره که ی ها تو ته ده ری و، هی واش هه بو ه ئەگه ر مه سه له که ی ئی به هیز و توند بو بی لاشه که ی هه ستا وه ته وه، به لام ئەوه له ئاست هه مو مردو یك رونادا، ههروه ک هه مو نوستویه کیش مه رج نیه له گه ل خه ونه کانی دا هه ستی و بجو لی، به لکو ئەمه په یوه سه ته به توندی و هیزی مه سه له که).

^۱ مجموع الفتاوي: (۲۴/۳۷۶).

^۲ مجموع الفتاوي: (۵/۵۲۵).

خوازگهس دوهه

وهسفی بههره و نهشکه نجهی گۆر

پیغمبر ﷺ له فهرمودهی به پرائی کورپی عازیب باسی کردوه که فریشته کان له گۆردا پرسیار له بهندهی باوه پدار دهکن، ئه ویش به جوانی وهرام ده داته وه، ئه و جا ((ینادی مناد فی السماء: أن صدق عبدي، فأفرشوه من الجنة والبسوه من الجنة، وافتحوا له بابا إلى الجنة. قال: فإتيه من روحها وطيبها وفسح له في قبره مدّ بصره، قال: ویاتیه [و فی روایة: يمثل له] رجل حسن الوجه حسن الثياب طيب الريح، فيقول: أبشر بالذي يسرك، [أبشر برضوان من الله، وجنات فيها نعيم مقيم] هذا يومك الذي كنت توعده، فيقول له: [وأنت فبشرك بخير] من أنت؟ فوجهك الوجه يبيء بالخير، فيقول: أنا عمك الصالح، [فوالله ما علمتك إلا كنت سريعاً في طاعة الله، بطيئاً في معصية الله، فجزاك الله خيراً]. ثم يفتح له باب من الجنة و باب من النار، فيقال: هذا منزلك لو عصيت الله، أبدلك الله به هذا، فإذا رأى ما في الجنة، قال: رب عجل قيام الساعة كما أرجع إلى أهلي ومالي، [فيقال له اسكن]: بانگوژیژیک له ئاسمانیڤا بانگ دهکا: بهندهی من راستی کرد، جا له بههشتی بۆ پاخهن و: له بههشتی له بهر کهن، ده رگایه کی به رهو بههشتی بۆ بکه نه وه، فهرموی: جا بۆن و بهرامه ی بههشتی بۆ دی، تا چاوانی بپرکا گۆره که ی بۆ فراوان دهکری، فهرموی: جا پیاویک به رویکی جوان و، پۆشاکیکی جوان و، بۆنیکی خوشه وه دیته لای و پیی دهلی: موژده ی ئه و شتانه ت لیبی که پیمان شادمانی، موژده ی ره زامه ندی خوا و، بههشتیک که بههره ی نه براوه ی تیڤایه، ئه مه ئه و روژه یه که به لینه ت پیدرابو. ئه ویش پیی دهلی: ئه دی ئه تو، موژده ی خیرت لیبی، تو کیی؟ روت ئه و روه یه که خیر ده هیئی. دهلی: من کرده وه ی چاکی تو، سویند به خوا ههروام لیّت زانیوه که بۆ تاعه تی خودا خیرا بوی و، بۆ یاخیبون له خودا هیدی بوی، خوا پاداشتت به چا که بداته وه. ئه و جا ده رگایه کی له بههشت و ده رگایه کیش له دۆزه خی بۆ ده کریته وه، دهلی: ئه مه نیشینگه ت بو ئه گه ره له خودا یاخی بوی، به لام خودای مه زن به مه ی بۆت گۆریه وه. جا که ده بینی چ له بههشتی

دايه، دهلى: پهروهردگارم: خيټرا قيامت بهينه، بهلكو دهگه پيمه وه نيو مال و مندالم، جا پيى دهوتريت: داكه سئ)).

هروهه پينغه مبهري پايه دار ﷺ باسى بهندهى بيټروا^۱ يا گوناهاكاريشى قهرموه، پاش نهوهى وهرامى خراب و نابه جي ده داته وه: ((ينادي منادي في السماء ان كذب، فافرشوا له من النار وافتحوا له بابا إلى النار، فيأتيه من حرها وسمومها، ويضيق عليه في قبره حتى تختلف فيه أضلعه: ويأتيه [وفي رواية: ويمثل له] رجل قبيح الوجه قبيح الثياب منسّ من الريح، فيقول: أبشر بالذي يسوؤك، هذا يومك الذي كنت توعده، فيقول: [وأنت فيشرك الله بالشر]، من أنت؟ فوجهك الوجه الذي يجيء بالشر، فيقول: أنا عمك الخبيث [فوالله ما علمتكم إلا كنت بطيئا على طاعة الله، وسريعا الى معصية الله]، [فجزاك الله شرا. ثم يقبض الله له اعمى اصم ابكم في يده مرزبة، لو ضرب بها جبل كان ترابا، فيضربه حتى يصير بها ترابا، ثم يعيده كما كان، فيضربه ضربة اخرى، فيصبح صيحة يسمعه كل شيء الا الثقلين، ثم يفتح له باب من النار، ويمهد من فرش النار] فيقول: رب لا تقم الساعة: بانگويزيک له ئاسمانيدا بانگ دهکا: نهوه دروى کرد، جا له ئاگرى بؤراخه ن و، ده رگه يهكى پو له ئاگرى بؤ بکه نه وه، جا گه رمایى و هوپه ی ئاگرى بؤدى، گوږى به سهردا تهسك ده بيته وه هه تا په راسوه كانى تيك ده پهن. جا پياويكى پو و پو شاك ناشرينى بؤگه نىي ديته لا، پيى دهلى: موژدهى نهو شتانه ت ليبي كه ناشادت دهكهن، نه مه نهو روژيه كه به ليئت پيدرابو. نه ويش دهلى: نه دى نه تو، موژدهى خراپت ليبي، تو كيى؟ روت نهو رويه كه شه ر دهيني. دهلى: من كردارى بهد و پيسى توم، سويند به خوا ههروام ليت زانيوه هيدى بي له ئاست تاعه تى خوا و، خيټرا بي بؤ ياخييون له خوا، خوا به خراپه پاداشتت بداته وه. جا خودا كويزيكي كه پ و لائى بؤ ده رپه خسيئى، كه گويزيكي له دهسته، نه گه ر پيى له چيا بدا دهيكاته خوّل، جا ليى دهدا تا دهيكاته خوّل، نه و جا چؤن بو وای دهگيرپيته وه و ديسان ليى ده داته وه، جا به شيويهك هاوار دهكا و دهقيرئىنى، هه مو شتيك جگه له مروّف و جنؤكه دهبيبيستى. نه و جا

^۱ نه م بيژهيه و زوري ديكهش له فرمودان وهرامن بؤ ئينوعه بدوله ر و سيوطى و حه كيمى تيرميدى و نهوانى له سهر راره وى نه مانه كه ده تين نه شكه نه ي گوږ بؤ پرواداري ياخييه، نهك بؤ بيټروا يان.

دهرگايه کي له ناگر بؤ ده کړي ته وه و، نو يني ناگريني بؤ پاده خري، ده لئى: په روهردگارم، با قيامت هه لئه ستى و پانه بى))^۱.

له فرموده ي نه نه سيشدا هاتوه، نه گهر بهنده ي پروادار له گوږه کهيدا وهراميكى راست و دروستى دايه وه: ((يقال له: انظر الى مقعدك من النار، ابدلك الله به مقعدا من الجنة: پيى ده گوتري: ته ماشاي شويني خو ت بکه له نيو ناگردا، خودا به شويين و نشينگه يه کي به هه شتى بؤي گوږيه وه)). پيغه مبه رﷺ فرموي: ((فراهما جميعا: جا ههردو کيان ده بيني)). قه تاده ده لئى: باسى نه وه شى بؤمان کرد که گوږه که ي بؤ فراوان ده بى. ههروه ها له فرموده ي نه نه س باسى نه وه ي فرموه: پاش نه وه ي بي پروا و دوپو وهرامى ناراست و درؤ دده نه وه، پييان ده گوتري: ((لا درست ولا تليت، ثم يضرب بمطرقة من حديد ضربة بين اذنيه، فيصيح صيحة يسمعا من يليه الا الثقلين: نه زانيت و نه لاساي نه وانه شت کرده وه که ده يانزاني، پاشان گوږزيکي ناسنيني ده خويوننه نيوان ههردو گوږي، له تاوان واده قيژيني له مروږ و جنوکه بترازي هه مو شتيک ده بيني)).^۲

له لای موسليميش بهم شيويه هاتوه: ((ان العبد اذا وضع في قبره: که بهنده ده خري ته نيو گوږه که ي))، نه و جا شتيکي وه کو نه وه ي سه روه ي باسکر دوه و، نه و جا ده فرموي: ((انه يفسح فيه سبعين ذراعا، ويملاء عليه خضرا الى يوم تبعثون: گوږه که ي هه فتا بال بؤ فراوان ده کري و، تا روژي ژيانه وه بؤي پر له سه وزايي ده کري)). له گيړانه وه يه کي نه بودا وديشدا هاتوه، بهنده ي پروادار پاش نه وه ي پرسيارى لى ده کري و هرام دده اته وه: ((ينطلق به الى بيت كان له في النار، فيقال له هذا كان لك، ولكن الله عصمك فأبدلك به بيتا في الجنة، فإراه يقول: دعوني أذهب فأبشر اهلي، فيقول له: اسكن: به ره و نه و ماله ي ده بردرى که له نيو ناگردا بؤي ناماده کرابو، جا پي ده گوتري: نه مه بؤ تو بو، به لام خودا تو ي پاراست و به ماليکي به هه شتى بؤي گوږيه وه، که ماله که ي ده بيني ده لئى: لي م گه رين تا بچم مزگيني بده مه خانه واده م،

^۱ فرموده يه کي سه حيحه پيشتر نه لاپه ره ۲۸ ته خريچ کراوه.

^۲ اخرجه البخاري ومسلم ولفظ الحديث للبخاري.

پیی دهگوتری: داسهکنی))^۱.

نهمه‌ی که فرموده‌کان ناماژهی پیده‌کن، که هه‌مو مرؤفیک پاش پرسپاری گۆر نشینگه‌ی خۆی پی نیشان ددری، نهمه به‌دریژی ماوه‌ی مانه‌وه له‌نیو گۆردا به‌رده‌وامه. پیغه‌مبه‌ر ﷺ یش به‌راشکاوی باسی نهمه‌ی فرمویه. له‌وه فرموده‌ی که عه‌بدو‌ل‌لای کورپی عومره ﷺ ده‌یگێرته‌وه هاتوه که پیغه‌مبه‌ر ﷺ فرموی: ((ان احدکم اذا مات عرض علیه مقعده بالعداء والعشي، ان کان من اهل الجنة فمن اهل الجنة، وان کان من اهل النار فمن اهل النار، فيقال: هذا مقعدك حتى يبعثك الله يوم القيامة: يه‌کیکتان نه‌گهر بمری، سبه‌ینان و نیواران نشینگه‌که‌ی پی نیشان ددری، نه‌گهر له به‌هشتیان بو، نه‌وا له به‌هشتی و، نه‌گهر له دۆزه‌خانیان بو، له دۆزه‌خ. جا پیی ده‌گوتری: نهمه شوین و نشینگه‌ته تا خودا زندوت ده‌کاته‌وه له روژی قیامه‌تدا))^۲.

له‌سونه‌ی تیرمیذیشدا له نه‌به‌هویره هاتوه، که پیغه‌مبه‌ر ﷺ هه‌والی داوه؛ به‌نده‌ی بروادار که وه‌رامی پاست و په‌وان ده‌داته‌وه، هه‌ردو فریشته‌که پیی ده‌لین: ((قد كنا نعلم انك تقول ذلك، ثم يفسح له في قبره سبعون ذراعاً في سبعين، ثم ينور له فيه، ثم يقال له: ثم، فيقول: ارجع الى اهلي فأخبرهم، فيقولان: ثم كنومة العروس الذي لا يوقظه الا احب اهله اليه، حتى يبعثه الله من مضجعه ذلك: ده‌مانزانی تو‌وا ده‌لینی. پاشان هه‌فتا بال به‌هه‌فتا بال گۆره‌که‌ی بو‌فراوان ده‌کری، نه‌وجا بو‌ی پوناک ده‌کریته‌وه، جا پیی ده‌لین: بنو، ده‌لی: باب‌گه‌ریمه‌وه نیو‌خانه‌واده‌که‌م و پینان بلیم، پیی ده‌لین: بنو وه‌کو نه‌و زاویه‌ی خۆشه‌ویستترین که‌سی خانه‌واده‌ی نه‌بی وه‌ناگای ناهینی. تاخودا له‌و شوینه‌دا زندوی ده‌کاته‌وه که تی‌ی پاکشاوه)).. هه‌روه‌ها فریشته‌کان به‌ دوپوان ده‌لین: ((قد كنا نعلم انك تقول ذلك، فيقال للأرض: التمي عليه، فلتتسم عليه، فتختلف اضلاعه، فلا يزال معدباً حتى يبعثه الله من مضجعه ذلك: ده‌مانزانی تو‌وا ده‌لینی.

^۱ سه‌یری گێرانه‌وه‌کانی نهمه فرموده‌یه له (جامع‌الاصول): (۱۷۳/۱۱).

^۲ رواه البخاري، كتاب الجنائز، باب الميت يعرض عليه مقعده في الغداة والعشي، فتح الباري: (۲۳۴/۳)، ورواه مسلم في كتاب الجنة، باب عرض مقعد الميت من الجنة أو النار، (۲۱۹۹/۴) حديث رقم (۲۸۶۶).

جا به زهوی دهگوتری: به سه ریدا یهك بگرهوه: زهوی خوئی لیكدهدا، په راسوه كانی
تیک دهپه پڼ. هر نه شكه نجه ددری هتا خودا له و شوینه دا زندوی دهكاتوه كه
تییدا راکشاهه)).

خوازگه سییه

نایا موسلمانان له نیو گوره كانیاندا نه شكه نجه ددرین

قورطوبی دهلی: (نه بو موحه ممدی عه بدولحه ق دهلی: بزانه كه نه شكه نجه ی گور
به بیپروایان تایبهت نیه، له ناست دپروانیش كورت هه لئه هاتوه، به لكو كومه لیکی
پروادارانیش هاوبه شیانن، جا هه ریه كه و له سه ر حال و باری كرده وهی خوئی و.
به قه در نه وهی گونا و تاوانه كانی بوئی دپه خسیئن) ^۱، به لگهش بو
نه شكه نجه دانی پروادار له نیو گوره كیدا به هوئی تاوانه زوره كانی له جیباسی
داهاتودا باسی هیندیكیان دهكهن.

خوازگه سی چاره

هویه كانی نه شكه نجه ی گور

(نه و هویانه ی گورنشینانی پی نه شكه نجه ددرین دو به شه: تیكرا و تاك تاك.
به تیكرای به هوئی بی ناگایی له خودا و به فپروانی فرمانه كانی و یاخیبونی
نه شكه نجه ددرین) ^۲.

هه رچی هویه تاك تاكه كانیشن له دهقه كاندا زوریان لی باس كراوه، جا نامارزه بو
نه وانه دهكهن كه له فمرداندا باسیان به رچاومان كه وتوه:

^۱ حدیث حسن رواه الترمذی فی سننه! كتاب الجنائز، باب ما جاء فی عذاب القبر: (۳۸۳/۳) حدیث رقم: ۱۰۷۱.

^۲ تذكرة القرطبي: ۱۶۶

^۳ لوامع الانوار البهیة: (۱۷/۲).

۲.۱- خوابك نه كورنده وه له ميز و. دوزمانی كردن:

بوخاری و موسليم له سه حيه كانياندا له ئيبنی عه عباسه وه ﷺ ده گيړنه وه ده لى: (پيغه مبه ر ﷺ به لای دو گوړاندا چو، فرموى: ((انما ليعذبان وما يعذبان في كبير: نه وانه نه شكه نجه دهرين، له بهر كرده وه ی گه ورهش نيه كه نه شكه نجه دهرين))، پاشان فرموى: ((بلى، اما احدهما فكان يسمي بالنميمة واما الآخر فكان لا يستر من بول: به لى، يه كيكيان دوزمانی ده كرد و نه وه تریان خو ی له ميز پاك نه د كرده وه)). نه و جا ده لى: پاشان پيغه مبه ر ﷺ شوليكي ته پرى هيناو كرده دو پارچه و: هر پارچه يه كى له گوړيكيان چه قاند، ئنجا فرموى: ((لعله يخفف عنهما، ما لم ييسا: به لكو نه شكه نجه يان سو ك كا، هه تا وشك نه بون)).

هروه ها نه سائی له عائيشه (ره زای خراى نيبى) ده گيړته وه، ده لى: ((ژنه جوله كه يه كه هاته لام. گوتى: نه شكه نجه ی گوړ له ميزه وه يه، منيش پيم گوت: درو ده كى، گوتى: به لى، ئيمه پيسته و پوښاكمان ئى ده قرتاند. له و دهمى پيغه مبه ر ﷺ بو نويژ هاته دهرى و، ئيمه ش ده ننگمان بهرز ببووه. فرموى: ((ما هذا؟: نه مه چيه؟). منيش پيم گوت كه ژنه جوله كه كه چى گوتوه. فرموى: ((صدق: راستى گوتوه)). عائيشه گوتى: له دواى نه و روژه وه، پيغه مبه ر ﷺ له پاش هه مو نويژه كانى ده يفرمو: ((رب جبرائيل وميكائيل واسرافيل اعذني من حر النار وعذاب القبر: پهروه ردگارى جو برائيل و ميكائيل و ئيسرافيل په نام بده له گهرمى ناگر و له نه شكه نجه ی گوړ)).

جا نه وه ی فرموده كه ناماژه ی پيكر دوه كه بهنى ئيسرائيل پيسته و پوښاكيان له بهر ميز ده قرتاند: به شيكه له و دينه ی خوداى بهرز بو ی بپرياردا بون، جا كه يه كيك به ره لستى ئى ده كردن و امه كهن به هو ی نه و به ره لستيه ی له گوړه كه يدا نه شكه نجه ده درا. له فرموده ی عه بدوره حماني كورپى حه سندا هاتوه، كه پيغه مبه ر ﷺ

رواه البخاري و أُلْفِظَ لَهُ؛ كتاب الجنائز، باب عذاب القبر من الغيبة والبول؛ فتح الباري: (۲/۲۴۲)، ورواه مسلم في كتاب الإيمان، باب الدليل على نجاسة البول؛ (۱/۲۴۰)، حديث رقم (۲۹۲) ورواه النسائي: (۴/۱۰۶).
 ٢ رَوَاهُ النَّسَائِيُّ فِي سُنَّتِهِ، انظر جامع الاصول: (۱۱/۱۷۶).

فهرموی: ((الم تعلموا ما لقي صاحب بني اسرائيل، كانوا اذا اصابهم البول قطعوا ما اصابه البول منهم، فهاهم عن ذلك، فعذب في قبره: نه تانزانويه هاوه له كهى بهنى ئيسرائيل چى به سه رها ت؟ پيشتر نه گهر پريشكه ميزنكيان پى كه وتبا نه و پارچه شمه كه يان ده بپرى كه پريشكه كهى پينكه وتبو، نه و يش به ره له ستي نه و كرده وى كردن، بويه توشى نه شكه نجهى گوږ بو)).^۱

هه روه ها پينغه مبه ر ﷺ هه و آلى پيداوين كه به گشتى نه شكه نجهى گوږ له ميزه ويه، نه نه س ﷺ له پينغه مبه ر ﷺ ده گيرته وه كه فهرموى: ((تزهوا من البول، فان عامة عذاب القبر منه: خو تان له ميز پاك بكه نه وه، چونكه به گشتى نه شكه نجهى گوږ له ميزه ويه)). ئيبنى عه ببا سيش به م بيژه يه ده يگيرته وه: ((عامة عذاب القبر من البول فتزهوا منه: به گشتى نه شكه نجهى گوږ له ميزه ويه، جا خو تانى لى پاك بكه نه وه)). نه بو هوره يره ش به م بيژه يه ده يگيرته وه: ((اكثر عذاب القبر من البول: نؤر بهى نه شكه نجهى گوږ له ميزه ويه)).^۲

۳- دزى له غه نيمه ت:

يه كيك له و گونا هانهى خاوه نه كهى دو چارى نه شكه نجهى نيو گوږ ده كات، دزى كرده له غه نيمه ت. زياتر له فرموده يه كى سه ححيش له م باره يه ها توه، له نه بو هوره يره وه، ده لى: ((پيا وىك، جه و انىك غلام)ى بو پينغه مبه ر ﷺ كرده ديارى كه ناوى ميدعه م بو، كاتىك ميدعه م خهريك بو بارىكى پينغه مبه ر ﷺ دابه زاند، تريكى لابه لاي پيكه وت و كوشتى، خه لكى گوتيان: به هه شت نؤشى گيانى بى. پينغه مبه ر ﷺ فهرموى: ((كلا، والذي نفسى بيده ان الشملة التي اخذها يوم خير من المغاتم لم تصبها المقاسم، لتشعل عليه نارا: نه خير، سويند به و زاتهى گيانى منى به ده سته، نه و

عزاه في صحيح الجامع (٤١٦/١) الى ابي داود والترمذي، وابن ماجه وابن حبان والحاكم.

^۱ قد اخرج الشيخ ناصر في (ارواء الغليل) وقال: صحيح، وعزا رواية أنس الى الدارقطني ورواية ابن عباس الى الدارقطني والحاكم والبخاري والطبراني ورواية ابي هريرة الى ابن ابي شيبة وابن ماجه والاحمدي والحاكم واحمد، انظر الغليل: (٣١١/١) وحديث رقم (٢٨٠).

شەملە یەى لە رۆژى خەيبەر لە نۆو غەنیمەتە دابەش نەكراوەكان بربدبوى، ئىستا لەسەرى گېرى ئاگرى لى هەلدهستى)). جا كه خەلكى ئەمەيان بىست، پىاوئىك قەيتانئىك يا جوتە قەيتانئىكى بو پىغەمبەر ﷺ هیناوه، پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((شراك من النار أو شراكين من النار: قەيتانئىك لە ئاگر يا جوتە قەيتانئىكى ئاگرين)).^۱

لە عەبدوللای كورپى عەمرەوه، (دەلى: پىاوئىك لەسەر بارەكەى پىغەمبەر ﷺ بو بە كىركىرە ناويان دەبرد، ئەو پىاوه مرد، پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((هو في النار: ئەوه لە ئاگرى دەكەوى)). خەلكى چون سەيرىيان كرد، عەبايەكەيان دیتەوه لە غەنیمەتى دزى بو).^۳

۴-۷ درۆ. واز لە قورئان هینان. زینا. سوخورى:

خودای بەرز چەند جوړه ئەشكەنجەیهكى بە پىغەمبەرەكەى ﷺ پىشان دا كه هیندئىك لە ياخيانى پى نازار دەدا. لە صەحیحى بوخارىدا لە سەمورەى كورپى جوندوب هاتوه: ((كان النبي ﷺ إذا صلى صلاة أقبل علينا بوجهه فقال: من رأى منكم الليلة رؤيا؟ قال: فإن رأى أحد قصها، فيقول ما شاء الله..

فسألنا يوماً فقال: هل رأى أحد منكم رؤيا؟ قلنا: لا، قال: لكني رأيت الليلة رجلين أتياي، فأخذا بيدي فأخرجاني إلى الأرض المقدسة، فإذا رجل جالس ورجل قائم بيده كlob من حديد - قال بعض أصحابنا عن موسى: كlob من حديد يدخله في شدة - حتى يبلغ قفاه، ثم يفعل بشدة الآخر مثل ذلك، ويلتئم شدة هذا، فيعود فيصنع مثله.

قلت: ما هذا؟ قال: انطلق، فانطلقنا حتى أتينا على رجل مضطجع على قفاه، ورجل قائم على رأسه بفهر أو صخرة فيشده به رأسه، فإذا ضربه تدهده الحجر، فانطلق إليه ليأخذه فلا يرجع إلى هذا حتى يلتئم رأسه وعاد رأسه كما هو، فعاد إليه فضربه.

^۱ شەمە (الشمنة) پۇشاكنكى فەوانە، هەمۆ لەش دادە پۇشنى. -وەر گېر-

^۲ متفق عليه: مشکاة المصابيح: (۴۰۶/۲).

^۳ رواه البخاري؛ مشکاة المصابيح: (۴۰۲/۲).

قلت: من هذا؟ قال: انطلق، فانطلقنا إلى ثقب مثل التنور أعلاه ضيق وأسفله واسع يتوقد تحته ناراً، فإذا اقترب إرتفعوا حتى كادوا أن يخرجوا، فإذا همدت رجعوا فيها، وفيها رجال ونساء عراق.

فقلت: من هذا؟ قال: انطلق، فانطلقنا حتى أتينا على نهر من دم، فيه رجل قائم، على وسط النهر، قال يزيد و وهب بن جرير عن جرير بن حازم: وعلى شط النهر— رجل بين يديه حجارة، فأقبل الرجل الذي في النهر، فإذا أراد أن يخرج رمى الرجل بحجر في فيه فرده حيث كان، فجعل كلما جاء ليخرج رمى في فيه بحجر فيرجع كما كان.

فقلت: ما هذا؟ قال: انطلق. فانطلقنا حتى انتهينا إلى روضة خضراء فيها شجرة عظيمة، وفي أصلها شيخ وصبيان، وإذا رجل قريب من الشجرة بين يديه نار يوقدها، فصعدا بي في الشجرة وأدخلاني داراً لم أر قط أحسن منها، فيها رجال شيوخ وشباب ونساء وصبيان، ثم أخرجاني منها فصعدا بي الشجرة فأدخلاني داراً هي أحسن وأفضل، فيها شيوخ وشباب.

قلت: طوفت في الليلة فأخبراني عما رأيت. قال: نعم، أما الذي رأيته يشق شذقه فكذاب يحدث بالكذبة فتحمل عنه حتى تبلغ الآفاق، فيصنع به ما رأيت إلى يوم القيامة. والذي رأيته يشدخ رأسه فرجل علمه الله القرآن، فنام عنه بالليل ولم يعمل فيه بالنهار، يفعل به إلى يوم القيامة. والذي رأيته في الثقب فهم الزناة. والذي رأيته في النهر آكلوا الربا. والشيخ في أصل الشجرة إبراهيم عليه السلام والصبيان حوله أولاد الناس. والذي يوقد النار مالك خازن النار. والدار الأولى التي دخلت دار عامة المؤمنين وأما هذه الدار فدار الشهداء. وأنا جبريل وهذا ميكائيل. فأرفع رأسك. فرفعت رأسي فإذا فوقني مثل السحاب، قال: ذاك منزلك. قلت: دعاني أدخل منزلي، قال: إنه بقي لك عمر لم تستكمله، فلو استكملت أتيت منزلك: كاتيك پیغمبر صلى الله عليه وآله نوبیژیکی دهکرد، روى له نيمه دهکرد و دهيفه رمو: كى له نيوه نه مشه و خه و نيكى ديتيه؟ دهلى: جا نه گهر يه كيك ديتباي ده يگيپراوه، نه ويش نه وهى خوا ويستى له سه ربا دهيفه رمو.

روژيكيان ليمنانى پرسى: كهستان خه و نستان ديوه؟ گوتمان: نه خير، فه رموى: به لام من نه مشه و دو پياوم ديتن هاتنه لام دهستيان گرتم و بو زهوى پيروزيان بردم،

دېتم پياوښك دانېشتوه و پياوښك به پيوهيه مامزه(قولا ب) يكي ئاسنينى له دهستى دايه، له ليوارى ليوى گيردهكا تا پشته مى هه ليدنه زپښى، پاشان لاشه ويلاگه كه ي تريش واليده كات و، هم لاشه ويلاگه ي يه كه مى يه كه ده گرتوه، ديسان واى ليده كاته وه.

گوتم: همه چيه؟ گوتمان: بهرېكه وه. بهرېكه وتين تا گه يشتينه پياوښك له سهر پشنت راکشابو، پياوښكيش له سهر سهرى راوه ستابو، دهسكه جوښهك يا بهرديكى له دهسقه، پيى له سهرى ددها و دهيشكښنى، جا كه لى ددها بهر دهكه گلور ده بته وه: دهچى و دهپهښينه وه، هينستا نه گه راوه توه، همه يان سهرى يه كدى گرتوه توه و هاتوته وه دوځى جارانى، هويش دپته وه سهر ليدانى.

گوتم: همه كښه؟ گوتمان: بهرېكه وه. بهرېكه وتين تا گه يشتينه كوښكى وه كه تهنور كه سهره كه ي تهسك بو ژيره وه شى فراوان، ناگرى له بن هه لكرابو، پياو و ژنى پوتى تيدابون، كه ناگره كه يان لى وه نزيك ده كه وت، هه لده كشان تا هينده ي نه ده ما بينه ده رى، كه داشده مركا ده چونه وه ناوى.

گوتم: همه كښه؟ گوتمان: بهرېكه وه. جا بهرېكه وتين تا گه يشتينه روباريكى خوښن، پياوښكى تيدا راوه ستابو، پياوښكيش له ليوارى روباره كه بو، كوهم له بهرديكى له بهر دهستان بو، كه پياوه كه ي ناو روباره كه ده هاته پيش و ده يوېست بيته ده رى. نهوى سهر ليوار بهرديكى له ده مى ده هاويشت و ده گيرايه وه نه و شوښه ي ليوه ي هاتبو، جا هه رجاړيكى بيوېستبا بيته ده رى بهرديكى له ده مى ده هاويشت و ده گيرايه وه بارى جاران.

گوتم: همه چيه؟ گوتمان: بهرېكه وه. جا بهرېكه وتين تا گه يشتينه ميگرگيكي سهوز كه داريكى مه زنى تيدابو، پيريك و كوهم له پارچه له يهك(صبيان) له بن داره كه بون، پياوښكيش نزيكى داره كه بو خهريكى ناگر كردنه وه بو، جا به سهر داره كه يان خستم و، له خانويك برديمانه ژور، هه رگيز شوښنى وا خوښم نه ديوه، پيره ميژد و لاو و ژن و پارچه له ي تيدابون، پاشان له وى هيناميانه ده رى و له داره كه سهر يان خستم تا له خانويكى خوښتر و چاكتر برديمانه ژور، پيرو لاوى تيدابون.

گوتم: ئەمشەو منتان گىپرا، جا باسى ئەو شتانەم بۇ بکەن كە دىتم. گوتيان:
 بەلى. ھەرچى ئەو ھوبو كە دىتت شەويلاگى ھەلدەزپىنرا، ئەو ھە درۆزنىكە، درۆيان
 دەكا و لىي دەگىپنەو ھە تا لەنيو خەلكيدا بلاودەبتەو، چۆنت دىت وای ئى دەكرى
 ھەتا رۆژى قىامەت.

ئەوى سەرىشى دەشكىنرا، پىاويك بو خوا قورپانى فيركردبو، ئەويش بەشەوى
 لىي نوستبو و بەرۆزىش كردهوى پى نەكردبو، تارۆژى قىامەت وای ئى دەكرى.

ئەوانى لە كونهكەش دىتنت، زىناكەران بون. ئەو ھە لە روبارەكە دىتت
 سورىبا(خۆران بو. ئەو پىرەى لە بن دارەكەش بو، ئىبراھىم ﷺ بو، پارچەلەكانىش
 مندالى خەلكى بون. ئەوى ئاگرى ھەلدەكرد مالىكى ئاگرەوان بو، ئەو خانەيەى
 يەكەم جار چويە ناوى، خانوى رەشوكى پروادارانە و، ئەم خانەيەش خانەى
 شەھيدانە و. منىش جىبرائىلم و، ئەمەش مىكائىلە. جا سەرت بەرزكەو ھە. سەرم
 بەرزكردەو ھەكو ھەورىك لەژور سەرم بو، گوتيان: ئەو ھە نشىنگەى تۆيە. گوتم: لىم
 گەپىن بچمە مالى خۆم، گوتيان: برك تەمەنت ماو ھە تەواوى كەى، كە تەواوت كرد
 دىتتە مەنزلگای خۆت.))

بەند كردنى قەرزار لە گۆردا بەھوى قەرزەكەى

ئەو قەرزەى لەسەر مردو ھە، لە گۆردەكەيدا زىانى پىدەگەيەنى. لە سەعدى كورپى
 ئەطوھل ﷺ ھاتو ھە براىەكى مردو ھە و سىئەد درەم و مندالەكانى جىھىشتبو،
 دەلى: جا ويستم مالەكە لە مندالەكانى خەرج بکەم، دەلى: بەلام پىغەمبەر ﷺ پىنى
 قەرموم: ((ان اخاك محبوس بدینہ: [فأذهب] فاقض عنه: براىەكەت بە قەردەكەى
 بەندكراو ھە. جا برك قەرزەكەى بدەو ھە))، چوم و قەرزەكەم داو ھە ھاتمەو ھە، گوتم: ئەى
 پىغەمبەرى خوا، قەردەكەيم داو ھە تەنيا دو دىنار نەبى كە ژنىك داواى دەكاتەو ھە و

^۱ اعرجه البخاري في كتاب الجنائز. فتح الباري: (۳/۲۵۱)

هیچ به لگه‌شی نیه. پیغمبر ﷺ فرموی: ((اعطها فانما عقة: بیده‌وه، خاوه‌ن حه‌قه)).^۱

جا پیغمبر ﷺ هه‌والی پیداوین که ئەم هاوه‌له به هوئی قهرزه‌که‌ی به‌ندکراوه. ده‌کری راقه‌ی ئەم به‌ندکردنه بکه‌ین به‌م فرموده‌ی پیغمبر ﷺ: ((انه مأسور بدینه عن الجنة: ئەوه به‌هوئی قهرزه‌که‌ی دیل کراوه و ریئی به‌هه‌شتی ئی گیراوه)). هه‌روه‌ک له‌وه فرموده‌یه هاتوه که سه‌موره‌ی کوپری چوندوب ده‌گیرته‌وه: (پیغمبر ﷺ نوێژی له‌سه‌ر ته‌رمینک کرد | له‌گیرانه‌وه‌یه‌کی‌تر؛ نوێژی به‌یانی کرد)، که ته‌واو بو فرموی: ((اهنا من آل فلان احد؟؛ ئایا له‌خانه‌واده‌ی فلانی که‌س لی‌ره هه‌یه؟)). خه‌لکه‌که بئ‌ده‌نگ بون. -چونکه ئە‌گه‌ر قسه‌یه‌کی فرموبا بئ‌ده‌نگ ده‌بون-. سئ‌ی جار‌ان ئە‌مه‌ی دو‌باره‌ کرده‌وه که‌س وه‌لامی نه‌داوه، پیاویک گوتی: ئە‌وه هه‌وه. جا پیاویک له‌ پشت خه‌لکه‌وه هه‌ستا دامینی کراسه‌که‌ی له‌ دو‌ خوئی راده‌کی‌شا. پیغمبر ﷺ فرموی: ((امامتك في المرتين الاولين ان تكون اجبتني؟) اما ابي لم انوه باسمك الا لخير، ان فلانا -لرجل منهم- مأسور بدینه [عن الجنة، فان شتم فأفدوه، وان شتم فأسلموه الى عذاب الله]. فلو رأيت اهله ومن يتحررون امره قاموا فقصوا عنه، [حتى ما أحد يطلبه بشيء]: ئە‌دی چی ریئی ئی گرتی له‌ دو‌ جاره‌که‌ی پینشو وه‌رامم بده‌یه‌وه؟ بویه ئامازهم به‌ ناوت نه‌کرد چونکه خیری تیدابو، فلانه‌که‌س -پیاویک بوه له‌وان- به‌ قهرزه‌که‌ی دیل کراوه و، ریئی به‌هه‌شتی لیگیراوه. ئە‌گه‌ر ده‌تانه‌وی قهرزه‌که‌ی بده‌نه‌وه، ئە‌گه‌ر چه‌زیش ده‌که‌ن بیده‌نه‌ ده‌ست ئە‌شکه‌نجه‌ی خودا، جا ئە‌گه‌ر به‌کیکت دیت له‌ خانه‌واده‌ی وی و له‌وانی به‌دوای کاری ویدا ده‌گه‌رین با قهرزه‌که‌ی بده‌نه‌وه. تا که‌س هه‌چی له‌سه‌ر نامینی))^۲.

^۱ قال شيخ ناصر في احكام الجنائز (ص: ۱۵): اخرجہ ابن ماجة (۸۲/۲)، و احمد (۱۳۶/۴، ۷/۵) والبيهقي (۱۰/۱۴۲)، و احد اسناديه صحيح، والآخر مثل اسناده عند ابن ماجة، و صححه البوصيري في (الزوائد)، و سياق الحديث والرواية الثانية للبيهقي، وهي والزيادات لأحمد في رواية.

^۲ قال شيخ ناصر في احكام الجنائز (ص: ۱۵): اخرجہ ابوداود (۸۴/۲)، والنسائي (۲۳۳/۲) واحكام (۲/۲۶، ۲۵/۲)، والبيهقي (۷۶/۴/۶) والضياييسي في مسنده (رقم ۸۹۱، ۸۹۲) وكذا مسند (۲۰، ۱۳، ۱۱/۵) بعضهم عن الشعبي عن حمرة، وبعضهم ادخل بينهما سمعان بن مشنج، وده غير وجه

ئەشكە نجهی مردو بە گریانی زندوان

كاتيك عومەرى كوپى خەتتاب ﷺ پيكر، صوهەيب بە گریانەو هاتە لای و دەيگوت: وهى برا پۇ، هاوئلى شيرينم پۇ. عومەر ﷺ فەرموى: تو له سەرە من دەگرى. سەرەپای ئەو هى پيغەمبەر ﷺ فەرمويه تى:

((ان الميت يُعذَّب ببعض بقاء اهله عليه: به پراستی مردو به هەندىك گریانی خانەوادەكەى لە سەرى ئەشكە نجه دەدرى))^۱.

بە لأم عائيشه (رەزای خرای لىين) رەتى كرده وه كه پيغەمبەر ﷺ ئەم فەرمودهى فەرمويى، له صەحیحى بوخارىدا هاتوه كه ئىبنى عەبباس، پاش كۆچى دوايى عومەر ﷺ ئەم گوته يەى وى بو عائيشه گيپاوه. عائيشه گوتى: عومەر بەر ميهرى خودا بى، سویند بە خوا پيغەمبەرى خوا ﷺ نەيفەرموه كه بپرا دار بە گریانی خانەوادەكەى لە سەرى ئەشكە نجه دەدرى، بە لأم پيغەمبەر ﷺ فەرموى:

((ان الله ليزيد الكافر عذاباً ببقاء اهله عليه، حسبكم القرآن ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾: به پراستی خودا ئەشكە نجهى بيپروا به گریانی خانەوادەكەى لە سەرى زياد دەكات، هيندەشتان بە سه كه قورئانى پيرۆز دەفەرموى: ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾: هيج كەس بارى تاوانى كەسى ديكه هەلناگرى))^۲ جا عائيشه (رەزای خرای لىين) به زياتر له رويهك ئەم فەرمودهى لىك داووته وه، له كتيبەكانى فەرموده دا لىي دەگيپنەوه.^۳

^۱ الأول صحيح على شرط الشيخين، كما قال الحاكم و وافقه الذهبي، وعلى الترجه الثاني صحيح فقط، وقد ذكر الشيخ هناك من اخرج الروايات والزيادات.

^۲ رواه البخاري، كتاب الجنائز، باب قول النبي: (يعذب الميت ببعض بقاء اهله عليه)؛ فتح الباري (۱۵۱/۳)، ورواه مسلم ايضاً، انظر جامع الأصول (۹۲/۱۱).

^۳ سورة الفاطر ۱۸.

^۴ صحيح البخاري، كتاب الجنائز، انظر فتح الباري: (۱۵۱/۳).

^۵ ئەگەر دەتەوئى سەبىرى ئەو لىكدا نەوانە بکەى، سەبىرى (فتح الباري): (۱۵۱/۳) بکە.

لیژدها دو مهسه له هیه: یه که میان ئه وهیه، ئایا پیغه مبه ﷺ ئه وهی فه رموه؟ قورطوبی ده ئی: که عایشه ئه وهی رت کردۆتوه و، بریاری داوه که بگپه وه که هه له ی کردوه، یا له بیری کردوه، یا بریکی بیستوه و هیندیکی نه بیستوه، ئه مانه دورن، چونکه بگپه وانی فه رموده ی به م مانایه له نیو هاوه لآندا زۆن و دانیاشن، جا پوی نه ی کردنی نیه و، له گه ل ئه وهی ئه گه ری به سه حیح دانانیسی دروسته) ^۱.

دوه میان: چۆن به هۆی گریانی که سوکاری ئه شکه نجه ده دری که به شیک نیه له کرده وهی خۆی. خودای به ریزیش ده فه رمی:

﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى: هیچ کهس باری تاوانی کهسی تر هه لئاگری﴾ ^۲.

زانایان گه لیک هه رامیان له م بابه ته وه هیه، چاکترینیان ئه وهیه که بوخاری له ژیر سه رناوی ئه و ده روازه یه دا که ئه م فه رموده یه ی له ژیر داناه ده ئی: (ده روازه ی فه رموده ی پیغه مبه ﷺ له باری ئه شکه نجه دانی مردو به ناوران هه (سه ردولکه) ی که سوکاری له سه ری، ئه گه ر به خۆی خوی به ناوران هه (سه ردولکه) گرتبی) له بهر ئه و نایه ته پیروزه ی ده فه رموی: ﴿قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا: خۆتان و که سوکارتان له ناگر بپارینن﴾ ^۳. پیغه مبه ریش ده فه رموی: ((کلکم راع و مسؤل عن رعیته: هه ری که تان شوان و له ره عیه ته که ی به رپرسه)). ئه گه ر مردو پیشتر خوی به سه ردولکه و لاواندنه وه نه گرتبی، ئه وا عایشه (ره زای خرای لیبن) چۆنی گوته وایه، ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾ ^۴.

هه روه ها تیرمیزیش هه مان پاو بوچونی هه بوه و فه رموده که ی عومه ر ده گپه ته وه به بیژهی ((المیت یعذب بکاء اهله علیه: مردو ئه شکه نجه ی ده دری به هۆی گریانی خانه واده که ی له سه ری)). پاشان ده ئی: فه رموده که ی عومه ر جوان و سه حیحه و، کۆمه لیک له زانایان جه زیان به گریانی سه ر مردوان نه کرده، ده لێن: مردو

^۱ فتح الباری: (۱۵۴/۳)

^۲ سورة فاطر: ۱۸

^۳ سورة التحريم: ۶.

^۴ انظر فتح الباري (۱۵۰/۳)

ئەشكەنچە دەدرى بە گريانى كەسوكارەكەي لەسەرى و؛ ئەم فەرمودەيان وەرگرتوھ.
ئيبىنى موبارەك دەلى: بەھيوام ئەگەر مردو لە ماوەى ژياندا بەرھەلستى گريان و
سەردولكەي لە خانەوادەكەي كردبى، داوى مردنى چ ئەشكەنچەي نيتە سەر^۱

ئەم شيوە ليكدانەوھى فەرمودەكە ھەمان پابوچونى قورطوبيشە، كە دەلى:
(زۆربەي زانايان دەلین: مردو كاتيك بەھوى گريانى زندو ئەشكەنچە دەدرى ئەگەر
دابى خوى گريان و لاواندەوھ بويى و ئەوھى ھەلبژاردبى، ھەروەك دەلى:

إذا انا مت فأنعيني بما أنا أهله وشقي علي الجيب يا ابنة معبد

واتە: ئەگەر ئەمەن مردم چى لەمەن دەوھشیتەوھ وا بملاوینەوھ و، يەخەي خۆتم بۆ
دادپە ھۆ كچى معبد.

ھەروھا ئەگەر وەسيەت بكا پاش مردن لەسەرى بگريئ.

سەردولكە و لەپودان و خۆپننەوھو بەرۆك دپاندن لە سيفەتى ئەفامان بو، ئيبىنى
ئەثير دەلى: (وەسيەتيان بۆ كەسوكار و خانەوادەي خويان دەكرد كە لە سەريان
بگريئ و سەردولكەي بۆ بلین و؛ تازيەبارى لە گەپەكاندا بلاويكەنەوھ. ئەم كارەش
لەناوياندا زۆر بابو، لە ھۆنراوھكانيشياندا زۆر پەنگى داوھتەوھ، مردو بەھوى
ھەندى ئەشكەنچە دەدرى چونكە لە ژياندا داواي كردبو).^۲

ليزەشدا دەبى ناگامان لە بيزەكەي بوخارى بى؛ ((بعذب بعض بكاء اهلـه عليه:
بەھەندىك گريانى كەسوكارەكەي ئەشكەنچە دەدرى)). ئەك بە ھەمو گريانىك. ئەو
گريانەي كە ھەر ئەشك و فرميسك ريژى چاوانە و، لە خۆدان و خۆپننەوھى لەگەل
نيە، چ زيان بەخاوەنەكەي ناگەيەنى، گەليك دەقيش لەم بابەتە ھاتون.

ئيبىنى تەيميش باسى ئەو مەسەلەيەي كردوھ و بۆچونى بوخارى و قورطوبى و
ئيبىنىعەبدلەپ و ھاوپاكانى ئەوانەي بەلاواز داناوھ لەتيگەيشتنى ئەو فەرمودانەي
باسى ئەوھيان كردوھ كە مردى بە گريانى زندوان ئەشكەنچە دەدرى. جا پاش

^۱ سنن الترمذي: (۳۲۶\۳)

^۲ التذكرة للقرظي: (۱۰۲)

^۳ جامع الاصول لابن كثير: (۱۰۲)

ئەۋەى ئەۋ دەقانى ھاوردۇە كە لەم رووۋە ھاتون، دەلى: (كۆمەلانىك لە پېشىن و پاشىنان ئەمەيان پەتكردۇتەۋە و، بېروباۋەپىان وابوۋە كە ئەمە ۋەبەر ئەشكەنجەدانى مروّف بەھۆى گوناھى غەبرى خۆى دەكەۋى، ئەمەش پېچەۋانەى ئەۋ ئايەتەيە كە دەفرموى ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾، ئىنجا رىگەى جۇراۋجۇرىان گرتەبەر لە ئاست ئەۋ فرمودە صەحىحانە.

ھەندىكىان بگىرەۋەكانىان بەھەلە داناوۋە، ۋەكو عومەرى كوپى خەتتاب و بېجگە لەۋىش، ئەمەش رېچكەى عائىشە و شافىعى و كەسانى دىكەيە. ھەندىكىش دەلىن: ماناى وايە ئەگەر كەسوكارى راسپارد لەسەرى بگرىن، بەھۆى وسىەتەكەى ئەشكەنجە دەدرى، ئەمەش گۆتەى موزنى و كەسانىكى ترە.

ھەندىكى دىكە دەلىن ئەگەر داب و نەرىتيان وابو ئەشكەنجە دەدرى، چونكە لەكاتى ژيانىدا بەرھەئسى ئەۋ خراپەيەى نەكردوۋە، ئەمەش بۇچونى ھەندىكە لەۋانەش ئەبولبەكارەتى باپىرم. ھەمو ئەم گۆتانەش زور لاۋازن.)

ھەرۋەا ئەۋانەشى پەت كىردۇتەۋە كە بە جۇرە تەئۋىلىك ئەم فرمودانە پەت دەكەنەۋە و دەلى: (ئەۋ فرمودە پاست و دروست و پاشكاۋانەى يەكىكى ۋەك عومەرى كوپى خەتتاب دەيانگىرپتەۋە، لەگەل عەبدوللاى كوپى و، ئەبو موساى ئەشعەرى و ھى دىكەش، بەم شىۋەيە پەت ناكىرنەۋە. عائىشەى داىكى بىروادارانىش (رەزى خۋاى لىبى) كارى بەم شىۋەيەى ھەن. فرمودان بەجۇرىك تەئۋىل و كۆشىن پەت دەكاتەۋە، چونكە ۋاى بۇ دەچى ماناىان تەۋاۋ نىە، مەسەلەكەش ۋا نابى، ئەۋى لەم دەروازەيەش ورد بىتەۋە، دەزانى ئەم فرمودە صەحىح و پاشكاۋە كە بگىرەۋەيەكى خاۋەن متمانە دەيگىرپتەۋە ھەرگىز كەسىك گەر بەھەلەدا نەچى بەم جۇرە تەئۋىلانە پەتى ناكاتەۋە).

پاشان شىخ (بەرمىھرى خراكەۋى)، ئەۋەى پون كىردۇتەۋە كە عائىشە لەھەمان ئەۋ رايەى كەوتەۋە كە پىشتەر پەتى كىردۇتەۋە، دەلى: (عائىشە (رەزى خۋاى لىبى) دو

مجموع الفتاوى: (۲۵/۳۷۰)

ھەمان سەرچاۋە: (۲۴/۳۷۰)

بیژهی له پیغه مبهەر ﷺ گێراوه تهوه؛ بینگومان له هه مو گێرانوه و کانیشیدا راستگۆیه- له یه کیکیان پیغه مبهەر ﷺ ده فهرموی: ((ان الله يزيد الكافر عذاباً بیکاء اهله عليه: خودا ئەشکه نجهی کافر زیاد دهکا به گریانی که سوکاری له سهری)). ئەمهش دهگه ل فهرمودهی عومه ر کۆکه، جا ئەگه ر به گریانی که سوکاری ئەشکه نجهی زیاد بی، دهگونجی که بیجگه له و هه ر له سه ره تاوه به هۆی گریانی که سوکاری ئەشکه نجه بدری. بویه شافیعی له (مختلف الحدیث) دا له بهر ماناکهی ئەو فهرمودهی پهت کردۆته وه، ده لئ گێرانوه که هی تر پتر و یده چی: ((انهم یبکون علیه، وانه یعذب فی قبره: ئەوان له سهری ده گرین و، ئەویش له گۆره که یدا ئەشکه نجه ده دری)).^۱

ههروهها قسهی ئەوانه شی پهت کردۆته وه که ده لئین ئەم فهرمودهیه واده گه یه نی مرۆف به گوناھی غهیری خۆی سزا ده دری، ده لئ: (هیندیک له وانهی فهرموده که بیان وه رگرتوه، وا گومان ده بن مانای وایه مرۆف به گوناھی که سانی دیکه سزا ده دری، خوداش ویستی چۆن بی وادهکا و، چی بیهوی واپریار ده دا. جا بیروباوه پی وان وایه که مرۆف به گوناھی غهیری خۆی سزا ده دری، بویهش پێیان وایه مندالی بیباوه ران به گوناھی دایک و باوکیان ده چنه دۆزه خ).^۲ ئەو جا زۆر به درێژی له م بابه ته دواوه، رونی کردۆته وه ئەو بۆچونه راست نیه که ده لئ مندالی کافر به گوناھی داک و بابیان ده سوتین. به لکو په وایه که خودا کهس ئەشکه نجه نادا بیجگه له وان لئ یاخی ده بن. ئەوانی له دنیا ش تا قی نه کراونه ته وه، له مهیدانی قیامه تیدا تا قی ده کړینه وه، ده لئ: (پیغه مبهەر ﷺ نه یفه رموه؛ مردو به گریانی که سوکاری سزا ده دری، به لکو فهرمویه تی (یعـذب: نازار ده دری)، نازار و ئەشکه نجهش له سزا فراوان و گشتگرتره، ئەشکه نجه بریتیه له نیش و ژان، مه رج نیه هه ر که سیك به هۆیه ک توشی ژان بی، ئەوه سزا بی له پای ئەو هۆکاره، پیغه مبهەر ﷺ یش ده فهرموی: ((السفر قطعة من العذاب، يمنع احدکم طعامه و شرابه: سه فه ر پارچه نازاریکه، هه ر یه کیکتان له خواردن و خواردنه وه ده گرتیه وه)). جا سه فه ری به ئەشکه نجه و نازار داناوه، دیاره که سزاش نیه.

^۱ مجموع الفتاوي: (۳۷۱/۲۴).

^۲ همان سه رچاوه.

مروّف له كارى نه خوازراو حەزىپى نه كەردو ئازار دەبىنى، بۇ نمونە بە بۇنى گەنى و بىستنى دەنگى گەرە و دىتنى وىنەى ناشىرىن ئازار دەبىنى، ديارە ئەمەش لە پاش كەردەيەكى نىە كە لەسەرى سزا درابى، جا چۆن ئازار و ئەشكەنجەى مردو بە سەردولكان بۇ وى دەبىتە سزا، لە كاتىكدا بەخۇى سەردولكە و لاواندەوەى نه خواستى.

مروفيش لە گۆرەكەيدا بەهۆى قسەى هەندى خەلك ئازار دەبىنى و بە بىستن و دىتنى هەندىكى دىكە ئازار دەچىژى، بۆيەش ئەبو يەعلاى قازى فەتواى داوہ بەوہى كە مردو ئىش و ژان دەچىژن ئەگەر گوناھيان لە لا ئەنجام بدرى، ھەرەك لە شوينەواراندا (آثار) ھاتوہ، بۆيە بەگوناھكارى لەلاى گۆرەكانيان ئازار دەچىژن، ھەرەكو بەگريان و سەردولكەى خانەوادەكەى ئازار دەچىژى و، پاشان سەردولكە و گريانەكەش ماىەى ئەشكەنجەكەى).

جا ئەم تىگەيشتنەى ئىبنى تەيمىيەى زانا، لە ھەندىك فەرمودەى پىرۆزىشدا ھاتوہ، لە نوعمانى كوپى بەشیرەوہ، دەلى: (عەبدوللاى كوپى رەواحە ﷺ لەخۆچو، (عەرەى خوشكى دەستى بەگريان كەرد و دەيگوت: كىوہكەم پۆ، فلانم پۆ، فلانم پۆ، دەيلاواندەوہ و سەردولكەى بۇ دەگوت، ئەويش كە بەخۆ ھاتوہ گوتى: ھەر شتىكت دەگوت، پىم گوترا: ئەتۆ ئاواى؟! پاشان كە مرد، خوشكەكەى بۆى نەگريا).^۱ ھەرەك ئەم و اتايە بەپاشكاوى لە فەرمودەيەكدا ھاتوہ كە ئەبو موساى ئەشعەرى دەيگىرتەوہ، پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((ما من ميت يموت، فيقوم باكية، فيقول: هه مردويهك وا جبلاه! وا سيداه! او نحو ذلك، الا وكل به ملكان يلهزانه: أهكذا كنت؟: ھەر مردويهك بمرى، يەكئىك لەسەرى بگري و بلى: ھۆ كىوہكەم پۆ! گەرە و سەرورم پۆ، شتى دىكەى لەم شىوہىە، ئەسپاردەى دو فرىشتان دەكرى پىي دەلین: ئەتۆ وابوى)).^۲

^۱ مجموع الفتاوي: (۳۷۴/۲۴).

^۲ رواه البخاري، كتاب المغازي، باب غزوة مؤتة.

^۳ رواه الترمذي وقال حديث حسن غريب: سنن الترمذي، كتاب الجنائز، باب ما جاء في كراهية البكاء على الميت، (۳۲۶/۳) حديث رقم (۱۰۰۳). وقال الحافظ ابن حجر في التلخيص (۱۴۰/۲)، حديث رقم (۸۰۶) بعد سياقه لهذا الحديث: (ورواه الحاكم وصححه، وشاهده في الصحيح عن النعمان بن بشير).

دەبىي لەۋەش ئاڭدادارىن كە مەرج نىيە ھەر مردوڭ سەردىلكەي بۇ بگوتىرى پىيى ئەشكەنجە بدىي، چونكە ھەرۈك ئىبىنى تەيمىيە دەلى: پەنگە بەھۆكارى دىكە ئەۋ ئەشكەنجە و ئازارە لابدېرى، ھەرۈكە ھەندى كەس توانايان ھەيە زىانى دەنگى گەرەو بۇنى گەنيو و ويئەي ناشىرىن بگىرنەۋە. ئەۋجا باسى ئەۋە دەكات كە فەرمودەكانى گەقوگورىيان تىدايە، ھۆكارەكانىشيان تىدا باس كراۋە و، لەۋانەيە لەبەر ھەندىك ھۆكارى تايبەت گەف و ئەشكەنجەكان لابدېرىن، ۋەك: تۇيەيەكى قىبول كراۋ. يا چاكەي وا كە گوناھان بىسپىتەۋە، يا بەلاۋ بەسەرھاتى گوناھ لابر، يا بە شەفاعەتى شەفاعەتكارىك. يا بە بەزەيى و مېھەر و لىبوردنى خودا.

لە كۇتايىشدا ئەۋەي پونكردۆتەۋە، كەھەر ئازار و ئەشكەنجەيەك بەھۆي گىريان و لاۋاندنەۋە توشى بىرۋادار بى لە نىو گۆرەكەيدا، دەبتە مايەي لابدېرى بىر كە لە گوناھەكانى.

خۋازگەس پىنچەم

ئەۋ شتانەي مايەي رىگار بونن لە ئاشوب و ئەشكەنجەي گۆر

مىرۇف بەۋە لە ئەشكەنجەي گۆر رىگار دەبى كە خۇي بۇ ئامادە كىردىي و قۇل و باسكى بۇ ھەلكىردىي، تاكو ئەگەر مردن لە ھىكرا ھات پەنجەي پەشىمانى نەگەزى. خۇسازدانىش بۇ مردن خىرا تۇبە كىردن و دانەۋەي مافەكان و زۇر چاكەكارىيە، چونكە بىرۋاھىنان و نويژ و رۆژى و زەكات و ھەج و جىھاد و چاكەكارى لەتەك دايك و باب و پىۋەندى خىزماتى و يادى خوداى بەرز و كىردەۋە چاكەكانى دىكە بەندەي بىرۋادار دەپارىژن و، بەھۆي ئەمانەۋە خودا لەھەمو تەنگانەيەك دەربازى دەكا و لەھەمو خەمىك دەرىدىنى.

پىغەمبەر ﷺ ىش فەرمويەتى كە كىردارە چاكەكان پاسى مىرۇف دەكەن لە گۆرەكەيدا. ئىبىنى تەيمىيە دەلى: (لە فەرمودە بەناۋابانگەكان، فەرمودەي

مجموع الفتاوى: (۴/۳۵۷)

موحه ممدی کوپی عه مر، له ئه بو سه له مه، له ئه بو هوره یره له پیغه مبه ر ﷺ، که
ئه بو حاتم له سه حیحه که ی و پی شه واکانی ش ده یگێر نه وه، ده فهر موی:

((ان الميت لیسمع خفق نعالهم حين یولون عنه، فان كان مؤمناً كانت الصلاة عند رأسه،
وكان الصيام عن يمينه، وكانت الزكاة عن يساره، وكان فعل الخيرات من الصدق والصلة
والمعروف والإحسان الى الناس عند رجله، فيؤتى من عند رأسه، فتقول الصلاة: ما قبلي
مدخل، ثم يؤتى عن يمينه، فيقول الصيام: ما قبلي مدخل، ثم يؤتى عن يساره، فتقول الزكاة: ما
قبلي مدخل، ثم يؤتى من قبل رجله، فيقول فعل الخيرات من الصدقة والصلة والمعروف
والإحسان الى الناس: ما قبلي مدخل، فيقال له: اجلس، فيجلس، قد مثلت له الشمس وقد
دنت للغروب، فيقال له: ما هذا الرجل الذي كان فيكم؟ وما تقول فيه؟ فيقول: دعوني، حتى
اصلي، فيقولون: انك ستفعل، اخبرنا عما نسألك عنه، فقال: عمّ تسألوني؟ فيقولون: ما تقول في
هذا الرجل الذي كان فيكم، ما تشهد به؟ فيقول: اشهد أنه رسول الله وأنه جاء بالحق من عند
الله، فيقال: على ذلك حيت، وعلى ذلك مت، وعلى ذلك تبعث ان شاء الله تعالى، ثم يفتح له
باب من ابواب الجنة، فيقال له: ذلك مقعدك منها وما اعد الله لك فيها، فيزداد غبطة وسرورا،
ثم يفتح له باب من ابواب النار فيقال: ذلك مقعدك منها وما اعد الله لك فيها، [لوعصيت
الله]، فيزداد غبطة وسروراً؛ ثم يفسح له في قبره سبعون ذراعاً، وينور له فيه، ويعاد جسده كما
بدى، وتجعل نسمة في نسمة الطيب، وهي طير تعلق في شجر الجنة:
مردو گوئی له تریه ی پیلاوی خه لکه که ده بی که جیی دیلن، جا نه گهر پر وادار بی،
نویژ دیتسه لای سه ری و، رۆژی له لای پاستی و، زه کات له لای چه پی و،
چاکه کاریه کانیشی له پاستگۆیی و پیوه ندی و کرده ی چاکه کار ی وباش له لای
پییه کانی ده بن. له لای سه ری وه دینه لای، نویژ ده لی: له لای منه وه پئی نیه، له لای
پاستی دین، رۆژی ده لی: له لای منه وه پئی نیه، له لای چه پی دین، زه کات ده لی:
له لای منه وه پئی نیه، له لای پییه کانیه وه دین، چاکه کاریه کانی ده لئین: له لای ئیمه وه
پئی نیه، جاپیی ده لئین: دانیشه، داده نیشی، خۆری دیته به رچاوان له سه ر ئاوابونه،
پیی ده لئین: ئه و پیاوه کئیه له ناو ئیوه دا بو، چی له باره وه ده لی؟ ده لی: لیمگه پئین،

تا نوێژ بکهه. ده‌لێن: نوێژ ده‌که‌ی، به‌لام چیت لێده‌پرسین وه‌راممان بدهوه، ده‌لێ: له‌باره‌ی چیم ئی ده‌پرسن؟ ده‌لێن: چ ده‌لێی ده‌رباره‌ی ئه‌و پیاوه‌ی له‌نیۆ ئیوه‌دا بو، چون شایه‌دی ده‌ده‌ی؟ ده‌لێ: شایه‌دی ده‌ده‌م که پێغه‌مبه‌ر و نێردراوی خودایه، و هه‌قی له‌لای خوداوه هیناوه، ده‌لێن: له‌سه‌ر ئه‌وه ژبای و، له‌سه‌ره‌یشی مرده‌ی، به‌ویستی خودا هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌وه‌ش زنده‌ی ده‌کریته‌وه. ئه‌وجا یه‌که‌یک له‌ ده‌رگه‌کانی به‌هه‌شتی بو ده‌کریته‌وه و، پێی ده‌لێن: ئانه‌مه نشینگه‌ته له به‌هه‌شتدا، له‌گه‌ن ئه‌وشتانه‌ی خودا بو‌ی ناماده کردوی، جا زیاتر دلخۆش ده‌بی، پاشان یه‌که‌یک له‌ ده‌رگه‌کانی ئاگری بو ده‌کریته‌وه و، ده‌لێن: ئانه‌مه نشینگه‌ت بو له نیۆ ئاگرادا، له‌گه‌ن ئه‌و شتانه‌ی خودا بو‌ی ناماده کردبوی، ئه‌گه‌ر لێی یاخی بای، زیتر شاد و دلخۆش ده‌بی. پاشان هه‌فتا بال گۆرپه‌که‌ی بو فراوان ده‌کرێ و، بو‌ی پوناک ده‌بته‌وه و، جه‌سته‌که‌ی چون بو‌ی لێدیته‌وه و، رۆحی ده‌خړیته سه‌روه‌ی گولای، که بریتیه له بالنده‌یه‌ک له‌سه‌ر داره‌کانی به‌هه‌شتی ده‌نیشی)).

ئه‌بو هوره‌یره ده‌لێ: ﴿يُنَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ: خَوَّاهُ وَكُهَّانِي بَرَوِيَانِ هِنَاوَه لَه‌بەر گوته و باوه‌ری پته‌ویان، له دنیا و دوایندا پته‌و رایان ده‌گریت.﴾

له بیژیه‌که‌شدا هاتوه: ((ثم يعاد الجسد الى ما بدئ منه: پاشان جه‌سته ده‌گه‌ریندریته‌وه بو باری سه‌ره‌تای خو‌ی)).

په ناگرتن به خودا له ناشوب و نه شكه نجهی گۆږ

له بهر نه وهی ناشوب و نه شكه نجهی گۆږ له په رښه ننگ و ترسه هره گه وړه كانن، پيغه مبهړ ﷺ له نويژ و كاته كانی تريشدا په نای له م دوانه به خودا ده برد و فرمانيشی ددا هاوه لانی و اېكهن.

له فرموده كهی عايشه دها هاتوه كه ژنه جوله كه كه پيی ده لئی: خودا له نه شكه نجهی گۆږ په نات بدا، ده لئی: له باره ی نه شكه نجهی گۆږه وه، پرسيارم له پيغه مبهړ ﷺ كرد، فرموی ((نعم، عذاب القبر: به لئی، نه شكه نجهی گۆږ))، ده لئی: له پاش هم روداوه ديتم پيغه مبهړ ﷺ هر نويژيكي بكر دبا خوی به خودا په نا ددا له نه شكه نجه و نازاری گۆږ.

له نه نه سه وه، پيغه مبهړ ﷺ دوعای ده كرد و ده يفرمو:

((اللهم إني أعوذ بك من العجز والكسل والجبن والبخل والهزم، وأعوذ بك من عذاب القبر، وأعوذ بك من فتنة الحيا والمات: خودايه په نا به تو ده گرم له كه نه فتی و ته مبه لئی و، ترسنوکی و رږدی و پيری، هه روه ها خو به تو په نا ده گرم له نه شكه نجهی گۆږ، خو به تو په نا ده گرم له ناشوبی ژين و مردن))^۱.

له عايشه وه هاتوه كه پيغه مبهړ ﷺ ده يفرمو: ((اللهم إني أعوذ بك من الكسل والهزم والمأثم والهزم، ومن فتنة القبر وعذاب القبر... خودايه: په نا به به تو ده گرم له ته مبه لئی و پيری و له گونا ه و له قه رزاري، هه روه ها له ناشوبی گۆږ و، له نه شكه نجهی گۆږ))^۲.

هه روا پيغه مبهړ ﷺ به هاوه لانی ده فه زمو: ((تعوذوا بالله من عذاب القبر: خو به خودا په نا بگرن له نه شكه نجهی گۆږ)). نه وانيش ده يانگو: (نعوذ بالله من عذاب القبر: خو مان به خودا په نا ده گرمين له نه شكه نجهی گۆږ).^۳

^۱ رواه البخاري في كتاب الجنائز، والسياق له، باب عذاب القبر، فتحى الباري: (۲۳۲/۱۳) ورواه مسلم، كتاب المساجد، باب استحباب التعوذ من عذاب القبر: (۴۱۰/۱).

^۲ قال الشيخ ناصر في صحيح الجامع (۴۰۶/۱): رواه احمد والبخاري ومسلم.

^۳ عزاه في صحيح الجامع (۴۰۷/۱) الى البخاري ومسلم والترمذي والنسائي ابن ماجه.

^۴ رواه مسلم، كتاب الجنة، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه: (۲۱۹۹/۴).

خوازگهس شه شه م

ئه وانه ئه فیتنه و ئه شکه نجه ئی گۆر پاریزراو دهبین

هه ندیك له و بروادارانیه كرده وهی شكۆمه ندیان ئه نجام داوه. یان توشی كاره ساتی گه وره هاتون، له فیتنه و ئه شکه نجه ئی گۆر دُنیاو پاریزراو دهبین؛ له وانه:

(۱) شه هید: میقدامی كورپی مه عدی كروب گنپراویه تیه وه، گوتویه تی: پیغه مبه رﷺ فرموی: ((للشهید عند الله ست خصال: یغفر له فی اول دفعه، ویری مقعه من الجنة، ویحار من عذاب القبر، ویامن من الفرع الاکبر، ویوضع علی رأسه تاج الوقار؛ الیاقوته منها خیر من الدنیا وما فیها، ویزوج ثنتین وسبعین زوجة من الحور العین، ویشفع فی سبعین من أقربائه: شه هید له لای خودا شهش خه سلته تی هیه: له گه ل یه که م دلوپه خوینی خوا لئی خووش دهبی و، شوینی خوئی له به هه شتدا دهبینی و، له ئه شکه نجه ئی گۆر پاریزراو دهبی و، له رچه نینی هه ره گه وره ئی روژی دواپی بینیا ز دهبی و، تاجی ریز و پایه دارپی له سه ر دهنری؛ که هه ر دوپتیکی له دنیا و ئه و شتانه ئی تییدایه به هادار و چاکتره. هه روه ها هه فتا و دو په ری چا و به له کی ده کریته هاوسه ر و، بو هه فتا که س له خزم و نیژیکانی شه فاعه ت ده کا)).^۱

نه سانی له سونه نه که یدا ده گنپرتوه له راشیدی كورپی سه عید، له یه کیك له هاوه لانی پیغه مبه ری خوا ﷺ، که پیاویك گوتی: ئه ئی پیغه مبه ری خوا! بوچی هه مو برواداران له گۆره کانیاندا توشی فیتنه دهبین ته نها شه هید نه بی؟! فرموی: ((کفی ببارقة السیوف علی رأسه فتنة: بریقه ی شمشیران له سه رسه ری، وه کو فیتنه بوئی به سه)).^۲

(۲) ئه و ی به سه نکه رنشیننی دهنری: فوضاله ی كورپی عوبه یید، له پیغه مبه رﷺ ده گنپرتوه که فرموی: ((کل میت یحتم علی عمله إلا الذی مات مرابطاً فی سبیل الله! فإنه

^۱ رواد الترمذی وابن ماجه، مشکاة المصابیح: (۳۵۸/۲)، وأسناده صحیح کما قال محقق المشکاة الشیخ

ناصر.

^۲ وسنده صحیح، أنظر أحكام الجنائز للألبانی: (۳۶) وصحیح الجامع: (۱۶۴/۴).

ينمي له عمله يوم القيامة، ويأمن فتنة القبر: هه مو مردويك كرده وه كانى مؤر ده كرين،
ته نيا نهوى له پيناو خودا سهنگه رى گرتوه و، له سهنگه رنشيلى مردوه، نه مه تا
روژى دوايى كرده وه كانى له گه شه دان و، له فيتنه ي گوريش ده پاريزى)).^۱

(۳) نهوى له روژى هه يني دا ده مري: هه روهك له فه رموده ي عه بدوللاى كورپى عه مر له
پيغه مبه ر ﷺ هاتوه، فه رموى: ((ما من مسلم يموت يوم الجمعة إلا وقاه الله فتنة القبر: هه ر
موسلمانىكى له روژى هه يني دا بمري، خودا له فيتنه ي گور ده پاريزى)).^۲

(۴) نهوى به ژانه زگ ده مري: نه مه ش له وه فه رموده يه هاتوه كه عه بدوللاى كورپى
يه سار ده يگير ته وه و ده لى: (من و سليمانى كورپى صدر و خاليدى كورپى عور فوطه
دانيشتبوين، گوتيان كه وا پياويك به ژانه زگ مردوه، نه و دو كه سه جه زيان ده كرد له
ناشتنى ناماده بان. يه كيكيان به نهوى ديكه ي گوت: نه دى پيغه مبه ر ﷺ نه يفه رموه:
(من يقتله بطنه فلن يعذب في قبره: نه و كه سه ي ژانه زگ بيكوژى، له گور ده كه ي
نه شه كه نجه نادري)). نهوى ديكه گوتى: به لى، راست ده كه ي.^۳

^۱ رواه الترمذي وأبو داود، مشكاة المصابيح: (۳۵۵/۲)، وإسناده صحيح كما قال محقق المشكاة.

^۲ رواه أحمد والترمذي، والحديث بمجموع طرقه صحيح أو حسن، أحكام الجنائز (۳۵).

^۳ قال الشيخ ناصر في أحكام الجنائز: أخرجه النسائي، والترمذي وحسنه، وابن حبان في صحيحه،
والطيالسي، وأحمد، وسنده صحيح. (أحكام الجنائز ص ۳۸).

جیناسی پینجھم

پہندی مردن

خوازگہی بے کھم

مردن مہزنتین ناموژگارہ

ہندیگمان لہوان فہرمودان ہیناوه کہ لہ بارہی مردن و ژانہکانی و، گوپ و ناخوشیہکانی دەدوین، ژیریئش ئەو کہسەییە پەند وەر بگری، چونکہ مردن گەورەترین پەندیار و ناموژگارہ. لہ زامیدیگیسان پرسی: کاریگەرترین پەند چیە؟ گوتی: تەماشاکردنی مردوان.^۱

قورطوبیئش چاک وەسفی مردنی کردوہ کہ دەلی: (مردن کاریگەرترین و ناخوشتین بەسەرہاتە و، پینکیکی ھەرە ناخووش و تالە و، پوخیئەری چیژ و خویشیانە و، پچرینەری ھەسانەوانە و، ھینەری ناخویشیانە، چونکہ ئەو کارەری ناخت پارچە پارچە بکا و ئەندامەکانت لیک جودا بکاتەوہ و دایانپرزینی، بەپاستی کاریکی ترسناک و گەورەییە و، روژی ھاتنیئشی روژیکی مەزنە).^۲

^۱ التذکرە للقرطبی: ۹۹.

^۲ التذکرە للقرطبی: ۲۴.

حوازه سی دوهم

بیرکردنه وه له مردن

ههروهكو ژيان به كيكه له نيشانه كانی خودا، مردنیش ههروا نایه تیکي دیکهیه و پیچه وانهی ژینه و، له میس که متر سه رسورهینه نه: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ چون کوفر به خوا ده کهن، که چی نیوه له شیکي بی گیان بون و خوا گیانی به بهردا کردن، پاشانیش ده تانمرینی و جاریکی دی زیندوتان ده کاته وه. نه وسا بۆ لای خوا ده گه پینه وه.

بۆیه بیرکردنه وه و پامان لهم نيشانهیه وردبونه وهیه له یه کیک له به دیهینهراوه سهیره کانی خودا که به لگهیه بۆ مه زنیتی توانای خودا و سهیری و سه رسورهینه ری کاروباری. ده گپنه وه گوایه ده شته کیه که له سه ر پشتی حوشتره که ی پئی ده کرد، حوشتره که ی به ربووه و مردار بو. ده شته یه که دابه زی و به ده وری حوشتره که یدا ده سوپایه وه و تینده فکری و، ده یگوت: بۆچی هه لئناستیه وه؟ بۆچی ناژییه وه؟ هه مو نه ندامه کانت ساخ و ته واون، چیت به سه رها توه؟ چیبو به پیوه ی راگرتبوی؟ چیبو ده یژیان دی؟ چ شتیک له عه ردی دای؟ چ شتیک جۆله ی ئی پریوی؟

پاشان به جینی هیشت و هه رتیی ده فکری و، له و کاره سه ری سوپا بو.

له به ره ی هه ندی پیاوی نازا که له ناو جیگه دا ده مرئ، گو تویانه:

فهی صریعا للیدین وللهم	جاءته من قبل المنون إشارة
وأتمد ملقى كالفیق الأعظم	ورمی بمحکم درعه وبرمحہ
أبدا ولا یرجى لخطب معظم	لا یستجیب لصارخ إن یدعه

سورة النقرة: ۲۸.

^۲ التذكرة للقرطبي: ص ۴.

^۳ التذكرة للقرطبي: ص ۵.

لما رأى جبل المنية يرمى	ذهبت بسالته ومرّ مراره
ذهبت مرارته ولما يكلم	يا ويحه من فارس ما باله
ما منه عضو إذا بمغلم	هذي يداه وهذه أعضاؤه
للمشرفي ولا اللسان اللهدم	هيهات ما حيل الردى محتاجه
والله يقضي بالقضاء المحكم	هي ويحكم أمر الإله وحكمه

واته: له لای مه رگه وه ناماژه یه کی بۆ هات، جا له ده ست و له گو که وت، قه نغان و رمه که ی فریداو به مردویی راکشا، هر چه نده یه کی که به هاوار بانگی بکا وه لامی نیه و هر گیز چا وه پوانی لی ناکری، نازیه تی فرمان و قسه پویشتنه که ی به سه رچو کاتیک په تی مردنی بۆ هه لخر، خاکی به سه رچ سوارچا کی که بو که چی نیستا به بن بریندار بون فرمانه کانی له ده ست داو پویی، ئەمه هه ردو ده ستی و ئەمانه ش ئەندامه کانی. هه روه ک خو یانن و چ که موکو پریان تینه که وتوه، ئەفسوس ئەمه پو په تی مه رگ پیویستی به شمشیرو زمانی بره ری ئەو نیه. هه شتان به سه ر ئەمه فرمان و حوکی خودایه و فرمانه کانی خوداش زور به چی و په واو پته ون.

خوازگه ی سینه م

هه ندیک نمونه ی په ندی ناموژگاران

خودای مه زن پیغه مبه ره که ی ﷺ به مردن ناموژگاری کردوه و فه رمویه تی: ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ به پاستی تو دهمری و ئەوانیش دهمرن ﴿﴾، له فه رموده یه کیشدا هاتوه له عه لی ﷺ ده لی: پیغه مبه ره ﷺ فه رموی: ((أناي جبريل، فقال: يا محمد، عش ما شئت، فإنك ميت، وأحب من شئت فإنك مفارقة، وأعمل ما شئت فإنك مجزي به، واعلم أن شرف المومن قيامه بالليل، وعزه استغناؤه عن الناس: جبريل هاته لام و، گو تی: ئە ی موحه ممه د! چه ندی ده ته وی بژی، له کو تاییدا هه ر دهمری، هه ر که سیکیشت ده وی

خوشت بوی، هر لئی جودا ده‌بیه‌وه، چیشته ده‌وی بی‌که، هر پاداشته‌که‌ی
وه‌ده‌گری، بشزانه پایه‌ی برودار له خواپه‌رستی و نویژی شه‌ویه‌تی، سه‌ربه‌رزیشی
له‌وه‌دایه له خه‌لکی بی‌پیویست و بینیاژ بی)).^۱

نیمه‌گه‌لیک ده‌قمان هیناوه‌ته‌وه، که خودا و پیغه‌مبه‌ره‌که‌ی به مردن ناموژگاری
کردوین. ئەمه‌ش داب و نه‌ریتی چاکه‌کاران بوه و هر به مردن ناموژگاری خوین
کردوه و، ناموژگاری خه‌لکیشیان پی‌کردوه. عه‌لی کوپری ئەبو طابب رضی الله عنه ده‌لی:
(دونیا پشتی لی‌کردوین و ده‌روا، دوا‌یینیش وا به‌ره‌و پومان دی، هه‌ریه‌که‌شیان
کوپری خو‌ی هه‌یه، جا ئیوه له کوپانی دوا‌یین بن و، له کوپانی دنیا مه‌بن، چونکه
ئه‌مرۆ کرده‌وه‌یه و لی‌پرسینه‌وه نیه و، سبه‌یش لی‌پرسینه‌وه‌یه و کرده‌وه نیه).^۲

یه‌کێک له په‌ندی زانایانیش ئەوه‌یه که له (التذکره)ی قورطوبیدا هاتوه: (هۆ
مرۆشی له‌خۆبایی: له مردن و ژانه‌کانی تی‌بفکره، بیر له تالی و سه‌ختی پی‌که‌که
بکه‌وه، ئای به‌لینی مردنی چه‌ند راسته و، چه‌ند حاکیکی دادوهره، مردن به‌سه‌ بو
وه‌ی دلان راجله‌کینی و، چاوان بگریینی و، کومه‌لان لی‌ک بکا و، خو‌شی چیژان
دا‌رمینی و، ناواتان بی‌چرینی).

هۆ ناده‌میزاد هه‌رگیز بیرت له روژی مردنت و گواستنه‌وه‌ت له شوینی خو‌ت
کردۆته‌وه؟ که له فراوانیه‌وه به‌ره‌و ته‌نگی ده‌چی و هاوه‌ل و هاو‌پییان پشتت
تیده‌که‌ن و، براو برادره‌ به‌جیت دیلن و، له‌ناو جی و بالینگانت به‌ره‌و ناو به‌ردانت
ده‌بن و، له‌پاش لی‌غه‌ نه‌رمه‌کانت خاک و خو‌لت پيدا ده‌دن. هۆ نه‌وه‌ که‌سه‌ی به‌مال
کو‌کردنه‌وه خه‌ریکی و، قولله و قونگران بنیات ده‌نیی، به‌خوا له دو‌گه‌ن جاوان
بترازی نابیه‌ خاوه‌ن هیچ له مالت، هه‌موی هه‌ر به‌ فیرو ده‌چی، لاشه‌شت له خاک
بو‌ده‌چی.

^۱ رواه الطبرانی في الاوسط، و ابونعیم في الحلیة، و الخاکم في مستدرکه و غیرهم . سلسله الأحادیث
النصیحة: (۵۰۵/۲)، رقم الحدیث (۸۳۱).

^۲ رواه البخاری في ترجمة باب: الأمل وطوله، مشکاة المصابیح: (۶۵۹/۲)، رقم الحدیث (۵۲۱۵).

کوا له کوئیہ ئو ما ئه ی کوٓت کردبوؤه؟ ئایه به که لکت دین له ناخوشیه کان؟
نه خیر، به لکو بو که سانیک جیت هیشتوه ته نانهت ستایشت ناکهن! به باری
گوناهیشت هاتیه بهردهم ئو خودایه ی چ بیانویه کی پی نه هیشتوی).^۱

ههروه ها قورطوبی له یه زیدی ره قاشیی راگواستوه که به خوئی دهگوت: (خاکت
به سه ر یه زید، کی پاش مردنت نویرت له باتی دهکا؟ کی پاش مردنت روژیت
له جیاتی دهگری؟ کی له پاش مردنت خودای پهروه دگارت لی رازی دهکا؟)

پاشان دهیگوت: (هو خه لکینه، ئه دی ئیوه ئه وه نده ی له ژینتان ماوه بو خوتان
ناگرین و شین ناکهن؟ کییه مردن بانگی دهکا و، گوپ ده بیته مال و حالی و، خاک و
خول ده بته پیخه فی و، کرم ده بنه هاوده می و، له پال هه ندیش چاوه پروانی راجه نینی
گه وره یه؟ ده بی حال و باری چون بی؟)^۲

ههروه ها قورطوبی (به ر میسه ری خرده که وئ) له شوینیکی دیکه دا ده لی: (هو ئه و
که سه ی له خو بایی! بی نه به رچاو، ژانی مردنیت گه یشتی و توشی ناله و هاوار
هاتی، هه یه ده لی: فلانی وه سیه تی کردو، مال و سامانی ئامار کرد، هه یه ده لی:
فلان زمانی گران بوه، نه دراوسییان ده ناسی، نه براکانی ده وینتی... وه ک بلئی و
سه یرت ده که م، تو گویت له گشت قسه کانه و، له بو وه رام دانه وه شیان زمانت
ده سه وسانه... ده پامینه و خه یال که، ئاده میزادا! نه گه ر له ناو پیخه وه که ت به ره و
تاته شویریان بردی، مردوشوره که شوړیتی و، کفنه که ی له بهر کردی، که س و خزم و
ده رودراوسی، هه مویان پشتیان تی کردی، هه قال و دوست و بریایان، چین چین
له سه رت ده گریان، مردوشوره که ش بانگی کرد: خیزانی فلان له کوئییه؟ بابی گه ر دنی
ئازاد کا، بن باوکه کانیشی له کوین؟ ئه وا بابتان جیتان دینی و له مپو به دواوه
نایبینن، جا پیت ده لین:)^۳

^۱ التذکره: ص ۹

^۲ التذکره: ص ۹

^۳ التذکره: ص ۲۱

تؤمل آمالاً وموتك أقرب	ألا أيها المغرور ما لك تلعب
سفينة الدنيا فإياك تعطب	وتعلم أن الحرص بحر مبعث
عليك يقيناً طعمه ليس يعذب	وتعلم أن الموت ينقض مسرعاً
وأهمم الثكلسى تبوح وتندب	كأنك توصي واليتامى تراهم
يراها رجال بعدما هي تحجب	تغص بحزن ثم تلطم وجهها
ويحني عليك التراب والعين تسكب	وأقبل بالأكفان نحوك قاصد

واته: ئەرى ئەى لەخۆبایی! چیتە خەریکی گەمانیو: هیواو ناواتان دەخوازی و مردنت نیزیکتەر! دەزانی هەتەری و مكوپى دەریایەکی دورخەرەویەو دنیا کەشتیەکیەتی و بو تۆش تیکدەچی. چاک دەزانی مردن بەخیریایی دئی و دەتگاتی، وەک بلیی وەسیەتان دەکەوی و هەتیوەکانت دەبینی لەگەل دایکە کۆسکە و توەکەیان نالەو رۆپۆیەتی، کە دئی پڕ خەم بوەو لەپوی خوئی دەدا، پیاوان دەیبینن پاش ئەوەی خوئی دادەپۆشت. کۆچپۆشت بو نامادە دەکری و بەرەو پووت دەهینری و پاشان خۆلت بەسەردا دەکری و چاوان ئەشک دەبارینن.

لە پەندە هەرە کاریگەرەکانی ئەبو دەردائی هاوئلی پایه‌داریش، ئەوەبو دەیگوت: (سئ شت وەپیکەنینیان خستم، سئش وەگریان. خستمیانە پیکەنین؛ ئەوەی بەناواتی دونیایە و مردنیش وا داوای دەکا، ئەوەی بەخوئی خافلاو و بەلام لیی ئەخافلان، ئەوی پڕ بە دەم پێدەکەنی و، ناشزانی نایا خودای رازی کردو یا توره.

ئەوانی وەگریانیان خستم؛ دابران بو لە موخەمەد ﷺ و کۆمەلەکەیی! لەگەل پەرژەنگ و ژانی سەرۆبەندی مردنی و، پراوەستان لەبەر دەستانی خودا، لەو رۆژەیی رازەکان ناشکرا دەبن و، پاشان نازانی بو بەهەشت دەچی یا دۆزەخ).

هەورەها ئەبو دەرداء: یا ئەبو زەر دەلی: (بو مردنی لە دایک دەبن و، بو کاول بون بنیات دەنن و، بو شتیکی نەماو پێ دادەگرن و سور دەبن لەسەری و، ئەوی دەشمینیته‌وه وازی لیدینن و جیدیدینن).

قورطوبيش وهكو ئامۆزگار كريك دهلى: (كوا ئه و مال و سامانهى تو كۆت كردبووه: بو روژى سهخت و پهرژهنگان كه له كهت كردبون، له كاتى مردنيدا دهستانت والى خالى بون و، دهوله مهندى و دسه لانت به زهبونى و ههژارى ئالوگۆر كراوه، چيت به سهر هاتوه. هۆ دىلى گونا ههكانت، ئهى ئه و كه سهى كهس و مال و خالى ئى ئهستينراوه؟

پاسته پيئت چهند ئى بزربو. چهن بيخه م بوى له دانانى تيشوى ئه و گه شته دورهت و، ئه و هه لوهسته پر سهختيه بى سنورهت، نه تدهزانى، ئهى له خو بيايى! ههر ده بى ههنگاو هه لىنى بو روژىكى پر ژان و پهرژهنگ، ئه و جا له و كاته دا قسه و قسه لوكت به كار نايهن، به لكو له بهر دهستانى پادشاي پاداش و سزايان، هه موت له سهر نه ژمار ده كرى، له كردهى دهستان و گه رانى پييان و: گو تنى زمان و كردارى نه ندانمان، جا ئه گهر بهر ميهرى خودا كه وتى ئه و بو به هه شته و، ئه گهر نا بو ناو بليسه ئاگران.

هۆ خافلا و له و حال و بارانه، ئه و بيئاگه ييهت تا كوى؟ وادهزانى مه سه له كه بچوكه و كار ه ساته كه سانايه؟ گومان ده بهى حال و بارت كاتى كوچت دينه هانات، يا سامانه كهت رزگارت ده كا له و كاتهى كرده وهكانت پو زهر د و شه رمه زارت ده كه ن. يان په شيمانى دات ددها كاتيك پيئت هه لده زه ئى، يا خود كاتيك هه شرگه له خو يت ده گرى كه سو كارت دينه هانات؟ نه خير، سو يند بى به خودا خه ياله. روژى كيش دادى بيزانى. نه به كه مى رازى ده بى، نه به چه راميش تير ده بى، نه گو ي له په ندان پاده گرى و. نه گه ف و گو پ ده تگير نه وه، داب و نه ريتت وايه له گه ل ئاره زوان هه لگير و وه رگير ده بى، خو ت به م لا و به ولا دادهى، به زور بونى مو لك و مالت سه رسام ده بى. ئه رك و خه مى به رده ستانت له بير ده كهى. هۆ باباى نوستوى بيئاگا! تا كهى ئاوا بيهوش ده بى؟! وادهزانى ئاوا به جى ده هيل رىسى، سبهى مو حاسه به ناك رى، يان وادهزانى مردن به رتيل وه رده گرى، يان مردن جيا وازى ده كا له نيوان درنده و لا وازان؟

خوازگهس چۆرهه

ههئندىك له نمونهى پهئندى شاعيران

زۆر شاعير باسى مردن و پهئديان كردوه، وهك ئه و شاعيرهى دهئلى:

لاشيء مما ترى تبقى بشاشته	يقي الإله ويفنى المال والولد
لم تغن عن هرمز يوما خزانته	والخلد قد حاولت عاد فما خلدوا
ولا سليمان اذ تجري الرياح له	والإنس والجن فيما بينها ترد
أين الملوك التي كانت لعزقا	من كل أوب إليها وافد يفد
حوض هنالك مورود بلا كذب	لابد من ورده يوما كما وردوا

واته: هيج يهكئك له و شتانهى دهيبنى گهشاوهيى ناميينى، هه ر خواوهند دهيينى و مال و مندال لهنا و دهچن. گهنجينهگهلى هورمز روژئيك بهكهئكى نههاتن. عاديى ههولى نهمریان دا بهلام تئچون. ههروههه سليمانيش نههه كه بايهكان بووى ههئيان، دهكرد و مروؤف و جنوكه بهر نهمرى بون. له كوئين ئه و پاشايانهى لهبهر دهسهلاتيان، له ههه ههمولاه خهئكيان دههاته لا. گوئيك لهوى ههيه و درؤ نيه، چون ئهوان توش روژئيك دهچيه سهرى.

يهكئكى ديكهش دهئلى:

مئيناها خطا كبت علينا	ومن كبت عليه خطا مئها
وأرزاق لنا متفرقات	فمن لم تأتاه منا أتاهها
ومن كبت منته بأرض	فليس يموت في أرض سواها

واته: ههنگاوئيمان ههئينا كه بؤمان نوسرابو، ههه كهس ههنگاوئيكى بو نوسرابى دهبى بيهاوئى. روژى و بژيويشمان پهههه و بلاون، ههه يهكئك بهدوايدا نهچئى ئه و بهدوايدا دئى. ههه كهسيكيش مهههه له خاكئك نوسرا، له و خاكه بترائى له چ جيئى دئى نامرئى.

یەکیکی دی دەلی:

وإذا وليت قوما ليلا فاعلم بأنك بعدها مسنول
وإذا حملت الى القبور جنازة فاعلم بأنك بعدها محمول

واته: ئەگەر بۆ شەویکیش کاروباری قەومیکت درا دەست، بزانه تۆش پاشان
بەرپرس دەبی. ئەگەر تەرمیکت بۆ قەبران هەنگرت، بزانه خۆشت پاشان
هەندەگیریی.

شاعیریکی دیکە دەلی:

تزدود من الدنيا فإنك لا تدري إذا جن ليل هل تعيش الى الفجر
فكم من عروس زينوها لزوجها وقد أخذت أرواحهم ليلة القدر
وكم من صغار يرجي طول عمرهم وقد أدخلت أرواحهم ظلمة القبر
وكم من سليم مات من غير علة وكم من سقيم عاش حيناً من الدهر
وكم من فتي يمسي ويصبح لاهيا وقد نسجت أكفانه وهو لا يدري
وكم من ساكن عند الصباح بقصره وعند الما قد كان من ساكن القبر
فكن مخلصا وأعمل الخير دائما لعلك تحظى بالثوبه والأجر
وداوم على تقوى الإله فإنها أمان من الأهوال في موقف الحشر

واته: لە دنیادا بارگە و تیشوی خۆت سازده، چونکه تۆ نازانی ئەگەر شەو
داهات ئایا تا سبەینی دەژی. چەندی بۆ بۆ زاویان پارێزرانەوه، کەچی گیانی
ئەوان لە شەوی قەدردا ستینرا، چەندی بچوک تەمای تەمەن درێژیان بۆ دەکرا،
کەچی گیانی رەوانی تاریکی گۆر کرا، چەندەها کەس بەبێ دەرد و نەخۆشی مردن
و چەندەها دەردەهاریش بۆ ماوێهەکی درێژ ژیان، چەندی جحیل بە رابواردن شەو و
رۆژ دەکەنەوه، کەچی کفنیان چنراوه و بەخۆیان نازانن. چەندی کەس سەر
لەبەیان لە کۆشک و تەلاری خۆیان بون و بۆ هیواری بونە گۆرینیشین. جا هەر
دەپراست بە و هەمیشە چاکە بکە، بە لکو ریزانە و پاداش وەردەگری، لەسەر پارێز لە
خودا کردنیش بەردەوام بە، چونکه ئەمە مایە ئارامیە لە ناخۆشیەکانی
هەلۆهستە ئیو مەیدانی مەحشر.

يەككىكى تىرىش دەلى:

هب الدنيا تساق اليك عفوا أليس مصرير ذاك الى انتقال
وما دنياك الا مثل فيء أطلقك ثم آذن بالزوال

واته: وادانى دونيا له خوڤا بۆلاى تۆ داڭورى، ئەدى سەرەنجامى ئەوئەش ھەر
گوزەر كردن نيه؟! دنياى تۆ تەنيا وەك نىسيئەكە، بېرىك سىبەرت ئى بكا و پاشان
دابكشى.

شاعىرىكى دى دەلى:

يا مقيما قد حان منه رحيل بعد ذاك الرحيل يسوم عصب
إن للموت سكرة فارتقبها لا يداويك إن أتتك طيب
كم تواني حتى تصير رهينا ثم تأتيك دعوة فتجيب
وتذكر يوماً نحاسب فيه إن من يذكر الممات ينيب
ليس من ساعة من الدهر الا للمنايا عليك رقيب
كل يوم ترميك بسهم إن تخطى يوماً فسوف تصيب

واته: ھۆ ئەو نىشتە جىيەى كاتى گوزەرى ھاتو، پاش ئەو گەشتە رۆڭكى
سەخت دى. مردن ژان و ژواری ھەن، چاوەپى بە، گەر توشت بو بە نوژداران چارە
ناكرى. چەند خەم ساردى دەكەى تا دەبىيە رەھىنىك، پاشان بانگ دەكرى و ھەرام
دەدەيەو، يادى ئەوى رۆڭى بکە كە توشى لىپرسىنەو دى، ئەوى يادى مردنى
بكاتەو دەگەپىتەو. ھىچ ساتىكى ژىن نيه چاوەدىرى مەرگت لەسەر نەبى، ھەمو
رۆڭىك تىرىكت تى دەگرى، خو ئەگەر سەرىش بكا رۆڭىك دى دەتپىكى.

يەككىكى دىكە دەلى:

الموت في كل يوم ينشر الكفنا ونحن في غفلة عما يراد بنا
لا تطمئن الى الدنيا ومجتهاها وإن توشحت من أثوابها الحسننا
أين الأجرة والجيران ما فعلوا أين الذين همو كانوا لنا سنا
سقاها الموت كأسا غير صافية فصيرهم لأطباق الشرى رهنا

واته: مردن هه مو روژئی کۆچیوش (کفن) پاده خا، ئیمهش بئی ئاگاین چمان ئی داواکراوه. دلآرام مهبه و ئوقره مهگره به دنیا و شادیهکانی نهگره جلی ئالو والأشی پۆشی. له کوین خووشه ویستان و هاوسییان، چیان کرد؟ کوان نهوانه ی بو ئیمه دلنه وایی بون. مردن پیکیکی ته لخی دانی و کردنی به مایه خاك و خۆل.

شاعیریکی تریش دهلی:

قدم لنفسك توبه مرجوة قبل الممات وقبل حبس الألسن
بادر بما غلق النفوس فإفما ذخر وغنم للمنيب الحسب

واته: په شیمانیهکی پر تکا پیشکەش به نهفسی خۆت که، بهر له مهگره و زمان گریدرانی، نهفس بهو تۆبهیه داخه چونکه مایه و داهاته بو چاکهکار و ژیوانی.

خوازگهس پیتجه

کاریگهری یادکردنهوهی مردن له چاکسازی دهرونهکاندا

یادکردنهوهی مردن کاریگهری و شوینیکی گهورهی له چاکسازی و مشتومال کردنی دهروناندا هیه، چونکه دنیا و چیژهکانی کار له دهرونان دهکنه و، ته مای مانهوهی دریزی له م ژیانه پیده بهخشن، جا رهنگه بو گوناح و تاوانان بخلیسی و، له تاعهتان که متهرخه می بکا. خو نهگره بهنده هه میسه مردنی له خه یالدا بو، دونیای له چاوان بچوک ده بیتهوه و، به چاکردنی دهرون و پاستال کردنی کاروباری خهریکی دهکا. نه نهسی کوپی مالیک دهلی: پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((أكثروا ذکر هاذم اللذات؛ الموت، فإنه لم يذكره في ضيق من العيش إلا وسعه عليه، ولا ذكره في سعة إلا ضيقها: زور یادی تیکشکینهری چیژان بکه نهوه؛ که مردنه، چونکه له هه تهنگیهکی ژیندا یادی مردن بکه یهوه فراوانی دهکا و، له هه فراوانیه کدا یادی بکه یهوه تهنگی دهکا)).

¹ رواه البيهقي في شعب الإيمان، وابن جبان في صحيحه والبخاري في مسنده بأسناد حسن؛ صحيح جامع الصغير: (٣٨٨/١) ورقم الحديث (١٢٢٢).

ئىبنى موبارەك دەلى: صالحى مورى دەيگوت: (ئەگەر بۇ يەك سات يادى مردن لى دابېرى، دلم گەندەل دەبى).^۱

ئەلدەقاق دەلى: (ھەر كەسىك زۆر يادى مردن بكا تەوہ، سى بەھرى پىدەدرى؛ خىراکردن لە تەوبە كردن و، قەناعەتى دل و، چالاكى پەرسەتەش، ھەر كەسىكىش مردن لە بىر بكا خىرا سى شتى دەگاتى؛ دواخستنى ژىوانى (تەوبە) و، نارازاى بون بەكەمى و، تەمبەلى لە پەرسەتەش).^۲

قورطوبى دەلى: (يادى مردن دەبىتە ماىەى ھەست بە بىزارى كردن لەم دونيا فانيە و، ھەمو كاتىك رو كردنە خانەى دواىين).^۳

دەشگىرنەوہ كە ئافرەتىك غازاندەى دلپەقى خوى لەلاى عائىشە (رەزاي خراى لىين) كرد. ئەمىش پىيگوت: (زۆر يادى مردن بكەوہ دلت ناسك دەبى)، ئەوئىش واى كرد و دلى نەرم بو.^۴

قورطوبى دەلى: زانايان دەلىن: يادكردنەوہى مردن مرو لە گوناھان دەگىرتەوہ و، دلى رەق نەرم دەكا و، بە دونيا شادبون ناھىلى و، بەسەرھاتان سانا دەكا.^۵

ھەر وھە قورطوبى دەلى: زانايان (بەرمىھرى خودا كەون) دەلىن: (ھىچ شتىك ھىندەى سەردانى گۆر بو دل بە سود نىە، بە تايبەتى ئەگەر دلانىكى رەق بون. جا دەبى خاوەنى ئەو دلانە بە سى شتان چارەسەريان بكن:

بەكەم: وازھىنان لەو بارەى تىيدان، بە نامادەبون لە كۆرى زانست و پەند و ياداوھرى و ترساندن و خوازيارى و باسوخواسى پياوچاكان، چونكە ئەمانە دلان نەرم دەكەن.

^۱ الزهد والرفاق: لأبن مبارك: ص(۸۸).

^۲ تذكرة القرطبي: ص ۹.

^۳ تذكرة القرطبي: ص ۸.

^۴ تذكرة القرطبي: ص ۱۲.

^۵ تذكرة القرطبي: ص ۱۲.

دوهم: يادی مردن، با گه لیک یادی تیشکیننیری چیژ و خویشیان بکاتهوه، که کۆمه لآن لیک په رته وازه دهکات و کیژو کوران هه تیو دهخات.

سینهم: ته ماشاکردنی ئەوان کهسانی له ئاو زینگ و سهرمه رگ دان، چونکه سهیر کردنی مردی و دیتنی ژان و ژوار و ناخوشیه کانی و، تیپرامان و چاودانه شیوهی پاش مردنی، چیژ و له زهتی دهرون دهبری و، شادی له دلان و دهر دهنی و، چاوی به خه و هه لده پیشیوی و، هه سانه وه له لاشان داده مائی و: هاندهره بۆ کردهی چاک و، کۆشین و ماندیبون زیده دهکات).

حه سه نی به صری باس دهکات که جاریک چوه سهردانی نه خویشیک، دیتی و له نیو ژواره کانی مردنییه، سهیری ئەو سهختی و ناخوشیهی کرد که تیی که وتوه، که گه پاره مائی رهنگ و روی ته و او گۆرابو، چون دهرچوبو ئاوا نه بو، پییان گوت: بهر میهری خوا که وی، نان بخۆ، گوتی: هۆ که سوکاره کهم، خواردن و خواردنه وهی خۆتان بخۆن، سویند به خوا مردنیکم دیوه، تا دهیگه می کاری بۆ ده کهم.

ئهبو دهر داء، دهلی: (ئهو ی زۆر یادی مردنی بکاته وه شادی کهم ده بی و، حه سودی کهم ده بیته وه).

تذكرة القرطبي: ص ۱۲.

^۲ كتاب الزهد لأبن المبارك: أنظر آخر الكتاب؛ زوائد كتاب الزهد، رواية نعيم بن حماد: ص ۳۷.

بە سەندى پىنجەم

گىيان و دەرون

جىياسى يەكەم

پىناس و پونگردنەو

ھەر كەسك لە بارى دواى مردنى مرؤف بتؤزئتەو، دەبى بىرؤكەيەك بداتە دەست لەبارەى ئەو گىيانەى كە لە پاش مردنى دەكەوئتە خوشى يا ئەشكەنجە دەدرى، چيە؟ ئايا چؤنئەتەكى ديارىكراوى ھەيە؟ ئايا گىيان بەشكە لە جەستە؟ يا شتىكى ترە بى لە جەستە؟ جا ئەگەر شتىكى ترە، لەكوئى جەستەدا نىشتە جئىيە؟ ئايا گىيان بەدى ھىنراو؟ لە مرؤقدا ھەر يەكئەكە يان پترە؟ ئايا گىيانەكان دەمرن، و چؤن دەمرن؟ لە بەرزەخدا ئارامگەيان لە كوئىيە؟ ئايا گىيانەكان لە بەرزەخرا شتىك دەربارەى پوداوەكانى جىهان دەزانن؟

ئىبنى تەيمىيە دەلى: (گىيانى مشورگىرى جەستە كە بە مردن لىى جودا دەبنەو، ئەو گىيانەيە كە فوى پىداكراو و ئەو نەفسەيە كە بە مردن لىى جيا دەبتەو). ئەوان كە سانىش بەھەلەدا چؤن كە گىيان و نەفسيان لىك جياكردؤتەو و بىرورايان وابو كە دو شتى جياوازن، ھەر كە سىكئىش بە وردى لەو دەقانە رامىنى كە لە تۆزئىنەو كە ماندا ھىنامانەو دەزانى نەفس ھەر ئەوئەيە كە فرىشتەكان دەيكئىشن و، بەرەو ئاسمان بەرئى دەكەنەو، دەيگىرنەو ناو جەستە و، پرسىارى لىدەكرى و، دەكەوئتە خوشى يا بەر ئەشكەنجە دەكەوى، ھەمان ئەو گىيانەشە ئەگەر لە جەستە دەرچو چاوشوئىنى دەكەوى، ھەرؤەك لە فرموداندا ھاتو.

^۱ رسالة العقل والروح، مجموعة الرسائل المنبرية: ۳۶/۲، أنظر شرح العقيدة الطحاوية: ۴۴۵.

جا ئەو بەدیهینراوەی ژیان بە بونی وی دەبی و، بەبی وی ژیان نامینی؛ گیان و نەفسی پێدەگوتری. هیچیشی تێدا نیە کە گیان و نەفس بۆ شتی دیکە بەکاربێن. ئیبنی تەیمیە دەلی: ((بیزەهی گیان و رەوان بە گەلیک مانا دەر دەپەردرین؛ بەو هەناسەیی لە لاشە دیتە دەری و لینی دەچتە ژۆری دەگوتری گیان. هەر وەها مەبەست بە گیان ئەو هەلمەیه لە بۆشایی دل دەر دەچی و بە دەماران دادەگەپی، نوژداران ئەمەشیان ناوناوە گیان و: بە گیانی گیانەوەر نیوزەد دەکری. جا ئەم دو واتایە جودایە لەو گیانەیی لە جەستە جودا دەبته‌وه و بریتیه‌ له په‌وان (نفس). کە دەگوتری نەفس مانای شتە کە خووشی دەگەیه‌نی، رەنگە مەبەستیش بە (نەفس) ئەو خوینە بی کە لە جەستەیی گیانداران دایە، هەر وەک شەرع ناسان دەلین: (ئەوی کە نەفسیکی شلی نیە و، ئەوی کە نەفسیکی شلی هەیه) دیارە ئەم دو واتایەش مانای گیان ناگەیه‌ن)).^۱

بە جبریلێش دەگوتری (روح) ﴿نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ: رُوحًا مِّنْ رَبِّنَا: دایبەزاندووە﴾.^۲

هەر وەها بە قورئانیش دەگوتری: ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا: هەر وەها روحمان بە فرمانی خویمان بو تۆش نیگا کرد﴾.^۳

راقەکاری طەحاوی وای تێبیینی کردووە، ئەگەرچی گیان و نەفس بەم شتە نەرم و ناسکە خواییە دەگوترین، بەلام (ئەگەر گیان بە لاشە پەیووەست بو، زۆر بەی جار پینی دەگوتری نەفس، بەلام ئەگەر بە رەهایی باسکرا، زیاتر گیانی پێدەگوتری).^۴

ئیبنی تەیمیەش لەم بارەیه دەلی: (لەبەر مشورگی پێی لاشە بە رەوان (نەفس) ناو دەبری. لەبەر سوکی و نەرمیش پێی دەلین گیان (روح)، بۆیەشە بە با دەلین

^۱ هەمان سەرچاوە (۳۹/۲).

^۲ تێبینی: دیارە هەموو ئەو نیکدانەوانە بە پێی زمانی عەرەبی و زانستی ئەو کاتەن. وەرگێز-

^۳ سورة الشعراء: ۱۹۳.

^۴ سورة الشورى: ۵۲.

^۵ شرح العقيدة الطحاوية: ص ۴۴۴.

روح. پیغمبر ﷺ دهفهرموی: ((الريح من روح الله: با له رُوحی خودایه)).^۱ . واته لهو رُوحیه که خودا دروستی کردوه.^۲

جیباسی دوم

نایا گیان چُونیه تیه کی زانراوی هه یه؟

له بهر نه وهی گیان له ره گه زیک به دی هینراوه که له جیهانی به رهه سستا هاوشیوهی نیه، ئیمه ناتوانین سیفته ته کانی بزائین. خودا پیی راگه یاندوین که گیان هه لده کشی و داده کشی و، ده بیستی و ده بیینی و ده دوی و شتی دیکه ش، به لام ئه م سیفته تانه جیاوازن له سیفته بهر چاوه کانی ته نه ناسراوه کان، بهر بزبونه وه و دابه زین و بیستن و دیتن و هه ستان و دانیشتن بهو شیوهیه نیه که ئیمه دهیزانین و پیی ناشناین. پیغمبر ﷺ پیی راگه یاندوین که گیان له ساته وه خیتک به رهو بهر زایی ناسمانان هه لده کشی و، پاشان بو گور ده گپدر ریته وه، هه والی نه وه شی پنداوین که گیان له گوردا ده که ویته نیو به هره و خوشیان یان توشی نه شکه نجان دی. گومانیش له وه دا نیه که نهو به هره و خوشیه جیا به له وهی که ئیمه پیی ناشناین.

رواه البخاري في الأدب المفرد، وأبو داود والحاكم.

^۲ رسالة العقل والروح، مجموعة رسائل المنيرية: (۳۷/۲).

جینیاسی سیدیم

سہریہ خوئی گیان لہ جہستہ

(ہندیك لہ ئه هلی كه لامی بیدعه چی و ناشویگپر لہ جوهمیه و موعتہ زیله رایان وایه كه گیان به شیکه لہ جہستہ، یا یہ کیكه لہ سیفہ تہ کانی، وهك پرکیان ده لین: گیان نه فسه یا ئه و بایه یه كه لہ جہستہ دا دی و ده چی. هندیکی دیکه شیان ده لین: گیان ژیانہ یا میزاجہ یا خودی لاشہ یه.)^۱

پیتولہ کانی سہر بہ قوتابخانہ ی ئه پستوش^۲ دان به وهی دادہ نین کہ گیان ده مینی پاش نه وهی لہ جہستہ جودا ده بتہ وه. به لام سیفاتی پوچ ده دہنہ پال گیان و ده لین: نه گہر لہ لاشہ دابرا ده بیتہ عہ قل، عہ قلش لہ لای وان لہ ماددہ دامالراوه و پہ یوہندی پیوہ نیہ، ماددہش لہ لای وان جہستہ یه، عہ قلش لہ لای وان شتیکی سہر بہ خوئیہ و به جو لہ و به جیگیر بون وه سف ناکری و ہیچ باریکی نوئی بہ سہر نایی.)^۳

به لام ہر دو کو مہ ل لہ بارہی گیان تیکہ وتون، ئه وانہ ی کہ ئه هلی کہ لام و بیدعه چین و ده لین: گیان بریتیہ لہ ژیان یا میزاج یان خودی جہستہ، ژوربہ یان ئه شکہ نجہی گوپر رت ده کہ نہ وه و باوہریان پی نیہ، بہ رای وان ہیچ گیانیک نیہ دوا ی مردن لہ بہر زہ خدا لہ خوئی یا ئه شکہ نجہ دا بی، هہ مو ئه و ده قانہش رت ده کہ نہ وه کہ ئه مہ دہسہ لمینن.

^۱ مجموع فتاویٰ شیخ الإسلام ابن تیمیة: (۳۱/۳)، رسالة العقل والروح لأبن تیمیة، انظر مجموعة الرسائل المنيرية: (۲۱/۲).

^۲ ئه م پیتولانہ ئه وانہ ده گریتہ وه کہ سہر بہ فہلسفہ ی ئه پستون و بہ (المشاؤون) ناسراون. هہ روهك لہ دہقہ عہرہ بیہ کہ دا هاتوہ، بویہش و ناو تراون چونکہ ماموستا کہ یان لہ کاتی راقہ کردنی ربیرہ کانی، هاتو چوی دہ کرد. وەر گپر.

^۳ مجموعہ الرسائل المنيرية، رسالة العقل والروح: (۲۱/۲).

ئەو پیتۆلانەش كە دەلئین گوايه گيان له جهسته جودا ببتەوه دەبته عەقل، دەلئین: (ئەگەر لەلاشه دابرا هیچ بارئیکى نوئى بەسەر نایى نه زانست و نه بۆچون و، نه بیستن و نه دیتن و، نه ویست و، نه شادی و نه ئاسودەیی و، نه هیچی دیکه لهوانەى كە رەنگه رويدا: بەلکو بەبۆچونی وان تا هەتایی بەیەك بارو شیوه دەمئینتەوه: هەرەك بۆ عەقل و دەرون گریمانیان کردوه.)^۱

هەندیکیش له پیتۆلان گیان به سیفاتی وا وهسف دەکەن كە هەربو(واجب الوجود) ی پى وهسف دەکەن، له کاتی کدا وهسفن بۆ شتی هەرنهبو(ممتنع الوجود)، جا دەلئین: گیان نه له ناو جهسته دایه نه له دەرهوهی، نه له جهسته جودایه، نه تیکه ئى بوه، نه دهجولئى و نه ناجولئى، نه هه لدهكشئى و نه دادهكشئى. نه جهسته یه نه جهسته نیه.^۲

ئەو هۆکارەى هەردو کۆمە ئى توشى ئەم هەلەیه کردون، ئەوهیه كە پشتیان به عەقل وئاوهزى خو بهستوه و پێوهریان بۆ تۆژینه وهى مهسه لهیهكى پنهان داپشتوه: کۆمە ئى یه که میان باوه پى به گیانئیکى سەر به خو له جهسته نیه، ئەمەش باوه نه کردنه به دهقه مۆته واتیره کان و، رەتکردنه وهى به لگه نه ویستئیکى ناینه. پیتۆلەکان و هاو پێبازەکانیان، بونى گیانى له جهسته دابراو و سەر به خوئیان سهلماندوه، بەلام له بەر ئەوهى گيان (له هەمان رەگەزى لاشه نیه، له رەگەزى توخمه کانی تر و پەیدا بوەکانیان نیه، بەلکو رەگەزئیکى جودایه لهو رەگەزانە)،^۳ پیناسه و تیروانینیان له لا گران بوه و، واژه و دەربیرین و پێوه رەکانیان له ئاست تیفکرین و سنوردار کردنى تهسك بۆته وه، خوداش رینمایى ئەوانى کردوه كە وهرامى خودا و پیغه مبه رەکه یان دایه وه، برۆیان به هه واله کانیان هیناوه، جا زانیان كە (چۆنیه تى گيان جودایه له م جهسته به رهسته و بریتیه له ته ئئیکى نورانى بهرزو بالائى ناسكى زیندوى جولۆ، به گه وهه رى ئەنداماندا رۆده چى و، چۆن ئاو له ناو

^۱ مجموعة الرسائل المنيرة، رسالة العقل والروح: (۲۲/۲).

^۲ مجموع فتاوي شيخ الاسلام: (۳۱/۳).

^۳ مجموع فتاوي شيخ الاسلام: (۳۲/۳).

گولدا دى و ده چى و، چهورى له ناو پړوندا ده جولئ و ناگر له نيو خه لوزدا، ناوا گيانيش له نيو جهسته و نه ندامان دايه. جا تاكو هم نه ندامانه ساز و گونجاو بن بو شوينه واره كاني شو ته ته ناسكه، نهوا ته نه ناسكه كه هز پيوه په يوه ست دهبى و لنى گيرده بى و، نهو شوينه وارانesh به كه لكى دين له هه ست و جولته و ويستدا، به لام نه گهر هم نه ندامانه به هوئى زالى تيكه نه قورس و نه ستوره كان گهند بون و، له قبول كردنى شوينه وار و كاريگه ريه كاني گيان ده رچون، گيان له جهسته جودا ده بته وه، بو جيهانى گيانان داده بړئ).

له دو توئى توژينه وه كه شماندا گه ليك به لگه مان هيناو ته وه كه ده سه لمينن گيان سه ربه خوئيه له لاشه، هه روه كو خواى گه وره ده فهرموى:

﴿اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فِيمَا ضَرَبْتَ السُّرُورَ فِي رُءُوسِهِمْ لِيَحْمِلُوا إِثْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ إِنَّهُ عَلِيمٌ ذُو بَأْسٍ عَزِيزٍ﴾^١
 عليها الموت: خودا له كاتى مرندا گيانگه ليك ده ستينى و كه سيك كه له خه وى خوئيدا نه مردوه، جا گيانگه ليك كه فهرمانى مه رگيان بو هاتوه راده گريئ.^٢
 ﴿وَلَوْ تَرَى إِذْ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ﴾^٣
 نه گهر له سه ره مه رگدا چاوت به كافران بكه وئى كه فريشته كان ده يانميرينن و له دم و چاو و پشتيان هه لده دن.^٤

﴿وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرَجُوا أَنْفُسَكُمْ﴾: فريشته كان ده ستيان بو دريژ ده كه ن

^١ نه مه پيناسه ي ئينوقه بيمه بو گيان له كنيى (الروح) دا، هه روه ها سه فاريتى له كنيى (لوامع الأنوار البهية ٢٩٩/٢) دا هيناو يه ته وه ده يداته پال ئينوقه بيم، رافه كارى طه حاوئيش به هه مان دوق هينا يتيه وه بيته وه ي بیداته پال كه سيك. سديرى رافه ي طه حاوئى بكه لاپه ره (٤٣٣).

ئينوقه بيمه پاش هينانى نهو پيناسه يه ده لئى: (نه مه راسترين گوتيه وه له وهش بزازئ هيجى كه راست نين و، هه ر گوتيه كي ديكه بوچ و به تالئ، نه مش به نكه ي هه يه له قورئان و فهرموده كوزا بى هاوه لان و، به لگه ي عه قل و فيرته، پاشان سه د و پانزه به لگه ي هيناو ته وه، چاكي كردوه سو ديكى زورى گه يانده وه قسه ي ئينو سيناو ئينو حه زم و هاو وينه ي نهوانى پوك كردوه.

^٢ سورة الزمر: ٤٢.

^٣ سورة الأنفال: ٥١.

و پنیان دهئین: دهخوتان له گیان کیشان رزگار بکهن. ﴿۹۳﴾

﴿كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ، وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ، وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ، وَالْتَفَتُ السَّاقُ
بِالسَّاقِ، إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ: کاتیک گیان گه‌یشته قورقورپاگه و، گوترا کی
چاره‌سازه، زانی ئه‌وهی توشی بوه مردن و جیابونه‌وهیه، قاچ له قاچ ئالا، له‌وی
روژی راپیچکران و ئازوان بو لای په‌روه‌ردگارتە﴾^۱

﴿قُلْوَلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ، وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ: کاتی گیان ده‌گاته گه‌رو و، له‌و
ده‌مه‌دا ئیوه ته‌ماشا ده‌کهن.﴾^۲

جا ئه‌و شته‌ی راده‌گیری و، فریشته ده‌میرینن و، ده‌گاته گه‌رو و ده‌گاته
قورقورپاگه و، ئه‌وه‌ی راپیچ ده‌کری، ده‌بی شتیکی راسته‌قینه‌ی له لاشه جیاواز و
جودا بی.

ئه‌و فرمودانه‌شمان هیناره‌ته‌وه، که پیغه‌مبه‌ر ﷺ هه‌والی پیداوین، فریشته‌ی
مه‌رگه‌وان گیان ده‌کیشی و، فریشته‌کان ئه‌و گیانه ده‌خه‌نه کفنیکی به‌هه‌شت یا
دوزه‌خ و ئه‌مه‌ش به‌پینی باشی و خراپی، ئه‌وجا گه‌شتیکی ناسمانی پیده‌کری و،
ئه‌گه‌ر چاک بو ده‌رگا‌کانی ناسمانی بو‌ئاوه‌لا ده‌کری، ئه‌گه‌ر خراپیش بو‌لیی
داده‌خری و، پاشان بو‌جه‌سته ده‌گیردریته‌وه و، پرسیا‌ری ئی ده‌کری و، ئه‌شکه‌نجه
ده‌دری یا به‌هرمه‌ند ده‌کری و، گیانی شه‌هیدانیش له چیکلدانه‌ی بانده‌ی سه‌وزن
و، گیانی بپوادارانیش بانده‌ن له‌سه‌ر دره‌ختی به‌هه‌شت و، ئه‌گه‌ر گیان کیشرا چاو
به‌دویدا ویل ده‌بی، له‌گه‌ل چه‌ندان‌دیکه له ده‌قی‌وا که به‌تی‌ک‌پایی به‌نگه‌ی بره‌پن که
گیانه‌کان شتی دیکه‌ن و جودان له لاشه جودان و، پاش جودابونه‌وه‌شیا‌ن له جه‌سته
هه‌ر ده‌مین.

^۱ سورة الأنعام: ۹۳.

^۲ سورة القيامة: ۲۶-۳۰.

^۳ سورة الواقعة: ۸۳-۸۴.

جیناسی چوارم

نشینگهی گیان له جهسته‌دا

گیان له هه‌مو لاشه‌ی مرۆقدایه، ئیبنی ته‌یمیه ده‌لی: (گیان به‌هیچ شوینیکی جه‌سته تایبه‌تمه‌ند نیه، به‌لکو به‌هه‌مو جه‌سته‌دا بلأوه و وه‌کو ژیان هه‌مو جه‌سته‌ی داگرتوه، گیان مه‌رجه بو ژیان، که گیان له جه‌سته‌دا بو ژیانیشی تیدا ده‌بی، به‌لام که گیان له‌له‌ش دابرا و جودا بووه، ژیانیش نامینی و جیا ده‌بیته‌وه).

^۱ رساله‌ العقل و الروح، مجموعة الرسائل المنيرية: (۴۷/۲).

جیباسی پینچم

گیان بە دیھینراوہ

کۆمەلێک لە پیتۆلان وای بۆچون کە گیان بە دیھینراو نیە، کۆننە یە و ھەر لەسەر تاوہ ھەبوہ، بەلام لە خودی پەرورەدگاریش نیە، پرایان لە بارە ی گیان ھەمان پایە لە بارە ی عەقڵ و نەفسی فریشتە یی و، ھەندیکیش دەلێن ھەر فریشتە ن.

ھەندیک گومراو لە دین دەرچوانی ئەم ئوممەتەش، لە ئەھلی کەلام و سووق و بیدعەچیان، دەلێن: گیان لە خودی خوداوە یە. جا ئەوانە ھەرەک ئیبنی تەیمیہ دەلی: زۆر بەدگوترن لەوانی دی، چونکە مروقیان کردۆتە دو بەش؛ نیوہ ی لاھوت کە گیانیەتی و، نیوہ ی ناسوت کە جەستە یەتی، نیوہ ی پەرورەدگار و نیوہ ی بەندە یە.

ئەو راستی و پەرە یی کە گومانێ تیدا نیە و نابێ لە ئاستی جیاپایی ھەبێ ئەوہ یە کە گیان بە دیھینراوہ و داھینراوہ، کۆمەلێک بەلگەش بۆ ئەوہ ھەن:

۱- کۆرابون (الاجماع): ئیبنی تەیمیہ ی شیخی ئیسلام دەلی: (گیانی ئادەمیزاد داھینراوہ، بە یەکدەنگی پینشینە ی ئومەت و تیکرایی ئەھلی سونەت و، زیاتر لە پینشە وایەکی موسلمانیش، کۆپایی زانایانی باسکردوہ لەوہ ی کە گیان بە دیھینراوہ، وەکو پینشە وای ناودار موحەممەدی کورپی نەصری مەروزی، کە زانائترین کەسی سەردەمی خۆی بوہ لە کۆپایی و جیاوازیەکاندا، یا یەکیک بوہ لە زانائترینیان.

ھەرەھا موحەممەدی کورپی قوتە ییہ لە (کتاب اللقط) دا دەربارە ی بە دیھینراوی گیان ناخاوتوہ، دەلی: تیکرایی خەلکیش لەسەر ئەوہن کە خودا جەستە ی

^۱ فتاوی شیخ الاسلام: (۲۲۲/۴).

به‌دیهیناوه و گیانیشی وه‌دیهیناوه.

ئه‌بو ئیسحاقی کوپی شاقلا له وه‌لامی پرسیاریکی له‌م بابته ده‌لی: به‌رمیهری خودا که‌وی، پرسیارت کردوه نایا گیان به‌دیهینراوه یان نا؟ ده‌لی: هیچ که‌سیکی رینماکراو گومان له‌و مه‌سه‌له‌یه ناکات، هه‌تا ده‌لی: گیانیش له‌شته به‌دیهینراوه‌کانه، گه‌لێک تابه‌فه له‌ گه‌وره زانایان و ماموستایان له‌م بابته دواون و، وه‌رامی ئه‌وانه‌یان داوه‌ته‌وه که ده‌لێن گیان به‌دیهینراو نیه.

هه‌روه‌ها ئه‌بو عه‌بدوللای کوپی مه‌نده‌ی حافیز کتیبیکی گه‌وره‌ی له‌م بابته نویسه‌وه به‌ نیوی (الروح و النفس) و گه‌لێک فه‌رموده و شوینه‌واری له‌م باره‌وه تیدا هیناوه‌ته‌وه. له‌ پێش ئه‌ویشدا، موحه‌مه‌دی کوپی نه‌صری مه‌روزی و غه‌یری وی، له‌گه‌ل شیخ ئه‌بو یه‌عقوبی خه‌راز و، ئه‌بو یه‌عقوبی نه‌هرجوری و، ئه‌بو یه‌علای قازی و غه‌یری وان، پێشه‌وا گه‌وره‌کانیش هه‌مان رایان هه‌یه و، زۆر توندیشن له‌ ناست ئه‌وانه‌ی له‌باره‌ی عیسی‌ی کوپی مه‌ریه‌م و ده‌لێن، هه‌روه‌ک ئه‌حمه‌دی پێشه‌وا له‌کتیبی (الرد علی الزنادقة و الجهمية) دا باسی کردوه.^۱

۲- قورئان و فه‌رموده: به‌لگه‌ گه‌لێکن له‌ قورئان و فه‌رموده‌دا له‌سه‌ر به‌دیهینراوی گیان. وه‌ک خوای به‌رز ده‌فه‌رموی: ﴿اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ﴾: خودا به‌دیهینه‌ری هه‌مو شتی‌که^۲. جا راقه‌کاری طه‌حاوی پاش به‌لگه‌ هینانه‌وه‌ی به‌م ئایه‌ته ده‌لی: (ئه‌مه‌ گشت‌گه‌ره و هیچ پوی تابه‌تمه‌ند کردنی تیدا نیه).^۳

هه‌روه‌ها خودای به‌رز ده‌فه‌رموی:

﴿هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا﴾
بینگومان ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ رۆژگار به‌سه‌ر ئاده‌میدا هات، که شتی‌کی و نه‌بو ناو به‌ردریت^۴

^۱ مجموع فتاوی شیخ الاسلام: (۲۱۶/۴).

^۲ سورة الزمعة، ۱، وسورة الزمعة، ۶۳.

^۳ شرح الطحاوية: ص ۴۴۲.

^۴ سورة الانسان: ۱.

ههروههها به زهکهريای فهرمو: ﴿وَقَدْ خَلَقْنَاكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُنْ شَيْئًا: من له پيشدا تۆم بهديهينا و هيچ شتيك نه بوي﴾^۱

مرؤفيش ناوه بؤ گيان و جهستهی مرؤف، وتاری خوداش بؤ زهکهريا نارپاستهی گيان و جهستهی بو، ئيبني تهيميه دهلی: (مرؤف بزيتيه له گيان و جهسته پيکهوه، به لکو زيتر تاييه ته به گيان، چونکه جهسته چاوه پي گيانه، ههروهه نه بو دهردام دهلی: لاشه کهم چاوه پيمه، نه گهر چاوم ليی بي ده مگه به نيته جي، نه گهر نا نامگه به ني. نه مهش ئيبني مهنده و کهسانی دی له ئيبني عه بهاس ده يگيرنه وه. دهلی: له رۆژی دوايي کيشه له نيوان بهديهينراوه کاندا به ريا ده بي، تا ده گاته کيشه ی گيان و جهسته، جا گيان به جهسته دهلی: تۆ کاری خراپت کرد، جهسته ش به گيان دهلی: تۆ فه رمانت پيدام بيانکه م. جا خودا فريشته يه ک ده نيروي تا ناو بزيان بکا، پييان دهلی: ئيوه وه کو ئيفليج و کو يريک وان که ده چنه نيو بيستانه کی. ئيفليجه که به ريکی دی به داريوه، به کو يره که ی گوت: به ری داران ده بينم و ناتوانم بويان ههستم، کو يره که گوتی: به لام من ده توانم ههستم، که چی ناي بينم. ئيفليجه که گوتی: ده وره هه لمگره تابيرنم، کو يره که هه لی گرت و نه و يش ريی نيشاندا تا گه يشته جيی مه به ست و به روبومه که ی رنی، فريشته که گوتی: جا سزا له سه ر کاميانه؟ گوتيان: له سه ر هه ردو کيان. گوتی: ئيوه ش ئاوان).^۲

۳- له گه ليک شويني ئەم تۆزينه وه ماندا ده قه گه ليکمان له پيغه مبه ر ﷺ وه هينا وه که گيانه کان ده ستينرين و ده خرينه نيو کفن و بونيک که فريشته کان هينا ويانن و. به رز ده کرينه وه و، به هره مه ند يا نازار بار ده بن و، له نوستنيشدا ده گيرين و، به ره لا ده کرين و نه مانه ش هه مو باری دروست کراويکی وهديهاتون.

۴- نه گهر بهديهينراو و خاوه ن په روه ردگار نه بوايه دانی به په روه ردگاردا نه ده نا، چونکه کاتيک خودا په يمانی له به ندان وه رگرت به گيانانی گوت: ئايا من

^۱ سورة مريم: ۹.

^۲ مجموع فتاوي شيخ الاسلام: (۲۲۲/۴).

پهروه‌دگاری نیوه نیم؟ گوتیان: به‌لن. هه‌روه‌ک خودای به‌رز ده‌فهرموی:

﴿وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ... زه‌مانیک که په‌روه‌دگارت له‌ پشتی وه‌چه‌ی ناده‌م، پ‌وله‌کانی نه‌وانی ده‌ره‌ینا و کردنیه‌ شاید له‌سه‌ر خو‌یان و فه‌رموی: نایا من په‌روه‌دگارتان نیم؟ گوتیان: به‌لن، شاید‌ی ده‌ه‌ین.﴾^۱

جا که خوا په‌روه‌دگاریان بی‌که‌واته نه‌وانیش به‌دی‌ه‌ینراون و دروست کراون.

۵- نه‌گه‌ر گیانه‌کان به‌دی‌ه‌ینراون نه‌بن، گا‌وره‌کان سه‌رکونه‌یان نایه‌ته سه‌ر که عیسا ده‌په‌رستن، یا که ده‌لین کو‌پی خوا‌یه، یا که ده‌لین خودایه.

۶- نه‌گه‌ر گیان به‌دی‌ه‌ینراون نه‌بو‌ایه، نه‌ده‌چوه‌ د‌وزه‌خ و نه‌شکه‌نجه‌ نه‌ده‌درا و، له‌ ناست خوداش په‌رده‌پ‌وش نه‌ده‌بو و له‌ جه‌سته‌شدا په‌نه‌ان نه‌ده‌بو و، فریشته‌ی مه‌رگی‌ش نه‌یده‌ک‌یشا‌و، وه‌سف نه‌ده‌کرا و، لی‌پ‌رسینه‌وه‌ی له‌گه‌لدا نه‌ده‌کرا و، نه‌شکه‌نجه‌ نه‌ده‌درا و، به‌ندایه‌تی نه‌ده‌کرد و نه‌ده‌ترسا و، تکای نه‌ده‌کرد، له‌به‌ر نه‌وه‌ش که گیانی ب‌ر‌واداران پ‌ر‌شنگ ده‌دا و، گیانی بی‌پ‌روایانیش وه‌ک ره‌ژو ره‌شن.^۲

سورة الأعراف ۱۷۲.

^۱ نه‌م سنی به‌ت‌گه‌یه‌ی د‌وایی نه‌بو سه‌عیدی خه‌راز ده‌یان‌ه‌ینتیه‌وه، که له‌ گه‌وره‌ شین‌خه‌کانی نو‌مه‌ت و نه‌ ه‌او ده‌مانی جو‌نه‌بد بو‌ه. ئی‌بنو‌ت‌ه‌میمه‌ش له‌ویه‌وه‌ رایده‌ گو‌نیزئ. سه‌یری (مجموع الفتاوی ۴/ ۲۲۰) ب‌که.

جیباسی ششم

گومانگهل (شبهات) ی نهوانه‌ی ده‌لین گیان به‌دیهنراو نیه

نهوانه‌ی ده‌لین گیان به‌دیهنراو نیه، هاوشیوه‌ی نهو نایه‌ته پیروزه‌یان کردوته بیانو که ده‌فهرموی: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي: له‌باره‌ی روح‌وه لیته ده‌پرسن، بلنی روح له‌فهرمانی په‌روه‌دگارمه﴾^۱.

وه‌لامی نه‌مه‌ش له‌چهند روئیکه‌وه‌یه:

یه‌که‌م: روح لی‌ره‌دا گیانی ناده‌می نیه، به‌لکو ناوی فریشته‌یه‌که، هه‌روه‌ک خوای گه‌وره ده‌فهرموی: ﴿يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا: له‌روژیکدا که جبریل و فریشته‌کان به‌ریز ده‌وستن﴾^۲، هه‌روا ده‌فهرموی: ﴿تَخْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ: فریشته‌کان و جبریل بولای خودا سه‌رده‌که‌ون﴾^۳ دیسان ده‌فهرموی: ﴿تَنْزَلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ: له‌و شه‌وه‌دا فریشته‌کان و جبریل‌یش به‌فهرمانی په‌روه‌دگاریان دابه‌زین﴾^۴ دیاره نه‌مه‌ش بو‌چونیک‌ی ناوداری زانایانی پیشینه له‌پاقه‌ی نهو نایه‌ته‌دا.

دوهم: نه‌گه‌ر بش‌لین لی‌ره‌دا مه‌به‌ست گیانی ناده‌میزاده - هه‌روه‌ک کومه‌لینک له‌زانایانی سه‌له‌ف واده‌لین - هیچ به‌لگه‌یه‌کی تیندا نیه که گیان دروست کراو نیه و، به‌شیکه له‌خودی خودای به‌رز. به‌لکو مه‌به‌ست نه‌وه‌یه که گیان دراوته پال خودا چونکه به‌فهرمانی وی پینکها‌توه، یان به‌وشه‌ی خودا ها‌توته بون. وشه‌ی (امر)‌یش

^۱ سورة الأَسْرَاء: ۸۵.

^۲ سورة النبأ: ۳۸.

^۳ سورة المعارج: ۴.

^۴ سورة القدر: ۴.

له قورئاندا هەندیک جار بە مانای چاوگ دی و هەندی جارێش بە مانای بەرکار (مفعول) بەکار دی و فەرمان پیکراوه. هەرۆک خودا دەفەرموی: ﴿أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ: فەرمانی خوا هاتووە جا لێی بەپەلە مەبن﴾^١ لێردا مەبەست فەرمان پیکراوه. هەرۆها دەکری بلیین بیژە (مِن) لەناوەتە کەدا که دەفەرموی: ﴿مِنْ أَمْرِ رَبِّي﴾ بۆ دەسپێکی مەبەستە، هەرۆک ئاشکرایە (مِن) بۆ دیاریکردنی رەگەز دی، وەک دەلین: (باب من حديد: دەرگە یەکی لە ئاسن). بە دەسپێکی مەبەستیش دی، وەک دەلین: (خرجت من مكة: لە مەککە هاتمە دەر). جا که دەفەرموی: ﴿مِنْ أَمْرِ رَبِّي﴾ ئەو مانایە ناگە یەنێ که گیان بەشیک بی لە فەرمانە کە یا لە توخمی وی بی. بە لکو بۆ دەسپێکی مەبەستە، چونکە بە فەرمانە کە وەدی هاتووە و، لەویوە سەرچاوەی گرتووە، ئەمەش واتای وەلامە کە ی پێشەوا ئەحمەدە کە دەلی: (و روح منه: گیان لە فەرمانی ئەووە یە)، هەرۆک خودای بەرز دەفەرموی: ﴿وَسَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ: ئەو ی لە ئاسمانەکان و لە زەویدایە، خودا هەموی لە لایەن خۆیەووە بۆ ئیووە پام کردووە﴾^٢، هەرۆها کە فەرمودە ی: ﴿وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ: هەر بەهرو نیعمەتێکی ئیو ی تێدان، لە خواوە یە﴾^٣.

جا ئەگەر پەرخسینراوەکان و نیعمەتەکان لەخوداوە بن و، بەشیک نەبن لە خودی وی، بە لکو لە خوداوە هاتن، کەواتە ئەگەر لەبارە ی مەسیح فەرموی: ﴿رُوحٌ مِنْهُ﴾ مانای وانیە بەشیکە لە خودی وی.^٤

گومانی دوهم: که خودای بەرز لەبارە ی ئادەم دەفەرموی: ﴿وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي: لە رۆحی خۆم فوم پێداکرد﴾^٥، هەرۆها لەبارە ی عیسا دەفەرموی:

^١ النحل: ١

^٢ الجاثية: ١٣

^٣ النحل: ٥٣

^٤ بۆ زیاتر لەم تۆزینەو یە بگەرئووە بۆ: مجموع فتاوي شيخ الاسلام: (٤/ ٢٢٦- ٢٣٥).

^٥ الحجر: ٢٩

﴿فَنفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوْحًا: له رُوْحى خُوْمَان فومان پيدا كرده﴾^۱. ده لَئِن: خودا رُوْحى داوَه ته پال خُوِى.

جا راقه كارى طه حاوى وه لَامِى نهم گومانه ي داوَه ته وه و، ده لَئِن: (ده بئى بزائرى نه وانه ي ده درينه پال خودا دو جوړن؛ هه نديك سيفه ت كه له خُوْرَا پهيدا نابن. وه كو زانست و توانا و؛ ناخاوتن و بيستن و ديتن، جا نه مانه سيفه تن دراوَه ته پال وه سفكراو، چونكه زانست و ناخاوتن و توانا و ژيانى خودا، سيفاتى وين هه روه ك رو و ده ستي پيروِى.

دوهم: دانه پالى هينديك خودى جودا له خودا، وه كو مالى خوا و، حوشتره كه و، بهنده و، پيغه مبه ر ﷺ و، رُوْح، وه ك ده فهرموئ:

﴿نَاقَةَ اللّٰهِ وَسُقْيَاهَا: وشتره مينه كه ي خودا و ناو خوار دنه وه كه ي﴾^۲.

﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ: گه وره و پيروِزه نه و زاته ي قورئانى بو بهنده ي خُوِى نازل كرده﴾^۳.

﴿وَوَطَّهَرُ نَبِيِّي لِلطَّائِفِيْنَ: ماله كه م بو ته و افكاران پاك بكه وه﴾^۴.

نهمه ش دانه پالى به ديهينراوه بو به ديهينه ره كه ي، به لام دانه پالئيك كه تايبه تمه ندى و پيروِى ده خوازى كه پال دراوَه كه ي پي دهناسرئته وه.^۵

^۱ الانبياء: ۹۱

^۲ الشمس: ۱۳

^۳ الفرقان: ۱

^۴ الحج: ۲۶

^۵ شرح الضحاوية: ص ۴۴۲، وراجع رسالة الروح، مجموعة رسائل المنيرة: (۳۸/۲).

جیباسی هفتهم

جوره کانی نهفس

خودای بهرز ههوالی پیداوین که سئ جوره رهوان (نهفس) ههیه:

نهفسی خراپهخوان: ﴿إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي﴾:
بهپاستی نهفس فهرمان به خراپهکاری دهدا. مهگهر نهوهی پهروهردگارم روحم
بکا^۱.

نهفسی سهرزهنشتکار: ﴿وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ﴾: سویند به نهفسی
سهرزهنشتکار^۲.

نهفسی نارام: ﴿يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ، ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً،
فَادْخُلِي فِي عِبَادِي، وَادْخُلِي جَنَّاتِي﴾: نهی نهفسی نارخهیان بگهړیوه لای
پهروهردگاری خوټ بهخوشنودی و پهسندکراوی، نهوجا بچو نیو ریزی بهنده
نیزیکهکانی من و، برؤ ناو بهههشتی من^۳.

لیزه مران نهوه نیه که ههر مروټیک سئ نهفسی ههن، بهلکو مهبهست نهوهیه که
نهمانه سیفهن و حالی یهک خودن، جا نهگهر نارهنزو بهسهر دهرودنا زال بو بههوی
نهجامدانی گوناح و تاوان، نهوه دهبیته نهفسیکی خراپهخوان: نهفسی لومهکاریش
نهوهیه که گوناهان دهکا و لییمان پهشیمان دهبتنهوه و، ناوانراوه سهرزهنشتکار

^۱ سورة يوسف: ۵۳.

^۲ سورة القيامة: ۲.

^۳ سورة الفجر: ۲۷-۳۰.

چونکہ لۆمە و سەرکۆنەى خاوەنەکەى دەکا لەسەر گوناھان، ھەرۆھا وشەى (اللواة) بە مانای ئەوھش دىت کە لەنیوان چاکەکارى و خراپەکاریدا ديودەچى. نەفسى نارخەيانيش (مطمئنة) بریتىيە لەوھى کە خيّر و چاکەکارى خۆشدەوئى و دەيانخوازئى و؛ رقى لە شەپۆ خراپەيە و دەيانبوغزئى و؛ ئەمەش بۆتە رەوشت و داب و نەريتى.^١

راقەکارى طەحاويش پاش باسکردنى جوړەکانى نەفس، دەلى: (پاستى وايە: کە يەك نەفسە، سيفەتان وەردەگرئى، بۇ خۆى خراپەخوازە، کە بپروا پيشى ليگرت دەبيتە سەرزەنشتکار؛ گوناھان دەکا و پاشان سەرکۆنەى خاوەنەکەى دەکا و؛ لەناو گوناح و خيّردا دئى و دەچئى، ئەگەر بپرواش بەھيژ و پتەو بو دەبيتە دەرونيكى ناسودە (مطمئن)).^٢

^١ بگەريوہ بۇ رسالة العقل والروح لابن تيمية، مجموعة الرسائل المنبرية: (٤١/٢).

^٢ شرح الطحاوية: ص ٤٤٥.

جیبیاسی ھەشتەم

ئایا نەفسەکان دەمرن ؟

ئیبنی تەیمیە دەئى: (گومان لەوەدا نیە کە گیانانیش بەدیھینراون، ھەرگیز تونا نابن و لەناو ناچن، بەلام مردنیان بە داہرانە لە لاشە و لەگەڵ دوھم فوی کەرەنادا گیان بۆ لاشە دەگێردریتەوہ).^۱

پاڤەکاری طەحاوی باسی ئەم مەسەلەى کردوہ و، دەئى: (خەلکی جیاپان لەوہى ئایا گیان دەمرى یان نا؟ ھەندیک گوتیان: دەمرى چونکە نەفسە؟ ھەمو نەفسیکیش مردن دەچىژى، جا ئەگەر فریشتەکان بمرن، ئەوا نەفسى مرؤف بۆ مردن شایستەترە. ھەندیکى تر دەئین: گیانان نامرن، چونکە بۆ مانەوہ بەدیھینراون، بەلام لاشەکان دەمرن، دەئین: ئەو فەرمودانەش بۆ ئەمە بەلگەن کە باس لە بەھرە و نەشکەنجەى گیانان دەکەن، پاش جودابونەوہیان، ھەتا خودا بۆ جەستەکانیان دەگێریتەوہ... راستیش وایە بگوترى: مردنى گیانان بریتىە لە جودابونەوہ و دەرچونى لە جەستەکان، ئەگەر مەبەست لە مردنى ھىندە بى، ئەوا گیانیش مردن دەچىژى، بەلام ئەگەر مەبەست تونابون و بەتەواوى لەناوچونە، بەم مەبەستە بى گیان نامرى، بەلکو ھەر دەمىنى، جا لە خۆشیدا بى یا لە ئازار، خودای بەرزىش ھەوالى پىدواین کە بەھەشتیەکان ﴿لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى﴾: بىجگە لە مردنى یەکەم مردنى دیکە ناچىژن. ﴿۲﴾ ئەو مردنى یەکەمەش بریتىە لە جودابونەوہى گیان لە جەستە).^۳

مجموع الفتاوى: (۴/۲۷۹).

^۲ سورة الدخان: ۵۶

^۳ شرح الطحاوية: ص ۴۴۶.

جینیاسی نؤیم

نارامگهی گیانه کان له بهرزه خدا

گیانی بهندان له بهرزه خدا پله و پایه یان جودایه، جا به تیرامانی نه و دهقانه ی له م باره یوه هاتون، توانیمان نه م دابه شه ی خواره وه بکهین:

یه که م/ گیانی پیغه مبه ران: نه مانه له چاکترین نشینگه و بهرز و بالاترین پایه دا ده بن. عائیشه خانم گوئی لیبو پیغه مبه ر ﷺ له دوا چرکه کانی ژینیدا ده یفه رمو: ((اللهم الرفیق الاعلی: خودایه! هاوه لی هه ره بهرز و بالآ)).^۱

دوهم/ گیانی شه هیدان: نه وانه ش زیندون و له لای پهروه ردگاریان رۆزی دهرین. خودای بهرز ده فهرمی ﷻ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتًا بَلْ أحيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ. هه رگیز گومان مه بهن نه وانی له ریگهی خودا کوژداون مردون، به لکو زیندون و لای پهروه ردگاری خو یان بژئو و رۆزی دهرین ﷻ. ^۲ جا مه سروق له باره ی نه م نایه ته پرسیری له عه بدوللای کوری مه سعود کرد، نه ویش گوتی: ئیمه ش هه مان پرسیارمان کرد، فه رموی: ((أرواحهم في أجواف طير خضر، لها قناديل معلقة بالعرش، تروح من الجنة حيث شاءت، ثم تأتي الى تلك القناديل: گیانه کانیان له هه ناوی بالنده ی سه وزدان، چرای به عه رش هه لو اسراویان هه یه، کو ییان حه زلیبی له به هه شتدا بو وی ده چن، پاشان له و چرایانه دا نارام ده گرن و ده حه وینه وه)).^۳ نه وانه ش گیانی هی ندیك شه هیدان نه هه مویان، چونکه هی وایان تیدایه گیانیان ریی چونه به هه شتی پینادری چونکه قه رزیان له سه ره، هه روه ك له موسنه ددا له عه بدوللای کوری جه حش هاتوه که پیاویك هاته لای پیغه مبه ر ﷺ و، گوتی: نه ی

^۱ صحیح البخاری، کتاب الرقاق، باب من أحب لقاء الله، فتح الباری: (۳۵۷/۱۱).

^۲ سورة آل عمران: ۱۶۹.

^۳ رواه مسلم في صحيحه؛ مشکاة المصابيح: (۳۵۷/۲).. فه رموده که در یژه ی هه به.

پیغمبرى خوا، چیم بؤ دهبی نه گەر له پیناؤ خودا بکوژریم. فهرموی ((الجنسة: بههشت))، کاتیک کابرا رۆی، پیغمبر ﷺ فهرموی: ((إلا الدين، سارني به جبريل أنفاً: تنها قهرز نهبی، دواتر جبریل پیی راگه یاندم)).^۱

سینهم / گیانی برودارانى چاکه کار: دهبنه بالنده و له درهختی بههشتی دهخۆن. له فهرمودهیه کدا هاتوه که عهبدوپه حمانى کوپى که عیبى کوپى مالیک ﷺ دهیگپرتوه. له پیغمبر ﷺ هوه فهرموی: ((إنما نسمة المسلم طير يعلق في شجر الجنة، حتى يرجعها الله الى جسده الى يوم القيامة: گیانی موسلمان بالندهیه که و له درهختی بههشت دهخوا: هه تا کو له رۆژی دوایدا خودا بؤ جهسته که ی دهیگپرتوه)).^۲

جیاوازیش له نیوان گیانی بروداران و گیانی شههیدان ئه وهیه که گیانی شههیدان له چیکلدانه ی بالنده ی سهوزدان و به که یفی خویان به میرگه کانی بههشتیدا دهگه پین و، له چرای هه لواسراو به عهرشیشدا دهحه وینه وه، به لام گیانی بروداران له هه ناوی بالنده گه لیکی وان که به روبومی بههشت دهخۆن و به چ لایاندا ناگه پین.

جا که گیانی بروداران بالنده بن و له درهختی بههشتی بخۆن، له گه ل ئه وه فهرموده دا تیک ناگیرین که ئه بو هورهیره له پیغمبر ﷺ دهیگپرتوه و، تیایدا هاتوه که فریشته کان گیانی بهنده ی برودار دهکیشن و، به ره و ئاسمانی بهرز دهکه نه وه، جا فریشته کان ده لین: ((ما أطيب هذه الريح التي جاءتكم من الأرض، فأتون به أرواح المؤمنين، فلهم أشدُّ فرحاً به من أحدكم بغائبه يقدم عليه، فيسألونه: ماذا فعل فلان؟ ماذا فعل فلان؟ فيقولون: دعوه، فإنه كان في غم الدنيا، فيقول: قد مات، أما أتاكم؟ قالوا: ذهب به إلى أمه الهاوية: چهند خۆشه ئه و بۆن و بهرامه ی له لای زهویه وه بۆتان هات، ئه و جا دهیبه نه نیو گیانگه لی بروداران و، پیی شادتر ده بن له شادی یه کیکتان که سیکی

^۱ قال الشيخ ناصر في تعليقه على شرح الطحاوية: ص ٤٤٥ (صحيح)، بیشتریش زیاد له فهرموده به کمان به مانابه هینابه وه.

^۲ رواه أحمد، أورده الشيخ ناصر في سلسلة الأحاديث الصحيحة: (٧٣٠/٢)، حديث رقم (٩٩٥). وقال: صحيح على شرط الشيخين، ورواه ابن ماجه في سننه، ومالك في مؤطه، والنسائي بلفظ: ((إن أرواح المؤمنين في أجواف طير حضر، تعلق بشجر الجنة)).

دیته لا که ماوهیه که لئی بزر بوه. جا لئی ده پرسن: فلان چی کرد؟ فیسار چی کرد؟ ده لئین: لئی گهرین؟ نه وه له دینادا هه ره له خه می دابو، نه ویش ده لئی: فلان مرد، نه ی نه هاته لای ئیوه؟ ده لئین: بردیانه لای دۆزه خسی دایکی)).^۱ جا گیانی بپرودار له به هه شتیدا به گیانی بپروداران شاد ده بی.

چاره م/ گیانی یاخییان: پیشتتر نه وه ده قانه م هیناوه که نه وه پون ده که نه وه. یاخی و تاوانباران چ نه شکه نهجه یه که ده چیژن، له وانه ش نه وه که سسی درۆیه که ده کا و بلاوی ده کاته وه به گازیکی ناسنین نازار ده درئی که له شه ویلاگی هه لده کیشری و تا پشت سه ری هه لده زپینی و، نه وی له نوژیکی فهرز نوست و نه یکرد به گاشه به ردیک سه ری ده هه رشی و، ژن و پیاوی زیناکار و داوین پیسیش له تونیک و هکو ته ندوریک ته سکدا نه شکه نهجه ده درین که لای ده رکی ته سک و لای خواری به رینه و، ناگری له ژیر ده کریتته وه، مروقی سوخویش له ده ریایه کی خویندا مه له ده کات و، پیاویک له سه ر روخی ده ریاکه دا هه یه که به ردی تیده گری.^۲

هه روه ها نه وه فه رمودانه مان هینا که باسی نه شکه نهجه ی نه وانه ده کا که خویان له میز پاک نه ده کرده وه، نه وانه ی دوزمانیان بلاوده کرد و قسه یان دینا و ده برد و. نه وی دزی له غه نیمه ت کرد و، شتی دیکه ش.

پینجه م/ گیانی بیروایان: له فه رموده یه کی نه بو هوره ریه له لای نه سائیدا، پاش باسی باری بپرودار تا ده گاته نارامگه ی خو ی له به هه شت، باسی باری بیروایان ده کا؛ له کاتی گیانکیشان چ نازاریک ده چیژن، پاش نه وه ی گیانیشیان ده کیشری: ((تخرج منه کانتق ریح، حتی یأتون به باب الأرض، فبقولون: ما أنتق هذه الریح، حتی یأتون به ارواح الکفسار: بؤگه نیتیرین بونی لیوه نه دره چی، تا ده یگه یه ننه وه ده رگه ی زه وی، ده لئین: نه مه بونیکه چه ند گه نیوه، هه تا ده یبه نه ناو گیانی بیروایان)).^۳

^۱ رواه النسائي، كتاب الجنائز، باب ما یلقى المؤمن من الکرامة عند خروج نفسه: (۸/۴).

^۲ بعد زوی نه م فه رموده مان هیناوه ته وه له ره بوايته بوخاریه.

^۳ رواه النسائي، كتاب الجنائز، باب ما یلقى المؤمن من الکرامة عند خروج نفسه: (۸/۴).

جینیاسی دەیم

پرسیاریك و وهلامهكهی

رهنگه هه بی بلی: دهقی وات هیناوتهوه بهلگهنه كه گیانان بۆ لاشان دهگه پیندرینهوه، پاشان پرسیاریان لیده کری، نهوجا بپوادار دهكه ویته خوشی و، بیپرواش ئەشكه نجه ده دی. ئەدی چۆن له پاش ئەو هه موه دی ده لئی: گیانی بپواداران له بههه شته و هی بیپروایانیش له دۆزهخ؟

ئیبینی چهزم هه ولئ دا ئەو فەرمودانه به لاواز دانئ كه باسی گپرانه وه دی گیان دهكەن بۆ چهسته له ناو گۆردا، به لام مهسه له كه وا نیه، ئەو فەرموده دی ئیبینی چهزم لاوازی كردوه، زادان له به راو دهی گپرته وه و فەرموده یه كه صه حیه. هه روهك ئیبینی تهیمیه ده لئ: فەرموده دی صه حیه و موته واتریش گه لیک زۆرن كه به لگهن بۆ گه رانه وه دی گیان بۆ چهسته.^۱

بۆ كۆك كردن (توافق)ی دهقه كانیش، ئیبینی تهیمیه ده لئ: (گیانی بپواداران له بههه شته، له گه ل ئەمه شدا رهنگه بۆ لاشه بگپردریته وه، هه روهك ده بی كه له لاشه دا بی و، له کاتی نوستندا بۆ ناسمان بهرز بکریته وه، جا گه لیک فەرموده دی گشتی له باره دی ئەوه هاتون كه له بههه شته، ئەحمه د و زانای دیکه ش وا ده لئین، فەرموده گشتیه کان و ئەوانی تایبەت به نوستن وهی دیکه یان کردۆته به لگه).^۲

پاشان هه ندی له و فەرمودانه ی هیناوته وه كه ئیمه له پینشدا باسمان کردون و، ئەو فەرموده شی هیناوته وه كه ئیبینی حیان و هی دیکه ش له ئەبو هورهیره وه

^۱ مجموع الفتاوی: (۴۴۶/۵).

^۲ مجموع الفتاوی: (۴۴۷/۵).

دهیگپرنهوه، که لهوهی دهوئی: بروادار پاش لپرسین جیگهکهی له بههشتدا دهبینی لهگهڵ جیگهکهی له دۆزهخدا نهگهر بیپروا بوایه. دهفهرموئی: ((ثم یفسح له فی قبره سبعون ذراعاً، وینور له فیه، ویعاد جسده کما بدی، وتجعل نسمة فی نسیم طیب، وهي طیر تعلق فی شجر الجنة: ئهوجا ههفتا بال گۆرهکهی بو فراوان دهکری و، بۆی پوناک دهکریتهوه و، جهستهکهی دیته سهر شیوهی سهرهتای و، گیانی له سرودهیهکی بونخوشدا دهبی: که بالندهیهکه له درهختی بههشتی دهخوا)). له بیژیهیهکی دیکهشدا هاتوه: ((ثم یعاد جسده الی ما بسدیء منه: پاشان جهستهکهی دهکریتهوه ئهوشتهی لهسهرهتا لینی وهدیها توه)).^۱

بهپینی ئهم فهرمودهیه، پاش گهشتی ناسمان گیان بو جهسته دهگهرپتهوه، ئهوجا پرسپاری لیدهکری، پاشان دهپته بالندهیهک تا رۆژی ژیا نهوهی بهندان لهدرهختی بههشت دهخوات. لهگهڵ ئهوهی که له بههشتیش دایه، بهلام پهیوهندیهکی به جهستهوه ههر دهمیینی، وهک حالهتی مرۆف لهکاتی نوستندا، که گیان له مهلهکوئی ناسمانهکان و زهویدا دهگهرپی، له ههمان کاتدا ههر به جهستهوه پهیوهسته، ئهمهش وا دهگهیهنی که گیان له جهسته جو دایه و وهک شتهکانی دنیا نیه. ئیبنی تهیمییه، پاش ئهوهی باسی کردوه که نارامگهی گیانی برواداران بههشته، دهلی: (لهگهڵ ههندیشدا ههرکاتیکی خودای بهرز بیهوی، گیان پهیوهندی به جهستهوه دهکاو، لهو ساتهیدا دهکهوێته شوینپایهی دابهزینی فریشته و دهکهوتنی تیشک له زهوی و واگهاتنی نوستو).^۲

^۱ تهماشای مجموع الفتاوی: (۴۴۸/۵) بکه.

^۲ مجموع الفتاوی: (۳۶۵/۲۴).

جیباسی یازدم

نایا له بهرزه خدا ئەشکه نجه ئەسەر گیانه

یا ئەسەر جهستهیه

یا ئەسەر ههردوکیان

کۆمه له ئیسلامیهکان چەند وتیهکیان لەم بابەتە ههیه:

یهکەم: راپهوی ئەهلی سونەت و جماعت وایه، که ئەشکه نجه بۆ گیانه به دابرائی له جهسته یان پیوه په یوهست بونی. ئیبنی تهیمیهی شیخی ئیسلام دەلی: (ئەشکه نجه و خوشی به یهکدهنگی ئەهلی سونەت و جماعت بۆ گیان و لاشهیه، گیان به جودا له لاشه دهکهوێته خوشی و ئەشکه نجه دەدری، ههروهک کاتی په یوهست بونیش به جهسته ئەشکه نجه دەدری و جهسته کهشی پیوه په یوهسته. جا لەم باره دا خوشی و نازار پیکه وه بۆ ههردوکانه، وهک چۆن به تهنیاش توشی گیان دی).

دوهم: گۆتهی گهلیک له ئەهلی کهلام، له موعته زیله و غهیری وان، که به یه کجاری بونی خوشی و ئەشکه نجه له بهرزه خدا رەت دهکه نه وه، نهینی ئەمهش له وه دایه که ئەوان باوهر به بونی گیانیکی نازاد له جهسته ناکهن، گیان له لای وان ژیانه، به دیدهی وان پاش مردن گیانیش نامینی^۱. جا نه خوشی ههیه نه ئەشکه نجه، ههتا خوا به ندان ده ژینتته وه، ئەمهش رای موعته زیله کان و هه ندیک ئەشعهری وهکو ئەبویه کری قازییه. جا چ گومانیکی تیدا نیه که ئەمه قسه یهکی به تالە و، ئەبولمه عالی جوهرینی پیچه وانهی ئەو رایه یه، زیاتر له یهکیکیش له ئەهلی سونەت، ئەو کۆراییه ی گواستۆتته وه، که گیان پاش دابرائیشی له جهسته، له خوشی یا له

^۱ ئەگەر چي ئەوانه باوهریان به ئەشکه نجه ی گۆر نیه. به لام باوهریان ههیه که جهسته زیندو ده کریتته وه.

ناخوشى و ئەشكەنجهدا دەمىنتەوہ.

سىيەم: گۆتەى ئەو پىتولانەى واى بۆ دەچن خوشى و ئەشكەنجه تەنيا بۆ گيانە
و، جەستەش نە خوشى دەبىنن نە ئازار.^۱ لە ئەھلى سونەتیش ئىبىنى مەيسەرە و
ئىبىنى حەزم وا دەلّين.

چارەم: گۆتەى زانايانى كەلام، كە دەلّين ئەوى لە گۆپدا دەكەوتە خوشى يا
ئەشكەنجه دەدرى تەنيا جەستەيه، جا ھەندىك لە فەرمودەناسانى وەكو (ابن
الزاعونى) ھەمان ئەم رايەيان ھەيه.^۲

۴

^۱ ئەم پىتولانە ئەگەر چى دان بە ئەشكەنجه و خوشى گياندا دەنن باش دايرانى لە جەستە، بەلام باوہريان بە رۇزى
دوايى نە.

^۲ بگەريوہ بۆ: مجموع فتاوي شيخ الاسلام: (۴/۲۶۲، ۲۸۲).

جیباسی دوازدہم

نایا مروّف پاش مردنی ہیچ لہ بارہی حالیٰ دنیاییٰ دہزانیٰ

لہ فہرمودہ صحیحہ کاندہ سہلماوہ کہ مردو پاش نہ وہی لہ گور دہنری، گوئی لہ تہ پھی پیئی ہاوہ لانی دہبی. لہ نہ نہسی کوپی مالیک ہاتوہ، کہ پیغہ مبہر ﷺ فہرموی: ((ان العبد اذا وضع في قبره، وتولى عنه اصحابه، انه لیسمع قرع نعالهم: کاتیک بہندہ دہخریتہ ناو گورہ کہی و، ہاوہ لانی جیی دیلن، گوئی لہ تہ پھی پیلاوہ کانیان دہبی)).^۱ ہر وہا پیغہ مبہر ﷺ سی رورژان پاش جہنگی بہدر چوہ سہر کوژاوہ کانی موشریکان و ہندیک پیاوی لی بانگ کردن و فہرموی: ((یا ابا جہل بن ہشام، یا أمیة بن خلف، یا عتبة بن ربيعة، یا شیبۃ بن ربيعة، ألیس قد وجدت ما وعد ربکم حقاً؟ فإني قد وجدت ما وعدني ربي حقاً: هوّ ئه بو جہلی کوپی ہیشام، هوّ ئومہ بیہی کوپی خہ لہ ف، هوّ عوتبہی کوپی رہبیعہ، هوّ شہ بیہی کوپی رہبیعہ ئہدی بہ راستی و رہو بہ لینی پەرور دگارتان نہ دیت؟! بہ راستی من بہ ہق بہ لینی پەرور دگارم دیت)). جا عومہر گوتی: ئہی پیغہ مبہری خوا! چون گوئیان لی دہبی و ولّام دہدہ نہ وہ، لہ کاتیکدا کہ رزیون و بوگہنی بون؟! فہرموی: ((والذي نفسي بيده، ما أنتم بأسمع لما أقول منهم، ولكنهم لا یقصدون أن یجیروا: سویند بہو زاتہی گیانی منی لہ دہستہ! ئیوہ لہ وان زیتر گویتان لہ قسہی من نیہ، بہ لّام ئہ وان ناتوانن ولّام بدہ نہ وہ)). ئہوجا فہرمانی کردو پاکیشران و ہند رانہ ناو بیرى قولہ بیی بہدر.^۲

^۱ رواہ مسنم، کتاب الجنۃ، باب عرض مقعد المیت من الجنۃ أو النار علیہ (۴/۲۲۰۳) حدیث رقم (۲۸۷۴).
^۲ رواہ البخاری، کتاب الجنائز، باب ما جاء فی عذاب القبر، ورواہ مسلم فی کتاب الجنۃ، باب عرض مقعد المیت من الجنۃ أو النار علیہ (۴/۲۲۰۰). حدیث رقم (۲۸۷۰) ورواہ ابو داود والنسائی ایضاً. أنظر جامع الأصول: (۱۸۰/۱۱).

ئىبنى تەيمىيەش كۆمەلە فەرمودەيەكى ھىناوتەتوھ كە بەلگەن بۇ ئەوھى مردوھكان دەبيستىن. پاشان دەلى: (جا ئەم دەقانه و ھاوشىوھيان ئەوھ ئاشكرا دەكەن كە مردو تىكرا قسەى زىندوان دەبيستىن و، مەرچىش نىھ ھەمو دەمى گويى لىبى، بەلكو رەنگە لە ھەندىك باردا بىيىستى و لەھەندىكىش نەبيىستى: ھەروھ بەسەر زندوانىش دى. جار ھەيە قسەى ئەو كەسە دەبيىستى كە دەيدويىنى و: ھەندىك جارىش ھەندىك شتى بەرگويى ناكەوى).^۱

ھەروھ شىخى ئىسلام وەلامى كىشەى ئەوانەى داووتەتوھ كە دەلىن: خودا نەرى (نفي) لە بىستنى مردوان كىردوھ كە دەفەرموى ﴿إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى: تَو ناتوانى قسەى خوت بە مردوھكان بگەيەنى﴾.^۲ جا ئيوھ چوڭ دەلىن مردو دەبيىستى؟ دەلى: (ئەھە بىستنى پەى پى بردنە و، چ سزا و پاداشتىكى لەسەر بىيات نازى. ئەو بىستەش نىھ كە خودا نەرى لىكردوھ كە دەفەرموى: ﴿إِنَّكَ لَا تَسْمَعُ الْمَوْتَى﴾، لىرەدا مراز گويى لىبونە بۇ گويپرايەلى و ھەرگرتن و بەرئەمر بون، جا خوداى بەرز بىپرواى بە مردو چواندوھ كە وھرامى كەسىكى ناداتەوھ بانگى بكا و بە ئازەلانى چواندون كە دەنگ دەبيىستى بەلام لەواتا ناگەن. ھەر چەندە مردو گويى لە قسە بى و لە واتاشى بگات، ناتوانى وەلام بداتەوھ و، بەرئەمرى فەرمانەكانى بى، بۇيە سود لە ناموزگاربان وھرناگرىت. بىپرواش ھەروايە سود لە فەرمان و نەھى وھرناگرىت، ھەرچەندە گويىشى لە وتاران بى و واتايان تىبگا. ھەروھ خواى بەرز دەفەرموى: ﴿وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ: ئەگەر خودا خىرىكى لى بەدى بگردنايە واى لى دەگردن ھەق بىيىستى﴾.^{۳، ۴}

دەقى دىكەش ھەن ئەوھ دەسەلمىنن كە مردو سەرەپراى گويى لىبون، قسانىش دەكا، مونكەر و نەكەر پرسىياري لىدەكەن، جا پروادار بۇ وەلامى راست و دروست

^۱ مجمع الفتاوى: (۳۶۴/۵).

^۲ سورة النمل: ۸۰.

^۳ سورة الأنفال: ۲۳.

^۴ مجمع الفتاوى: (۳۶۴/۵).

رینما دەبئ و، بېپروا و دوپوش وەلامیان لەبەر بزر دەبن. بێجگە لە پرسیارەکانی
مونکەر و نەکیر، مردو قسەى دیکەش دەکات. دیارە ئەمەش هەموی لەشیو
قسەکردنی دنیا جودایە. چونکە ئەوی پرسیارى ئى دەکرى و بەرەرامان دیتە گو؛
گیانەکە یە. هەر گیانیش وەلام دەداتەو و دادەنیشى و ئەشکەنجە دەدرى و
دەکەوتە خوڤى، ئەگەر چى جۆرە پەيوەندىە کیشى بەجەستەو هەبى. پىشتريش
باسى ئەو مان کرد کە رەنگە هەندى خەلك وشەيەك لە مردو ببيستن،
پىغەمبەر ﷺ یش گەليک شتى لەم بابەتەى گوئى لیدەبو.

وہ روزانہ وی وی

نشانہ کانی روزی دواپی

به ندى يه كه م

کاتی داهاتى قیامت

جیناسی یه که م

بیگومان قیامت هه ردی

پرواهینان به روژی قیامت یه کیکه له بنه ره ته کان، بی له وی ئیمان نات هه او ه:
﴿لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ: چاکی ته نیا به وهی نیه له کاتی نوژدا
پوبکه نه خو ره ه لآت و خو رئاوا، به لکو چا که نه وه یه بیروا به خوا و روژی دوایی و
فریشته و کتیبی ئاسمانی و به پیغه مبه ران بینن ﴿۱﴾، ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ
إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا: خاوه ن پروا کان پروا دینن به وهی بو تو
دابه زیوه، به وهی پیش تو دابه زیوه و، نوژکه ران و زه کات دهران و پرواهینه ران به
خودا و به روژی دوایی، پاداشتی مه زن به وانه ده دین. ﴿۲﴾

قورئانی پیروزیش گه لیک شیوازی بالای دهر برین و گوزاره کردنی هینا وه ته وه، تا
له دهرونی به نده کاندای داهاتنی روژی قیامت بچه سپینن: ﴿يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ
لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ: خوا ته گبیری کاران ده کات و نیشانه کان بو نیوه رون
ده کات وه تا به لکو ئاوه ر(یقین) به دیداری خودا په ییدا بکه ن. ﴿۳﴾، جا له هه ندیک

^۱ سورة البقرة: ۱۷۷.

^۲ سورة النساء: ۱۶۲.

^۳ سورة الرعد: ۲.

شویندا تنها به هوائیکی پستی (مجرد) باسی کردوه ﴿اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾: خودا دست به به دیهینان دهکات و پاشان دهیانگیریتتهوه، له پاشان بولای نهو دهگه ریندرینهوه ﴿وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا﴾: نهو روژی بو لای وی دهگه ریندرینهوه، هوائی نهو شتانه یان پیده دا که کردویانه ﴿جاری واش هیه به نامرازی (إن) جهخت له سهر پودانی دهکات وهک دهفهرموی: ﴿إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ: بهراستی قیامت ههر پودات و دیت. ﴿جاریش هیه به نامرازی (ان) و پیتی لام ﴿وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ﴾: بهراستی قیامت ههر دیت. به جوانی چاوپوشی له وانه بکه. ﴿فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾: بهراستی نهو کاتهی خوا دیاری کردوه ههر دی، و ههر خوییه بیسه روزانا. له هندی شوینانیشدا شک و گومان له پودانی لادهکات ﴿إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ﴾: بهراستی روژی دوییه ههر دی و هیچ گومانی تیدا نیه، به لام زورینهی خه لکی باوه ر ناهینن. ﴿

له هندیك نایه تانیش خودای بهرز سویند دهخوات که قیامت ههر دی، له هندیك شویندا سویند به خوی دهخوات، وهک دهفهرمی: ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ﴾: خوییه که لهو بهدهر هیچ په رستروویکی دیکه نیه، بهراستی له روژی قیامتدا کوتان دهکاتهوه ﴿له هندی شوینانیشدا سویندی به دروست کراوه مهزنه کانی خوی خواردوه، وهک دهفهرموی: ﴿وَالذَّارِيَاتِ ذُرُوءًا﴾، فَالْحَامِلَاتِ وِقْرًا، فَالْجَارِيَاتِ يُسْرًا، فَالْمُقْسِمَاتِ أَمْرًا، إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ، وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ﴾: سویند بهو بیانهی که گه لیک شت به بلاو کردنهوه بلاوده که نهوه، پاشان بهو هه ورانهی هه لگری باری قورس و گرانن، ئینجا بهو که شتیانهی به سانایی به سهر ناودا دهرنن.

^۱ سورة الروم: ۱۱

^۲ سورة النور: ۶۴

^۳ سورة طه: ۱۵

^۴ سورة الحجر: ۸۵

^۵ سورة العنكبوت: ۵

^۶ سورة غافر: ۵۹

^۷ سورة النساء: ۸۷

سویند به فریشته گه لیک که کار دابهش دهکن، بهراستی نهوهی به لیتان پیدراوه پاسته و، بهراستی روژی پاداش و سزا هردی و روده دا^۱ . هروهها که دهفرموی: ﴿وَالطُّورِ، وَكِتَابِ مَسْطُورٍ، فِي رَقٍّ مَنْشُورٍ، وَالنِّبْتِ الْمَعْمُورِ، وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ، وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ، إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ، مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ: سویند به کیوی طور، سویند به کتیبی نوسراوه، له لاپه په یه کی ناسک و بلاودا و، سویند به خانهی ثاوه دان و، سویند به ساپیتتهی بهر زکراوه و، سویند به دریا ی لیواولیو و پر، بهراستی سزای په روهردگارت بو بیروایان دیتته دی، هیچ پالنه ریک نیه دوریخاته وه^۲ .

له هندیك شوینی قورثانی پیروزی شدا، خودای بهر ز فرمان به پیغه مبه ره که ی دعات که له بواری بیانو هاوردن و گفتوگو دا سویند به په روهردگاری بخوات که روژی قیامت هر دیتته دی: ﴿وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي رَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ: له تو ده پرسن، نایا نهو به لینی سزادانه رهاوه؟ بلئی: ئه ری سویند به په روهردگام بهراستی نهوه رهاوه نیوه ناتوانن به ری بگرن و که نه فتی که ن^۳ . هروهها دهفرموی: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ: بیرواکان گوتیان قیامت بو نیمه نایه ته دی. بلئی: سویند به په روهردگام به راستی هر بو تان دیت^۴ .

له هندیك نایه تانیس هه و آلمان دعاتی که قیامت رهاوه ﴿إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا: بهراستی به لینی خودا رهاوه، جا نه که ن ژیا نی دنیا فریوتان بدا^۵ .

هر که سیکی به دوای شیوازه کانی قورثانی پیرو زدا بگه پی له گه یاندنی هه والی روژی قیامت ته، گه لیک جو ری دهست ده که ویت، که نیمه بریکمان لی هی نانه وه^۱ .

۱ سورة الذاریات: ۱-۶

۲ سورة الطور: ۱-۸

۳ سورة یونس: ۵۳

۴ سورة سباء: ۳

۵ سورة لقمان: ۳۳

رهنگه له نایه تیکدا پر له جه ختیک هاتنی، نه گهر ورد بر وایه نهو دهقانه ی هاورد مانه نه مهت بو رون ده پتوره.

جیئاسی دووم

قیامت نیزیکه

په روهدگاری بهرز، لهو کتیبه‌ی که چوارده سده بهر له ئیستا دایبه‌زاندوه به بنده‌کانی راگه‌یاندوه، که روژی دواپی نیزیک بوته‌وه و، کاتی پودانی داهاتوه: ﴿اَقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ﴾ قیامت نیزیک که‌وته‌وه و، مانگ لهت بو^۱.
نهم له‌تبنه‌ی مانگیش یه‌کیکه لهو نیشانانه‌ی که به‌لگن بو نزیک بونه‌وه‌ی داهاتنی قیامت‌تی. جا له‌به‌ر نه‌وه‌ی روژی دواپی یه‌کجار نیزیک بوته‌وه. قورپانی پیروژ وای وینه کیشاوه که هاتوته دی و رویداوه وهک ده‌فهرموی: ﴿اَتَىٰ اَمْرُ اللّٰهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ﴾
فهرمانی خودا گه‌یشته‌وه، جا بو نه‌وه په‌له مه‌که‌ن.^۲

نه‌گه‌ر مروّف به دلّیکی بیناوه باوه‌پیان به‌وه هه‌بی که خوا دایبه‌زاندوه به عه‌قلّیکی ناگای په‌ی پی بردو تینی پروانن، به گرنگ سه‌یری مه‌سه‌له‌که ده‌که‌ن و، ده‌رونیان داده‌گری. بویه‌شه که باری مروّف مایه‌ی سه‌رسامیه، مه‌ترسیه‌که هینده نزیکه، که چی نه‌وان بی ناگان لهو په‌رژه‌نگ(هول)ه‌ی زوری نه‌ماوه ده‌وریان بگری: ﴿اَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ، مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ مُّحَدَّثٍ اِلَّا اسْتَمَعُوْهُ وَهُمْ يَلْعَبُوْنَ، لَآ اِهِيَةَ قُلُوْبُهُمْ﴾ کاتی لیپرسینه‌وه نیزیک بوته‌وه، به‌لام خه‌لکی بی ناگان و پوه‌رده‌گیین، هه‌ر یاداوه‌ریه‌کی تازه‌یان له‌لای په‌روهدگاریانه‌وه بو‌یی، به گالته‌وه گوئی بو‌راده‌گرن، دلّیان بی ناگا و خه‌ریکه^۳.

هه‌ر بویه خودا له قورپانی پیروژدا مروّفی زور له قیامت‌تی ئلگادار کردوته‌وه و، فهرمانی داوه‌تی خوئی بو ناماده‌کا و، به سبه‌یتنی گوزاره(تعبی‌ری) لیکردوه، که نه‌و روژه‌یه دواپی نه‌و روژه دی که تینیدا ده‌ژی، ﴿وَلَتَنْظُرُنَّ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ﴾

^۱ سورة القمر: ۱

^۲ سورة النحل: ۱

^۳ سورة الانبياء: ۱-۳

با هر كه سيك پروانی چي بۆ سبهی پيشكهش كردوه.

رهنگه هه بى بلى: چۆن ئه و شته نيزيكه كه هه زارو چارسه د سانه هه والى نيزيكى
پودانى راگهيه نزاوه؟ وه راميش ئه وهيه: كه رۆژى قيامت له زانست و خه ملاندنى
خوادا نيزيكه، هه رچه نده به پيوهره مرويهه كان دوريش بيته به رچاو،
﴿إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا، وَتَرَاهُ قَرِيبًا﴾: به راستى ئه وانه رۆژى دوايى به دور ده بينن، وه
ئيمه به نيزيكى ده بينن.

ده بى له وهش ناگادارين، ئه و هيندهى له دنيا دا ماوه ته وه به گويرهى ئه و برهى
لى تپه پيوه كه مه، بۆ نمونه ئه گهر يه كيك قه زارت بو، تو ماوه يه كى دريژت بۆى
دانا تا قه رزه كه ت بداته وه، بۆ نمونه په نجا سالت مؤله ت پيدا، ئه گهر چل و پينچ سال
تپه پرى، ئه و كاتى قه رز دانه وه كه نيزيك ده بى له چاو مؤله ته داندراوه كه. فه رموده
شيرينه كانى پيغه مبه ريش نامازه به و راستيه ده كه ن كه ليره دا پونمان كرده وه.

له سه حيحى بوخارى و موسليما، له عه بدولآدى كوپرى عومهر ﷺ هاتوه كه
پيغه مبه ر ﷺ فه رموى: ((إِنَّمَا أَجْلِكُمْ مِمن مَضَى قَبْلَكُمْ مِنَ الْأُمَّمِ مِنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى مَغْرِبِ
الْشَّمْسِ: وادهى ئيه وه له چاو ئه و ئومه تانهى پيش ئه ييه تپه پيون، له نويزى
عه سه ره وه تا ئاوابونى رۆژه)). له بيژه يه كيشدا ده فه رمى: ((إِنَّمَا بَقَاؤُكُمْ فِيمَا سَلَفَ قَبْلَكُمْ
مِنَ الْأُمَّمِ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى غُرُوبِ الشَّمْسِ: مانه وه تان له چاو ئومه ته پيشينه كانى
پيش ئيه، نيوانى نويزى عه سه ر تا رۆژئاوا بونه)).

فه رموده كه: بونى مروف به رۆژيك له رۆژانى دنيا راده نوينى. بونى ئومه ته
نيسلام له كاتى عه سه رى ئه و رۆژه دا ده ستى پيكرده، جا كاتى تپه پيو له ته مه نى
بونى مروف به گويرهى ئه و رۆژه له به ره به يان تا كاتى عه سه ره. ئه وه ندهى له ته مه نى
زه مه نيشدا ماوه تا رۆژى دوايى، وه كو نيوانى عه سه ر و رۆژئاوا بونه. ده قه كانيش
به راشكاوى راده گه يه نن كه ئيمه دوايىن ئومه تين له بوندا: كۆتايى بونى ئه م
ئومه ته ش به داهاتنى قيامت ده بيت.

له فه رموده يه كى تريشدا هاتوه كه بوخارى و موسليم له سه هل ﷺ ده يگيرنه وه:

سورة الخشر: ١٨

سورة المعارج: ٦-٧

دهلی: پیغمبر ﷺ دو نهنگوستی خوی دریژ کرد و ناماژهی پی کردن و فرموی:
 ((بعثت أنا والساعة كهاتين: من له گهل رۆژی دوايي بهم شیوهیه رهوان کراوم)).
 له بیژیهکی دیکه شدا که موسلیم له سههل ﷺ دهیگیرتهوه دهلی: گویم لیبو
 پیغمبر ﷺ به نهنگوستهکانی دوشاومژه و ناوهراست ناماژهی دهکرد و دهیفرمو:
 ((بعثت انا و الساعة هكذا: من له گهل رۆژی دوايي بهم شیوهیه رهوانه کراوم)).^۱

مانای وایه نهگهر نیمه ته مهنی بون به نهنگوستی ناوهراست بخه ملینین،
 سهردهمی ناردنی پیغمبر ﷺ به قهدهر نهوهی ئی مابو که ناوهراست له دوشاومژه
 دریژتره و نهوهی لیثی به سهر چوه به قهدهر دوشاومژهیه له چاو پهنجهی ناوهراست،
 رهنگه نهوهندهی ماوه بههستی مروّف دریژ بی، چونکه پهی بردنیان سنورداره و،
 دیدیان کورتیره. به لام له ترازوی خودا کورت و نیژیکه:

﴿أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ: فرمانی خودا گهیشتوه، جا بو نهوه په له مهکن)).
 ﴿وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ: کاتی رۆژی دوايي بو خوا هینده
 ناسانه، وهکو چاوتروکانه یا له مهش ناساتر و نیژیکتره﴾.^۲

نهحمه دی پیشه واش له عوتبهی کوری غه زوان دهگیرتهوه، که دهلی: پیغمبر ﷺ
 وتاریکی بو داین: سوپاس و ستایشی خودای کرد و پاشان فرموی:

((أما بعد: فان الدنيا قد آذنت بصرم، وولت حذاء، ولم يبق منها الا صباة كصباة الإناء
 يتصاها صاحبها، وإنكم منتقلون منها الى دار لا زوال لها، فأنقلوا منها بخير ما يحضرنكم... نیتر
 دونیا نیژیکی پچران بووه و پیی ئی هه لکردوه، ههر به قهدهر دواچۆریکی ماوه که
 خاوه نه کهی له دهفری کا. ئهییوش تییدا دهگوازنهوه بو خانهیهکی نهپراوه و له بن
 نههاتو. جا به چاکترین کردهوه لیوهی بگوازنهوه)).^۳

^۱ رواه البخاري في صحيحه، كتاب الرقاق، باب قول النبي ﷺ: ((بعثت أنا والساعة كهاتين))، فتح الباري:
 (۳/۴۷۱) ورواه مسلم في كتاب الفتن، باب قرب الساعة: (۴/۲۴۶۸) ورقمه (۲۹۵۰)، وقد رواه البخاري
 ومسلم أيضا عن انس.

^۲ سورة النحل: ۷۷.

^۳ انقرد به مسلم: تفسير ابن كثير: (۶/۴۶۸).

جیناسی سیم

کس کاتی دیاریکراوی قیامت نازانی

له باره‌ی رۆژی دوایی، پرسیار له پیغه‌مبه‌ر ﷺ کرا، فه‌رموی: ((ما المسؤل عنها بأعلم من السائل: پرسیار لیکراو پی‌ی زانتر نیه له‌وی پرسیار ی کردوه))، نه‌وی پرسیاره‌که‌شی کرد جبریل بو، هاتبوه سه‌ر وینه‌ی مرۆف، جا نه‌گه‌ر پایه‌دارترینی فریشتان که جبریله و پایه‌دارترینی مرۆفیش که موحه‌مه‌ده ﷺ نه‌زانن که‌ی قیامت دی، ناشکرایه که‌سیکی دیکه‌ش بیجگه له‌وان هه‌ر نایزانی.

قورانی پرۆزیش به‌پاشکاو ی رایگه‌یانده که کاتی داهاتی قیامت زانستیکی تایبه‌ته به‌خودا، بۆیه به‌که‌سی رانه‌گه‌یانده، جا چ فریشته‌یه‌کی نی‌زیک بی، یا پیغه‌مبه‌ریکی نێردراو؛

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْتَةً يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ له‌بابه‌ت رۆژی قیامته‌وه لیت ده‌پرسن داخوا که‌ی دی؟ بلی: زانستی نه‌وه لای په‌روه‌ردگارمه، بیجگه له‌و هیچ که‌س نازانی کاته‌که‌ی دیاری بکات. هاتنی قیامت بۆ ناسمانه‌کان و زه‌ویش قورسه، له‌ناکا و نه‌بی نایه‌ته سه‌رتان. وا له‌ تو ده‌پرسن وه‌ که‌ نه‌وه‌ی تو به‌کاتی هاتنی ناگادار بی، بلی: زانستی ته‌نیا لای خودایه، به‌لام زۆربه‌ی خه‌ک نازانن. ﴿﴾

له‌ نایه‌تیکی تریشدا ده‌فه‌رموی: ﴿يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا﴾ خه‌لکی له‌باره‌ی قیامته‌وه پرسیارت

لیده‌کهن. بلی: زانستی نه‌وه ته‌نیا له‌لای خودایه. توچ ده‌زانیت به‌لکوروژی قیامت نئیزیک بی.

هه‌روه‌ها ده‌فهرموی: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا، فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا، إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا: لَه‌روژی دواپی پرسیارت لیده‌کهن، داخوا‌که‌ی دی. توچ کارت به‌گوتنی وه‌ختی نه‌وه؟ سه‌ره‌نجامی نه‌و زانسته له‌لای په‌روه‌ردگارته.

نهم نایه‌تانه به‌رونی نه‌وه ده‌گه‌یه‌نن که زانینی کاتی داهاتنی قیامت هه‌ر تایبه‌ته به‌په‌روه‌ردگاری به‌رز، قیامه‌تیش له‌ناکاو دی، پیغه‌مبه‌ریش نازانی که‌ینییه.

روژی دواپی به‌کیکیشه له‌پینج کلله‌کانی په‌نهان که له‌رازه‌کانی زانستی خودان:

﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنزِلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ: به‌راستی زانینی سه‌رده‌می داهاتنی قیامت لای خودایه و، هه‌ر نه‌و باران ده‌بارینی و ده‌زانی چ له‌پزدان(رحم)ی دایکاندایه و، هیچ که‌س نازانی بو‌سبه‌ی چ به‌ده‌س دینی و که‌س نازانی له‌چ زه‌ویه‌ک ده‌مری. به‌راستی خودا زانا و ناگایه.

له‌سه‌حیحی بوخاریشدا، له‌ئیبنی عومره هاتوه: له‌پیغه‌مبه‌ره‌وه‌فه‌رموی: ((مفاتيح الغیب خمس لا یعلمهن الا الله، ثم تلا هذه الآية: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾: کلله‌کانی په‌نهان پینجن، بیجگه له‌خودا که‌س نایانزانی، پاشان نه‌و نایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ﴾))

^۱ سورة الاحزاب: ۶۳

^۲ سورة النازعات: ۴۲- ۴۴

^۳ سورة لقمان: ۳۴

^۴ جامع العلوم و احکام لابن رجب: ۳۷

جیباسی پینچم

خه ریک بون به دیارکردنی کاته که ی دروست نیه

خه لک زور له بابته کاتی قیامه تی پرسایریان کرد، پرسایره کانیشیان ناراسته ی پیغه مبر ﷺ کرد و، وهرامیش له خودای مه زنه وه هات، که روژی دوایی په نهانه و، زانینی کاتی بودانیشی له تایبه تمه ندیه کانی زانستی خودایه:

﴿يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا﴾: خه لکی له باره ی قیامه ته وه پرسایرت لیده که ن. بلی: زانستی نه وه ته نیا له لای خودایه. تو چ ده زانیت به لکو روژی قیامه ت نیزیک بن^۱.

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا، فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا، إِلَى رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا، إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ مَنِ يَخْشَاهَا﴾: له باره ی روژی دوایی پرسایرت لیده که ن، داخوا که ی دی و روده دا، تو له چی و باسکردنی له چی؟! سه ره نجامی نه وه زانسته له لای په روه ردگارته، تو هر ترسینه ری که سیکی له باریدا هه بن له و روژه بترسی^۲.

خودا که سی له م زانسته ناگا نه کردوه، چ فریشته یه کی نیزیک بی یا پیغه مبر ریکی نیردراو، بویه ش بو که جبریل له باره ی قیامه ت پرسایری کرد، پیغه مبر ﷺ فرموی: ((ما المسؤول عنها باعلم من المسائل: نه وی پرسایری لیکراوه پیی زانتر نیه له وه ی پرسایره که ی کردوه)).

جا توژینه وه ی نه م مه سه له یه و، گرممان دانان که گوايه له سالیکی دیاریکراو

^۱ سورة الاحزاب: ۶۳

^۲ سورة النازعات: ۴۲ - ۴۴

پوده‌دات، سنور به‌زاندنه له‌ئاست خودای به‌رز و قسه‌ی بی‌بنه‌مایه و، ئەوانی ملیان به‌مه‌وه ناوه، ناکۆکن له‌گه‌ل به‌رنامه‌ی قورئان و په‌یره‌وی پیغه‌مبەر ﷺ که خه‌لکی ئاراسته‌ کردوه واز له‌ توژینه‌وه‌ی ئەم باب‌ه‌ته به‌ینن و، بۆ هه‌ندیی بانگ‌کردون تا به‌ بروا و کاری چاک‌خۆ بۆ ئەو رۆژه‌ ساز و ئاماده‌بکهن.

ئەوانه‌ی له‌م بواره‌ش ده‌کۆلنه‌وه، وا گومان ده‌به‌ن ده‌توانن شتی‌ک بزائن که پیغه‌مبەر ﷺ و جبریل ﷺ نه‌یان‌زانیبی، هینده‌ش به‌سه‌ بۆ که‌سانیک‌ی دل‌یان زنده‌و چاویان بینا بی، ئیمه‌ش پییان ده‌لێین: ده‌بی ئیوه هینده‌تان به‌س بی که بۆ پیغه‌مبەر ﷺ و یاره‌رانی به‌دریژی میژو و بۆ پیشه‌وایانی ئەم ئوممه‌ته‌ش به‌س بوه. ئەگه‌ر زانینی ئەو کاته چاکه‌ و به‌رژه‌وه‌ندیه‌کی بۆ مرۆف‌تیدا، خودا هه‌وآلی کاتی رودانی به‌ مرۆف‌ راده‌گه‌یاند، به‌لام ئەوه‌ی ئی داپۆشیون و په‌نهانی کردوه و، به‌رژه‌وه‌ندی وانیش له‌وه‌ی دایه.

پیویسته‌ ئەوانی دین‌په‌ند له‌وانه‌ وه‌ر بگرن که پابردون، چونکه هه‌ندی‌ک له‌وانی پیشو‌خویان هینا به‌ر ئەم باره‌ و، رۆژی قیامه‌تیان دیاریکرد، یان رودانی هه‌ندی‌ک نیشانه‌ی نێزیک‌ قیامه‌تیان دیاریکرد، به‌لام ئاکامی گه‌یشتی و ژبانی به‌ کۆتا هات و هیچ له‌م شتانه‌ روی نه‌دا، نه‌قیامه‌ت هات و نه‌نیشانه‌ دیاریکراوه‌کانی.

یه‌کی‌ک له‌وانه‌ش طه‌به‌ری (به‌رمیهر و لیخ‌زشبونی خوداکه‌وێ) بو، ئەو له‌ هه‌ندی‌ک ده‌قاندای وای فامیبو که پاش پینجسه‌د سالان له‌ناردنی موچه‌مه‌ده‌ ﷺ دونه‌یا ته‌فرو تونا ده‌بی^١. ئەو نێزیکه‌ی هه‌زار سالی‌ش به‌سه‌ر ئەو ئاکامه‌ تیپه‌ری که ئەو دیاریکردو، گومانه‌که‌ی نه‌هاته‌دی.

هه‌روه‌ها سیوطی فره‌زانی‌ش (خودا لێی بووێ) یه‌کی‌که‌ له‌وانه‌، له‌ به‌شیک‌ی که‌ ناوی ناوه (الکشف) وای ده‌رخستوه که قیامه‌ت له‌سه‌ری پازده‌مین سه‌ده‌ پاش هاتنی پیغه‌مبەر ﷺ روده‌دات.^٢ به‌لام ئەوه‌ چه‌ند سالیک‌ به‌سه‌ر ئەمه‌شیان تیپه‌ری و،

^١ المقدمة لابن خلدون: ص ٥٩٠

^٢ نوامع الانوار البهية: (٦٦\٢)

قیامتیش روی نه‌دا، به‌لکو زۆر له‌نیشانه‌کانیشی پویان نه‌داوه.

(سوهه‌یلی) یش پیتته پچرپچره‌کانی سه‌ره‌تای سوره‌تانی کوکرده‌وه و، دوباره‌کانی لی دهر‌هاویشته و به‌حیسابی نه‌بجهد لیکی دانه‌وه، له‌سه‌ر نه‌م گریمان‌هی خۆی ناکامیکی دیارکرد که له‌چه‌ند سه‌د سائیک تینه‌ده‌په‌پی.^۱

گه‌لێک خه‌لکیش له‌م باره‌یه قسه‌یان کردوه و، به‌بێ به‌لگه‌ تیکیان هه‌لشیلاوه، کرده‌وه‌کانیشیان له‌گومان و درۆده‌له‌سان به‌ده‌ر نه‌بون. دوا شتیکیش له‌مباریه‌وه که‌وتبیتته به‌رچاوم، نه‌وه بو که دکتۆریکی به‌هائی نوسیوی، گوايه قیامت له‌ سائی (۱۷۱۰) دا دیت. وای هه‌لبه‌ستابو که نه‌مه‌ی به‌حیسابی نه‌بجهد له‌ پیتته پچراوه‌کانی سه‌ری سوره‌ته‌کانی قورئان هه‌لینجاوه. ئیمه‌ش ده‌لین: ته‌واو سه‌له‌ماوه که نه‌م به‌رنامه‌یه هه‌له‌یه، خه‌لکانیکی پیشوش پشتیان به‌م به‌رنامه‌یه به‌ستوه و واده‌و ناکامی دیکه‌یان دیاریکردوه. له‌به‌رنامه و پێرۆدا له‌گه‌ل نه‌مه‌دا کوک بون، به‌لام له‌ دیاریکردنی ناکام جودا و، بۆچونه‌کانیشیان به‌درۆ دهرچون.

ئیبنی ته‌یمیه‌ی شیخی ئیسلامیش (به‌رمیهری خودا که‌وی وپاداشی نه‌پراوه بی)، به‌گژ نه‌وان که‌ساندا هاتوه که نه‌م بابه‌ته‌یان تۆژیوه‌ته‌وه‌و ملیان به‌به‌ر وه‌ناوه‌و، ناکامیان بۆ دیارکردوه و، ده‌لی:

(هه‌ر که‌سه‌یک دهریاره‌ی کاتی دیاریکراوی قیامت ئاخاوتوه وه‌ک نه‌و که‌سه‌ی کتیبیکی نوسیوه به‌ناوی (الدر المنظم في معرفة الاعظم) و تیايدا ده‌ ناماره‌ی هیئاوه‌ته‌وه و کاته‌که‌ی پی دیاریکردون و، نه‌وانه‌ی له‌م باره‌یه‌وه دواون له‌ پیتته‌کانی فه‌رهنگدا و، نه‌و که‌سی له‌ (عنقاء مُغرب)^۲ دا باسی کردوه و، هاوشیوه‌کانی نه‌وانه، نه‌گه‌ر چی له‌لای شوینکه‌ه‌وتوانیان وینه‌یه‌کی مه‌زنیان هه‌بی، زۆربه‌یان درۆزن و بوختانکه‌رن.^۳ له‌گه‌لێک روانه‌وه سه‌له‌ماوه، نه‌وانه به‌بێ زانسته قسه‌یان کردوه،

^۱ المقدمة لابن خلدون: ص ۵۹۱

^۲ ئیبنی عه‌ره‌بی، که باوه‌ری به‌یه‌گیونی بون هه‌یه.

^۳ نیره‌دا شیخ ده‌لی: (زۆربه‌یان). چونکه هیندیک نه‌وانی نه‌و بابه‌ته‌تان تۆژیوه‌ته‌وه، به‌هه‌له‌دا چون ده‌نا مه‌به‌ستیان گومرا کردن نه‌وه، وه‌ک ظه‌ه‌ری و سیوطی.

هه‌رچه‌نده بانگه‌شهی په‌رده‌لادان و زانینی نه‌ینییه‌کانیان کردبی. خودای به‌رزیش ده‌فرموی:

﴿قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ: بَلَى: خودا کارو کرده‌ی به‌دی حه‌رام کرده، جا چ به‌ناشکرا بی چ به‌نه‌ینی. هه‌روه‌ها گوناح و سته‌م کردن به‌ ناره‌وا و هاوبه‌ش دانان بو خودا که به‌لگه‌ی بو نه‌هاتوه، له‌ خو‌را مه‌یکه‌ن به‌هاوبه‌ش بو خودا. وه‌ شتیکی که نایزانن به‌ دم خوداوه مه‌یلین﴾^(۱)

هیچ گومانیش له‌وه‌دا نیه، که بانگه‌شهی زانینی کاته‌که‌ی، گوته‌یه‌کی بی‌ بنه‌ماو زانسته.

^۱ سورة الاعراف: ۳۳

^۲ مجموع فتاوی شیخ الاسلام: (۳۴۲/۴)

جیباسی شہ شہم

نہو کی شانہی بہ دیاری کرنی قیامت پہیوستن

لہوہی پینشو پونمان کردوہ کہ کاتی داهاتنی قیامت پہنہانہو بیجگہ لہ خودا کہس نایزانی، بہ لآم چہند فہرمودہیک ہہیہ کہ کیٹشہ دروست دہکن، ہہندی خہلک وا گومان دہبہن کہ نہم فہرمودانہ کاتہکیان دیاری کردوہ، نہم فہرمودانہش ہہندیکیان صہحیح نین و ناوپیان لینادریتہوہ و دروست نیہ بہرانگڑ(تعارض)ی دہقی تہواو راست و بہلگہی چہسپاوی پی بکریتہوہ، ہی واشی تیدا کہ فہرمودہی صہحیح بہ لآم نابنہ بہلگہی راشکاو بو دیاریکردنی کاتی قیامتہتی.

لہو فہرمودہ ہہلبہستراو و درویانہی کہ پیچہوانہی دہقی قورئانن ہہروہک ئیبینی قہیم (بہر میہری خوا کہوئ) باسی دہکا، نہو فہرمودہیہ کہ دہلی: ((واھا سبۃ الاف سنۃ، و نحن فی الالف السابع: دنیا ہہفت ہہزار سالہ و ئیمہش لہ ہہزاری ہہفتہمین)).

ئیبینی قہیم دہلی: (نہمہ یہ کیٹکہ لہ درو زہق و زلہکان. چونکہ نہگہر راست با، ہہمو یہ کیٹک دہیزانی لہ نیستا را (کہ ئیبینی قہیم کتیبہکی تیدا نویسہوہ) دوسہد و پہنجا و یہک سال ماوہ. خودای بہر زیش دہفہرموی:

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْتَةً يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ: لہبابہت روژی قیامتہتی پرسیمارت لیندہکن، ناخو کہی دی، بلی زانستی نہوہ لای پەرور دگارمہ، لہو بترازی ہیچ کہسیک ناتوانی کاتہکی دیاری بکا. بہ لآم ہاتنی قیامت بو ناسمانہکان و زہویش قورسہ. زور لہ ناکاو و لہ ہیگرا دیتہ سہرتان. وا لہ تو دہپرسن و ہک نہوہی کہ لہ ہاتنی نہو روژہ ناگاداربی. بلی

زانسته‌که‌ی له‌لای خودایه^۱ ﴿﴾.

ده‌لیم: به‌لگه‌ی ته‌واویش که‌ ئه‌و فه‌رموده‌یه‌ هه‌لبه‌ستراو و درۆیه، ئه‌وه‌یه‌ که‌وا هه‌زاری هه‌فته‌م به‌سه‌رچو و چوار سه‌د سه‌اله‌ تیپه‌ریوه‌ و، ته‌ناهه‌ت زۆر له‌ نیشانه‌کانی رۆژی دوا‌یی هه‌شتا پویان نه‌داوه‌.

له‌و فه‌رموده‌ سه‌حیحانه‌ش که‌ به‌لگه‌ نین بو‌ دیاریکردنی کاتی قیامه‌ت، ئه‌و فه‌رموده‌یه‌ که‌ موسلیم ده‌یگه‌ر ته‌ره‌ له‌ جابیری کورپی عه‌بدوئلا، ده‌ئێ: له‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ بیست مانگیك به‌ر له‌وه‌ی کوچ بکات، ده‌یفه‌رمو: ((سألوني عن الساعة، وإنما علمها عند الله، وأقسم بالله ما على الأرض من نفس منفوسة اليوم يأتي عليها مائة سنة وهي حية يومئذ: له‌باره‌ی رۆژی دوا‌یی لیم ده‌پرسن، که‌چی زانسته‌که‌ی له‌لای خودایه‌، سویند به‌ خودا ده‌خۆم هه‌ر نه‌فسیکی ئه‌م‌رۆ له‌سه‌ر دونیا هه‌ناسه‌ ده‌دات، تا سه‌د سه‌الی به‌سه‌ردا تێده‌په‌ری به‌ زندویی نامینیت))^۲.

له‌ هه‌ر دو سه‌حیحه‌کانیشدا له‌ عه‌بدوئلا‌ی کورپی عومه‌ر ﷺ هاتوه‌، ده‌ئێ: پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌ دوا دوا‌ی ژیا‌نیدا شه‌ویك نو‌یژی عیشای پی‌ کردین، که‌ سه‌لامی داوه‌، فه‌رموی: ((أرأيتم ليلتكم هذه، فان على رأس مائة سنة منها لا يبقى من هو اليوم على ظهر الأرض أحد: له‌م شه‌وه‌ی خۆتان دیوه‌، له‌م شه‌وه‌وه‌ تا سه‌د سه‌الی دیکه‌، که‌سیك نامینی له‌وانه‌ی ئیستا له‌سه‌ر پشتی زه‌ویدان))^۳.

به‌ورد بونه‌وه‌ له‌م دو فه‌رموده‌یه‌، رۆن ده‌بیته‌وه‌ که‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌م فه‌رمودانه‌ی مه‌به‌ستی داها‌تنی رۆژی دوا‌یی نه‌بوه‌. به‌لکو مه‌به‌ستی به‌سه‌رچون و تیپه‌پینی ئه‌و سه‌ده‌یه‌ بوه‌ که‌ خۆی تێدا بو‌، واته‌ پاش سه‌د سه‌الان هه‌مو ئه‌و که‌سانه‌ ده‌مرن که‌ زندو بون ئه‌و کاتی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئه‌مه‌ی فه‌رموه‌. جا ئیبنی عومه‌ر ﷺ له‌م مانایه‌ که‌ یه‌شتبو‌، له‌ خه‌لکیشی ده‌گه‌یاند، ئه‌و کاتی بۆچونی جیا‌جیا دروست بو‌ له‌تێگه‌یشتنی ئه‌م فه‌رمودانه‌.

^۱ سورة الاعراف: ۱۸۷.

^۲ المنار المنيف، لابن القيم: ص ۸۰.

^۳ جامع الأصول: (۳۸۷/۱۰)، ورقم الحديث: (۷۸۹۰) ومعنى: نفس المنفوسة: أي مولودة.

^۴ جامع الأصول: (۳۸۸/۱۰)، ورقم الحديث: (۷۸۹۱)

له سونهنی تیرمیزی و ئەبو داوددا هاتوه، که عەبدوللای کورپی عومەر پاش ئەوهی ئەم فەرمودەیی پیشوی پیغەمبەر ﷺ ی هیناوتەوه، دەلی: (جا خەلکی لەتاو ئەو فەرمودەیی پیغەمبەر ﷺ راجەلەکین و بیریان دور دەپۆشت، که دەربارەیی ئەم فەرمودانە دەوان و باسی دەرووبەری سەد سالانیان دەکرد. بەلام که پیغەمبەر ﷺ دەفەرموی: ((لایقی من هو علی ظهر الأرض احد: هیچ که سینک نامینی لهوانەیی که ئیستا لەسەر پشنتی زهوی دان))، مەبەستی ئەوهیە که ئەو سەدهیە بەسەر دەچی و خەلکەکی لەناو دەچن).^۱

له هەردو صەحیحی بوخاری و موسلیمدا له عائیشەوه، دەلی: (که دەشتەکیەکان دەهاتنە لای پیغەمبەر ﷺ، دەرباری روژی دوایی پرسیاریان لیدەکرد: کهنگی روژی دوایی دی؟ ئەویش سەیری گچکەترین مروقی لەوان دەکرد و، دەیفەرمو: ((إن یعش هذا، إن یدرکه الهرم، حتی قامت علیکم الساعة: ئەگەر ئەمە بژی، پیرنابی تا قیامەتی ئیوه دادی))، هیشام دەلی: مەبەستی وایە که دەمرن.^۲

له صەحیحی موسلیمیشدا، له ئەنەسی کورپی مالیک ﷺ هاتوه: (پیاویک له پیغەمبەر ﷺ ی پرسی: کهینی قیامەت دادی؟ پیغەمبەر ﷺ ئیستیکی کرد، پاشان سەیری مندالیکی کرد که لەبەردەمی دابو و له خێلی (ئەزدی شەنۆه) بو، جا فەرموی: ((إن عُمُرُ هذا الغلام، لم یدرکه الهرم حتی تقوم الساعة: ئەگەر ئەم مندالە تەمەنی درێژ بی. پیرنابی تا قیامەت دادی)). ئەنەس دەلی: مندالە که ئەو کاتی ئاوزهی من بو).^۳ جا مرازی پیغەمبەر ﷺ لەم دو فەرمودە پیرۆزەدا، قیامەتی ئەوانە بوە که قسەیی بو کردون، هەروەکو هیشام که یەکیکه له بگێرەوه کانی فەرمودەیی یەکهەم لیکیی داوتەوه بەوهی که مەبەست مردنیانە، چونکه قیامەتی هەر مروقی مردنیەتی، ئەم وەرەمەیی پیغەمبەر ﷺ وەرەمەیی پر دانایی بوە، چونکه رینۆینی کردوه تا بو مردنی خو ساز و نامادە بکەن و مردنیش زۆر نێزیکە.

^۱ صحیح الجامع: (۱۰ / ۳۸۸)، رقم الحدیث: (۷۸۹۱)

^۲ جامع الاصول: (۱۰ / ۳۸۹)، ورقمە (۷۸۹۲)

^۳ جامع الاصول: (۱۰ / ۳۸۹) ورقمە (۷۸۹۳)

جیناسی ہفتہ

ناساندنی نیشانہکانی روژی دواپی

له گهل نهوهی خودا کاتی پودانی قیامت له بهندهکان شار دوتوه، له نیشانہ گه لیکي ناگادار کردن، که به لگن بو نزيك بونهوهی پودانی.

له قورنای پیرویشدا نه نیشانانه به (اشراط) ناو نراون، که خوی گه وره ده فهموی: ﴿فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا: نَا يَا بِيَجْه له وه چاوه پروان که روژی دواپی له نا کاو بی؟ به راستی نیشانہکانی قیامت ده رکه وتوه.^۱

وشه ی (الشرط) که دو سه ره ی له سه ره بی واته نیشانہ، (اشراطها) واته: نیشانہکانی.^۲ له فه تحولباریشدا هاتوه: (مه بهست له (اشراط) نهو نیشانانه که قیامت یان به دوا دادی).^۳

مه ندیک زاناش بهم نیشانانه ده لئین: (الآیات).

(الآیات) واته: نهو نیشانانه ی که ناماژ به شتیک ده کهن، وه کو نهو نیشانانه ی له بیاباندا له سه ره ی ده چه قیندرین، یا نهو نیشانانه ی له سه ره لیواری ده ریادا به رز ده کرینه وه، تا رینمایي نهو که شتیانه بکا که له نیو ده ریادا پرت دهن، یا نهو نیشانانه ی له نزيك شاران داده نرین بو نهوهی گه شتیار ناگادار که نه وه له نزيك بونهوهی له و شاره ی له نیزیکی دائراوه.

(الطیبي) ده لئ: (مه بهست له (الآیات) نیشانہکانی روژی دواپی جا یان مانای نیزیک بونهوه یا مانای رودانی ده گه یه نن، له وانی مانای نیزیک بونهوهی ده گه یه نن؛ ده جال و، دابه زینی عیسا عليه السلام و، یا جوج و ماجوج و، نغو کردن (خسف). له جوړی

^۱ سورة محمد: ۱۸

^۲ مختار الصحاح: ۳۲۴

^۳ فتح الباري: (۷۹/۱۳)

دوهميش كه ماناي داهاتني دهگه يهنن؛ دوكل و، هه لاتني روژ له روژئاوا و. دهركه وتني جو لنده كه (دابة) و، نهو ناگره ي خه لكي كو ده كاته وه.^۱

جيباسي هه شتم

سوڊي توژينه وه ي نيشانه گاني روژي دوايي و په نهانه داهاتوه گان

رهنگه هه بي بلي: نيوه خو تان به پروانيني هه نديك مه سه له ي كه م سوڊ مانڊو كرده، چا كتر وابو به باري موسلمانان و دوژ و گرفته گانيان خهريك ببونايه، له باتي نه وه ي كاتيكي دريژ به سه ر ببه ن به گه پان و توژينه وه ي پروڊاو و كاره ساته گاني داهاتو. ده شلين: نيوه له و واقيعه هه لندين كه تييدا ده ژين، به ره و جيهانيكي ديكه كه هيواخوازن تييدا بژين، يا ليني ده ترسي ن به سه رتان دابي، نه مه ش هه لاتنه له روبه پروبونه وه ي راستي و ناخوشيه گان.

نيمه ش پنيان ده لين: نيمه سه رپشك نين له ليكولينه وه ي په نهانه داهاتوه گان، يا پشتگوي خستنيان، كاره كه له ده ست نيمه نيه، چونكه ناگايي و حالي بون له و په نهانه و باوه پيكردن و به راست زانينيان له كرؤكي نه و نايينه يه كه پينغه مبه ره كه مان ﷺ بزي هيناوين، جا قورئان هينديكي پي راگه ياندين و، هينديكيش له فرموده ي پينغه مبه ره ﷺ هوه هاتون. هاوه لان نه وانه يان هه مو زانيوه و، خويان پي خهريك كرده و، گرنگيه كي زوريان پيداوه، بپرواش به په نهان يه كه م سيفه ته كه خودا پاريزكاراني رينوين بو و سه ركه وتوي پي هه لناوه:

﴿الْم، ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ، الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ. هه لف، لام، ميم، نه مه نه و قورئانه يه كه گوماني تييدا نيه و هوي رينمايه بو پاريزكاران؛ نه وانه ي كه بپروا به په نهان دينن و نويژ ده كه ن و

^۱ فتح الباري: (۳۵۲/۱۱)

لهو بههرانهی بهوانمان داوه، دهبهخشن. ^۱

راسته موسلماننیکى زور خویمان بههیندیک ههوالی پهنهانی واوه خهريك کردوه که بهلگه له قوربان و سونهتدا نهبوه و، کهسانیکیش لهوانهه که خویمان به زانستدا شوپ کردوتهوه، خویمانان تیدا نقوم کردوه.

بهلام خهريك بون به دهقه راست و دروستهکان، بهشیکه لهو ناینهه که خودای زانا و شارهزا دایبهزاندهوه.

نیمه دهتوانین سهركونهه ئهوان موسلمانان بکهین که دهستیان لهکار بهرداوهو، دهستهوهئوئو دانیشتون و؛ چاوهپیی ئهو پوداوانه دهکن که پیغهمبهر ﷺ ههوالی راگهیاندهوه، وهکو ئهوانی واز له جهاد دینن و چاوهپیی دهركهوتنی مههدین. بهلام نهمه ههلهیهکه و پیویستی به راستکردنهوهیه و، ناشکری واز له دهقه دروستهکان بینن، چونکه پیشینه چاکهکانمان، لهگهله پروایان به پهنهانه راستهکان وازیان له جهاد نههیناو دهستیان لهکار بهرنهدا.

دهشکری سهركونهه توندی ئهو کهسانه بکری که ههواله پهنهانهکانی پیغهمبهر ﷺ له شوینی نهشیاودا دادهنین و، دهقهکان بهباری نهگونجاودا دهشکیننهوه و، بانگهشهی وا ههلهبهستن بهندانی پی گومرا دهکن، وهکوئهوانهه به درزیایی میژو بانگهشهی مههدیاتیان کردوه. بهلام نهمه ههلهه ئهوانهیه و؛ ههلهش راست دهکریتهوه و، ئهو پهلهه ههلهه ههلهمان نانین تا باوهپ به دهقه راستهکان نهکهین؛ چونکه ههق ههقه و، ناههقیش ناههق، جا نابی ناههق به ئینکار کردنی ههق لابهین.

ئهوانی لاگریش دهبن له خهريك بونمان بهم دهقه دروستانهه نهام لایهنه، سهرنجیان رادهکیشین بو ئهوه ههوهوه زورهه زانا هاوچهرخهکان له درخستنی پازی نادیارى پابردوی دور و، پازی نادیارى دواين، بویه دهیانبنین شوینهواری پیشینهکانی پابردو تاوتوی دهکن و لاپهپهه نوسراو و دهسکار و کاولگهکانیان

^۱ سورة البقرة: ۱-۳

هه‌لده‌دهنه‌وه. هه‌روه‌ها ده‌یان‌بینین گرنگی به‌گوت‌ه‌ی فالچی و پێش‌بینان ده‌ده‌ن. له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی قسه‌ی ئه‌مانه‌ درۆیه و فری به‌سه‌ر راستیه‌وه نیه. وه ده‌یان‌بینین دور‌بین و هاوینه‌ی گه‌وره و روانگه‌ی زه‌به‌لاح دروست ده‌که‌ن و، مانگی ده‌سکرد ده‌نێرنه ناسمانی، تا شاره‌زاین له‌و شتانه‌ی نایزان.

جا نه‌گه‌ر نه‌مه‌ حالی مرۆف بێت، هه‌میشه‌ ئاره‌زوی زانینی ئه‌و شتانه‌یان هه‌بی که نایزان. هه‌ز ده‌که‌ن پابردو و داهاتو بزائن. به‌بونه‌وه‌ری چوارده‌وری خۆیان ناشنابن، ئه‌دی چۆن ئاگابون له‌ حه‌قیقه‌تی شتان له‌ لایه‌نیکه‌وه که هه‌رگیز درۆی تیدا نیه، شیاو و شایاتر نیه!! ئه‌و زانیاریانه‌ی ده‌قه دروسته‌کان له‌م بواره هیناویانه زانیاری یه‌کجار به‌هادران، به‌لام مرۆفایه‌تی زۆر له‌خۆیایی بوه، که وه‌رگرتنی هه‌والی سروش‌ی راستگۆی په‌ت کردۆته‌وه، زۆر زیانباریش بوه که پشتی له‌و زانسته چاکانه کردوه. پاشان خه‌لکانیک هه‌ن ده‌یان‌ه‌وی ئیمه وه‌دور که‌وین له‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ئه‌م بواره له‌ میانه‌ی ده‌قه‌کانی سروش‌ه‌وه، له‌کاتی‌که‌دا به‌ دوا‌ی هه‌ر هه‌والیک غار ده‌ده‌ن. که زانیانی رۆژئاوا له‌م بواره‌دا ده‌یان‌ده‌نی، هه‌رچه‌ند درۆ و تیکه‌لکاریه‌کی زۆری له‌گه‌ل دابیت.

ده‌توانین ئه‌و سودانه‌ی له‌ تۆژینه‌وه‌ی ئه‌و هه‌والانه‌ ده‌ستمان ده‌که‌وی که باس له‌ نیشانه‌کانی رۆژی دوا‌یی و په‌نهانه‌ داهاتوه‌کان ده‌که‌ن، له‌م خالانه‌دا کورت بکه‌ینه‌وه:

(١) بڕوابون به‌و هه‌والانه‌ کاتی‌که‌ له‌ راست و دروستیان دانیابین، له‌ بڕوا بون به‌ خودا و پێغه‌مبه‌ره‌که‌یه‌وه‌یه ﷺ، ئه‌دی چۆن بڕوامان به‌خودا و پێغه‌مبه‌ره‌که‌ی ده‌بی ئه‌گه‌ر به‌ هه‌واله‌کانیان باوه‌ر نه‌که‌ین ﴿ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ، الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ: ئه‌مه‌ ئه‌و قورئانه‌یه که هه‌یج گومانیک تیدا نیه و رینماییه بۆ پارێزکاران که بڕوا به‌ په‌نهان دینن. ﴿

(٢) رودانی ئه‌و په‌نهانانه به‌و شیوه‌یه‌ی هه‌واله‌کان باسیان ده‌که‌ن، بڕوا جیگیر و به‌هه‌یز ده‌که‌ن، چونکه موسلمانان له‌ هه‌مو چاخ و سه‌رده‌می‌که‌دا پودا‌وی وا ده‌بینن له‌گه‌ل ئه‌وانه تیک ده‌که‌نه‌وه که هه‌واله‌ راسته‌کان باسیان کردوه. هاوه‌لان دیتیان که

رۆمی به سهر فارساندا سهرکهوتن و؛ پاشانیش موسلمانان به سهر فارس و رۆمیاندا سهرکهوتن و؛ ئیسلام به سهر هه مو دینهکاندا بالا بو. ههروهها لیک جیابونهوهی ئەم ئوممهتهیان له هه مان ئەو سائیدا دیت که پیغه مبهەر ﷺ دیاریکردبو. گه لیک پوداوی تریشیان دیت، بهو شیوهیهی که له دهقهکاندا باس کرا وابون. له هه مو سهردهمیکیشدا ههروایه؛ موسلمانان پودا و کارهساتی وا دهبینن که له ههوالهکاندا هاتن. گومانیش لهوهدا نیه ئەمه کاریگهریهکی گهورهی له جیگیر کردنی ئیمانداردا دهبی له سهر ئیمانکهی. رهنگه ئەوهش ببهته دهروازهیهک بو بانگهوازی خه لکانی دی بو ئەو ههقهی له پهروهردگارمانهوه هاتوه.

۳) جیگیربونی باوهپ به رۆژی دواپی؛ چونکه قیامهت و پهژهنگهکانی لهو په نهانانن که خودا و پیغه مبهره کهی ﷺ پێیان گه یاندوین. باوهپیش به قیامهت یهکیکه له کۆلهگهکانی باوهپ. پودانی روداوانیش له دنیا دا بهو شیوهیهی له دهقهکاندا هاتوه، به لگهیهکی پونه، که هه مو ههوالهکان راستن، له وانهش ههوالهکانی قیامهتی؛ چونکه هه موی هه ر له خودای بهرز و بیهاوتاویه.

۴) خودا پیغه مبهره کهی ﷺ هه ناردهوه تا ریبهری چاکه بی و له خراپه ناگادار بکاتهوه. پیغه مبه ریش ﷺ رینمایی هاوه لانی کردوه بو نمونهیی ترین بهرنامه که پیویسته بیگرنه بهر لهو روداوانه ی له سهردهمی ویدا پویان داوه. که ههوالی په نهانه داها توهکانیشی داوه، ئاراسته کردنیک بوه بو ئەوانه ی پاشه خۆی دین له ئوممهته کهی، تا بتوانن له ئاست ئەو روداوانه دا رهفتار بکهن که رهنگه پوی ههقی تیدا ناشکرا نه بیته. له عهبدو لای کورپی عه مری کورپی عاص هاتوه، ده لئی: (لهگه شتی کدا له گه ل پیغه مبه ر ﷺ بوین. له شوینک دابه زین، یه کمان په شماله کهی چا ده کرد و، یه کیکمان بارهکانی ده کردهوه و، ئەوی تر به ئاژله لان خه ریک بو، لهو کاتی بانگوژی پیغه مبه ر ﷺ بانگی کردو، له لای پیغه مبه ر ﷺ کۆبوینهوه. فه رموی:

((انه لم یکن نبی قبلی إلا کان حقاً علیه أن یدل أمته علی خیر ما یعلمه لهم، وینذرهم شرّ ما یعلمه لهم، وإن أمتکم هذه جعل عافيتها فی أولها، ویصیب آخرها بلاء وأمر تنکرونها، وتجسء

فتنة، فیرق بعضها بعضا، وتجيء الفتنة فيقول المؤمن: هذه مهلكتي، ثم تكشف، وتجيء الفتنة، فيقول المؤمن: هذه، هذه، فمن أحب أن يرحل عن النار ويدخل الجنة، فلتأته منيته وهو يؤمن بالله واليوم الآخر، وليأت الناس الذي يحب أن يؤتى إليه، ومن بايع إماماً، فأعطاه صفقة يده، وثمرة قلبه، فليطعمه ما استطاع، فإن جاء الآخر ينازعه، فأضربوا عنق الآخر: هر پیغه مبریکى له پیشه من هاتیبی ئەو هه قه ی له سه ر بوه که ئوممه تی خو ی رینوینی بکا بو ئەو خیره ی که دهیزانی و، ئاگاداریشیان بکاته وه لهو شه په ی دهیزانی. ئەم ئوممه ته ی ئیوهش سه لامه تی له سه ره تاکه ی دایه، به لا و باری ناخو شیش توش دوایینه که ی دی، ئاشو بیگ دی، هیندیکیان ده کاته کو یله ی هیندیگ. ئاشو بیگی تر دی، پروادار ده لی: به وه ی تی ده چم، پاشان به سه ره ده چی و، ئاشو بیگی دی دی، پروادار ده لی: ئەوه یانه، ئەوه یانه. جا ئەوی هه ز ده کا له ئاگری بترازی و بچینه به ههشت، با ئەو کاتی مردن ده یگاتی، بروای به خوا و به روژی دوایى هه بی، پیى خو شه خه لک چو ن بن له گه لی، با ئەویش له گه ل خه لکی ئاوابی، هه رچی به یعه تیشی به پیشه وایه ک دا و، له پی دهستی و به رو بومی دلی دایه، با تا پیى ده کری گویزایه لی بی. ئەگه ر یه کیکی دیکه هات مملانیی پیشه واکه ی کرد، له ملی ئەوی دیکه دن)).^۱

له و ئاراسته کردنانهش که کاریگه ریه کی گه وره یان هه بوه له رینمایى موسلمانان بو هه ق، موژده دانی پیغه مبره ﷺ به عوسمان ﷺ که به هو ی ئەو به لایه ی توشی دی ده چینه به ههشت و، ئەو هه والهش که کومه لیکی سه رکهش عه ممار ده کوژن و، فه رمانی بو ئەبو زه ر که له ئاشوب دورکه ویته وه و که نارگیر بی و، ئەگه ر بشکوژری شه ر نه کا.

ده کری ئەو مانایهش بفامریته وه له فه رموده ی حوذه یفه، که له باره ی شه ره وه پرسیا ری له پیغه مبر ﷺ ده کرد نه وه ک بیگاتی، له کاتیکدا که ها وه لان له باره ی خیره وه پرسیا ریان له پیغه مبر ﷺ ده کرد. هر به م بو نه یه وه شه که پیغه مبر ﷺ

^۱ رواه مسلم والسیاق له، والنسائی وابن ماجه وأحمد، سلسلة الأحاديث الصحيحة: رقم (۲۴۱).

ریخت (فطرة) دایه. مروّف له ناخیدا ههست به ناره زویهکی توند دهکات بو زانینی نهو پیشهات و روداوانه‌ی رهنکه به‌سه‌ر جوړی مروّف بین، یا به‌سه‌ر نهو نوممه‌ته‌ی بین که نه‌وی گرتوته خو؛ یا به‌سه‌ره‌خوی بی؛ هه‌ر بویه‌شه سه‌رکرده و پاشاکان و ته‌نانه‌ت تاک تاکی ناساییش بو زانینی نهو شتانه په‌نا ده‌به‌نه به‌ر جادوگه‌رو پیشبین و نه‌ستیره‌گه‌ران. جا خودای گه‌وره نهو هه‌قه‌ی بو هاوردن که له‌م لایه‌نه بینیار و بی‌پنویستیان ده‌کا.

نیبنی خه‌لدونیش له پیشه‌کی میژوه‌که‌یدا باسی نه‌م سو‌ده‌ی کردوه و، ده‌لی:

(یه‌کێک له تایبه‌تمه‌ندیه‌کانی ده‌رونی مروّفان بریتیه له پوانین بو سه‌ره‌نجامی کاروباریان و؛ زانینی نه‌وه‌ی به‌سه‌ریان دی له ژیان و مردن و خیر و شه‌ر؛ نه‌خاسمه روداوه گشتیه‌کان وه‌ک زانینی ماوه‌ی ماوه له ته‌مه‌نی دنیاو زانینی هه‌لکشان و داکشانی ولات و ده‌سه‌لاتان و، هه‌ولدانیش بو نه‌مه له سه‌روشتی مروّف دایه‌و فرچکیان پیوه‌گرتوه، بویه‌شه خه‌لکیکی زور ده‌بینین مه‌ره‌قیانه نهو شتانه به‌خه‌ون ببینن.

هه‌والی پیشبینه‌کانیش زانراو و دیاره کاتیک خه‌لکانیک ده‌چنه لایان بو زانینی نه‌م جوړه هه‌والانه، جا چ پاشا بن یا ره‌شوکی خه‌لکی. له شارانیشتدا رهنکه خه‌لکانیک ببینن نه‌مه‌یان کردوته پیشه، چونکه ده‌زانن خه‌لکی چه‌ند بو‌ی مکوپن، جا سه‌ره‌پیان ده‌گرن و به‌جاده و کولاناندا ده‌سو‌پینه‌وه به‌دوای که‌سیک پرساریان لیبکا، جا ژن و کوپیرگه‌ی نه‌و شاره‌ی هاموشویان ده‌کهن و گه‌لیکی بیه‌وشیش ده‌داویان ده‌که‌ون و، هه‌ولی ناشکرا کردنی ناکام و سه‌رنجامیان بو ده‌دن، له‌بابه‌ت قازانج و سه‌رداری و به‌پیه‌چون و ده‌گه‌ل ژیان و دوژمنایه‌تی و شتی دیکه پرساریان ئی ده‌کهن. جا چ به‌هیل کیشان له‌نیو لمدای بی که کاری نه‌سیتره‌گه‌رانه، چ به‌به‌رد و دانه‌ویله هه‌لدان بی، چ به‌سه‌یرکردنی ناوینه و ئاو بی که به‌مه‌نده‌ل ناسراوه و، له‌و کرداره به‌دانه‌یه که له‌ولات و شاراندا بلاوه و، شه‌رعیش زوری زه‌م کردوه، مروّفیش په‌نه‌انیان ئی داپوشراوه، بیجگه له‌وانه‌ی که خودا بو خوی هه‌والیان

پیدەدا جا چ لەخەودا بی یا دۆستایەتی و کەرەمەت.

زۆریە ی ئەوانە ی گرنگی بەم بابەتە دەدەن شا و شانزادەکان لەبارە ی هەلکشانی تەمەنی ولات و مولکیان. هەر بۆیەشە ئەهلی عیلم گرنگیان بەمە داو. هەر ئوممەتیک، قەسە ی پیشبینیک یا ئەستێرەگەرێک یا وەلیەکیان لایە لەبابەت پاشایەک کە چاوەڕوانی دەکەن یا دەولەتیک کە لە نیووخۆیان لەبارە ی قەسەدەکەن، لەگەڵ ئەو شەپ و کارەساتانە ی بەسەریان دی و، ماوە ی مانەوە ی دەولەتەکیان و، ژمارە ی پاشاکانیان و، هەولدان بۆ زانینی ناوەکانیان.

پیشبین و فالچیش لەنیو عەرەباندا هەبون، بۆ ئەم مەسەلانە دەچونە لایان. هەوآلی ئەوەشیان راگەیانند بو کە عەرەب چ مولک و دەولەتیکیان دەبیت. هەرەوک بەسەر (شیق و سوطەیح) دا هات لە لیکدانەوە ی خەونی رەبیعی کۆپی نەصر کە یەکیک بوە لە پاشاکانی یەمەن، هەوآلی دانێ کە حەبەشی ولاتیان دادەگرن و پاشان بۆیان دەگەریتەو، ئینجا لە دواییدا مولک و دەولەتیک بۆ عەرەبان پەیدا دەبیت. هەرەوها لیکدانەوە ی سوطەیح بۆ خەونی موبەدان کاتیک کیسرا لەگەڵ عەبدولمەسیح ناریدیە لای و، هەوآلی پیدان کە دەولەت و دەسەلاتی عەرەبان دەردەکەوێ.

هەرەوها لە ئەوە ی بەرەرانیش پیشبین هەبون و، ناسراوترینیان موسا کۆپی صالحە لە بەنی ییفرەن و هەندیکیش دەلین لە غەمرەیه، کە هەندیک پیشبینی ولات و مولکی بەشیوە ی شیعر هەیه و، ڕوداوی گەورە ی تیدا باسکراو، زۆرەشی لەبابەت بەسەرەت و ڕوداوی مولک و دەولەتی مەغریبە و، ئەمەش لەنیوان چیانشینەکاندا بلأو، جا هەندیک دەلین گوایه وەلی بوە: هەندیکیش دەلین پیشبین (کاھن) بوە، رەنگە هەندیکیش زۆر دور بڕۆن و بلین پیغەمبەر بوە چونکە میژوی وی لەلای ئەوان زۆر لە پیش کۆچە. خوداش زانا و شارەزایە).^۱

^۱ المقدمة لابن خلدون: ص ۵۸۷ - ۵۸۸

جیباسی نۆیم

به شه کانی نیشانه کانی رۆژی دوايي

گه لیک فەرموده له پینغه مبهەر ﷺ هوه هاتون که کۆمه لیک له نیشانه کانی قیامه تی ژماردوه، بوخاری و موسلیم له سه حیهه کانیاندا له ئەبو هورهیره ﷺ ده گێرنه وه، پینغه مبهری خوا ﷺ فەرموی:

((لا تقوم الساعة حتى تقتتل فئتان عظیمتان تكون بينهما مقتلة عظيمة، دعوتهما واحدة، وحتى يبعث دجالون كذابون قريب من ثلاثين، كلهم يزعم أنه رسول الله، وحتى يقبض العلم، وتكثر الزلازل، ويتقارب الزمان، وتظهر الفتن، ويكثر الهرج وهو القتل، وحتى يكثر فيكم المال، فيفيض حتى يُهَمُّ رب المال من يقبل صدقته، وحتى يعرضه، فيقول الذي يعرضه عليه: لا أرب لي به، وحتى يتناول الناس في البنيان، وحتى يمر الرجل بقبر الرجل، فيقول: يا ليتني مكانه، وحتى تطلع الشمس من مغربها، فإذا طلعت ورآها الناس آمنوا أجمعين، فذلك حين لا ينفع نفسا إيماناً لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيراً: قیامهت هه لئاستی هه تا دو کۆمه لی گه وره له ئیسلام له گه ل یه کتر شه ر ده کهن و کوشتاریکی زۆریان له نیوان روده دات، له گه ل ئەوهی بانگه وازی هه ردوکیان یه که. هه تا نیزیکی سی ده جالی درۆزن پهیدا ده بن و هه مویان وا هه لئده به ستن که پینغه مبهری خودان، هه تا زانست له بن دی، و تا کو بومه له رزه زۆر ده بی، و کاته کان لیک نزیکی ده بنه وه، و ناشوب زۆر ده بی، و کوشتن زۆر ده بی، هه تا مال و سامان زۆر ده بی و له بهری ده پروا، و خاوهن مال خه مبار ده بی چونکه کهس خیری لی قه بول ناکا، و مال ده داته خه لکانیکی پیویست، کابرا ده لی: هیچ پیویستم نیه؟ هه تا کو خه لک له به رزکردنی بنیاتی خانوبه ردها رکابه ری ده کهن، هه تا وای لیدی که سینک به لای گۆریکدا رهت بی، ده لی: خۆزگه من له جینی وی بومایه. هه تا رۆژ له رۆژئاواوه هه لدی، جا که له ویوه هه لات، و خه لک دیتیان هه مو پروا دینن:

به لَامِ نَهْوِي تَا نَهْوِكَاتِه پَرَوَايِ نَه هَيْنَابِي، بِرَوَا هَيْنَانَه كَهِي سَوْدِي نَابِيَّتْ، يَانِ بِرَوَايِ
هَهِيَّ وَ كَارِي چَاكِي نَه كَرْدِيَّتْ، چَاكِه كَارِي لَه مه و دَوَايِ سَوْدِي نَابِيَّتْ)).^۱

له صه حيحي بوخاريشدا هاتوه، له عه و في كورِي مالِيك ﷺ ده لِي: (له غه زاي ته بو كدا
چومه لاي پيغهمبه ر ﷺ: له ژِيَر خِيَوَه تِي كِي چهرمدا بو، فهرموي: ((أعدد ستاً بين يدي
الساعة: موتي، ثم فتح بيت المقدس، ثم موتان يأخذ فيكم كقصاص الغنم، ثم أستفاضة المال، حتى
يعطي الرجل مائة دينار فيظل ساخطاً، ثم فتنة لا يبقى بيت من العرب إلا دخلته، ثم هدنة تكون
بينكم وبين بني الأصر، فيغدرون، فيأتونكم تحت ثمانين غاية، تحت كل غاية اثنا عشر ألفاً: شهش
شتان له پيئش قيامه هه ستاني بَرْمِيَرَه: مردني من، فه تحي به يتولمه قديس،
دهرديكتان تِي ده كه وِي وه كو نه و دهردهي توشي مهر ده بي و نايوي له بهر كه پوي
ده روا، كه زور تاني پي دهرمن، پاشان مال زور بونيكي وا كه سه د دينار ده دهيت
به يه كي ك كه چي توپه ده بيت و به كه مي ده زاني، پاشان ناشوبيك پهيدا ده بي هيچ
ماليك له عاره بان ناميني نه چي ته نايوه وه، پاشان ري كه وتنيك له نيوان نيوه و به ني
نه صفر (ولا تاني رورثاوا) دا ده بي، نه وان غه در ده كه ن و په يمانه كه ده شكينن، به
له شكريكي هه شتا به يداخه وه دي نه سه رتان، هه ر به يداخي ك دوازه هه زار كه سي
له ژِيَر دايي ت)).^۲

له نه نه سه وه ﷺ گوتي: پيغهمبه ر ﷺ فهرموي: ((من أشرط الساعة الفحش والتفحش،
وقطية الرحم، وتحوين الأمين، وإثمان الخائن: نه مانه له نيشانه كافي قيامه تن: به دي و،
به دكاري و، پچراندني خزمايه تي و، به نايك زانيني ده سپاكان و، به ده سپاكان داناني
ناپاكان)).^۳

له عه بدول لاي كوري مه سعوديشه وه، ده لِي: پيغهمبه ر ﷺ فهرموي: ((من أشرط
الساعة أن يمر الرجل في المسجد، لا يصلي فيه ركعتين، وأن لا يسلم الرجل الا على من يعرف:

^۱ رواه البخاري في كتاب الفتن، حديث رقم (٧١٢٠)، (فتح الباري) (٨١/١٣)، وقد رواه مسلم في صحيحه مرفقاً، وقد جمع رواياته ابن الأثير في جامع الأصول (٤٠٤/١٠) ورقم الحديث (٧٩٢٠).

^۲ رواه البخاري في صحيحه، انظر جامع الأصول (٤١١/١٠)، ورقم الحديث (٧٩٢٧).

^۳ رواه البيهقي، والضرقي في الأوسط عن أنس، واحمد والبيهقي عن ابن عمرو؛ صحيح جامع الصغير: ٢١٣/٥.

له نيشانه كانى قيامت ئهويه كه پياو به مزگه فتيدا تيده په پړي و دو پكاته نويزي تيدا ناكات: هه روهها پياو ته نيا سلاو له وانه بكا كه ده ياناسي)).^۱

له ئه نه سه وه، ده لي: پيغه مبر ﷺ فه رموي: ((من أشرط الساعة أن يتباهى الناس في المساجد: له نيشانه كانى روي دو ابي ئهويه خه لكي له مزگه فتان خو هه لكيشن)).^۲

جا ئه م نيشانانه كه پيغه مبر ﷺ له م فه رمودانه و زوري ديكه شدا باسي كردون، زانايان به سهر دو به شان دابه شيان كردون؛ نيشانه بچوكه كان و؛ نيشانه گه وره كان.

ده كرى نيشانه بچوكه كانيش بكرينه دو به ش؛ به شيك پوي داوه و، به شيك هيشتا پوي نه داوه.

ئهو پوشي داوه رهنگه به سهر چوبي و تپه پيبي، ده شبي به جاريك نه يته ئارا، به لكو ورده ورده ده كه وي، يا روداني دوباره بيته وه، واش ده بي له داها تو زياتر له وهى پويدا كه له رابردو پويداوه.

جا له به ريگه وه چوهر به ند بو نيشانه كانى روي دو ابي كرى ده دين:

يه كه م: ئه نيشانه بچوكانه پوياندا و به سهر چون.

دوهم: ئه نيشانه بچوكانه پويانداوه و ئيستاش به رده وامن و په رنگه دوباره ش پويده نه وه.

سييه م: ئه نيشانه بچوكانه تا ئيستا پويان نه داوه.

چاره م: نيشانه گه وره كان.

^۱ رواه الطبراني؛ صحيح الجامع الصغير: ۲۱۳/۵

^۲ رواه ابوداود، وأحمد في مسنده، والدارمي، وابن حزيمة؛ صحيح الجامع الصغير: ۲۱۳/۵

بهندی دووم

دووشانامی رویان داوه

مه به ستمان نهو نیشاناننه که رویان داوه و به سه رچون و دوباره پوناده نهوه.
نه مانهش زورن، نیمه هه ندیکیان باس ده که یین.

جینیاسی یه که م

نیردران و کوچی دواپی پیغه مبه ر

نیردران و کوچی دواپی پیغه مبه ر له نیشانه کانی قیامه تن، له فرموده یه کدا له
لای بوخاری و موسلیم هاتوه، له سه هلی کورپی سه عده وه، ده لی: پیغه مبه ر م بینی
هه ردو په نجه ی دوشاومژه و ناوه پاستی ناوا پاگرت و، فرموی:

((بعثت انا و الساعة کهاتین: نیردرانی من له گهل روژی دواپی وه که نه م دو
نه نگوسته یه)). له گیرانه وه یه کی تریشدا، فرموی: ((بعثت انا و الساعة کهاتین)) نه و جا
ناماژه ی به دو په نجه که ی کرد و، دریزی کردن^۱.

له هه ردو سه حیجی بوخاری و موسلیم و سونه نی تیرمیذیدا هاتوه، له نه نه سی
کورپی مالیک ده لی: پیغه مبه ر فرموی:

((بعثت انا و الساعة کهاتین، کفضل احداها علی الأخری: نیردرانی من و روژی دواپی
وه کو نه م دو په نجه یه وان، وه کو زیاده ی یه کیکیان له ناست نهوی تر))، جا

^۱ جامع الاصول: (۳۸۴/۱۰)

دوشاورمژه و ناوه پراستی خسته پال یه.^۱

له ژياننامه کانی پیغه مبهري ﷺ يشدا هاتوه که جوله که له بابته پیغه مبهري ﷺ ده يانگوت: له گهل قیامت ره وان ده کړی.

که ميک بهر له نيسستاش فرموده ی عه و فی کورې مالیکمان له لای بوخاری هیناوه، که پیغه مبهري ﷺ تیدا فرموی: ((أعدد ستا بين يدي الساعة؛ موي...: شه شت بهر له هاتنی قیامت برميړه؛ مردنی من...)).

نه حمه دی پیشه و اش به سه نه ديکی راست له نه بو جوبه يره ده گيرته وه، له پیغه مبهري خوا ﷺ فرموی: ((بعثت في نسمة الساعة))^۲ به پي گوتی ئيني نه اثر مانای فرموده که وايه: من له يه که م کزه بای قیامته تی نیردراوم. واته: له سه ره تاي نيشانه کانی روژی دواييدا نیردراوم.

جیباسی دووم

له تبونی مانگ

زانایان یه کده ننگن که مانگ له سه ره دی پیغه مبهري ﷺ دا له تبوه و، له تبونیشی له په رچوه (معجزة) پرشنگذاره کانه.^۳ قورئانیش به راشکاوی له مه دواوه که ده فرموی: ﴿اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ، وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَمِرٌّ﴾: قیامت نيزيك كهوت و مانگ له ت بو، وه نه گهر بي پرواکان موعجيزه يه که ببينن، پوی لی وهرده گيرن و ده لاین: نه مه جادوه کی به رده وامه.^۴

^۱ هه مان سه رچاوه.

^۲ سلسلة الاحاديث الصحيحة: (۲/۴۶۷). ورقم الحدیث: ۸۰۸.

^۳ تفسیر ابن کثیر: (۶/۴۹۶).

^۴ سورة القمر: ۱، ۲.

نهوهوی دهلی: (قازی دهلی: له تبنوی مانگ له موعجیزه هره مهزنه کانی پیغه مبرمانه ﷺ، و چهند هاوه لیک ﷺ گپرایتیان هوه، له گهل پوانهت و مانای پونی نایه ته که.. نه لزه ججاج دهلی: هیندیک بیدعه چی له خوبایی و له دین دهرچو، ئهم موعجیزه یان رپت کردو ته وه، چونکه خودا دلی کوپو کردن و، له عه قلیشدا بواری رپت کردنه وهی نیه، چونکه مانگ به دیهنراویکی خودای به زره، ویستی چون بی وای لیده کات، ههروه له دوا ییدا، تونای دهکات و ده پیچینه وه.)^۱

نیینی که تیریش له راقه ی سورته تی (القمر) دا گهلک فرموده ی هاوردوه که له بابهت له تبنوی مانگ هاتون. فرموده کانیش زورن و سه حیچیشن،^۲ موسلمیش له سه حیچه که یدا هاوردونی. له وانهش فرموده ی نه نهس، که خه لکی مه که داوایان له پیغه مبر ﷺ کرد نیشانه یه کیان نیشان دا، ئه ویش دو جاران له تبنوی مانگی نیشان دان.^۳ ههروه ها فرموده ی عه بدوللای کوری مه سعود که دهلی: (له سه رده می پیغه مبر ﷺ دا مانگ بو دو له تان شهق بو، جا پیغه مبر ﷺ فرموی: ((اشهدوا؛ اشهدوا: شایه دین، شایه دین)). له ریوایه تیکی دیکه شدا هه ره لهویه وه، دهلی: (کاتیک له مینادا له گهل پیغه مبر ﷺ دا بوین، مانگ بو دو له تان شهق بو، جا له تیکی له دیوی چیا بو و له تیک له دیوه ی، پیغه مبریش ﷺ به ئیمه ی فرمو: ((اشهدوا: شایه دین)).^۴

^۱ شرح النووي علی مسلم: (۱۴۳/۱۷).

^۲ تفسیر ابن کثیر: (۴۶۹/۶).

^۳ رواه مسلم فی صحیحه، باب انشقاق القمر، (۲۱۵۹/۴)، و حدیث رقم (۲۸۰۲).

^۴ رواه مسلم فی صحیحه، باب انشقاق القمر، (۲۱۵۸/۴)، و حدیث رقم (۲۸۰۰).

جیناسی سینیم

ئاگره‌که‌ی حیجاز که گه‌ردنی حوشتری له‌بوصرا روناک کرده‌وه

له‌ئهبوهوره‌یره‌وه که پیغه‌مبەر ﷺ فەرموی: ((لا تقوم الساعة، حتى تخرج نارٌ من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل بصرى: قيامت پانابن، هه‌تا ئاگرێک له‌خاکی حیجاز ده‌که‌وێته‌وه، که ملی حوشتان له‌شاری بوصرا پوناک ده‌کاته‌وه)).^۱

جا ئهو نیشانه مه‌زنه له‌سالێ (٦٥٤) ی کۆچی به‌هه‌مان ئهو شیوه‌یه پوی دا که پیغه‌مبەری پاستگۆ ﷺ پێشبینی کردبو.

ئیبنی که‌ثیری میژونوسیش له‌ روادوه‌کانی سالێ (٦٥٤) له‌بابه‌ت ئەم ئاگره‌ ده‌ئێ: له‌و ساله‌دا بو ئهو ئاگره‌ی حیجاز که‌وته‌وه، که ملی حوشتانی له‌ بوصرا روناک کرده‌وه، هه‌روه‌ک له‌و فرموده‌یه هاتوه‌ که بوخاری و موسلیم ده‌یگێرنه‌وه، جا شیخی پێشه‌وا شه‌هابوددینی ئه‌بو شامه‌ی حاقیزی مه‌قدیسی له‌ کتیبی (الذیل و شرحه) به‌دریژی باسی کرده‌وه له‌ گه‌لیک کتیبانیشتی ئاماده‌ کرده‌وه، که هه‌وایی موته‌واتیریان له‌ باره‌ی ئهو ئاگره‌ له‌ حیجازه‌وه بو دیمه‌شق هینا بو، له‌وانه‌ی که به‌چاوان دیتبویان و، له‌باره‌ی چۆنیه‌تی به‌ریابون و که‌وته‌وه‌ی. پوخته‌ی ئه‌وه‌ی ئه‌بو شامه‌ش^٢ هیناویه ئه‌وه‌یه که ده‌ئێ: هه‌ندیک نوسراو له‌شاری مه‌دینه‌ی پیروژ بو دیمه‌شق هاتن، که

^١ رواد البخاری، کتاب الفتن، باب خروج النار، فتح الباری: (٧٨/١٣)، ورواد مسلم فی صحیحه، کتاب الفتن، باب لا تقوم الساعة حتى تخرج نار من أرض الحجاز، حدیث رقم (٢٩٠٢) (٤/٢٢٢٧).

نه‌وه‌ی له‌ (النووي علی مسلم: ٣٠/١٨) ده‌ئێ: (بوصرا شارینکی ناسراوه له‌ شامدا، بریتیه له‌ شاری حوزان و، سن قوناغ له‌ دیمه‌شقه‌وه دوره). میژونوسانیش ده‌ئێن: چۆن پیغه‌مبەر ﷺ رایگه‌یاندبو، نه‌مه پوی دا و ملی حوشتانی له‌بوصرا دا روناک کرده‌وه. فیروخ‌وازی له‌ گه‌لیک شاری دور له‌ مه‌دینه له‌ به‌ر تیشک و روناکێ ئه‌و ئاگره‌ ده‌یانخوینده‌وه.

^٢ ئه‌بو شامه‌ نه‌ گه‌ن که‌وته‌وه‌ی ئاگره‌ که‌دا هاوچه‌رخه.

ئاگرېك له رۆژى پېنجهمى جومادى دوئىنى ئەم سال له لايان كهوتۆته وه و،
 نامه كانيش له پېنجى رهجه بدا نوسراون، هه تا ئەوكاتهش ئاگره كه ههروه كو خۆى
 بو، ئەو نوسراو و نامانهش له دهى شهعبان گه يشتنه لاي ئيمه. پاشان دهئى: (بسم
 الله الرحمن الرحيم، له سه ره تا كانى شهعبانى سالى شهش سهد و په نجا و چار،
 هه ندىك نوسراو له مه دینهى شارى پېغه مبهرى خودا ﷺ گه يشتنه ديمه شق: باسى
 پوداويكى مه زنيان ده كرد، كه راستى ئەو فرمودهى پېغه مبهرى ﷺ ده رده خا، كه له
 هه رده وه حياندا له ئەبو هورهيره وه هاتوه، دهئى: پېغه مبهرى خوا ﷺ فرموى: ((لا
 تقوم الساعة، حتى تخرج ناراً من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل ببصرى: قيامت مه ناستى
 تا ئاگرېك له خاكى حيجاز ده كه ويته وه، مى حوشتر له بو صرا روناك ده كاته وه)).
 يه كيك له وانى متمانه م پى هيه و ئاگره كه يان ديوه، دهئى كه واى پېغه يشتوه له
 (تيماء) دا له بهر روناھى ئەم ئاگره كتيبيان نوسيوه. دهئى: جا له وشه وانهدا له ماله
 خومان بوين. ده تگوت مالى هه ريه كه مان چرايه كى تيدايه. له گه ل ئەوهى ئاگره كه
 هينده مه زنيش بو، گه رمى و بليسهى نه بو، به لكو يه كيك بو له نيشانه كانى خوداى
 بهرز).

نه بو شامه دهئى: ئەمهش ويتهى ئاگره كه يه له ميانهى نامه و نوسراوه كاندا
 هاتون:

(له شهوى چارشهم، سى جومادى دوئىن له سالى شهش سهد و په نجا و چاردا،
 دهنگيكي زور گه وه له شارى مه دینه هات و، پاشان بومه له رزه يه كى گه وه روى دا
 كه خاك و ديوار و ساپيته و دار و ده رگه كانى هه ژاند. ئەمهش سه عات له دواى
 سه عات بو تا رۆژى هه ينى پېنجهمى هه مان مانگ، ئەو جا ئاگرېكى مه زن له خاكه
 سوتاوه كهى (الحره) ده ركوت له نيزيك قوره يظه. ئيمه له نيو مالى خوماندا له شارى
 مه دینه ئاگره كه مان وا ده ديت ده تگوت له لاي خومانه. ئاگرېكى زور گه وه بو،
 داگرسانه كهى له سى مناران پتر بو. جا ئاگره به دۆله كاندا رويشت تا گه يشته دۆلى
 (شه ظا) كه ناوى ليوه هه نده قولاً، ناوگهى (شه ظا)ى داخست و چى دى ناوى
 لینه چۆرا. سوئند به خوا ئيمه كو مه ليك بوين وه ده ركه وتين تا ته ماشاى بكه ين،

دیتمان چیا جوڳه له ناگری بهستوه. وای لیهاټ خاکه سوتاوه کهش ریئی حاجیه کانی عیراقی گرت. جا ناگره که هات تا گه یشته خاکه سوتاوه که و، پاش نه وهی ترساین بگاته نیمه ش پاره وستا، پاشان به لای روزه لاتدا جوڳه له ی بهستا، جا چیا ی ناگرینی لی وه دهرده که وت، بهردی هه لده لوشی. نمونه ی تیدا بو له وهی خودای بهرز له قورپانی پیروزدا باسی فرموه: ﴿إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ، كَأَنَّهُ جِمَالَتٌ صُفْرٌ﴾ به راستی دوزه خ پریشکی وه کوشک ده هاویت، بهرو دوا ده پون، ده لئی کاروانی حوشتری زهردن. ﴿۱﴾

ههروه ها ناگره که خاکیشی خوارد، نه م نوسراوه ش له پینجه م رۆژی رهجه بی سالی شهش سه د و په نجا و چواردا نوسراوه، تا نیستاش ناگره که له زیاد بوندایه و نه گورپاره، و گه پاره ته وه خاکه سوتاوه که ی قوره یظه له ریئی کاروانی حاجیانی عیراق له خاکه سوتاوه که هه موی ناگری هه لایساو بون ده تگوت مه شخه لی حاجیانن. به لام چاوگی سه ره کی ناگره که: کیوی ناگرینی سور بون، سه رچاوه ی هه ره گه وره ش نه وه بو که ناگره کانی لیوه هه لقولا له لای قوره یظه، جا هه ر زیده ده بی و خه لکیش نازانن پاش نه مه چی پوده ات. خودا سه ره نجامی به خیر بگیړی، به راستی ناتوانم وه سفی نه و ناگره بکه م)

نه بو شامه ده لی: (له نوسراویکی دیکه شدا هاتوه: له یه که م هه یینی جوماده دوایین سالی شهش سه د و په نجا و چوار، له رۆژه لاتسی شاری مه دینه ی پیروزدا ناگریکی گه وره که وته وه. نیو رۆژه پی له مه دینه دور بو. له زه ویدا هه لقولا و دۆلیکی هه لبه ستا تا له گه ل کیوی نوحود راستی کرده وه، پاشان پاره وستا و گه پاره و تا نیستاش به رده وامه و، نازانین چی بکه یین، کاتیکیش ناگره که که وته وه خه لکی مه دینه چونه لای گوړی پیغه مبه ره که یان ﷺ دهستی ژوانی و داوای لیخوشبونیان له خودای بهرز کردبووه. نه مه ش له نیشانه کانی قیامه ته).

ده لی: (له نوسراویکی تریشدا هاتوه: له رۆژ دوشه می سه ره تای جومادی دوایین

^۱ سورة المرسلات: ۳۲-۳۳

سالی شهش صهد و په نجا و چوار، ناوه ناوه له مه دینه دا دهنگی وک دهنگی گه واله دهات. ئەم باره دو روژی خایاند، جا له شهوی چارشم، سینی مانگی ناویراو بومه لرزه به دوی ئەو دهنگه دا هات که گویمان لیده بو. له روژی هینی، پینجه می مه مان مانگ خاکه سوتا و هکه ناگریکی گه وره ی ئی هه لقولا که به قه در مزگه وتی پیغه مبه ر ﷺ ده بو و، له مه دینه ش را به چاوان دهینرا: ده ماندیت. هه روک خوی به رز ده فرمی؛ پریشکی وک کوشک و ته لارانی ده هاویشت، له شوینیکدا بو که پیی ده لئین ئە جیله یین. دۆلک له بهر ئەو ناگره ی رویشت هیندی چوار فه رسه خان بو، چوار میلش به رین بو، به ژن و نیویکیش قول بو، به سه ر پوی زه ویدا ده پویسی و دۆل و کیوی بچوکی ئی ده رده که وت. به پوی زه ویدا ریی ده کرد و به رد بو ده تاواوه و شتیکی وک قورقوشمی تواوه ی ئی به جی ده ما، که ده یبه ستا رهنگی رهش ده بو و پیش به ستانیش رهنگی سور بو، جا به هوی ئەو ناگره ی خه لکیکی زۆر وازی له گوناخان هیئاو به تاعه تان له خودا نیژیک بووه و، ئەمیری مه دینه گه لیک شوینی به زۆر داگیرکراوی بو خاوه نه کانیان به جی هیشت).

شیخ شه ها بودینی ئەبو شامه ده لی: (له نوسراوی شه مسه دینی کوپی سینانی کوپی عه بدولوه هابی کوپی ئەمیله ی حوسه یینی که قازی مه دینه بو، بو یه کیک له هاوه له کانی نارده، هاتوه: له شهوی چارشم سینی جومادی دوا یین، له دوا سییه کی شه ویدا بومه لرزه یه کی مه زن رویدا که لئی ترساین، ئەو شه وه و شه وانی دیکه ش هه ر به رده وام بو و، له شه و روژی کدا ده جارن ده له رزی. سویند به خوا جاریک عه رد له رزی ئیمه له ده وری ژوری پیغه مبه ر ﷺ بوین، مینه به ره که ی له گه ل هه ژا به شیوه یه ک لئی ترساین چونکه گویمان له دهنگی ئەو ئاسنه بو که تیندایه. چراکانی حه ره می پیروزیش هاتنه هه ژانی. ئەوجا چیشتانی روژی هینی بومه لرزه ته واو بو: دهنگی وک دهنگی گه واله ی شریخه داری لئوه دهات، ئەوجا له روژی هینی، له ریی (الحره) دا له سه ری ئە جیله یندا ناگریکی گه وره ی به قه د شاریکی گه وره په یدا بو، تا شهوی شه موی له ئیمه ده رنه که وت. ئیمه زۆری ئی ترساین و، من چومه لای ئەمیر و پیمگوت: ئەشکه نجه ده وری داوین، بو لای خودا بگه پئوه و ژیاوان به وه. جا هه مو

كۆپلەكلىرى خۇي نازاد كرد و، مالى كۆمەلىكى بۇ گېرانهوه، كه ئەم كارانهى نەنجام دا، گوتم با پىنكەوه دەمىك بچىنە لاي پىغەمبەرﷺ، جا لەگەلمان دابەزى و، ئەو شەوى شەموه سەرجهم خەلكى و ژن و مندال، كەس نە لەنىو دارخورماياندا ماوه نە لەنىو شارى. هەموى هاتنە لاي پىغەمبەرﷺ، پاشان پوبارىكى ئاگرين لەبەر ئاگرەكە رۆيشت و، بە دۆلى ئەجىلەيندا چو و رىگەى گرت، ئەو جا گەيشته دەرياي حاجيان و دەريا ئاگرىك بو دەرويشت، پۆليه و ژيله مۆى بەسەرەوه بو، تاكو رىگەى دۆلى (شەظا)ى گرت و چىدى يەك دلۆپە ئاو بە دۆلەكەدا نەهات چونكە ئاگر بەبەرزى دو بەژن و سىيەكى گەمارۆى دابو.

سویند بەخودا برايهكەم، ژىنى ئەمرومان تەنگە و، هەمو خەلكى مەدينەش تۆبەيان كرده. كەس تىيدا گووى لە دەنگى رەبابە و دەف و خواردنەوه نابى. ئاگریش هەر دەروا و جوگەلەى بەستوه تا هەندىك رىگەى حاجيان و هەندىك دەرياچەى حاجيانىشى گرتوه. بە دۆلىدا كەمىكى بۇ لاي ئىمە هات، ترسايىن بۇ لامان بىت، جا خەلكى گردبونەوه و چوئە ژورى پىغەمبەرﷺ لە شەوى هەينى هەمو لە لاي وى تۆبەيان كرد، هەرچى ئەو جوگەلە و دۆلەش بو كە لە پاش ئىمەى جىهېشتبو، بە تواناي خودا كوژايەوه. تاكو ئىستاش هىچى لى كەم نەبوئەوه و، هەر بەردى وەك حوشتران دەبينىن، كە لرمە و دەنگى هەيه، نە دىلى بنوين، نە بخۆين، نە بخۆينەوه، منىش نە دەتوانم بوئى وەسف بكەم، نەبۆم دەكرى باسى ناخۆشى و پەرژەنگەكانى بكەم.

خەلكى (يەنبوع) دىتيان و ئىبنى سەعدى قازى خۆيانيان نارد، هات و تىلى روانى، بەلام نەيتوانى مەزنى و گەورەى ئاگرەكە وەسف بكات.

لە رۆژى پىنجەمى رەجەبدا نوسراوه، ئاگرەكەش هەر وەكو خۆبەتى و، خەلكىش لىى دەترسەين. لەو رۆژى ئاگرەكەش هەلبوە مانگ و رۆژ هەر بەگىراوى و بىزى هەندىن. جا خودا سەلامەتەمان كا.)

ئەبو شامە دەلى: شون و كاريگەرى ئەو رۆژگىران و مانگ گىرانه لە لاي ئىمەش

لهدیمه شق دهرکهوت، بههوی لاوازی روناهییه کهی لهسه ر دیواران، ئیمهش لهوه سه رسام بوین و نه مانده زانی چیه؟ تاکو هه والی ئه و ناگره مان پیگه یشت.

گوتم: ئه بو شامه پیش هاتنی نوسراوه کانیش لهبارهی میژوی ئه و ناگره نوسیویه و دهلی: ئه و جا له شهوی دوشهم، شازدهی جومادی دوایین، له سه ره تای شه ویدا مانگ گیرا، زۆر سور هه لگه پرا و دوایی به ریدا. خۆریش گیرا و له سبهینه کهی له کاتی هه لاتن و ئاوابونیدا سور هه لگه پرا، چه ند رۆژیک به رهنگیکی گوپرا و روناکیه کی کز مایه وه. خوداش به سه ر هه مو شتی کدا توانایه، پاشان دهلی: به مهش ئه وه پون بۆوه که شافیعی باسی کردبو له کۆبونه وهی رۆژگیران و چه ژنه دا و، ئه ستیره گه ره کانیش په تیان کردبۆوه.

پاشان ئه بو شامه گوتم: (له نوسراویکی دیکه ی یه کیک له به ره ی به نی لفاشانی له مه دینه دا هاتوه: تیدا دهلی: له جومادی دواییندا هه ندیک نه جیبزاده ی عیراق هاتن و هه والی به غدا یان پیدایین، که توشی نقوم بونیکی مه زن هاتوه، تا ئاو به سه ر شوره کانی به غدادا بۆ ناو شار په ریوه ته وه و، زۆری لی نقوم بوه و، ئاو گه یشتوته خانه ی خه لیفه له ناوه راستی شاردا و، خانه ی شالیار و سیصه د و هه شتا خانوی دیکه پوخان و، کۆگه ی خه لیفه ش پوخاوه و، شتیکی زۆریش له نه مباری چه که کاندا فه وتاوه و، خه لکیش هینده ی نه ماوه ته فرو تونابن و. به له م و که شتی ش ده گه نه ناو شار و، به کۆلانه کانی به غدادا په ت ده بن.

دهلی: به لام ئیمه، به سه رهاتیه کی مه زنه مان له لا رویدا: له شهوی چار شه م، سیی جومادی دوایین و دو رۆژیش پیشتر، خه لکی گوینیان له دهنگیکی وه کو گه واله ی بو، هه مو له و دهنگه ی بیزار بون و، له خه وی هه ستان و، هه مو خه لک داوای لیخوشبونیان له خودای بهرز کرد و، به په شیوی چونه مزگه فتی و نوژیان تیدا کرد، جا سه عات له داوای سه عات ئه و خه لکه ی راده چله کاند تا سبهینی، به دریزایی ئه و رۆژهش که چوار شه م بو له گه ل هه مو شه وی پینچ شه م و شه وی هه ییندا، سبهینه ی هه یینیش زه وی به توندی راهه ژا، تا مناره ی مزگه فتی تیکدا شله ژا و ساپیته ی مزگه فتیش

سپره يه كى گه وره ي ليوه هات و؛ خه لكى هه مو له گونا هه كانى خو يان ترسان، نه و جا بومه له رزه كه پاش سبه ي نه ي روژى هه ينى تا پيش نيوه پويى ئارام بو.

پاشان له حه ره (خا كه سوتا وه كه) ي پشت قوره يظه و له سه ر ريى (سوار قى) يه كان له دورى دانه روژ كه، ئا گرى كى گه وره ده ركه وت له زه ويه وه ده ته قيه وه، خه لكى زور ليى ترسان. پاشان دو كه ليكى مه زنى لي هه ستا، له ئاسمانى گرد ده بو وه تا وه كو هه ورى سپى لي هات، به شيويه كه تا كو پيش روژا و ابونى هه ينى خاياند، پاشان مه شخه ل و بليسه ي سورى به حه وايدا بو ئاسمانى هه لكشا ده تگوت قه لاته، خه لكى ته واو په شو كان و به ره و مزگه وتى پيغه مبه ر ﷺ و حوجره ي پيروزى رايان كرد، خه لكى له وى خو يان په ناداو ده ورى ژوره كه يان داو، سه رى خو يان روت كردو، دانيان به گونا هه كان ياندا نا و؛ له خودا ي به رز پارانه وه و؛ چونه پال پيغه مبه ره كه ي ﷺ، خه لكى له هه مو كوچه و كولان و له هه مو ره زو باخي كدا هاتنه مزگه وتى، ژن و مندال له مالان وه ده ركه وتن، هه مو كو بونه وه و دليان له گه ل خودا راست كرد. سورى ئا گرى ش هه مو ئاسمانى داپوشيبو، تا رونا كى نه و روژه وه كو تريغه ي مانگى لي هاتبو، ئاسمانيش وه ك زه وى لي هاتبو. خه لكيش ته واو ئا وهر (يقين) يان هي نا كه تونا ده بن يا نه شكه نجه ده درين. تا سبه ينى نه و خه لكه به نويژ كردن و قوربان خويندن و كپنوش و سوژده بردن و له خودا پارانه وه خهريك بون و، گونا هى خو يان ده رده خست و ژيوان ده بونه وه و داوا ي ليخوش بونيان ده كرد، جا ئا گره كه له شو ينى خو ي وه ستا و چه ند هي ند بونه وه و بليسه ي له كه مى دا.

جا زانا و قازى چونه لاي نه مير تا په ندى بده ن. نه ويش پاره و مالى باج ستاندى هه لريشت و تي كرا ي كو يله كانى خو ي نازاد كرد و، هه مو نه و ماله ي كه زه وتى كر دبو گي رپا يه وه، نه و ئا گره ش هه ر به هه لاي سا وى مايه وه و، به قه د كي ويك بلند بو، هي ندى شاريك به رين بو، به ردى ليوه ده رده په رى بو ئاسمان و له وي ربا به رده بونه وه و ئا گرى هي نده ي چيا يه كى لي ده رده چو و هه روه ك گه واله ده يها و يشت. چه ند روژيك و اما يه وه و پاشان جو گه له ي به ستا به ره و دولى نه جيله ين و له گه ل دوله كه تا (شه ظا) دا كشا، تا جو گه له كه ي گه يشته ده ربا چه ي حاجيان، به رديش له گه لى ده جما و ده پويى تا

هيندهى نه مابو بگاته حهړه‌ى بهرین، پاشان داسه‌کنا و بۇ چه‌ند روژتيك وه‌ستا، نه‌وجا ده‌ستی كرده‌وه به به‌رد هه‌ل‌دان بۇ به‌رده‌م و بۇ پشته‌وه‌ى، تاكو دو كيوى بنيات نا و، نه‌وى ماوه له‌نيوان هه‌ردو كيواندا زمانه و مه‌شخه‌لى هه‌بو. نه‌وجا تا ئيستاش بليسه‌ى مه‌زتر ده‌بى و، به‌گه‌وره‌ترين شيوه‌ ده‌نايسى. هه‌مو شه‌ويكيش له‌دوا دواى شه‌ويدا تا چيشه‌نگاو ده‌نگيكي مه‌زنى لى ده‌بيستريت. جا سه‌مه‌ره‌ى واى هه‌ن ناتوانم به‌ته‌واوى بوټ راقه‌ بكه‌م. به‌لكو نه‌مه هه‌ر به‌شيكه و هينده‌ى به‌سه كه تا ئيستاستا مانگ و روژ ده‌ليى گيراون. نه‌م نوسراوه‌ش پاش تپه‌په‌بونى مانگيك نوسراوه‌.

ئاگره‌كه‌ش نه به‌ره‌و پيش ده‌چيت نه به‌ره‌و دوا).

يه‌كيكيش نه‌و خشته‌كانه‌ى ده‌رباره‌ گوته‌:

يا كاشف الضر صفحاً عن جرائمنا	لقد أحاطت بنا يا رب بأساء
نشكو اليك خطوباً لا نطيق لها	حملاً ونحن بما حقاً أحقاء
زلزل تخشع الصم الصلاب لها	وكيف يقوى على الزلزال شماء
أقام سجعاً يرج الأرض فأصدعت	عن منظر من عين الشمس عشواء
بحر من النار تجري فوقه سفن	من الهضاب لها في الأرض أرساء
كأنما فوقه الأجمال طافية	موج عليه لفرط البهج وعشاء
ترمي لها شرراً كالقصر طائشة	كأنها ديمة تنصب هطلاء
تنشق منها قلوب الصخر إن زفرت	رعياً وترعد مثل السعف أضواء
منها تكائف في الجو الدخان الى	أن عادت الشمس وهي دهماء
قد أثرت سفعة في البدر لفتحها	فليلة التم بعد النور ليلاء
تحدث النيران السبع ألسنها	بما يلاقيها تحت الثرى الماء
وقد أحاط لظاهها بالسروج الى	أن كاد يلحقها بالأرض إهواء
فيها آية من معجزات رسو	ل الله يعقلها القوم الألباء
فيأسمك الأعظم المكون إن عظمت	منا الذنوب وساء القلب أسواء

¹ وه‌ر گيراني نه‌م شيعرانه‌مان به‌ينيويست نه‌زاني، چونكه ئاشكرايه نه‌وى نه‌ناوه‌رۆكه‌ كه‌يدا هاتوه‌ بيشتەر چه‌ندين جار دوباره‌ بوته‌وه‌ وه‌ر گير دراوه‌. به‌لام وه‌ك نه‌سپارده‌ به‌ينيويستمان زاني تو‌مارى بكه‌ين. (زيبوان)

فأسحح وهب وتفصل وامح واعف وجد	واصفح فكل لفرط الجهل خطأ
فقوم يونس لما آمنوا كشف الـ	عذاب عنهم وعم القوم نعماء
ونحن أمة هذا المصطفى ولنا	منه الى عفوك المرجو دعاء
هذا الرسول الذي لولاه ما سلكت	محنة في سبيل الله بيضاء
فأرحم وصل على المختار ما خطبت	على علا منبر الأوراق ورقاء

دهلیم: ئەو فەرمودەییەى لەبابەت ئەم ئاگرە هاتووە. لە هەردو صەحیحان تەخریج کراوە. لە رینگەى زوھەرى لە سەعیدى كۆپى موسەبیەب، لە ئەبو هورەیرەوہ ﷺ . که پیغەمبەر ﷺ فەرموى: ((لا تقوم الساعة، حتى تخرج نارٌ من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل بصرى: قيامت پانابى هەتا ئاگرێک لە خاکی حىجازدا دەکەوێتەوہ، گەردنى حوشتران لە بوسرا روناک دەکاتەوہ)). ئەمەش بیژەکەى بوخاریە.

جا ئەم روداوە لەو سائەدا -٦٥٤- رویدا، سەدرەدین عەلى كۆپى ئەبولقاسمى تەمىمى حەنەفى كە قازى قازیان بو و حوکمرانى دیمەشقیش بو، لە یاداوهرى هەندیک رۆژاندا، لە پاش باسى کەوتنەوہى ئەو ئاگرە لەو سالى، پىی گوتم: گویم لە پیاویکی دەشتەکی بو باسى بوسراى لە ئەوان شەوان بۆ بابم دەکرد کە ملی حوشترانیان بەرپوناکی ئەو ئاگرەى دیت کە لەخاکی حىجاز کەوتبۆوہ.

دهلیم: لە دایک بوى سالى ٦٤٢ بو، باوکیشى مامۆستای حەنەفیان بو لە بوسرا، باپیریشى هەروا بو، ئەمیش هەر لە بوسرایەى خویندوہ پاشان گوازتیهوہ دیمەشق و لە (الصادریة) و (المعدیة)ى خویند، پاشان بوہ قازى قازیهکانى حەنەفیان، لە ئەحکامدا سەربوردەى باشى هەن. کاتیک ئەو ئاگرە لە حىجازدا کەوتەوہ، ئەم دوازده سالان بو، هاوکوفى ویش ئەو هەوالانە وەرەگرن کە گوئیان لیدەبى و لەیادیان دەمینى: کە دەشتەکیەکە لەوان شەواندا بە باوکى گوئوہ. درود و سلأوى خوداش پيشکەش بە موحەمەدى پیغەمبەرمان ﷺ لەگەل خانەوادەو یارانى.

له هه‌لبه‌ستی شاعیرانی‌ش له‌بابه‌ت نقوم بونی به‌غدا و ناگری حیجاز ئه‌وه‌یه که ده‌لی:

سبحان من أصبحت مشیتته جاریة فی السوری بمقدار
أغرق بغداد بالمیاه کما أحرق أرض الحجاز بالنار

واته: پاک‌ی بو‌ئو خودایه‌ی که ویستی وی به پیوانه و خه‌ملاندنی ورد له هه‌مو بونه‌وه‌ردا ده‌گه‌پ‌ی، به‌غدای له ناویدا نقوم کرد و خاکی حیجازیشی به ناگر سوتاند.

ئه‌بو شامه ده‌لی: راستتر بو‌بلی:

فی سنة أغرق العراق وقد أحرق أرض الحجاز بالنار

واته: له سالی‌کدا عیراقی نقوم کرد و، خاکی حیجازیشی به ناگر سوتاند.

ئیبنی‌ساعی له میژوی سالی ٦٥٤ دا ده‌لی: له رۆژی هه‌ینی، هه‌ژده‌ی ره‌جه‌ب - ئه‌و ساله‌، له‌لای وه‌زیر دانیشتبوم، که نوسراویکی له مه‌دینه‌ی پیروژه‌وه بو‌هات، به‌ده‌ستی په‌یک‌یک (قاصد) که ناوی قه‌یمازی عه‌له‌وی حه‌سه‌نی مه‌ده‌نی بو، نوسراوه‌که‌ی دا ده‌ستی، که خویندی‌ه‌وه ئه‌وه‌ی تیدا هاتبو که له رۆژی سینه‌م، دوی جومادی دواین، مه‌دینه‌ی پیروز و له‌ریزه‌وه که گوپی پاک‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ له‌گه‌ل هه‌ژاوه و، چپه‌ی ئاسنی بیستراوه و، زنجیره‌کان جولان، ناگریک له دوری چوار فه‌رسه‌خ له مه‌دینه، که وتوته‌وه و، که‌ف و کولی وه‌ک لوتکه شاخانی هه‌لداوه و، پازده رۆژی خایاندوه.

په‌یک (قاصد) که‌گوتی: که هاتم هیشتا نه‌پرابووه، به‌لکو هه‌روه‌کو خۆی بو. وه‌زیر لیی پرسی: به‌ره‌و کیهان لای هه‌لده‌دا؟ گوتی: به‌ناپاسته‌ی رۆژه‌لات بو، منیش له‌گه‌ل چه‌ند یه‌مه‌نی‌ه‌ک لیی تپیه‌ریم، لقه دارخورمایه‌کمان هه‌لدا ناو ناگره‌که به‌لام نه‌یسوتاند، به‌لکو به‌ردی ده‌سوتاند و ده‌یتاوانده‌وه. ئه‌وجا قه‌یماز به‌ردیکی سوتای ده‌ره‌ینا، له پوی ره‌نگ و سه‌نگه‌وه به‌ره‌ژو ده‌چو.

ده‌لی: هه‌روه‌ها له نوسراوه‌که‌دا هاتوه که به‌خه‌تی قازی مه‌دینه بو: کاتیک بومه‌له‌زه‌که رویدا ئه‌وان چونه‌ته‌ ناو حه‌په‌م و سه‌ریام کو‌ت کردوه و داوی

لیخو شېونيان کردوه و، ئەمیری مەدینەش ھەمو کۆیلەکانی خۆی ئازاد کردوو خۆی ئەو مالانە ی دەرھارودوھ کە بەزۆر ئەستینراون، ھەر بەداوای لیخو شېونئ خەریک بون ھەتا بومەلەرزە کە داسەکناوھ. بەلام ئەو ناگرە ی کەوتۆتەو، کە پەیکێ ناوبراو لەویوھ بەپێ کەوتوھ ناگرە کە پازدە روژی خایاندوھ و تا ئیستاش ھەر بلیسە دەدا و نەپراو تەوھ.

ئیبنی ساعی دەلی: بە دەسخەتی مەحمودی کوپی یوسفی ئەمعانی کە شیخی حەرەمی مەدینە ی پیروژ بو، خویندمەو، دەلی: ئەو ناگرە ی لە حیجان کەوتەو، نیشانە یەکی مەزن بو و، ناماژە یەکی راست و پەوانیش بو کە قیامت نیریک بو تەو، جا شاد و ئاسودە ئەو کەسە یە کە لەپیش مردن دەر فەتان دەقۆز تەو، بەخۆی رادەگا و لە باری نیوان خۆی و خودا چا دەکات. کەوتنەو ی ئەم ناگرەش لە ولاتیکی چەقینی بی دارویار، کە ئەگەر هیچی دەست نەکەوتبا ھەلی لوشی خۆی دەخواردو، بەردی دەسوتاند و دەیتاواندو، تا وەکو قوپی تەپی لیدەکرد، ئەو جا بەبای دەدا وەکو خۆلەمیشی ئاسن کە لە کورە ی دەر دەچی، خودا دەیکاتە پەند بو موسلمانان و میهر و بەزەیی بو جیھانیان، بە موحمەد و خانەوادە ییگەر دەکە ی. باسە کە ی ئیبنی کەثیر تەواو.^۱

لەو زانا گەرە و پایە دارانەش کە لەکاتی کەوتنەو ی ئەم ناگرە زیندوبون، نەو ی پیشتەوا بو (بەر میهر و بەزەیی خودا کەوتت)، لە راقە کەشی بو صەحیحی موسلیم باسی کردو و دەلی:

(لەسەردەمی ئیمەدا، لە سالی شەش صەد و پەنجا و چاردا، ناگرێک لە مەدینە کەوتەو، ناگرێکی زۆر مەزن بو و دەکەوتە لای روژەلاتی مەدینە، لە پشت خاکە سوتاوھ کە(الحرّة) دا، ناگایی لە کەوتنەو ی ئەو ناگرە لەلای ھەمو شامیان و خەلکی ولاتانی دیکە مو تەواتیرە و، کەسانیکێ خەلکی مەدینە باسیان بو کردوم کە لەکاتی ناگرە کەدا لەو ی بون)^۲. لەو سەفی ئەوان کەسان را دیارە کە ناگرە کەیان دیو، ئەو

البدایة و النہایة: (۱۳/۱۸۷-۱۹۲)

^۲ شرح النووي علی مسلم: (۱۸\۲۸)

ئاگره گېركانىكى زۆر گهوره بوه، گهليك بومه له رزهى مه زنى له گه لدا بوه، بهم شيوه يهش كه وتوته وه كه پيغه مبهرى راست و راستگو درودو سلاوى خواى پيشكەش بى باسى فرموه.

جينياسى چاره م

نه مانى سه رانه و زه ويانه

ئو سه رانه يه ي له گا ور و جوله كه كاني ژير سا يه ي ده ولته تى ئيسلامى ده ستينران له گه ل ئو زه ويانه ي نه وان كه سان ده ياندا كه ئو زه ويانه يان وه به ردينا كه ده ولته تى ئيسلامى فه تى كرد بون، له گرنگ ترين سه رچا وه كاني به يتولمالي موسلمانان بون، پيغه مبه ر ﷺ يش ه والى دا ينى كه ئو وه راده وه ستيت و نامي نى، له به ر ئو ﷺ موسلمانان داها تىكى زور گرنگيان له ده ست ده چي ت.

له سه حى موسلي مدا؛ له ئبو هوره يره ﷺ ها توه، ده لى: پيغه مبه رى ﷺ فه رموى: ((منعت العراق درهمها وقفيزها، ومنعت الشام مدها ودينارها، ومنعت مصر إردبها ودينارها، وعدتم من حيث بدأتم، وعدتم من حيث بدأتم: عيراق درهم و قه فيزى ناداو را يده گرى و، شام مود و دينارى ناداو را يده گرى و، ميصر ئه رده ب و دينارى ناداو را يده گرى. ئيوه ش له كويوه ها تون بو ئه وى ده گه رينه وه)) گوشت و خوينى ئه بو هوره يره شا يه دى له سه ر ئو وه ددا.^۱

قه فيز و مود و ئه رده بيش پيوانه ي ئو و كاتن له و ولا تانه دا، تاكو ئيستاش هه نديكيان به كاردين. دره م و دينار يش ناوى دراوى نا سراوى ئو سه رده مه ن، هو ي ئو را گر تنه ش ئه وه يه كه بي پروايان له هه نديك كاتدا ئو ولا تانه دا گير ده كەن،

^۱ صحيح مسلم، كتاب الفتن، (۴/۲۲۲۰) ورقم الحدیث (۲۸۹۶).

به ندى سینه م

رؤنشانانامى پرويان داوه و برده وامن

يان پرو دده دن

جیباسى يه كه م

رزگار كردنى ولاتان و جهنگه كان

خوداى گوره پیغه مبره كه ی ﷺ به رینمایى و دینی هه ق ره وان كردوه، تا به سهر هه مو دینانى دیکه ی سهرخا و، هه لگرانى ئەم ناینه پیروزهش به ره و رۆژه لات و رۆژاوا كشاون و ولاتانیا ن رزگار كردوه و ئیسلامیان تیندا بلاو كردونه وه، به سهر ولاته زلهیزه كانى ئەو كاتیدا زال بون و سهر كه وتن و، له ناویان بردون و به دریزایی میژو هه ر ئەمه داب و نه ریتی موسلمانان بووه، تاكو هاتنى ده جال و به رانگژیونه وه ی له لایه ن دوایینی ئەم ئوممه ته، هه ر به رده وام ده بیئت.

پیغه مبریش ﷺ هه والى ددها هاوه لان كه خودا چ سهر كه وتن و زالبونیک به وان یان به شه وه كانى دواى ئەوان ده به خشیت. له كاتیکدا كه موسلمانان له مه ككه دا لاوان و بیهیز بون، پیغه مبر ﷺ ئەو مورژدانه ی پیده دان. یا له و كاتانه ی له مه دینه دا گه مارۆ درابون و هه مو ده مئ ترسی به سهر دادانى دوژمنانیا ن هه بو.

بوخارى له خه بیابى كورى ئه رت ده گيرته وه: (پیغه مبر ﷺ له سیبهرى كه عبه دا پالى به عبایه كى خو ی دابو، ئیمهش سكالامان له لای كرد و گوتمان: ئەدى داواى سهر كه وتنمان بو ناكه ی و، بو مان له خودا ناپارێیه وه؟ فه رموى:

((كان الرجل فيمن قبلكم يحفر له في الأرض فيجعل فيه، فيجاء بالمنشار فيوضع على رأسه فيشق باثنتين، وما يصده ذلك عن دينه، ويمشط بأمشاط الحديد ما دون لحمه من عظم أو عصب، وما يصده ذلك عن دينه، والله ليتمن الله هذا الأمر حتى يسير الراكب من صنعاء إلى حضرموت لا يخاف إلا الله أو الذئب على غنمه، ولكنكم تستعجلون: پیاوانی پئیش ئیوه، قوژتیکیان له زهویدا بو هه‌ئده‌که‌ند و ده‌یانخسته ناوی، جا مشاریکیان ده‌هینا و: له‌سه‌ر سه‌ریان داده‌ناو ده‌یانکرده دو له‌ت: هئیشتا له‌ دینه‌که‌ی پاشگه‌ز نه‌ده‌بووه و: به‌شانه‌ی ناسنین داده‌هینرا تا هه‌مو گوژشت و ده‌ماری له‌ هئسکان جودا ده‌بووه، هئیشتا له‌ ئاینه‌که‌ی پاشگه‌ز نه‌ده‌بووه. سوئند به‌ خودا، خودا ئه‌م ئاینه سه‌رده‌خات هه‌تا سوار له‌ سه‌نعاووه دئته‌هه‌ضرمه‌وت و له‌ که‌س ناترسی، بیجگه له‌ خودای گه‌وره و، له‌ گورگیش بو مه‌ره‌کانی. به‌لام ئیوه په‌له‌ ده‌که‌ن)).^۱

ئاسایش و ئارامی له‌ دورگه‌ی عه‌ره‌بی باری کردبو، یاسای باو یاسای درستان(جه‌نگه‌ل) بو، گه‌لیک فه‌رموده‌ش هه‌ن باس له‌ به‌ر قه‌رار بونی ئاسایش ده‌که‌ن له‌ دورگه‌که‌دا، به‌هۆی هاتن و ده‌رکه‌وتنی ئیسلام. هه‌روه‌ک پیغه‌مبه‌ر ﷺ رایگه‌یاندوه که‌ ئیسلام سنوری دورگه‌ی عه‌ره‌بیش ده‌په‌پئینی و، ولاته زله‌یزه‌کانی نه‌و کاتی ده‌خاته به‌ر لیشاو، وه‌کو موئکی کيسرا وقه‌یسه‌ر، له‌ سه‌حیحی موسلیمدا، له‌ نافیعی کوپی عوتبه‌ هاتوه: که‌ له‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ بیستوه، فه‌رموی:

((تغزون جزيرة العرب فيفتحها الله، ثم فارس فيفتحها الله، ثم تغزون الروم فيفتحها الله، ثم تغزون الدجال فيفتحها الله: غه‌زای دورگه‌ی عه‌ره‌بی ده‌که‌ن و خودای گه‌وره رزگاری ده‌کات، پاشان ده‌چنه سه‌ر فارس و خودای مه‌زن ئازادی ده‌کات، نه‌وجا هئیش ده‌به‌نه سه‌ر روم و خودا رزگاری ده‌کات، پاشان ده‌چنه سه‌ر ده‌جال و خودا ژئیری ده‌خات و ئیوه زال ده‌کات)).^۲

بوخاریش له‌ عه‌دی کوپی حاته‌م ده‌گئیرته‌وه، که‌ ده‌لی: (من له‌لای پیغه‌مبه‌ر ﷺ

^۱ رواه البخاري في صحيحه، كتاب المناقب، حديث رقم: (۳۶۱۲) فتح الباري: (۶/۶۱۹).

^۲ رواه مسلم في كتاب الفتن، باب ما يكون من فتوحات المسلمين قبل الدجال، (۴/۲۲۵)، حديث رقم (۲۹۰۰).

بوم، پیاویك هاته لای و گازاندهی دهسکورتی خوئی له‌لا کرد، یه‌کیکی دیکه‌ش هاته لای و گازاندهی له ریگران کرد. پیغه‌مبه‌ر ﷺ فرموی: ((با عدي، هل رأيت الحيرة؟: نه‌ری عه‌دی، تو حیره‌ت دیوه؟)) گوتم: نه‌خیر نه‌م دیوه، به‌لام باسیان بو‌کردوم. فرموی: ((فان طالت بك حياة، لترین الظعينة ترحل من الحيرة حتى تطوف بالكعبة لا تخاف الا الله: نه‌گه‌ر ته‌مه‌نت دریز بی، ده‌بینی ئافره‌تی نیو‌که‌ژاوه له حیره‌وه سه‌فه‌ر ده‌که‌ن تا ده‌گه‌نه‌ که‌عبه و به‌ده‌وریدا ده‌سوپینه‌وه، بیجگه له خوا له که‌سی دیکه ناترسین)). له دلی خو‌مدا گوتم: نه‌دی نه‌وکاتی به‌دپه‌وشتانی طه‌ی له‌کوین، که‌په‌شینیوان خستوته نه‌وانوه؟ نه‌وجا فرموی: ((لئن طالت بك حياة لفتحن كنوز كسرى: هه‌روه‌ها نه‌گه‌ر ژیان مه‌ودات پی بدات گه‌نجینه‌ی کیسرا وه‌ده‌ست دینن))، گوتم: کیسرای کوپی هورموز! فرموی: ((كنوز كسرى بن هرمز: گه‌نجینه‌کانی کیسرای کوپی هورموز))، ((ولئن طالت بك حياة لترین الرجل يخرج ملء كفه من ذهب او فضة يطلب من يقبله منه فلا يجد احدا يقبله منه، وليلقن الله احدكم يوم يلقاه، وليس بينه وبينه ترجمان يترجم له، فيقول: ألم ابعث إليك رسولا فيبلغك؟ فيقول: بلى، فيقول: ألم اعطك مالا وافضل عليك؟ فيقول: بلى، فينظر عن يمينه فلا يرى الا جهنم، وينظر عن يساره فلا يرى الا جهنم: نه‌گه‌ر ته‌مه‌نت دریز بیته‌ ده‌بینی پیاو پر به چنگی زبیر یان زیو ده‌رده‌هینی و داوا ده‌کات یه‌کیکی لیی وه‌رگری؟ که‌س لیی قبول ناکات. هه‌ر یه‌کیکیشتان له روژی قیامه‌تا خودای ده‌بینی و، هیچ پاچقان(ترجمان)یک له‌نیوان وی و خوادا نیه پاچقه(ترجمة)ی بو‌بکات. نه‌وجا خودای به‌رز ده‌فرموی: نه‌دی پیغه‌مبه‌رم بو نه‌ناردی تا په‌یامت پی پابگه‌یه‌نی؟ ده‌لی: به‌لی. ده‌فرموی: نه‌دی مال و به‌هره‌م پی نه‌به‌خشیت؟ ده‌لی: به‌لی. جا ته‌ماشای لای راستی ده‌کات هه‌ر دوزه‌خ ده‌بینی و سه‌یری لای چه‌په‌شی ده‌کات هه‌ر دوزه‌خ ده‌بینی)). عه‌دی ده‌لی: له پیغه‌مبه‌ر ﷺ بیست، ده‌یفه‌رمو: ((اتقوا النار ولو بشق تمرة، فمن لم يجد شق تمرة فكلمة طيبة: به‌که‌رته خورما‌یه‌کیش بی خوتان له ناگر بیاریزن، نه‌وی که‌رته خورما‌که‌شی نه‌بو به وشه‌یه‌کی باش و شیرین)). عه‌دی ده‌لی: جا که‌ژاوه‌م دیت له حیره‌وه ده‌هات تا ده‌گه‌یشته که‌عبه و ته‌وافی ده‌کرد، له‌خوا بترازیت له‌که‌س نه‌ده‌ترسا و، له‌وانه‌ش بوم

گهنجینهی کيسراى كورې هورموزمان دهكردهوه، نهگهر ئيوهش تهمهنتان دريژ بيت
 نهوهش دهبينن كه پيغه مېهر ﷺ باسى فهرمو كه پياو پر چنگى زيړ و زيو
 دهردينى...^۱.

له فهرمودهيهكى تريش پيغه مېهر ﷺ راىگه ياندوه كه موسلمانان مولكى كيسرا و
 قهيسره له نيو دهبه ن و: گهنجينه كان له پيناو خودا دهبه خشن، له صه حيحى بوخاريدا
 هاتوه له نه بو هورهيره وه، ده لى: پيغه مېهر ﷺ فهرموى: ((اذا هلك كسرى فلا كسرى
 بعده، واذا هلك قيصر فلا قيصر بعده، والذي نفس محمد بيده لتنفقن كنوزهما في سبيل الله:
 نهگهر كيسرا له ناوچو، چ كيسراى ديكه ي له پاش نايى. نهگهر قهيسره ريش له ناوچو،
 چ قهيسره ي ديكه ي له دوا نايى، سويند به وهى گيانى موحه ممدى به دهسته، ئيوه
 گهنجينه كانى نه وان له پيناو خودا دهبه خشن))^۲.

له صه حيحى موسليما: له شهوبان هاتوه، ده لى: پيغه مېهر ﷺ فهرموى:
 ((ان الله زوى لي الأرض، فرأيت مشارقتها ومغارها، وان أمي سيبلغ ملكها ما زوى لي منها،
 وأعطيت الكنزتين الأحمر والأبيض: خودا زهوى بو ويك هينامه وه، روژه لآت و
 روژناواكانم ديت. مولكى نوممه تى منيش هه مو نه وان شوينان دهگريته وه كه من
 ديتم، هه ردو گهنجينه ي سورو سپيشم پى به خشراوه))^۳. جا پيغه مېهر ﷺ چوڼى
 فهرمو، وا پويدا. مولكى نه م نوممه ته گهيشته نه و پادهيه و، زوړينه ي دريژ بونه وهى
 مولكى نه م نوممه ته ش روه و روژه لآت و روژناوا بو، كه چى به ناراسته ي باكور و
 باشور كه م بو به گويره ي روژه لآت و روژناوا.

هه روه ما پيغه مېهر ﷺ هه والى پيداوين كه غه زاي هينديش ده كه ين،
 له فهرمودهيه كدا هاتوه كه شهوبان ده يگيرته وه، ده لى: پيغه مېهر ﷺ فهرموى:
 ((عصابتان من أمي أحرزهما الله من النار؛ عصابة تغزو الهند، وعصابة تكون مع عيسى بن
 مريم : خودا دو كوڼم لى له نوممه تى من له ناگر پاراستوه؛ كوڼم ليكيان غه زاي هيند

^۱ رواه البخاري في صحيحه، كتاب المناقب، حديث رقم (۳۵۹۵) فتح الباري: (۶/۶۱۰).

^۲ رواه البخاري، كتاب المناقب، حديث رقم (۳۶۱۸) فتح الباري: (۶/۶۲۵).

^۳ صحيح مسلم، كتاب الفتن، باب هلاك هذه الأمة بعضهم ببعض، (۴/۲۲۱۵)، ورقمه (۲۸۸۹).

دهكهن و، كۆمه لىكىش له گه ل عيسا كورپى مه ريه م حدا ده بن))^۱.

هه روه ها پىغه مبه ر ﷺ موزده ي رزگار كردنى قوسته نتيه ي پىداوين كه پىته ختى ده ولته ي رۆمانى خوړه لات بو، هه روه ك موزده ي رزگار كردنى رۆماى باره گاي قاتيكانى پىداوين، له فه رموده يه كى سه حىحدا له ئه بو قوبه يل ها توه، ده لئى:

له لاي عه بدوللاى كورپى عه مرى كورپى عاص بوين، لىيان پرسى كامه شار پىشتر رزگار ده كرى: قوسته نتيه ي يا رۆميه؟ عه بدوللا داواى سندوقىكى ئالقه دارى كرد و بۆيان هىنا جا نوسراوىكى لىده ره ينا و، گوتى: ئىمه له ده ور به رى پىغه مبه ر ﷺ دا بوين. نوسينمان ده نوسى، كه لىيان پرسى: كامه شار پىشتر رزگار ده كرىت؛ قوسته نتيه ي يا رۆميه؟ پىغه مبه ر ﷺ فه رموى: ((مدىنه هرقل تفتح اولاً، يعنى القسطنطينية: قوسته نتيه ي شارى هره قل يه كه م جار رزگار ده كرىت))^۲.

جا فارس و رۆم رزگار كران و مولكى كيسرا و قه يسه ريش له نيو چون، موسلمانان غه زاي هينديان كرد و، قوسته نتيه يشيان رزگار كرد. له داها توشدا موسلمانان مولكىكى مه زنيان ده بىت، ئيسلام بلاو ده به توه و شيركيش زه بون ده بىت و، رۆماش رزگار ده بىت وه ك فه رموده دروسته كه ي پىغه مبه ر ﷺ، كه ده فه رموى:

((ليبلغن هذا الأمر ما بلغ الليل والنهار ولا يترك الله بيت مدر ولا وبر إلا أدخله الله هذا الدين، بعز عزيز، أو بذل ذليل، عزاً يعز الله به الإسلام، وذلاً يذل به الكفر: ئەم ئايه ده گاته هه مو شوپىتىكى شهو و رۆژى بگاتى. خودا ئەم ئايه ده باته هه مو مالىك چ له خانودا بى يا ره شمال، به سه ره رىزى سه ره رزان، يا به زه بونى زه بونان، سه ره رىزه ك خودا ئيسلامى پى سه ره رزكا و، زه بونيه ك كوفرى پى زه بون بكات))^۳.

^۱ الحديث أخرجه النسائي، وأحمد وغيرهما، وإسناده قوي، أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة للشيخ ناصر الدين الألباني: (٥٧٠/٤) حديث رقم (١٩٣٤).

^۲ رواه أحمد والدارمي وابن أبي شيبة والحاكم وصحبه وافقه الذهبي، أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة (٨/١) حديث رقم (٤).

^۳ رواه ابن حبان في صحيحه، وابن عروبة في المنتقى من الطبقات، وأورده الشيخ ناصر الدين في سلسلة الأحاديث الصحيحة: (٧/١)، حديث رقم (٣).

هروهها پیغمبر ﷺ رایگه یاندوه که دهگهل تورکان دهجهنگین. له سهحیحی بوخاری و موسلیم له نهبو هورهیره ﷺ هاتوه، پیغمبر ﷺ فهرموی:

((إن من أشراط الساعة أن تقاتلوا قوما ينتعلون نعال الشعر، وإن من أشراط الساعة أن تقاتلوا قوماً عراض الوجوه كأن وجوههم المجان المطرقة: له نیشانهکانی قیامت نهویه که لهگهل قهومیگدا دهجهنگین کهوشیان له موه، له نیشانهکانی قیامت نهویه که لهگهل قهومیگدا دهجهنگین رویان پانه، وهک قه لغانیک وایه پیستهپوش کرابی)).

هروهها له نهبو هورهیره دهیگپرنهوه: ((لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا الترك، صغار الأعین حمر الوجوه، ذلف الأنوف، كأن وجوههم المجان المطرقة، ولا تقوم الساعة حتى تقاتلوا قوماً نعالم الشعر: قیامت هه لئاستی ههتا شهپ لهگهل تورکان دهکن، چاویان گچکهیه و رویان سوره و لوتیان کورت و فشه، رویان ده لئی قه لغانی پیستهپوشه، قیامت هه لئاستی تا لهگهل قهومیگدا دهجهنگین کهوشیان موه)).^۱

جا پیغمبر ﷺ چۆنی فهرمو، وا پوی دا. زیاتر له جاریک موسلمانان لهگهل تورکان جهنگان. نهوهوی لهبابهت نهو ته ته رانهی جیهانی ئیسلامیان داگیر کرد. دهلی: (نهو تورکانهی پیغمبر ﷺ باسی کردون له زهمانی ئیمهدا هه بون، به هه مو سیفه ته کانیا نهوه که پیغمبر ﷺ لئیان دوابو؛ چاوی بچوک، رهنگی سور، لوتی کورت و فش، روی پان وهکو قه لغانی پیستهپوش؛ کهوشی مویان له پی بو، بهم هه مو سیفه تانهوه له سه ردهمی ئیمهدا هه بون. موسلمانانیش چه ن دین جار دهگهل یان جهنگان، ئیستاش له جهنگ دان، له خودا ده پاریننه وه پاشینه و سه ره نجامی موسلمانان چاک بکات و له کاروباری خویمان و جگه له خویمان سه ریان بخا و هه مو حالیکیان ریک بخا و به میهری خوئی بیانپاریزی، و درودو سلاویش پیشکesh بهو پیغمبره ی هه مو ناخاوتنیکی به نیگای خودایه)^۲

رواه البخاري في كتاب الجهاد، باب كتاب الترك، وفتح الباري: (١٠٣/٦). ورواه مسلم في كتاب الفتن، (٢٢٣٣/٤) حديث رقم (٢٩١٢).

^۲ شرح النووي على مسلم: (٢٨/١٨)، وواضح تأثر النووي بنبوة الرسول ﷺ، لأنه كان يشرح الحديث والمعركة مستمرة بين المسلمين وهؤلاء الذين تحدث الرسول عن قتال المسلمين لهم، وقد رأى وصفهم بأمر عيني رأسه.

جیناسی دووم

دەرکه‌وتنی ئه‌و درۆزنانه‌ی بانگه‌شه‌ی پیغه‌مبه‌ریتی ده‌که‌ن

پیغه‌مبه‌ر ﷺ هه‌وآلی پێداوین، که ته‌له‌که‌باز و درۆزنی وا له ئومه‌ته‌که‌ی ده‌رده‌که‌ون داوای پیغه‌مبه‌ریتی ده‌که‌ن و ژماره‌شیا‌ن خۆی له سی که‌س ده‌دات. له هه‌ندی‌ک فه‌رمودانی‌ش به بیست و جه‌ه‌وت که‌سی دانا‌ون، مه‌به‌ستیش له‌وانه‌ی بانگه‌شه‌ی پیغه‌مبه‌ریتی ده‌که‌ن، ئه‌وان که‌سانن که ناشوبان ده‌روژینن و خه‌لکیش دوایان ده‌که‌وینت و، به‌نا‌هه‌قیان فریو ده‌خۆن، هه‌رچی ئه‌وانه‌ش که بانگه‌شه‌ی پیغه‌مبه‌ریتیان کردوه، به‌لام که‌س گوینی نه‌داونی، گه‌لیک زۆرن.

له سه‌حیحی بوخاری و موسلیمدا هاتوه، له ئه‌بو هورهیره رضی الله عنه، که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموی:

((لا تقوم الساعة حتى يعث دجالون كذابون قريب من ثلاثين كل يزعم أنه رسول الله: قیامت هه‌لناستی هه‌تا ته‌له‌که‌باز و درۆزنه‌کان دین که نزیکه‌ی سی که‌س ده‌بن. هه‌ریه‌که‌ و بانگه‌شه‌ ده‌کات که پیغه‌مبه‌ری خوایه)).^۱

له سه‌حیحی موسلیمیشدا له ئه‌وبات هاتوه، ده‌لی: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموی: ((وانه سيكون في أمي كذابون ثلاثون كلهم يزعم أنه نبي، وأنا خاتم الأنبياء، لا نبي بعدي: سی ده‌جال و درۆزن له ئومه‌ته‌ی من هه‌لده‌که‌ون، هه‌ریه‌که‌ ده‌لی من پیغه‌مبه‌رم، که‌چی من دوایینی پیغه‌مبه‌رانم و چ پیغه‌مبه‌ریکی دیکه له پاش من نیه)).^۲

هه‌روه‌ها به‌سه‌نه‌دیکی سه‌حیح له حوزه‌ی‌فه‌وه له پیغه‌مبه‌ره‌وه رضی الله عنه ده‌فه‌رموی:

صحیح البخاری، کتاب الفتن، فتح الباری: (۸۱/۱۳).

^۲ رواه مسلم في صحيحه، انظر جامع الأصول: (۴۰۴/۱۰).

((في أمي كذابون ودجالون سبعة وعشرون، منهم أربعة نسوة، وإني خاتم النبيين، لا نبي بعدي: دروژن و تهلهكه باز له ئوممه تي من هه لده كه ون و ژماره يان بيست و هه وه ته، چوار يان ژن، منيش دوايي ني پيغه مبه راتم و، هيچ پيغه مبه رميك له پاش من نيه))^۱

ژماره يه كي زوريش له م دروژنانه له رابردودا ده ركه وتون، له سه رده مي هاوه لاند ا موسه يله مه ي دروژن و نه سو ده ي عه نس ي و سه جاح كه ژنيكي پيشبين (كاهنه) بو، هاتون و ده ركه وتون. له سه رده مي شوينكه وتوانيش موختاري ته قه في ده ركه وت كه داواي پيغه مبه ري تي ده كرد. پيش زيتر له سه ده يه كيش، حوسين كوپي عه لي كوپي ميرزا عه بباس له ئيران هه لكه وت و بانگه شه ي پيغه مبه ري تي ده كرد،^۲ به به ها ئوللا ده ناسراو شوينكه وتوانيشي پييان ده گوتري به هايي.

دواين كه سيش بانگه شه ي پيغه مبه راتي مان لي وه بيستبي، مه حمود موحه ممه د ته هاي سوداني بو، كه به هوي نوسين و وتاره كاني خه لكيكي زوري گومرا كرد و، له سه ره تاي نه م ساندا^۳ له سينداره درا، به هوي گومرايي و بي پروايي و هه لگه رانه وه كه ي حكومه تي سوداني له سينداره ي دا، جا نه فره تي خودا له سته مكاران بي.

هه رچي ده جالي گه وره شه، نه وه يه كه له دواين كاتدا ده رده كه وي، خوداش عيساي كوپي مه ريه م داده به زيني تا ناشوب و ناژاوه كه ي بنچر بكات.

في مسند أحمد، ومشكل الآثار للضحوي، ومعجم الطبراني الكبير والأوسط؛ سلسلة الأحاديث الصحيحة: (٦٥٤/٤)، ورقمه (١٩٩٩).

^۲ نه سائي ١٢٣٣ ي كوجي نه تاران له دايك بو وه له شاري عه ككاي فه له ستين نه ١٣٠٩ ي كوجي مرده.

^۳ سائي ١٩٨٥

جینیاسی سییم

ئاشوبه كان

خوازگهس یه كهه

ئاگادار كوردنه وه له ئاشوبه كان

مرۆقی چاك بریتیه لهو موسلمانه راستالهی كه جیگیره له سهر ئه و ئاینه ی خودای بهرز دایبه زانده. ئوممهتی چاكیش هه ئه و ئوممه تهیه كه ئه م دینه پاكه بکاته بهرنامه و له سه ریشی راستال بی. ئه و جا تاکی موسلمانان و، تیکرایی ئوممه تی ئیسلامیش توشی گه لیک جوړه تا قی كوردنه وه دین، جا رهنگه هه له نیو ریزه كانیدا به هۆی ناره زو ناکۆکی و دوبه ره کی سه ره ئه ئه دا، یا له دوژمنی کی پق و کینه له دئا رهنگ بداته وه كه هیرشیان بو بئنی و زه بونیان بکات. رهنگه ئه و تا قی كوردنه وه و سه ره اتیانه ی به هۆی دوبه ره کی و ناکۆکی سه ره ئه ئه دا بگاته. پاده یه ك شمشیر لیک هه لکیشن، جا گیان برفی و خوین برژی، سنوری حه رام به زینری و مال تالان بکری، خوداش گه لیک له و ئاشوب و ئاژاوانه به پیغه مبه ره که ی راگه یانده كه له داهاتودا ئوممه تی ئیسلامی تی دی ده که وی. بو یه ش پیغه مبه ره ﷺ به دریزی باسی ئه و ئاشوبانه ی بو یا وه ران فه رموه. له گه ل رون كوردنه وه ی ده رفه ته کانی ئی ده رباز بونیان.

ئهو زهید: عه مری کوری ئه خطه ب ده لئ: (پیغه مبه ره ﷺ نویری به یانی پی کردین، جا به سه ر مینه ره که وت و وتاری بو داین تا نیوه پوی، دابه زی نویره که ی کرد و، دیسان چوه سه ر مینه ره و تا نویری عه سر وتاری بو داین و، نویر کرا و، چوه سه ر مینه ره و تا روژاوی و وتاری بو داین، باسی هه مو ئه و شتانه ی کرد که پو

دهدن. جا ئه و كه سه مان زانا و به ناگاتره له و پوداوانه، كه زیتري له بهره).^۱

رهنگه هر ئه وهش بی كه حوذه یفه ی كوری یه مان باسی دهكا و، ده ئی:
(جاریك پیغه مبه ر ﷺ له نیوماندا پاوه ستاو، هیچ شتیکی نه هیشته وه باسی نهكا، هر له و کاتی پاوه ستانی خو یه وه تا قیامت دادی، جا ئه وی له بهری کرد له بهری کرد و، ئه وی له بیری کرد له بیری کرد، ئه وان هاوه لانی شمان زانیان، شتی واش ده بیئت كه من له بیری چوه، كه ده بینم وه بیری دیته وه. هر وهك پیاویك نه گهر یه کیکی ئی بزر بو له بیری دهكا به لام كه دیتی به بیری دیته وه).^۲

جا هه ندیک له و ناشوبانه توند و تاریکن و هه ندیکیشیان سوک و سانان. له فرموده ی حوذه یفه له سه حیحی موسلیمدا له باره ی ناشوب هاتوه:
(منهن (أی من الفتن) ثلاث لا یکن یذرن شیئاً، ومنهن فتن کریاح الصیف، منها صغار، ومنها کبار: سی له ناشوبه کان هه ن هیچ شتیکی وا جینایه لئ و، ناشوبی واش هیه وه هورپای هاوینه، گچکه ی هیه و گه وره شی هیه)).^۳

رهنگه توندی ئه و ناشوبانه بگاته راده یه ک موسلمان له دینه که ی وه درنی، له فرموده ی ئه بو هوریره، له پیغه مبه ر ﷺ هوه، فرموی:

((بادروا بالأعمال فتنا کقطع اللیل المظلم، یصبح المرء مؤمناً، ویمسی کافراً، ویمسی مؤمناً ویصبح کافراً، یبع أحدکم دینه بعرض قلیل من الدنیا: به کرده وان پیش له ناشوبی وه ک شهوی تاریک و نوته ک بگرنه وه؛ مرؤ به برواداری سبهینی دهکاته وه و بو شهوی کافر ده بیئت و، به برواداری شه و سه رده نیته وه و به کافری رۆژده کاته وه. یه کیکتان دینه که ی به بهر دنیایه کی که م ده فرۆشی)).^۴

له فرموده ی ئه نه سی کوری مالیکیش هاتوه كه پیغه مبه ر ﷺ فرموی:

^۱ رواه مسلم في كتاب الفتن، باب إخبار النبي ﷺ فيما يكون إلى قيام الساعة، (۴/۲۲۱۷) ورقمه: (۲۸۹۲).

^۲ هه مان سه رچاوه.

^۳ صحیح مسلم، کتاب الفتن، باب إخبار النبي ﷺ فيما يكون إلى قيام الساعة، (۴/۲۲۱۶) ورقمه: (۲۸۹۱).

^۴ رواه احمد ومسنم والترمذي؛ صحیح الجامع الصغیر: (۳/۴).

((يكون بين يدي الساعة فتن كقطع الليل المظلم، يصبح الرجل مؤمناً ويمسي كافراً، ويمسي مؤمناً ويصبح كافراً، يبيع أقوام دينهم بعرض من الدنيا: له پیش هاتنی قیامه تی ناشوبی وهك پارچه شهوی تاريك و نوتهك بهرپا دهبن، پیاو به پرواداری روژده کاته وه و به کافری شهو سهرده نیته وه، به پرواداری شهو سهرده نیته وه و به کافری روژده کاته وه، قه ومگه لیک هه ن دینی خو یان به دنیا یه کی که م دفرۆشن)).^۱

جا قورسی و گرانی نه و ناشوبانه هینده زۆرن بۆ موسلمان که مه رگ به ناوات بخوانی تا له دهست نه و به لایانه دهرباز بی. له نه بو هورهیره وه، له پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((لا تقوم الساعة حتى تمر الرجل بقبر الرجل، فيقول: يا ليتني كنت مكانه: قیامه ت هه لئاستی هه تا پیاویک به لای گوپی یه کیکی دیکه رته ده بی، ده لئ: خوژگه له جیی وی باما)).^۲

له گپرا نه وه یه کی موسلیمیش به م شیوه یه هاتوه: ((والذي نفسي بيده، لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر فيتمرغ عليه، ويقول: يا ليتني كنت مكان صاحب هذا القبر، وليس به الدين إلا البلاء: سویند به وهی گیانی منی به دهسته، دونیا به سه رناچی تا وای لیدی، پیاو به لای گوپی کدا ده چیت، خو ی له سه ر ده گه وزینی و ده لئ: خوژگه له جیی خاوه نی نه م گوپه بوما یه، له گه ل نه وهی هیچ قهرزیکیشی له سه ر نیه و له بهر به لا و ناشوبانیه تی)).^۳

له گه وره ترین هۆکاره کانی ناشوب که وتنه وهش، که می زانست و، زۆری نه قامیه، له گه ل واز هینان له ئیسلام و، تاوان و گونا هکاری و یاخیبون و، به زانندی حه رامه کان.

له عه بدو ئلای کورپی مه سعود و نه بو موسای نه شعهری ﷺ، ده لئین پیغه مبه ر ﷺ

^۱ أخرجه الترمذي في سننه وقال: حديث حسن صحيح؛ جامع الأصول: (۳۸۳/۱۰)
^۲ رواه البخاري، كتاب الفتن، باب لا تقوم الساعة حتى يغبط أهل القبور، فتح الباري: (۷۵/۱۳) ورواه مسلم كتاب الفتن، باب لا تقوم الساعة حتى يمر الرجل بقبر الرجل... (۲۲۳۱/۴).
^۳ صحيح مسلم، في الكتاب والباب الذي سبق ذكره.

فهرموی: ((إن بين يدي الساعة أياما ينزل فيها الجهل، ويرفع العلم، ويكثر المرح، والهرج: القتل: رؤؤانیک له بهردهمی قیامه تدا ههن، نه فامیان تیذا دیته خوار و، زانست بهرز دهکریته وه و کوشتن زؤر دهبیته)).^۱

له نه نه سه وه، دهئی: له پیغه مبهه ﷺ بیست دهیغه ره مو: ((إن من أشرط الساعة أن يرفع العلم، ويكثر الجهل، ويكثر الزنا، ويكثر شرب الخمر، ويقل الرجال، ويكثر النساء، حتى يكون لخمسين امرأة القيم الواحد: له نیشانه کانی رؤؤی دواپی نه مانه ن؛ زانست هه نده گری و، نه زانی زؤر دهبی و، زینا زؤر دهبی و، مهی خوار دنه وه زؤر دهبی، پیوا کهم ده بنه وه و، ژنان زؤر ده بن، تا به په نجا ژنان تاکه پیوا ویکیان ده بی)). له گپرانه وه یه کی تریش: ((يقول العلم، ويظهر الجهل: زانست کهم ده بی و نه زانی ته شه نه ده کات)).^۲

هوی کهم بونه وهی ژماره ی پیوا و زؤری ژنان، هه روه که له هه ندی که فه رمودان پون کراوه ته وه، بریتیه له و شه پانه ی له و کاتی بهرپا ده بن. له گه لی که فه رموداندا پیغه مبهه ﷺ هه وائی داوه که کوشتن له دوا دوا ییدا زؤر ده بیته. مه به ستیش کوژرانی بی پروایان نیه به ده سستی موسلمانان، به لکو مه به ست یه کتر کوشتنی خؤبه خؤی موسلمانانه، به شیوه یه که زؤر کات هؤ و نامانجی نه و کوشتنه نازانری.

له فه رموده یه کدا له نه بو موسای نه شعهری هاتوه که پیغه مبهه ﷺ ده فه رموی: ((إن بين يدي الساعة الهرج، قالوا: وما الهرج؟ قال: القتل، إنه ليس بقتلكم المشركين، ولكن قتل بعضكم بعضاً، [حتى يقتل الرجل جاره، ويقتل أخاه، ويقتل عمه، ويقتل ابن عمه]، قالوا: ومعنا عقولنا يومئذ؟ قال: إنه لتسزع عقول أهل ذلك الزمان، ويخلف له هباء من الناس؛ يحسب أكثرهم أعمى على شيء، وليسوا على شيء: له پییش هاتنی قیامه تی، کوشتن پوده دا، مه به ستیش کوشتنی کافران نیه به ده سستی ئیوه. به لکو یه کتر کوشتنه له نیو خؤتاندا، تا وای لیدی پیوا دراوسینکه ی ده کوژی و، برای خؤی ده کوژی و، مامی خؤی

^۱ أخرجه البخاري ومسلم، جامع الأصول: (٤٠٨/١١) ورقمه (٧٩٢٤).

^۲ متفق عليه، مشکاة المصابيح: ٢١/٣.

دهكوژى و، ناموزاى خوځى دهكوژى، گوتيان: نهو روژى نيمه عه قلمان هه يه؟ فهرموى: خه لكى نهوكاتى عه قل و هوشيان نامينى و، خه لكى پوك دهبنه جينشيان و، زوربه يان وادهزانن له سهر ثاينى كن، به لام له سهر هيج نين)).^۱

نه بو هوره يره ش دهگيرته وه كه پيغه مبه ر ﷺ ده فهرموى: ((والذي نفسي بيده، لياتين على الناس زمان لا يدري القاتل في أي شيء قتل، ولا يدري المقتول على أي شيء قتل: سويند به وهى گيانى منى به دهسته، زه مانىك به سهر خه لكى دادى بكوژ نازانى بوچى كوشتوه و، كوژاويش نازانى له سه رچى كوژاوه)).^۲

خوازگه س دوهم

هه نديك نمونه ي ناشوبه كان

به كه م: كوژرانى عوسمان جينشنى پيغه مبه ر ﷺ و ليك دابرانى نوممه ت

مه زنترين ناشوب كه پيغه مبه ر ﷺ هه واله كه ي راگه يانديو، نهو ناشوبه بو كه بوه هوى كوژرانى عوسمانى كورپى عه ففان و ليك دابرانى نوممه تى ئيسلامى و، پاشانيش شه پ له نيوخودا قه وما و شمشيريان ليك هه لكيشاو و، خويىنى پاك و بيگه ردى هه ردوك لايان رزا كه دو كومه له موسلمانى ناكوك بون، راسترين وه سفى نهو ناشوبه ش نه وه يه كه وه كو ده ربا شه پولى ده دا.

له فهرموده يه كى حوزده يفه دا هاتوه كه جاريك له لاي عومهرى كورپى خه طاب دانيشتوه، كه لى پرسیون: (كامه تان فهرموده كه ي پيغه مبه ر ﷺ ي له باره ي ناشوبه وه له به ره؟ حوزده يفه گوتى: نهو نه زمون و ناشوبه كه مروف به هوى خانه واده و مال و مندالى دوچارى ده بى و به نويز و خير، له گه ل فرمان به چاكه و به ره له ستي خراپه

^۱ رواه أحمد بإسناد صحيح (أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة) للشيخ ناصر الدين الألباني: (۲۴۸/۴).

^۲ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الفتن، باب لا تقوم الساعة حتى يمر الرجل بقبر الرجل... (۲۲۳۱/۲)، ورقمه: (۲۹۰۸).

گوناحه كانيان لاده چيٽ. عومەر گوتی: دہر بارہی ئہودت لینا پرسم، بہ لکو مہ بہستہ
 ئہو ناشوبانہن وەکو دہریا شہ پۆل دہدەن. حوزدە یفہ گوتی: تۆ ئہو خەمە ھەلمەگرہ
 ئہی ئہمیری ئیمانداران، دەرگاہەکی قہ پات لە نیوان تۆ و ئہوان ناشوباندا ھەبہ:
 عومەر گوتی: ئہو دەرگاہە دەشکینریت یا دەرگاہتہوہ؟ گوتی: دەشکینری. عومەر
 گوتی: کہواتہ ھەرگیز داناخریتہوہ. جا لە حوزدە یفہ یان پرسی: عومەر دەیزانی
 دەرگاہە کئیہ؟ گوتی: بەلی، ھەرہک چۆن دەیزانی لە پاش سبەینێ شہوێک دیت،
 ناوا دەیزانی دەرگاہە کئیہ؟ چونکہ من فرمودہ یەکی راست و دروستم بوگیا بۆوہ.
 بہ مہسرو قمان گوت پرسی کہ دەرگاہە کئیہ؟ گوتی: عومەرہ).^۱

پیغەمبەر ﷺ ئہو سالی دیاری کردبو کہ ناشوبی تیدا پودەدات، لە فرمودہ ی
 عەبدوللای کوری مہسعود ہاتوہ، پیغەمبەر ﷺ فرموی: ((تدر رحی الإسلام بعد خمس
 وثلاثین، فإن يهلكوا فسيل من هلك، وإن يقم لهم دينهم - یقم لهم سبعین عاماً:
 ناشی ئیسلام تا پاش سوو پینچ سالی دیکہ دەگہری، جا ئەگەر بەھیلاک چۆن ئہوا
 دەچنہ رنی فہوتوان و، ئەگەر دینە کہ شیان بەریا بی حەفتا سالی دی بەریا دەبیت)).
 عومەر گوتی: لەوہی ماوہ، یا لەوہی تیپہ پریوہ؟ فرموی: ((مما مضی: لەوہی
 تیپہ پریوہ)).^۲ پیغەمبەر ﷺ بە ناشی ناوبردوہ، چۆن ئاش دانەوێلہ دەھاری، ئہویش بۆ
 جہنگاوەران وایہ، لە پاش ماوہ ی فرمودہ کہ شدا پیغەمبەر ﷺ ناماژہی بہ ماوہ ی
 فرمانرہ وایی بہنی ئومہییہ کردوہ، کہ حەفتا سال بو.

لە ھەندیک گیارنہوہ شدا بە راشکاوی باسی ئومہتی کردوہ لەو ناشوبانہدا.
 ھەرہک لە فرمودہ ی ئہبو ھوریرہدا ہاتوہ، پیغەمبەر ﷺ فرموی: ((لا تقوم الساعة
 حتی تقتل فئتان عظیمتان، وتكون بينهما مقتلة عظيمة، ودعواها واحدة:
 قیامەت ھەلناستی ھەتا دو کۆمەلی گہورہ دەگەل یەک دەجہنگین و، شہرێکی

^۱ رواہ البخاری، کتاب الفتن، باب الفتنۃ التي تموج كموج البحر؛ فتح الباری: (۴۸/۱۳)، ورواہ مسلم فی صحیحہ، کتاب الفتن، باب الفتنۃ التي تموج كموج البحر (۲۲۱۸/۴) واللفظ للبخاری.

^۲ حدیث صحیح، أخرجه أبو داود، والطحاوي فی مشكل الآثار، والحاكم، وأحمد وغيرهم، وصححه الحاكم، ووافقه الذهبي؛ أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة للشيخ ناصر الدين الألباني، (۷۰۳/۲)، حدیث رقم (۹۷۶).

گه وره یان له نیواندا رودهدات و، بانگه وازه که شیان یه که))^۱.

دوهم: ناشویی خه واریجان

شوینه واری ناشویان جودابونه وه و جیاراییه. پیغه مبه ر ﷺ یش پیی پراگه یاندوین که له ناخیر زه مانئ کومه لانیك په یدا ده بن، رولیکی مه زنیان له لیك داپرینی نوممه تی نیسلامی ده بیئت، چونکه نه وانه بانگه شه ی زانست ده که ن و، له په رستشدا کرد و کوش ده که ن و، بو کتیبی خوا بانگه واز ده که ن، به لام نه فام و نه زانن و حوکه کانیا ن زور و ستمه و، پراو بوچونیان کورت هه لدینی و خوینی نه و موسلمانانه ده پرتن که له گه لیاندا جیاران و، هاوه لان و زانایان به نه فام و نه زان داده نین.

له فرموده یه کی بوخاری و موسلیمدا له عه لی کوری نه بو طالیب هاتوه ده لی: (پیغه مبه ر ﷺ فرموی: ((سخرج فی آخر الزمان قوم أحداث الأسنان، سفهاء الأحلام، يقولون من قول خیر البریة، یقرؤون القرآن، لا یجوز حناجرهم، یمرقون من الدین کما یمرق السهم من الرمیة، فإذا لقیهم فاقتلوهم، فإن فی قتلهم أجراً لمن قتلهم عندالله یوم القیامة: له ناخیرزه ماندا قه ومیک سهره لده دن ته مه نیان بچوکه، دورن له نه رم و نیانی، فرموده ی چاکترین مروّف ده لینه وه، قورفان ده خوینن و، له گه رویان تینا پهری، چون تیر له نیچیر ده چیته ده ری، نه وانیش به م شیوه یه له نیسلام درده چن. جا نه گه ر پییان پراگه یشتن بیان کورن، چونکه کوشتنی نه وانه مایه ی پاداشتی بکوژه کانیا نه له روژی قیامت له لای خوی گه وره))^۲.

له سونه نی نه بو داود و سونه نی ئیبنی ماجه و موسته دره کنی حاکیم و موسنه دی نه حمه ددا، له نه سه وه هاتوه که ده لی: پیغه مبه ر ﷺ فرموی:

((سیکون فی أمّتی إختلاف وفرقة، قوم یحسون القیل، ویستون الفعل، یقرؤون القرآن، لا یجوز تراقیهم، یمرقون من الدین مروق السهم من الرمیة، لا یرجعون حتی یرتد السهم الی فوقه، هم شرار الخلق والخلیفة، طوبی لمن قتلهم وقتلوه، یدعون الی کتاب الله، ولیسوا منه فی شیء، من

^۱ رواه البخاری، کتاب المناقب، حدیث رقم (۳۶۰۸، ۳۶۰۹)؛ فتح الباری (۵۱۶/۶) ورواه مسلم، کتاب الفتنة، باب اذا تواحه المسلمان بسیفهما (۲۲۱۴/۴) واللفظ للمسلم.

^۲ صحیح الجامع: (۲۱۳/۳)

قاتلهم كان أولى بالله منهم، سيماهم التحالِق: جيارايى و ليك دابرا نيك دهكه ويته نيو نوممته من، كومه ليك قسه ي جوان دهكهن و، كارى خراپ نه نجام دهن، قورشان دهخوينن و له چوله مه يان ناچيته خوار، چؤن تير نيچير دهسمى و لييه وه دهرده چي، ناوا له ئيسلام دهرده چن. ناگه رينه وه تا تير بو ژي و كه وانه كه ي نه گه رپيته وه، نه وانه خراپ ترين به ديه ينراوى خودان، مزگيني بو نه و كه سه ي ده يانكوژي و ده يكوژن، بو كتيبي خوا بانگه واز دهكهن، فريان به سه ريه وه نيه. هه ركه سه ي ده گه ليان بجه نكي له وان نيژيك تره له خوداوه، سيمايان موتاشين يان سه رتاشينه - به شيويه يكي تا يبه تي-)).¹

جا نه م كومه نه له سه رده مي هاوه لانداه وده ركه وتن و، هاوه لان يان به بي پروا داناو، خويني موسلمانان يان به حلال زاني و، به لايه كي گوره بون بو نه م نوممته و نازاوه و ناشوييكي زوريان ناوه.

خوازگه سيبه م

چونيه تي قوتار بون له ناشويان

گه ليك له هاوه لان هه ونيان داوه تا نه و ناشوبانه بزنان كه نوممته ي ئيسلامي دوچار يان ده بي و به ربي ده ريزبون و لي قوتار بونيشيان ناشابن، له سه روي هه مويان حوذه يفه ي كور ي يه مان بو كه ده يگوت: (من شاره زاترين كه سم به هه مو ناشوييكي كه له نيوان خو مه وه تا روژي قيامه تي پوده دات).²

حوذه يفه له بابته ناشويان زور پرس ياري له پيغه مبه ر ﷺ ده كرد، تا تيبان نه كه وي و توشيان نه بيت. له سه حيجي بوخاريدا هاتوه كه حوذه يفه ده لي: (خه لكي له باره ي خير و چاكه وه پرس يان له پيغه مبه رى خوا ﷺ ده كرد، به لام من له بابته شه پرو

¹ صحيح الجامع: (٢١٣/٣)

² صحيح مسلم، كتاب الفتن، باب إخبار النبي ﷺ فيما يكون إلى قيام الساعة، (٤/٢٢١٦) ورقمه: (٢٨٩١).

خراپه وه نه وهك تيى بكهوم و بگه مه كاتى شهړ و ناشوبان. جا پرسيم: ئهى پينغه مبهري خوا ئيمه له نه فامى و شهړدا بوين؛ خودا ئه م خيرى بو هينان، ئايا له دواى ئه م خيرى شهړ هيه؟ فرموى: ((نعم: بهلى)). گوتم: ئه دى له دواى ئه و شهړه خير هيه؟ فرموى: ((نعم و فيه دخن: بهلى به لام ليلى تيدا هيه)). گوتم: ليلىه كهى چيه؟ فرموى: ((قوم يهدون بغير هدي، تعرف منهم و تكرر: قهوميك به ريبازى بيچگه له رينمايى مندا دهرون، چا كه شيان هيه و خراپه شيان هيه، جا كارى چاكيان په سندا دهكهى و خراپه يان ئينكار دهكهى)). گوتم: ئه دى پاش ئه و خيرى چ شهړى ديكه هيه؟ فرموى: ((نعم، دعاة على ابواب جهنم، من اجابهم قذفوه فيها: بهلى، كومه ليك خه لكى بو ده رگهى دوزخ بانگ دهكهن، هر كه سئ به گوييان بكا هه ليده دهنه ناو دوزخ)). گوتم: ئهى پينغه مبهري خوا وه سفيا نم بو بكه. فرموى: ((هم من جلدتسا ويتكلمون بالستنا: ئه وانه له خو مانن و به زمانى ئيمه ده دوين)). گوتم: ئه گهر گه يشتمه ئه و زه مانه چيم پيده فرموى؟ فرموى: ((تلتزم جماعة المسلمين و امامهم: پابه ندى كومه ل و پيشه و اى موسلمانان ده)). گوتم: ئه دى ئه گهر كومه ل و پابه ريان نه بو؟ فرموى: ((فاعزل تلك الفرق كلها، ولو ان تعض باصل شجرة، حتى يدركك الموت وانت على ذلك: كه واته له هه مو ئه و كومه لانه كه نار بگره ئه گهر به ددانيشت بنكى داريك بگه زى، تاكو له سهر ئه م باره مردنت ده گاتى)).^۱

له فرمودهى عيرباضى كورپى ساريه شدا، پينغه مبهري ﷺ فرمانى ده سترتن به نيسلام و گوپرايه لى نيمامى داوه، له گه ل پابه ند بون به سونه تى پينغه مبهري ﷺ و شوينكه وتنى جينشينه رابه ر و رينماكانى دواى خوئى. عه بدوره حمان كورپى عه مرى سه له مى ده گيرته وه كه گوئى له عيرباضى كورپى ساريه بو، گوئى: (پينغه مبهري ﷺ په ندو وه عزى كى كارى گه رى داي، چاوان ئه شكيان له تاوان ده باران و دلان ده لهرزيان. گوتمان: ئهى پينغه مبهري خوا، ئه مه په ند و قسه ي يه كي كه كه جيمان بيلى، جا چمان پى راده سپيرى؟ فرموى:

((تركتم على المحجة البيضاء، ليلها كنهارها، لا يزيغ عنها بعدي إلا هالك، ومن يعش منكم

^۱ صحيح البخاري، كتاب الفتن، باب كيف يكون الأمر إذا لم تكن جماعة، فتح الباري: (۳۵/۱۳).

بعدي فسرى إختلافاً كثيراً، فعليكم بسنتي وسنة خلفاء الراشدين المهديين، عضوا عليها بالنواجذ. وعليكم بالطاعة، وإن عبداً حبشياً، فإنما المؤمن كالجمل الأنف، حيثما قيد يقاد: له سهر راسته رییه کی سپی جیم هیشتون، شهوی وهك روژی وایه، هر كه سیکی له پاشه من لیئی لاری بی تونا دهبی. هر كه سیکیش له ئیوه له پاش من بژی گه لیک جیاوازیان ده بینی. جا پابه ند بن به سونه تی من و سونه تی جینی شینه پابه رو ری نماکانی پاش من، به که لبان گازی لیبگرن، هر ده م گوپرایه آیش بن بو نه میران، نه گهر کوپله یه کی حه به شیش بی، چونکه موسلمان وهك حوشتری ده سته مؤ وایه، بو کوئی ببهن بو وی ده چی))^۱.

موسلمان له شهري نیوان موسلماناندا چبکا

پیغمبر ﷺ نومه ته که ی ری نما یی کردوه، لهو جوړه ناشوبانه دا چون ره فتار بکات، که له نیوان موسلماناندا به رپا ده بن و، هه ق بزر ده بی و، کاروباریان ده په شوکی، جا پیغمبر ﷺ داوا ده کا که موسلمان دوره پریز بن لهو جوړه مملانی و جهنگانه دا، له شوینکی دوردا که نار بگرن، با له لوتکه ی چیا یاندا شوانی بکه ن، یا له سهر سنوری ولاتی موسلماناندا دژی دوژمان جیهادی بکه ن. خو نه گهر ناشوب و شهري نیوان موسلمانانی گه یشتی، فه رمانی پیدراوه ده ست نه کاته وه و دا کوکی له خو ی نه کات، نه گهر چی سه ریشی تیداچی.

نه بو به کره بومان ده گیرته وه و ده لی: پیغمبر ﷺ فه رموی:

((إنما ستكون فتن، ألا ثم ستكون فتنه، القاعد فيها خير من الماشي فيها، والماشي خير من الساعي إليها، ألا فإذا نزلت أو وقعت، فمن كان له إبل فليلحق بإبله، ومن كان له غنم فليلحق بغنمه، ومن كان له أرض فليلحق بأرضه: به راستی ناشوبگه تی به رپا ده بی، ناگادار بن له پاش نهو ناشوبانه ناشوبیک به رپا ده بی، نهوی تیدا داده نیشی چاکتره لهوی تیدا ده پوا. نهوی تیدا ده پوا چاکتره لهوی بو ی غارده دا. ناگادار بن نه گهر نهو

^۱ حدیث صحیح، أخرجه ابن ماجه، والترمذي، وأحمد، أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة، للألباني (٦٤٧/٢)، حدیث رقم (٩٣٧).

ناشوبه بهرپا بو؛ نهوی حوشتری ههیه بچیتته لای حوشترهکانی و، نهوی مه‌پری ههیه بچیتته لای مه‌پره‌کانی و، نهوی زهویهکی ههیه بچیتته سهر زهویهکه‌یی. پیاویک گوتی: نهی پیغه‌مبه‌ری خوا، نه‌دی نهو که‌سه‌ی نه حوشت و نه مه‌پ و نه زهوی نیه؟ فه‌رموی: ((عمد علی سیفه فیدق علی حده بحجر، ثم لينج إن استطاع النجاء، اللهم هل بلغت؟ اللهم هل بلغت؟: شمشیره‌که‌ی خو‌ی ده‌ست ده‌دات‌ی و ده‌می به به‌ردیک بشکین‌ی. جا نه‌گه‌ر توان‌ی خو‌ی رزگار ده‌کا. خودایه، ئایا په‌یامه‌که‌تم را‌گه‌یان‌د؟ خودایه، ئایا رام گه‌یان‌د؟)) پیاویک گوتی: نه‌دی نه‌گه‌ر به زور برده‌میان‌ه یه‌کیک له‌و دو ریز و کومه‌له؟ یه‌کیک شمشیریک‌ی لیدام یا تیریک هات و کوشتم‌ی؟ فه‌رموی ((یوء باثمه و اثلک، و یکن من اصحاب النار: گونا‌می خو‌ی و گونا‌می تو هه‌لده‌گری و ده‌چیتته دوزخ)).^۱

له نه‌بو سه‌عی‌دی خودری هاتوه، ده‌ل‌ئ: پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی: ((یوشک أن یکنون خیر مال المسلم غنم یتبع بها شرف الجبال ومواقع القطر، یفر بدینه من الفتن: هینده‌ی نه‌ماوه مه‌پ بپته چاکترین مالی موسلمان، به‌خوو به‌رانه‌که‌ی دۆل و چیا‌یان به‌شوین می‌رگ و جی‌باران‌دا بگه‌ر‌ی و دینه‌که‌ی خو‌ی له‌ ناشوبان قوتاریکات)).^۲

له فه‌رموده‌یه‌کی نه‌بو هوره‌یره‌ش له‌لای حاکم‌دا هاتوه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی: ((أظلتکم فتن کقطع اللیل المظلم، أنجی الناس منها صاحب شاهقة، یأکل من رسل غنمه، أو رجل من وراء الدروب، آخذ بعنان فرسه، یأکل من فیه ریح: ناشوبی وه‌کو پارچه‌شه‌وی تاریک و نوته‌ک سیبهری له‌سه‌ر کردون، نه‌وی له‌سه‌ر لوتکه‌ی کی‌ویکی به‌رزایه و له‌شیری رانه مه‌پره‌که‌ی ده‌خوا له‌هه‌مو که‌س زیاتر رزگار بوه. یا پیاویکی سه‌نگه‌رنیشینه جل‌ه‌وی ماینه‌که‌ی گرتوه و، له‌غه‌نیمه‌تی پمه‌که‌ی ده‌خوا)).^۳

هه‌روا پیغه‌مبه‌ر ﷺ بو نه‌بو‌ده‌ری پون کردوته‌وه چۆن له‌ ناشوب هه‌لسوکه‌وت بکا و پینی فه‌رمو: ((أرأیت إن قتل الناس بعضهم بعضاً حتى تفرق حجارة الزيت من الدماء، کیف تصنع؟ أقعد فی یتک، واغلق علیک بابک: نه‌گه‌ر خه‌لکی یه‌کدی‌ان کوشت تا‌کو

^۱ رواه مسلم في كتاب الفتن، باب نزول الفتن: (۲۲۱۲/۴) ورقمه: (۲۸۸۷).

^۲ رواه البخاري، باب التعرب في الفتنة، فتح الباري: (۴۰/۱۳).

^۳ رواه الحاكم وصححه ووافقه الذهبي، أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۴۶۶/۳) (۴۶۲/۴).

حیجاره تولزهیت (شوینکی مه دینهیه) له خویندا نقوم دهبی، تۆچ دهکهی؟ له مائی خۆت دانیشه، و ده رگا کهت له سه ر خۆت داخه)). گوتی نه گهر وازیان لینه هیتام؟ فرموی ((فأت من كنت معه، فكن فيهم: وهره لای نه وهی له گه لیدا بوی و له ناویاندا به)). گوتی: چه کی خۆم بیه م؟ فرموی: ((إذا تشاركهم فيما هم فيه، ولكن إن خشيت أن يروعك شعاع السيف فألق من طرف رداك على وجهك، كي يوء ياغمه وإثمك، ويكسون من أصحاب النار: به م شیوهیه ده بیه هاو بهش له وهی تی کوه وتون، به لام نه گهر له تیشکی شمشیر ترسای، لچکی پۆشا که کهت به سه ر پوت داده تا گوناھی خۆی و گوناھی تۆ هه لگری و بچینه دۆزه خ)).^۱

بۆیه هه ریه کی که له هاو لآن، له ناشویه که دا نه جه نگابی، نه م فرمودانه ی کردۆته بیانو و (نه وانیش بریتین له وانیه جه نگیان له پال عه لی کوپی نه بو طالیبدا نه کردوه له شه ره کانیاندا، وه کو سه عدی کوپی نه بی وه قاص و، عه بدوللای کوپی عومه ر و، موحه ممه دی کوپی مه سه لمه و، نه بو به کره و، هی دیکه ش. وه گوتیان: ده بی ده ست هه لگری، ته نانه ت نه گهر یه کی که به اتبا سه ری بیکوژی به رگری له خۆی نه ده کرد و وه لای نه دنا.

جه ماوه ری هاو لآن و شوینکه وتان رایان وایه ده بی حه ق سه ر خری و شه ر له گه ل ده ستدریژان بکری. نه مانه ش نه و فرمودانه یان وایک داوه ته وه که له باره ی لاوازن ها توه، یا بۆ نه وانیه که خاوه ن هه ق نانا سه نه وه).^۲

ظه به ری ده لی: (بئه ره تی ناشوب تا قیکردنه وه و نه زمونه، جا نه وی بتوانی له سه ری واجبه به رهنگاری خراپان بیته وه، هه ر که سیکی یاریده ی خاوه ن حه ق بدا پینکاو یه تی و، نه وی یارمه تی هه له کاریش بدا هه له ی کردوه، نه گهر هه ق و ناهه قیش تیکه ل بو، نه و باره یه که نه می کراوه مروقی تیدا بجه نگی).^۳

گومانیش له وه دا نیه که ناسینه وه ی هه ق و راستی گه لی که گران و نه سه ته مه، له و

^۱ حدیث صحیح، رواه أحمد وأبو داود وابن حبان والحاكم، أنظر صحيح الجامع الصغير: (٢٥٨/٦).

^۲ فتح الباري: (٣٣/٣)

^۳ فتح الباري: (٣١/١٣)

جوړه باروزروفانه ی ناشویان تیدا بهرپاده بی و نارہ زویان تیدا دہر دہ کہوی، جا دورکہ وتنه وه و کہ نارگیری دروست تره، تاکو موسلمان خوینیکی حرام نہ پریژی و موسلمانیک نازار نہ دا. خوداش زانا و شارہ زاتره.

خوازگه ی چواہم

سہرچاوهی ناشویان

پیغہ مبر ﷺ پنی راگہ یاندوین کہ رہشہ بای ناشویان له کویوه هہ نده کاته سہر موسلمانان. له هہردو صہ حیچی بوخاری و موسلیم و موہطہئی مالیکدا له ئەبو ہورہیرہ ؑ هاتوه، دلئی: پیغہ مبر ﷺ فہرموی:

((رأس الکفر نحو المشرق، والفخر والحیلاء فی اهل الحیل والإبل، الفدادین اهل الوبس، والسکینة فی اهل الغنم: سہری بیباوه پی له روزه لاتہ وهیہ و: له خو بایی بون و زلفیزی له نیو دہ وارنشینى خاوهن و لآخ و حوشتری قہ لہ و، نارامی له نیو خاوهن مہران دایه)).^۱

له عہدوللای کورپی عومہر، له پیغہ مبر ﷺ هوه: کہ له پال مینبہر پاوه سستا و فہرموی: ((الفتنة هاهنا، من حيث یطلع قرن الشیطان، أو قال: قرن الشمس: ناشوب ئەوه تا لیڑیہ، لیڑہ کہ شاخی شہیتان دیتہ دہری، یا فہرموی شاخی خور)).

له ریواہہ تیکی موسلیمیشدا له عائشہ هاتوه فہرموی: ((رأس الکفر هاهنا من حيث یطلع قرن الشیطان: سہری کوفر ئەوه تا لیڑیہ کہ شاخی شہیتانی لیوہ دیتہ دہری)).^۲

له فہرمودہیہ کی دیکہ شددا له ئیبنی عومہر دلئی: پیغہ مبر ﷺ فہرموی: ((اللهم بارک لنا فی شامنا، اللهم بارک لنا فی یمننا، قالوا یا رسول اللہ: وفی نجدنا؟ فأظنہ قال فی

^۱ جامع الأصول: (۶۱/۱۰)، ورقم الحدیث: (۷۵۲۸).

^۲ رواه البخاری، کتاب الفتن، باب قول النبی ﷺ ((الفتنة من قبل المشرق)) فتح الباری: (۴۵/۱۳) و مسلم فی صحیحہ، کتاب الفتن، باب الفتنة من المشرق (۲۲۲۹/۴) حدیث رقم (۲۹۰۵).

الثالثة: هناك الزلازل والفتن، وبها يطلع قرن الشيطان: خودايه شاممان بۆ پيروژ و بههره‌دار كه‌ى، خودايه يه‌مه‌نمان بۆ پيروژ و بههره‌دار كه‌ى، گوتيان: نه‌ى پيغه‌مبهرى خوا، نه‌دى نه‌جد؟ عايشه ده‌لى: پيماويه له‌باره‌ى سنيهم فهرموى: بومه‌له‌رزه و ناشوبه‌كان له‌ويوه‌ن و شاخى شه‌يتانى ليوه‌ ده‌رده‌كه‌وى)).^۱

له‌ بنه‌ره‌تدا مه‌به‌ست به‌ نه‌جد هه‌مو زه‌ويه‌كى به‌رزه. خه‌طابى ده‌لى: (نه‌جد لاي رۆژه‌لا‌ته و هه‌ر كه‌سيكى له‌ مه‌دينه‌ نيشته‌جى بى نه‌جده‌كه‌ى برىتبه‌ له‌ ده‌شتى عيراق و ده‌وروبه‌رى، كه‌ خۆره‌لا‌تى خه‌لكى مه‌دينه‌ن. له‌ بنه‌ره‌تيشدا نه‌جد زه‌وى به‌رزه و، پيچه‌وانه‌ى (غه‌وره‌ه كه‌ هه‌مو زه‌ويه‌كى نزمه. جا تيهامه‌ هه‌موى غه‌وره و مه‌كه‌ش ده‌كه‌ويته تيهامه).^۲

بىگومان عيراقيش ده‌كه‌ويته لاي رۆژه‌لا‌ت به‌گوپه‌رى مه‌دينه‌ش به‌نه‌جد داده‌نرئ و. سالمى كورپى عه‌بدوللاى كورپى عومه‌ريش هه‌رواى تيگه‌يشتوه، جا كاتيك خه‌لكى عيراق گوناھى مه‌زنيان نه‌نجام ده‌دا و له‌شتى پوچيشيان ده‌پيچاوه، سالم پيى گوتن: (هۆ خه‌لكى عيراق. چه‌ند له‌ گوناھى گچكه‌ ده‌پيچنه‌وه و گوناھى گه‌وره‌ش نه‌نجام ده‌دن. له‌ بابم بيست ده‌يگوت: گوئى له‌ پيغه‌مبهر ﷺ بو ده‌يفه‌رمو: ((ان الفتنة تجيء من ههنا: ناشوب ئا ليروه‌وه سه‌ره‌له‌ده‌دن و دين))، به‌ده‌ستى پيروژيشى ئاماژه‌ى بۆ لاي رۆژه‌لا‌ت كرد ((من حيث يطلع قرنا الشيطان: ليروه‌ه كه‌ هه‌ردو شاخى شه‌يتانى ليوه‌ ده‌رده‌كه‌وى)). ئيستاش ئيوه‌ له‌ ملي يه‌كتر ده‌دن).^۳

هه‌ر كه‌سيك چاو به‌ ميژودا بخشيني، ده‌زاني ناشوبه‌كان له‌لاى رۆژه‌لا‌ته‌وه بۆ سه‌ر موسلمانان و جيهانى ئيسلامى هه‌ليان كردوه. هه‌ر له‌وى ئه‌و ناشوبه‌ سه‌رى هه‌لدا كه‌ بوه‌ هۆى شه‌هيد كردنى عوسمانى جينيشنى پيغه‌مبهر ﷺ و رابه‌ر و پيشه‌واى موسلمانان. چه‌رورببه‌ له‌ دين ده‌رچه‌كانيش كه‌ خه‌واريج بون هه‌ر له‌وى سه‌ريان هه‌لدا، ره‌شه‌باى خه‌واريجانيش به‌درئايى سه‌رده‌مى ئه‌مه‌وييان، ئوممه‌تى ئيسلامى

^۱ صحيح البخاري، كتاب الفتن، باب قول النبي ﷺ: الفتنة من قبل المشرق، فتح الباري: (٤٥/١٣).

^۲ فتح الباري: (٤٧\١٣)

^۳ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الفتن، باب الفتنة من المشرق (٢٢٢٩/٤) حديث رقم (٢٩٠٥).

ههژاند. شوږشې زنجيش هر له لويدا له سالی ۲۵۵ كۆچي له شاري به صرا به رپا بو، له سالی ۲۷۸ كۆچيش بزاشي قهراميطه له وې سهرې هه لدا. ئه وې چاويش بداته ئه و كاره ساتانه ي كه زنج و قهراميطه له نيو ئوممه تي ئيسلامى نايانه وه سهرسام ده بې كه چييان به سهر هيناوه.

ههروه ها ره شه باي ته تهرانيش هر له روژه لاته وه هه ليكرد و، هه رواش ده مينيته وه تا به يداخه كاني ده جال له خوراسانه وه دين، ههروه ك پيغه مبه ر ﷺ هه والي پيداوين.

ئهو فهرمودانه ي كه سهرچاوه ي هه لكردي ئاشوب بو سهر موسلمانان ديارى ده كه ن، تيگيرناين له گه ل ئهو فهرموده ي كه ئوسامه ي كورې زه يد ﷺ ده يگيرته وه و ده لئ: پيغه مبه ر ﷺ سهر كه وته سهر يه كي كه له قه لاته كاني مه دينه و فهرموي: ((هل ترون ماأرى؟)) ئه وې من ده بينم ئيوهش ده بينن؟)) گوتيان: نه خي ر. فهرموي: ((فإني لأرى الفتن تقع خلال يوتكم كوقع القطر: من ده بينم ئاشوب وه كو باران له ماله كاتان ده كه وې)).^۱

ئيبني حه جه ر له رافه ي ئه م فهرموده دا ده لئ: (مه دينه به مه تايبه تمه ند بو، چونكه عوسمان ﷺ ي تي دا كوژرا، پاشان ئاشوب به ولا تاندا بلا و بو، جه نكي (جه مه ل) و (صوفه ين) هر به ه وې كوژراني عوسمان بو، شه رې (نه هره وان) يش به ه وې دادوه ري جه نكي (صوفه ين) بو، هه مو جه نكي كيش كه له وكاته پوي دا بئ به ه وې راسته وخو يا ناراسته وخو ي كوژراني عوسمان بو. توند ترين ه وې كوشتني عوسمان يش نارازي بوني خه لك بو به ئه ميره كاني و ئينجا به خو شى كه ئه و ئه ميرانه ي داناهه. يه كه مجار يش ئه وه له عيراق سهرى هه لدا كه دياره هر له روژه لاته وه يه، بو يه ه يچ تيگيرانيك له نيوان ئه م فهرمودانه پونادات).^۲

^۱ رواه البخاري في كتاب الفتن، باب قول النبي ﷺ: ((ويل للعرب من شرّ قد اقترب)) فتح الباري: (۱۱/۱۳)، ورواه مسلم (۴۲۲۱۱) واللفظ للبخاري.

پيغه مبه ر ﷺ له م فهرموده به دا تامازه به وه ده كات كه ئاشوبه كان به رپاده ين و به نه نيا كۆمه ليك تايبه ت زين به نكو هه موان ده گرنيته وه، وه كو باران. ئه وه ي چاو بداته ميژو و روداوه كاني دواي كوشتني عوسمان و كوشتني حوسين، راستي فهرموده كه ي بو روژ ده بته وه.

^۲ فتح الباري: (۱۳/۱۳)

جینیاسی چوارم

کار دانه دست کەسی نەشیاو

یەکیک لەو بنچینه گرنگانەیی کە ژینی مروۆی پی چارەبیت ئەویە کار بدریتە دەست پیاوی شیاو و کەسی گونجاو لەشویینی گونجاو دابنریت. بۆیە ئەو ماوانەیی فرمانرەوایی لە دەست کەسانیکی بەتوانا و چاک و پارێزکاردا بو، ماویەکی پوناک و پرشنگدار بون لە میژوی ئوممەتی ئیسلامیدا، کوشندەترین دەردیش بگەوتتە ویزەیی سیستمی ژیان ئەویە کەسانیکی نابوت و نالەبار و ناشایەن کاروبار و فرمانرەوایی بگرنە دەست و، بەپیی ئارەزوی خویان ژین بیەنە سەر و مروۆی لیھاتو و هەلکەوتەو توانا لە ناست بەپۆوەبردنی کاروباران بەچاکترین شیۆه، پشتگۆی بخرین.

پێغەمبەریش ﷺ رایگەیاندووە کە یەکیک لە نیشانەکانی قیامت ئەویە کار بدریتە دەست کەسی ناشایستە. هەرۆک لە صەحیحی بوخاریدا لە ئەبو هورەیرە ؓ هاتووە دەلی: ((رۆژیک پێغەمبەر ﷺ لەکوێنکدا قسەیی بۆ خەلکی دەکرد. دەشتەکیەک هاتە لای و لێی پرسی کەینی قیامت دی؟ بەلام پێغەمبەر ﷺ هەر لەباسەکەیی خۆی بەردەوام بو. هەندیک لە خەلکەکە گوتیان: قسەکەیی بیست، بەلام حەزی لیناکا. هەندیکیش گوتیان: نەخیر، گۆیی ئی نەبو، تاکو لە فرمایشتەکانی خۆی بۆو. ئەوجا فرموی: ((این السائل عن الساعة؟: کوا ئەوی لەبارەیی قیامت پرسیاری کرد)). کابرا گوتی: ئەوەتەم ئەی پێغەمبەری خودا. فرموی: ((إذا ضعیبت الامانة فانتظر الساعة: ئەگەر راسپاردە بزکرا چاوەرپیی قیامت بە)). گوتی: جا بزکردنی چۆنە؟ فرموی: ((إذا وسد الامر الى غیر اهله فانتظر الساعة: ئەگەر کار درا دەست کەسانی ناشایستە، چاوەرپیی قیامت بە)).^۱

^۱ جامع الاصول: (۳۹۶/۱۰)، حدیث رقم (۷۹۰۴).

طه حاوی له (مشکل الآثار) دا له پیغه مبهەر ﷺ ده گيږته وه: ((بوشك أن يغلب على الدنيا لكع، ابن لكع، وأفضل الناس مؤمن بين كريمين: هيندهى نه ماوه سپلهى كوپى سپله به سهر دنيايندا زال بى. چاكترين خه لكيش بروداريكى نيوان دو ريزدارانه)).^۱

هر كه سنيكيش چاوى دابينه ميژوى نوممه تى ئيسلامى، ده زانى ئه و نه خوشيهى پيغه مبهەر ﷺ ناماژهى بو كرده، له و به لا ههره گه و رانه يه كه موسلمانانى گرفتار كرده، كه سانىكى زوردار و كه له گا كاروبارى ئه م نوممه ته يان گرتوته دست، ناتوان گوى بده نه راي پيچه وانه و ناكوك له گه ل بوجونى خويان.

له فهرموده يه كدا له موعاويه هاتوه، پيغه مبهەر ﷺ فهرموى:

((ستكون أئمة من بعدي، يقولون فلا يرد عليهم، يتقاضون في النار كما تقاضم القردة: پيشه وای وا له پاشه من دين: قسان ده كهن و وه راميان نادريته وه، وه كو مهيمونى بيهوش خويان هه لده نه نيو ناگر)).^۲

هه نديك له م فهرانره وايانه به ئاره زو و رابواردن ده خافلين و ناگايان له كاروبارى موسلمانان ناميني، هه نديكي شيان هه ق نانا سن، بويه خه لكى به ره و كارى نه شياو هه لده نين و، بيدعه و خراپه كاربان تيدا بلاوده كه نه وه.

هه روه كه له و فهرموده دا هاتوه كه عوبادهى كوپى صاميت له پيغه مبهەر ﷺ ده گيږته وه: ((ستكون أمراء تشغلهم أشياء، يؤخرون الصلاة عن وقتها، فاجعلوا صلاتكم معهم تطوعاً: هه نديك فهرانده دين شتانيك خه ريكيان ده كا، نويژان له كاتى خوى دوا ده خن، جا ئيوه نويژه كانى خوتان له گه ل ئه واندا بكه نه نويژى سونه ت)).^۳

له فهرموده ي ئوم سه له مهش له لاي موسليم و ئه بوداود، هاتوه: ((ستكون أمراء فتعرفون وتكروون، فمن كره برى، ومن أنكر سلم، ولكن من رضي وتابع لم يبرأ:

سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۹/۴) ورقم الحديث (۱۵۰۵) وفي إسناد الحديث المرفوع ضعف. ألا إن له طريقاً صحيحة موقوفة، والموقوف له حكم المرفوع في مثل هذا.

^۲ رواه الطبراني في الكبير والأوسط، وأبو يعلى؛ سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۳۹۸/۴)، ورقمه: (۱۷۹۰).

^۳ رواه ابوداود واحمد وابن ماجه باسناد صحيح؛ صحيح الجامع الصغير: (۲۰۵/۳).

فهرماندهی واپهیدا دهبن، کاری چاکیان لی دهبینن و کاری خراپیش، جا نهوی رقی لهکاره خراپهکان بووه ساغ دهبی و، نهوی بهر هه نستی بکا سهلامهت دهبی، بهلام نهوی پنی رازی بی و شوینکه وته بی ساغ ده رناچی)).^۱

له موسنه دی نهحمه د و موعجه می طه به رانی و سونه نی ئیبنی ماجه دا، له ئیبنی مه سعود هاتوه له پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((سیکون علیکم أمراء یؤخرون الصلاة عن مراقبتها، و یحدثون البدع، قال ابن مسعود: فکیف أصنع؟ قال: تسألني یا ابن أم عبد کیف تصنع؟ لا طاعة لمن عصى الله: فه رمانده ی وادینه سه رتان نویت له کاتی خو ی دوا ده خه ن و. بیدعه ده نینه وه، ئیبنی مه سعود گو تی: جا چ بکه م؟ فه رموی: ده پرس ی چ بکه م؟! گو تراه لی بو که سیک نیه له خودا یاخی بی)).^۲

تیبنی ده کری. پیغه مبه ر ﷺ مؤ له تی نه داوه له ژیر فه رمانی فه رمانه وای گونا هکار در بچین، چونکه رهنگه ناشوب و خوینر شتنی لی بکه ویته وه. نه مه له کاتی که ده وه فه رمانه وایانه به شیویه کی گشتی شه ری خودایان وه رگرتبی.

له سونه نی نه سائی و موسنه دی ئیبنی حیبان به سه نه دیکی سه حیح له عور فوجه هاتوه: ((ستكون بعدي هنات وهنات، فمن رأیتموه فارق الجماعة، أو یرید أن یفرق أمر أمة محمد کائناً من كان فاقتلوه، فإن ید الله مع الجماعة، وإن الشيطان مع من فارق الجماعة یرکض: له پاشه من خراپه کاری روده دن، هه رکه سیکی دیتتان له کومه ل جودا بوته وه، یا دهیه وی کاروباری نوممه تی موحه ممه د لیک جودا و په رته وازه بکا، هه رک ی بو بیکوژن. دهستی خودا له گه ل کومه ل دایه، شه یتانیش له گه ل نه وه که سه ی له کومه ل جودا ده بته وه راده کات)).^۳

همان سه رچاوه

^۱ همان سه رچاوه (۲۱۶/۳).

^۲ صحیح الجامع الصغیر: (۲۰۶/۳).

جَنَاسِي بَيْنَهُمْ

گه‌نده‌بونی موسلمانان

بالابون و سه‌روه‌ریتی نوممه‌تان به‌قه‌ده‌ر بونی تاکی چاک وهدی دی که به‌های به‌رز و ره‌وشتی چاکیان له خودا چه‌سپانده‌بی، بکوشن بۆ به‌ریاکردنی دادگه‌ری و، راست کردنه‌وه‌ی خوار و خنجی و، چاکردنی گه‌ندی و، نه‌وانه‌ش نه‌و راسپارده‌یان له نه‌ستۆ گرت که ناسمانه‌کان و زه‌وی له‌خویان رانه‌دیت هه‌لی بگرن،

﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا﴾: به‌راستی ئیمه راسپارده‌مان به ناسمانه‌کان و زه‌وی و کیوه‌کان نیشان دا و، نه‌وان له هه‌لگرتنی نه‌و راسپارده ترسان و خویان لینه‌دا و، مروّف چوه ژیر باری، به‌راستی مروّف سته‌مکار و نه‌زان ﴿﴾

راسپارده‌ش نه‌و شتانه‌یه که خودا ئه‌سپارده‌ی به‌ندانێ کردوه له بروا و ئه‌رکباری و؛ له‌وانه‌ش دانه‌وه‌ی مال و مافی به‌ندان. پیغه‌مبه‌ر ﷺ یش باسی کردوه که نه‌و نه‌سپارده‌یه به‌رز ده‌کریته‌وه و چین چین هه‌لده‌گیری ر نامینئێ. حوزده‌یفه‌ش له‌سه‌رده‌می خوی هه‌ستی به‌هه‌ندیکی کردبو، ئیستا که‌ش گه‌لیک زۆر بوه و، سه‌رده‌میگ دی له‌ئیستا زیاتر ده‌بی.

موسلیم له سه‌حیحه‌که‌یدا له حوزده‌یفه ﷺ ده‌گیرته‌وه. ده‌لی: پیغه‌مبه‌ر ﷺ دو فرموده‌ی بۆ گووتین: یه‌کیکیانم دیوه و چاره‌په‌یی نه‌وی دیکه‌م، فرموی:

((إن الأمانة نزلت في جذر قلوب الرجال، ثم نزل القرآن فعملوا من القرآن، وعلموا من السنة، ثم حدثنا عن رفع الأمانة، قال: ينام الرجل النومة، فتقبض الأمانة من قلبه، فيظل أثرها

مثل الوُكْتُ، ثم ينام النومة، فتقبض الأمانة من قلبه، فيظل أثرها مثل المجل دحرجته على رجلك: فنفظ، فتراه منتراً، وليس فيه شيء، ثم أخذ حصي فدحرجه على رجله، فيصبح الناس يتبايعون، لا يكاد أحد يؤدي الأمانة، حتى يقال: إن في بني فلان رجلاً أميناً، حتى يقال للرجل: ما أجلده، ما أظرفه، ما أعقله، وما في قلبه مثال حبة من خردل من الإيمان: راسپارده دابه زيوته ناخی دلی پیاوان و، پاشان قورئان دابه زی. جا له قورئان شاره زابون و له سوننهت شاره زابون، نهوجا دهرباره ی هه لگی رانی راسپارده قسه ی بوکر دین و فهرموی: پیاو خه ویکی لیده که وی: راسپارده ی له دلی ده ستینری، بویه په له و شوینه واریکی وهک خالیکی جی ده هیلی. پاشان خه ویکی دی لیده که وی و راسپارده ی له دلی ده ستینری، شونه که ی وهک پورگیکی لی دی که له پیی هاتی و ته قینرابی و پوچ بوبیته وه و هیچی تیدا نه مابی. نهوجا به ریدیکی هه لگرت و به سهر پیی خویدا گلوری کرده وه. جا خه لکی وایان لیدی راسپاردان به جی ناگه یه نن، ده گاته راده یه که ده گوتری: له فلان خانه واده ی پیاویکی ده ستپاک هه یه نه سپاردان ده داته وه. تا به پیاویک ده لین: چه ند پته و و خوراکر و ریکوپینک و، ژیره، له گه ل نه وه ی تو زقالیک بروای له دلیدا نیه)) حوذه یفه ده لی: (کاتیکیش به سهر منداهات، گوی نه ده می به یعه تم داووته کی، نه گهر موسلمان بی دینه که ی وای لی ده کا حقی من بگیریته وه. نه گهر گا ور و جوله که ش بی ساعیه که ی له منی ده گیریته وه، نه مپوش له فلان و فلان بترازی به یعهت ناده مه که ستان).^۱

مرازی پیغه مبه ر ﷺ نه ویه، راسپارده دابه زیوه بو ره گی دلی پیاوان، واته له ناخیدا ره گی داکوتاهه. پاشان راسپارده ده ستینریته وه و ته نیا شوینه واره که ی ده مینی.

^۱ رواه مسنم، کتاب الإيمان، باب رفع الأمانة: (۱/۱۲۶)، ورقمه: (۱۴۳).

جیباسی ششم

که که نیزهك گه وره ی خویمان لی ده که ویته وه و شوانه ویره ی پیخواس و روت ته لاران بنیات دهنین

موسلم له صه حیحه که یدا له عومهری کورپی خه طاب ﷺ ده گپرته وه، له باره ی هاتنی جیبریل بۆ لای پیغه مبه ر ﷺ له وینه ی پیاویك که جلیکی زور سپی له به ربو، موی یه کجار رهش بو، له بابته نیسلام و پروا و چاکه کاری پرسپاری له پیغه مبه ر ﷺ کرد و نه ویش وهرامی داوه. پاشان دهر باره ی قیامهت پرسپاری لی کرد، پیغه مبه ر ﷺ یش فه رموی: ((ما المسؤول عنها بأعلم من السائل، قال فأخبرني عن أمارتها، قال: أن تلد الأمة ربتها، وأن ترى الحفاة العراة رعاء الشاة يتطاولون في البیان: پرسپار لی کراو زاناتر نیه له وه ی که پرسپاره که ده کات. گوتی: که واته باسی نیشانه کانیم بۆ بکه. فه رموی: نه گهر که نیزهك گه وره ی خو ی لی ببی و، شوانه ویره ی پیخواس و روت له بنیاتنای ته لاراندنا سنور ببه زینن)).^۱

ئیبنی عه بباسیش به م شیوه یه وهرامه که ی پیغه مبه ر ﷺ ده گپرته وه: ((إذا رأيت الأمة ولدت ربتها أو رها، ورأيت أصحاب الشاة يتطاولون في البیان، ورأيت الحفاة الجیاع العالة كانوا رؤوس الناس، فذلك من معالم الساعة وأشراطها: نه گهر دیتت که نیزهك گه وره ی خو ی لی بکه ویته وه و، خاوهن میگهل له بنیاتی ته لاران سنور ببه زیننی بکه ن و، پیخواسی برسی باری سه ر خه لکی ببنه سه ر کرده، نه وان له نیشانه کانی قیامه تن)).

گوتی: نه ی پیغه مبه ر ی خوا، خاوهن میگهل و پیخواسی برسی باری سه ر خه لکی کین؟ فه رموی ((العرب: عه ربه ن)).^۲

^۱ رواه مسلم في صحيحه انظر جامع العلوم والحكم: ص ۲۱.

^۲ أخرجه الإمام أحمد في مسنده (۳۱۸/۱-۳۱۹)، وقال الشيخ ناصر فيه بعد أن ذكر إسناده: وهذا إسناده لا ←

ئىبنى رەجەب لەبارەى ئەم فەرمودەيە دەئى: (ئەو نىشانانەى قىامت كە لەم فەرمودەيدا هاتون، ناوەرۆكەكەى بۆ ئەو دەگەرپتەو كە كاروبار دەدرتتە دەست كەسى نەشیاو و ناشایان، هەرەك پىغەمبەر ﷺ لە وەرامى ئەو كەسەى لەبارەى قىامتەى پرسیارى لىكرد، فەرموى ((اذا رسد الأمر الى غير اهله فانظر الساعة: ئەگەر كاروبار درا دەست كەسى نەشیاو، چاوەرپى قىامت بە)). جا ئەگەر پىخواسى روت و قوتى شوانەو ویرەى مىگەلان، كە نەزان و نەقام و كەللە و یشك و پەقن، بىنە سەر كردهى خەلكى و خاوەن مال و سامانى زۆر تا دەستدریژى و سنوربەزىنى لە بنیاتنانى تەلارنندا بكەن، بەم شیۆهە سیستى ژین و دین تىك دەچى).

كە دەشفەرمى: ((ان تلد الأمة ربتها: كە نيزەك گەورەى خویان لیدەبى و لىيان دەكەوتتەو)); زانایان دەلین مراز بەو، زۆربونى كە نيزەكانە كە مندالیان لە گەورە و خاوەنەكانیان دەبیت، جا ئەو مندالانە دەچنە پلەو پایەى بابیان و دەبنە گەورەى دایکیان. چونكە مالى مروف بۆ مندالیەتى و دەتوانى وەكو خاوەن مال هەلسوكەوتى تیدا بكا. جا بە مۆلەتى راستەوخۆى باوكى بى یا بە عورفى پراھاتن و بەكارهینان. دەشلین مانای وایە كە نيزەك پاشایان لیدەكەوتتەو، جا دایك وەبەر تىكراى رەعیەت دەكەوتت و ئەم دەبیتە گەورەى خەلكى و گەورەى داکیشى^۲. ئەمەش هەموى بویدا، گەلىك ئازاد لە كە نيزان كەوتنەو، لە روى شەرعی شەوە ئاشكرايە كە ئەو مندالانەى لە كە نيزان دەكەونەو، ئازادن، بەم شیۆهە كە نيزەك گەورەى خۆى لىكەوتتەو، هەندىكیش لەوانە گەيشتە مۆلك و پاشايەتى.

بأس فيه في الشواهد، سلسلة الأحاديث الصحيحة، (۳/۳۳۲)، حديث رقم: (۱۳۴۵).

جامع العنوم والحكم، لابن رجب: ص ۳۹.

شرح النووي على مسلم: (۱/۱۵۸).

جیباسی ہفتہم

پہلاماری ٹومہ تان بو ٹومہ تی نیسلامی

یہ کیك له نیشانہ کانی روژی دواپی به دهرخستنی دژایه تی ٹومہ ته کافره کانه له م ٹومہ ته، له فہرموددا له شه و بان هاتوه، ده لئ: پیغہ مہر ﷺ فہرموی:

((یوشک الأمم أن تداعی علیکم، و لکنکم غناء کغناء السیل، و لینزعن الله من صدور عدوکم المہابة منکم، و لیقدفن الله فی قلوبکم الوهن، فقال قائل: یا رسول الله و ما الوهن؟ قال: حب الدنیا و کراهیة الموت: نیزیك بوه ٹومہ تان پہلامارتان بو بیئن و تیتانوروکین، ههروهک بخور پہلامار دہداته خوار دنہ کھی. یہ کیك گوتی: ٹه روژی له بهر کہ میمانه و امان لیڈی؟ فہرموی: به لکو ٹیوہ لهو روژہ ی زورن، به لام و هکو کہ فی سہرئائوی وان، خودا ترسی ٹیوہ له دلئی دورمندان دہردینئی و، لاوازیش دہخاتہ دلئی ٹیوہ، یہ کیك گوتی: لاوازی چیہ ٹه ی پیغہ مہری خوا؟ فہرموی: خو شہ ویستی دونیا و رکیونہ وه له مردن)).^۱

جا به دریزایی میژو پتر له جاریک ٹه مہ پرویداوه، کاتیک ٹومہ ته کانی خاچیہ رستان له م ٹومہ ته ٹالان و پہلاماریان دا، جاریکی دیکہ ش ته تہ رہ کان ہیرشیان ہینا سہر جیہانی نیسلامی و داگیریان کرد، به لام ٹه م پیئشبینیہ ی پیغہ مہر ﷺ له م سہدہ ی دواپییدا به شیوازیکی رون و ناشکرتر و ہدیہات، کاتیک خاچیہ رست و جولہ کہ و بیڈینان تیکرا پیکہ وتن تا خہ لافہ تی نیسلامی بروخینن و. پاشان ٹه و لآتانه یان به شبہ ش کرد کہ موسلمانان فہرمانزہ و اییان تیدا دہکردن و. و لآتانی موسلمانان یان له نیوان خو دابہ ش کرد و، فہلہ ستینیان دایہ جولہ کان، جا

^۱ الخدیث بمجموع طرقہ صحیح، کما قال الشیخ ناصر، وقد عزاه إلى أبي داود، والروایان، وابن عساکر، وأحمد في مسنده، وأبو نعیم في (الخبیة) وغيرهم (سلسلہ الأحادیث الصحیحة): (۲/۶۸۴) / حدیث رقم

موسلمانان ویلتر بون له هه تیوی سهرخوانی ناکهس و سپلان، تا نه پرۆش هیزه شه رخواره کان له هه ولی دارماندنئ ئه م ئوممه ته و هه لمرئینی خیروبیتره که یدان، ده یانه وی سامانه کانی بدن و، پیاوه کانی زه بون که ن. ئوممه تی ئیسلامیش ملکه چ و زه بونه و، ئه و زۆریه ی به که لکی نایه، چونکه وهک پیغه مبه ر ﷺ ده فرموی: وهک که فی سه رئاوی وان، له بهر خو شه ویستی دونیا و رق بونه وه له مردنی.

نه ئینی له م په لاماردانه

یه کگرتن و ده سگرتنی ئه م ئوممه ته به ناینه که ی له مبه ری که له به رده م ته مع و چا و چنۆکی دوژمنانی. هه رچه نده فی ل و ته له که ی دوژمنان زۆری و به هیزین، تا ئه م ئوممه ته یه کگرتو بی به سه ری دا زال ناین.

له فه رموده یه کدا که شه بان ده یگیره وه، پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((وإني سألت ربي لأمتي أن لا يهلكها سنة عامة، وأن لا يسلط عليهم عدواً من سوى أنفسهم، فيمضيح بيضتهم؛ وإن ربي قال: يا محمد، إني إذا قضيت قضاء فإنه لا يرد وإني أعطيتك لأمتك أن لا أهلكهم سنة عامة، وأن لا أسلط عليهم عدواً من سوى أنفسهم يسيح بيضتهم، ولو اجتمع عليهم من بأقطارها، حتى يكون بعضهم يهلك بعضاً، ويسبي بعضهم بعضاً؛ هه روه ها له په روه ردگارم پارامه وه ئوممه ته که م به قات و قریه کی گشتی له ناونه با و، بیجگه له خو یان چ دوژمنیکیان به سه ردا زال نه کا تا مولکیان لی بستینی و کومه لیان په رته وازه بکا. جا په روه ردگارم فه رموی: ئه ی موحه مه د، هه رگیز قه زای من گه رانه وه ی بو نیه. ئه وه ت پیببه خشم که ئوممه ته که ت به قات و قری گشتی له نیونه به م و، بیجگه له خو یان چ دوژمنیکیان به سه ردا زال نه که م تا مولکیان لی بستینی و کومه لیان په رته وازه بکا، هه رچه نده له ولاتانیش لی کۆبینه وه، هه تا کو خو به خو یه کتر له نیو ده بن و، یه کتری ده که نه کۆیله و که نیزه ک)).^۱

جا له م فه رموده پیروژه را دیاره، یه کگرتنی ئوممه ت مایه ی پاراستنیتی له چنگ دوژمنانی، به لام نه گه ر تیکبه ریون و ناکۆکی و ناته بابیی و لی کدا برانیان تیکه وت.

^۱ رواه مسلم في صحيحه؛ باب هلاك هذه الأمة بعضهم ببعض، (۲/۲۲۱۵) حديث رقم (۲۲۸۹).

خودا دوژمنانی به سهردا زال دهکا. ئەمەش دەرەنجامیکی ئاساییە، چونکە لەم
حالتەدا هیژەکەى ئاراستەى دوژمنان ناکرێ، بەلکو لە دژی خۆى بەکاردهی و
هەربەخۆى خۆى دادەپوختینی و، دوژمنانیش چاوی تەماعى تێدەپەرن.

جیباسى هەشتەم

ئەو نغزۆکردن و بەردباران و بەسەگسارکردنەى کە خودا کۆمەلانیکی ئەم نۆمەتەى پى سزا دەدا

ئەم نۆمەتە دوچارى گەلیك بەلایان دى لە نغزۆبون و بەردباران و سەگساریون،
بەهۆى گوناھکاری و تاوان و یاخیبونی ئاشکرا، وەك مەى خواردنەوه و ئاوریشم
پۆشینی پیاوان و، داوینپىسى و، سوخۆرى و، گەندەلى واکە دەگاتە پادەى حەلال
کردنى حەرام.

بەسەندىكى صەحیح لە موعجەمى گەورەى طەبەرانیدا هاتو، لەسەهلى كورپى
سەعد، كە پێغەمبەر ﷺ فەرموى:

((يكون في آخر الزمان خسف وقذف ومسح، إذا ظهرت المعازف والقينات، وإستحلت
الخمير: له ناخیر زەماندا نغزۆبون و بەردباران و بونە سەگسار پودەدەن، ئەگەر ئامیڤرى
مۆسیقا و ئافرەتى گۆرانی بیژ دەركەون و، مەى حەلال بکری)).^۱

ئیبنی ماجە بەم بیژەیه لە عەبدوللای دەگێرتەوه ((بين يدي الساعة مسح و خسف و
قذف: لەبەردەم روژى قیامەتیدا، بون بە سەگسار و نغزۆبون و بەردباران هەیه)).

جا ئەم فەرمودەیه گەلیك فەرمودەى دیکەشى پالپشتن، لەوانە ئەو فەرمودەى
عائیشە كە تیرمذى دەگێرتەوه: ((يكون في هذه الامة مسح و مسح و قذف:

^۱ رواه الطبراني في معجمه (الكبير والأوسط) عن أبي سعيد، ورواه الترمذي عن عمران بن حصين، أنظر

ئەم ئوممەتە نغروبون و بونەسەگسار و بەردبارانی تیدا رودەدات))، عائیشە گوتی:
ئەي پيغەمبەرى خوا، ئايا لەنيۆدەچين لەكاتيکدا که پياوچاگانشيومان لە نيۆدایە؟!
فەرموی: ((نعم، اذا ظهر الخبث: بهلى، ئەگەر پيسى دەرکەوت)).

هەر وها ئەو فەرمودەيەى عيمران که لە فەرمودەکەى عائیشە نيۆزیکە، بەلام ئەوەى
تیدا هاتووە که: (پياويک لە موسلمانان گوتی: ئەي پيغەمبەرى خودا کهينى ئەمە
پودەدا؟) فەرموی: ((اذا ظهرت القينات و المعازف، و شرب الخمر: ئەگەر ئافرەتى گۆزانی
بيژ و ناميرەکانى موسيقا دەرکەوتن و، مەي خوراوه)).^۱

ئەبو نوحەيم لە (اخبار اصبهان) دەگيرتەووە بەسەنەدەکەى تا ئيبني عەبباس،
دەلى: پيغەمبەر ﷺ فەرموی: ((ليبتن أقوام من هذه الأمة على طعام و شراب و هو، فيصبحوا
قد مسخوا قرده و خنازير: کۆمەلانیك لەم ئوممەتە لەسەر خواردن و خواردنەو و
رابواردن شەو بەسەردەبەن. سبەينهيان ليدادى بونەتە سەگسار و وينەى مەيمون و
بەرازانيان وەرگرتووە)).^۲

بوخارى دەگيرتەووە: پيغەمبەر ﷺ فەرموی:

((ليكونن من أمي أقوام يستحلون الحر و الحرير و الخمر و المعازف، و لينزلن أقوام الى جنب
علم، يروح عليهم سارحة لهم، يأتيهم حاجة، فيقولون: إرجع إلنا غداً، فيبئتهم الله، و يضع
العلم، و يسخ آخرين قرده و خنازير الى يوم القيامة: کۆمەلانیك لە ئوممەتى من هەلەدەکەون
که مروقى نازاد و ئارموش و مەي و موسيقا جەلال دەکەن، کۆمەلە قەومنيکيش لە پال
ئالا هەلەدەدن، گاوان و شوانيان بەرانهووە بەسەردا دەگەرن، بۆ پيداويستيهک دینه
لايان، دەلین: سبەي وەرەووە لامان، جا خودا شەويان بەسەرداديني و، ئالاکە
دادهگري و، ئەوانى تريس تا رۆژى دوايى دەکاتە سەگسار و شيوهيان دەکاتە
مەيمون و بەران)).^۳

^۱ (صحيح الجامع الصغير): (۳۱۶/۳) حديث رقم (۳۵۵۹).

^۲ أخرجه الترمذي: أنظر الكلام على روايات الحديث في: سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۲۹۳/۴) حديث رقم (۱۷۸۷).

^۳ أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۱۳۵/۴)، حديث رقم (۱۶۰۴).

^۴ رواه البخاري تعليقاً عن أبي عامر و أبي مالك، وقد وصل الحديث الطبراني و البيهقي و ابن عساكر و غيره.

له و رۆچون و نغروبونه گه و رانهش که له نیزیك قیامهتی پوده ده: نغروبونی سوپایه کی ته و اه له ناخیزه ماندا، ههروه که له فهرموده یه دا هاتوه که نهحمده و ههیدی له بوقه یه ری خیزانی قه عقاعی ئیبنی ئه بی حه درده دی نه سه له می ده یگێرنه وه، ده لئێ: گویم لیبو پیغه مبه ر ﷺ له سه ر مینه به ر ده یفه رمو: ((باهؤلاء، اذا سمعت بجيش قد خسف به قريبا، فقد اظلت الساعة: هو خه لکینه، نه گه ر بیستان سوپایه که له نیزیکانه نغروبوه، نه و قیامهت نزیك بوته وه و سیبه ری کردوه)).^۱ جا که پیغه مبه ر ﷺ ده فهرموی له و نیزیکانه رهنگه مه به سته نه و سوپایه بی که له نیزیك شاری مه دینه نغروبوی.

ههروه ها پیغه مبه ر ﷺ باسی هه ندیک شوینی بو کردوین که پۆچون و به ردبارن و به رمون بونیان تیدا روده دات.

له سونه نی نه بو داود به سه نه دیک صه حیح له نه سه وه له پیغه مبه ر ﷺ فهرموی: ((یا أنس، إن الناس يمضون أمصارا، فإن مصراً يقال له: البصرة، فإن أنت مررت بها أو دخلتها، فإياك وسباخها وكألها ونخيلها وسوقها وباب أمرائها، وعليك بضواحيها، فإنه يكون بها خسف وقذف ورجف، وقوم يبيتون ويصبحون قردة وخنازير: هو نه سه س، خه لکی شار و ولاتان ئاوه دان ده که نه وه، شاریک ده بی پیی ده لئین: به صره، نه گه ر تو پیندا تیبه ری یا چویه ناوی، نه که ی له به یار و لیواری ئاوه کانی و له دارخورما و له بازار و له ده رگه ی فه رمانه وه ای نیزیك بیبه وه، به لکو هه ر له ده وره به ریدا به، چونکه نغروبون و به ردبارن و له رزینی تیدا روده دا و، خه لکانیک تیندا شه و به سه رده به ن، سه به نی هه لده ستن بونه ته مه یمون و به ران)).^۲

و اسناده صحیح وقد أخطأ ابن حزم تضعيفه للحديث؛ انظر سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۱/۱۳۹)، حديث رقم (۹۱).

^۱ سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۳/۳۴۰)، حديث رقم (۱۳۵۵).

^۲ مشکاة المصابيح: (۳/۱۹) ورقم الحديث: (۵۴۳۳).

پنویستم پی نیه، ئیتر کهسی دهست ناکهوی لئی قبول کا)).^۱

وادیاره ئەمەش لە زیاتر لەسەردەم و کاتیگدا پودەدات، هەرۆک لەسەردەمی عومەری کوپری عەبدولعەزیز رضی اللہ عنہ بویدا. یەعقوبی کوپری سوڤیان لە میژووەکەیدا لە ریگەیی عومەری کوپری ئوسەیدی کوپری عەبدوڕەحمانی کوپری زەیدی کوپری خەطاب، دەلی: (سویند بە خوا که عومەری کوپری عەبدولعەزیز کۆچی دوایی کرد، گەیشتبووە رادەیک پیاو هەبو مال و سامانیکی زەبەندی دەهینا و دەیگوت بەسەر هەژارانی دابەش کەن. هیندەیی نەدەبرد دەبو مالەکەیی خۆی بباتەو، بیری دەکەوتەووە بیانداتە کی: بەلام نەیدەدیتنەووە و دەهاتەووە، بەراستی عومەری کوپری عەبدولعەزیز خەلکی دەولەمەند کرد).^۲

هەرۆها لەباسی مەهیدیا، ئەوان فەرمودان دینینەووە که باسی خەلیفەیک دەکەن، چنگ لە پارە دەدا و نایژمییری. لەکاتی باسکردنی عیسااش ئەو فەرمودانە دینینەووە که لەو دەدوین پارە و سامان لەسەردەمی وی بەرادەیک زۆر دەبی، کەس وەریناگری.

^۱ هەمان سەرچاوە؛ حدیث رقم (۱۰۱۱) (۷۰۰/۲)، ورواە البخاری؛ کتاب الفتن؛ فتح الباری (۸۱/۱۱):

واللفظ للمسلم.

^۲ فتح الباری (۸۳/۱۳)

جیبیاسی دەیم

سلاوکردن له که سانیکى تايبهت بلاو بوونه وهى بازرگانى پچراندى په یوه ندى خزماتى

ئه حمهد له موسنه ده که یدا به سه نه دیکى صه حیح له عه بدوللای کورپى مه سعود ده گپرت ه وه. که ده ئى: پیغه مبه ر ﷺ فه رموى: ((إن بين يدي الساعة تسليم خاصة، وفشور التجارة، حتى تعين المرأة زوجها على التجارة، وقطع الأرحام، وشهادة الزور، وكمسان شهادة الحق. وظهور القلم: له پیش هاتنى روژى دواى سلاو له که سانیکى تايبهت ده کرى و، بازرگانى بلاو ده بیته وه تا وای لى دى ژن یارمه تى می رده که ی دها له بازرگانیدا و، په یوه ندى خزماتى ده پچرى و، شایه دى دروده درى و، شایه دى راست و ره واه ده شاردریته وه و، پینوسیش دهرده که وى)).^۱

مرازى پیغه مبه ر ﷺ یش به وهى که سلاو له که سانیکى تايبهت ده کرى نه وه یه که موسلمان ته نیا سلاو له و که سانه ده کا که ده یانناسى، هه روه که له فه رموده یه کی دیکه دا هاتوه. که ئه حمهد له موسنه ده که یدا هه ر له عه بدوللای کورپى مه سعود ده گپرت ه وه، که پیغه مبه ر ﷺ فه رموى: ((إن من أشرط الساعة إذا كانت التحية على المعرفة: يه كيك له نيشانه كانى روژى دواى نه وه یه که سلاو ته نها له ناسیاران بکرى))، له ریوایه تیکى دیکه شدا هاتوه: ((أن يسلم الرجل على الرجل لا يسلم عليه إلا للمعرفة: که پیاویک ده گاته پیاویکی دیکه ته نیا له به ر ناسیاری سلاوى لى ده کا))^۲. جا ئه مه ی که پیغه مبه ر ﷺ پى راگه یان دوین هه موى پیشت روى دایه، له م سه رده مه ی ئی مه شدا دیارده یه کی بینراو و به رچاوه: روژ به روژیش له زیده بوندا یه، خودا هاریکارمان بى.

^۱ سلسله الأحاديث الصحيحة: (۲/ ۲۵۰)، حدیث رقم (۶۴۷).

^۲ سلسله الأحاديث الصحيحة: (۲/ ۲۵۲)، حدیث رقم (۶۴۸).

جیناسی یازدهم

لاسهنگ بونی پیوهرهگان

پیغه مبهەر ﷺ پی راگه یاندوین که ئەو پیوهرانهی پیاوان هەلدهسه نگیزن بهر له هاتنی قیامهت لاسهنگ و شپریو دهبن: جا درۆ به راست وهردهگیری و راستیش به درۆ داده نری و رەت ده کریته وه، مال و ناموس ئەسپاردهی ناپاک و دهستبران ده کری و، دهستپاک و راست کردارانیش به ناپاکی تۆمه تبار ده کرین و، پیاوی نابوت و ناکهس قسان ده کهن که بۆ هه مو خه لکی گرنگن، ئەوجا بیجگه له راو بۆچونی پوچ هیچی دیکه نادهن و، بۆ ریچکهی خوار و خنج نه بی ریبه دی ناکهن.

ئه حمه دی پیشه وا و ئیبنی ماجه و حاکیم ته خریجیان کردوه له ئەبو هورهیره، ده لئ: پیغه مبهەر ﷺ فه رموی: ((سَيَأْتِي عَلَى النَّاسِ سِنَوَاتٌ خِدَاعَاتٌ، يُصَدَّقُ فِيهَا الْكَاذِبُ، وَيُكذَّبُ فِيهَا الصَّادِقُ، وَيُؤْتَمَنُ فِيهَا الْخَائِنُ، وَيَحْمَلُونَ فِيهِ الْأَمِينَ، وَيَنْطَقُ فِيهَا الرُّوَيْضَةَ: چه ند سالیکی خه له تین به سه ر خه لکیدا دین، تییدا درۆزن به راستگۆ داده نریت و، راستگۆش به درۆزن داده نری، ناپاک به سه ر راست و دهستپاک داده نری و، پاک و راست کرداریش به ناپاک داده نری، بوده له ش قسان ده کهن)).

گوتیان: بوده له (الرَّوَيْضَةَ) چه؟ فه رموی ((الرجل التافه، يتكلم في امر العامة: پیاوی سوک و نابوت که قسه له کاروباری گشتیدا ده کات)).^۱

جا هه رکه سیکی له باری جیهانی ئەمڕومان راده مینی، ده بین و له و سه رده مه یدا ده ژین که پیغه مبهەر ﷺ باسی فه رموه، درۆی بیباوه ران و هاوبه ش دانه ران که ناژانسی هه وال و رادیو و ته له فزیۆنیان هه ن، به راست داده نری و بلاوده کریته وه. که چی راستگۆ و دادوه ران وه درۆ ده خریته وه. ئومه تهی ئیسلامیش مال و سامانی ده خاته ده ست ناپاکه بیپرواکان و، کامه ی نابوت و بوده له و هیچیشن بونه ته پیاوی مه یدان و قسان له کاروباری دونیادا ده کهن و سه رکردایه تیش له ده ست ئەو مله ورانه یه و، جیهان به ره و هه لدریکی وا ده بن هینده ی نه ماوه سه رپاکی مرو قایه تی تیجی.

سنة الأحاديث الصحيحة: (٥٠٨/٤)، حديث رقم (١٨٨٧).

جیناسی دوازدہم

ہدیتہ (شرطۃ) ی ناخیر زمان کہ بہ قامچی لہ خہ لکی دہدن

لہ ناخیر زماندا ستم زور دہبی، تہ نانتہ تہو پیوانہی کہ ناسایشیان تہ سپاردہ دہکری تا ری لہ ستم بگرن؛ خویمان گہند دہبن و، دہبنہ ستمکار کہوا بہ قامچیہ کانیان لہ پشتی بہندہکان دہدن. دیارہ تہمہش بوتہ دیار دہیہکی دیار لہ جیہانی نیسلامیدا.

تہ حمہد و حاکیم و ظہہرانی لہ موعجہمی گہورہدا، بہسہنہدیکی صہحیح لہ تہبو نومامہ دہگیرتہوہ. دہلی: پیغہمبہر ﷺ فہرموی: ((یکون فی آخر الزمان رجال معہم سیاط کاذناب البقر، یغدون فی سخط اللہ، ویروحون فی غضبہ: لہ ناخیر زماندا پیوانیک پہیدا دہبن؛ قامچیان پییہ وکو کلکی چیل وایہ، کہ دین خودا لییان زویرہ و کہ دہرؤن لییان تورہیہ)).^۱

ہہوال و چارہنوسی تہمانہش لہ صہحیحی موسلیمدا باس کراوہ، تہبو ہورہیرہ دہگیرتہوہ، کہ پیغہمبہر ﷺ فہرموی: ((صنفان من أهل النار لم أرہما؛ قوم معہم سیاط کاذناب البقر یضربون بہا الناس. ونساء کاسیات عاریات، مملات، مائلات، رؤوسہن کأسنمۃ البخت المائلۃ، لا یدخلن الجنة، ولا یجدن رجھا، وإن رجھا لیوجد من مسیرۃ کذا وکذا: دو کومہل ہن لہ دوزہخیان من نہمدیتون؛ کومہلیک قامچی وکو کلکہ چیلیان لہ دہستہ. پیی لہ خہلکی دہدن، لہ گہل کومہلہ ژنیکی پوشتہی پوت، کہ خوبادہدن و سہرنجان بولا ی خو وہردہسورینن، سہریان وک کوپہرانی خواری حوشتہر وایہ، ناچنہ بہ ہہشت و، بونیشی ناکہن، بونی بہہشتیش لہ دوری تہوہندہ و تہوہندہ ریہوہ دی)).^۲

^۱ سلسلۃ الأحادیث الصحیحۃ: (۵۱۷/۴)، حدیث رقم (۱۸۹۳).

^۲ صحیح مسلم: (۱۶۸۰/۴) ورقم الحدیث (۲۱۲۸).

به نندی چاره م

رُوبشانا نامی هپشنا رویان نه راوه

جیباسی یہ کہ م

دورگہی عہ رہبی بییتہ وہ باخ و روبار

نہ بو مورہیره ﷺ دہئی: پیغہ مبر ﷺ فرموی: ((لا تقوم الساعة حتى يكثر المال ويفيض، حتى يخرج الرجل زكاة ماله، فلا يجد أحداً يقبلها، وحتى تعود أرض العرب جنات وأهجاراً: قيامت هه لئلا تستئ هه تا مال زور دہبی و له پادہ دہر دہ چئی. تا وای لیئدی پیوا و زہکاتی مالہ کہی دہرینئی و یہ کیئک نابی لینی و ہرگری، هه تا خاکی عارہ بان دہبتہ وہ باخ و روبار)).^۱

جا یا به مؤی هه لکه ندنی بیر و ناوہ پو و کشتو کال کردنی دہبیته وہ باخ و روبار، هه روهک ئیستا پودہ دا، یان به مؤی گوپانی کەش و هه وا، نه گەر کەشی گہرمی نه وی ببتہ کەشیکی خویش و فینک و، خوی و دہیہینہر روبار و کانیوی تیدا بته قینتہ وه و، له وشکە خاکه وه بیکاته زهویہ کی به پیت و پیژن و، دہشتہ ویشک و برینگه کانی بکاته میزگی گیا جار و به پیت و فہر، زیتیش ویدہ چئی وابی، چونکہ فرمودہ کہه باسی باریک دہکا، دورگہ کہ دیتہ وه سہر باری جارانی.

رواه مسلم؛ مشکاة المصابیح: (۲۱\۳) حدیث رقم: (۵۴۴۰).

جیباسی دوہم

ہہ لآوسانی مانگ

یہ کیکی دی له نیشانه کانی نیزیك بونه وهی قیامت نه وهیه، كه مانگ له سه ره تایی هه لآتئی گه وره بیته بهرچاوان و، له ساتی دهرکه وتنیدا وهکو مانگی دو شه وه و سئ شه وه بیته.

له ئیبنی مه سعود ﷺ هاتوه، ده لئ: پیغه مبه ﷺ فه رموی: ((من إقتراب الساعة إنتفاخ الأهلة: هه لآوسانی مانگ له نیشانه کانی نزیك بونه وهی قیامتته))^۱.

له نه سه وه ﷺ ده لئ: پیغه مبه ﷺ فه رموی: ((من إقتراب الساعة أن یرى الهلال قبلاً، فیقال: لیلین وأن تتخذ المساجد طرقاً، وأن یرى موت الفجأة: نیشانه ی نیزیك بونی قیامتته نه گهر مانگی نوبی وهکو دوشه وهی لیها ت و، مزگه وت کرانه ریگه و، مردنی له ناکاو په یدابو))^۲.

^۱ آورده الشيخ ناصرالدين الألباني في صحيح الجامع الصغير (۲۱۳/۵)، حديث رقم (۵۷۷۴)، وقال صحيح الإسناد، وعزاه إلى الطبراني في معجمه الكبير، وأخرجه غيره من كتب السنة عن أبي هريرة.

^۲ عزاه في صحيح الجامع (۲۱۴/۵) حديث رقم (۵۷۷۵) إلى الطبراني في الأوسط، وقال: إسناده حسن.

جیناسی سیم

ناخاوتنی درنده و بیگیان له گه ل مرؤف

ئه حمه دی پیشه و له موسنه ده که ی له ئه بو سه عیدی خودری، ده گپرته وه؛ گوتی:

(گورگیک له پانه مه پیک ی داو، کاو پیک ی رفاند. شوانه که دوای کهوت و، لئیی ستانده وه. گورگه که له سه ر کلکی هه لکو پماو، گوتی: ئه دی له خوای ناترسی ئه و رۆزیه م لیده ستینی که خوا بۆی هه نار دو م، شوانه گوتی: زۆر سهیره. گورگیک له سه ر کلکی هه لکو پماوه و به زمانی ناده میان دهموینی: گورگه که گوتی: شتیکی سه یرترت پینه ئیم! موحه ممه د ﷺ له یه ثریبه وه، هه والی رابردوان به خه لکی ده لئ.

ده لئ: جا شوانه که مه ره که ی خو ی به پیش خو ی دا، تا هاته ئیو مه دینه و، له په رگه (زاویه) کی خپری کردنه وه، ئه و جا هاته لای پیغه مبه ر ﷺ و بۆی گپراوه: پیغه مبه ر ﷺ فه رمانی دا بانگ رادیرن، پاشان هاته ده ر و، به شوانه که ی فه رمو: ((اخیرهم: بویان بگپره وه))، ئه ویش بۆی گپرانه وه. ئه و جا پیغه مبه ر ﷺ فه رموی:

((صدق، والذي نفسي بيده لا تقوم الساعة حتى يكلم السباع الإنس، ويكلم الرجل عبسة سوطه، وشراك نعله، ويخبره فخذها بما حدث أهله بعده: راست ده كا. سویند به وه ی گیانی منی وه دهسته قیامت هه لئناستی هه تا درنده كان مرؤف دهموینن و، ده سکی قامچی پیاو و قهیتانی پیلایوی قسه ی له گه ل ده که ن و، رانی خو ی پیی ده لئ ماله که ی له پاشهوی چیان کردوه)).¹

¹ إسناده صحيح، وأخرجه ابن حبان والحاكم مرفقاً، وقال: صحيح على شرط مسلم، ووافقه الذهبي. وأخرج الترمذي منه قوله: ((والذي نفسي بيده...)) وقال: حديث حسن، أنظر سلسلة الأحاديث الصحيحة للشیخ ناصرالدين الألباني، حديث رقم (١٢٢).

جا رهنگه نهم هه والهی پیغهمبهر ﷺ شتیکی دهراسا (خارق للعادة) و، ناوازه بی.
ههروهک ئەندامهکانی مروّف که له روژی قیامه تیدا شایه دی لی ددهن:

﴿الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾
ئه مړو مور له زاریان ددهین و، دهستیان قسه مان له گه لدا دهکن و قاچه کانیان
شایه دی ددهن به وهی کردویانه)).^۱

﴿وَقَالُوا لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ﴾
به پیستی له شیان دهلین: بوچی شایه دیتان درژی ئیمه دا، نه وانیش دهلین: نه و
خوایه ی هه مو شتیك دینیتته قسه، ئیمه ی وه قسه هیئا)).^۲

دهشبی نهم هه واله باسی نه و ساته بی که مروّف له زانست و داهینان دهیگاتی.
به شیویهک له زمانی ئاره لان بگهن و بیگیان وه زمان بینن. ههروهکو رادیو و
ته له فزیوون و که شتی تازه داهاتون.

^۱ سورة یس: ۶۵

^۲ سورة فصلت: ۲۱

جیناسی چاره

دەرکهوتنی کیویکی زیږین له روبری فورات

بوخاری و موسلیم له صهححه کانیان دهگیرنهوه، له نه بو هورهیره ﷺ دهلی: پیغمبر ﷺ فەرموی: ((یوشک الفرات أن یحسر عن کنز من ذهب، فمن حضره فلا یأخذ منه شیئاً: هیندهی نه ماوه فورات گه نجینهیهکی زیږ دهربخات، جا نه وی گه یشته سهری با هیچی ئی نه با)). له گیرانهوهیهکی تریشدا هاتوه ((یحسر عن جبل من ذهب: کیویکی زیږین دهربخا)).

له گیرانهوهکی لای موسلمیش: ((لا تقوم الساعة حتی یحسر الفرات عن جبل من ذهب یقتل الناس علیه، فیقتل من کل مائة تسعة وتسعون، ویقول کل رجل منهم لعلی أكون انا الذی أخرجو: قیامهت دانایئ ههتا فورات کیویکی زیږ دهردهخا و خه لکی شه پی له سهردهکهن و، له هه سهده کهسان نوههت و نو دهکوژرین، هه ر پیاویکیش له وانه دهلی: به لکو نه و کهسی رزگاری دهی من بم)).^۱

ههروهها موسلیم، بهم بیژهیه له نوبه ی کوری کهعب دهگیرتهوه: ((یوشک الفرات أن یحسر عن جبل من ذهب فإذا سمع به الناس ساروا إلیه، فیقول من عنده: لئن ترکنا الناس یأخذون منه لیذهبن به کله، قال: فیقتلون علیه، فیقتل من کل مائة تسعة وتسعون: نیریک بوه فورات کیویک له زیږ دهربخات. جا نه گهر خه لکی بیستیان، بووی دهچن، نه وانی له لای کیوه کهشن، ده لئین: نه گهر واز له خه لکی بینین، نه واهه موی ده بهن، فەرموی: جا له سهری به شه پ دین، له هه سهده کهس نوههت و نویان دهکوژرین)).^۲

^۱ رواه البخاري في كتاب الفتن، باب خروج النار، فتح الباري: (۷۸/۱۳) ورواه مسلم في كتاب الفتن، باب لا تقوم الساعة حتی یحسر الفرات عن جبل من ذهب: (۲۲۱۹/۴)، حدیث رقم (۲۸۹۴).

^۲ أنظر صحيح مسلم: (۲۲۲۰/۴) حدیث رقم (۲۲۹۵).

نهوهوی ده‌ئێ: مه‌به‌ست له (انحسار: ده‌رخستن) ئه‌وه‌یه که ئاوه‌که‌ی نامینی و ده‌رده‌که‌وی^١. هه‌روه‌ها ره‌نگه ئه‌مه‌ش به‌هۆی گۆرانی پێره‌وه‌که‌ی بی، چونکه ئه‌و گه‌نجینه‌یه یا ئه‌و چیا‌یه له خولێدا بززه و نه‌دۆزراوه‌ته‌وه، جا ئه‌گه‌ر به‌هه‌ر هۆیه‌ک پێره‌وی ئاوه‌که‌ گۆرا و به‌لای ئه‌و چیا‌یه‌دا تێپه‌ری، ده‌ری ده‌خا، خوداش زانا و شاره‌زاتره.

پێغه‌مبه‌ر ﷺ به‌هۆی ئه‌و ئاشوب و یه‌کدی کوشتن و خوین‌پشتنه‌ی له بردنی ئه‌و زی‌ره‌ ده‌که‌وێته‌وه. نه‌هی کردوه له‌و که‌سانه‌ی له دیاری ناماده‌ ده‌بن، شتیکی ئی مه‌لگرن.

جینیاسی پینهم

زه‌وی گه‌نجینه‌ شاراوه‌کانی ده‌رده‌خا

موسلیم له‌سه‌حیحه‌که‌یدا له ئه‌بو هوره‌یره ده‌گێرته‌وه، ده‌ئێ: پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی: ((تقیء الأرض أفلاذ كبدها أمثال الأسطوان من الذهب والفضة، فيجىء القاتل، فيقول: في هذا قتلت! ويجىء القاطع، فيقول: في هذا قطعت رحمي، ويجىء السارق، فيقول: في هذا قطعت يدي! ثم يدعونه فلا يأخذون منه شيئاً: زه‌وی جگه‌رگۆشه‌کانی خۆی ده‌پشینه‌ته‌وه، وه‌کو کۆله‌گه‌ی زی‌ر و زیو ده‌خاته‌ گۆری، جا پیاو‌کوژ دی، ده‌ئێ: له‌پیناوه‌ ئه‌مه‌دا خه‌لکم کوشت! یه‌کیکی دی ده‌ئێ: له‌به‌ر ئه‌مه‌ په‌یوه‌ندی خزمایه‌تیم ب‌ری، دزیش دی ده‌ئێ: له‌پیناوه‌ ئه‌مه‌ ده‌ستم ب‌راوه‌! پاشان وازی ئی دینن و که‌سیان هه‌چی ئی نابه‌ن)).^٢

^١ شرح النووي على مسلم: (٩١٨)

^٢ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الزكاة، باب الترغيب في الصدقة قبل أن لا يوجد من قبلها، حديث رقم (١٠١٣) ٧٠١/٢.

ئەمەش يەككە لە نیشانەکانی خودا، كە فەرمان دەداتە زەوی گەنجینه‌كانی
 دەرڤا كە لە ناخیدا وه‌شێردرايون، پێغه‌مبەر ﷺ ئەوان گەنجینه‌كانی به (افلاذ الكبد)
 ناو‌بردوه. كە لە بنه‌په‌تدا (به مانای پارچه‌جهرگی حوشتر دی). هیندیکیش ده‌لین:
 بریتیه‌ له پارچه‌ گۆشت. مه‌به‌ستی فەرموده‌كەش وی‌چواندنه. واته‌ ئەو پارچانه
 دەرده‌ڤا كە له‌ ناخیدا شار‌دراوه‌ نه‌ ته‌وه، و، له‌ به‌ر گه‌وره‌یی و زۆریشی به‌ كۆله‌ گه‌ی
 چواندون)^۱

جا كە خه‌لكی ئەو زۆریه‌ی زیو ده‌بینن لێی بی‌ نیاز ده‌بن و، ئیش و نازار
 ده‌خۆن كە بۆ وه‌ده‌ست هینانی ئەو مایه‌ پوچه‌ گوناح و تاوانیان ئەنجام داوه‌.

جی‌یاسی شەشم

گه‌مارۆی موسلمانان له‌ مه‌دینه‌دا

له‌ نیشانه‌كانی قیامه‌تیشه‌ كە موسلمانان بدۆرین و، سایه‌یان دابكشی و،
 دوژمنانان ده‌وریان بدن و له‌ مه‌دینه‌ی پیروژ گه‌مارۆیان بدن.

له‌ ئیبنی عومه‌ر ؓ هاتوه‌ كە ده‌لێ: پێغه‌مبەر ﷺ فەرموی: ((يوشك المسلمون أن
 يحاصروا الى المدينة، حتى يكون أبعدهم السلاح: نيزيك بوه‌ موسلمانان له‌ مه‌دینه
 گه‌مارۆ بدرین، تاكو دورترین سه‌نگه‌ری چاودیر و نۆبه‌ت‌داره‌كانیان چه‌ك ده‌بێ)).^۲

^۱ شرح النووي على مسلم: (۹۸/۱۸).

^۲ حدیث صحیح زواه‌ ابوداود و‌خاکم، صحیح الجامع: (۳۶۳/۶) ورقم‌ الحدیث: (۸۰۳۳).

جیباسی حر و تم

جه هجاه پشایه تی و ده دست دینی

جه هجاه پیاویکی قه حطانیه، مولک ده گریته دست و ده بیته پاشا، گه لیک توند و سه رسه خته. له سه حیجی موسلیمدا له ئه بو هورهیره هاتوه، له پیغه مبهر ﷺ فرموی: ((لا تقوم الساعة حتى يخرج رجل من قحطان يسوق الناس بعصاه: قيامت دانایی هه تا پیاویکی قه حطانی دهرده که وی و به داردهسته که ی خه لکی لیده خوری))^۱.

له گپرانه وهیه کی موسلیمشیدا هاتوه: ((لا تذهب الأيام والليالي، حتى يملك رجل يقال له الجهجاه: رؤو و شه و رت نابن و نابرینه وه، هه تا پیاویکی ناو جه هجاه مولک ده گریته دست))^۲.

رهنگه ئه و که سه ی ریوایه تی دوهم له یه که میان جودایی، چونکه له سونه نی تیرمیذیدا به سه حیجی له ئه بو هورهیره هاتوه، که ئه و جه هجاه به ندهیه و نازاد ده کری. ههروه که له وی له ئه بو هورهیره، له پیغه مبهر ﷺ وه هاتوه، فرموی: ((لا يذهب الليل والنهار حتى يملك رجل من الموالي يقال له جهجاه: شه و رؤو ته واو نابن و تیناپه پین هه تا پیاویک له به نده نازاد کراوه کان ده بیته پاشا که پیی ده لاین جه جهاه))^۳.

مه به ست له وهی که به داردهسته که ی خه لکی لیده خوری، ئه وهیه که به سه ر خه لکیدا زال ده بی، جا بوی رام ده بن و گوپرایه لی ده که ن، به دار لیخوری نیش گوزاره کردنی که له پوی توند و سه رسه ختی به کاردی، جه هجاهیش له بنه پرتدا به مانای هاوار دی، ههروه که ئیبنو حه جهر ده لئی، ئه مه ش سیفه تی که له گه ل دارده ست

^۱ رواه البخاري ومسلم.

^۲ رواه البخاري في كتاب الفتن، باب تغير الزمان، فتح الباري: (۷۶/۱۳).

^۳ أنظر صحيح الجامع الصغير: (۲۳۰/۶) حديث رقم: (۷۵۶۱).

رَبِّكَ دَهَكَوْیْ. جَا نایا نُهَم پیاوه خه لکی به ره و چاکه ده با یا خراپه، پیغهمبهر ﷺ
نُه مَه ی بۆمان رَوَن نَه کَر دَوْتَه وه.

جیباسی هر شتم

ناشویی نه حلاس و

ناشویی ده هماء و

ناشویی ده هماء

له عه بدوللای کورپی مه سعو ده وه هاتوه، ده لئی: له لای پیغهمبهر ﷺ رُونِیشتبوین
باسی ناشوبانمان ده کرد، پیغهمبهر ﷺ زۆر باسی فهرمون، تا هاته سه رباسی ناشویی
نه حلاس: یه کیك گوتی: ناشویی نه حلاس چیه؟ فهرموی:

((هي فتنة هرب و حرب، ثم فتنة السراء؛ دخلها أو دخنها من تحت قدمي رجل من أهل
بيتي، يزعم أنه مني، وليس مني، وإنما ولي المتقون، ثم يصطليح الناس على رجل كَوْرِكِ عَلى
صِليح، ثم فتنة الدهيماء، لا تدع أحداً من هذه الأمة إلا لطمته، فإذا قيل إنقطعت تمادت،
يصبح الرجل فيها مؤمناً، ويمسي كافراً، حتى يصير الناس إلى فسطاطين؛ فسطاط إيمان لا
نفاق فيه، وفسطاط نفاق لا إيمان فيه، إذا كان ذاكم فانظروا الدجال من اليوم أو غد:
بريتيه له ناشویی هه لاتن و له ده ستجونی مال و مندال، پاشان ناشویی خوْشيان
دی، له بن پینی پیاویك هه لده ستی له خانه واده ی من، ده لئی گوايه له منه، به لام له من
نيه، چونکه ته نها پاریزکاران دۆستی منن. نه و جا خه لکی له ده وری پیاویکی خوار و
خیچ کۆده بنه وه، پاشان ناشویی (ده هماء) دی کهس له م ئوممه ته نایه لئی تی ی
هه لنده، نه گهر بلین وا بپراوه، هیشتا دریز ده بته وه، پیاو به بپرواداری به یانی

دەكاتهوه و، بۆ شەوی كافر دەبێ؛ تاكو خەلك دەبنە دۆبەش؛ كۆمەلێكى بېروادارى
دور لە دەغەلێ و كۆمەلێكى دەغەل و دوپووى دور لە بېروا. جا ئەگەر ئەوه پويدا، لەو
رۆژەى يا بۆ سبەى چاوه پوانى دەجال بن)).^۱

ئەمە واتا گشتیەكەى فەرمودەكەىە..

(ئەحلاس)یش كۆى (حەلس)ە كە بە واتای ئەو جله دى كە دەخړیته سەر پىشتى
حوشتر، بۆیەش ئاشوبەكەى وى چوینراوه چونكە چۆن ئەو جله بە حوشترەوه
دەنوسى، ئاشوبەكەش ئاوا بە خەلكەوه دەنوسى. (خەطابى) دەلى رەنگە ئەو ئاشوبە
لەبەر رەشى و تاریكى بە جلى حوشتر شوبهینرابى. وشەى (حَرَب)یش واتە
لەدەستچونى مال و كەسوكار.

(السراء) بریتىیە لەو نىعمەتەى خەلكى تیدا شاد و ئاسودە دەبن لەبەر زۆربونى
مال و سامان و كەوتنە خۆشى، بۆیەش بە فیتنەو ئاشوب دانراوه چونكە خەلك
بەهوى ئەو خۆشییەى تىیدان توشى گوناح و تاوانان دین.

كە دەشفەرەموى: (كورك على ضلع) مەبەستى ئەوهیە سەقامگیر و چەسپاو نابى،
چونكە نىك لەسەر پەراسو جیگیر نابى و رىك ناكەوى.

(الدھیما)یش ئەو كارەساتەى كە بەسەر خەلك دادى.

^۱ حدیث صحیح، رواه أبوداود والحاكم وأحمد، وصححه الحاكم ووافقه الذهبي، أنظر سلسلة الأحاديث
الصحیحة لشیخ ناصرالدین الألبانی (۷۰۲/۲)، حدیث رقم (۹۷۴).

جیباسی نژیہ م

دہرکہ وتنی مہدی

خوازگہس یہ کہم

نہ و دہقاندہی مہدی دہناسینن

لہ فرمودہ صحیحہ کاندہا توه کہ خودای بہرز و بیہاوتا لہ ناخیر زہمانیٰ
خہ لیفہ یہک دہنیری؛ کہ دہبتہ فرمانرہ وایہ کی دادور و کاروباری ئەم نوممہ تہ
دہگریتہ دہست؛ لہ خانہ وادہی پیغمبہر ﷺ و، لہ نہوہی فاطیمہ یہ، ناوی خوئی وہک
ناوی پیغمبہر ﷺ، ناوی باوکیشی بریتہ لہ نیوی بابی پیغمبہر ﷺ. فرمودہ کان وا
وہسفی دہکەن کہ نیوچاوانی فراوان و، لوتی کورہ، زہوی پیر داد دہکا، پاش نہوہی
پیر جہ وروستہم کراوہ، لہو فرمودانہی لہم باروہ ہاتون:

۱- لہ عہ بدوللای کوری مہسعودہ وہ، دہلئی: پیغمبہر ﷺ فرموی:
(لا تذهب الدنيا حتى يملك العرب رجل من أهل بيتي، يواطئ اسمه اسمي: دونيا به سہرناچی
تا کو پیاوئیک لہ خانہ وادہی من دہبیتہ شای عارہ بان، ناوی دہگہل ناوی مندہ کۆکہ))^۱.

لہ ریوایہ تیکی ئەبودا و دیشدا ہاتوہ، کہ دہفرموی: ((لو لم يبق من الدنيا إلا يوم لظول
الله ذلك اليوم، حتى يبعث الله فيه رجلاً مني - أو من أهل بيتي - يواطئ اسمه اسمي، وإسم أبيه إسم
أبي، يملأ الأرض قسطاً وعدلاً، كما ملئت جوراً وظلماً؛ ئەگہر دنیا ہہر تہ دنیا روژیکی مابی،
خودا نہو روژہی دریزد دہکاتوہ، تا کو پیاوئیکی لہ من - یان لہ خانہ وادہی من -

^۱ رواہ الترمذی و ابوداؤد.

دهنیرئى كه ناوى وهك ناوى منه و، ناوى باوكى وهك ناوى باوكمه، دونيا پر دادوهرى دهكا، چۆن پيشتر پر جهور و ستهم كرابو)).^۱

۲- له ئوم سهلهمهوه (دهزای خورای لیبی) دهئى: پیغهمبهر ﷺ فهرموى: ((المهدي من عترتي من ولد فاطمة: مهدي له رهچهلهكى منه و له نهوهی فاطيمهيه)).^۲

۳- له عهلى سههوه گوتى: پیغهمبهر ﷺ فهرموى: ((المهدي منا أهل البيت يصلحه الله في ليلة: مهدي له ئيمهى ئالى بهيته، خودا له شهويكدا دهيسانزئى)).^۳

۴- له عهلى سههوه، دهئى: پیغهمبهر ﷺ فهرموى: ((لو لم يبق من الدهر إلا يوم، لبعث الله رجلاً من أهل بيتي، يملؤها عدلاً، كما ملئت جوراً: نهگەر روژگار تهنيا روژئىكى مابى، خودا پياويك له خانهوادهی من دهنیرئى، پىرى بكا له دادوهرى، ههروهكو پر جهور كرابو)).^۴

۵- له نهبو سهعيدى خودرى، دهئى: پیغهمبهر ﷺ فهرموى: ((المهدي مني، أجلى الجبهة، أقى الأنف، يملأ الأرض قسطاً وعدلاً، كما ملئت جوراً وظلماً، يملك سبع سنين: مهدي لهمنه، نيوچاوانى فراوانه و، لوتى كوره، زهوى پر داد و دادوهرى دهكا، ههروهك پر جهور و ستهم كرابو، حهفت سالان مولك دهگريته دهست)).^۵

۶- له نهبو سهعيدى خودرى، دهئى: پیغهمبهر ﷺ فهرموى: ((لتملأ الأرض جوراً وظلماً، فإذا ملئت جوراً وظلماً، بعث الله رجلاً مني، اسمه إسمي، فيملؤها قسطاً وعدلاً، كما ملئت جوراً وظلماً: روى زهوى پر دهبيت لهزور و ستهم، جا كه پر جهور و ستهم بو، خودا

^۱ مشکاة المصابيح: (۲۴/۳)، وقال محقق المشكاة: إسناده حسن ورمز لرواية أبي داود بالصحة في صحيح الجامع الصغير: (۷۰/۶) حديث رقم (۵۱۸۰).

^۲ رواه ابوداود وابن ماجه والحاكم: صحيح الجامع الصغير: (۲۲/۶) وقال الشيخ ناصر فيه: صحيح.

^۳ رواه احمد وابن ماجه: صحيح الجامع: (۲۲/۶)، وقال فيه الشيخ ناصر الدين الألباني: صحيح.

^۴ رواه احمد وابوداود: وهو حديث صحيح، أنظر صحيح الجامع الصغير: (۷۱/۵)، حديث رقم (۵۱۸۱).

^۵ رواه ابوداود: مشکاة المصابيح: (۲۴/۳) حديث رقم (۵۴۵۴)، وإسناده حسن كما قال محقق المشكاة.

پياويك دهنيړئ كه له منه و، ناوى ناوى منه، دونيا پر له داد و عهدالته دهكات، ههروهكو پر زور و ستهم بو)).^۱ ههروهها له (الحلية) دا ئه‌بو نوعيم له ئه‌بو سه‌عيدهوه به مرفوعى بهم بيژهيه دهگيږتهوه: ((لا تقوم الساعة حتى تملأ الأرض ظلماً وجوراً وعدواناً، ثم يخرج رجل من عترتي، أو من أهل بيتي يملؤها قسطاً وعدلاً، كما ملئت جوراً وظلماً: قيامت دانايئ ههتا زهوى پر زور و ستهم و دوژمنكاري دهبيت. نه‌وجا پياويك له نه‌وهى من، يا له خانه‌وادهى من دهرده‌كه‌ويت، پوى زهوى پر دهكات له دادگه‌رى، ههروهكو پر جهور و ستهم كرابو)).^۲

ههروهها حاكيم له ئه‌بو سه‌عيدهوه به مرفوعى بهم بيژهيه دهگيږتهوه: ((يخرج في أمي المهدي، يسقيه الله الغيث، وتخرج الأرض نباتها، ويعطي المال صحاحاً، وتكثر الماشية، وتعظم الأمة، يعيش سبعمائة أو ثمانياً يعني حججاً: مهدي له نوممتهى من هه‌نده‌كه‌ويت، خودا بارانى بو دهباريئى و: زهوى پوهكى خوئى دهرده‌خا و، مال ده‌به‌خشى و، ره‌شه‌ولاخ زور ده‌بى و، نوممته مهنن ده‌بى: هفت يا هه‌شت سالانيش ده‌زى)).^۳

ههروهها بهم شيوه‌يه‌ش هاتوه: ((لو لم يبق من الدنيا إلا يوم لطول الله ذلك اليوم حتى يبعث فيه رجلاً مني، أو من أهل بيتي، يواطئ اسمه اسمي، وإسم أبيه اسم أبي، يملأ الأرض عدلاً...: نه‌گه‌ر ته‌نيا روژيک له دونيا مابى، خودا ئه‌و روژه دريژ ده‌کاته‌وه، تا پياويكى تي‌دا ده‌نيړئ، له‌من يا له خانه‌وادهى من، ناوى له‌گه‌ل ناوى مندا کوکه و، ناوى باوکی ناوى باوکه، زهوى پر دادوه‌رى ده‌کا...)).^۴

^۱ أخرجه البزار وابن عدي في الكامل، وابو نعيم في اخبار اصبهان، والحاكم، ورواه الإمام احمد، وابن حبان والحاكم.

^۲ قال الحاكم في اسناد هذه الرواية: (صحيح على شرط الشيخين)، ووافقه الذهبي وأشار ابو نعيم الى تصحيحه.

^۳ صححه الحاكم والذهبي وابن خلدون.

^۴ روه اصحاب السنن و كذا الصبراني في الاوسط الكبير، و صححه الترمذي و الحاكم و ابن حبان، اللفظ لابي داود.

^۵ ثم ليكنوا يهويه بوخته‌يه كى كورتى قسه كانى (شيخ ناصرالدين البانى) به، نه‌گه‌ر مه‌به‌ستت بو له ته‌واوى قسه كانى ناگادار بى بگه‌ريوه بو سلسله الأحاديث الصحيحة: (۳۸/۴)، حديث رقم (۱۵۲۹). هه‌روهها بو سلسله الأحاديث الصحيحة: (۳۳۶/۲)، حديث رقم (۷۱۱).

خوازگه‌ی دوهم

پله‌و‌پایه‌ی فەرموده‌کانی مه‌هدی له‌ روی راستیه‌وه

پوخته‌ی قسه‌کانی شیخ عه‌بدولعه‌زیزی کوپ‌ی عه‌بدوئلا‌ی کوپ‌ی باز له‌م بابه‌ته‌ به‌م شیوه‌یه:

(مه‌سه‌له‌ی مه‌هدی رون و ناشکرایه، فەرموده‌ش له‌م باره‌یه‌وه گه‌لیک زۆرن، به‌لکو موته‌واتیرن و یه‌کتر پته‌وه‌که‌ن. زیاتر له‌ زانایه‌کیش ته‌واتوره‌که‌ی گێپراوه‌ته‌وه، دیاره ته‌واتوری ئەم فەرمودانه‌ له‌پوی ماناوه‌یه، له‌به‌ر زۆری ریگه‌کانی و، جیاوازی سه‌رچاوه‌ و هاوه‌لان و بگێره‌وه‌کانی و بیژه‌کانی، که‌ به‌راستی به‌لگه‌یه‌ بو‌ هاتنی ئەو پیاوه‌ی به‌ئینی هاتنی دراوه، جا مه‌سه‌له‌که‌ سه‌لماوه‌ و هاتن و ده‌رکه‌وتنیشی ره‌وايه. مه‌هدیش ناوی (موحه‌مه‌دی کوپ‌ی عه‌بدوئلا‌ی عه‌له‌ویی حه‌سه‌نی)یه، له‌ نه‌وه‌ی (حه‌سه‌نی کوپ‌ی عه‌لی کوپ‌ی ئەبو‌طالیب ع)ه. هاتنی ئەو پێشه‌وايه‌ش له‌ ناخیزه‌ماندا له‌ به‌زه‌یی و میهری خوداوه‌یه‌ بو‌ ئەم ئوممه‌ته، وه‌ده‌رده‌که‌وی و هه‌ق و دادگه‌ری به‌رپا ده‌کا و، زۆر و سته‌م قه‌ده‌غه‌ ده‌کا و، خودا به‌هۆی وی به‌یداخی خێر و چاکه‌ هه‌لده‌کا و. بو‌ ئوممه‌ت ده‌بیته‌ هۆی دادوه‌ره‌ی و رینمونی و، پشتیوانی و ریبه‌ری خه‌لکی بو‌ سه‌رکه‌وتن.

منیش سه‌یری زۆر له‌ فەرموده‌کانیم کردوه، جا هه‌روه‌کو شه‌وه‌کانی و ئیبنی‌قه‌ییم و غه‌یری وان ده‌لین: سه‌حیحی تێدایه‌ و، حه‌سه‌نیشی تێدایه‌ و زه‌عیفی پته‌وه‌کراوی تێدایه‌ و، هه‌وائی هه‌لبه‌ستراویشی تێدایه‌. به‌لام ئیمه‌ له‌م بابه‌ته‌ ئەوانه‌مان به‌سه‌ که‌ سه‌نه‌ده‌که‌ی راسته، جا بو‌ خو‌ی سه‌حیح بی‌ یا به‌غه‌یری خو‌ی، یا بو‌ خو‌ی حه‌سه‌ن بی‌ یا به‌غه‌یری خو‌ی، فەرموده‌ی زه‌عیفی پته‌وه‌کراویش هه‌ر به‌م شیوه‌یه، ئەگه‌ر هه‌ندیک هه‌ندیکیان پته‌وه‌ کرد، له‌لای ئەه‌لی ع‌لیم ده‌بیته‌ حو‌ججه‌ت... جه‌ماوه‌ریکی

پته‌وه‌کراو: منجه‌ر.

زۆرى زانايان - بەلگو بەرا دەى يەك دەنگى - كۆكن لەسەر سەلماندى مەسە لەى مەهدى، كە هەقە و، لە ناخيزەماندا و دەردەكە وى. بەلام ئەو كەسەى لەم بابەتە لە نەهلى عىلميش ريزپە دەبى قسەكانى پشت گوى دەخرى.^۱

هەروەها شىخ عەبدولموحسین كورپى حەمەد ئەلعباد، نامارىكى بو ئەو هاو ئەلانە كردو كە فەرمودەكانى مەهدى دەگيرنەو و گەيشتونەتە بيست و شەش هاو ئەلانە. هەروەها نامارىكى بو كتيبه كانى فەرمودە كردو كە فەرمودەكانيان تەخرىج كردو، جا گەيشتونەتە سى و شەش كتيب، چونكە خاوەنى هەر چوار سونەن و، ئەحمەد لە موسنەدەكەى و، ئيبني حيبان لە صەحیحەكەى و، حاكيم لە موسنەدەكەكەى و غەيرى ئەوانەش تەخرىجيان كردو.^۲

گەلێك زاناش ئەم فەرمودانەيان لە كتيبى تايبەتيدا كۆكردۆتەو و، رێگەكانيان رون كړدۆتەو و، لەبارەى سەنەدەكان قسەيان كردو، لەوانە ئەبويەكرى كورپى ئەبو خەيثەمە زوھەيرى كورپى حەرب، هەروەك ئيبني خەلدون ناوى بردو. هەروەها ئەبو نەعيمي حافيز و، سيوطى حافيزيش لە كتيبى ((العرف الوردى في اخبار المهدي)) قسەكانى ئەبو نەعيمي پوخت كړدۆتەو و بوى زياد كردو، جا لە پال كتيبىكى بەنيوى (الحاوي للفتاوي) لە چاپ دراو. هەروەها ئيبني كەثيرى حافيز بە شىكى بەتەنئى بو باسى مەهدى تەرخان كردو، هەروەك لە كتيبى ناشوبەكاندا (الفتن والملاحم) باسى كردو. هەروەها ئيبني حەجەرى مەككەى كە كتيبىكى داناو بەنيوى: ((القول المختصر في علامات المهدي المنتظر)). هەروەها ئەلموتتەقى هيندى خاوەن كتيبى (كنز العمال) و، مەلا عەلى قارى و ناوئيشى لە كتيبەكەى ناو (المشرب الوردى في مذهب المهدي)، هەروەها مەرعى كورپى يوسفى حەنبەلى و، و صەنعانى و غەيرى وانيش.^۳

^۱ وەتەكانى شىخ لە كتيبى (الرد على من كذب بالأحاديث الصحيحة الواردة في المهدي لعبد المحسن بن حمد العباد، ص ۱۵۷) تۆمار كراو.

^۲ عقيدة أهل السنة والأثر في المهدي المنتظر لعبد المحسن بن حمد العباد وهو مطبوع مع الكتاب السابق ذكره: ص ۱۶۶-۱۶۸.

^۳ سەرچاوەى بيشو ص ۱۶۸.

ههروهها گهلیک زانای پیتشه‌او ره‌خنه‌سازانی فرموده‌ناسی بریاریان له‌سه‌ر فرموده‌کانی مه‌هدی داوه؛ له‌واته: حاکیم و، نه‌ه‌بی و، نه‌بو نه‌عیم و، ئیبنی‌عه‌ره‌بی مالیکی و، قورطوبی و، ئیبنی ته‌یمیه‌ی شیخی ئیسلام و، ئیبنی قه‌یمیه‌ی جه‌وزه‌یه و، ئیبنی جه‌جهری عه‌سقه‌لانی حافیز و، سیوطی و غه‌یری نه‌وان.^۱ بویه گوی نادریتته نه‌و که‌سه‌نه‌ی نه‌م فرمودانه‌یان به‌زه‌عیف داناوه؛ یا باوه‌ریان پینه‌بووه و به‌درویان خستونه‌ته‌وه، له‌وانی که سوارچاکی نه‌م مه‌یدانه نین.

خوازگه‌ی سییه‌م

بیروباوه‌ری تاقمه ئیسلامیه‌کان له‌باره‌ی مه‌هدی

۱- هه‌رچی بیروباوه‌ری نه‌ه‌لی سوته‌ت و جه‌ماعه‌ته، ده‌گه‌ل نه‌و فرموده‌ سه‌حیحانه‌دا کۆکه که هیناومانه؛ که مه‌هدی فرمانه‌وه‌ایه‌کی چاک و رینمایه، خودا بۆ نوێکردنه‌وه‌ی نه‌م دینه‌ ره‌وانی ده‌کا و، له‌سه‌ر ده‌ستی وی نه‌م دینه‌ به‌رز ده‌کاته‌وه.

ئیبنی خه‌لدون ده‌لێ: (هه‌مو نه‌ه‌لی ئیسلام به‌دریژایی چاخ و سه‌رده‌مان وایان له‌ناودا بلاوه، که له‌ئاخیر زه‌ماندا پیاویک له ئالی به‌یت ده‌رده‌که‌وی پشته‌گیری نه‌م دینه ده‌کا و، دادگه‌ری سه‌رده‌خا و، موسلمانان شوینی ده‌که‌ون و، ده‌ست به‌سه‌ر ولاته ئیسلامیه‌کان داده‌گری و، ناویشی مه‌هدیه و، ده‌رکه‌وتنی ده‌جال و نیشانه‌کانی تری قیامه‌ت که به‌سه‌حیحی هاتون، له پاش وی دین و، عیسا‌ش له پاش نه‌و بۆ کوشتنی ده‌جال داده‌به‌زی، یا له‌گه‌ل وی داده‌به‌زی تا له کوشتنی یاریده‌ی بدا و، مه‌هدیش ده‌کاته ئیمامی نوێژ بۆخوی).

^۱ ته‌ماشای سلسله‌ الأحادیث الصحیحة: (۴/۴۰-۴۱) بکه.

^۲ انقدمه، ابن خلدون: ص ۵۵۵، چاکتر وایه لیزه‌دا نه‌وه‌رون که‌بنه‌وه که ئیبنی خه‌لدون زۆریه‌ی نه‌و فرمودانه‌ی به‌لگه‌ن بۆ هه‌بوونی مه‌هدی به‌زه‌عیف داده‌نیت و، بۆ چونه‌که‌شی راست نیه، به‌لام دروست نیه بگوتری ئیبنی خه‌لدون بونی مه‌هدی ره‌ت ده‌کاته‌وه، چونکه هه‌ندیک له‌و فرمودانه‌ی به‌سه‌حیح داناوه. چونکه پاش هینانه‌وه‌ی فرموده‌کان و توێژ له‌سه‌ریان له ل ۱۵۷۴ ده‌نی: (ووه‌ک ده‌بینی زۆر که‌م نه‌ی له‌ره‌خته‌ ده‌ریاز نه‌بوه) جا نه‌و که‌مه بۆ سه‌لمانلانی باوه‌رین بونی به‌سه.

۲- بیروباوه‌ری شیعه‌ی ئیمامی، که بیروباوه‌ریان وایه مه‌هدی دوا ئیمامی ئەوانه و. بریتیه له ئیمامی دوازدهمین و ناوی (موحه‌مه‌دی کوپری حه‌سه‌نی عه‌سکه‌ری)یه و، به‌بوچونی ئەوان له نه‌وه‌ی (حوسه‌ینی کوپری عه‌لی)یه، نه‌ک له نه‌وه‌ی حه‌سه‌ن. بیروباوه‌ریان وایه که زیاتر له هه‌زار و سه‌د سال به‌ر له ئیستا له‌ته‌مه‌نی پینج سالی‌دا چۆته نیو ژیرزه‌مینی سامه‌پرا، پرواشیان وایه که ئاماده‌یه له‌شاران و، بزره له‌چاوان و، بریتیه له‌ مه‌هدیه‌ی که چاوه‌ری گه‌پانه‌وه‌ی ده‌که‌ن، به‌لام ئه‌م قسه‌ی ئەوانه چ ده‌لیل و به‌نگه‌یه‌کی عه‌قلی یا نه‌قلی له‌سه‌ر نیه و، پینچه‌وانه‌ی سونه‌تی خوایه له‌نیو مروّفا و. ده‌گه‌ل ژیری عاقلاندا ناگونجی، پاشان ئه‌گه‌ر زیندوه‌ پیاوی و نه‌دیوبونی سو‌دی چیه، به‌ئکو ئه‌رکی وابو که بیته‌ ده‌ری و، فه‌رمان به‌ چاکه‌ بکا و به‌ره‌ئستی خراپه‌ بکا.

۳- ئەوانه‌ی بونی مه‌هدی وه‌درو ده‌خه‌نه‌وه؛ ئەمانه‌ش چه‌ند تاکیکن له‌وانه‌ی ده‌درینه‌ پال ئەه‌لی سونه‌ت و، شاره‌زایی و ئەزمو‌نیکی زوریان نیه له‌ لیکۆلینه‌وه‌ی ده‌قه‌کان و. ده‌رخستنی سه‌نه‌ده‌کان، جا گه‌لێک له‌ زانایان و ئەه‌لی عیلم له‌ کتیبی سه‌ربه‌خو‌دا گومانه‌کانیان پوچ کردونه‌ته‌وه، دوا کتیبیش به‌رچاوی ئیمه‌ که‌وتبی، ئەوه‌یانه که شیخ عه‌بدولموحسین ئەله‌عباد له‌ کتیبی (الرد علی من کذب بالاحادیث الصحیحة الوارده فی المهدي) ^۱ نوسیویه‌تی، هه‌روه‌ها کتیبی (الاحتجاج بالآثر علی من انکر المهدي المنتظر) ^۲ که شیخ حه‌مودی کوپری عه‌بدوللای کوپری حه‌مه‌دی تو‌یجهری نوسیویه‌تی.

۴- هه‌ندیک له‌ فه‌رمانه‌ره‌واکانی پیشو، به‌خو‌یان یا قه‌ومه‌کانیان بو‌یان هه‌له‌به‌ستاوه که مه‌هه‌ین. هه‌ندیکیشیان هه‌ن پیاوی چاک بون و ناسناویان بو‌ته مه‌هدی، نه‌ک به‌مه‌به‌ستی ئەو مه‌هدیه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ باسی فه‌رموه، به‌ئکو وه‌ک گه‌شینه‌یه‌ک به‌وه‌ی که له‌ ریزی پیشه‌وا مه‌هدیه‌کاندا بی، که واتای رینماکراو ده‌گه‌یه‌نی و ئەوانه‌ن که

^۱ نه‌ چاپخانه‌ی (الرشید) له‌ مه‌دینه‌ی بیرو‌ز چاپکراوه.

^۲ نه‌لایه‌ن (الرئاسة العامة لادارات البحوث العلمية والافتاء والدعوة والارشاد - السعودیه) بلا‌و کراوه‌ته‌وه.

هەق دەلێن و حوکمی پێدەکەن: لەوانەش مەهدی خەلیفە ی عەبباسیان.

هەندیکیش لەو فەرمانزەوايانە ی بانگەشە ی مەهدیاتیان کردووە یا قەومەکە ی بۆیان هەلبەستون. لەوانە: خوانەناس (عوبەیدوللای کورێ مەیمونی قەداح) کە بێدینێک بو لەسالی ۲۵۹ ی کۆچی لەدایک بووە و لە ۳۲۲ ی کۆچی مردووە، باپیریشی جولهکە یەک بو سەر بە بنەمالە یەکی ئاگرپەرست، بە درۆ و بوختان هەلی بەستابو کە لە خانەوادە ی پیغمبەر ﷺ ه: و بانگەوازی دەکرد گوا یە ئەو مەهدیە یە کە پیغمبەر ﷺ موژدە ی راگە یاندووە، جا بوە پاشا و زال بو و: کارەکە ی دەستی ستاند و فراوان بو و: نەوەکانی دەستیان بەسەر ولاتانی مەغریب و: میسر و: حیجاز و شام داگرت و: بەهۆی ئەوانەو مەحنەت و کارەسات و نامۆیی موسلمانان زۆر پەڕی سەند و: تەنانەت بانگەوازی خوا یەتیان دەکرد و: دەیانگوت شەریعەت دیار و پەنھانی هە یە.

ئەوانەش بریتی بون لە پاشاکانی قەرامیطە کە دوژمنی سەرسەختی دین بون خۆیان بەعەبای رافیزە داپۆشیبو، وایان هەلدەبەستا گوا یە لە ئالی بەیتی پیغمبەر ﷺ ن، بێدینی و بێپرواییان رەواج پێدەدا: هەر لە گۆرێ دابون هەتا خودای گەورە ئوممەتی ئیسلامی بە صەلاحەدینی ئەیبو بی رزگار کرد، و کە ئوممەتی لەبەردەستان دەرینان و بنجری کردن. لەوانەش (موحەممەدی کورێ تومەرت) کە مەهدی مەغریبان بو لە ۴۸۵ ی کۆچی لەدایک ببو، لە ۵۲۴ ی کۆچیش مرد، پیاویکی درۆزنی ستەمکاری دەسپۆشستو بو، بانگەشە ی دەکرد کە مەهدیە و، کۆمەلێکی لە هاو لەانی خۆی لە نیو گۆران دەنا و، فەرمانی دەدانی کە بەخەلکی بلێن ئەو مەهدیە، پاشانیش بە شەو گۆرەکانی بەسەردا دەروخاندن، تا کارەکە ی ئاشکرا نەبی.^۱

۵- مەهدی ئەو تاقمە ی بە (کیسانی) ناو دەبرێن، ئەوانە دەلێن مەهدی (موحەممەدی کورێ حەنەفی) یە و، ئیستا زیندووە و لە کێوی (رضوی) نیشتەجێ یە و. لەنیوان دو شیراندایە کە دەپاریزن، دو کانیای هەن کە ئساو و هەنگوینیان ئی

^۱ المنار المنيف في الصحيح والضعيف لابن القيم: ص ۱۵۳.

هه‌لده‌قولی. ده‌لین گوايه کاتی خوی ده‌گه‌ل چل کهس له هاوه‌لانی بو ئه‌وی چون و، چیدی هه‌والیان نه‌بوه، ده‌شلین: تا ئیستا ماون و زیندون و، پاش ئه‌و په‌نهان بونه‌ش ده‌گه‌رینه‌وه‌و. زه‌وی پر داد ده‌کا هه‌روه‌ک پر جه‌ور بوه، ده‌لین: بویه به‌م زیندانه‌ سزا دراوه. چونکه له‌بهر فرماني عه‌بدولمه‌لیکی کوری مه‌روان، یا یه‌زیدی کوری موعاویه ده‌رچه‌و. کوته‌یری عه‌زه‌ش ئاماژه‌ی به‌و بیروباوه‌ره کردوه که ده‌لی:

وسبط لا یدوق الموت حتی یقرود الخیل یقدمها اللواء
تغیب لا یری فیهم زمانا برضوی عنده عمل وماء

واته: ئه‌و نه‌وه‌یه‌ی تامی مردن ناچیزێ تا‌کو پیش‌ره‌وایه‌تی کۆمه‌له‌ سواریک ده‌کات به‌یداخیکیان له‌پیشه‌. په‌نهان بوه و ماوه‌یه‌ک تیئاندا نابینرێ له‌ (رضوی)یه و هه‌نگوین و ئاوی له‌لایه‌.

سه‌ییدی حیمیه‌ریش له‌سه‌ر ئه‌م پاره‌وه‌ بوه، ئه‌ویش ده‌لی:

ألا قل للإمام فدتك نفسي أطلت بذلك الجبل المقام^١

واته:

ئه‌ری به‌ پیشه‌وا بلی، گیانم فیداته له‌میزه‌ ئه‌و کێوه‌ جیگه‌ و ریگانه‌
ئای عه‌قلی وانه‌ چه‌ند گچکه‌یه‌ و، تیگه‌یشتنیان چه‌ند که‌مه‌، باوه‌ر به‌ شتانیک ده‌که‌ن نه‌ به‌لگه‌ی عه‌قلی نه‌ نه‌قلیان له‌سه‌ر نیه‌.

^١ نواع الأنوار البهية للسفاري: (٢-٨٥).

خوازگهس چارهه

کاتی ودهرکهوتنی

شیخ عبدالعله زیزی کوپی باز دهلی: (ئیبینی کهثیر له (الفتن والملاحم) دا دهلی:

وا گومان دهبهم دهرکهوتنی مههدی له کاتی دابه زینی مهسیح بی و، ئەو فەرمودهی که حاریتی کوپی ئەبو ئوسامهش دهیگێرتەوه ئامازە بهوه دهکات و بهلگهیهتی، چونکه دهلی که ئەمیری وان له و کاتیدا مههدیه، ئەمهش وادهگهیهنی که لهسهردهمی دابه زینی (عیسای کوپی مهریهه) دا بی^۱ .. ههندیگ گێرانهوهی موسلیمیش ئەمه دهگهیهن. لهگهڵ هندی ریوایهتی دیکه، بهلام نهک بهپاشکاو، جا ئەم بۆچونه راستتر و دیار تره، بهلام مهرج نیه یهکجارهکی و پرهر بی^۲.

موسلیم له سهحیحه کهیدا له ئوم سهلهمه و حهفصه و عائیشهی دایکانی نیمانداران دهگێرتەوه که پیغه مبهه ﷺ رایگه یاندوه؛ لهشکرێک پاوه دوی یهکیک دهئین که پهنا ی به مائی خودا بردوه. جا خودا ئەو لهشکره له خاکیکی دهشتاییدا نغرو دهکا.

له ریوایهتی ئوم سهلهمه هاتوه، دهلی: پیغه مبهه ﷺ فهرموی:

((بعوذ عانذ بالیت، فیعث الیه بعث، فإذا كانوا یبیداء من الأرض خسف بهم: یهکیک پهنا دهباته بهر مائی خوا، نیردهیهکی به دوا دا دهئین، که دهگه نه دهشتایی نغرو دهبن و لهزه ویدا رۆدهچن)). گوتم: ئەهی پیغه مبهه ری خوا، ئەدی ئەو کهسهی

^۱ دهقی فەرموده کهی جابیز وایه ((یتزل عیسی بن مریم، فیقول أمیرهم المهدي: تعال صل بنا، فیقول لا، إن بعضکم أمر بعرض تکرمة الله هذه الأمة: عیسای کوری مهریهه داده بهزی، جا مههدی پیشه وایان دهلی: ودهه نوێژمان بی بکه (به ئیمانمان) دهفهرمی: نهخیر، ئیوه خوتانن پیشه وای خوتانن و ئەمهش برینکه له ریزی خودای گهوره بۆ ئەم ئوممهته. قال ابن القيم بعد أن أورده في المنار المنيف: وهذا اسناد جيد.

^۲ انرد عی من کذب بالأحادیث الصحیحة الواردة فی المهدي: ص ۱۶۰.

بِزُورٍ بِهِ گَهْلٌ لَهُ شُكْرُهُ كَمَا خَرَابِيٌّ؟ فَهَرْمُؤِي: ((يُخَسَفُ بِهِ مَعَهُمْ، وَلَكِنَّهُ يَبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَيَّ جَسَهُ: لَهُ گَهْلٌ وَوَأَنذَانَا نَفَرٌ دَهْبِيٌّ، بِهِ لَامٌ لَهُ رُوْثِي دَوَائِيْدَا لَهُ سَهْرٌ نِيَهْتِي خُوْثِي زِيْنِدُو دَهْ كَرِيْتَهْوَه)).^۱

له گيڙانه وهی حه فسه شدا، ده لئى: گويم له پيغه مبهري ﷺ بو ده يفه رمو: ((لِيُؤْمِنَ هَذَا الْبَيْتَ جَيْشٌ يَغْزُونَهُ، حَتَّى إِذَا كَانُوا بِيَدَاءِ مِنَ الْأَرْضِ يُخَسَفُ بِأَوْسَطِهِمْ، وَيُنَادِي أَوْلَهُمْ آخِرَهُمْ، ثُمَّ يُخَسَفُ بِهِمْ، فَلَا يَبْقَى إِلَّا الشَّرِيدُ، الَّذِي يُخْبِرُ عَنْهُمْ: سَوِيَايَه ك روده كاته نه م مالى خودايه، تا ده گنه خاكيكي ده شتايي و نه واني ناوه راستيان نفرو دهبن و روده چن، سه ره تا كه يان بانگي دوايينيان ده كا، پاشان نه وانيش نفرو دهبن. جا هر تاك تاكيكي په رته وازهيان لي ده مينئى، كه هه وانيان بگيږته وه)).

له گيڙانه وه يه كي ديكه شدا هاتوه: ((سِعْرُذُ بِهَذَا الْبَيْتِ قَوْمٌ لَيْسَتْ لَهُمْ مَنَعَةٌ وَلَا عُدَدٌ، وَلَا عَدَّةٌ... قَهْوَمِيْكَ پَهْنَا دَهْبَه نَه بَهْرُ نَهْمُ مَالِيْ خُوْدَايَه، نَه پَشْتَه وَا نِيَانِ هَه يَه وَ نَه ژَمَارَه وَ نَه چَه ك وَ تَفَاوُقْ)).^۲

له ريوايه تي عايشه دا هاتوه كه پيغه مبهري ﷺ له خه ودا په شوکا، عايشه ده لئى: گوتمان: نهی پيغه مبهري خوا، له کاتي نوستنتدا شتي وات کرد كه پيشتر نه تکرودن، فه رموي: ((العجب أن ناساً من أمي يؤمون البيت برجل من قريش، قد لجأ بالبيت، حتى إذا كانوا بالبيداء خسف بهم: سه يره، کو مه ليك له نوممه تي من غه زاي مالى خودا ده كه ن، بو پياويك له قوره يش كه په ناي به كه عبه برده، تا ده گنه ده شتاييه ك و هه مويان له خاك روده چن و نفرو دهبن.)) گوتمان: نهی پيغه مبهري خوا، رهنگه ريښوار و خه لکيكي لايده له گه ل نهو له شکره له سه ره هه مان ري دا کوينه وه؟ فه رموي: ((نعم، فيهم المستبصر والمجبر وابن السيل، يهلكون مهلكاً واحداً، ويصدرون مصادر شتى:

^۱ رواه مسلم في صحيحه (۲۲۰۸/۴) حديث رقم (۲۸۸۲).

^۲ رواه مسلم في صحيحه (۲۲۰۹/۴) حديث رقم (۲۸۸۳).

به‌ئى، هسى و ايان تىدايه رى پيشانده‌دات و ئه‌وانه‌ى تىدان كه به‌زور براون و رىواريش. پىكه‌وه به‌هياك ده‌چن و به‌جيا جيا زيندو ده‌كرتته‌وه)).^۱

جا ئايا ئه‌وه‌ى دىته‌ دهر و په‌نا ده‌باته به‌ر مالى خودا و خودا به‌ سه‌رخستنى خوى پالپشتى ده‌كا و، ئه‌وان كه‌سان له‌ئىو ده‌با كه‌ ده‌يانه‌وى نازارى بدن، ئايا ئه‌مه ئه‌و مه‌هديه‌يه كه‌ له‌ فهرموده‌كاندا باسى كراوه؟ به‌لگه‌يه‌كى راشكاومان بو ئه‌مه له‌ ده‌ستدا نيه، خوداش زاناتره.

خوازگه‌ى پىنجه‌م

ئايا مه‌هدى ئه‌و خه‌ليفه‌يه كه‌ گۆلم له‌ پاره‌ ده‌دا

هه‌روه‌ها له‌ فهرموداندا باسى خه‌ليفه‌يه‌ك كراوه كه‌ له‌ سه‌رده‌مى وى پاره و مال زور ده‌بى، تا وى لىدى گۆلم له‌ پاره‌ى ده‌دا و نايژمىرى. جا ئايا مه‌هديه‌يه يا سه‌كه‌يكى ديكه؟ خودا به‌ حه‌قيقه‌ته‌كه‌ى زاناتره.

موسليم له‌ سه‌ححه‌كه‌يدا، له‌ جابىر كورى عه‌بدوللا ده‌گىرتته‌وه، ده‌ئى: پىغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموى: ((يكون في آخر امتي خليفة يحثي المال حثوا: له‌ دوايينى ئوممه‌تى مندا خه‌ليفه‌يه‌ك هه‌لده‌كه‌وى گۆلم له‌ پاره‌ى ده‌دا)).^۲

هه‌روه‌ها له‌ ئه‌بو سه‌عه‌يديش ده‌گىرتته‌وه و ده‌ئى: پىغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموى: ((من خلفائكم خليفة يحثو المال حثيا، لا يعده عدا: يه‌كيك له‌ خه‌ليفه‌كانى ئىوه‌ گۆلم له‌ پاره‌ى ده‌دا و، به‌ ژماردن نايژمىرى)).^۳

^۱ رواه مسلم في صحيحه (۲۲۱۰/۴) حديث رقم (۲۸۸۴). ئه‌و فهرموده‌يه‌ى كه‌ داىكانى به‌رواداران به‌ بىزه‌ى نىك نزيك ده‌گىرتته‌وه له‌ گه‌لنىك كئيبى فهرموده‌دا هاتون وه‌ك: موسنده‌ى ئه‌حه‌مد و، موسنده‌ى ئه‌بويه‌علا و، موسنده‌ى ده‌ره‌كى حاكيم و، ئىبو ماجه و ته‌رموذى و طه‌به‌رانى له‌ناوه‌نجى و غه‌يرى ئه‌وانه‌ش.

^۲ رواه مسلم في صحيحه (۲۲۳۴/۴) حديث رقم (۲۹۱۳).

^۳ رواه مسلم في صحيحه (۲۲۳۵/۴) حديث رقم (۲۹۱۴).

بەندى پىنجەم

نېشانە گورەكان

ريغۇشەكى: ريزكردنى نيشانە گورەكانى بەگورەى رودانيان:

ھىندىك نيشانەى گورە ھەن، بەلگەى نىزىك بونەوہى ھاتنى رۇژى دوايىن، جا ئەگەر دەرکەوتن قىيامەتيان بە دوا دادى، لە صەحىحى موسلىمدا لە حوزدەيفەى كوپى نوسەيدى غىقارى ھاتوہ، دەلى: ئىمە خەرىكى ياداوہرى بويىن، پىغەمبەر ﷺ سەرىكى پىداگرتىن، جا فەرموى: ((ماتداكرون؟: يادى چى دەكەنەوہ))، گوتيان: يادى قىيامەتى. فەرموى: ((إنا لن تقوم حتى تروا قبلها عشر آيات: قىامەت دانايى ھەتا لە پىشدا دە نيشانان دەبين)).

جا باسى دوکەل و، دەجال و، ئازەلەكە(دابە) و، ھەلاتنى رۇژ لە رۇژئاوا و، دابەزىنى عىساي كوپى مەرىم ﷺ و، ياجوج و ماجوج و، سى نغروبونى كرد؛ يەكەك لە رۇژھەلات و، يەكەك لە رۇژئاوا و، يەكەك لە دورگەى عەرەبى و، دواى ھەموانىش ئاگرىك كە لە يەمەندا دەرەكەوى و خەلكى بۇ حەشرگەيان و دەردەنى^۱.

نیشانە گورەكان يەك لە دواى يەك پودەدەن و، بەدواى يەك داھاتنيان وەكو دەنكەكانى رشتەيەكى پچراوہ، چۆن دەنگى يەكەمى دەكەوى جا يەك يەكە و بى دواكەوتن ئەوانى دىكەى بەدوادا دىن.

حاكيم بە ئىسنادىكى پاست لە ئەنەسى كوپى مالىك ﷺ دەگىرتەوہ، دەلى:

^۱ بۇ يە پىغەمبەر ﷺ سەرى پىداگرتون چونكە ئە ژورىكى سەرەوہى ئەواندا بوہ، ھەر وەك لە گىراۋەوہەكى دىكەى موسلىمدا روناكراوہتەوہ.

^۲ رواه مسلم في صحيحه: كتاب الفتن، باب في الآيات التي تكون قبل الساعة، (۴/۲۲۵) حديث رقم (۲۹۰۱)، وعزاه في جامع الأصول إلى أبي داود والترمذي أيضاً.

پیغمبر ﷺ فرموی: ((الأمارات خرزات منظومات في سلك، فإن يقطع السلك يبع بعضها بعضاً: نیشانه‌كان مؤرورى به داویك هه‌لبه‌سترون، جا كه داوه‌كه پچرا يه‌ك به‌داوی يه‌كدا دین)).

هه‌روه‌ها پیغمبر ﷺ رایگه‌یاندوه كه نه‌و جه‌نگه‌گه‌وره‌ی له‌نیوان موسلمانان و رۆمدا به‌ریا ده‌بی و به‌ داستان ناوی بردوه، یه‌كه‌م نیشانه‌ ده‌بی و، پاشان موسلمانان قوسه‌نتینییه‌ رزگار ده‌كهن، نه‌وجا ده‌جال وه‌ده‌رده‌كه‌وی.

مه‌عادی كورپی جه‌به‌ل ﷺ ده‌گێرته‌وه، ده‌لی: پیغمبر ﷺ فرموی: ((عمران بیت المقدس خراب یثرب، و خراب یثرب خروج الملحمة، و خروج الملحمة فتح القسطنطينية، و فتح القسطنطينية خروج الدجال: بنیات و ئاوه‌دان كردنه‌وه‌ی به‌یتولمه‌قدیس، كاول بونی یه‌ثریبه و، كاول بونی یه‌ثریبیش وه‌ده‌ركه‌وتنی داستانه‌كه‌یه، وه‌ده‌ركه‌وتنی داستانه‌كه‌ش رزگارکردنی قوسه‌نتینییه، و رزگارکردنی قوسه‌نتینییه‌ ده‌ركه‌وتنی ده‌جاله))^۲.

مرازی پیغمبر ﷺ یش نه‌وه‌یه كه نه‌و روداوانه به‌داوی یه‌كدا دین، خوینه‌ر كه له‌م كتیبه‌مان راده‌مینئ، بوی ده‌رده‌كه‌وی چون له‌و زه‌مانیدا موسلمانان له‌ شه‌پێکی گه‌وره‌ ده‌گه‌ل رۆمدا تیك گیر ده‌بن، كه پیغمبر ﷺ به‌ داستان ناوی بردوه. جا پاش سه‌ركه‌وتنی موسلمانان قوسه‌نتینییه‌ رزگار ده‌كهن و، پاشان ده‌جال وه‌ده‌رده‌كه‌وی.

پاش ده‌ركه‌وتنی ده‌جالیش عیسا داده‌به‌زی و ده‌یكوژی، ئنجا له‌سه‌رده‌می عیسادا یاجوج و ماجوج وه‌ده‌رده‌كه‌ون و، هه‌ر له‌سه‌رده‌می ویشدا خودا له‌ئاویان ده‌با. ریزکردنه‌كه‌ش تا ئیره‌ ئاشكرا و دیاره.

هه‌رچی نیشانه‌كاني تریشن، ریزکردنیان ته‌واو دیار نیه، بیگومان رۆژه‌لاتن له‌

^۱ وقال الخاکم: صحیح علی شرط مسلم، ووافقہ الذہبی وقال الألبانی: وهو كما قالاً. سلسلة الأحاديث الصحيحة (۳۶۱/۴)، رقم الحديث: (۱۷۶۲).

^۲ رواه ابوداود؛ مشکاة المصابيح: (۱۷/۳)، ورقم الحديث: (۵۴۲۵)، وإسناده حسن كما قال محقق المشكاة.

رۆژاوا و، دەرکەوتنی ئاژەلەکه و، کەوتنەوهی ئەو ئاگرەیی خەلکی کۆدەکاتەوه،
 دەرکەوتنە دواى وەدەرکەوتنی دەجال و دابەزینی عیسا و دەرکەوتنی یاجوج و
 ماجوج. بەلام ئەم نیشانانە کامەیان پێش کامە دەکەوێت، ئەمە روون نیه.

ئەو فەرمودەیهی کە موسلیم لە صەحیحە کەیدا لە حوزەیفەى دەگێرتەوه،
 بەراشکاوێ رایگەیاندره، کەوتنەوهی ئەو ئاگرەیی خەلکی کۆدەکاتەوه لە یەمەندا
 دوایین نیشانەیه. کە پیغەمبەر ﷺ هەر دە نیشانە گەرکەى ژماردون، لە دەیهەمدا
 باسی ئاگرەکەى فەرمو: ((واخر ذلك نار تخرج من الیمن، تطرد الناس الی محشرهم:
 دواى هەموانیش ئاگرێکە لە یەمەندا دەرکەوێتەوه، خەلکی بۆ حەشرگەکەیان
 وەدەردەنى)).

جا شەش نیشانە دەمینن: هەلاتنی رۆژ لە رۆژناواوه و، دەرکەوتنی ئاژەلەکه و،
 دوکەل: هەر سێ رۆچونەکه؛ ئەو رۆچونەى لە رۆژهلاته و، ئەوی لە رۆژناوايه و،
 سییه میشیان کە لە دورگەى عەرەبى دایه، هەرچی رۆژهلاتن لە رۆژناوا و دەرکەوتنی
 ئاژەلەکەیه، لە پاش دابەزینی عیسا و کوشتنی دەجال و، لە نیوچونی یاجوج و
 ماجوج لە سەردەمی ویدا دەبێ، وە دەرکەوتنە پاش گەندەل بونی خەلک و گومبونی
 ئیسلام و، پێش دەرکەوتنی ئەو ئاگرەیی خەلکی کۆدەکاتەوه، بەلام کامەیان پێشتر
 دین: رۆژهلاتنەکه، یا دەرکەوتنی ئاژەلەکه؟ ناتوانین ئەمە یەکلاکەینەوه چونکە
 پیغەمبەر ﷺ یەکلای نەکردۆتەوه، هەر وەک لە فەرمودەى عەبدوللای کورپی عەمر ﷺ
 هاتوه، کە لە پیغەمبەر ﷺ ی بیست فەرموى:

((إن أول الآيات خروجاً طلوع الشمس من مغربها، وخروج الدابة على الناس ضحى، وأیهما
 كانت قبل صاحبها، فالأخرى على إثرها قريباً: یەکەمینی ئەو نیشانانە لە دەرکەوتندا
 هەلاتنی رۆژ لە رۆژاوا و، دەرکەوتنی ئاژەلەکەیه لە نیو خەلکی لەسەکاتی
 چێشتەنگاودا، جا کێهەیان پێش ئەوی تریان هات، ئەوی دیکە زو بەدواى دادى)).

^١ رواه مسلم في صحيحه، (٤/٢٢٢٥)، ورقمه: (٢٩٠١).

^٢ رواه مسلم في كتاب الفتن، باب في خروج الدجال، (٤/٢٢٦٠)، ورقم الحديث (٢٩٤١).

له بهر هاتنی واژهی (یه که مینی ئه و نیشانانه له دهرکه وتندا... تادا..) له
 فهرموده که دا دروست نیه ئه م فهرموده یه بکریته به لگهی ئه وهی که هه لاتنی روژ پینش
 هاتنی ده جال و دابه زینی عیسا و دهرکه وتنی یاجوج و ماجوج ده بی، چونکه
 (له تیکرای هه واله کان ئه وه دهرده که وی که دهرکه وتنی ده جال یه که مین نیشانه ی
 گه وره یه که گوپانی باری گشتی زۆریه ی سه ر زه وی راده گه یه نی و ئه مه ش به مردنی
 عیسا ی کوپی مه ریهم هه موی کو تا دی، هه لاتنی خو ریش له خو رئا و او ه یه که مین
 نیشانه ی گه وره یه که گوپانی باری جیهانی بالا راده گه یه نی و، ئه مه شیان به پودانی
 قیامت کو تادی، ره نگه هاتنی ناژه له که بکه ویتته هه مان ئه و روژی که خو ر له
 خو رئا و او ه هه لدی).

(ئه بو عه بدوللای حاکیم ده لئ: وا دهرده که وی روژ هه لاتنه که پینش دهرکه وتنی
 ناژه له که بکه وی، پاشان هه ر له و روژ یان له روژیکی نیژیکدا ناژه له که دهر بکه وی).¹
 هه رچی نیشانه کانی تریشه، که بریتین له هه ر سی نغو بون و، دو که له که. ئیمه
 نازانین ریزبونیان له میانه ی نیشانه گه وره کاندای چونه، هیچ ده قیکی راستمان وه بهر
 چاوان نه که وتوه که ئه وه دیار بکه ن، خودای مه زن به حه قیقه ته که ی زاناتره.

¹ فتح الباری: (۳۵۳/۱۱)

² فتح الباری: (۳۵۳/۱۱)

جیباسی یہ کہم

دو کہل

دو کہل یہ کیکہ لو نیشانہ گہورانہی کہمیک پیش قیامتہ تی پودہ دہن، خودای بہرز
دہ فہرموی: ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ، يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾
چا وہ پروانی روژیک بن کہ ناسمان بہ ناشکرا دو کہل دینی، ہمو خہلک دادہ گری، ئەمہ
سزایہ کی ژاندار و دہرداویہ^۱.

بہ لگی پاشکاوی ئەو ہش کہوا دو کہل لہ نیشانہ گہورہ کانی قیامتہ: ئەو
فہرمودہیہ کہ موسلیم لہ حوزہ یفہی کوپی ئوسہیدی غیفاری دہ گپرتہ وہ، دہ لی: ئیمہ
خہریکی یادا و ہری بوین، پیغہ مہبہر ﷺ سہری پیدا کرتین و فہرموی:
(ماتذاکرون؟) یادا و ہری چی دہ کہن؟) گوتمان: یادی قیامتہ تی دہ کہین فہرموی:
(إِنَّمَا لَنْ تَقُومَ حَتَّى تَرُونَ قَبْلَهَا عَشْرَ آيَاتٍ، فَذَكَرَ الدُّخَانَ، وَالذَّجَالَ، وَالذَّابَةَ، وَطُلُوعَ الشَّمْسِ مِنْ
مَغْرِبِهَا، وَنَزُولَ عِيسَى بْنِ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَيَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ، وَثَلَاثَ خُسُوفٍ؛ خُسْفٌ بِالْمَشْرِقِ، وَخُسْفٌ
بِالْمَغْرِبِ، وَخُسْفٌ بِجَزِيرَةِ الْعَرَبِ، وَآخِرُ ذَلِكَ نَارٌ تَخْرُجُ مِنَ الْيَمَنِ تَطْرُدُ النَّاسَ إِلَى مُحْشَرِهِمْ؛
قیامتہ دانایی ہتا پیشتر دہ نیشانان دہ بینن، جا باسی دو کہل و، دہ جال و،
ناژہ لہ کہ و، روژہ لاتن لہ روژاوا و، دابہ زینی عیسی کوپی مہریم ﷺ و، یا جوج و
ما جوج و، سی نغروبونی کرد؛ یہ کیکیان لہ روژہ لات و، ئەوی دی لہ روژاوا و، ئەوی
دیکہش لہ دورگہی عہرہب؛ دوا ی ہمو ئەوانہش ناگریکہ لہ یہ مہن دہ کہ ویتہ وہ و
رہو بہ خہلکی دہ کا بو حہ شرگہ یان))^۲.

ئیبنی مہ سعودیش ﷺ رای وایہ ئەم نیشانہیہ بہ سہرچوہ و تیپہریوہ، موسلیم لہ

^۱ الدخان: ۹، ۱۰.

^۲ رواہ مسلم: (۴/۲۲۲۵) حدیث رقم: (۲۹۰۱).

صه حیحه کهیدا له مهسروق دهگیرتهوه، دهلئی: له لای عهبدوللا دانیشتبوین، ئه ویش له نیوانماندا پراکشابو. پیاویک هاته لای و گوتی: ئه ی ئه بو عهبدوره حمان، حیکایه تخوانیک له بهر ده رگه کانی کینده دانیشتوه و باسی هاتنی نیشانه ی دوکه له که ده کا که گیانی کافران ده کیشی و، بروادارانیش توشی په سیو (هه لامه ت) یک ده کا، عهبدوللا به توره یی دانیشت و گوتی: هو خه لکینه، له خوا بترسین و پاریزکاربن. ههریه که له نیوه شتیکی زانی، بابیلی، ئه وی نه شیرانی بابلی: خودا زاناره. زانیی ههریه کیکتان له وه دایه که شتیکی نه زانی، بلئی: خودا زاناره، چونکه خودا به پیغه مبه ره که ی خوی ﷺ فهرموه: ﴿قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ﴾: ئه ی پیغه مبه ره بلئی: له بهر امبه ره راگه یاندنی قورئان و دینی خوا شتیکی له نیوه ناخوازم و له وان که سانیش نیم که به درو شتیکی به خو یانه وه ده نین. ﴿﴾

پیغه مبه ره ﷺ که دیتی خه لک پشتی تیده که ن، فهرموی: ((اللهم سِع كَسِعَ يوسف: خودایه توشی ههفت سالی وه که ههفت ساله که ی یوسفیان بکه ی)). ده لئی: جا توشی قات و قریه کی واهاتن هه مو شتیکی بنپر کرد، تا وایان لیها ت له برسان پیسته و مرداریان ده خوارد، که یه کیکیشیان له ناسمانی ده پروانی، شتیکی وه که لئی ده هاته بهرچاو، جا ئه بو سوفیان هاته لای پیغه مبه ره ﷺ گوتی: ئه ی موحه ممه د، تو هانی فهران به تاعه تی خودا و په یوهندی خزما تی ده که ی، وا هوژه که ت فهوتان، ده بو یان له خودا بیاریوه. خودای بهر ز فهرموی:

﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ، يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ، رَبَّنَا اكشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ، أَنَّى لَهُمُ الذُّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُّبِينٌ، ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلِّمٌ مَّجْنُونٌ، إِنَّا كَاشِفُوا الْعَذَابَ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ﴾: چاوه پروانی روژیک بن که ناسمان دوکه لئیکی ناشکرا دینن، هه مو خه لکی داده گری و سزایه کی پیر ژان و دهرده. په روه ردگارا، سزایان ئی لاده ی ئیمه بروادارین. به چ شیوه یه که په ند وهرده گرن له کاتیکدا پیغه مبه ریکی رونکه ره وه یان بو هاتوه، پاشان رویان ئی وهرسوراندو گوتیان شیتیکه و ئه م شتانه ی فیژکراوه. ئیمه که مه ئازاریک

هه‌لده‌گرین و نیوه‌ش ده‌گه‌رینه‌وه سه‌ر ئاینه‌که‌تان ﴿﴾

گوتی: ئایا سزای دوایین هه‌لده‌ستی؟! ﴿يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ﴾:

رۆژێک ئه‌وانه به ئه‌شکه‌نجه‌ی سه‌خت ده‌گرین، به‌پاستی ئیمه تو‌له ده‌ستین. ﴿﴾

جا مه‌به‌ست له‌م رۆژه رۆژی به‌دره، نیشانه‌ی دو‌که‌ل و سزای سه‌خت و ئایه‌تی

(لیزام) و ئایه‌تی (روم) به‌سه‌رچون. ﴿﴾

ئیبنی مه‌سه‌عود رای وایه تپه‌ریوه و رویداوه، به‌لگه‌شی ئه‌وه‌یه که ئه‌و سزایه‌ی له رۆژی دواییدا کافران دو‌چار ی ده‌بن، له‌سه‌ریان هه‌لناستی. ده‌قی ئایه‌ته‌که‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نی خودا که می‌ک ئه‌شکه‌نجه‌ی ئی به‌رز کردنه‌وه. کو‌مه‌لیک له پینشینانیش هه‌مان پاو بو‌چونی ئیبنی مه‌سه‌عودیان هه‌یه، وه‌کو مو‌جا‌هید و ئه‌بولعالیه و، ئیبراهیمی نه‌خه‌عی و. ضه‌حاک و. عه‌طیه‌ی عه‌وفی، هه‌روه‌ها ئیبنی جه‌ری‌ریش هه‌مان بو‌چونی هه‌لبێژاردوه. ﴿﴾

ئیبنی که‌ثیریش رای وا بو‌ه که هیشتا نیشانه‌ی دو‌که‌ل نه‌هاتوه و، فه‌رموده‌ی

ئه‌بو مالیکی ئه‌شعه‌ری هیناوه‌ته‌وه، که ده‌لی: ﴿﴾

پیغه‌مبه‌ر ﴿﴾ فه‌رموی: ((إِنَّ رَبَّكُمْ أَنْذَرَكُمْ ثَلَاثًا: الدخان يأخذ المؤمن كالأرکمة، ویأخذ الکافر فینتفخ حتی یخرج من کل مسمع منه، والثانیة: الدابة. والثالثة: الدجال: په‌روه‌ردگار تان له سی شتان ناگاداری ئیوه‌ی کردو‌ته‌وه: ئه‌و دو‌که‌له‌ی که به‌روادار ده‌گری و توشی په‌سیو(هه‌لامه‌ت) یکی ده‌کات و، کافریش ده‌گری و هه‌وا ده‌خوا هه‌تا له هه‌مو کونه‌کانیه‌وه ده‌رده‌چێ، دوه‌میش، ئاژه‌له‌که‌یه و، سییه‌م: ده‌جاله)). ﴿﴾

^١ الدخان: ١٠ - ١٥

^٢ الدخان: ١٦

^٣ مه‌به‌ست له‌م ئایه‌ته‌یه ﴿فقد کذبتهم فسوف یكون لزاماً﴾.

^٤ مه‌به‌ست ﴿الم، غلّیت الرّوم، فی أدنی الأرض وهم من بعد غلّیهم سیغلیون﴾

^٥ ر‌واه مسنه: (٢١٥٧/٤)، حدیث رقم (٢٧٩٨)، وقال ابن کثیر فی تفسیره (٢٤٦/٦) هذا الحدیث یخرج

من الصحیحین، ورواه احمد وهو عند الثرمذی والنسائی فی تفسیریهما.

^٦ تفسیر ابن کثیر: (٢٤٧/٦).

رواه ابن جریر، ورواه الظّهیرانی واسناده جید.

ئىبنى كەئىر باسى ئەۋەيى كىردۈە كە ئەۋ رايەي دەئىن: هېشتا دو كە ئە كە نە هاتوە .
 گو تەي عەل كورې ئە بو تالیب و، ئە بو سە عیدی خودری و، ئىبنى عە بباس و .
 حە سە نی بە صریە ، هە ندیک مە سە لە شی كىردۆ تە بە لگە ی پراو بو چو نە كە :

۱- ئەۋ فەر مودە صە حیح و حە سە نە نە ی كە لە م بابە تە ۋە هاتون و بە لگە ی ئە ۋە ن
 كە نى شانە كە هېشتا نە هاتوە .

۲- كە خودای بە رز دە فەر موی: ﴿فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ﴾
 واتە: دو كە ئە كە ديار و ناشكرايە و، ئە ندیشە و خە یال نیه ۋە كو ئىبنى مە سعود بو ی
 چوە .

۳- كە خودا دە فەر موی: ﴿يَغْشَى النَّاسَ﴾ مە بە ست هە مو خە لكە . جا ئە گەر
 مە سە لە كە خە یالی بوایە و، تاییبە ت بايە بە مو شریكانی مە ككە، نە یدە فەر مو
 ﴿يَغْشَى النَّاسَ﴾ .

نە ۋە ۋی لە راقە ی موسلیما لە بارە ی فەر مودە ی ((لن تقوم حتى تروا قبلها عشر ايات،
 فذكر الدخان...)) دەئىن: (ئە م فەر مودە یە پالپىشتى قسە ی ئە وانە یە كە دەئىن: دو كە ئە كە
 گىانی بئىروایان دە ستىنى و، بىرواداران توشى شتىكى ۋە ك هە لامە ت دە كا و،
 هېشتا كە نە هاتوە و، بە لكو لە نىزىك قیامە ت رۆ دە دا، پىشتىش باسى ئە ۋە كراوە كە
 ئىبنى مە سعود پە تی كىردۆ تە ۋە، ئە ۋە ی روشى داوە برىتى بوە لە و قات و قىرە ی
 توشى قورە یش بوە: تا وایان لىها تە ۋە لە نیوان خو یان و ناسمانىدا شتىكى ۋە كو
 دو كە لىكیان هاتۆ تە بە ر چاوان . كو مە لىكیش هە مان پراى ئىبنى مە سعودیان هە بوە .
 رایە كە ی تریش گو تە ی حو ذە یفە و ئىبنى عومەر و حە سە ن بوە و، حو ذە یفە ش لە
 پىغە مبەر ﷺ ی گىراو تە ۋە كە چل رۆ ژان لە زە ۋىدا دە مینى، جا بو كۆ كىردنە ۋە ی ئە م
 دو شو نە ۋارە، ئە ۋە هە ل دە گرى كە دو دو كە ل بن).^۲

^۱ تفسیر ابن كئیر: (۲۴۸/۶)

^۲ تفسیر ابن كئیر: (۲۴۷/۶)

^۳ شرح النووي علی مسلم: (۲۷/۱۸)

جَنَاسِي دَوْم

نَاشُوبِي دَهْجَال

خَوازگَه‌ئِي يَهْ كَهَم

گَه‌وَرَه‌تَرِين نَاشُوبِي لَه مِيژَوِي مَرُوَقْدَا

نَاشُوبِي دَهْجَال لَه نَاخِرَزَه‌مَاندَا پُودَه‌دَا و، يَه‌كِيكَه لَه‌نِيشَانَه گَه‌وَرَه‌كَانِي قِيَامَه‌ت و لَه گَه‌وَرَه‌تَرِين نَه‌و نَاشُوبَانَه‌يَه كَه بَه‌دَرِيژَايِي مِيژَو مَرُوَقَايَه‌تِي دُوچَارِيَان بُوَه: لَه صَه‌حِيحِي مَوْسَلِيمَدَا لَه نَه‌بُو دَه‌مَءَا و نَه‌بُو قَه‌تَادَه هَاتَوَه، دَه‌لَيْن: بَه‌لَاي هِيشَامِي كُورِي عَامِيرِدَا تَيِبَه‌ر دَه‌بُويِن و، بُو لَاي عِيْمَرَانِي كُورِي حَوْصَه‌يِن دَه‌چُويِن، رُوژِيك گُوتِي: نِيَّوَه بَه‌لَاي مَنَدَا رَه‌ت دَه‌بِن و دَه‌چِنَه لَاي پِيَاوَانِيك لَه‌مِن زِيَتَر نَامَادَه‌ي لَاي پِيَغَه‌مَبَه‌ر ﷺ نَه‌بُون و، لَه‌مِن شَارَه‌زَاتَر نَه‌بُون بَه فَه‌رْمُودَه‌كَانِي، گُويِم لِيَبُو پِيَغَه‌مَبَه‌رِي خَوا ﷺ دَه‌يَفَه‌رْمُو:

((ما بين خلق ادم الى قيام الساعة خلق اكر من الدجال - وفي رواية- امر اكر من الدجال: لَه‌نِيَوَان وَه‌دِيَهَاتَنِي نَادَه‌م وَ دَاهَاتَنِي قِيَامَه‌ت هِيچ مَه‌سَه‌لَه‌يَه‌كِي لَه دَهْجَال گَه‌وَرَه‌تَرِنِيَه)).
بُويَه هَه‌مُو پِيَغَه‌مَبَه‌رَه‌كَان نَه‌تَه‌وَه‌كَانِي خُويَان لَه‌و نَاشُوبِي نَاگَادَار كَرْدُوتَه‌وَه و، پِيَغَه‌مَبَه‌رَمَان ﷺ لَه‌هَه‌مُويَان زِيَاتَر نَه‌تَه‌وَه‌كَه‌ي خُوي نَاگَادَار كَرْدُوتَه‌وَه.

لَه صَه‌حِيحِي بُوخَارِيَشِدَا هَاتَوَه، لَه عَه‌بُدُولَاي كُورِي عَوْمَه‌ر ﷺ، گُوتِي:
پِيَغَه‌مَبَه‌ر ﷺ لَه‌نِيَو خَه‌لُكِي هَه‌سَتَاوَه پِي و، بَه‌وَه‌ي شِيَاو و شَايَسْتَه‌يَه سَتَايشِي خُودَاي فَه‌رْمُو، پَاشَان بَاسِي دَهْجَالِي كَرْد و، فَه‌رْمُوي:

¹ صحيح مسلم، كتاب الفتن، باب في بقية من أحاديث الدجال، (٢٢٦٦/٤)، حديث رقم: (٢٩٤٦).

﴿إني لأنذركموه، وما من نبي إلا أنذره قومه، ولكني سأقول لكم فيه قولاً لم يقله نبي لقومه. إنه أعور وإن الله ليس بأعور: من له دهجال ناگادارتان دهکه مه وه، هیچ پیغهمبه ریگیش نه بوه قه ومه که ی لی ناگادار نه کرد بیته وه. به لام من شتیکتان له باره ی وی پی ده لیم. هیچ پیغهمبه ریگ به قه ومه که ی خو ی نه گوتوه، دهجال یه چکاوه و خودای بهرز یه کچا و نیه)).

له هه ردو سه حیجی بوخاری و موسلمیشدا له نه نه سی کوپی مالیک هاتوه. ده لن: پیغهمبه ر ﷺ فه رموی: ((ما بعث نبي إلا أنذر أمته الأعور الكذاب، ألا إنه أعور وإن ربكم ليس بأعور، وإن بين عينيه مكتوب كافر: هه ر پیغهمبه ریگ هاتبی نوممه ته که ی له یه کچاوی دروژن ناگادار کردو ته وه: بزائن که نه و یه کچاوه و پهروه ردگار تان یه کچا و نیه، له نیوان هه ردو چاویشی نوسراوه کافر)).

له سونه نی تیرمیذی و سونه نی نه بو داود، له نیبنی عومر هاتوه که پیغهمبه ر ﷺ له باره ی دهجال فه رموی: ((إني لأنذركموه، وما من نبي إلا أنذره قومه، ولقد أنذره نوح قومه، ولكني سأقول فيه قولاً لم يقله نبي لقومه: تعلمون أنه أعور، وأن الله ليس بأعور: من له دهجال ناگادارتان دهکه مه وه، هه ر پیغهمبه ریگیش هاتبی قه ومه که ی خو ی لی ناگادار کردو ته وه: نوحیش قه ومه که ی خو ی لی ناگادار کردو ته وه، به لام من قسه یه کتان له باره ی وی پی ده لیم، هیچ پیغهمبه ریگی دی به قه ومه که ی نه گوتوه: بزائن یه کچاوه و. خودا یه کچا و نیه)).

له سونه نی نیبنی ماجه و سه حیجی نیبنی خوده یمه و موسته دره کی حاکیمدا، له نه بو نومامه هاتوه، له پیغهمبه ر ﷺ ه وه: فه رموی: ((يا أيها الناس، إنما لم تكن فتنة على وجه الأرض. منذ ذرأ الله ذرية آدم أعظم فتنة من الدجال، وإن الله ﷻ لم يعث نبياً إلا حذر أمته من الدجال. وأنا آخر الأنبياء، وأنتم آخر الأمم، وهو خارج فيكم لا محالة:

صحیح البخاری، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال، فتح الباری: (۹۰/۱۳).

صحیح البخاری، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال، فتح الباری: (۹۱/۱۳)، ورواه مسلم في كتاب الفتن.

باب ذکر الدجال وصفه ما معه: (۲۲۴۸/۴)، حدیث رقم: (۲۹۳۳).

أنظر جامع الأصول: (۳۵۶/۱۰)، حدیث رقم: (۲۸۴۸)، والسياق للترمذي.

ھۆ خەلکینە، لەوەتەى خودا نەوى لە نادەم خستۆتەو، ھىچ ئاشوبىك لە سەر روى زەوى نەبوە لە ئاشوبى دەجال مەزنترى، خوداى گەورەش ھەر پىغەمبەرىكى ھەناردى ئوممەتەكەى خۆى لە دەجال ئاگادار كردۆتەو، منىش دوايىنى پىغەمبەرانم و، ئىوھش دوايىنى ئوممەتانن، دەجال ھەر لەنىو ئىوھدا دەردەكەوى و ھىچ بوارىكى دىكە نىھ))^١.

خوازگەى دوھم

ئەينى ئاوانانى بە مەسىحى دەجال

ئىبنى ئەئىر دەئى: (دەجال بە مەسىح ئىونراو، چونكە چاوىكى داپۆشراو و سېراوئەو، مەسىح بەو كەسە دەئىن كە لا پويەكى داپۆشراوى، نەچاوى ھەبى نەبرۆ. لىرەدا مەسىح بە ماناى بەركار(مفعول) ھاتو بە پىچەوانەى مەسىح كاتىك بۇ عىساى كورى مەريەم بەكاردى و بەماناى كارا(فاعل) دى، بۆيەش عىسا وا ئاونراو، چونكە دەستى بەسەر نەخۆشدا دەھىنا و بەئىزنى خودا چا دەبۆو، دەجالىش درۆزئە).^٢

ئىبنى حەجەر دەئى: (بۆيە ئاونراو دەجال چونكە بە ئارەواكەى ھەق دادەپۆشى. لە عەرەبىدا ئەگەر بلىن (دجل البعير بقطران) واتە: وشترەكەى بە قەتران داپۆشى، يا (دجل الاناء بذهب) واتە: دەفرەكەى بە زىر داپۆشى... ئىبنى دورەيد دەئى: بەدەجال ئاونراو، چونكە ھەق بە درۆ دادەپۆشى، دەشلىن چونكە بە روى زەويدا دەگەپى،.... دەشلىن چونكى زەوى دادەگى).^٣

^١ صحيح الجامع الصغير (٢٧٣/٦)، ورقمە (٧٧٥٢) وإسناده صحيح.

^٢ جامع الأصول، لابن الأثير: (٢٠٤/٤)، وانظر (لسان العرب) مادة: مسح.

^٣ فتح الباري: (٩١١١).

خوازگهس سبیه

باری موسلمانان لهو سهردهمه‌ی ده‌جالی لی دهرده‌که‌وی

بهر له‌ده‌رکه‌وتنی ده‌جال. باری موسلمانان زورباش ده‌بی، هیژیک‌ی مه‌زنیان ده‌بی. وا دیارده وه‌ده‌رکه‌وتنی ده‌جالیش بو له‌نیوبردنی ئه‌و هیژه‌یه، له‌و سهرده‌میدا نیوانی موسلمانان و رۆم خو‌ش ده‌بی، هه‌ردوک پیکه‌وه شه‌ری دوژمنیک‌ی هاوبه‌ش ده‌کن و به‌سه‌ریدا سهرده‌که‌ون، ئه‌وجا شه‌پ له‌نیوان موسلمانان و خاچیه‌کان به‌ریا ده‌بی.

له‌ سونه‌نی ئه‌بو داود له‌ ذی‌میخبه‌ر هاتوه، ده‌ئێ: له‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ بیست ده‌یفه‌رمو:

((ستصالحون الروم صلحاً آمناً، فتغزون أئمتهم وهم عدواً من ورائكم، فتصرون وتغتمون وتسلمون. ثم ترجعون، حتى تنزلوا بمرج ذي تلول، فيرفع رجل من أهل النصرانية الصليب، فيقول: غلب الصليب، فيغضب رجل من المسلمين فيدقه، فعند ذلك تغدر الروم وتجمع للملحمة: له‌گه‌ل رۆمدا ناشته‌وا ییه‌کی پر ئاسایش به‌ریا ده‌کن. ئیوه و ئه‌وان پیکه‌وه دژی دوژمنیک‌ی پشته‌خوتان ده‌جنگن، جا سهرده‌که‌ون و غه‌نیمه‌ت ده‌گرن و سه‌لامه‌ت ده‌بن، پاشان ده‌گه‌رینه‌وه‌و له‌ ده‌شتی (ذی ته‌لول) نیشته‌جئ ده‌بن، جا یه‌کیک له‌ گاوران خاچ به‌رزه‌کاته‌وه و ده‌ئێ: خاچ سهرکه‌وت، پیاویک له‌ موسلمانانیش توپه‌ ده‌بی و خاچه‌که ده‌شکینئ، ئه‌وجا رۆم غه‌در ده‌کن و خۆیان بو داستانه‌که کۆده‌که‌نه‌وه))، هه‌ندیکی‌شیان ئه‌م زیاده‌یان له‌ فه‌رموده‌که‌ گێراوه‌ته‌وه: ((فيثور المسلمون إلى أسلحتهم، فيقتلون فيكرم الله تلك العصابة بالقيادة: ئه‌وجا موسلمانان پرده‌نه‌ چه‌که‌کانیان و ده‌چه‌نگن، جا خودا به‌ شه‌هیدبون ریز له‌و کۆمه‌له‌ ده‌ئێ)).

مشكاة المصابيح: (١٨/٣)، حديث رقم: (٥٤٢٨)، وقال محقق المشكاة الشيخ ناصر الدين الألباني:

إسناده صحيح.

گەر ورد بیه‌وه، ده‌بینی موسلمانان ئەو کات چەند بەهێزن، بەشیوێهەك غەزایێ دەكەن و، غەنیمەت دەگرن و بەسەلامەتی دەگەڕێنەوه و، دەشبینی تا چ پادەیهك دەستیان بەدینه‌که‌یانەوه گرتوه، کاتیك ئەو گاواره خاچ بەرز دەکاتەوه، گوايه ئەو سەرکەوتنەى موسلمانان لە وەدەست هینانی بەشداربون بۆ خاچه، موسلماننیکى بەغیرەت راست دەبیته‌وه و ئەو خاچه دەکوئى و دەیشکینى، جا ئەو کۆمەڵە موسلمانەى لەو ناوچەدا دەبن دەست دەدەنە چەكەکانیان و لەگەڵ کەمى ژمارەشیان لەویدا، بەگژرۆمەکان دادەچن، پیغەمبەر ﷺ یش شایه‌دیان بۆ دەدا کە شەهیدن و خودا ئەو ریزەى لێناون. جا ئەو غەدرەى رۆمەکان و، روداوەکانى دواى ئەوه، دەبنە هۆى رودانى داستانە‌که.

داستانە‌که‌و رزگارکردنى قوستە‌نتینیە

ئەو داستانە بریتیه لە چەنگینى گەوره و فراوان لەنیوان موسلمانان و خاچییان بەرپادەبى. هۆیه‌کەشى هەمان ئەو هۆیه‌یه کە لەفەرمودەى رابردو باس کراوه. زیتەر لە فەرمودەیه‌کیش باسى ئەو چەنگە و ترسناکیه‌کانى دەكەن و لە بارەى ئارامى موسلمانان تییدا دەدوین. پاشان بەسەر دوژمنانیان سەرده‌که‌ون، جیى سەرنجە کە ژماره‌یه‌کى زۆر گاوری موسلمان بوى چاک لە ریزی لەشکرى موسلمانان دادەبن.

لە صەحیحى موسلمیدا لە ئەبو هورەیره رضی اللہ عنہ هاتوه، کە پیغەمبەر ﷺ فەرموی:

((لا تقوم الساعة حتى ينزل الروم بالأعماق، أو بدابق، فيخرج لهم جيش من المدينة، من خيار أهل الأرض يومئذ، فإذا تصافوا قالت الروم: خلوا بيننا وبين الذين سبوا منا نقاتلهم: فيقول المسلمون: لا، والله لا نخلي بينكم وبين إخواننا، فيقاتلوهم، فيهزم ثلث لا يتوب الله عليهم أبداً، ويقتل ثلث أفضل الشهداء عند الله، ويفتح الثلث، لا يفتنون أبداً، فيفتحون قسطنطينية، فينمسا

فەرمودە‌کانى پیغەمبەر و ا دەرده‌خات کە رۆمەکان لە ئاخیری زەماندا ئەهەمو خەتک زۆرتەر دەبن، وه‌ک‌ له‌ موسنەدى ئەحمەد و صەحیحى موسلمیدا ئە (مستورد) هاتوه کە پیغەمبەر فەرمویەتى: ((لا تقوم الساعة أکثر الناس عدداً: قیامەت دادیت ئەو کاتەى کە رۆم زۆرتربى خەتک ئە ژمارەدا)) صحیح الجامع الصغیر (٣/٥١٦).

هم يقتسمون الغنائم، قد علقوا سيوفهم بالزيتون، إذ صاح فيهم الشيطان: إن المسيح قد خلفكم في أهليكم. فيخرجون وذلك باطل، فإذا جاؤوا الشام خرج، فينما هم يعدون للقتال، يسورون الصفوف، إذ أقيمت الصلاة، فينزل عيسى بن مريم عليه السلام فأمهم، فإذا رآه عدو الله ذاب كما يذوب الملح في الماء، فلو تركه لانداب حتى يهلك، ولكن يقتله الله بيده، فريهم دمه في حربته: قيامت دانايي هه تا رومه كان له (نه عماق) يا له (دابيق) نيشته جي دهن، نه و جا سوپايه كيان له مه دينه بو دهر ده چي، له چا كترين زهوي نشيني نه وسه رده مي، كه ده گه نه به رامبهر يهك، رومي ده لين: لي مان گه پرين با له گه ل نه وانه به شه پ بين كه له خو مان ديكر اون و موسلمان بون، موسلمانان ده لين: نه خير، سويند به خوا ريتان نادهين به ته ني له گه ل براي ه كانمان بجه نكين. نه و جا له گه ليان ده جه نكين و، سييه كي موسلمانان هه لدين و هه رگيز خوا تويه يان لي قبول ناكا، سييه كيشيان ده كوژرين و دهنه چا كترين شه هيداني لاي خودا، سييه كيش سه رده كه ون و هه رگيز جاريكي ديكه توشي ناشوب نابنه وه، نه و جا قوسته نتيه رزگار ده كه ن، له و كاته ي خه ريكي دابه ش كردني غه نيمه ت دهن و، شمشيره كانيان به زه يتونان هه لده واسن، شه يتان له نيوياندا هاوار ده كا: مه سيح (ده جال) هاتوته نيو مال و مندالتان، جا نه وانيش وه دهر ده كه ون و قسه كه ش راست نيه، كه ده گه نه شام ده جال دهر ده كه وي و، خو يان بو جهنگ ناماده ده كه ون، ريزي خو يان ريك ده خه ن، كه قامه تي نويز ده كرى، عيساي كوپي مهريم عليه السلام داده به زي و پيشنويزيان بو ده كا. جا هه ر كه ده جالي دوژمني خوا چاوي پيده كه وي و هه كو خو يي ناو ناوي ده تا ويته وه، نه گه ر وازي ليني نه هه ر ده تا ويته وه تا له نيو ده چي: به لام به ويستي خودا به ده ستي خوي ده يكوژي و، جا هه زه تي عيسا خويته كه يان پيشان ده دا كه به سه ري نيزه كه يه وه يه)).^٢

ديسان له فه رمو ده يه كي ديكه دا پيغه مبه ر ﷺ باسي ترسناكيه كاني نه و جهنگه ي

دو شويين له شام دا له نزيك جه لب.

^٢ نه و رزگار كردنه جو دايه له وه له سه رده ستي موحه مه دي فاتح هاته دي.

^٣ رواه مسلم في كتاب الفتن، باب فتح القسطنطينية (٤/٢٢٢١) رقم الحديث (٢٨٩٧).

بۆكردوين، دهگەل ئەو پېشمەرگاتىيەى لەرېزى موسلمانان دادەبېت، تەنانەت كۆمەل كۆمەل موسلمانان پەيمان دەدەنە يەك بۆ ماوهى سى رۆژ لەسەريەك بچەنگىن. يا سەرکەوتن و دەدەست بېنن، يا بمرن. واش پېدەچى ئەو كاتى ژمارەى موسلمانان كەم بى، بەو بەلگەى كە موسلمانان ئەوكاتە سەردەكەون كە ئەوەندە موسلمانەى ماون دىنە فرىاو هارىكارىان.

له سه حىحى موسلىمدا له عەبدوللاى كورپى مەسعود هاتو، دەلى:

(قيامت دانايى هەتا واى لىدى مىرات بەش ناکرى و، بە غەنيمەت شادبون نامىنى. پاشان بەدەستى خۆى ئاماژەى بۆ لای شام کرد و، گوتى: دوژمنانىك بۆ ئەهلى ئىسلام كۆ دەبنەوه، موسلمانانىش بۆيان كۆدەبنەوه. گوتم: مەبەستت رۆمە؟ گوتى: بەلى، جا لەكاتى ئەو شەپەيدا بەگژىهەكداچونىكى توند پودەدا، موسلمانانىش كۆمەلىك هەلدەبژىرن كە مەرج دەكەن تا مردن نەگەرپنەوه بە سەرکەوتوى نەبى، جا شەپ دەكەن هەتا شەو لىكىان دادەبېرى، هەر دولا دەگەرپنەوه، كەسىش سەرنەكەوتو، مەرجەكەش بەسەر دەچى، ئەو جا كۆمەلىك لە موسلمانان هەلدەبژىرن كە مەرجى مردنى دەكەن، بەسەرکەوتوى نەبى نەگەرپنەوه، دەجەنگىن هەتا شەو لىكىان دادەبېرى، هەردولا دەگەرپنەوه، كەسىشىان سەرنەكەوتون و ئەو مەرجەش بەسەر دەچى، ئەو جا كۆمەلىك لە موسلمانان مەرجى مردنى دەكەن، بەسەرکەوتوى نەبى نەگەرپنەوه، جا هەتا ئىوارە دادى دەجەنگىن، هەردو لاش دەگەرپنەوه، بىئەوهى چ لایەك سەرکەوتوبن. ئەو مەرجەش هەر بەسەر دەچى، كە رۆژى چارەم دادى، ئەو موسلمانانەى ماون دىنە هانا و، خودا كۆتايىيەكەى بەوان دىنى، شەپك دەكەن شەپى وا نەدىتراو و نادىترى. تەنانەت كە بالندەيهەكىان بەناودا رەت دەبى ناگاتە دوايىنيان كورژاوه، هەر باوكىك سەد كورپىشى هەبن تەنها يەككىيان بەزىندوى دەبىننەوه، جا بە چ غەنيمەتىك شادبى؟ و چ مىراتىك بەش بكا؟ كە بەهەندى خەرىكن هەوالى كارەساتىكى گەرەترىان پېدەگا،

¹ واتە بۆ شەرخۆ تە يار دەكەن. ئەمەش پاش غەدرى رۆم دەبى. هەر وەك لە فەرمودەى پېشو ئاماژەى بۆ كرا.

² مەبەست يوسەيرى كورپى جايرە كە بگىرەوهى فەرمودەيهە كە لە عەبدوللاى كورپى مەسعود.

هاواریکیان بۆ دى که دهجال چۆته نيو منداله کانيان، ئەوى له دەستیاندا جى دىلن و دهگه پینهوه، له پيشدا ده سواران ده نيرن، ئىبنى مەسعود دەلى: پىغه مبهەر ﷺ فرموى: ((إني لأعرف أسماءهم، وأسماء آبائهم، وألوان خيولهم، هم خير فوارس على ظهر الأرض يومئذ: أو من خير فوارس على ظهر الأرض يومئذ: ئەمن ناويان دهزانم و، ناوى بابيشيان دهزانم و، دهزانم رهنگى ههسپه کانيان چۆنه، ئەوان چاکترين سواری ئەو کاتى سەر پوى زهوين: يا له چاکترين سواره کانى ئەوکاتى سەر پوى زهوين)).^۱

ئەو رزگار کردنهى قوسته نتييه که له يه کهم فرمودهى داستانه کهى هاوردمانه وه باسى هاتوه، به شيوه يه کى وردتر له فرمودهى موسليدا هاتوه که هەر ئەبو هوريره دهگيرته وه و، دەلى: پىغه مبهەر ﷺ فرموى:

((سمعت بمدينة جانب منها في البر، وجانب منها في البحر، قالوا: نعم، يا رسول الله، قال: لا تقوم الساعة حتى يغروها سبعون ألفاً من بني إسحاق، فإذا جاؤوها نزلوا، فلم يقاتلوا بسلاح، ولم يرموا بسهم، قالوا: لا إله إلا الله، والله أكبر، فيسقط أحد جانبيها: گویتان لهو شارهى بوه که لايه کى دهکه ویتته وشکاني و لايه کى له دهرياه^۱، گویتان بهلى، ئەى پىغه مبهرى خوا، فرموى: قيامت دانايى ههتا ههفتا ههزار له نهوى ئيسحاق^۲ به سهريدا دهدهن، که دهگه نه ئەو شاره، داده بن و به چهك شه پى ناکه ن و تيرى کيش ناهاوين، دەلىن: لا إله إلا الله، والله أكبر، لايه کى شاره که دهکه ویتته دهستيان)).

^۱ صحيح مسلم، كتاب الفتن، باب إقبال الروم في كثرة القتل، (٤/٢٢٢٣) ورقمه: (٢٨٩٩).

^۲ زاناكان واي بۆ چون ئەو شاره قوسته نتييه بن، له گه ل ئەوهى پىغه مبهەر ﷺ ناوى نه هيناوه، منيش وام به بيردا هات ئەو شاره فينيسيا (بندقية) بن ئە ئيتاليا، چونکه به شىكى زۆر له ماله کانى نه سه دهريا بنيا نراون و به شىكى ئە وشکانه، له کاتى سەردانى هەريه که لهو شارانهش تيم روايون و، وام ديوه که فينيسيا له مرزى فرموده که نيزيکتره. خوداش زاناره.

^۳ ئەوهوى له شهر حى موسليدا (٤٤١١٨) دهلىن: (قازى دەلىن: له هه مو به نه ته کانى سه حى موسليدا واهاتوه که نهوى ئيسحاق، هه نديکيش دهلىن: (ناسراوه و چاکه کانى نهوى ئيسماعيلن، فرموده کهش ئەوه دهگه نه بن و، مبه ستيش عمره به...))، منيش دهلىم هيچ گرفتیک ليزه دا نه. چونکه دين هى هه مو خه لکه. کنى خوداش بيه وئى مولى ده داتنى، موحه مدهى فاتيح زياتر له سيمه د سال پاش نه وهوى غەزای قوسته نتييهى کرد، زۆرينهى سه رباره کانيشى غه ره ب بون، دوريش نيه دو باره شتىكى و اربو داته وه. فرمودهى داستانه کهى پيشتر باس کرا به لگه به له سه رى؛ رۆمه کان به موسلمانه کان دهلىن ليمان گه رين له گه ل ئەو انه دا بجه نكيين که له خو مانن و موسلمان بون.

شور^۱ دهلئ ههروام زانیوه که فهرموی:

((الذي في البحر، ثم يقولون الثانية: لا إله إلا الله والله أكبر، فيسقط جانبها الآخر، ثم يقولون الثالثة: لا إله إلا الله والله أكبر، فيفرج لهم، فيدخلوها، فيغتموا، فيبما هم يقتسمون الغنائم. إذ جاءهم الصريخ، فقال: إن الدجال قد خرج، فيتركون كل شيء ويرجعون: فهو لا يهوى كه له دهريايه، پاشان دوباره دهلئین: لا إله إلا الله والله أكبر، دیوهکهی دیکهشی دهکهوته دهستیان، پاشان بو سییهم جار دهلئین: لا إله إلا الله والله أكبر، بویان دهگریتهوه و، دهچنه ناوی و، غه نیمه ته کهی دهگرن، که به دابه شکردنی غه نیمه ت خه ریک دهبن هاواریک دئ و، دهلئ: دهجال وه ده رکه وتوه، ئه وانیش هه مو شتیك جئ دئین و دهگه ریتهوه.))^۲

خوازگه سی چواره م

قاتوقری و برسیه تی پیش ده رکه وتنی دهجال

له پیش هاتنی دهجالدا خه لکی به لایه کی توند و سهختیان به سه ردی، ئاسمان باران دهگریتهوه و، زهوی پوهک ناپوئینی.

له سونه نی ئیبنی ماجه و، سه حیخی ئیبنی خوزه یمه و، موسته دره کی حاکیمدا له ئه بو ئومامه هاتوه، که پیغه مبه ر ﷺ فهرموی:

((إن قبل خروج الدجال ثلاث سنوات شداد، يصيب الناس فيها جوع شديد، يأمر الله السماء في السنة الأولى أن تحبس ثلث مطرها، ويأمر الأرض أن تحبس ثلث نباتها، ثم يأمر السماء في السنة الثانية فتحبس ثلثي مطرها، ويأمر الأرض فتحبس ثلثي نباتها، ثم يأمر السماء في السنة الثالثة فتحبس مطرها كله، فلا تقطر قطرة، ويأمر الأرض فتحبس نباتها كله، فلا تبت خضراء، فلا يبقى ذات ظلف، إلا هلكت إلا ما شاء الله. قيل: فما يعيش الناس في ذلك الزمان؟ قال: التهليل، والتكبير، والتحميد، ويجزي ذلك عليهم مجزأة الطعام:

^۱ تهوری کوری زهیدی دهلی، به کینک له بگیره وه کانی فهرموده که.

^۲ زاوه مسم، کتاب الفتن، (۲۲۳۸\۴)، و رقمة: (۲۹۲۰).

پیش هاتنی دهجال سنی سالی سهخت هەن، خەلکی تییاندا توشی برسییتی توند دەبن؛ له سالی یهکه مەدا خودا فرمان دەداتە ناسمان سییەکی بارانەکە ی بگریتهوه و، فرمانیش به خاک دەدات سییەکی روکهکەکانی بەندکا. پاشان له سالی دوهمدا فرمان به ناسمان دەدا دو سییەکی بارانەکە ی بگریتهوهو، فرمانیش به زهوی دەدا دو سییەکی روکهکەکانی بەندکا. پاشان له سالی سییەمدا فرمان به ناسمان دەدا هەموو بارانەکە ی بگریتهوه و، دلۆپی لێ نهتکی، فرمانیش دەداتە زهوی هەموو پوهەکانی بەندکا و پنجکی لێ نهپووی، جا هیچ نازەلێکی سمدار نامینی و هەموو تێدەچی، بیجگە لهوانە ی خودا ویستی لهسەرە. گوتیان: ئەدی چی خەلکی لهو سەردهمی دەژیینی؟ فرموی: گوتنی، لاإله إلا الله، الله اکبر، و الحمد لله، ئەوانەش جیسی خواردنیان بو دەگرتهوه)).^۱

خوارگە ی پیتجەم

سیفەت و نیشانەکانی دهجال

دهجال بانگەشە ی پەروردگاریتی دەکا، کاری دەراسای واش نهنجام دەدا رهواج به نارهواکە ی دەدا. دهگاتە پادیهک پیاو ههیه دیتە لای، وادهزانی مهسهلهکە ی لێ تیکەل نابن و فرۆفیلەکانی بهسەردا تێپه‌رنا بن، نارهواکە ی رهواجی له لای نابن، به لام کاتیک دیتە لای و کاره دەراساکانی دەبینن، شوینی دهکەوی.

له سونهنی ئەبو داود، به سه‌نه‌دیکی سه‌حیح له عیمرانی کوپی حوصه‌ین هاتوه، که پیغه‌مبەر ﷺ فرموی: ((من سمع بالرجال فلیناً عنه، فوالله إن الرجل لياتيه وهو يحسب أنه مؤمن، فيبعه، مما يبعث به من الشبهات، أو لما يبعث به من الشبهات: ئەو که سه‌ی گویتی له هه‌والی دهجال بو با لینی وه‌دورکه‌وی، سویند به‌خوا پیاو هه‌یه دیتە لای و خو‌ی به‌پروادار ده‌ژمی‌ری، که‌چی به‌هو‌ی ئەو گومانانه‌ی ده‌یه‌ینیته‌ ئارا شوینی ده‌کەوی)).^۲

^۱ صحیح الجامع: (۲۲۷/۶) ورقمە: (۷۷۵۲).

^۲ الجامع الأصول: (۳۵۴/۱۰) ورقمە: (۷۸۴۶).

ئەو كەسەى ژىرانە چاۋ بىداتە مەسەلەى دەجال يەقىنىكى تەۋارى لا پەيدا دەبىى
 كە بانگەۋازەكەى بەتالە، سىفەتەكانى پەرۋەردگارئىتى ئى ۋەدى نايەن و، مرقۇئىكى
 كەنەفت و بەستەزمانە، سەرەپاى ئەو كارانەى لەسەر دەستىشى پودەدەن، دەخوا و
 دەخواتەۋە و دەنۆى، مىز و پىسايى دەكات، ھەر كەسىكىش ئەمە حالى بى چۆن
 دەبىتە خودايەكى پەرسترا و، پەرۋەردگارى بونەۋەران لە كاتىكدا كە بۆ خۆى
 پىۋىستى بەۋانە!!

سەرەپاى پون و ئاشكرائى، پىغەمبەر ﷺ باسى زۆران سىفات و حالى ۋى بۆ
 كرديىن، تا ئەگەر لە ھەر سەردەمىكدا ۋەدەر كەوت، بىرۋاداران بىناسنەۋە و، ھەتا
 بتوانن روبەپوى ببنەۋە و بە نارەۋاكەى فرىونەدرىن.

سىفەتە گشتىەكان

پىغەمبەر ﷺ ۋەسفىكى ۋاى دەجالى كردە، كەسىتتەكەى دەردەخا و ۋىنەى
 شىۋەى جەستەى دەكىشى. لە صەحىحى بوخارىدا لە عەبدوللاى كورپى عومەر
 ھاتە، كە پىغەمبەر ﷺ لەخەۋنى دەجالى دىت و بەم شىۋەى ۋەسفى فەرمو:

((رجل جسيم، أحمر، جعد الرأس، أعور العين، كأن عينه عنبه طافية، ... أقرب الناس به شبها
 ابن قطن من خزاعة: پىۋىكى بەخۆۋەى، سورەى، پرچى بەگروازەى، چاۋىكى كۆبىرە،
 چاۋى ۋەك دەنكە ترىى دەرپەرىۋە، ... نىزىكتىن كەسىك بەۋى بچى كورپى قوطنە لە
 خوزاعە))^۱.

لە موسنەدى ئەھمەد و سونەنى ئەبو داۋد بەسەنەدىكى صەحىح ھاتە لە
 عوبادەى كورپى صامىت، دەئى: پىغەمبەر ﷺ فەرموى:

((إني حدثكم عن الدجال حتى خشيت أن لا تعقلوا، إن المسيح الدجال رجل قصر، أفحج،
 جعد، أعور، مظموس العين، ليست بناتنة ولا حجرا، فإن ألبس عليكم، فاعلموا أن ربكم ليس

^۱ صحیح البخاری، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال، فتح الباری: (۹۰/۱۳).

بأعور، وأنكم لن تروا ربكم: هيندهم باسی دهجال بوکردن، ترسی ئه وهم ههیه عه قلتان نهیبری. مه سیحی دهجال پیاویکی کورته بالایه، شهلهیه به شیوهیه ک سینگه پیی لیک نزیک و پاشپانیه کانی لیک دورن، پرچ گروازهیه، چاوی داپوشراوه، نه در په پیره، نه به قولدا چوه، نه گهر لیتان تیکه ل بو بزائن په روه ردگارتان کویر نیه، ئیوهش په روه ردگارتان نابینن)).^۱

همدیس له سه حیجی ئیبنی حیبان و موسندهی ئه حمه ددا هاتوه، له ئیبنی عه عباسه وه، ده لی: پیغه مبه ر ﷺ فرموی: ((الدجال أعور، هجان أهر، كأن رأسه أصله، أشبه الناس بعبد العزي بن قطن، فإما هلك أهلك، فإن ربكم ليس بأعور: دهجال کویره، سپی و سوړه، سه ری وه ک ماریکی زل وایه، زور به عه بدولعو ززای کوری قوطن ده چی، جا نه گهر نه زان و گومرا و فه وتاوان به هو ی ده جاله وه فه وتان، بزائن خودای په روه ردگارتان کویر نیه)).^۲

کویری دهجال

پیغه مبه ر ﷺ زور وه سفی چاوانی ده جالی فرموه، چونکه دهجال هه رچه نده سیغه ته کانی دیکه ی بشاریته وه و خو یان ئی ده ربا زکا، ناتوانی خو ی له چاوانی ده ربا زکا و لییان رزگار بی. پیغه مبه ریش ﷺ نه وه ی رونکردوته وه که دهجال کویره، له هه ندیک فرمودانیش داهاتوه که چاوی راسته ی کویره هه ندیک فرموده ی تریش ده لیان چاوی چه پیه تی، راستریش وایه راسته ی کویره، چونکه فرموده کانی بوخاری و موسلم ده یگرنه وه. پیغه مبه ریش ﷺ نه و چاوی به ده نکه ترئی ده ر په پیره شوبه اندوه. له فرموده یه کی تریشدا هاتوه، که چاوی راسته ی کویره و ده ریوقیه و ناشارد ریته وه و، وه کو به لغمی سه ر دیواریکی سپیکرا و وایه.

^۱ صحیح الجامع الصغیر: (۳۱۸/۲)، ورقمه (۲۴۵۵).

^۲ سلسلة الأحادیث الصحیحة: (۳، ۱۹)، ورقم الحدیث (۱۱۹۳)، وقال الشیخ ناصر فیه: (صحیح علی شرط مسلم).

له صحیحی بوخاری له عبدوللای کوری عومر هاتوه که پیغه مبهر ﷺ له بارهی دهجال فهرموی: ((اعور العين الیمنی، کأما عبة طافیة: چاوی راستهی کویره و، دهلیی دهنگه تریی دهرپه ریوه)).^۱

له لای ئەحمه دیش، له فهرمودهی ئەبو سه عید هاتوه: ((وعینه الیمنی عوراء جاحظة لا تخفی، کأما نخاعة فی حائط مجصص، وعینه الیسری کأما کوب دري: چاوی راستهی کویره و دهرپوقیوه و ناشارد ریتهوه، دهلیی به لغمه له سه سر دیواریکی سپیکراو، چاوی چهپهشی وهکو ئەستیره وایه)).^۲

له گەل هەندیشدا چاوی سراوه تهوه و داپوشراوه، له صحیحی موسلیمدا هاتوه: ((الدجال مسح العين: دهجال چاوی داپوشراوه)).^۳

نه وهوی ناپراستهی گێرانه وهکانی به رهو لایهکی دی بردوه، وادهبینی که هه موئه و گێرانه وانهی ههردو چاوانی به (عوراء) وهسفی دهکن راستن، ئەم وشهیهش لیژهدا له پێی زمانی عه ره بی به واتای عه یب دی، ههردو چاوی ده جالیش عه ییدارن، ئەم وهسفهش دراوه ته پال چاوی راست و دراوه ته پال چاوی چه پیش. ههروه ها وشه ی (طافیة) بۆ یه کیکیان به کارهاتوه، واته کوژاوه ته وه و دامرکاوه و پوناکی لیژراوه. بۆ ئەوی تریش (طافیة) به کارهاتوه، واته: دهرپه ریوه و بهرجهسته یه. جابه پێی توژینه وهی نه وهوی، چاویکی نابینی چونکه پوناکی تیدا نه ماوه، ئەمه شیان داپوشراوه و نه دهرپه ریوه و نه به قولداچوه، به لام چاوه که ی دی کویر و بی پوناکی نیه، به لکو نهنگی و عه یبکی تری هه یه، که دهرپه رین و بهرجهسته یه.^۴ له گێرانه وه یه کی لای موسلیمیشدا هاتوه که چاوه داپوشراوه که ی تانه یه کی ئەستوری

^۱ صحیح البخاری، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال، فتح الباری: (۹۰/۱۳)، ورواه مسلم فی کتاب الفتن، باب ذکر الدجال، (۲۲۴۷/۴).

^۲ فتح الباری: (۹۸/۱۳).

^۳ صحیح مسلم، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال: (۲۲۴۸/۴)، ورقمه (۲۹۳۳).

^۴ بگه ریوه یۆ: شرح النووی علی مسلم: (۶۱\۱۸)

له سه ره: ((ان الدجال مسح العين، عليها ظفرة غليظة)). (ظفرة) به واتای تانه دی که پیسته یه که چاو داده پوشتی. نه لئه صمه عیش ده لی: بریتیه له پارچه گوشتیک له لای پیلوانه وه ده پوئی. ههروه ها پیغه مبه ر ﷺ نه و چاوی بو وه سف کردوین که پنی ده بینی، ده فهرموی: ((الدجال عینه خضراء کالزجاجه: چاوی ده جال سه رزه و ده لی شوشه یه)).^۱

له نیوچاوانی نوسراوه کافر

نیشانه یه کی دیکه ش هه یه خودای مه زن ده جالی پی مؤر کرده، ته نیا برواداران ده جالی پی ده ناسنه وه، نه که نه و بیروایانه ی خودا چاوی دلی کویر کردن. نه نیشانه یه ش بریتیه له نوسینی هه ر سی پیتی (ک ف ر) یا وشه ی (کافر) له نیوچاوانی.

له سه حیجی بوخاریدا له نه نه س هاتوه، له پیغه مبه ر ﷺ فهرموی: ((ما بعث نبی إلا أنذر أمته الأعور الکذاب، ألا إنه أعور، وإن ربکم لیس بأعور، وإن بین عینه مکتوب کافر: هه ر پیغه مبه ریک ره وان کرابی، نوممه ته که ی خوئی له یه کچاوی دروژن ناگادار کردوته وه، بزائن نه و کویره و، په روه ردگار تان کویرنیه، له نیوچاوانیشی نوسراوه کافر)).^۲

له سه حیجی موسلیمیشدا وه کو گیرانه وه ی بوخاری هه یه، به لام له ویدا ده لی: ((مکتوب بـین عینیه: "ک ف ر": له نیوچاوانی نوسراوه "ک ف ر").^۳ له سه حیجی نیبنی خوزه یمه و سونه نی نیبنی ماجه و موسته دره کی حاکیم به نیسنادیکی سه حیج له نه بو نومامه هاتوه: ((وانه مکتوب بین عینه کافر، یقرزه کل مؤمن کاتب او غیر کاتب: ده جال له نیوچاوانی نوسراوه: کافر، هه مو برواداریک

^۱ رواه احمد و ابو نعیم باسناد صحیح، سلسلة الأحادیث الصحیحة: (۴/۴۷۷) ورقم الحدیث (۱۸۶۳).

^۲ صحیح البخاری، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال، فتح الباری: (۱۳/۹۰).

^۳ رواه مسلم، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال: (۴/۲۲۴۸)، ورقم الحدیث (۲۹۳۳).

دهیخوینته وه، خوینده وار بی یان نه خوینده وار))^۱. له سه حیجی موسلیمیشدا هاتوه:
 ((انه مکتوب بین عینیه کافر، یقرؤه من کره عمله، او یقرؤه کل مؤمن:
 له نیوچاوانی نوسراوه کافر، ههرکه سیکی رقی له کرده وه کانی بیته وه،
 دهیخوینته وه، یا هه مو برواداریک دهیخوینته وه))^۲.

نه وه وی (بهرمیهری خودا که وی) ده لئی:

ئهو راستیه ی توژهره وان له سه رینه شوپیه، که ئه م نوسینه ئاشکرا و دیاره و
 نوسینی راسته قانیه. خودای مه زن کردیتیه یه کیک له نیشانه و به لگه بره په کانی که
 ده جال به بیچروا و درۆزن و نارها داده نین. جا خودای گه وه بو موسلمان
 خوینده وار و نه خوینده واری درده خا و، له وه که سه شی ده شارته وه، که شیاری
 ناشادی مال ویرانیه. عیاضی قازی باسی جیاپاییه کی کرده؛ که هه ندیک ده لئین
 نوسینه که راسته قینه یه، هه روهک باسمان کردن، هه ندیکیش ده لئین مه جازه و نامازه یه
 بو سیما دیاره کانی، نه وه شی کردوته وه به لگه و بیانو که ده فه رمی هه مو برواداریکی
 خوینده وار و نه خوینده وار دهیخوینته وه. به لام ئه م بوچونه لاوازه)^۳.

وه چه ی لی ناکه ویتته وه

پیغه مبه ر ﷺ هه والی پیداوین که ده جال ((عقیم لایولسد له: نه زۆکه و مندائی لی
 ناکه ویتته وه))^۴.

^۱ صحیح الجامع: (۲۷۴/۶) ورقمه (۷۷۵۲).

^۲ رواه مسلم، کتاب الفتن، باب ذکر ابن صیاد، (۲۲۴۵/۴).

^۳ شرح التروی علی مسلم: (۶۰۱۱۸).

^۴ رواه مسلم فی صحیحہ، صحیح مسلم: (۲۲۴۲-۲۲۴۳).

خوازگەن شەشەم

پوچەلى بانگەشەكەى بۇ پەرورەدگاريتى

ئەگەر ئەوانە سىفەتى دەجال بن، كە يىگومان گەلىك ناتەواوى و كە موكوپرى گەرەيان تىدايە، چۆن راستە ئەو نافەرىدە (مخلوق) لاوازە بانگەشەى پەرورەدگاريتى بكا. دەلى من پەرورەدگارى خەلكىم، ديارە پەرورەدگاريتى لە دىنايى نادىترى. پىغەمبەر ﷺ دەفەرموى: ((تعلموا أنه لن يري أحد منكم ربه حتى يموت: فير بن كە هيچ يەكك لە ئىئو تا نەمرى، پەرورەدگارى خۆى نايىنى))^۱. پاشان دەجال شىوہى نارېك و ناتەواو، نەنگى واى تىدايە ناشاردىتەو، وەكو كوئىرەكەى. پىغەمبەر ﷺ یش لەم بارەو دەفەرموى: ((إن الله لا يخفى عليكم، إن الله ليس بأعور، وأشار بيده إلى عينه- وإن المسيح الدجال أعور عين اليمنى، كأن عينه غيبة طافية: خودا لىتان بزر نابى، خودا كۆرە نى، - بە دەستى ناماژەشى بۇ چاوانى خۆى كرد- بەلام مەسىحى دەجال چاوى راستى كوئىرە، چاوى وەك بۆلە ترى دەرىقۇوہ))^۲.

يەككى دى لە نەنگىە ديارەكانى دەجال قاچ چوئىرەكەيەتى، (كە ماناى لىك دورى پان و قاچەكانىەتى، دەشلىن برىتتە لە لىك نزيكى سينگەپىيەكانى و، لىك دورى پاشيانىەكانى، ھەرەھا دەلىن برىتتە لە خواروخچى قاچەكان)^۳.

ئىبنى عەرەبى راست دەكا كە دەلى: (دەرخستن و خستەنەپروى سىفەت و كە موكوپىە جياجياكانى دەجال ئەو دەگەيەنى كە ناتوانى كە موكوپى خۆى چارەبكا ھەر چۆنىك بى، لە خودى خۇيدا حوكمى بەسەردا براوہ)^۴. مرازى ئەوہيە، ئەگەر

^۱ صحيح مسلم، كتاب الفتن، (۲۲۴۵/۴).

^۲ صحيح البخاري، كتاب التوحيد، باب قول الله ﷻ (وَلْيُصْنَعْ عَلَيَّ عَيْنِي) فتح الباري: (۳۸۹/۱۳).

^۳ فتح الباري: (۹۷/۱۳).

^۴ فتح الباري: (۹۸/۱۳).

دهجال پهروهردگار بایه، ئهوکهم وکورتیانهی لادهبرد که له خویدا ههن، که لایان نابا. بهلگهی ئهوهیه بندهیهکی لاوازی دهستهوسانه و، ناتوانی خو له نهنگیهکانی دهریاز بکا.

پینغه مبهريش بویه جهختی کردۆته سهر کویرییهکی (چونکه کوپیری شوینه وار و نیشانهیهکی دیاره، زاناو ره شوکی خه لکی ههستی پی دهکهن، ته نانهت نه وانه ش که په ی به به لگهی عه قلی نابهن). دهنا زانایان ده رکی پی دهکهن و دهگه نه حه قیقه تی بانگه شه که ی.

خوازگهی هه فته م

توانسته گانی دهجال که مایه ی ناشوب نانه وهن

دهجال داوای خوداوهندیته دهکا، توانستی واش دهرده خا سه راسان (مذهل) و، خه لک توشی ناشوب و نا قی کردنه وه ی گه وره دهکهن، له وانه ش:

۱- خیریایی گوزه رکدن (انتقال) ی به زه ویدا:

له باره ی خیریایی دهجال له زه ویدا، پرسیاریان له پینغه مبهريش کرد، فه رموی: ((کالیف استدبرته الريح... وهکو بارانیکه بایهکی توندی به دواوه بی))^۱ ههروه ها پینغه مبهريش هه والی پیداوین که دهجال به هه مو و لاتانی زه ویدا دهگه پری و، له مه کهه و مه دینه به ترازئی ده چیتته هه مو شاریک، ههروه ک ده فه رموی: ((ليس من بلد الا سيطؤه الدجال الا مكة و المدينة: دهجال پی ده نیتته هه مو شاریک بیجگه له مه کهه و مه دینه))^۲.

ههروه ها ده فه رموی: ((وانه لا یقی شیء من الأرض الا و طئه و ظهه ر علیه، الا مكة و المدينة، و لا یاتیهما من نقب من أنقابها الا لقیته الملائكة بالسيف صلته:

^۱ فتح الباری: (۹۶\۱۳)

^۲ حدیث التوامس بن سمان فی صحیح مسلم، صحیح مسلم، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال: (۲۲۵۲/۴)، ورقمه (۲۹۳۷).

^۳ حدیث اتس فی الصحیحین، صحیح الجامع الصغیر، (۹۹/۵)، ورقم الحدیث (۵۳۰۹).

هیچ خاکینک نامینی پی ئی نهئی و، به سه رییدا سه رنه که وی، جگه له مه که و مه دینه. له هه ره که یه که له ده رگه کانیه وه بویان بی، فریشته به شمشیری هه لکیشراوه وه پو به روی ده بنه وه)).

۲- به هه شت و دۆزه خه که ی:

له و شتانه ی ده جال خه لکی پی تا قی ده کریته وه، ئه وه یه که وه کو به هه شت و دۆزه خی پییه؛ یا وه کو پو یاره ئاو ی و، پو یاره ئاگریک، له راستیشدا ئه و دو پو یاره وانین که له خه لکی دیارن، به لکو ئه وی به ئاگری تیده گهن ئاو یکی سارده و، ئه وی به ئاو ی سار دیشی تیده گهن ئاگره .

پیغه مبه ر ﷺ ده فه رموی: ((معه - أي الدجال - جنة نار، فإره جنة، و جنة نار: ده جال به هه شت و دۆزه خی له گه له، جا دۆزه خه که ی به هه شت و به هه شت که ی دۆزه خ)).

هه ره ها له به ره ی ده جال ده فه رموی: ((ان معه ماء و ناراً، فإره ماء بارد، و ماء نار، فلا تمکلو: ده جال ئاو و ئاگری له گه ئدایه، ئاگره که ی ئاو یکی سارده و، ئاو هه که شی ئاگره، جا به هیلاک مه چن)).

له سه حیخی موسلیمیشدا له جو ئه یفه ها توه، پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((لأنا أعلم بما مع الدجال منه، معه نهران یجریان، أحدهما، رأى العين ماء أبيض، والآخر، رأى العين نار تاجج، فإمّا أدركنّ أحد، فلیات الذي يراه ناراً وليغمض، ثم لیطأ طيء رأسه فی شرب منه، فإنه ماء بارد: من له خودی ده جالیش زیاتر ده زانم چی له گه ئدایه، دو پو یاری ریکردوی له گه ئدایه، یه کیکیان له به ر چاواندا ئاو یکی سپیه و، ئه وی دیکه ش له به ر چاوان ئاگریکی هه لایساوه، ئه گه ره هه ر یه کیکی گه یشتی، با بچیته سه ر ئه وی به ئاگری ده بیننی و چاوی بنوقیننی، ئه و جا سه ری دانه ویننی و لینی بخواته وه، چونکه ئه وه ئاو یکی

^۱ حدیث اب امامه عند ابن ماجه و ابن خزیمه و الحاکم. صحیح الجامع الصغیر، (۶/۲۷۵)، ورقه (۷۷۵۲).

^۲ فی صحیح مسلم عن حذیفه. رواه مسلم فی کتاب الفتن، باب ذکر الدجال: (۴/۲۲۴۸)، ورقم الحدیث (۲۹۳۴).

^۳ صحیح البخاری و مسلم عن حذیفه عن النبی. رواه البخاری فی کتاب الفتن، باب ذکر الدجال، فتح الباری:

(۹۰/۱۳)، و رواه مسلم فی کتاب الفتن، باب ذکر الدجال: (۴/۲۲۴۹)، ورقم الحدیث (۲۹۳۴).

سارده)).^۱

له ریوایه تیکی دیکه ی موسلیمدا، هر له حوذه یفه وه، ده فهرموی:
(إن الدجال یخرج، وإن معه ماءٌ و ناراً، فأما الذي یراه الناس ماء فنار تحرق، وأما الذي یراه الناس ناراً، فماء بارد عذب، فمن أدرك ذلك منكم فلیقع فی الذي یراه ناراً، فإنه ماء عذب طیب:
دهجال که دهرده کهوی و، ناویک و ناگریکی له گه لدایه، نهوی خه لک به ناوی ده بینن،
ناگریکی سوتینه ره: نهوی به ناگریشی ده بینن، ناویکی ساردی سازگاره، هه ریه کیک
له ئیوه بهو شتانه گه یشت با بکه ویته سهر نهوی به ناگری ده بینن، چونکه نهویان
ناویکی ساز و به تامه)).^۲

له م دهقانه دا دهرده کهوی خه لک ناگه نه حه قیقه تی نهو شتانه ی له گه ل دهجال دایه،
نهوی ده شیبینن راسته قانی نیه به شکو پیچه وانه یه تی، بویه له هه ندیک فهرمودان له
سه حیچی موسلیمدا هاتوه: ((وإنه یجیء معه مثل الجنة والنار، فالتی یقول: إنما الجنة هی النار:
دهجال دی و، وهکو به هه شت و دوزخه ی له گه له، نهوی ده لی: نهویان به هه شته نهوه
دوزخه)).^۳

۳- کومه کخوازتنی له شهیتانان:

گومان له وهیدا نیه که دهجال کومه له شهیتانان دهخوازی و، ناشکراشه
شهیتانه کان خزمه تی که سیک ناکن مه گهر له وپه پی گومرایسی دابی و، به ندایه تی بو
غهیری خوا بکا. پیغه مبه ر ﷺ ده فهرموی: ((وإن من فتنة أن یقول للأعرابی: أ رأیت إن
بعثت لك أباک وأمک، أتشهد أنی ربک؟ فیقول: نعم، فیتمثل له الشیطان فی صورة أیه و أمه،
فیقولان: یا بنی اتبعه، فإنه ربک: یه که له ناشوبه کانی دهجال نهویه که به ده شته کیه که
ده لی: نهدی نه گهر باوکت و دایکتیم بو ژیانندیه وه، شایه دی ده دی که من
په روه ردگاری توم؟ ده لی: به لی، جا شهیتان خو ی به وینه ی باوک و دایکی وی پیشان

^۱ رواه مسلم، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال: (۲۲۴۹/۴)، ورقم الحدیث (۲۹۳۴).

^۲ رواه مسلم، کتاب الفتن، (۲۲۵۰/۴)، ورقم الحدیث (۲۹۳۵).

^۳ رواه مسلم، کتاب الفتن، حدیث رقم (۲۹۳۶).

دهدات و. پئی دهلین: کوپه کهم شوینی کهوه، نهوه پهروهردگارتته)).

۴- بهرئه مربون (استجابة) ی بیگیان و گیانه وهران بو دهجال:

ناشویکی دیکه ی دهجال که خودا بهنده کانی خوی پی تا قی دهکاته وه، نهوه یه که
فهرمان به ناسمان دهکا و نهویش دهبارینی و، فهرمان به زهوی ددها، دپوینتی،
بانگی نازهلان دهکا و شوینی دهکهون، فهرمان به کاو لگه کان دهکا تا گه نجینه
شاردراوه کانیان دهریخن، نهوانیش بوی دهردهخن.

پیغه مبهه ۱۱ دهفه رموی: ((فای علی القوم فیدعوهم، فیؤمنون به، ویستجیون له؛ فیأمر
السماء فتمطر؛ والأرض فتنبت؛ فتروح علیهم سارحتهم، أطول ما كانت ذرا؛ وأصبغه ضروعاً، وأمدته
خواصر، ثم يأتي القوم، فیدعوهم، فیردون علیه قوله، فینصرف عنهم، فیصبحون محلین، لیس بأمرهم
شیء من أمواتهم؛ ویمر بالخریة فیقول لها: أخرجی کوزک، فتبعه کوزها کیعاسیب النحل:
دیته لای قهومیك و بانگیان دهکا، نهوانیش بریوی پی دین، جا فهرمان به ناسمان
دهدا و دهباری، فهرمان به زهوی ددها و شین دهبی، مالاتیان ئیواری بو مائی
دهگه ریته وه بهرز و گوان پر، که له که هه لاوسا و. پاشان به لای قهومیکی دیکه دا دپروا
و بانگیان دهکا، نهوانیش گوی ناده نه قسه ی، نهویش وازیان لیدینی، جا هه مو هه ژار
دهبن له مال و مولکی خویان هیچیان له دهست نامینی. به لای که لاوه دا په تدهبی پئی
دهلی: گه نجینه کانت و دهرخه، جا گه نجینه که ی وه ک پوره ی هه نگ شوینی
دهکه وی)).^۲

۵- کوشتن و زیندو کردنه وه ی نهو جحیله له لایه ن دهجاله وه:

ناشویکی دیکه شی نهوه یه، که وا بو خه لکی دهرده خا نهو گه نجه بریواداره
دهکوژی و. پاشانیش بانگه شه دهکا که زیندوی کردو ته وه. له صه حیچی بوخاریدا له
نه بوسه عیده وه هاتوه، دهلی: پیغه مبهه ۱۱ به دریزی باسی دهجالی بو فه رموین،

سنن ابن ماجه و صحیح ابن خزمه و مستدرک حاکم باسناد صحیح عن ابي امامة. صحیح الجامع الصغیر،
(۲۷۴/۶)، ورقمه (۷۷۵۲).

^۲ فی صحیح مسلم عن النواص بن سیمان. صحیح مسلم، کتاب القنن، باب ذکر الدجال: (۲۲۵۲/۴)، ورقمه (۲۹۳۷).

لهميانهى ئهو فهرمودهيه دا فهرموى:

((بأبى الدجال- وهو محرم عليه أن يدخل نقاب المدينة- فينزل بعض السباخ التي تلي المدينة، فيخرج إليه يومئذ رجل هو خير الناس، أو من خيار الناس، فيقول: أشهد أنك الدجال الذي حدثنا رسول الله ﷺ حديثه، فيقول الدجال: أرايتم إن قتلت هذا ثم أحييته، هل تشكون في الأمر؟ فيقولون: لا، فيقتله، ثم يحييه، فيقول: والله ما كنت فيك أشد بصيرة مني اليوم، فريد الدجال أن يقتله، فلا يسلط عليه: دهجال دى، و، ليشى حه راما بچيته ريچكه و كه له به ره كانى مه دينه، به لام له ناقارى مه دينه ي هه لدهدا، پياويكى بو دهرده كه وى، ئهو كاتى چاترينى خه لكيه، يا له چاترينى خه لكيه، ده لى: شايه دى دهم تو ئهو دهجاله ي كه پينغه مبه ر ﷺ باسى بو فهرمويين. دهجال ده لى: نه گهر من له بهر چاوى ئيوه ئه وهم كوشت و پاشان زيندوم كرده وه، گومان تان له مه سه له كه دا ده مينى؟ ده لى: نه خير. جا ده يكوژى و پاشان زيندوى ده كاته وه. گه نجه كه ش ده لى: سويند به خوا پيشتر هيندى ئه مرؤ له فاست تو دلبرون (بصيرة) نه بوم، ئه و جا دهجال ده كه ويته هه ولى كوشتنى، به لام به سه ريدا زال نابى)).

موسليميش له ئه بو سه عيذى خودرى، به م بيژه يه ده يگيرته وه:

((يخرج الدجال، فيتوجه قبله رجل من المؤمنين، فتلقاه المساح: مساح الدجال: فيقولون له: أين تعمد؟ فيقول: أعمد إلى هذا الذي خرج. قال: فيقول له: أو ما تؤمن بربنا؟ فيقول: ما بربنا خفاء، فيقولون: أقتلوه، فيقول بعضهم لبعض: أليس قد نهاكم أن تقتلوا أحداً دونه؟ قال: فيطلقون به إلى الدجال، فإذا رآه المؤمن، قال: يا أيها الناس، هذا المسيح الدجال الذي ذكر رسول الله ﷺ، قال: فيأمر به الدجال فيشبح، فيقول: خذوه وشجوه، فيوسع ظهره ويطنه ضرباً، قال: فيقول: أو ما تؤمن بي؟ قال: فيقول: أنت المسيح الكذاب، قال: فيؤمر به فيؤشر بالمشار من مفرقه حتى يفرق بين رجله. قال: ثم يمشي الدجال بين القطعتين، ثم يقول له: قم، فيستوي قائماً، قال: ثم يقول له: أتؤمن بي؟ فيقول: ما أزددت فيك إلا بصيرة، قال: ثم يقول: يا أيها الناس، إنسه

¹ رواه البخاري، كتاب الفتن، باب: لا يدخل الدجال المدينة، فتح الباري: (١٠١/١٣)، ورواه مسلم في كتاب الفتن، باب صفة الدجال، (٢٢٥٦/٤)، ورقم الحديث (٢٩٣٨) ولفظ الحديث للبخاري.

لا يفعل بعدي بأحد من الناس. قال: فأخذه الدجال ليذبحه، فيجعل ما بين رقبته إلى ترقوته نحاساً، فلا يستطيع إليه سبيلاً. قال: فيأخذ بيديه ورجليه، فيقذف به، فيحسب الناس أنما قذفه إلى النار، وإنما ألقى في الجنة. قال: فقال رسول الله ﷺ "هذا أعظم الناس شهادة عند رب العالمين":

دهجال دهردهكهوئ. پياويك له بپرواداران بهرو پوي دهچئ، چاودير و نوبه تداران(خفرى) دهجال دهگرن و پئى دهلئن: بو كوي؟ دهلئ: بو لاي نهو كهسهى دهركهوتوه. دهلئ: جا پئى دهلئن: نهى بپروا به پهروردهگارى ئيمه ناهئنى؟ دهلئ: پهروردهگارى ئيمه دياره و په نهان نيه. دهلئن بيكوژن. هه نديك به هه نديك دهلئن: نهدى دهجال نههى ئى نه كردن كهسى بئ وى نه كوژن؟ پئغه مبهر ﷺ دهفهرموى: جا دهيبه نه لاي دهجال. كه بپرواداره كه چاوى به دهجال دهكهوئ، دهلئ: هو خه لكينه نه مه نهو دهجاله يه كه پئغه مبهر ﷺ باسى فهرموه. پئغه مبهر ﷺ دهفهرموى: جا دهجال فهرمان دهدا: بيگرن و له سهر زگ رايكيشن. كه رايانكيشا تير تير له بهروپشتى نهو پياوه موسلمانه دهرئ. دهجال پئى دهلئ: هيشتا بپروام پئى ناهئنى، دهلئ: تو مه سيحى دروژنى. فهرموى: جا فهرمان دهدا به مشار دابهئئرى، له ته پئى سه ريه وه تا ناولنگى ليك جوئ دهكريته وه. فهرموى: دهجال به نيوان ههردو كه رته كهيدا دهپوا. ئنجا دهجال پئى دهلئ: ههسته، هه لدهستتته وه سه رپئ. فهرموى: نهو جا پئى دهلئ: وام ليكردى و هيشتا بپروام پئى ناهئنى؟ دهلئ: به وهى كردت له دلرونى و يه قينكى پتر به وهى كه تو دهجالي چى ديكه م زيده نه بوه. نهو جا دهلئ: هو خه لكينه له پاش نه وهى له گه له منى كرد، ناتوانى هيچى دى به خه لكى بكا. فهرموى: دهجال دهگري هه تا سه رى بپري، نيوان ژير چه ناگه و چالايى ملى دهكريته مس و ناتوانى سه رى بپري، فهرموى: دهجال ههردو دهستى و ههردو پئى دهگري و فريى دهدا، خه لك وادهزانن هه ليداوته نيواناگر. كه چى هه ليداوته ناو به ههشت. پئغه مبهر ﷺ دهفهرموى: نه م پياوه مه زنترين شه هيده له لاي پهروردهگارى جيهانيان))

¹ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الفتن، باب صفة الدجال، (٤/٢٢٥٦)، ورقم الحديث (٢٩٣٨).

خوازگهس هه شتەم

شوینی دەرکەوتنی

دەجال لە رۆژمەللات وەدەردەکەوئ، لە ولاتیکی فارسی که پیی دەلین: خوراسان هەرۆک لە ئەبویە کربی صیدیق هاتو، دەلئ: پیغه مبهری خوا ﷺ پیمانی فەرمو: ((إن الدجال يخرج من أرض بالشرق، يقال لها: خراسان، يتبعه أقوام كأن وجوههم المجان المطرقة: دەجال لە خاکیکی رۆژمەللات دەرەدەکەوئ که پیی دەلین: خوراسان، چەند هۆزیک وەدوای دەرکەون پویان وەک قەلغانی پیستە پۆشه)).^۱

بەلام ئەو کاتە مەسەلەکەئ بۆ موسلمانان ئاشکرا دەبئ که دەگائە نیوان عێراق و شام، لە فەرمودەیهکی که لە صەحیحی موسلیم داهاوێ که بە مەرفوعی لە نواسی کورپی سەمعانە وە هاتو:

((إنه خارج خلة بين الشام والعراق، فعاث يمينا وعات شمالا، يا عباد الله فائتوا: دەجال لە میانەئ نیوان شام و عێراق دەرەدەکەوئ، بەرەو راست و چەپ مل دەئئ تئکی دەدا، هۆ بەندەکانی خوا خۆتان راگرن.))^۲

خوازگهس نوویهم

ماوهی مانهوهی له زهويدا

هاوێلان لەبارەئ مانهوهی دەجال لەسەر زهويدا لە پیغه مبهەر ﷺ یان پرسی و، کورتیان: چەند لە زهويدا دەمئنته وە؟ فەرموی:

((اربعون يوما، يوم كسنة، و يوم كشهر، و يوم كجمعة، و سائر ایامه کایامکم:

^۱ الحدیث برویه الترمذی و ابن ماجه و الحاکم و الضیاء فی المختارة. سلسلة الأحاديث الصحيحة (۱۲۲/۴) ورقم الحدیث، وقال الشيخ ناصر: وقال الحاکم صحیح الإسناد، وافقه الذهبي، وهو كما قال.

^۲ صحیح مسلم، کتاب الفتن، باب ذکر الدجال: (۲۲۵۲/۴)، ورقمه (۲۹۳۷).

چل رۇژان دەمىنىتەوہ: رۇژىكى ھىندى سالىكە، رۇژىكى بەقەدەر مانگىكە و. رۇژىكى وەك ھەفتەيەكە و، رۇژەكانى تىرىشى وەكو رۇژانى ئاسايىن)). گوتمان: ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ؛ لەو رۇژەى ھىندەى سالىكە، نوپۇزى رۇژىك بەشمان دەكا؟ فەرموى: ((لا اقدروا له قدره: نەخىر، لە قەدەر خۇى بۇ بخەملىنن)).^۱

وہرامى پىغەمبەر ﷺ بۇ پىرسىيارەكەى ھاوہلان، كە ئايا پىنج نوپۇزان بەسە بۇئەو رۇژانەى بەقەدەر سالىك يا مانگىك يا ھەفتەيەكن. بەلگەى ئەوہيە كە ئەو رۇژانە بە راستى دىرئ دەبنەوہ و ھىندى سالىك يا مانگىك يا ھەفتەيەكيان لىدى، نەك بە مەجازى.

خوازگەى دەبەم

شوپىنكەوتوانى دەجال

مەسىحى دەجالى كوپۇرى درۇزن ئەو پاشايەيە كە جولەكە چاوەپوانى دەرکەوتنن، تا لەسەردەمى وىدا فەرمانزەوايى دنيا بگەن، لە موسنەدى ئەحمەددا لە عوسمانى كوپى ئەبولعاص ﷺ ھاوہ، كە پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((أكثر اتباع الدجال اليهود والنساء: زۆربەى شوپىنكەوتەى دەجال جولەكە و ئافرەتن)).^۲ لە فەرمودەيەكىش كە موسلىم لە صەحىحەكەيدا لە ئەنەسى كوپى مالىك دەيگىپتەوہ، پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((يتبع الدجال من يهود اصبهان سجون الفا، عليهم الطيامة: ھەفتا ھەزار لە جولەكەى ئەسفەھان شوپىن دەجال دەكەون، كەتەيلەسانيان لەبەرە)).^۳

ئەبو نوعەيم باسى يەكك لە گوندەكانى سەر بە ئەسفەھان دەكا كە نپوى

^۱ أخرجه في صحيحه و ابو داود في سننه، عن النواس بن سمعان. جامع الأصول: (۳۵۴/۱۰) / رقم الحديث: (۷۸۳۹)، وهو في مسلم في كتاب الفتن: (۲۲۵۲/۴)، ورقمه (۲۱۳۷).

^۲ مسند احمد: (۲۱۶-۲۱۷).

^۳ رواه مسلم في كتاب الفتن، باب في بقية من أحاديث الدجال: (۲۲۶۶/۴)، ورقم الحديث (۲۹۴۴). تىنەمان پوشاكيكە بەسەرشان دا دەدرئ و ئەش داناپۇشى، بوكردەنە بەر دەچنرى و، برياز و دەرمانى تىدانىيە.

(جوله‌کاوه-یهودیة) بو، چونکه تایبته بو به دانیشتوانی جوله‌که و، تا سه‌رده‌می ئەویوبی کوپی زیادی ئەمیری میصر هه‌روا مابو، له‌سه‌رده‌می مه‌هدی کوپی مه‌نصوری عه‌بباسی، ئەوجا موسلمانان تییدا نیشته‌جی بون و هه‌ر به‌شیکێ بۆ جوله‌کان مایه‌وه.^۱

ده‌جالیش له‌لای جوله‌کان نیوی مه‌سیحی کوپی داوده و، ده‌لین گوايه له‌ ناخیر زه‌مان ده‌رده‌که‌وی و، ده‌سه‌لاتی ده‌گاته ده‌ریا و وشکانی و، روباره‌کان له‌ته‌کی ده‌پۆن و، ده‌لین گوايه یه‌کیکه له‌ نیشانه‌کانی خودا، مولکیش بۆ وان ده‌گێرته‌وه.^۲ به‌لام له‌ گریمانه‌کانیان درۆیان کردوه، چونکه ده‌جال مه‌سیحی گومرایی و درۆزنه. مه‌سیحی رینمونیش که عیسی کوپی مه‌ریه‌مه، ده‌جالی مه‌سیحی گومرایی ده‌کوژی، هه‌روه‌ک جوله‌که شوینکه‌وته‌کانیشی ده‌کوژی.

خوازگه‌ی یازده‌م

پاسکردنی مه‌دینه و مه‌که‌که له‌ ده‌جال

ده‌جال بو‌ده‌کاته مه‌دینه‌ی پیرۆز و، ناتوانی بچیتته‌ ناوی، چونکه خودا مه‌که‌که و مه‌دینه‌ی له‌ ده‌جال و له‌ تاعون پاسکردوه و، ئەرکی پارازته‌که‌شی به‌فریشتان راسپاردوه.

له‌ سه‌حیحی بوخاریدا به‌مه‌رفوعی له‌ ئەبو هورهیره، هاتوه: ((علی انقصاب المدینة ملائكة لا يدخلها الطاعون و لا الدجال: فریشته به‌سه‌ر كوچه و كوڵانه‌کانی مه‌دینه‌وه‌ن، نه‌ تاعون و نه‌ ده‌جال ناچنه‌ نیوی)).^۳

بوخاریش به‌مه‌رفوعی له‌ ئەنه‌سه‌وه ده‌گێرته‌وه:

((لا يدخل المدينة رعب المسيح، لها يومئذ سبعة ابواب علی كمل باب ملكان:

^۱ لوامع الانوار البهية: (۲ \ ۱۱۲).

^۲ لوامع الانوار البهية: (۲ \ ۱۰۷).

^۳ رواه البخاري في صحيحه، كتاب الفتن، باب: لا يدخل الدجال المدينة، فتح الباري: (۱۳ / ۱۰۱).

ترسی مهسیحی دهجال ناچیتته مهدينه، ئهو رۆژی حهفت ده رگه ی ههیه و هه ر ده رگه یه دو فریشته ی له سه ره)).^۱

له سونه نی تیرمیذی و موسنه دی ئه حمده، له ئه بو هوره ی ره وه ها تو ه: ((یأني المسيح من قبل المشرق، وهمة المدينة، حتى إذا جاء دبر أحد تلقته الملائكة، فضربت وجهه قبل الشام، هنالك يهلك، هنالك يهلك: مهسیح له لای رۆژه لات ه وه دی و، مه به ستی مه دینه یه، که ده گاته پشت کینوی ئو حود، فریشته روبه پوی ده بنه وه و، له پوی هه ئه ده دن به ره و لای شام، جا له وی به هیلاک ده چی و ده فه وتی)).^۲

هه م دیس پیغه مبه ر ﷺ ده فه رمی: ((ليس من بلد إلا سيطره الدجال، إلا مكة والمدينة، وليس نقب من أنقابها إلا عليه الملائكة حافين، تحرسها، فينزل بالسبخة، فترجف المدينة بأهلها ثلاث رجفات، يخرج إليه منها كل كافر ومنافق: هه ر شار یکی هه یه ده جال پی ئی لیده نی، بیجگه له مه ککه و مه دینه، هه ر ریچکه که له ریچکه کان فریشته ده ور یان دا وه پاسی ده که ن. جا له ئا قاریکی زهویه کی لماوی مه دینه هه ئه دا و بارگه ده خا، پاشان شاری مه دینه سی جار ان به خه لکه که ی ده له رزی و، هه رچی کافر و مو نافیقی تی دایه بو ده جالی وه ده رده نی)).^۳

هه ره ها پیغه مبه ر ﷺ ده فه رموی: ((وانه لا يبقى شيء من الأرض إلا وطئه وظهر عليه، إلا مكة والمدينة، لا يأتيهما من نقب من أنقابها إلا لقيه الملائكة بالسيف، صلته، حتى ينزل عند الضرب الأحمر، عند منقطع السبخة، فترجف المدينة بأهلها ثلاث رجفات، فلا يبقى فيها منافق ولا منافقة إلا خرج إليه، فتتفي الخبيث منها، كما ينفي الكبر خبث الحديد، ويدعى ذلك اليوم الخلاص، قيل فأين العرب يومئذ؟ قال: هم يومئذ قليل...: ئه و جا هه یچ شوینی ک له زه ویدا نامینی ده جال پی ئی ئی نه نی و به سه ریدا زال نه بی، جگه له مه ککه و مه دینه. له هه ر کوچه و کولانیکیانه وه بو یان بی، فریشته گه لیک ده ست

^۱ رواه البخاري، كتاب الفتن، باب ذكر الدجال: فتح الباري: (۹۰/۱۳).

^۲ سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۳۷۲/۴)، ورقمه (۱۷۷۱)، وقال المحقق: وإسناده على شرط مسلم، وقد أخرجه مسلم مفرقاً في موضعين.

^۳ في صحيح البخاري و مسلم عن انيس؛ صحيح الجامع: (۹۹/۵)، ورقمه (۵۳۰۶).

به شمشیري پوسهوه پوبه پوي دهنهوه و له لای سوره پي که زهويه لماويه که ده بريتهوه، له وي هه لدهدا و داده به زي. جا مه دینه سي جاران به خه لکی خوي ده له رزي و هه چي مونا فيقيکی پياو يا ژني تيدابي بولا ده جال دهرده چي و، چون کوره و موشه ده مه ناسني پاک ده که نه وه، مه دینه ش واک ده بيته وه و، نه و روزه ش به رزي رزگاري ناوزه ده کري، گوتيان: نه دي نه و رزي عه رب له کوين؟ فرموي: نه و رزي نه وان که من...))^۱

خوازگه س دوازده م

ريگاي رزگار يون له ده جال

پيشتر باسي نه وه مان کرد، که بهر له دهر که وتني ده جال موسلمانان هيژني که وره يان هه يه و، شه پي گه وره گه وره ده که ن و، تياندا سه رده که ون، جا ده جال دي تا نه و هيژه ئيسلاميه له ناوبيا که به هيژترين ده ولته تي نه و سه رده مي دو چاري شکست و دوړان کرده که رومه کانن، له وکاتي موسلمانان قوسته نتينيه يان وه ده ست هينا وه ته وه و رزگاريان کرده، که شه يتان له ناوياندا ده قيژني گوايه ده جال بوته جينيشين به سه رمال و منداليان وه و چوته نيويان، نه و جا موسلمانان غه نيمه ت جي دي لن و، به ره و هه وارگه ي خويان ده که ونه ري، پاشان ده جال دهرده که وي، جا موسلمانان چه ک دانانين، بويه که عيسا داده به زي ده بيني و موسلمانان ((يعدون العدة للقتال، ويسرون الصفوف: خويان بو جهنگ ساز و ناماده ده که ن و، ريزه کانيان ريک ده خه ن)).^۲ گومانيش له وه دا نيه که له و سه رده مي دا نه رکي هه مو موسلماننيکه وه گه ل هيژي موسلمانان که وي و بچيته پاليان، که به يداخي جيهاد له پي خودايان به رزکردوته وه، هه روه ک پيوسته موسلمان له سه ر هه ق جيگير و

^۱ في سنن ابن ماجه، وصحيح ابن خزيمة، ومستدرک الحاكم عن ابي امامة. صحيح الجامع الصغير:

(۲۷۵/۶) ورقمه (۷۷۵۲).

^۲ روله مسلم، (۲۲۲۱/۴)، ورقم الحديث (۲۸۹۷).

چەسپىو بىن ھەرچەندە كارەسات و تاقى كىردنە ۋە كان توندتر بن، ئەمەش نامۆزگارى و ۋەسىيەتى پىغەمبەرمانە ﷺ بۆ ئىمە، كاتىك لەبارەى دەركەوتنى دەجال بۆمان باس دەكات و: دەفەرموى: ((انه خارج خلة بين الشام و العراق، فعاش يمينا و عاث شمالا، يا عباد الله ائتوا: دەجال لەنيوان شام و عىراق دەردەكەوى، جا بە لای راست و لای چەپدا دەگەپى، ھۆ بەندانى خوا سەقامگىر بن)).^۱

دروستىش نىە موسلمان بىتە لای دەجال، ھەرچەند متمانەشى بەخۆى ھەبى. چونكە وىچون(شېھات)ى وای لە لا ھەن ئىمان دەلەرزىنن. پىغەمبەر ﷺ دەفەرموى: ((من سمع بالدجال فليأمنه، فوالله إن الرجل ليأتميه وهو يحسب أنه مؤمن، فيبعه، مما يبعث به من الشبهات، أو لما يبعث به من الشبهات: ئەوھى گووى لە ھەوالى دەركەوتنى دەجال بو، با لىنى ۋەدورکەوى. سویند بە خوا پىا ۋەھىە دىتە لای و خۆى بە برۋادار تىدەگا، كەچى شۆينى دەكەوى، لەبەر ئەو وىچونانەى كە لە لای ھەن)).^۲

ھىچىشى تىدا نىە ئەگەر ئەو كەسانەى توانای بەرگرى كردنى دەجالىان نىە، لە رىگەى ھەلین و، خەلكى ئەو سەردەمىش زۆر بەيان ۋادەكەن، لە صەحىحى موسلىمدا، لە ئوم شورەيكەو، دەلىن: لە پىغەمبەر ﷺ بىست دەيفەرمو: ((ليفركن الناس من الدجال في الجبال: خەلكى لە دەست دەجال بۆ كىوان ھەلدىن)).^۳

ئەگەر برۋادار ناچارىش بو رۆبەرۋى بىتەو، دەبى بە ئەركەكەى ھەستى و ھەق روناكەتەو و، بىانوپرەكەى چاكى بكا، ھەرۋەك لە فەرمودەدا ھاتو: ((إن يخرج وأنا فيكم، فأنا حجيجه دونكم، وإن يخرج ولست فيكم، فامرؤ حجيج نفسه، والله خليفتي على كل مسلم: ئەگەر من لەناوتاندا بم كە دەجال دەردەكەوى، لەباتى ئىۋە بىانوپرە دەكەم، ئەگەر دەرىش كەوت و من لەنيوتاندا نەبوم، ھەرىكە و بۆ خۆى بەپرەسە و، خوداش ناگەدار و چاودىرى ھەمو موسلمانىكە)).

^۱ رواه مسلم، (۲/۲۲۵۲)، ورقم الحديث (۲۹۳۷).

^۲ في سنن أبي داود باسناد صحيح عن عمران بن حصين؛ جامع الأصول: (۱۰/۳۵۴)، ورقم الحديث (۷۸۴۶).

^۳ صحيح مسلم، كتاب الفتن، باب في بقية من أحاديث الدجال: (۴/۲۲۶۶)، ورقم الحديث (۲۹۴۴).

پیغهمبیرهیش ﷺ هینده زانستهی بومان جیهیشتهوه که چاو و دلمان له ناست دهجال پون کاتهوه و بیناسینهوه، که بریتیه له تهنیکی دیتراو، دهخواو دهخواتهوه، خوداش له دنیاوی ناینری و، خودا پاکه له خواردن و خواردنهوه، ههروهها دهجال چاوی عهیداران، ههروهکو له فهرمودهدها هاتوه ((انه شاب ققط، عینه طافه، کاپی مشبهه بعد العزی بن قطن: دهجال گهنجیکی موگرژو لوله، چاوی پوکاوتهوه، به عهبدولعوززای کوپی قطن دهچی)).^۱ ههرچی ئاواش بی، گومان له بهتالی بانگهشهکردنی بو خواوهندی و پهروهردگاریتی نامینی و، دیاره ههلبهسته و درویه.

ههروهها پیغهمبهر ﷺ فهرمانی داوه، هه کهسیکی به دهجال پابگا با سهره تاکانی سورهتی که هفی به سهردا بخوینی ((فمن ادركه منكم فليقرأ فواتح سورة الكهف: هه ریه که له نیوه پی گهیشته، با سهره تاکانی سورهتی که هفی له سهه بخوینی)).^۲

له فهرمودهی ئه یو ئومامهش داهاتوه: ((وان من فتته أن معه جنة و نارا، فناره جنة، و جته نار، فمن ابتلى بناره فليستغث بالله، وليقرأ فواتح الكهف... له ئاشوبه کانی ئه وهیه که به ههشتیک و دوزه خیکی له گه له، دوزه خه که ی به ههشته و، به ههشته که ی دوزه خ، ئهوی به ناگره که ی تاقی گزاره با هانا وه بهر خوی بباو، سهره تاکانی سورهتی که هف بخوینی)).^۳

له فهرموده گه لیکی سهه حییشدا هاتوه ((من حفظ عشر آيات من سورة الكهف عصم من فتنة الدجال: هه کهسیکی ده نایه تی له سوره تی که هف له بهر بی. له فیتنه ی دهجال پاریزراو ده بی)).^۴

جا له هه ندیک فهرمودان هاتوه که له سهه ره تای سوره تی که هفه و، له هه ندیکیش کو تاییه کانی.

^۱ رواه مسلم في صحيحه في كتاب الفتن، باب ذكر الدجال: (۲/۲۲۵۲)، ورقمه (۳۹۳۷).

^۲ هه مان سه چاوه.

^۳ رواه ابن ماجه والترمذي والحاكم إسناده صحيح، صحيح الجامع: (۶/۶۷۴)، ورقمه (۷۷۵۲).

^۴ النهاية لابن كثير: (۱/۱۵۴) وبعض هذه في السنن، وبعضها في الصحاح.

رهنگه بگوتري: بۇ سهره تاكان و كۆتاييه كانى سورەتى كه هف مايه دهريازبون
له دست دهجال؟

هينديك دهلين: چونكه خوداي گهره له پيشه وهى نهم سورته پايگه ياندوه، كه
خودا ئه و كومه له گه نجهى له دست ئه و سته مكاره له سنور به دهره دهرياز كرد، كه
هه ولى داو له نيويان ببا، بويه دهگونجى ههر كه سىكى ئه و نايه تانه بخويىنى و، له
حاله تىكى وهكو هى ئه وان دابى، خوداي بهرز وهكو ئه وان رزگارى كا.

ههروهها گوتراوه: چونكه نيشانه و سه راسا و سه رسوپره ينه ر له سه ره تاكانى
سورته كه هفدا هه ن، ههر كه سىكى بيانخويىنى، دلى جيگير ده بى و به دهجال
تاقى تاكرتته وه و سه ريشى ناسورمى به وان شتاني دهجال هيوانى و پينان ناخافلى
و، كارى تيناكه ن.

ههروهها ئه گهر موسلمان په ناي برده بهر يه كه له ههردو حه ره مان؛ مهككه بى يا
مهدينه، له دهجال پاريزراو ده بى، چونكه له دهجال حه رامه بجيته ئه و دو شوينه.

پيغه مبه ريش ﷺ باسى ئه وهى بۇ فه رموين، چۆن پياوه صالحه كه پوبه پوى دهجال
دهبته وه و، هه قى به پوى داده دا و، چۆن نه رمى له به رامبه ر ناوئىنى. ههروهك له و
فه رمودانه دا هاتوه كه راسته قانى ئه و به هه شت و دۆزه خه دهرده خه ن كه له گه لى دان.

ههروهها ئه وى به نده رزگار دهكا له دهجال، په نابردنه بهر و خۆدانه پال خودايه
له دهجال و ناشوبه كانى. دهقه كانيش له پيغه مبه ر ﷺ هاتون، فه رمان دهده نه
موسلمان، به خودا خۆى په نابگرئى له فيتنه و ناشوبى دهجال، ههروهك له عايشه
(خوا لى رازى بيت) هاتوه، دهلى: (له پيغه مبه رى خودا ﷺ گوئى لىبو له نويزه كانيدا،
خۆى له ناشوبى دهجال په نا ده دا)

پيغه مبه ر ﷺ هه مو ده مى له پاش ته حيات خويندن، خۆى له ناشوبى دهجال په نا
ده دا و، ده يفه رمو: ((اللهم إنا نعوذ بك من عذاب جهنم، ومن عذاب القبر، ومن فتنة الحيا
والمات، ومن فتنة المسيح الدجال: خودايه، ئيمه خۆمان به تو په نا ده گرين له

¹ صحيح البخاري، كتاب الفتن، باب ذكر الدجال: فتح الباري: (٩٠/١٣).

ئەشكەنجەى دۆزەخ و، لە ئەشكەنجەى گۆر و، لە ئاشوبى ژين و مردن و، لە ئاشوبى
مەسىحى دەجال)).^۱

خوازگەى سێزدەم

لە ئیوچونى دەجال و دوابرانی ئاشوبەكەى لە گەل تیاچونى جولەكە شونكە وتوكانى

پیشتر تەواوى ئەو فەرمودەمان هینایەوه كە كە موسلىم لە صەحیحەكەیدا لە ئەبو
هورەیرەوه دەگێرپتەوه. لەكۆتایبەكەیدا واى تیدا هاتووە كە لەئیوچونى دەجال
لەسەردەستى عیسای كوپى مەریەم عليها السلام دەبى:

((فینما هم یعدون للقتال، یسرون الصفوف، إذ أقيمت الصلاة، فینزل عیسی بن مریم عليها السلام
فأمهم، فإذا رآه عدو الله ذاب كما يذوب الملح في الماء، فلو تركه لانداب حتى يهلك، ولكن
يقتله الله بیده، فیربهم دمه: جا كاتیک سوپا و لەشكرى موسلمانان خۆبو جهنگ ساز
دەدەن و، ریزەكانیان پێك نەخەن، كە قامەتى نوێژ دەكرى، عیسای كوپى مەریەم عليها السلام
دادەبەزیتە نیویان و پیشنوێژیان بو دەكا، كە دوژمنى خوا دەیبینی وەكو خویى ناو
ناو دەتاوێتەوه، ئەگەر وازی لیبینی هەر دەتاوێتەوه تا لەنیو دەچى، بەلام خودا بە
دەستى عیسای دەيكوژى و خوینەكەى بە موسلمانان پیشان دەدا)).^۲

هەر وها پیغمبەر ﷺ دەفەرموى: ((وامامهم رجل صالح، فینا إمامهم قد تقدم یصلي بهم
الصبح، إذ نزل عليهم عیسی بن مریم الصبح، فرجع ذلك الإمام ینکص، یمشي القهقري لیتقدم
عیسی، فھضع عیسی یدە بین كتفیه، ثم یقول له: تقدم فصل، فإنما لك أقيمت، فیصلي بهم
إمامهم، فإذا إنصرف، قال عیسی: إفتحوا الباب، فیفتحون ووراء الدجال، معه سبعون ألف
یهودي، كلهم ذو سيف محلی وساج^۳، فإذا نظر إليه الدجال ذاب كما يذوب الملح في الماء،

^۱ صحیح البخاری، كتاب الجنائز، باب التعوذ بالله من عذاب القبر: ورواه مسلم في صحيحه، في باب ما
يستعاذ منه في الصلاة.

^۲ صحیح مسلم، كتاب الفتن، باب فتح القسطنطينية، (۲۲۲۱/۴) ورقم الحديث (۲۸۹۷).

^۳ ساج: جۆره تەیلەسانیکى فراوان و باز نەبیه جولەكە دەیکەنە سەریان.

فينطلق هارباً... فيدرکه عند باب لد الشرقي، فيقتله، فيهزم الله اليهود، فلا يبقى شيء مما خلص
الله ﷺ يتواقي به اليهودي، إلا أنطق الله ذلك الشيء، لا حجر، ولا شجر، ولا حائط، ولا دابة--
إلا الغرقة، فإنها من شجرهم لا تنطق- إلا قال: يا عبدالله المسلم، هذا يهودي، فتعال فاقتله:
پيشه‌واي ئه‌و موسلمانانه‌ي خو بۆ شه‌ري ده‌جال سازده‌دهن، پياويكى صالحه، جا
كه پيشه‌واكه‌يان بۆ نويزي سبه‌يني وه‌پيشيان ده‌كه‌وي، له‌و سبه‌ينه‌يه‌دا عيساي
كوپي مه‌ريه‌م داده‌به‌زيته‌ نيويان، ئه‌و پيشه‌وايه‌ له‌ پيشنويزيه‌كه‌ي پشتاوپشت
ده‌گه‌ريته‌وه، تا عيسا پيشكه‌وي، به‌لام عيسا ده‌ستي له‌نيوان شانه‌كاني داده‌ني و،
پاشان پيني ده‌لي: پيشكه‌وه و نويزه‌كه‌ت بكه، قامه‌ته‌كه‌ بۆ تو كراوه. جا
پيشه‌واكه‌يان نويزيان پي ده‌كا، جا كه به‌ري كه‌وت، عيسا فه‌رموي: ده‌رگاكه
بكه‌نه‌وه، ده‌يكه‌نه‌وه و ده‌جالي له‌ پشته، هه‌فتا هه‌زار جوله‌كه‌ي له‌گه‌ئه: هه‌مويان
خاوه‌ن شمشيري رازاوه‌ن و ته‌يله‌سانيان له‌به‌ره، جا كه ده‌جال ده‌روانيته‌ عيساي
كوري مه‌ريم ﷺ وه‌كو خويي ناو ئاوي ده‌تاويته‌وه، بويه‌ پي به‌ غاري وه‌ده‌ني و
هه‌لدئ: به‌لام عيسا ﷺ له‌لای ده‌رگه‌ي روزه‌لاتي شاري ليد كه شاريكه‌ له‌ فه‌له‌ستين،
ده‌يگاتي و، ده‌يكوژئي، جا خودا جوله‌كان به‌دوران ده‌دا و، هيج شتيك ناميني له
به‌ديه‌نراواني خوا جوله‌كه‌ خوياني له‌ په‌نا بشارنه‌وه، بچنه‌ په‌ناي هه‌ر شتيك خوا به
زمانی دینی، جا به‌رد يا دار، يا ديوار، يا گيانه‌وه‌ر بي. جگه‌ له‌ غه‌رقه‌ده، ئه‌مه‌ش
ده‌رختي جوله‌كانه و ده‌نگي ناكا. ده‌نا ئه‌واني ديكه هه‌مو ده‌لين: هۆ موسلمانى
به‌نده‌ي خودا، ئه‌مه‌ جوله‌كه‌يه، وه‌ره بيكوژه)).^٢

له ئه‌بو هورهيره ؓ، پيغه‌مبه‌ري خوا ﷺ فه‌رموي: ((لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون
اليهود، فيقتلهم المسلمون، حتى يخزي اليهودي من وراء الحجر والشجر، فيقول الحجر أو
الشجر: يا مسلم، يا عبدالله، هذا يهودي خلفي، فتعال فاقتله، إلا الغرقد، فإنه من شجر اليهود:
قيامه‌ت دانايي هه‌تا موسلمان شه‌ري جوله‌كان ده‌كه‌ن و ده‌يانكوژن، تا واي ليدئ

^٢ شيخ ناصر له (صحيح الجامع: (٢٧٥١٦) ١٥ ده‌لي: كور تکرده‌وه‌ي تيدايه و مه‌به‌ست نه‌وه‌يه، بز
به‌تونه‌فديس به‌ري ده‌كه‌وي، كه موسلمانان تيدا گه‌مارو دراون.

^٣ في سنن ابن ماجه، و صحيح بان خزيمه، و مستدرک الحاكم عن ابي امامه باسناد صحيح. صحيح الجامع
الصغير: (٢٧٦١٦) ورقمه: (٧٧٥٢).

جولهكه له پهنا بهرد و داران خو حهشار ددهن، بهردهكesh يان دارهكesh دهلي: هو موسلمان، هو بهندهى خوا، ئهوه جولهكهيه له پشتم، جاوهره بيكوژه، له غرقهده^۱ بترازى چونكه له دهرختى جولهكانه)).^۲

خوارگهس چاردهم

بيروياوهري ئههلى سونهت لهبارهي دهجال

نهوهوي له شهرحي موسليمددا دهلي: (قازى گوتى: ئهم فرمودانهى كه موسليم و هي ديكهش، لهبابهت دهجال دهگيرنهوه، بيانوه بو پارهوهي ئههلى ههق لهبارهي راستى ههبوني دهجال، كه برىتيه له كهسيك خودا بهندهكاني خوئي پي تاقى دهكاتهوه، جا هيئديك تواناي واي داوهتي له تواناكاني خوادان وهكو زيندوكردنهوهي نهو مردوهي بهخوي دهيكوژي و نهشونماكردنى دنيا و فبروپيت لهگهليدا، بهههشت و دوزهخهكهى و، ههردو رويارهكهى و شويئكهوتنى گهنجينهكاني زهوى بژوي و، فهريمانداني به ناسمان تا باران بباريني و بارانيش بباري و، فهريمانداني به زهوى تاليني بروي و بهرفهريمان بوني زهوى، ئهمانه ههموي به تواناو ويستي خوداي بهرز پودهدهن و دينه ئارا، پاشان خودا كهنهفتى دهكا، نهدهتواني نهو پياوه بكوژي كه پيشتر كوشتبوي و زيندوي كردبووه، نهكهسيكي ديكه، كارهكهى مايهپوچ دهبي و، عيسا عليه السلام دهيكوژي و، خواي مهزنيش برواداران جيگير و سهلامهت دهكا. ئهمه پيرهوي ئههلى سونهته، لهگهل سهرحهم فرمودهناسان و فهقيهان و وردبينان، به پيچهوانهى ئهوانى ئينكاري دهكهن و بهراستي دانانين له

غرقهده: جوره داريني دركاي ناسراوه له ولاتي بهيتولهقديس و، ههز نهوي جولهكه دهكوژين؛ النروي في شرحه على مسلم (٤٥/١٨).

^٢ حديث قتال المسلمين اليهود رواه البخاري، كتاب الجهاد، باب قتال اليهود فتح الباري: (١٠٣/٦) ومسلم في صحيحه، كتاب الفتن وأشراط الساعة، حديث رقم (٤٩٢٢) (٢٢٣٩/٤)، وقد رواه عن أبي هريرة وابن عمر من أكثر من طريق، واللفظ الذي أثبتناه لفظ مسلم.

خه واریچ و جوهمیه و هندیك موعته زیلان. ههروهه به پیچه وانه‌ی بوخاری موعته‌زیلی و هاواریانی له جوهمیه‌کان و غه‌یری وان، که ده‌لین بونی ده‌جال راسته، به‌لام بانگه‌شه‌کانی خه‌له‌فان و خه‌یالاته و، حه‌قیقه‌تیان نیه. ده‌لین گوایه نه‌گه‌ر راست بایه به موعجیزه‌ی پیغه‌مبه‌ران پالپشت نه‌ده‌کرا. نه‌مه‌ش هه‌له‌یه‌که هه‌مو تیی که‌وتون، چونکه نه‌و بانگه‌شه‌ی بو پیغه‌مبه‌رایه‌تی نه‌کردوه، تا کرده‌وه سه‌راسا‌کانی و نه‌و شتانه ده‌گه‌لیدان وه‌ک به‌راست دانانی واین. به‌لکو نه‌و بانگه‌شه‌ی خواوه‌ندی‌تی ده‌کا، که‌چی هه‌ر له هه‌مان بانگه‌شه‌که‌ی خویدا، حال و باری مایه‌ی وه‌درو خستنه‌وه‌یه‌تی، له‌گه‌ل بونی به‌لگه‌ی وه‌دیها‌تویی تیندا و، که‌موکوری له وینه‌و شیوه‌ی و، ناتوانی له ناست لابرندی کویری‌که‌ی چاوی، سپینه‌وه‌ی نه‌و گه‌واهی کوفره‌ی له نیوچاوانیدا نوسراوه. جا له‌به‌ر نه‌و به‌لگانه و هی‌دیکه‌ش، که‌سی پی فریو نادری له شوانه‌ویزه‌ی خه‌لکی (رعاع الناس) بترازی، نه‌ویش بو پرکردنه‌وه‌ی پیوستیه‌ک یا به‌ نارزه‌وی تیریون یا له ترسان و بو خو‌پاراستن، چونکه ناشوبه‌که‌ی هیند مه‌زنه عه‌قله‌کان ده‌تاسینی و سه‌ران ده‌سوپمینی، له‌گه‌ل خیرایی تیپه‌رینی به زه‌ویدا، که هینده له شوینی‌کدا نامینته‌وه تا لاوازه‌کان له حالی رامینن و، به‌لگه‌کانی وه‌دیها‌تویی و که‌موکوری‌که‌کانی تاوتوی که‌ن و هه‌لیان سه‌نگینن. جا له‌و باره‌دا نه‌وی به‌راستی بزانی باوه‌ری پی دینی).

خوازگه‌ی یازدهم

ئیبینی سه‌یاد و ده‌جال

ئیبینی سه‌یاد پیاوی‌که له جوله‌که‌کانی مه‌دینه، ناوی (صاف)ه، له زوربه‌ی سیفه‌ته‌کانی به ده‌جال ده‌چو، پیغه‌مبه‌ر ﷺ گومانی لیده‌کرد، زیت‌ر له جاریک هه‌ولنی دا ده‌ری بخا و راسته‌قانی بزانی، نه‌مه‌ش به‌لگه‌یه که پیغه‌مبه‌ر ﷺ له باره‌ی وی هیچی بو نیگا نه‌کراوه، جاریک عومه‌ری خه‌ لُاب له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ر ﷺ و کۆمه‌له‌ پیاوی‌کدا

شرح النبوي علی مسلم: (١٨ \ ٥٨)

بهره و لای ئیبنی صه یاد چون، دیتیان له گه ل کورپزگان له لای قه لاتی به نی موغاله گه مان ده کا، له و روژده ئیبنی صه یاد ده و روبه ری با لقی بونی بو، هه سستی نه کرد تا پیغه مبه ر ﷺ شه پیکی له پشتی دا، نه و جا پیغه مبه ر ﷺ به ئیبنی صه یادی فه رمو: ((اشهد انی رسول الله؟ نایا شایه دی ده دی من پیغه مبه ری خوا م؟))، ئیبنی صه یاد سهیری پیغه مبه ری کرد و گو تی: شایه دی ده دم که تو پیغه مبه رانه خوینده واران ی. نه و جا ئیبنی صه یاد به پیغه مبه ر ﷺ ی گو ت: نه دی تو شایه دی ده دی که من پیغه مبه ری خوا م؟ پیغه مبه ر ﷺ په تی کرد وه و: فه رموی: ((امت بالله و رساله: برو ام به خوا و به پیغه مبه ره کانی هینا وه)).

پاشان پیغه مبه ر ﷺ پیی فه رمو: ((ما ذا تری؟: چ ده بی نی؟)) ئیبنی صه یاد گو تی: راستگو یه ک و دروژنه ک دینه لام، پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((خلط عليك الامر: به راستی لیت تیکه ل بوه)).

پاشان پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((انی قد خبات لك خينا: شیتکم بۆ له دلدا گرتوی)). ئیبنی صه یاد گو تی: نه وه دو که ل (الدخ) ه. پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((اخساً فلن تعدو قدرك: روزه رد به تو هه رگیز له قه ده ری خو ت ره ت نابی)). جا عومه ری کو پی خه هاب گو تی: لیم گه پێ نه ی پیغه مبه ری خوا با له گه رده نی ده م، پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((ان يکنه فلن تسلط عليه، وان لا يکنه فلا خير لك في قلبه: نه گه ر ده جال بی، نه وا ده سه لآتت به سه ریدا ناشکی، نه گه ر هه ویش نه بی له کوشتنی چ قازانج ناکه ی)).

جاریکی دیکه ش پیغه مبه ر ﷺ چوه لای، هه ره ک موس لیم له صه حیحه که یدا له پاش نه م فه رموده یه ده یه ئیتته وه، له سالمی کو پی عه بدوللا، ده لئ: گو یم لی بو عه بدوللا ی اعومر ده ی گو ت: پاش نه وه پیغه مبه ر ﷺ و ئوبه ی کو پی که عبی نه نصاری چونه نیو نه و دارخورمایانه ی ئیبنی صانیدی تیدا بو، که پیغه مبه ر ﷺ چوه نیو کوژه دارخورماکه. به لک و پۆپی دارخورماکه خو یی هه شارده دا و، ده یوست ئیبنی صه یاد بخافلینی و شتیکی لی ببیستی، هه قیقیه ته که ی پی بزانی، به ر له وه ی ئیبنی صه یاد

¹ رواه مسلم في صحيحه عن عبدالله بن عمر رضي الله عنهما.

رهنگه هه بی بئی، چون دا وای پیغه مبه ر ایه تی کرد وه و، و پیغه مبه ر ﷺ وازی لی هینا وه. وه رام نه وه یه که نه و روژانه دا پهنمانامه له نیوان پیغه مبه ر ﷺ و جوله که کاندایه بوو.

بیبینی. جا پیغهمبەر ﷺ دیتی وا له سەر رایه خیکی مه خمه ل پاكشاوه و منگه منگیکی لیوه دی، جا نوم صائید پیغهمبەر ﷺ ی دیت، له په نای لك و پۆپان خۆی حه شارداوه، به ئیبینی صائیدی گوت: هُوَ (صاف) (كه ئیوی ئیبینی صه یاد بو) ئه وه موحه ممه ده، جا ئیبینی صه یاد له جیهه كه ی خۆی راپه ڕی. پیغهمبەر ﷺ فهرموی: ((لو تركته لبین: نه گهر ژنه كه ی وازی لی هینا با حه قیقه تی ده رده كه وت)).^۱

نه وه وی له راقه كه ی بو موسلیمدا، له باره ی ئیبینی صه یاد ده لئ: (زانایان ده لئین: چیرۆكه كه ی گریكو پیره ی تیدایه، گرفته كه ش له وه ی دایه، ئایا ئیبینی صه یاد هه مان مه سیحی ده جالی به ناو بانگه یا یه كێکی دیکه یه، گومانیش له وه ی دایه نیه كه یه كێکه له ده جاله كان. زانایان ده لئین: پوآله تی فهرموده كان وا ده گه یه نئ كه ئه وه بو پیغهمبەر ﷺ نیگا نه كراوه، ئایا ئیبینی صه یاد ده جاله، یا یه كێکی دیکه یه، به لكو سیفه ته كانی ده جالی به سروش بو هاتوه. ئیبینی صه یادیش هیندیک به لگه ی نه گهر هه لگری تیدابو. بۆیه ش پیغهمبەر ﷺ یه كجاری راینه ده گه یاند ده جاله یا یه كێکی دی. هه ر له بهر ئه وه ش به عومه ری فهرمو: ((ان یکن هو فلن تـسطیع قتلـه: نه گهر هه وبی ئه وا ناتوانی بیكوژی)).^۲ عومه ریش ﷺ به یه كلابی ده یگوت: ئیبینی صه یاد ده جاله، عه بدوللای ﷺ عومه ریش ﷺ هه ر هه مان رای هه بو، جا ئیبینی عومه ر ده یگوت: سویند به خوا گومانم له وه ی دانیه كه ئیبینی صائید مه سیحی ده جاله.^۳

هه روه ها نه وه وی قسه یه كه له به یه قی راده گوینزی كه ده لئ: (له فهرموده كه ی جابیردا چی دی نیه بیجگه له بیدهنگ بونی پیغهمبەر ﷺ له ئاست قسه كه ی عومه ر، رهنگه پیغهمبەر ﷺ له مه سه له ی ئیبینی صه یاد وه ك پاره وستا و ابئی، پاشان پون كردنه وه ی بو هاتبی كه یه كێکی دیکه یه، هه روه كو به راشكاوی له فهرموده كه ی ته میمدا دیاره).^۴

ئیبینی صائید ماوه یه كیش پاش پیغهمبەر ﷺ مایه وه، بانگه شه ی موسلمان

^۱ رواه مسلم في صحيحه: (۴/۲۲۴۴) ورقمه (۲۹۳۱).

^۲ شرح النووي على مسلم: (۴۶/۱۸).

^۳ رواه ابو داود باسناد صحيح عن ابن عمر؛ سمر جاوه ی بیشو.

^۴ شرح النووي على مسلم: (۴۸/۱۸).

بونیشی کرد، به لام خه لک متمانه یان به ئیسلامه که ی نه بو، هر لئی به گومان بون، موسلیم له سه حیجه که یدا ده گپرته وه که ئیبینی عومهر دو جاران ئیبینی صائیدی دیوه، جا به یه کیکی گوت که له گه لئی دابو: ئایا ده لئین نه وه هه وه؟ گوتی: نا به خوای، ده لئی: گوتم: درۆت له گه ل کردم، سویند به خوا هه ندیک له ئیوه، هه وائی نه وه تان پیدام که ئیبینی سه یاد نامری هه تا مال و مندائی له هه موتان پتر ده بی، ده شلئین گوایه نه مپرو وایه. ئیبینی عومهر ده لئی: جا پیکه وه ئاخافتین، پاشان جیابومه وه. پاشان جاریکی دیکه ش ئیبینی عومهر دینتی، چاوی وه ره می هه لئینابو و ده رپه ریبو. ده لئی: گوتم: که یینی چاوت ناوای لیهاتوه؟ گوتی: نازانم. ده لئی: گوتم: چاوی سهری خوته و نازانی که ی وای لیهاتوه؟ گوتی: نه گهر خوا بیهوی چاویک له و داره ی ده ست تو ده خوئقینی. ده لئی: جا مشه یه کی وای له لوتی هات هینده ی توندترین مشه ی که ر بو که من بیستیم. ده لئی: هاوه له کانم گوتیان گوایه تا دارده سته که م شکاوه پیی لئیم داوه، که چی به خوم، سویند به خوا ده خوم هر هه ستم پی نه کردوه.

له گپرانه وه یه کی دیکه ی موسلیمدا هاتوه، ئیبینی عومهر قسه یه کی وا به ئیبینی سه یاد ده لئی توپه ی ده کا. نه ویش هیند ده ناوسی و با ده خوا تا ریگه که پر ده کاته وه. جا ئیبینی عومهر ده چپته لای حه فسه، نه میش نه و روداوه ی پی گه یشتبووه، جا پیی ده لئی: به رمیهری خوا که وی، چت له ئیبینی صائید ده ویست؟ نه دی نه ترانیوه پیغه مبه ر ﷺ فه رمویه تی: ((انما یخرج من غضبه ی غضبها: ده جال له نه نجامی توپه بونیکیه وه ده رده که وی)).^۱

هه روه ها موسلیم له نه بو سه عیدی خودری ده گپرته وه، که ده لئی: بو حه ج و عه مره کردن ده رچوین و ئیبینی صائیدی شیمان له گه ل بو، جا له شوینیک بارگه مان خست، خه لکه که په رت بون و، هه رنه من و نه و ماینه وه. جا زور لئی ترسام به هوئی نه و قسانه ی له باره ی ده گوترا. ده لئی: جا شتومه کی خوئی هینا و له گه ل شتومه کی منی دانا، منیش گوتم: دنیا زور گهرمه، نه گهر بیان به ی له سیبهری نه و داره یان دانئی.

^۱ صحیح مسلم: (۲۲۴۷/۴) ورقمه: (۲۹۳۲)

دهلئى: ئەۋىش بىردىنى. دهلئى: بىزنىڭ كانمان ھاتىن بۇ لامان و ئەۋىش چو بادىھكى گەۋرە شىرى ھىنا و گوتى: فەرمو ئەبو سەئىد بىخۆۋە. گوتىم: زۆر گەرمايە و، شىرىش گەرە. مەبەستىش ھەر ئەۋەبو جەزم نەدەكرد لە دەستى وى ۋەرىگرم و بىخۆمەۋە. جا گوتى: ئەبو سەئىد، ھىندەى نەماۋە لەبەر ئەو قسانەى خەلك پىمى دەلئىن گورىسنىك بىبەم و لەو دارە خۆمى پى ھەلۋاسم، ئەى ئەبو سەئىد: ئەو فەرمودانەى پىنغەمبەرى خوا ﷺ لە كى بىزىن كە لە ئىۋەى گەلى ئەنصارىيان گوم بون، ئەدى ئەتۋ لە ھەموخەلكى شارەزاتىنى لە فەرمودەى پىنغەمبەر ﷺ؟ ئەدى ئەيفەرموۋە ((ھو كافر: دەجال كافر))، ۋا منىش موسلمانم؟ ئەدى ئەيفەرموۋە ((عقېم لا يولد لھ: نەزۇكە و مندالى نابى))، ۋا منىش مندالەكانم لە مەدىنە جىھىشتوۋە. ئەدى ئەيفەرموۋە ((لايدخل المدينة و لا مكة: نەدەچىتە مەدىنە و نە مەككە))، ۋا منىش لە مەدىنە پا ھاتوم و دەچمە مەككە؟^۱

بەلام ئەو بەلگانەى ئىبنى سەياد ھىنايەۋە، ۋە لەرزەكەۋتن و كارىگەرىيان لە دەرونى ئەبو سەئىد نەما، پاش ئەۋەى ئىبنى سەياد بەردەۋام بو و گوتى: (بەلام سوئند بە خوا من دەزانم ئىستا لە كويىبە ۋا ۋاوك و دايكىشى دەناسم). دهلئى: پىشيان گوت: پىت خۇشە ئەتو ئەو پىاۋە بى؟ گوتى: ئەگەر بىمدىتى پىم ناخۇش نابى).^۲

خۋازگەس شازدەم

دەجال لەسەرىدەكەى تەھىمى دارى

فاطىمەى كچى قەيس، خوشكى ضەحاكى كوپى قەيس، دهلئى: گويم لە بانگوئىزى پىنغەمبەر ﷺ بو، بۇ نوئىزى جەماعەت بانكى رادەھىشت، منىش بۇ مزگەۋت ۋەدەركەۋتم، نوئىزم لەگەل پىنغەمبەر ﷺ دا كرد و، لە پىزى ژناندا بوم كە لە پشت خەلكەكەۋە رىز بون. كە پىنغەمبەر ﷺ لە نوئىزەكەى بۆۋە، لەسەر مېنبەر دانىشت

رواه مسلم في صحيحه: (۲۲۴۲/۴)، ورقمه: (۲۴۲۷).

^۲ ھەمان سەرچاۋە.

پیدہ کہنی و فہرموی: ((لیلزم کل انسان مصلاہ: با ہر کہس له نویژگہ کہیدا بمینتہ وہ))، پاشان فہرموی: ((اتدرون لم جمعتم؟: نایا دہ زائن بوجی کوتانم کردہ وہ))، گوتیان: خوا و پیغہ مہرہ کہی زاناترن، فہرموی:

((إني، والله ما جمعتم لرغبة ولا لرهبة، ولكن جمعتم، لأن تميما الداري، كان رجلاً نصرانياً، فجاء، فبايع وأسلم. وحدثني حديثاً وافق الذي كنت أحدثكم عن مسيح الدجال: به خودا من نه بؤ ئاره زو و نه بؤ ترسيك كؤم نه كردونه ته وه. به لكو بؤ ئه وهم كؤ كردونه كه ته ميمي داري، پياويكي گاور بو، هات به يعه تي دا و موسلمان بو، سه ربرديه كيشي بؤ گيڙامه وه، كؤكه له گهل ئه وه باسانه ي من له باره ي مه سيحي ده جال بؤ ئي وهم ده كرد)).

((حدثني؛ أنه ركب في سفينة بحرية، مع ثلاثين رجلاً من لحم وجماد، فلعب بهم الموج شهراً في البحر، ثم أرفؤوا إلى جزيرة في البحر حتى مغرب الشمس، فجلسوا في أقرب السفينة، فدخلوا الجزيرة، فلقيتهم دابة أهلك كثير الشعر، لا يدرون ما قبله من دبره من كثرة الشعر، فقالوا: ويلك، ما أنت؟ فقالت: أنا الجساسة، قالوا: وما الجساسة. قالت: أيها القوم، أنظروا إلى هذا الرجل في الدير، فإنه إلى خبركم بالأشواق، قال: لما سميت لنا رجلاً فرقنا منها أن تكون شيطانة، قال: فانطلقنا سراعاً، حتى دخلنا الدير، فإذا فيه أعظم إنسان رأيناه قط خلقاً، وأشدّه وثاقاً، مجموعة يداه إلى عنقه، مابين ركبتيه إلى كعبيه بالحديد، قلنا: ويلك ما أنت؟

قال: قد قدرتم علي خبري، فأخبروني ما أنتم؟

قالوا: نحن أناس من العرب، ركبنا في سفينة بحرية، فصادفنا البحر حين اغتلم، فلعب بنا الموج شهراً، ثم أرفأنا إلى جزيرتك هذه، فجلسنا في أقربها، فدخلنا الجزيرة، فلقينا دابة أهلك كثير الشعر، لا يدري ما قبله من دبره من كثرة الشعر، فقلنا ويلك ما أنت؟ فقالت: أنا الجساسة، قلنا: وما الجساسة؟ قالت: أعمدوا إلى هذا الرجل في الدير، فإنه إلى خبركم بالأشواق، فأقبلنا إليك سراعاً، وفرعنا منها، ولم نأمن أن تكون شيطانة.

قال: فأخبروني عن نخل بيسان، قلنا عن أي شأنها تستخبر؟ قال: أسألکم عن نخلها، هل يثمر؟ قلنا: نعم. قال: أما إنه يوشك أن لا يثمر.

قال: أخبروني عن بحيرة طبرية. قلنا: عن أي شأنها تستخبر؟ قال: هل فيها ماء؟ قالوا:

هي كثيرة الماء. قال: أما إن ماءها يوشك أن يذهب.

قال: أخبروني عن عين زغر، قالوا: عن أي شأنا تستخبر؟ قال هل في العين ماء؟ وهل يسزرع أهلها بماء العين؟ قلنا له: نعم، هي كثيرة الماء، وأهلها يزرعون من مانها.

قال أخبروني عن نبي الأميين ما فعل؟ قالوا: قد خرج من مكة ونزل يثرب. قال: أقاتله العرب؟ قلنا: نعم، قال: كيف صنع بهم؟ فأخبرناه أنه قد ظهر على من يليه من العرب وأطاعوه، قال لهم: قد كان ذلك؟ قلنا: نعم، قال: أما إن ذلك خير لهم أن يطيعوه.

وإني مخبركم عني؛ إني أنا المسيح، وإني أوشك أن يؤذن لي في الخروج، فأخرج فأسير في الأرض، فلا أدع قرية إلا هبطتها في أربعين ليلة، إلا مكة وطيبة، فهما محرمتان علي كلاتهما، كلما أردت أن أدخل واحدة أو واحداً منهما، إستقبلني ملك بيده السيف صلتا يصدني عنها، وإن على كل نقب منها ملائكة يحرسونها: تهميم وای بو گيرامه وه، كه له گهل سى پياو له له خم و جه ذام سواری كه شتیه کی ده ریایى بون. مانگيك شه پوله كان یاریان پی کردن و به ولولای دادان، پاشان په نایان برده بهر دورگه یه كه ده ریا كه دا هه تا روژئاوبون، نه و جا له به له مه كانی كه شتیه كه یان دانیشن و، له دورگه كه وه ژور كه وتن، جا گیانه وه ریكى زور تیسكنیان گه یشتی له بهر زوری موه كه ی پیش و پاشیان لیك جیانه ده كرده وه، پییان گوت: كوشتت كه وی، تو چیت؟ گوتی: من جه ساسه م، گوتیان: جا جه ساسه چیه؟ گوتی: گهل، ته ماشای نه و پیاوه ی كه ن كه له و دیره دایه، زور موشتافی هه والی ئیوه یه. ده لئى: كه ناوی پیاویكى بو ئیمه هینا، لئى ترساین كه شه ی تانك بى. ده لئى: به په له بوى ده رچوین تا چوینه ناو دیره كه، پیاویكمان تیدا دی له هه مو مروقیك زه لامتر بو كه ئیمه دیتبمان. زور به توندی ده ست و ملی پیکه وه به سترا بو، له هه ردو چۆكه كانیه وه تا پاشپانی پینی له ناسنی گیرابو. پیمان گوت: هه ش به سهر تو چى؟

گوتی: ئیوه هه والی منتان ده سكه وت، جارئ پیم بلین ئیوه چین؟

گوتیان: ئیمه خه لكانیكى عه ره بین، سواری كه شتیه کی ده ریایى بوین، ده ریا هارو هاج بو و، شه پوله كان مانگيك ئیمه یان به ملاولادا دا. پاشان په نامان برده بهر نه م دورگه یه ی تو، جا گیانه وه ریكى زور تیسكنمان گه یشتی، له بهر موه كانی

پیش و پاشی جودا نەدەکراره، گوتمان: هەشبهسەر تۆچی؟ گوتی: من جەساسەم، گوتمان: ئەدی جەساسە چیە؟ گوتی: بچنە لای ئەو پیاوہی نیو ئەو دیرە، ئەو زۆر بە نارەزوی هەوآلی نیوہیە. نیەمش خیرا هاتینە لای تۆ، چونکە لێی ترساین و دلنیا نەبوین لەوہی کە شەیتان بێ.

پیاوہکە گوتی: هەوآلی دارخورماکانی (بیسان) م بەدەنی، گوتمان: لەچی دەپرسی. گوتی: ئایا بەردەگری. گوتمان: بەلێ بەردەگری. گوتی: نێزیکە چیدی بەر نەگری.

گوتی: هەوآلی دەریاچە (طەبەرہ) م پی بلین. گوتمان: لەچ باریکی لیمان دەپرسی. گوتی: ئاوی تێدایە؟ گوتمان: ئاویکی زۆری تێدایە. گوتی: نێزیک بوە ئاوہکە ی بڕوا.

گوتی: دە هەوآلی سەرچاوہکە ی شاری (زوغەر) م بەدەنی. گوتمان: لەچ لایە نیکی؟ گوتی: سەرچاوہکە ی ئاوی هەییە یان نا، وە ئایا خەلکی ئەوی بە ئاوہکە ی کشتوکال دەکەن؟ گوتمان: بەلێ، ئاویکی زۆری هەییە، خەلک کشتوکالی پی دەکەن.

گوتی: دەپییم بلین پیغەمبەری نەخویندەواران چی کرد؟ گوتمان: لە مەککە دەرکەوت و لە مەدینە جینشین بو. گوتی: عارەب لەگەلیدا جەنگاون یان نا؟ گوتمان: بەلێ، گوتی: چی لەگەل عارەبان کرد. هەوآلمان دایێ کە بەسەر عەرەبەکانی دەورووبەری خویدا زال بو و هەمو گۆپرایەلی بون.

پیی گوتن: بەراستی، ئەوہش رویدا؟ گوتمان: بەلێ. گوتی: ئەگەر گۆپرایەلی بکەن بۆ وان چاتر و خیرترە.

منیش با هەوآلی خۆمتان بەدەمی؛ من مەسیح. نێزیک بوە ئیزن بدریم و دەرکەوم، جا بە زەویدا دەگەریم، لەمیانە ی چل شەواندا، جگە لە مەککە و مەدینە، شوین نامینی نەچمی. مەککە و مەدینە هەردوکیان بۆ من حەرام کراون، هەرچەند

^١ بیسان: شاریکی فەلەستینە.

^٢ طەبەرہ: دەریاچەیک ئاوہ کە ی سازگارە، دەکەوینتە فەلەستین

^٣ شاروچکە ی بەکە لەلای رۆگە ی شام.

بمهوی بچمه ناو یه کیکیان فریشته یه کی دست به شمشیری له کالان دهر کی شراو به ره و پوم دی و. ریم لی دهگری، له سه ره هه مو که له به ریکی مه ککه و مه دینه فریشته یه که هیه پاسی دهکا و ده پاریزی)).

فاطمه (خوا لیتی رازی بیت) گوئی: پیغه مبه ر علیه السلام داردسته که ی به مینبه ره که یدا کیشا و فهرموی: ((هذه طيبة، هذة طيبة: نه مه طيبة)) که مه به سستی مه دینه بو، ((ألا هل كنت حدثكم ذلك: نایا من له م باره وه هه و آلم پی داون؟)) خه لك گوئیان: به لی. فهرموی: ((فانه أعجبتني حديث تميم أنه وافق الذي كنت حدثكم عنه وعن المدينة ومكة، ألا أنه في بحر الشام أو بحر اليمن، لا بل من قبل المشرق، ما هو من قبل المشرق: ما هو من قبل المشرق ما هو: سه یرم به قسه ی ته میم دی که کوکه له گهل نه وه ی من له باره ی ده جال و مه ککه و مه دینه بوم باسکردون. بزائن که له ده ریای شامدایه یا له ده ریای یه مه ندا له لای روزه لاته وه یه، له لای روزه لاته وه یه) به ده سستی پیروزی شی ناماژهی بولای روزه لات کرد، فاطمه گوئی: منیش نه وه له پیغه مبه ری خوا علیه السلام وه له به کرد.

نهم فهرموده یه به راشکاری نه وه ده گه یه نی که ئیبنی صه یاد ده جالی گه وره نه بو، به لکو ده جالی گه وره له هه ندی دورگه ی ده ریایان له به ندی دایه، ده شبی وه ک گوته ی هه ندی زانایان: یه کی که بی له و شه یتانانه ی سلیمانی پیغه مبه ری خوا علیه السلام به ندی کردون، چونکه مانه وه ی مرؤف له ژیندا بو نهم ماوه دریزه شتیکی دروه و، خودای به رزیش زاناتره.

¹ رواه مسلم في صحيحه؛ (٢٢٦١/٤) ورقم الحديث ٢٩٤٢.

جینیاسی سینیم

دابه زینی عیسای کوری مہریہ م

خودای بہرز و کاربہ جی پی پی راگہ یاندوین، جولہ کہ عیسای کوری مہریہ می نیردراو و پیمبہری خودایان نہ کوشتوہ، ہرچہ ندہ ئەم بانگہ شہیہ دہ کەن و گاوریش بہ راستی دادہ نین، بہ لام لە حەقیقە تدا عیسا نہ کوژراوہ، بہ لکو خودا یەکیکی دیکہی بہو شو بہاندوہ. ہەرچی عیساشہ خودا بو ناسمانیی بہرز کردو تہوہ:

﴿وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَّبُوهُ وَلَٰكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا، بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا: عیسا یان نہ کوشتبو، لە داریشیان نہ دابو، بہ لکو لییان شیوا و کەسانیکی کہ توشی جیاپایی ہاتن لە بابەت کوشتنی عیساوہ، لە دودلی دان و، چ زانیاریہ کیان نہ بو و ہەر بہ دوا ی گومان کە وتون و بہ یەقین ئەویان نہ کوشتوہ. بہ لکو خوا ئەوی بو لای خۆی بہرز کردوہ، خوا دەسە لاتدار و دانایہ﴾^۱

ہەر وہا خودا لە کتیبہ پیروژہ کەیدا، ناماژہی بہوہی داوہ کہ عیسا لە ناخیر زەمانی دادہ بہ زعی، دابہ زینشی نیشانہ و بە لگہی نیزیک بونہوہی داہاتنی قیامەت دەبی ﴿وَإِنَّهُ لَعَلَّمَ لِّلسَّاعَةِ: بہ راستی عیسا ہو ی ناگاداریہ بو روژی قیامەت﴾^۲ ہەر وہک ہەوائی ئەوہشی پیداوین کہ خە لکی ئەو سەر دەمی باوہری پی دینن ﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ: ہەمو یەکیک لە کتیبییان بہولہ مردنی بروا بہ عیسا دینن﴾^۳

^۱ سورة النساء: ۱۵۷-۱۵۸

^۲ سورة الزخرف: ۶۱

^۳ سورة النساء: ۱۵۹.

دریژھی ئەم دەقانهش له فەرمودهکانی پیغه مبهەر ﷺ دا هاتوه، ههروهک پیغه مبهەر ﷺ ئەوهی راگه یاندوه، کاتیکی ناشویی دهجال توند دهبی، و، حالی پرودارانی ئەوکاته تهنگ دهبی، خودا، عیسی بهنده و پیغه مبهیری خوا ﷺ داده به زینی و، له لای منارهی سپی رۆژه لاتی دیمه شقدا دیته خوار، ههروهک پیغه مبهەر ﷺ ده فەرموئ: ((نزل عیسی بن مریم عند المنارة البيضاء شرقي دمشق: عیسی کوری مه ریه له لای منارهی سپی خۆره لاتی دیمه شق داده به زینی))^۱.

ههروهها پیغه مبهەر ﷺ باسی عیسی بۆ فەرموین که داده به زینی وهک ده فەرموئ: ((لیس بینی و بین عیسی نبی، وانه نازل، فاذا رأیتموه فاعرفوه، رجل مربع، إلى الحمرة والبياض، ينزل بين ممرتين، كان رأسه يقطر، وإن لم یصبه بلل: هیچ پیغه مبهیری که نیوان من و عیسا دا، عیسا داده به زینی. جا ئەگەر دیتان بیناسن، پیاویکی به ژن مامناوه ندیه. به لای سور و سپیاتی دایه. له نیوان دو بهرگی رهنگ کراو دایه و، وهک بللی سهری دلۆپه ناوی ئی دهکئی، هه رچه نده ته ریش نه بوه))^۲.

خوازگهس یه کهم

کاتی دابه زینی

عیسا ﷺ له کاتیکیدا داده به زینی که جهنگاوه ره موسلمانه کان بۆ نوێژی سبهینی ریزبون و، پیشه واکه یان بۆ پیشنوێژی وه پیش که وتوه، جا ئەو پیشه وایه ده کیشته وه و داوای له عیسا دهکا پیشکهوی و پیشنوێژیه که بکا، به لام ئەم پازی نابێ.

له فەرموده شدا هاتوه: ((وامامهم رجل صالح، فینما إمامهم قد تقدم یصلي بهم الصبح، إذ نزل عليهم عیسی بن مریم الصبح، فرجع ذلك الإمام ینکص، یمشي القهقري لیتقدم عیسی، فیضع عیسی یده بین کتفیه، ثم یقول له: تقدم فصل، فإنما لك أقيمت، فیصل بهم إمامهم:

^۱ رواه الطبراني في معجمه الكبير عن اوس بن اوس. صحيح الجامع الصغير: (۳۶۱/۶) ورقمه: (۸۰۲۵)، وإسناده صحيح كما قال الشيخ ناصرالدين الألباني.

^۲ في سنن ابي داود باسناد صحيح عن ابي هريرة. صحيح جامع الصغير (۹۰/۵) ورقم الحديث (۵۲۶۵).

پيشهوا و سەرلەشكرى موسلمانان پياويكى چاك دەبى، جا لەوكاتەى پيشهواكەيان
وھپيشيان كەوتوھ تا نويزى بەيانيان پى بكا، عيساي كورپى مەريەم لەو سەبەينەيەى
دادەبەزى، جا ئەو پيشهوايە پشئاوپشت بەرەو دوا دەكشيتەوھ تاكو عيسا
پيشكەوى، عيسا دەستى لەنيوان ھەردو شانى دادەنى و پىي بەلى: پيشكەوھ و
نويز بكە، چونكە قامەتەكە بۆ تو كراوھ، جا پيشهواكەيان نويزەكەيان پى دەكا)).^۱

ئەمەش لەو كاتيدا دەبى كە موسلمانان لەبارى خو سازدان و ئامادەبونن بۆ شەرى
دەجال. لە فەرمودەيەكى ئەبو ھورەيرە لەلای موسليما هاتوھ: ((فينما ھم يعدون
للقتال، يسون الصفوف، إذ أقيمت الصلاة، فينزل عيسى بن مريم، فأهمم: كاتيك موسلمانان
خويان بۆ شەر ئامادە دەكەن و، ريزەكانيان ريك دەخەن، قامەتى نويز دەكرى، جا
عيساي كورپى مەريەم دادەبەزى و پيشهوايەتيان بۆ دەكا)).

لە كتيبي (ايمان) يشدا ھەر لەلای موسليم بەم بيژەيە هاتوھ: ((كيف أتم إذا نزل ابن
مريم فيكم وأمكم: ئەدى ئيوھ چۆنن ئەگەر ئيبني مەريەم لەناوتان دابەزى و
پيشهوايەتيان بۆ بكا)).^۲

ليردەدا لەم فەرمودەيە مەبەست ئەوھ نىھ كە عيسا لە نويزى وھپيشيان دەكەوى،
چونكە فەرمودەى يەكەم وادەگەيەنى عيسا پيشنويزى رەت دەكاتەوھ و ئەو
پيشهوايە وھپيش دەخات كە قامەتى نويزەكەى بۆ كراوھ.

فەرمودەكەى ئەبو ھورەيرە لای بوخارى و موسليم ھەروايە كە دەلى: پينغەمبەر ﷺ
فەرموى: ((كيف أتم إذا نزل بن مريم فيكم و أمامكم منكم: ئيوھ چۆنن ئەگەر ئيبني
مەريەمتان تيدا دەبەزى و پيشهواشتان لە خوتان بو)).^۳

لە صەحیحى موسليميشدا لە جابرى كورپى عەبدوللا ﷺ هاتوھ كە گووى لە

^۱ رواه ابن ماجة، وابن خزيمة، وأحاکم، وإسناده صحيح، أنظر صحيح الجامع الصغير: (۲۷۷/۶).

^۲ رواه مسلم عنم أبي هريرة، كتاب الفتن، باب فتح القسطنطينية، (۲۲۲۱/۴) ورقم الحديث (۲۸۹۷)،
ورواه في كتاب الإيمان، باب نزول عيسى بن مريم: (۱۳۶/۱) ورقمه (۱۵۵).

^۳ رواه البخاري، كتاب أحاديث الأنبياء، باب نزول عيسى بن مريم، فتح الباري: (۴۹۱/۶)، ورواه مسلم
في صحيحه، كتاب الإيمان، (۱۳۶/۱) ورقمه (۱۵۵).

پيڻغه مېر ښه بوه دهيفه رمو: ((لا تزال طائفة من أمتي يقاتلون على الحق ظاهرين إلى يوم القيامة، قال: فينزل عيسى بن مريم، فيقول أميرهم: تعال صل لنا، فيقول: لا، إن بعضكم على بعض أمراء، تكرمه الله هذه الأمة: كؤمه ليك هه ده مينن له ئوممه تي من له سهه ره حه ق شهه ده كه ن و سهه ده كه ون هه تا روژي قيامه تي، فه رموي: جا عيساي كورپي مه ريه م ديته خوار، فه رمانده كه يان ده لي: فه رمو وه ره نويزمان بو بكه. ده فه رموي: نه خير، ئيوه هه نديكتان فه رمانده ي هه نديكتان، ريژانه ي خودايه بو نه م ئوممه ته)).¹

خوازگه ي دوه م

عيسا پاش دابه زيني به چي حوكم ده كا؟

دهقه كاني پيشو به راشكاوي ده لين پيشنويز هه ره كه كه له م ئوممه ته، هه رچي ريوايه تي (فامكم) و (امهم) واته عيسا پيشه وايه تي ده كا، مراز و مه به ست ليړه دا پيشنويزي كردن نيه، به لكو مه به ست نه و هيه كه حوكمي كتيبي خوداي به رزيان تيدا به رپا ده كا، واته به كتيبي خوي مه زن پيشه وايه تيان ده كا، پيڻغه مېر ښه بوه رموي: ((كيف انتم اذا نزل فيكم ابن مريم فامكم منكم: ئيوه چوئن نه گه ر عيساي كورپي مه ريه م له نيوتان دابه زي و له خوتان پيشه وايه تي كردن)).² جا يه كه كه له بگيړه وه كاني نه م فه رموده يه كه (ئيبي نه بي ذئيب) به به (وه ليدى كورپي موسيلم) آي گوت: ده زاني (امكم منكم) ماناي چيه؟ گوتي: پيم ده لي؟ گوتي: به كتيبي په روه رداري به رزتان و سونه تي پيڻغه مېر كه تان ښه وايه تيتان ده كا.⁴

هو ي وه پيش نه كه و تني عيساش بو پيشنويزي، به لگه يه كه عيسا وه كو شوينكه و ته يه كه ي پيڻغه مېر ښه هاتوه و، به قورئان حوكم ده كا نه كه به ئنجيل،

¹ رواه مسلم في كتاب الإيمان، باب نزول عيسى: (١٣٧/٤) ورقمه (١٥٦).

² حديث أبي هريرة عند مسلم.

³ بگيړه وه ي فه رموده كه يه له ئيبنو نه بي ذئيب.

⁴ صحيح مسلم، كتاب الإيمان، باب نزول عيسى: (١٣٧/٤) ورقمه (١٥٦):

چونکه شه‌ریعه‌تی قورئانی پیروز، شه‌ریعه‌ته‌کانی پیش خوئی دهریته‌وه، خودای به‌ریش به‌ئین و په‌یمانی له‌هه‌مو پیغه‌مبه‌ران وهرگرته‌وه. که نه‌گه‌ر موچه‌ممه‌د ﷺ ره‌وانه‌ کراو ئه‌وان له‌ژیاندا بون، هه‌مو باوه‌ری پی‌ بینن و شوینی بکه‌ون:

﴿وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُم مِّنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي قَالُوا أَقْرَرْنَا قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ، فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ: كَاتِبُ خُودَا بَه‌ئینی پته‌وی له‌ پیغه‌مبه‌ران وهرگرته‌وه که کتیب و داناییمان به‌ ئیوه‌ دا؛ پاشان پیغه‌مبه‌ریک هاته لاتان، ئه‌مه‌ی لاتانه به‌راست داده‌نی و ده‌یسه‌لمینی، ده‌بی به‌روای پی‌ بینن و یارمه‌تی بده‌ن. جا پیانی گوت: ئایا به‌رواتان به‌وه‌ هه‌یه و په‌یمان و به‌ئینی پته‌وتان له‌سه‌ر گریداوه؟ گوتیان: به‌ئی به‌رومان هه‌یه. جا خودا پی‌ فه‌رمون: ده‌ له‌سه‌ر ئه‌م به‌ئینه‌ شایه‌د بن، منیش له‌گه‌ل ئیوه‌دا شایه‌دم. که‌وایه‌ هه‌ر که‌سیکی له‌مه‌ودا له‌به‌ئینی پته‌وی خوئی رو وهریگری، ئه‌وانه‌ فاسیق و له‌ دین دهرچون.﴾

جا عیسا به‌ شوینه‌که‌وه‌تی پیغه‌مبه‌ر ﷺ داده‌به‌زی و شه‌ریعه‌تی قورئان ده‌کاته‌ فه‌رمانه‌وا: هه‌ر بویه‌ له‌دوای ئه‌و پیاوه‌ صالح‌دا نوێژ ده‌کا، ئه‌مه‌ش شانازی‌کی مه‌زنه‌ بو ئه‌م ئومه‌ته. له‌ فه‌رموده‌یه‌کی سه‌حیح که‌ ئه‌بو سه‌عید له‌ پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌یگریته‌وه: هاتوه‌ ده‌فه‌رموی: ((منا الذي يصلي عيسى بن مريم خلفه: پیاوی وا له‌ ئیمه‌دا هه‌یه‌ عیسا‌ی کوری مه‌ریه‌م نوێژی له‌ پشت ده‌کا)).

له‌میان‌ه‌ی وهرامدانه‌وه‌ی ئه‌وان که‌سانی دابه‌زینی عیسا وهدرو ده‌خه‌نه‌و، وا هه‌لده‌ستن نه‌گه‌ر دابه‌زینه‌که‌ی هه‌ق بوایه‌ پیچه‌وانه‌ی ئه‌م فه‌رموده‌یه‌ی پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌بو که‌ ده‌فه‌رموی: ((لانی بعدي: چ پیغه‌مبه‌ری دی له‌ پاش من نیه‌)) و، دابه‌زینیشی مایه‌ی سه‌رینه‌وه‌ی شه‌ری عیسا پیغه‌مبه‌ر ﷺ.

نه‌وه‌ی ده‌ئی: (ئه‌م به‌لگه‌ه‌ینانه‌وه‌یه‌ گه‌نده‌ل(فاسد)ه، چونکه‌ مه‌به‌ست له‌ دابه‌زینی عیسا ئه‌وه‌ نیه‌ که‌ وه‌کو پیغه‌مبه‌ریک به‌ شه‌ریکی نوێ دابه‌زی که‌ شه‌ری

١ سورة آل عمران: ٨١-٨٢.

٢ رواه ابو نعیم في كتاب المهدي صحيح الجامع الصغير: (٥/٢١٩)، حدیث رقم: (٥٧٩٦).

ئىمه بسپرتتوه. نه لهم فرمودانه و نه له هى ديكه ش شتیک به مانايه نيه، به لكو وا به راستى هاتوه كه وهك فرمانبره وايهكى دادوه دادهبه زى، به شهرعى ئيمه حوكم دهكا، نهو شتانهش له شهرعى ئيمه دا زيندو دهكاتوه كه خه لكى وازيان لى هيناوه).^۱

خوازگهس سيبهه

نه ناو بردنى دهجال نه لايه ن عيساوه

يه كه م كارى عيسا نه نجامى ددها، به رهنگار بونه وهى دهجاله، عيسا هه ر پاش دابه زينى: بوه دهكاتو به يتولمه قديس، كه له وى دهجال كو مه له موسلمانىكى گه مارو داوه، جا عيسا فرمانيان ددهاتى ده رگه كه بكه نه وه.

پيغه مبه ر ﷺ ده فرموى: ((فإذا انصرف، قال عيسى: افتحوا الباب، فيفتحون ووراء الدجال، معه سبعون ألف يهودي، كلهم ذو سيف محلى وساج، فإذا نظر إليه الدجال ذاب كما يذوب الملح في الماء وينطلق هارباً...، فيدركه عند باب لد الشرقي، فيقتله، فيهرم الله اليهود...: جا كه جنى ديتى، عيسا ده لى: ده رگه كه بكه نه وه، جا ده يكه نه وه و ده جاليش له پشت ده رگا كه يه و هفتا هه زار جوله كه ي له گه له، هه مو شمشيرى رازاوه يان پييه و ته يله سانيان له سه ره، جا كه ده جال ته ماشاى عيسا ده كا وه كو خويى ناو ناو ده تاويته وه و، هه لى و راده كا...، جا عيسا له لاي ده رگه ي روژه له لاي ليد ده يكاتى و ده يكوژى: جا خودا جوله كان به دوړان ددها...))^۲

هه روا له سه حى موسليما، له نه بو هوره يره وه هاتوه كه پيغه مبه ر ﷺ هه والى دابه زينى عيسا و نويزى به بپروا دارن راگه ياندوه و، پاشان فرمويه تى: ((فإذا رآه عدو الله، ذاب كما يذوب الملح في الماء، فلو تركه لانداب حتى يهلك، ولكن يقتله الله بیده، فيرهم دمه في حربته: جا كه دوژمنى خوا ده يبينى، وه كو خويى ناو ناوى ده تاويته وه، جا

^۱ شرح النووي على مسلم: (۱۸ \ ۷۶)

^۲ في سنن ابن ماجه و صحيح ابن خزيمة، مستدرک الحاكم عن ابي امامة. صحيح الجامع الصغير:

(۲۷۵/۳)، ورقمه: (۷۷۵۲).

خوازگه‌س چۆره‌م

ئهرکی عیسا پاش له‌ناوبردنی ده‌جال و توناکردنی یاجوج و ماجوج

عیسا، ده‌جال و ئاشوبه‌که‌ی له‌ناو ده‌با، له‌سه‌رده‌می ویشدا یاجوج و ماجوج ده‌رده‌که‌ون هه‌روه‌ک باسی ده‌که‌ین و ئازاوه‌یه‌کی مه‌زن له‌ زه‌ویدا به‌ریاده‌که‌ن، جا عیسا له‌ خوا ده‌پاریتته‌وه و، دوعا‌که‌ی گه‌را ده‌بی و، یاجوج و ماجوج به‌مردویتی رۆژ ده‌که‌نه‌وه و، که‌سیان ئی نامینی، ئه‌وجا عیسا خۆی ته‌رخان ده‌کا بۆ مه‌زنترینی ئه‌و ئه‌رکانه‌ی بۆی دابه‌زیوه و، بریتیه‌ له‌ فه‌رمانه‌ره‌واکردنی شه‌ریعه‌تی ئیسلام و، له‌نیوبردنی ریبیر (مبادئ) ه‌ و یله‌کان و، ئاینه‌ گۆراوه‌کان.

له‌ ئه‌بو هوره‌یره رضی الله عنه هاتوه که پیغه‌مبه‌ر صلی الله علیه و آله ده‌فه‌رموی: ((والذي نفسي بيده، ليوشكن أن ينزل فيكم ابن مريم حكما عدلاً، فيكسر الصليب، ويقتل الخنزير، ويضع الحرب، ويفيض المال، حتى لا يقبله أحد، حتى تكون السجدة الواحدة خيراً من الدنيا وما فيها: سويند به‌و خوايه‌ی گه‌یانی منی ها وه ده‌س، ئیزيك بوه -عیسای كوپی مه‌ريم- تان وه‌ك فه‌رمانه‌ره‌وايه‌کی دادگه‌ر تیدا دابه‌زی، جا خاچ ده‌شکینی و، به‌راز ده‌کوژی و، شه‌ر کو‌تادینی و؛ مال زۆر زیده‌ ده‌کا، تا یه‌کێک نابێ وه‌ریگری، هه‌تا وای لیدی تاکه‌ سوژده‌یه‌ک چاتر ده‌بی له‌ دونیا و ئه‌وی تیی دایه‌))^٢.

له‌گه‌یرانه‌وه‌یه‌کی دیکه‌ش له‌لای موسلیمدا، له‌ئه‌بو هوره‌یره‌وه‌ هاتوه: ((والله لينزلن ابن مريم حكما عدلاً، فليکسرن الصليب، وليقتلن الخنزير، وليضعن الجزية، ولتركن القلاص،

^١ بویه له‌لای هه‌ر یه‌ کێکیان سوژده‌یه‌ک له‌ دنیا خۆ شه‌ویستنه‌ ده‌بی، چونکه‌ گه‌لێک ئاره‌زوی خه‌یرو چاکه‌ ده‌که‌ن به‌هۆی ئه‌و ئاره‌زه‌ی به‌دیتی عیسا و نیاشه‌فه‌کانی پێشه‌ر له‌ دلباندا ئارام ده‌گری و، دلنیا بونیان له‌ئیزیکیه‌وه‌ی قیامه‌ت.

^٢ رواه البخاري في صحيحه، كتاب أحاديث الأنبياء، باب نزول عيسى بن مريم، فتح الباري: (٤٦٠/٦) ورواه البخاري في موضعين آخرين: الأول في كتاب المظالم، باب كسر الصليب، فتح الباري: (١٢١/٥) والثاني: في كتاب البيوع، باب قتل الخنزير، فتح الباري: (٤١٤/٤). ورواه مسلم في كتاب الإيمان، باب نزول عيسى: (١٣٥/٤) ورقمه (١٥٥).

فلا يسمي عليها، ولتذهبن الشحناء والتباغض والتحاسد، وليدعون إلى المال فلا يقبله أحد: سويند به خوا، كوپى مهريهم وهك فهزمانه وايهكى دادوه دادهبهزى، جا خاچ دهشكىنى و، بهراز دهكوژى و، سهرا نه هلهدهگرى و، حوشترى نير و مى واز لى دههيندرى و كهس ئيشى پى ناكا. درئمنايهتى ورق و كينه و ئيرهى (ههسودى) بهرامبهر يهكتر نامينى، خهك بانگ دهكرى مالى پى بدن هيج كهس قبولى ناكات)).
هروه ها له سهحيى موسليم له فهرموده دريژهكهى نهواسى كوپى سهمعاندا، كه باسى دهجال و دابهزىنى عيسا و دهركهوتنى ياجوج و ماجوجى تيدا هاتوه، له كوئاكه شيدا، پيغه مبهر ﷺ دوعاكهى عيساى باسكردوه، له و كاتهى بارودوخيان تهنگ دهبى و، خوداش دوعاكهى قبول دهكا و، ياجوج و ماجوج تونا دهكا، پاشان دهفهرموى:

((ثم يهبط نبي الله عيسى وأصحابه إلى الأرض، فلا يجدون في الأرض موضع شبر إلا ملاءهم، ونتمهم. فيرغب نبي الله عيسى وأصحابه إلى الله، فيرسل الله عليهم طيراً كأعناق البخت، فتحملهم، فتنطحهم حيث شاء الله، ثم يرسل مطراً، لا يُكْنُ منه بيت مدر ولا وبر، فيغسل الأرض حتى يتركها كالزلفة، ثم يقال للأرض: أنبي ثمرتك، وردى بركتك، فيؤمئذ تأكل العصابة من الرمانة، ويستظلون بقحفها، ويبارك في الرسل، حتى أن اللقحة من الإبل لتكفي الفئام من الناس، واللقحة من البقر لتكفي القبيلة من الناس، واللقحة من الغنم لتكفي الفخذ من الناس: پاشان عيساى پيغه مبهرى خوا و هاوه لانى دادهبهزسهه زهوى، بسته خاكيك نادوزنه وه، مهگر دؤن و بوگهنى وان داينه گرتبى، نهوجا عيساى پيغه مبهرى خوا و هاوه لانى روده كه نه خودا، خوداش بالندهى گه وهى وهكو مى حوشترى خوراسانيان ده نيرته سهه، كه هلاكه كان هلهده گرن و، بهويستى خوا له شويئيكيان هلهده دهه، پاشان بارانيكى وا ده نيرى، چ خانو و ره شمالان هلهنا وييرى، تا زهوى ده شواته وه و، وهك ناوينه پاكي دهكاته وه، نهوجا به زهوى دهگوترى: بهروبومت بروينه و، پيت و فهرت بگه رينه وه. نهوى رۇژى كوهمه ليك له هه ناريك دهخون و، به تويكله كهى سيبهه له خو

دهكهن و. شير بهر دهكهن تي دهكه وتي، تا شيري حوشتريكي تازه زاو بهشي كوومه له خه لکينكي زور دهكا و، شيري چيلينكي تازه زاو بهشي هوژيك دهكا و، شيري مهريكي تازه زاو بهشي بهر بابيك دهكا)).^۱

خوازگه، پيئنه

پوختهی نه و دهقانهی نه بارهی عيساوه هاتون

۱- هيچ گومان له وهدا نيه كه عيسا عليه السلام له ناخير زماندا داده بهزي، دهقه كانيش له م بابه ته به ته واتور له پيغه مبهري عليه السلام هاتون. بهراست نه زانيني دابه زيني عيساش وه درو خستنه وهی هه والی پيغه مبهري عليه السلام. بي شك هه والی پيغه مبهري عليه السلام راش و دروسته و چ دروی تيدا نيه. قورئانی پيروزيش له زيتر له شوينيكدا نامازهی به دابه زيني عيسای كورپی مهريه فرموه. ههروهك ده فرموي:

﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنُوا بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا:﴾^۲
 هيچ يه كيك له نه هلی كيتاب نيه، مه گهر نه وهی بهر له مردنی به عيسا بروا دينی و، له روژی دواييدا له سهر هه مويان شايد ده بي عليه السلام.

بويهش كاتيك نه بو هورهيره فرموده دی دابه زيني عيسای وهك فرمانره وایه کی دادور هیناوه... له کوتاييدا گوتی: نه گهر چه زيش دهكهن نه و نایه ته بخوينه وه كه ده فرموي: ﴿وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ . . .﴾^۳ الآية.

۲- عيسا بو هه ندي دی تا شهريعه تی قورئان بکاته فرمانره و: پيشتر نه م مهسه له يه و به لگه كانمان رون کرده وه.

۳- عيسا سه رجه م دينه كان له نيو دهبا و، بيچگه له ئيسلام چي دی له كهس قبول

^۱ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الفتن، باب ذكر الدجال: (۲۲۵۴/۴)، ورقمه: (۲۹۳۷).

^۲ سورة النساء: ۱۵۹.

^۳ فرموده كه له سه حیحی بوخاري و موسليم ۱۵ هه به وهك باسكرا.

^۴ صحيح الجامع الصغير: (۲۲۶/۵)، ورقمه: (۵۸۷۷).

ناکا، له بهر نه وه خاچ ده شکیڼی که ره مزی نه صرانیه تی شیویندراوه و، به راز ده کوژی که نیسلام حهرامی کردوه و، سهرانه هه لده گری، باجی سهر له جوله که و دیانان وهرناگری، له موسلمان بون بترازی چیتریان لی قبول ناکا. ههروهک پیغه مبه ر ښه فرموی:

((فيقاتل الناس على الإسلام، فیدق الصليب، ویقتل الخنزیر. ویضع الجزية، ویهلك الله فی زمانه الملل كلها إلا الإسلام: جا له سهر نیسلام شه ری خه لکی ده کا، خاچ ده کوتی و، به راز ده کوژی و، سهرانه هه لده گری و، له سهرده می ویشدا له نیسلام بترازی خودا هه مو میلله تان له نیو ده با)).^۱

وه رنه گرتنی سهرانه ش به نه سخ نار میردری. چونکه پیغه مبه ر ښه رایگه یاندوه، تا کو دابه زینی عیسا سهرانه قبول ده کری. پاشان قبول ناکری. نه وه وی ده لئ: که ده فرموی ((ویضع الجزية)) مانای وایه چی دی قبولی ناکا و، له موسلمان بون بترازی چی دی له بیروایان قبول ناکا و، نه وی سهرانه شی بداتی وازی لی ناهینی. له نیسلامه تی یا کوشتار بترازی چی دی قبول ناکا. نه بو سلیمانی خه طابی پینشه و او زانای تریش وایان گوتوه.

جا له وانه به بگوتری: نه مه پیچه وانه ی حوکمی شه رعه له مرودا، چونکه نه گهر کتیبیه که سهرانه که ی دا، واجبه لئی قبول بکری و، کوشتنی دروست نیه و، نابی بو موسلمان بونی زوری لی بکری.

وه رانه که ی وایه: که نه حوکمه تا قیامه ت به رده وام نیه، به لکو به زه مانی پینش عیسا ښه وابه سته یه. پیغه مبه ر ښه لئ له و فرموده صه حیانه نه سخه ی نه و حوکمه ی پی راگه یاندوین، بو یه عیسا نیه که حوکمه که لادها و هه لیده گری، به لکو پیغه مبه ر ښه سرینه وه که ی رون کردو ته وه، ده نا عیسا هه ر به شه رعی ئیمه حوکم ده کا).^۲

^۱ حدیث ابی هریره عند ابی داود باسناد صحیح. صحیح الجامع: (۹۰/۵)، ورقمه: (۵۲۶۵).

^۲ شرح النووی مسلم: (۱۹۰/۲)

۴- خوښی و هه‌رزانی و، سه‌روه‌ریتی ناشتی و ناسایش له‌و زه‌مانیدا، نه‌و ده‌قانه‌ی هاوردمان هه‌والی نه‌و پریژه‌و و پیت و فه‌په مه‌زنه‌ی نه‌و سه‌رده‌میمان پی‌ده‌دا. له‌پال نه‌و ناسایشه‌ فره‌یه‌ی له‌وان روژاندا خودا وه به‌ندانى خو‌ی ده‌به‌خشی. نه‌وشیان رون کردوته‌وه؛ چو‌ن ناکوکی و رق و کینه‌ی نی‌و خه‌لکی هه‌لده‌گیرى و، سه‌رجه‌م مرو‌قاه‌یه‌تی له‌سه‌ر په‌رسته‌نی خودای به‌رژ کوک و جه‌م ده‌بن.

پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ((فیکون عیسی بن مریم فی أمی حکماً عدلاً، وإماماً مقسطاً، یدق الصلیب، ویذبح الخنزیر، ویضع الجزیه، ویترک الصدقة، فلا یسعی علی شاة ولا بعیر، وترفع الشحاء والتباغض، وتزرع حُمَّة کل ذات حَمَّة، حتی یدخل الولید یده فی الحیة، فلا تضربه، وتضمر الولیده الأسد، فلا یضرها، ویكون الذنب فی الغنم كأنه کلبها، وتملأ الأرض من السلم، كما یملأ الإناء من الماء، وتكون الکلمة واحدة، فلا یبعد إلا الله، وتضع الحرب أوزارها، وتسلب قریش ملکها، وتكون الأرض کفأثور الفضة، تثبت نباتها بعهد آدم، حتی یجتمع النفر علی القطف من العنب، فیشبعهم، ویجتمع النفر علی الرمانه، فیشبعهم، ویكون الثور بكذا وكذا من المال، ویكون الفرس بدریهمات.. جا عیسا‌ی کو‌پی مه‌ریه‌م له‌نی‌و ئوممه‌تی مندا ده‌بیته‌ فه‌رمانه‌وه‌ایه‌کی دادهور و، پی‌شه‌وه‌ایه‌کی سه‌رپاست و دادگه‌ر، خاچ ده‌کو‌تی و، به‌راز سه‌رده‌بری و، سه‌رانه هه‌لده‌گیرى و، واز له‌مال به‌خشین دینی. نه‌ به‌دوای کا‌وردا ده‌چی نه‌ به‌دوای حوشتر^۱. ناکوکی و کینه‌ هه‌لده‌گیرى و، ژه‌هری هه‌مو ژهرداریک ده‌ستینری^۲، تا وای لیدی کو‌پی ساوا ده‌ستی ده‌ زاری ماری پاده‌کا و، زیانی پی‌ ناگه‌یه‌نی، کچی ساواش زیان به‌ شیر ده‌گه‌یه‌نی، نه‌م زیانی پی‌ ناگه‌یه‌نی، گورگیش له‌نی‌و مه‌پی وه‌کو سه‌گی شوانی لیدی و، چو‌ن ئاو ده‌فریک پرده‌کا، ئاوا زه‌وی پر ناشتی ده‌بی. قسه‌ش هه‌مو ده‌بنه‌یه‌ک و، بیجگه‌ له‌خوا ناپه‌رستری و، شه‌پ و شو‌پ داده‌که‌وی و، مو‌لک له‌ قوره‌یش ده‌ستینری و، زه‌مین وه‌کو مافوریکى زیوینی لیدی، وه‌کو سه‌رده‌می ئادهم روه‌کی خو‌ی ده‌روینی، تا وای لیدی کو‌مه‌له‌ که‌سیک له‌سه‌ر هی‌شوه‌ تریه‌که‌ خر ده‌بنه‌وه‌و پی‌ تیر ده‌بن و، کو‌مه‌لیک له‌سه‌ر هه‌ناریک کو‌ده‌بنه‌وه‌و و تیریان ده‌کا، جا جوانه‌گایه‌ک

^۱ چونکه کهس پی‌ویستی به‌ کو‌شین گه‌ران به‌دوای بزوی دانا‌ی.

^۲ وه‌کو ژاری مار و دو‌پشکان.

بههينده و هينده مالهى دهبى و، ماينيك به چهند درهه ميک دهبى...))^۱

خوازگهس شهشهم

خوشى ژيان له پاش مهسيح

ئه و بارهى دهقه كان باسى دهكهن له بابته ژيانى ئه و ماوهيه، تاكه حالته له ميژوى مروقايه تيدا، كه خه لكى له خوشى و ناسايش و ناشتيدا دهژين و ژيانيان فره ناسودهيه، بويه چه زرهت به بهرهه كانى ژيانى ئه وانه دهبردئى، له فرموده شدا هاتوه: ((طوبى لعيش بعد المسيح، يؤذن للسماء في القطر، ويؤذن للأرض في النبات، حتى لو بذرت حبك على الصفا لبت، وحتى يمر الرجل على الأسد فلا يضره، ويطأ على الحية فلا تضره، ولا تشاح، ولا تحاسد، ولا تباغض: مزگينى بو ژيانى دواى مهسيح، ناسمان مؤله تى بارينى دهدرئى و، زهوى مؤله تى پوانى دهدرئى، تاكو نه گهر توو به بهرديكى لوس وهركهى، شين دهبى و دهپوى، و واى ليديى پياو به لاي شيردا دهپوا و زيانى پيناگهيه نئى و، پئى له مارى دهئى زيانى پيناگهيه نئى، رژدى و رهزىلى نامينئى و، نيره يى و كينه نامينئى)).^۲

خوازگهس ههفتهم

مانه وهى عيسا له زهوى

عيسا چل سالان له زهويدا ده ميئيته وه، ههروهكو له فرموده يهكى سهحيحى سونهئى ئه بو داود له ئه بو هورهيره هاتوه: ((فيمكث في الأرض أربعين سنة، ثم يتوفى، ويصلي عليه المسلمون: نهوجا چل سالان له زهويدا ده ميئيته وه، پاشان كوچى دوايى دهكا و، موسلمانان نوژئى له سهه دهكه ن)).^۳

^۱ صحيح الجامع الصغير: (٢٧٦\٦) ورقمه: (٧٧٢٥).

^۲ حديث صحيح، رواه أبو بكر الأنباري، والدبلي، والضياء عن أبي هريرة، سلسلة الأحاديث الصحيحة: (٥٥٩/٤)، ورقمه: (١٩٢٦).

^۳ صحيح الجامع: (٩٠/٥)، ورقمه: (٥٢٦٥).

له م ماوهیه ی ژیانیدا، حوکمی ئیسلامی بهریادهکا و، پوهو پوگه ی موسلمانان نویرژ دهکا. ئهو فرمودانه شمان پیشتر هیئاوه تهوه که باسی نویرژکردنی دهکن له دوا ی پیاوه صالحه که له کاتی دابه زینتی، ههروه کو ئه وهش سه لماوه که حه جی مائی خوا. دهکا، له صه حیجی موسلیم و موسنه دی ئه حمهد، له ئه بو هورهیره هاتوه، ده ئی: پیغه مبه ر ﷺ فه رموی:

((والذي نفسي بيده، ليهلن ابن مريم بفتح الروحاء، حاجاً ومعتماً، أو ليشينهما: سویند به وهی گیانی منی به دهسته: ئیبنی مه ریه م له ریگه ی ره وحاء ته هلیل دهکا، حه ج و عه مره به جی ده گه یه نی یا هه ردوک ته ثنیه دهکا)).^۱

(روحاء) یش جینگه یه که له نیوان مه دینه و دۆلی زه ردی ریگه ی مه ککه و نیزیکه ی چل یان سی وشه ش میل له مه دینه وه دوره.^۲

خوازگه ی هه شته م

پایه داری نه وانه ی هاوه ئی تی عیسا ﷺ ده کن

له موسنه دی ئه حمهد و سونه نی نه سسائی له شه وبان هاتوه، له پیغه مبه ر ﷺ هوه، فه رموی:

((عصابتان من أمي أحرزهما الله من النار، عصابة تغزو الهند، وعصابة تكون مع عيسى بن مريم: دو کۆمه ل هه ن له ئوممه تی من خودا له ناگر ده یان پاریزی، کۆمه ئیک شه پی هیند ده کن: کۆمه ئیکیش له گه ل عیسا ی کوپی مه ریه م داده بن)).^۳

^۱ صحیح الجامع الصغیر: (۱۰۰/۶)، ورقمه: (۶۹۵۵).

^۲ لوامع الأنوار البهیة: (۱۱۳/۲).

^۳ صحیح الجامع: (۳۵/۴)، ورقمه: (۳۹۰۰).

جیبیاسی چواره م

دهرکه و تنی یاجوج و ماجوج

خودای بهرز له سوره تی (که هف) دا باسی نه وهی کردوه، که ذولقهرننن له گه پان و سورانه وه کهیدا گه یشته نیوان دو کیوان، له نزیك نهو دو کیوه قه و میکی بهدی کرد ته نانهت زور له قسانیش نه ده گه یشتن، گازانده و سکا لایان برده بهر له بهر نهو زیانهی یاجوج و ماجوج پییان ده گه یهنن، داواشیان لیگرد بهر به سستیکیان له نیوان بنیات نی: گهندی و خراپه کاری وانیان لی وه دورخات، نهویش داواکهی بو جیبه جی کردن:

﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا، قَالُوا يَا ذَا الْقُرْنَيْنِ إِنَّ يَا جُوجَ وَمَاجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا، قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا، آتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَى بَيْنَ الصَّدْقَيْنِ قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ آتُونِي أُفْرِغَ عَلَيْهِ قَطْرًا، فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا، قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا، وَتَرَكَنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا: تا گه یشته نیوان دو کیوان و لهوی هوزیکی دیت له قسان حالی نه ده بون، گوتیان: هو ذولقهرنهین، بهراستی یاجوج و ماجوج فه سادکاری سه رنهم زهویهن، جا نیمه خه رجه کهی بدهین هه تا توش بهر به سستیک له نیوان نیمه و نهواندا سازبدهی، ذولقهرنهین گوتی: نهوی خوا پیی داوم باشتره، به هیزیک یارمه تیم بدهن تا له نیوان نیوه و نهواندا بهر به سستیکی پته و ساز بدهم. له ته ناسنی گه وره بو بینن، جا له سه ریه کی که له که کردن هه تا به ته واوی نیوان دو کیوه کهی داگرت، گوتی: جا ناگری به دهریدا هه لکهن و خویشی بکهن، که ناسنه که سور بو وه، گوتی:

ئىستا مسى قائم بۇ بىنن تا بەسەرىدا برىژم. جا سەرەنجام بەرەستىكى وى سازدا،
 كه هيند بەرز بو نەيانتوانى بپەرنەو سەرى و هيند پتەو بو نەيانتوانى كونى كەن.
 گوتى: ئەمە مپهريكە لە پەرورەدگارمەو، بەلام كاتى وادەى پەرورەدگارم دى،
 بەسەرىكيدا دەكوتى، وادەى پەرورەدگارم هەقە. جا لەو رۆژەدا كه دنيا دوايى دى
 ئەوانە واز ئى دىنن كه لە نىو يەكدا شەپۆل دەدەن و جمەيان دى، و فودەكرى
 بەشەپپور(صور)دا، جا هەمويان كۆ دەكەينەو.

ياجوج و ماجوج دو نەتەوەى ژمارە زۆن، هەردوكيش لەوچەى ئادەمن الطغىة. لە
 هەردو صەحجاندا هاتو:

((إن الله تعالى يقول: يا آدم، فيقول: لبيك وسعديك، فيقول: أبعث بعث النار، فيقول: وما
 بعث النار؟ فيقول: من كل ألف تسعمائة وتسعة وتسعون إلى النار وواحد إلى الجنة، فحينئذ
 يشيب الصغير، وتضع كل ذات حمل حملها، فقال: إن فيكم أميين ما كانا في شيء إلا كثرناه،
 ياجوج و ماجوج: خودای بەرز لە رۆژى قيامەتدا دەفەرمى: هۆ ئادەم، دەلى: بەلى،
 پەرورەدگارم، دەفەرموى: نىردەى دۆزەخ بنىرە، دەلى: نىردەى دۆزەخ چىە؟
 دەفەرمى: لە هەر هەزارى نۆ صەد و نۆهەت و نۆى بۆ دۆزەخە و يەككى بۆ
 بەهەشتە، جا ئەو كاتى ساوا پىر دەبى و زگپىر زگەكەى دادەنى، جا دەفەرمى: دو
 نەتەوتان تىدان لەهەر شتىكدا بن زۆريان دەكەن. ئەوانيش ياجوج و ماجوج)).

ئىبنى كەثير پاش هينانەوەى ئەم فەرمودەى دەلى: (نەوەوى لە راقەى موسلىمدا،
 لەبازە خەلكىك دەگىرەتەو، كه ياجوج و ماجوج لە تۆم(مَنِي) يَك بەدپهينراون كه لە
 ئادەمەو دەرچو، جا لەگەل خۆل تىكەل بوە و ئەوانى ئى بەدپهينراون، كهواتە
 ياجوج و ماجوج تەنھا لە ئادەم كەوتونەتەو و لە حەوا نين).

جا ئىبنى كەثير ئەم گۆتەيەى رەت كردۆتەو و دەلى: (ئەمەش گۆتەيەكى زۆر
 نامۆيە، پاشان هيج بەلگەيەكى عەقلى يا نەقلى لەبارەو نىە و، دروست نىە لىرەدا
 پشت بەوان شتان ببەستى كه هيندىك لە كتئيبەكان دەيگىرنەو و لە قسە
 هەلبەستراوەكانى لای خوياندا هەيە).

^۱ سورة الكهف: ۹۳-۹۹

^۲ تفسير ابن كثير: ۴/۳۲۴.

خوای گه‌وره پینی پاگه‌یاندوین، ئەو بەر بەستە‌ی ذولقەرنەین ساری دا، ریی دەرکەوتنی یاجوج و ماجوجی گرتو: ﴿فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَبَاعُوا لَهُ نَقْبًا: نه توانیان پینی هەنگەپین و، نه توانیان کونی کەن.﴾ هەرۆک هەوالی پێداوین تا ناخیزەمان و داھاتنی وادە‌ی خوا هەروا دەمینیتەو. ئەو جا ریی دەرچونیان دەری و ئەوکاتە بەر بەستە‌کە بەسەر یە‌کدا دە‌پوخت، ئەوانیش لە خە‌لکی وە‌دەر دە‌کەون ﴿فَإِذَا جَاءَ وَعَدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا: بە‌لام کە وادە‌ی پەرۆ‌دگارم دی، بەسەر یە‌کیدا دە‌کوێ، وادە‌ی پەرۆ‌دگارم هە‌قە.﴾ جا ئەو کاتە وە‌کو شە‌پۆ‌لی دە‌ریا پۆ‌ل پۆ‌ل دە‌ردە‌کەون، ﴿وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ: وا وازیان لی دینین کە لە‌نیویە‌کدا شە‌پۆ‌ل دە‌دن و دە‌جمین.﴾، ئە‌مە‌ش لە‌ نی‌زی‌ک داھاتنی قیامە‌ت و فو‌کردن بە‌کا‌پە‌نادا پو‌دە‌دا؛ ﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا: فو‌دە‌کری بە‌ شە‌پو‌ردا جا هە‌مویان کۆ‌دە‌کە‌ینە‌و.﴾

لە‌ شو‌ی‌نی‌کی دیکە‌شدا خوا هە‌والی پێداوین لە‌بارە‌ی بە‌ر بە‌ست سە‌مین و دە‌رکە‌وتنیان:

﴿حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ، وَأَقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَاويلنا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ: تا ئەو دە‌می رینگە‌ بو‌ یاجوج و ماجوج دە‌کری‌تە‌و، ئە‌وانە‌ لە‌ هەر بە‌رێ‌یە‌کە‌و بە‌ تالۆ‌کە‌ دینە‌ دە‌ری.﴾^۱

ئە‌مە‌ش لە‌ ناخیزە‌ماندا پو‌دە‌دا، کە‌ دە‌شفە‌رمی ﴿مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ﴾ مە‌بە‌ستی ئە‌و یە‌ بە‌ خیرایی زە‌وی پیس و گە‌ند دە‌کە‌ن، کە‌ دە‌ریش دە‌کە‌ون پە‌وش و سیفە‌تیان وایە‌.

پێ‌غە‌مبە‌ری پایه‌‌داریش ﷺ هە‌والی ئە‌و یە‌ پێداوین کە‌ لە‌سەر دە‌می ویدا، کونیکی بچوکی هیندە‌ی بازنە‌ی نی‌وان هە‌ردو پە‌نجە‌ی دۆ‌شاومژە‌ و ئە‌سپێ‌ کۆ‌ژە‌ی تیکە‌وتو. هەرۆ‌ک لە‌ صە‌حیحی بو‌خاریدا لە‌ زە‌ینە‌بی کچی جە‌حش هاتو، کە‌ رۆ‌ژێ‌ک

^۱ سورة الأنبياء ۹۶-۹۷.

پیغهمبەر ﷺ به پەشوکاروی هاته لای و دەیفەرمو: ((لا اله الا الله، ويل للعرب من شر قد اقترب، فتح من ردم يأجوج ومأجوج مثل هذه: لا اله الا الله، وا وهيلا بؤ عاره بان له تاو ئهو شه رهي نيزيك بؤته وه كونيكى ئەمەندە كهوتە بەر بەر سەستە كهى يا جوج و ما جوج))، بە پەنجەى دوشاومرژە و ئەسپى كورژە بارنەيهكى كرد و ئاماژەى پيكرد، زەينەب گوتى: جا گوتم ئەهى پيغهمبەرى خوا، ئايا ئيمە دەفە وتين ئەگەر صالحانيشمان تيدا بن؟ فەرموى: ((نعم، إذا كثر الخبث: بەلى، ئەگەر پيسى زور بو)).

دەرکه وتنى ئەو دو نەتە وه يەش، دەكه ویتە دواى دابەزینی عيسا و، سەرکه وتنى بەسەر دەجالدا.

پیغهمبەر ﷺ فەرموى: ((ثم يأتي عيسى بن مريم قوم قد عصمهم الله منه (أي من الدجال)، فيمسح عن وجوههم، ويحدّثهم بدرجاقم في الجنة، فينما هو كذلك إذ أوحى الله إلى عيسى، إني قد أخرجت عباداً لي، لا يدان لأحد بقتاهم، فحرز عبادي إلى الطور، ويبعث الله يأجوج ومأجوج، وهم من كل حدب ينسلون، فيمر أوائلهم على بحيرة طبرية، فيشربون ما فيها، ويمر آخرهم، فيقولون: لقد كان بهذه مرة ماء، ويحصر نبي الله عيسى وأصحابه، حتى يكون رأس الثور لأحدهم خيراً من مائة دينار لأحدكم اليوم، فيرغب نبي الله عيسى وأصحابه، فيرسل الله عليهم الغف في رقابهم، فيصبحون فرسى كموت نفس واحدة، ثم يهبط نبي الله عيسى وأصحابه إلى الأرض، فلا يجدون في الأرض موضع شبر إلا ملاء زهمهم ونتاجهم، فيرغب نبي الله عيسى وأصحابه إلى الله، فيرسل طيراً كأعناق البخت، فتحملهم فتطرحهم حيث شاء الله، ثم يرسل الله مطراً، لا يكن منه بيت مدر ولا وبر، فيغسل الأرض حتى يتركها كالزلقنة: پاشان عيسای كورپی مەریەم دیتە لای قەومێك خوا لە دەجالی پاراستون، دەست بە رویان دادینی و، باسی پله و پایەکانیان دەکا لە بەهەشتیدا، که لەو بارەدا یە، خوا نیگا بو عيسا دەنیری، که بەندەگەلیکی خۆم دەرختون کەس توانای شەری وانی نیە، جا بەندەکانم بەکیواندا سەرخە تا لەوی پەنا بگرن. ئەوجا خودا یا جوج و ما جوج دەنیری، که لەهەمو بەر زاییه که وه بەتالوکه دینه دەری و سەرزەوی گەند دەکەن. جا پيشقه رەولیان بەلای دەریاچەى طەبەرییەدا رەت دەبن و، هەرچی تیدا یە فەری

صحیح البخاری، کتاب الفتن، باب یا جوج و ما جوج، فتح الباری: (۱۰۶/۱۳).

دهكهن، كه كۆتاكهسيان دهگاتى، دهئىن: جارئك ئىره ئاوى تىدابوه. جا عيساى پىغهمبهرى خوا و ياوهرائى گهمارؤ دهرىن، تا واى لىدى سهركه گايهك بؤ ههرهك له وان له صهد دىنارى ئهمرؤ بؤ ئىوه چاتر دهبى. ئهوجا عيساى پىغهمبهرى خوا هاوره لانى روهكه نه خوا، ئهوجا خودا كرمان دهخاته گهردن، بؤ سبهينى وهكو مردنى تاكه كهسيك دهمرن. پاشان عيساى پىغهمبهرى خوا هاوره لانى بؤ سهرزهوى دىنه خوارى و، جى بسته خاكىك وهنادوزن مهگهر به دؤن و بؤگهنى پر بويى. ديسان عيساى پىغهمبهرى خوا و ياوهرائى رودهكه نه وه خوا، خواى گهرهش بالندهى مېندهى مى حوشترى خوراسانى دهئىرى، ئهه بالندانه كه لاهه كانيان هئندهگرن و لهوجى خوا ههز بكا هه لىان دهن، پاشان خودا بارانىك دهئىرى، چ خانو و رهشمالان ههئاوئىرى، زهوى دهشواته وه كه نا و پىنه ئى لىدهكا)).^۱

له رىواتيه تىكى ديكه دا له پاش ئه وهى دهفرمى: ((لقد كان بهذه مرة ماء))
 ئهم زيادهيش ههيه: ((ثم يسرون حتى يتهوا إلى جبل الخمر، وهو جبل بيت المقدس، فيقولون: لقد قتلنا من في الأرض، هلم فلنقتل من في السماء، فيرمون بنشاهم إلى السماء، فيرد الله عليهم نشاهم محضوبة دما. پاشان دهرؤن تا دهگه نه چيايهكى پر داروبارى چر، كه كئوى به يتولمه قديسه، ئههوجا دهئىن: ئهوى لهزهويدا بو كوشتمان، دهبا ئهوانى ناسمانيش بكورين. جا تيره كانيان به رهه و ناسمانى هه لدهدن، خودا تيره كانيان به له خوئين وهردراوى بؤ دهگيرته وه)).^۲

ههروهها له رىوايه تى ئىبنى هه جهردا هاتوه: ((فاني قد انزلت عبادا لي، لا يدي لأحد بقتالهم: بهندهگهيهكى خؤم دابه زاندون كهس تواناي كوشتارى وانى نيه)).^۳
 هوى ئه وهى كه كهس ناتوانى به رهه و رويان راهه ستى زورى ژماره يانه. بؤ به لگه ي

^۱ في صحيح مسلم عن النّوأس بن سمران في حديثه الطويل؛ صحيح مسلم، كتاب الفتن، باب ذكر الدجال: (۲۲۵۴/۴)، ورقمه (۲۹۳۷).

^۲ قال مسلم بعد سبأقة للحديث السابق: حدثنا علي بن حجر السعدي، حدثنا عبدالله بن عبدالرحمن بن يزيد بن جابر، و الوليد بن مسلم، قال ابن حجر: دخل حديث احدهما في حديث الآخر عن عبدالرحمن بن يزيد بن جابر بهذا الاسناد (اسناد الحديث السابق).

^۳ صحيح مسلم، كتاب الفتن، باب ذكر الدجال: (۲۵۵۵/۴)، ورقمه (۲۹۳۷).

زۆرىشىيان ئەۋە بەسە كە موسلمانان حەفت سال پاش تونا بونيان ئاگر لە
 چەكە كانيان دەكەنەۋە. لەسونەنى تيرمىزىش بەسەنەدى موسلىم لە رىۋايەتەكەى
 پىشتودا هاتو: ((سوقد المسلمون من قسي ياجوج وناشام واصلحتهم وأترستهم سبع سنين:
 موسلمانان هت سالان ئاگر بە خوتره وتير وچەك و قەلغانى ياجوج و ماجوج
 هەلەكەن)).

جا ئەم فەرمودانە و فەرمودەگەلىكى هاوشىۋەش بەلگەى ئەۋەن كە ئەم ژيارە
 مەزنى، ئەو ھەمو ھىزە گەۋرەيەى داھىناۋە لە بۆمب و موشەك، تىكراى لەنىو
 دەچىن و نامىنى، واش پىدەچىن ھەر خۆى خۆى پىروخىنى. جا مرقايەتى ديسانەكى
 دەگەرپتەۋە بۆ شەپى سەرپىشتى و لاخان و بە پم و خوتره و چەكى لەم بابەتە
 دەجەنگى. خوداش زاناترە.

ھەرۋەھا پىغەمبەر ﷺ دەفەرمى: ((إن ياجوج و ماجوج يحفرون كل يوم، حتى إذا كادوا
 يرون شعاع الشمس، قال الذي عليهم: إرجعوا فسنحفره غداً، فيعده الله أشد ما كان، حتى
 إذا بلغت مدتهم، وأراد الله أن يعثهم على الناس حفروا، حتى إذا كادوا يرون شعاع الشمس،
 قال الذي عليهم: إرجعوا فسنحفره غداً إن شاء الله تعالى، واستنوا، فيعودون إليه، وهو كهيفة
 يوم تركوه، فيحفرونه، ويخرجون على الناس، فينشقون الماء، ويتحصن الناس منهم في
 حصونهم، فيرمون بسهامهم إلى السماء، فترجع عليها الدم الذي أفظ، فيقولون: قهرنا أهل
 الأرض. وعلونا أهل السماء، فيعث الله عليهم نغفاً في أقبانهم، فيقتلون بها، قال رسول الله ﷺ:
 "والذي نفسي بيده إن دواب الأرض لتسمن، وتشكر شكراً من لومهم":
 ياجوج و ماجوج ھەمو رۆژى بەر بەستەكەيان ھەلدەكۆلن، تا ھىندەى نامىنى تىشكى
 رۆژ بەدى كەن، ئەۋى لەسەريانە دەلى: بگەرپتەۋە سبەينى ھەلى دەكۆلن، جا خودا
 لە جاران پتەوترى دەكاتەۋە. تا دەگاتە ئەۋكاتەى بۇيان ديارىكراۋە و، خوا ويستى
 لەسەرە بۆ سەر خەلكيان بنىرى، ئەو جارەش ھەلى دەكۆلن، تا ھىندەى نامىنى
 تىشكى رۆژ بەدى كەن، ئەۋى لەسەريانە دەلى: بگەرپتەۋە بەويستى خوداى بەرز
 سبەينى ھەلى دەكۆلن، ئەو رۆژى (إن شاء الله) دەلن، جا كە دەگەرپتەۋە سەرى،

رواه ابن ماجه في سننه؛ سلسلة الأحاديث الصحيحة: (٥٧٩/٤)، ورقمہ: (١٩٤٠).

دهبینن هیشتا وهکو نهو کاتیه که جییان هیشتبو، جا ههلی دهکۆلن و؛ له خه لکی وهدهر دهکون و، ئاو هیشک دهکهن و، خه لکیش له قووله و قه لاته کانیان خویانیان له دهست چهشار ددهن، جا تیره کانیان له ئاسمانی دهگرن و، به پیر خوینی بویان دهگه پیته وه؛ جا دهلین: نه وه زهوی نیشینانمان له نیویردو، به سه ر ئاسمان نیشیناندا بالابوین، نه و جا خودا پشت مله کانیان کرمی دهکا و، به وی دهکوژدین، پیغه مبه ر ﷺ فرموی: سویند به وی گیانی منی دهسته گیانداره کانی زهوی به گوشتی وان قه له و دهبن و گوانانیان پیری شیر دهبن)).

له نه بوسه عیدی خودریه وه هاتوه، دهلی: له پیغه مبه ر ﷺ بیست دهیغه رمو: ((یفتح یاجوج و ماجوج، یخرجون علی الناس کما قال الله ﷻ: ﴿مَنْ كُلَّ حَذَبٍ یَسْأَلُونَ﴾، فیغشون الأرض، وینحاز المسلمون عنهم إلی مدائنهم وحصونهم، ویضمون إلیهم مواشیهم، ویشربون میاه الأرض، حتی أن بعضهم لیمر بآخر، فیشربون ما فیہ حتی یترکوه یسأ، حتی إن من بعدهم لیمر بذلك النهر، فیقول: قد کان هنا ماء مرة، حتی إذا لم یبق من الناس إلا أحد فی حصن أو مدینة، قال قائلهم، هؤلاء أهل الأرض قد فرغنا منهم، بقی أهل السماء، قال: ثم یهز أحدهم حربته، ثم یرمی بها إلی السماء، فترجع مخضبة دما للبلاء والفتنة، فینما هم علی ذلك، إذ بعث الله دوداً فی أعناقهم کنف الجراد الذی یمخرج فی أعناقهم، فیصحن موتی لا یسمع لهم حس، فیقول المسلمون: ألا رجل یشری نفسه، فینظر ما فعل هذا العدو، قال: فیتجرد منهم محتسباً لنفسه، قد أظنها علی أنه مقتول، فینزل فیحدهم موتی، بعضهم علی بعض، فینادی: یا معشر المسلمین: ألا أبشروا، فإن الله قد کفاکم عدوکم، فیمخرجون من مدائنهم وحصونهم، ویسرحون مواشیهم، فما یكون لها رعی إلا لحومهم، فتشکر عنه کأحسن ما تشکر عن شیء من النبات أصابته قط: یاجوج و ماجوج ری دهکهنه وه و، له خه لکی وهدره کون ههروه ک خوی بهرز دهفرمی ﴿مَنْ كُلَّ حَذَبٍ یَسْأَلُونَ﴾ له بهرزایبانه وه به تالۆکه دینه ده ری، جا زهوی داده پۆشن و. موسلمانان له شار و قه لا کانیان خو چهشار ددهن و مالآته کانیان ده به نه لای خو

¹ فی سنن الترمذی و ابن ماجه، و صحیح ابن حبان و مستدرک حاکم و مسند احمد عن ابی هریره؛ و إسناده صحیح، قال فیہ الحاکم (صحیح علی شرط الشیخین)، وافقه الذهبی، وقال الألبانی: وهو کما قال، سلسله الأحادیث الصحیحة: (۳۱۳/۴) ورقمه (۱۷۳۵).

و، ئەوانىش ناوى زهوى دىمخۇنەۋە، تەننەت ھەندىكىيان بەلای پوباردا تىدەپەپەن، ھەرچى تىيدايە دىمخۇنەۋە و وشكى دەكەن. تاكو وای لىدى ئەۋانى لە پاشەۋان بەلای ئەو پوباردا رەت دەپن، دەلئىن: جارئىكىيان ئاۋ لىرە ھەبو. تاكو ھىچ كەسئىك لە خەلكى نامىنى مەگەر يەكئىك لە قەلەت يا لە شاردا. يەكئىكىيان دەلئى: ئەۋە زەۋىنىشىن بون لىيان بويىنەۋە. ئاسماننىشىن ماۋن، دەلئى: جا يەكئىكىيان نىزەكەى ھەلدەشەقىنى و، ھەلىدەداتە ئاسمانى، بۇ تاقىكردەنەۋە بە تىر خويىنى دەگەرئىتەۋە. جا كە خەرىكى ئەۋەن. خودا كرمىان داۋىتتە گەردن و ملیان كرمى دەكا، بۇ سبەينى ھەمو دەمرن و ھەستىيان دەبىرى. جا موسلمانان دەلئىن پىاۋىك نىە سەرى خۇى بىكرىتەۋە و، بزانى ئەو دوژمنە چى كىردەۋە، دەلئى: جا يەكئىكىيان بۇ خىرى خۇى لىدەبىرى و، وا گومان دەبا ھەر دەكوژرى: كە دادەبەزى دەبىنى ھەمو مردون و، كەلاكىان لەسەرىكە كەوتەۋە، جا بانگ دەكا: ھۆگەلى موسلمانان: موژدەتان لىبى، خودا دوژمنەكەتانى لەكۆل كىردەۋە. ئەۋجا لەنىۋ قەلەت و شارەكانىيان دىنەدەرى و، مالاكەكانىيان بەرەلا دەكەن، جا لە گۆشتى وان بىرازى چ پەۋەلگەيەكى دىكەيان چىنگ ناكەۋى، بەۋ خواردەنە لە خواردىنى ھەمو رەكئىك زىاتىر شىرىيان دەگوانى داگەپى))^۱

ئەم دەقانىش بەلگەى زۆرى ژمارەى ياجوج و ماجوجە، بەشىۋەيەك كەس نەتوانى بەرەۋ پويان پاۋەستى.

^۱ في سنن ابن ماجه، و صحيح ابن حبان، و مستدرک حاکم، و مسند احمد عن ابي سعيد الخدري؛ سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۴/۲۰۴)، وقد ذكر الشيخ ناصرالدين أن الحاكم قال فيه: صحيح على شرط مسلم، ووافقه الذهبي، ألا أن الشيخ لم يرتض هذا، لأن ابن إسحاق أحد رواة الحديث، لم يخرج له مسلم إلا في انتابعات، فالحديث حسن.

جیباسی پینچم

دارینی نیسلام و هه لگیرانی قورنان و له نیوچونی چاکان

پاش ئه و بلاوبونه وه مه زنی نیسلام که هه مو رۆژلآت و رۆژئاویان داده گری، دیسانه کی نیسلام لاواز ده بیته وه و. تۆوی شهرو خراپه چه که ره ده کا و، ئه م دینه مه زنه و قورنانی پیروژ هه لده گیرین و، زانست نامینی و، خودا گیانی هه مو ئه و که سانه ده کیشی که بره بره وایه کیان له ناخدا ماوه. پاش ئه وه بیجگه له خه لکانی خراپه کار که س نامینی و، قیامهت له وان هه لده ستی.

پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((یدرس الإسلام كما یدرس وشي الثوب، حتی لا یدري ما صیام، ولا صلاة، ولا نك، ولا صدقة، و لیسری علی کتاب الله فی لیله، فلا یبقی فی الأرض منه آیه، و تبقی طوائف من الناس: الشیخ الکبیر والعجوز، یقولون: أدركنا آباءنا علی هذه الکلمة "لا إله إلا الله" فنحن نقولها: نه خشی پوشاک چۆن ده پرنی نیسلامیش ئاوا ده پرنی، تا وای لیدی نه که س ده زانی رۆژی چیه، نوێژ چیه، قوربانی و سه ده قه چین؟ جا له شه ویکدا شه وپویی به سه ر قورناندا ده کری، ته نانهت ئایه تیکیش له سه ر زه ویدا نامینی. هیندیک پیرو که نه فتی خه لکی ده مینن، ده لین: له سه ر وژه ی (لا إله إلا الله) به باب و باپیری خۆمان راگه یشتین، جا ئیمه ش ده یلین)).^۱

ئهو پاشماوه شه که له وژه ی یه کخواناسی بترازی چی دی له نیسلام نازانن، تونا دهن و له نیو ده چن. پیغه مبه ر ﷺ فه رموی: ((لا تقوم الساعة الا علی شرار الخلق:

^۱ أخرجه ابن ماجه، والحاکم عن حذیفة بن الیمان؛ قال الحاکم فيه، صحیح علی شرط مسلم، ووافقه الذهبي، وقال البویصری: إسناده صحیح، رجاله ثقات؛ أنظر سلسلة الأحادیث الصحیحة، للشیخ ناصر الدین الألبانی، حدیث رقم (۸۷).

قيامت تەنيا لەسەر خراپترىنى خەلكى ھەل دەستى)).^۱

لە فەرمودەيەكى تىرىشدا پىغەمبەر ﷺ بۆمانى رۆن كۆردۆتەو چۆن ئەو چاكەكار و صالحانى ماون لە ئاخىر زەماندا لەنيو دەچن. ھەروەك دەفەرموى:

((إن الله يعث ربحاً من اليمن، ألين من الحرير، فلا تدع أحداً في قلبه مثقال ذرة من إيمان إلا قبضته: خودا بايەكى ناسكتر لە ئاوريشم لەيەمەنەو ھە دەنيړى، ھەر كەسيكى تۆزقاليك بېرواى دە دليدا ھەبى لىي ناگەپى و گيانى دەكيشى)).^۲ ئەنەنەسەو ھاتو، پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((لا تقوم الساعة حتى لا يقال في الارض: الله الله: قيامت ھەل ناستى تاكو كەس لە زەويدا نامىنى بلى: الله الله)).^۳

ھەروەھا پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((فبينما هم كذلك إذ بعث الله ربحاً طيبة فأخذهم تحت آباطهم، فتقبض روح كل مؤمن، وكل مسلم، ويبقى شرار الناس يتهاجون قارج الحمر، فعليهم تقوم الساعة: جا كە لەو حالەتەدان، خودا سەروەيەك دەنيړى بەبن ھەنگليان دادەچن و گيانى ھەمو بېرواداريك و ھەمو موسلمانىك دەكيشى، ئەوجا بەدكارترىنى خەلكى دەمىننەو، لەبەرچاوى خەلكى وەك كەر سوارى يەكدى دەبن و گووى نادەنى،^۴ جا قيامت لەسەر ئەوانە ھەل دەستى)).^۵

ھەروەھا پىغەمبەر ﷺ فەرموى: ((يذهب الصالحون الأول فالأول، وتبقى حثالة كحثة الشعر أو التمر، لا يبالهم الله بالة: صالح و چاكەكاران يەك بە دواى يەك لەنيو دەچن و نامىن، ئەوجا كۆمەلەكى گەندەى وەكو بن جوخىنى جويا خورما دەمىننەو، ھەر

^۱ في صحيح مسلم عن عبدالله بن مسعود. رواه مسلم في كتاب الفتن، باب قرب الساعة، (۲۲۶۸/۴) حديث رقم (۲۹۴۹).

^۲ برويه تسم عن ابن هريرة؛ رواه مسلم في صحيحه، حديث رقم (۷۹۱۵)، وأنظر جامع الأصول: (۴۱۰/۱۰).

^۳ رواه مسلم في صحيحه، مشكاة المصابيح: (۵۰/۳) حديث رقم (۵۵۱۶).

^۴ دەلييم: ئەمرو حالى خەلكى وايە لەزۆر كۆمەلگەى رۆژناوا، لەو يانانەى بە يانەى روتان ناودەبرين و ئەكەنار دەرياكان و، لەنيو باخ و دارستانان بەراستى وەك كەر سوارى يەكتر دەبن.

^۵ في صحيح مسلم عن النّاس بن سمان يرفعه؛ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الفتن، بان ذكر الدجال ورقمه: (۲۹۳۷).

خودایان به‌خه‌یالدا نایئ))^۱.

له داپنینه‌کانی ئیسلام له‌وان روژاندا نه‌مانی چه‌ج و عه‌مره‌یه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ ده‌فه‌رموی: ((لا تقوم الساعة حتى لا يحج البيت: تا چه‌جی مائی خوا بکری، قیامه‌ت دانایی))، گومانیش له‌وه‌دا نیه‌ پاش هه‌لکردنی سره‌باهه‌که و کیشانی گیانی صالحان چه‌ج کردن نامینی، ده‌نا پیشتر ئه‌و په‌رسته‌شه‌ هه‌ر به‌رده‌وامه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رموی: ((لحجن هذا البيت وليتمرن بعد خروجي وماجوج: به‌پاستی پاش ده‌رکه‌وتنی یاجوج و ماجوج، چه‌ج و عه‌مره‌ی ئه‌م مائی خوایه ده‌کری))^۲.

^۱ رواه البخاري باسناده الى مرداس الاسلامي؛ انظر النهاية لابن كثير: (۱۸۶/۱).

^۲ في مسند ابي يعقوب و مستدرک الحاكم باسناد صحيح عن ابي سعيد؛ صحيح الجامع الصغير: (۱۷۴/۶)، ورقمه: (۷۲۹۶).

^۳ في صحيح البخاري عن ابي سعيد الخدري؛ رواه البخاري، انظر النهاية لابن كثير: (۱۸۶/۱).

جیناسی شەشم

گەرانەوہی مروڤایەتی بۆ جاہلیەت و بتپەرستی

چاکە ئیسلام داپنراو، قورئان ھەلگیراو، سروھ با گیانی ھەمو ئەوانە ی کیشا کە تۆزقائە برۆایەکیان لە دلیدا ھەیە، مروڤایەتی بۆ جاہلییەتی سەرھتا یا توندتریش دەگەریتەوہ، جا گویریایەلی شەیتان دەکا و، بتان دەپەرستی.

پیغەمبەر ﷺ یش ئەو باسە ی بۆ فەرموین، کە پاش مردنی مەسیح ﷺ لە ناخیزەماندا چی پودەدا:

لە فەرمودە ی عەبدوللای کورپی عەمر لەلای موسلیمدا ھاتوہ:

((ثم يرسل الله ريحاً باردة من قبل الشام، فلا يبقى على وجه الأرض أحد في قلبه مثقال ذرة من خير أو إيمان إلا قبضته، حتى لو كان أحدكم دخل في كبد جبل لدخلته عليه، حتى تقبضه: ئەو جا خوا کزەبا یەکی فینک لەلای شامەوہ دەنیرئ، گیانی ھەمو یەکی سەر روی زەوی دەکیشئ کە تۆزقائیک خیر یا برۆایی لە دلدا ھەبی، تەنانەت ئەگەر یەکیکتان بچیتە نیو جەرگە ی کیویک، ھەر لیئ دەچیتە ژورو دەیگاتی و گیانی دەکیشئ))، عەبدوللای دەلی: ئەمەم لە پیغەمبەر ﷺ پیمبەت دەفەرموئ: ((فيقي شرار الناس في خفة الطير، وأحلام السباع، لا يعرفون معروفاً، ولا ينكرون منكراً، فيمثل لهم الشيطان فيقول: ألا تستحيون؟ فيقولون: ما تأمرنا؟ فيأمرهم بعبادة الأوثان، وهم في ذلك ذارة أرزاقهم، حسن عيشتهم، ثم ينفخ في الصور... جا خراپترینی خەلکی لە سوکی بانئدە و، خەونی دپنداندا دەمینن، نە چاکە یەک ئەنجام دەدەن و نە پئ لە خراپە یەک دەگرن، ئەو جا شەیتان خۆیان بۆ پادەنوینئ و دەلی: ئەدی وەرانی من نادەنەوہ؟ دەلین: چ فەرمانیکمان پی دەدە ی؟ جا فەرمانی بتپەرستییان پیدەدا لەگەل ئەو شدا بژۆوییان

دهگهړی و، ژینیانچاکه، پاشان فو به شه پیوردا دهگری...))^۱

له وان بتانی ده شپه سترین (ذو الخلیصة) ی تاغوتی دهوس و، لات و عوززان. له
نه بوهوره یروه؛ پیغه مبر ﷺ فهرموی:

((لا تقوم الساعة حتى تضرب الیات نساء دوس علی ذی الخلیصة:
قیامت پانابې هه تا که فه لې ژنانی دهوس به دوری ذولخلیصه دا هه لته که هه لته که دهکا))،
ذولخلیصه ش نه و بته یه که خیلې دهوس له کاتی جاهیلیه تدا ده یانپه رست.^۲

له سه حیجی موسلیمیش له عائیشه وه هاتوه، که گوئی له پیغه مبر ﷺ بو
ده یفه رمو: ((لا یذهب اللیل و النهار حتی تعبد اللات و العزی: شه و روژ به سهر ناچن
هه تا لات و عوززا ده پهر سترینه وه)).

جا عائیشه گوتی: نه ی پیغه مبره ی خوا ﷺ کاتیک که نه م نایه ته دابه زې وامرانی
تاسره، که ده فهرموی:

﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾
نه و خودایه یه که پیغه مبره که ی خوی به رینمایي و دینی هه ق په وان کرد هه تا به سهر
هه مو دیناندا سهری خا، نه گهرچی موشریکانیش پییان ناخوش بی^۳.

فهرموی: ((إنه سيكون من ذلك ما شاء الله، ثم يعث الله ريحا طيبة، فتوفي كل من في قلبه
مقال حبة خردل من إيمان، فيبقى من لا خير فيه، فيرجعون إلى دين آبائهم:
هه تا ویستی خوی له سهر بی و ا ده مینته وه، پاشان خودا سر وه بایه که ده نیري،
هه رچی به قهد دنکه خه رده له یه که بروای ده ده لیدا هه بی، گیانی ده کیشی، ته نها
نه وانه ده مینته وه که خیریان پیوه نیه، نه وانیش ده گه رپینه وه سهر دینی باب و

^۱ رواه مسلم في صحيحه، كتاب الفتن، باب خروج الدجال، (۴/۲۲۵۸)، ورقمه (۲۹۴۰).

^۲ في صحيح البخاري و مسلم؛ رواه البخاري، في كتاب الفتن، باب تغير الزمان حتى تعبد الأوثان، فتح الباري:
(۱۳/۷۶). ورواه مسلم في صحيحه، كتاب الفتن، باب لا تقوم الساعة حتى تعبد دوس ذا الخلیصة، (۴/۲۲۳)، ورقم

الحديث: (۲۹۰۶)، والسياق للبخاري. - ناساندني ذولخلیصه له هه ردو صحیحاندا هاتوه. -

^۳ سورة التوبة: ۳۳

باپیریان))

ههروهها لهو سهردهمیدا ناستی رهوشت یهکجار زۆر دادهبهزئ، عهبدوئلاى کورپى
عهمر دهئى: پینغهمبهه ﷺ فهرموى: ((لا تقوم الساعة حتى يتسافدوا في الطريق تسافد الحمير:
قيامهت دانايى ههتا خهك لهچهقى رینگادا وهكو كهه سوارى یهكدى دهبن)).
گوتم: جا ئەمه پودهدا، فهرموى: ((نعم، ليكون: بهئى پودهدا)).

ئهم فهرمودهیهش پاپشتیكى لهلاى حاكيم ههیه له فهرمودهى ئەبو هورهیره
بهمهرفوعى: ((والذي نفسي بيده لا تفي هذه الأمة حتى يقوم الرجل إلى المرأة فيترشها في
الطريق، فيكون خيارهم يومئذ من يقول: هلاً واريها وراء هذا الحائط:
سویند بهو زاتهى گیانى منى وهدهسته، ئەم ئوممهته تونا نابى، تا پیاو بوژن
ههئدهستى و لهچهقى رینگا پایدیخی. جا چاکترین كهسینكى ئەوى رۆژى ئەو كهسهیه
كه بلئ: ئەگهه بتبردبايه پهنا ئەو دیوارهى)).^۱

پاپشتیكى تریشى ههیه له فهرموهئنهواسى کورپى سهمعان له فهرموده
دریژهكهى دهبرارهى دهجال و یاجوج و ماجوج، لهكوئاكهیدا دهفهرموى:
((فيما هم كذلك إذ بعث الله رجلاً طيباً، فتأخذهم تحت آباطهم، فتقبض روح كل مؤمن، وكل
مسلم، ويبقى شرار الناس، يتهاجون قارح الحمير، فعليهم تقوم الساعة:
كاتيك كه لهو بارهى دان، خواى گهوره سرهوبايهك دهئیرى و بهبن ههنگلیان رهت
دهبى و، گیانى ههه بروادار و موسلمانیک دهکیشى و، تهنیا بهدکارترینى خهئكى
دهمینن، وهكو كهه لهئیههئدى پیندا سوارى یهك دهبن، جا قیامهت لهسهه ئهوان
ههئدهستى)).^۲

^۱ رواه مسلم في كتاب الفتن، باب لا تقوم الساعة حتى تعبد دوس ذا الخلصة، (۴/۲۲۳)، ورقم الحديث: (۲۹۰۶).

^۲ أخرجه البيهقي في مسنده، و ابن حبان في صحيحه عن عبدالله بن عمرو؛ سلسلة الأحاديث الصحيحة: (۱/۲۴۵).

^۳ رواه مسلم و احمد و الحاكم

جیئاسی ہفتہم

روحانندی کہ عبہ لہ لایہن قاچ باریکہ وہ

رہنگہ ہەر ئو سەردەمەش بی کہ نولسوویقەتەین (قاچ باریک) کہ عبە ی تیدا
ویران دەکا:

ئەحمەدی پێشەوا لە موسنە دەکایدا بەچەند ریگەیک دەگێرتەوہ: لە ئەبو
ہورەیرەوہ ہاتوہ کہ پێغەمبەر ﷺ فەرموی:

((بیاع لرجل ما بین الرکن والمقام، ولن يستحل البيت إلا أهله، فإذا استحلوه فلا یسأل عن
هلکة العرب، ثم تأتي الحبشة فیخربونه خراباً لا یعمر بعده أبداً، وهم الذین یتخرجون کـنـزہ:
لەنیوان روکن و مەقامدا بەیعت دەدریتە پیاویک، ئەوہی مالی خواش حەلال دەکا
ہەر ئەہلی ئەوین، جا کہ حەلانیان کرد ئەوکات پرسیار لە بە هیلاک چونی عارەبان
ناکری، پاشان حەبەشی دین و وا ویرانی دەکەن جارێکی دی بنیات نەدریتەوہ،
ئەوانیشن کہ گەنجینەکە ی دەردینن)).^۱

ہەر ئەحمەدی پێشەوا لە موسنە دەکایدا لە عەبدووللای کوپی عومەر دەگێرتەوہ،
کہ گوئی لە پێغەمبەر ﷺ بو فەرموی: ((یخرب الکعبە ذو السویقتین فی الحبشة، ویسلبها
حلیها، ویجردھا من کسومھا، ولکأنی أنظر إلیه أصیلعاً أفیدعاً، یضرب بمسحاته ومعولہ:
قاچ باریک لە حەبەشەییو کہ عبە خاپور دەکا و، خشلەکانی دەستین، لە پۆشاکەکە ی
دایدەمالی و، وەک بلئی و سەیری دەکەم؛ کہ چەلیکی گۆجەییە و، کوتکەکە ی
رادەوشینن)).^۲

^۱ سلسلة الأحادیث الصحیحة: (۱/۲۴۵).

^۲ سلسلة الأحادیث الصحیحة: (۲/۱۱۹)، ورقم الحدیث: (۵۷۹).

١ له ئىبنى عباسه وه؛ پىغهمبەر ﷺ فرموى: ((كأنى أنظر إليه أسود أفحج، ينقضها حجراً حجراً، يعنى الكعبة: دهلىيى وا سهيرى دهكهم؛ ره شىكى كه پو فشه، بهرد بهرد كه عبه تىك دهدا و هلىده ره شىنى)).^١

له صه حىحى موسلىمىش له نه بو هوره يسره وه كه پىغهمبەر ﷺ فرموى: ((عجرب الكعبة ذوالسويقين من الحيشة: ذولسويقه تهين له حبه شه كه عبه خرا دهكا)).^٢

بؤيه ش به ذولسويقه تهين ناوبراوه چونكه قاچى بارىكه، زؤربه ي رهش پىسته كانىش ناوان.

رهنگه بشگوترى جا چؤن كاوى دهكا و ده پروهىنى له كاتىكدا خودا مهككه ي كردؤته حه ره ميكى پاريزراو؟ وه رام وايه: تا نيزىكى قيامت و كؤربونه وهى دنيايى مهككه پاريزراو و بهر ناسايشه. نه وهوى واى گوتوه. نه مه راسته نه گهر روخاندنه كه له وكاته پوبدا، نه گهر نا نهوا مه سه له كه حوكمىكى شه رعيه و خودا به ندانى خؤى پى پهبوه ست كردون، جا نه گهر يه كىك ياخى بو حورمه تى مالى خواي به زاندا، رهنگه وهكو نه برهه خودا پى ليبرى، هه روهك رهنگه له بهر بونى حيكه تىك كه خؤى پى زانا و دانايه، پىيان لى نه گرى، وهكو قهراميطه كان كه كه عبه يان داگر كرد و نهوى كرديان كرديان، يا وهك نه وهى نهو قاچ بارىكه پيس و بو ده له يه دهيكات.

^١ فى صحيح البخاري و مسند احمد؛ قال ابن كثير فى النهاية: (١٨٧/١) إسناده قوي.

^٢ رواه فى صحيحه فى كتاب الفتن؛ (٢٢٣٢/٤) ورقمه: (٢٩٠٩)؛ شرح النووي على مسلم (٣٥/١٨).

جیباسی ھشتتم

ھەلاتنی رۆژ لە رۆژئاوا

لەو نیشانە پون و ئاشکرایانە بەلگە ی پودانسی قیامەتن، ھەلاتنی رۆژ لە رۆژئاوا،

لە صحیحی بوخاری و موسلیماً، لە ئەبو ھورەیرە رضی اللہ عنہ ھاتو، کە پێغەمبەر ﷺ فەرموی:

((لا تقوم الساعة حتى تطلع الشمس من مغربها، فإذا طلعت فرآها الناس آمنوا أجمعين، فذلك حين لا ينفع نفساً إيماناً لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيراً: قیامەت ھەلناستن ھەتا رۆژ لە رۆژئاوا ھەلدی. جا کە لەو یۆھ ھەلات و خەلک دیتی ھەمویان بپوا دینن، بەلام بِقَوْلِهِ وَكَانَ كَاتِبًا کاتیکە بپوامینان بەکەلک کەس نایی کە پیشتر بپوای نەھینابی یا لە بپواکەیدا خیری وەدەست نەھینابی)).^۱

صحیح البخاری: کتاب الرقاق، فتح الباری: (۳۵۲/۱۱)، ورواھ مسلم فی کتاب الإیمان، باب بیان

جیباسی نومی

دەرکه وتنی گیانداره که (الدابة)

ئەم گیانداره جوئندهیه یه کیئک له و نیشانانەهی خوای گه ورهیه که له ناخیزه ماژدا دهرده که ون، له و کاتهی که خراپه زۆر ده بی و، گهندی بلاوده بیته وه. چاکه کارانیش که مینهی ئەو زه مانن. ئەو گیانداره نهش هەر نه وه که خودا له قورئانی پیروژدا باسی کردوه که ده فرمی:

﴿وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ﴾ هەر کاتیک فرمانی عه زایی ئەوانه بگات و قیامهت دابی گیانداریک له زهوی بو ئەوان دینینه ده ری که قسه بیان له گه ل ده کا، به پراستی ئەم خه لکه باوه پ و ئاوه (یقین) یان به نیشانه گه لی ئیمه نه بو^۱

بینگومان ئەم گیانداره وه کو ئەو گیاندارانه نیه که مرۆف پیمان راهاتوه، چونکه ئەم خه لکی ده ویئنی و له گه لیان قسه ده کات، کو مه له فرموده یه کیشمان میناوه که تیا یاندا پیغه مبه ر ﷺ دهرکه وتنی گیانداره که ی به یه کیئک له نیشانه مه زنه کانی قیامهت نه ژماردوه.

ئەبو ئوما مە بو پیغه مبه ر ﷺ به رزی ده کاته وه که ده فرموی: ((تخرج الدابة، فتسم الناس على خراطيمهم، ثم يعمرن فيكم حتى يشتري الرجل البعير، فيقول: من اشترته؟ فيقول: اشترته من أحد المخطمين: گیانداره که دهرده که وی و، خه لکی له سه ر که پویانه وه ده سمی، ئەوانه ش له نیوتاندا ته مه نیان دریز ده بی، تا وای لیدی پیاویک حوشتریک ده کری، ده لئین: له کیت کریوه؟ ده لئ: له یه کیئک له که پوسمرا وانم کریوه))^۲

^۱ سورة النمل: ۸۲.

^۲ رواه الامام احمد في مسنده، و البخاري في الكبير، و البغوي في (حديث علي بن الجعد)، ابو نعيم في اخبار اصفهان باسناد صحيح. سنسلة الأحاديث الصحيحة: (۳۱/۱)، ورقمه: (۳۲۲).

جیئاسی دەیم

ئەو ناگرەى خەلكى كۆدەكاتەو

دوایین ئەو نیشانانەى بەر لە داھاتنى قیامەتى دینە ئارا، ئاگرىكە لە قولایى عەدەنەو دەردەكەوى و، خەلكى بۆ حەشرگەیان كۆدەكاتەو. پینشتەر ئەو فەرمودانە شمان هیناوە كە پیغەمبەر ﷺ نیشانەكانى قیامەتى تیدا ژماردون و، باسى كردو كە دە نیشانەن، دەفەرمى: ((وآخر ذلك نار تخرج من اليمن، تطرد الناس الى محشرهم: دوایینی هەمو ئەوانە ئاگرىكە لە یەمەنەو دەكەویتەو، خەلكى بەرەو حەشرگەكەیان دەردەكا)).^۱

لەصەحیحى بوخاریدا لە ئەنەسەو ﷺ ھاتو، كە عەبدوئلاى كوپى سەلام ھەوائى كۆچكردنى پیغەمبەر ﷺ ی بۆ مەدینە پینگەیشت، جا ھاتە لای تا ھەندىك پرسىارى ئى بكا و، گوتى: من لەبابەت سى شتانەو پرسىارت ئى دەكەم: ھەو لە نیشانەكانى قیامەتى چىھ؟ پیغەمبەر ﷺ فەرموى: ((أما أول أشرار الساعة فنار محشرهم من المشرق الى المغرب: ھەرچى یەكەمىن نیشانەكانى قیامەتە، ئاگرىكە خەلكى لە رۆژەلاتەو بەرەو رۆژئاوا رادەپیچى و كوێان دەكاتەو)).^۲

ھەرەھا لە عەبدوئلاى كوپى عومەرەو ھاتو كە پیغەمبەر ﷺ فەرموى: ((ستخرج نار من حضرموت قبل القيامة تحشر الناس: بەر لە قیامەتى ئاگرىكە لە حەضرەمەوتەو ھەندەستى خەلكى كۆدەكاتەو)). گوتیان: جا ئەى پیغەمبەرى خوا، بەچى فەرمانمان

^۱ صحیح مسلم، كتاب الفتن، باب الآيات التي تكون قبل الساعة، (۴/۲۲۲۵) ورقمە (۲۹۰۱).

^۲ ئەگەر ویستت نو اووی پرسىار و دەلامەكان بزانی بگەرێتو ھە بۆ صحیح البخاری، كتاب مناقب الأنصار، فتح الباری: (۲۷۲/۷).

پیندهکهی. فەرموی: ((علیکم بالشام: یو له شام بکهن)).^۱

هەروەها پینغەمبەر ﷺ باسی ئەوەی بۆ فەرموین، ناگرەکه چۆن خەلکی کۆدەکاتەو، هەروەک دەفەرموی: ((یحشر الناس علی ثلاث طرائق راغبین راهبین، وإثنان علی بعیر، وثلاثة علی بعیر، وأربعة علی بعیر، وعشرة علی بعیر، ویحشر بقیتهم النار، تقیل معهم حیث قالوا، وتیت معهم حیث باتوا، وتصبح معهم حیث أصبحوا، وتغسی معهم حیث أمسوا: خەلکی لەسەر سێ پێچکان بە ئارەزو و ترسەووە حەشر دەکری، جا دوان لەسەر حوشتریک و، سێ لەسەر حوشتریک و، چوار لەسەر حوشتریک و، دە لەسەر حوشتریک. ئەوانی دیکەش ناگر کۆیان دەکاتەو، لەکوێ سەرخەویشکینن سەرخەو دەشکینن و، لەکوێ شەوبکەنەووە شو دەکاتەو و، لەکوێ سبەینە بکەنەووە لەوێ رۆژە دەکاتەو و، لەکوێ ئیوارەیان بەسەردابی ئیوارەیی بەسەردا دی)).^۲

هەروەها معاویەیی کۆپی حیدە دەگیرتەووە دەلی: پینغەمبەر ﷺ دەفەرموی: ((إنکم تحشرون رجالا وركبانا، وتجرون علی وجوهکم هاهنا: ئیو بە پیاوێ و بەسواری حەشر دەکری، ئا لیرەدا بەسەر پوتان رادەکیشرین))، بە دەستیخی ناماژەیی بۆ شام کرد.^۳

دوامین کەسیش ناگر حەشریان بکا دو شوانی (مەزینەن)، لەو فەرمودەیی لە ئەبو هورەیرەو ﷺ هاتەو، دەلی: لە پینغەمبەری خوام ﷺ بپههست دەیفەرمو: ((یترکون المدینة علی خیر ما کانت، لا یغشاها إلا العوالی، وآخر من یحشر راعیان من مزینة، ینعقان بغنمها، فیجدانها وحشاً، حتی إذا بلغا ثیبة الوداع خراً علی وجههما: جا مەدینە لەباشترین باریدا جی دینن، لە بالندە و گیانداران بترازی چی دی هاموشوی ناکا، دوامین ئەوانەیی حەشر دەکری دو شوانی مەزینەن، لە مەرەکانیان

^۱ سنن الترمذی، وقال حدیث حسن صحیح؛ جامع الأصول: (۳۶۷/۱۰) ورقم الحدیث (۷۸۸۸)، وأنظر صحیح الجامع الصغیر: (۲۰۳/۳) ورقم الحدیث: (۳۶۰۳).

^۲ فی صحیح البخاری عن ابی هریرة. صحیح البخاری، کتاب الرقاق، باب الحشر، فتح الباری: (۳۷۷/۳).

^۳ رواه احمد فی مسنده و الترمذی فی سننه، و الحاكم فی مستدرکه باسناد صحیح؛ صحیح الجامع الصغیر: (۲۷۲/۲) ورقمه: (۲۲۹۸).

پادەخوپن، دەبىنن دېندەنە، تا دەگەنە ئەنئەنىۋە تولوۋەداع و لەھوى بەسەر پوياندا دەكەون)).^۱

ئەو خاكەى خەلكىشى تى كۆدەكرىتەو، ولاتى شامە. لە پىغەمبەر ﷺ ھاتو، دەفەرمى: ((الشام ارض الخشر و المنشر: شام خاكى حەشر و نەشر)).^۲ جا ھەندىك لە زانايان واى بۆچون، ئەم حەشر و كۆكردنەوھى لە دوايىن دادەبى، قورطوبى ئەم رايەى داوھتە پال حلىمى و ئەبوھامدى غەزالى.^۳

خەطابى و طبىبى و قاضى عەياض و قورطوبى و ئىبنى كەثير و ئىبنى حەجەر واى بۆدەچن كە ئەم كۆكردنەوھى لە كۆتا تەمەنى دىنايى دەبى، كە ئاگر لە قولايى عەدەن دەكەويتەو، خەلكى بەرەو ولاتى شام راپىچ دەكا و كۆيان دەكاتەو.^۴

ئىبنى كەثير لەبارەى ئەم فەرمودانە دەلى: (ئەم بابەتەنە بەلگەن كە ئەم حەشرە كۆكردنەوھى ئەوانەى كە لە دوايىن دىنادا ماون لە شوئىنى حەشردا، كە خاكى شامە. ئەوانەشى سى پۆلن: بەشيك بەتيرى و پۆشتەى و سوارى حەشر دەكرىن و، بەشيك دەمىك سوار و دەمىك پىادەن و، بەنۆرە حوشترىك ئالوگۆر دەكەن. ھەرەك پىشتەر باسكرا: ((انان على بعير، و ثلاثة على بعير، و عشرة على بعير: دوان لەسەر حوشترىك و، سى لەسەر حوشترىك و، دە لەسەر حوشترىك)). واتە بەنۆرە سوارى پىشتى دەبن، چونكە كەمىان ھەن، ھەرەك پىشتەر باسكرا و، لە فەرمودەكەى دىكەش مانا دراوھتەو، ئەوانەى دەشمىننەوھى ئاگر كۆيان دەكاتەو، ئەو ئاگرەى لە قولايى عەدەن دەكەويتەو، لە پىشتەوھرا بەرى خەلكى دەگرى و، لەھەمولاىكەوھى بۆ خاكى مەھشەرىيان دەبات ئەوى لىشيان بەجى بىئىنى ئاگرەكە ھەلى دەلوشى.

^۱ سلسلە الأحاديث الصحيحة: (۳۰۲/۲) ورقمہ: (۶۸۳).

^۲ رواه احمد في مسنده و ابن ماجه في سننه و الربعي في فضائل الشام عن ميمونة بنت سعد: صحيح جامع الصغير: (۲۳۲/۳) ورقمہ (۳۷۹/۱۱).

^۳ التذكرة للقرطبي: ص ۱۹۸-۱۹۹، فتح الباري: (۳۷۹/۱۱۴).

^۴ فتح الباري: (۳۸۰-۳۸۹)، التذكرة: ص ۲۰۰.

ئەمانەش ھەمو بەلگەن كە ئەو ھە كۆتايى دنيادا دەبى، كە خواردن و خواردنەو ھەن و سواری و شتى تریش ھەن و ئەوانى جیش بمینن بەئاگرى تیدەچن.

جا ئەگەر ئەم روداوه پاش شەبپورى زندیبونەو ھەو، ئەوانە مردن دەما و، نە گیانداریک سواری پشنى بن، نە خواردن دەما و نە خواردنەو، نە پۆشین لە گۆرەپانان.

یەكجار سەیریشە كە ئەبویەكرى بەیەقى حافین، پاش ئەو ھى زۆرەى ئەم فرمودانە دەگپرتەو، ئەو جا ئەم سوارییەى بە روداویكى قیامت داناو، ئەمەى بە صەحیح داناو، ئەو ھى بەلاواز داناو كە ئیمە گوتمان، بەبەلگەش ئەو ئایەتەى ھیناوتەو كە دەفرمى:

﴿يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَانِ وَفْدًا، وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَرِدًّا﴾^۱ ھەو رۆژەى كە خۆپاریزان بەتیکرایى بۇ لای خودای میھرەبان كۆدەكەینەو، تاوانبارانیش بە تینویەتى بە دۆزەخ لى دەخوپین.^۲

جا چۆن گریمانەكەى خۆى لە راقەى ئایەتەكەدا بە فرمودە راست دەكاتەو، لەكاتیکدا لە فرمودە باسى ئەو ھاتو ھە، دوان لەسەر حوشتریکن و، دە كەس لەسەر حوشتریکن و بە راشكاوی كەمى ئازەلى سواریی تیدا ھاتو؟ ئەمە لەگەل ئەو كۆك نین، خوداش زاناترە. ئەوان یەھاداری بەھەشتن و برواداران سواری دەبن لە گۆرەپانانەو تا بەھەشتى و، بەم شییو و سیفەتەش نین، ھەرۆك لەشوینتى خۆیدا بون دەكریتەو.^۲

^۱ سورة مريم: ۸۵-۸۶.

^۲ النهاية لابن كثير: (۲۵۹/۱)

سرحاوه كان

(به پیئی پیته كان ریز کراوه)

- ١- احكام الجنائز وبدعها، للشيخ ناصرالدين الالباني، نشرة المكتب الاسلامي، بيروت، الطبعة الاولى، ١٣٨٨هـ-١٩٦٩م.
- ٢- ارواء الغليل، للشيخ ناصرالدين الالباني، نشره المكتب الاسلامي-بيروت-الطبعة الاولى ١٣٩٩ هـ-١٩٧٩م.
- ٣- البداية والنهاية، لابن كثير. طبعة مكتبة المعارف-بيروت- الطبعة الثانية، ١٩٧٧٠
- ٤- التذكرة في احوال الموتى وامور الآخرة، للقرطبي - طبعة المكتبة السلفية-المدينة المنورة.
- ٥- تفسير ابن كثير. طبعة دار الاندلس-بيروت-الطبعة الاولى- ١٣٨٥هـ-١٩٦٦م.
- ٦- تلخيص الحبير، لابن حجر- طبعة شركة الطباعة الفنية المتحدة-القاهرة.
- ٧- جامع الاصول في احاديث الرسول، لابن كثير-تحقيق عبدالقادر الارناؤوط-نشر مكتبة الحلواني ومكتبة الملاح- الطبعة الاولى ١٣٩٢ هـ-١٩٧٢م.
- ٨- جامع العلوم والحكم، لابن رجب . طبعة دار المعرفة- بيروت .
- ٩- الرد على من كذب بالاحاديث الصحيحة الواردة في المهدي-لعبد المحسن ابن الحمد العباد- الطبعة الاولى- مطابع دار الرشيد المدينة المنورة .
- ١٠- الروح، لابن القيم- طبعة دار الكتب العلمية-بيروت-الطبعة الاولى: ١٤٠٢ هـ- ١٩٨٢ .
- ١١- الزهد والرقائق، لابن المبارك- طبع مؤسسة الرسالة . بيروت .
- ١٢- سلسلة الاحاديث الصحيحة، للشيخ ناصرالدين الالباني، نشر المكتب الاسلامي-بيروت-الطبعة الاولى .

- ١٣- سنن الترمذي- طبعة مصطفى الباني الحلبي-تحقيق احمد محمد شاكر- الطبعة الاولى.
- ١٤- سنن النسائي- طبعة دار احياء الكتب العربية-القاهرة - الطبعة الاولى ١٣٧٢هـ- ١٩٥٢م.
- ١٥- شرح العقيدة الطحاوية، لمحمد بن محمد بن محمد بن محمد بن ابي العز الحنفي- نشر المكتب الاسلامي-بيروت، الطبعة الرابعة-١٣٩١هـ.
- ١٦- شرح النووي على مسلم، للنووي- طبعة المكتبة العصرية-القاهرة .
- ١٧- صحيح البخاري، اعتمدنا على متن فتح الباري-الطبعة السلفية/ القاهرة/ الطبعة الاولى.
- ١٨- صحيح الجامع الصغير، للسيوطي- تحقيق محمد ناصرالدين الالباني- نشره المكتب الاسلامي-بيروت- الطبعة الاولى ١٣٨٨ هـ-١٩٦٩م.
- ١٩- صحيح مسلم- تحقيق محمد فؤادعبدالباقي- طبعة داراحياء الكتب العربية-بيروت- الطبعة الثانية-١٩٧٢
- ٢٠-العقل والروح، لابن تيمية- رسالة مطبوعة ضمن "مجموعة الرسائل المنيرية".
- ٢١-عقيدة اهل السنة والاثر في المهدي المنتظر، لعبد المحسن بن حمد العباد- الطبعة الاولى- مطابع الرشيد-المدينة المنورة.
- ٢٢-فتح الباري، لابن حجر العسقلاني- طبعة المكتبة السلفية-القاهرة- الطبعة الاولى.
- ٢٣-الكبائر، للذهبي-طبعة المكتبة الثقافية-بيروت.
- ٢٤-لسان العرب، لابن منظور- ترتيب يوسف خياط ونديم مرعشلي-دار لسان العرب.
- ٢٥- لوامع الانوار البهية، للسفاريني- طبعة دولة قطر-الطبعة الاولى.
- ٢٦-مجموع فتاوى شيخ الاسلام ابن تيمية - جمع ابن قاسم- طبعة دولة المملكة العربية السعودية- الطبعة الاولى.

- ٢٦- مختار الصحاح - طبعة دار المعارف - مصر .
- ٢٨- مسند الامام احمد - طبعة المكتب الاسلامي - بيروت .
- ٢٩- مشكاة المصابيح، للخطيب التبريزي - طبعة المكتب الاسلامي - بدمشق - الطبعة الاولى: ١٣٨١ هـ - ١٩٦١ م .
- ٣٠- المقدمة، لابن خلدون - الطبعة الثانية - طبعة مكتبة المدرسة، ودار الكتاب اللبناني - بيروت: ١٩٧٩ م .
- ٣١- المناثر المنيف في الصحيح والضعيف، لابن القيم - طبعة مكتبة المطبوعات الاسلامية - حلب - الطبعة الاولى: ١٣٩٠ هـ - ١٩٧٠ م .
- ٣٢- نهاية البداية والنهاية، لابن كثير - نشر مكتبة النصر الحديثة - الرياض - الطبعة الاولى: ١٩٦٨ .
- ٣٣- يقظة اولى الاعتبار مما ورد في ذكر النار واصحاب النار، لصديق حسن خان - طبعة دار الانصار - القاهرة - الطبعة الاولى: ١٣٩٨ هـ - ١٩٧٩ م .
- ٣٤- اليوم الاخر في ظلال القرآن، جمع واعداد احمد فائز - طبعة مؤسسة الرسالة - دمشق - الطبعة السابعة: ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٤ م .

رشته‌ی باب‌ترکان

- پیشه‌کی وهرگیران ۵
- پیشه‌کی په‌رتوکه‌که ۹

ده‌روازه‌ی یه‌که‌م

- قیامه‌تی گچکه ۱۵

به‌ندی یه‌که‌م

- پیناس و رونکردنه‌وه ۱۷
- جیباسی یه‌که‌م: پیناسی قیامه‌تی گچکه ۱۷
- جیباسی دوه‌م: به‌رزخ ۱۹
- جیباسی سییه‌م: مردن ۲۰
- خوازگه‌ی یه‌که‌م: مردن له پوی زمان و زاراوهدا ۲۰
- خوازگه‌ی دوه‌م: مهرگی گهوره و مهرگی گچکه ۲۱
- خوازگه‌ی سییه‌م: مردن ه‌ردئ و چاره‌ی نیه ۲۲
- خوازگه‌ی چاره‌م: مردن واده‌یه‌کی دیاریکراوی هه‌یه ۲۳
- خوازگه‌ی پینجه‌م: کاتی مردن له ئیمه بزره ۲۵

به ندى دوهم

- ۲۷..... (سهرمه رگا) ناو زینگ
- ۲۷..... جيباسى يه كه م: ناماده بونى فريشته كانى مردن
- ۳۳..... جيباسى دوهم: ژوار و بيهوشى مردن
- ۳۶..... ئهوى ژان و ژوارى مردنى له سهر سوک ده کرى
- ۳۷..... جيباسى سييه م: گه رانه وه به ئاوات خواستن له کاتى سهرمه رگدا.
- ۳۹..... جيباسى چاره م: شاد بونى پروادار به گه يشتنه پهروه ردى گارى
- ۴۱..... جيباسى پينجه م: ناماده بونى شه يتان له کاتى مردن
- ۴۴..... جيباسى شه شه م: هويه كانى سهره نجام خراپى
- ۴۴ - ۱- گه ندى له بيرو باوه پ.....
- ۴۵ - ۲- مکورپى له سهر گونا هان.....
- ۴۷ - ۳- لادان له راستالى.....
- ۴۷ - ۴- پروا لاوازى.....
- ۵۰..... جيباسى هه فته م: سهر پشک کردنى پينجه مبه ران له کاتى مردندا

به ندى سييه م

- ۵۱..... گه شتى گيان به ره و ئاسمان

بەندى چارەم

- ۵۷..... گۆر
- ۵۷..... جىياسى يەكەم: ترسناكى و سەختى گۆر
- ۵۸..... تاريكايى گۆر
- ۵۸..... جىياسى دوهم: گۆرەوشار
- ۶۰..... جىياسى سىيەم: تاقى كردنەوھى گۆر
- ۶۰..... خوازگەى يەكەم: تاقى كردنەوھەكە چۆن دەبى
- ۶۳..... خوازگەى دوهم: ئايا بىپروا لە گۆر تاقى دەكرىتەوھ
- ۶۴..... خوازگەى سىيەم: ئايا ئەوانەى ئەركىبار نىن تاقى دەكرىنەوھ
- ۶۵..... جىياسى چوارەم: ئەشكەنجە و بەھرەى گۆر
- خوازگەى يەكەم: فەرمودەكانى ئەشكەنجە و بەھرەى گۆر
- ۶۵..... پەياپەى ھاتون
- ۷۰..... بىستىنى دەنگى ئەشكەنجە دراوان لەلايەن پىغەمبەر
- ۷۱..... بىستىنى دەنگى ئەشكەنجە دراوان لەلايەن غەيرى پىغەمبەر
- ۷۲..... خوازگەى دوهم: وەسفى بەھرە و ئەشكەنجەى گۆر
- خوازگەى سىيەم: ئايا موسلمانان لەنيو گۆرەكانياندا
- ۷۶..... ئەشكەنجە دەدرين
- ۷۶..... خوازگەى چارەم: ھۆيەكانى ئەشكەنجەى گۆر

- ۲،۱ - خۆپاك نه كوردنه وه له ميز و، دوزمانى كردن ۷۷
- ۳ - دزى له غه نيمهت ۷۸
- ۷-۴ درۆ، واز له قورپان هينان، زينا، سوخورى ۷۹
- به ند كردنى قه رزار له گوپدا به هوئى قه رزه كهى ۸۲
- ئه شكه نجهى مردو به گريانى زندوان ۸۴
- خوازگهى پينجهم: ئه و شتانهى مايهى رزگار بونن له ئاشوب و
- ئه شكه نجهى گوپ ۹۰
- په ناگرتن به خودا له ئاشوب و ئه شكه نجهى گوپ ۹۳
- خوازگهى شه شه م: ئه وانه ئى له فیتنه و ئه شكه نجهى گوپ
- پاريزراو ده بن ۹۵
- جيباسى پينجهم: په ندى مردن ۹۷
- خوازگهى يه كه م: مردن مه زنترين ئاموژگار ۹۷
- خوازگهى دوهم: بير كوردنه وه له مردن ۹۸
- خوازگهى سيبه م: هه نديك نمونه ئى په ندى ئاموژگاران ۹۹
- خوازگهى چاره م: هه نديك له نمونه ئى په ندى شاعيران ۱۰۵
- خوازگهى پينجهم: كاريگه رى ياد كوردنه وه ئى مردن له
- چاكسازى ده رونه كاندا ۱۰۸

بەندى پىنچەم

- گيان و دەرون ۱۱۱
- جىباسى يەكەم: پىناس و پونكردنه وه ۱۱۱
- جىباسى دوهم: ئايا گيان چۆن تىهكى زانراوى هه يه؟ ۱۱۳
- جىباسى سىيەم: سەربەخۆيى گيان لە جەستە ۱۱۴
- جىباسى چارەم: نشىنگەي گيان لە جەستەدا ۱۱۸
- جىباسى پىنچەم: گيان بەدپهينراوه ۱۱۹
- جىباسى شەشەم: گومانگەلى ئەوانەي دەلەين گيان بەدپهينراو نيه ۱۲۳
- جىباسى هەفتەم: جۆرەكانى نەفس ۱۲۶
- جىباسى هەشتەم: ئايا نەفسەكان دەمرن؟ ۱۲۸
- جىباسى نۆيەم: ئارامگەي گيانەكان لەبەرزەخدا ۱۲۹
- جىباسى دەيەم: پرسىيارىك و وەلامەكەي ۱۳۲
- جىباسى يازدەم: ئايا لە بەرزەخدا ئەشكەنجه لەسەر گيانە
يا لەسەر جەستەيه يان لەسەر هەردوكيان ۱۳۴
- جىباسى دوازدەم: ئايا مروّف پاش مردنى هېچ لەبارەي
حالى دنيايى دەزانى ۱۳۶

دەروازەى دوهم

نیشانەکانى رۆژى دوایی ۱۳۹

بەندى يەكەم

کاتى داھاتنى قیامتە ۱۴۱

جیباسى يەكەم: بیگومان قیامت ھەر دى ۱۴۱

جیباسى دوهم: قیامت نیزیكە ۱۴۴

جیباسى سینیەم: كەس كاتى دیاریکراوى قیامت نازانى ۱۴۷

جیباسى چارەم: دانایی لە شاردنەوہى كاتى پودانى ۱۴۹

جیباسى پینجەم: خەرىك بون بە دیارکردنى كاتەكەى دروست نیە.... ۱۵۰

جیباسى شەشەم: ئەو كیشانەى بەدیاریکرتنى قیامت پەيوەستن ۱۵۴

جیباسى ھەفتەم: ناساندنى نیشانەکانى رۆژى دوایی ۱۵۷

جیباسى ھەشتەم: سودى توژینەوہى نیشانەکانى رۆژى دوایی و

پەنھانە داھاتوہکان ۱۵۸

جیباسى نۆیەم: بەشەکانى نیشانەکانى رۆژى دوایی ۱۶۶

بهندی دوهم

- ۱۶۹ ئەو نیشانانەى رويان داوه
- جیباسى يەكەم: نۆردران و كوچى دوایی پیغمبەر ۱۶۹
- جیباسى دوهم: لەتبونى مانگ ۱۷۰
- جیباسى سێیەم: ئاگرەكەى حىجاز كە گەردنى حوشترى لەبوصرا
رونك كردهوه ۱۷۲
- جیباسى چارەم: ئەمانى سەرانه و زەویانه ۱۸۳

بهندی سێیەم

- ۱۸۵ ئەو نیشانانەى رويان داوه و بەردهوامن، یان
- جیباسى يەكەم: رزگارکردنى ولاتان و جەنگەكان ۱۸۵
- جیباسى دوهم: دەرکەوتنى ئەو درۆزنانهى بانگەشەى
پیغمبەرىتى دەكەن ۱۹۱
- جیباسى سێیەم: ئاشوبەكان ۱۹۳
- خوازگەى يەكەم: ئاگادارکردنەوه لە ئاشوبەكان ۱۹۳
- خوازگەى دوهم: هەندیک نمونهى ئاشوبەكان ۱۹۷
- یەكەم: كوژرانی عوسمان جینیشنى پیغمبەر و
لێك داپرانى ئوممەت ۱۹۷

- دوهم: ئاشوبى خەوارىجان ۱۹۹
- خوازگەى سىيەم: چۆنپەتى قوتارىبون لە ئاشوبان ۲۰۰
- موسلمان لە شەرى نىوان موسلماناندا چىكا ۲۰۲
- خوازگەى چارەم: سەرچاوەى ئاشوبان ۲۰۵
- جىباسى چارەم: كار دانه دەست كەسى نەشپاۋ ۲۰۸
- جىباسى پىنجەم: گەندەلبونى موسلمانان ۲۱۱
- جىباسى شەشەم: كە كەنيزەك گەورەى خۇيان لى دەكەوئتەوہ و
شوانەوئيرەى پىخواس و روت تەلاران بنىات دەنن ۲۱۳
- جىباسى ھەفتەم: پەلامارى ئوممەتان بۇ ئوممەتى ئىسلامى ۲۱۵
- نەينى لەم پەلاماردانە ۲۱۶
- جىباسى ھەشتەم: ئەو نغروكردن و بەردباران و بەسەگسار كوردنەى
كە خودا كۆمەلانىكى ئەم ئوممەتەى پى سزا دەدا ۲۱۷
- جىباسى نۆپەم: زۆربونى مال و سامان ۲۲۰
- جىباسى دەيەم: سلاوكردن لەكەسانىكى تايبەت بلاۋبوەنەوہى
بازرگانى پىچراندنى پەيوەندى خزماتى ۲۲۲
- جىباسى يازدەم: لاسەنگ بونى پىوەرەكان ۲۲۳
- جىباسى دوازدەم: ھەيتەى ئاخىرزەمان كە بەقامچى لە خەلكى دەدن ۲۲۴

بەندى چارەم

- ۲۲۵..... ئەو نىشانانەى ھىشتا رويان ئەداوہ
- جىباسى يەكەم: دورگەى عەرەبى بېتتەوہ باخ و روبار..... ۲۲۵
- جىباسى دوہم: ھەلاوسانى مانگ..... ۲۲۶
- جىباسى سىيەم: ئاخاوتنى درندە و بېگيان لەگەل مروف..... ۲۲۷
- جىباسى چارەم: دەرکەوتنى كيوپكى زېرىن لە روبارى فورات.... ۲۲۹
- جىباسى پىنجەم: زەوى گەنجينە شاراوہكانى دەرەخا..... ۲۳۰
- جىباسى شەشەم: گەمارۆى موسلمانان لە مەدينەدا..... ۲۳۱
- جىباسى ھەوتەم: جەھجەھ پاشايەتى و دەست دىنى..... ۲۳۲
- جىباسى ھەشتەم: ئاشوبى ئەحلاس و ئاشوبى دەھمەءو
- ئاشوبى دەھمەء..... ۲۳۳
- جىباسى نۆيەم: دەرکەوتنى مەھدى..... ۲۳۵
- خوازگەى يەكەم: ئەو دەقانى مەھدى دەناسىنن..... ۲۳۵
- خوازگەى دوہم: پلەوپايەى فەرمودەكانى مەھدى لە روى راستيەوہ..... ۲۳۸
- خوازگەى سىيەم: بىروباوہرى تاقمە ئىسلاميەكان لەبارەى مەھدى . ۲۴۰
- خوازگەى چارەم: كاتى وەدەرکەوتنى..... ۲۴۴
- خوازگەى پىنجەم: ئايا مەھدى ئەو خەلىفەى كە گۆلم لە پارە دەدا . ۲۴۶

به ندى پينجه م

- ۲۴۷ نيشانه گه وره گان
- ريخوشه كى: ريز كردنى نيشانه گه وره گانى به گويره ي پودانيان .. ۲۴۷
- جيباسى يه كه م: دوكل ۲۵۱
- جيباسى دوهم: ناشوبى ده جال ۲۵۵
- خوازگه ي يه كه م: گه وره ترين ناشوبه له ميژوى مروڤدا ۲۵۵
- خوازگه ي دوهم: نهينى ناونانى به مه سيحى ده جال ۲۵۷
- خوازگه ي سييه م: بارى موسلمانان له و سه رده مه ي ده جالى
- لى ده رده كه وي ۲۵۸
- داستانه كه و رزگار كردنى قوسته نتينيه ۲۵۹
- خوازگه ي چواره م: قاتوقرى و برسيه تى پيش ده ركه وتنى ده جال .. ۲۶۲
- خوازگه ي پينجه م: سيفه ت و نيشانه گانى ده جال ۲۶۴
- سيفه ته گشتيه گان ۲۶۵
- كوپرى ده جال ۲۶۶
- له نيوچاوانى نوسراوه كافر ۲۶۸
- وه چه ي لى ناكه ويته وه ۲۶۹
- خوازگه ي شه شه م: پوچه لى بانگه شه كه ي بو په روه ردگاريتى ۲۷۰
- خوازگه ي هه فته م: توانسته گانى ده جال كه مايه ي ناشوب نانه وه ن . ۲۷۱

- خوازگه‌ی هه‌شته‌م: شوپینی ده‌رکه‌وتنی ۲۷۷
- خوازگه‌ی نۆیه‌م: ماوه‌ی مانه‌وه‌ی له زه‌ویدا ۲۷۷
- خوازگه‌ی ده‌یه‌م: شوپینکه‌وتوانی ده‌جال ۲۷۸
- خوازگه‌ی یازده‌م: پاسکردنی مه‌دینه و مه‌ککه له ده‌جال ۲۷۹
- خوازگه‌ی دوازده‌م: پینگای رزگارپون له ده‌جال ۲۸۱
- خوازگه‌ی سێزده‌م: له‌نیوچونی ده‌جال و دواپرانی ئاشوبه‌که‌ی
له‌گه‌ل تیاچونی جوله‌که شوپینکه‌وتوه‌کانی ۲۸۵
- خوازگه‌ی چارده‌م: بیروباوه‌ری ئه‌هلی سونه‌ت له‌باره‌ی ده‌جال ۲۸۷
- خوازگه‌ی پازده‌م: ئیبنی سه‌یاد و ده‌جال ۲۸۸
- خوازگه‌ی شانزده‌م: ده‌جال له‌سه‌برده‌که‌ی ته‌میمی داری ۲۹۲
- جیباسی سه‌یه‌م: دابه‌زینی عیسا‌ی کورپی مه‌ریه‌م ۲۹۷
- خوازگه‌ی یه‌که‌م: کاتی دابه‌زینی ۲۹۸
- خوازگه‌ی دوهم: عیسا پاش دابه‌زینی به‌چی حوکم ده‌کا؟ ۳۰۰
- خوازگه‌ی سه‌یه‌م: له‌ناوبردنی ده‌جال له‌لایه‌ن عیساوه ۳۰۲
- خوازگه‌ی چاره‌م: ئه‌رکی عیسا پاش له‌ناوبردنی ده‌جال و
توناکردنی یاجوج و ماجوج ۳۰۴
- خوازگه‌ی پیننجهم: پوخته‌ی ئه‌و ده‌قانه‌ی له‌باره‌ی عیساوه هاتون ۳۰۶
- خوازگه‌ی شه‌شه‌م: خووشی ژیان له‌پاش مه‌سیح ۳۰۹

- خوازگەي ھەفتەم: مانەوہى عيسا لە زەوى ٣٠٩
- خوازگەي ھەشتەم: پاىەدارى ئەوانەى ھاوہلئىتى عيسا دەكەن ٣١٠
- جىباسى چارەم: دەرکەوتنى ياجوج و ماجوج..... ٣١١
- جىباسى پىنجەم: دارننى ئىسلام و ھەلگىرانى قورئان و
لەنيوچونى چاكان ٣١٩
- جىباسى شەشەم: گەرانەوہى مروفايەتى بۆ جاھليەت و بتپەرسىتى... ٣٢٢
- جىباسى ھەفتەم: روخاندنى كەعبە لەلايەن قاچ بارىكەوہ ٣٢٥
- جىباسى ھەشتەم: ھەلاتنى رۆژ لە رۆژئاوا..... ٣٢٧
- جىباسى نۆيەم: دەرکەوتنى گياندارەكە ٣٢٨
- جىباسى دەيەم: ئەو ئاگرەى خەلكى كۆدەكاتەوہ..... ٣٢٩
- سەرچاوەكان ٣٣٣